

INSTALLATION MANUAL

ID TITANIUM SERIES 6 - FIXED HINGES

Haier

PRESERVE LIFE'S **FLAVOUR**

EN | IT | CZ | DE | EL | ES | FR | PL | PT





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who will deal with these products. To ensure safety and get the best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with the installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before using. Always keep all packing material away from children.

i NOTE: features, pictures in the manual and product accessories may vary depending on the model purchased.

index

1	Safety warnings for installation	p.8
2	Where to install the product	p.9
3	Refrigerator dimensions	p.10
4	Installation tools	p.12
5	Cabinet dimensions	p.12
5.1	Precautions	
5.2	Dimensions in mm	
6	Cabinet installation and ventilation	p.14
6.1	Installation in column	
7	Installation video step by step	p.15
8	Removal of the seal blocks	p.16
8.1	Unlocking the doors	
9	Changing the direction of door opening	p.16
9.1	Removing the bottom screw	
9.2	Hinges inversion	
9.3	Securing the top cover	
9.4	Securing the screws on the opposite side of the refrigerator	
9.5	Installing the bottom screw on the opposite side of the refrigerator	
9.6	Securing the doors on the opposite side of the refrigerator	
10	Installation instructions for the refrigerator	p.21
10.1	Applying the top installation bar of the refrigerator	
10.2	Applying the spacers on the side of the refrigerator	
10.3	Applying the mounting brackets to the refrigerator doors	
10.4	Applying the spacer to the back of the refrigerator	
10.5	Built-in installation	
10.6	Tolerances on the hinge side	
10.7	Positioning the central cover	
10.8	Adjusting the height of the refrigerator	
10.9	Tolerances with the cabinet	

index

- 10.10 Securing the hinges to the cabinet
- 10.11 Mounting the central cover
- 10.12 Securing the refrigerator to the upper shelf
- 10.13 Removing the spacer positioning fins
- 10.14 Installing the cabinet doors
- 10.15 Rotating the spacers from the cross brace
- 10.16 Adjusting the cross brace
- 10.17 Detaching the cross brace from the refrigerator door
- 10.18 Positioning the cross brace on the cabinet door
- 10.19 Securing the cross brace to the cabinet door
- 10.20 Positioning the cabinet door on the corresponding refrigerator door
- 10.21 Adjusting the cabinet door
- 10.22 Securing the cabinet door
- 10.23 Attaching the mounting brackets to the cabinet doors
- 10.24 Applying the cover to the upper hinge
- 10.25 Applying the covers to the central hinges
- 10.26 Applying the bottom covers
- 10.27 Applying the covers to the refrigerator doors
- 10.28 Applying the seals to the side of the refrigerator

11	Connection to the mains	p.44
-----------	--------------------------------	-------------

- 11.1 Warnings
- 11.2 Other advices

12	Delivery to the user	p.46
-----------	-----------------------------	-------------

13	Disassemble the product	p.46
-----------	--------------------------------	-------------

1 Safety warnings for installation

Observe these directions before beginning the installation of the product. Please observe the following guidelines before starting the installation of the product. Your safety is very important to us. Read these instructions carefully before using the product.

- The installation must be carried out by a qualified technician who is familiar with and adheres to the applicable laws in the country of installation and the manufacturer's instructions;
- If assistance from the manufacturer is required to rectify faults resulting from incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty;
- Remove the packaging material before operating the appliance;
- After unpacking the product, check that it is not damaged. In case of any issues, contact the service center before proceeding with installation and do not connect it to the power supply;
- A damaged product can cause a short circuit, electric shock, fire hazard and other dangers;
- Check for any accessories or supplementary materials (bags with screws, documents, brochures, etc.) in the packaging and, if present, remove and store them;
- Before installing the appliance, ensure that ventilation is sufficient to allow the proper circulation of fresh air needed for cooling and protecting the internal components. Depending on the type of setup, create the specified openings as illustrated;
- If manufacturer assistance is needed to rectify any faults due to incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty. Follow the installation instructions provided for qualified personnel;
- Incorrect installation can cause damage or injury to people, animals, or property. The manufacturer cannot be held responsible for such damage or injury;
- Safe usage is guaranteed only if the installation has been carried out correctly according to these instructions. In case of damage due to incorrect installation, the responsibility lies with the installer;
- It is recommended to wear protective gloves during installation to avoid injury from cuts;
- The warranty does not cover damage caused by incorrect installation;
- In case of incorrect installation, tampering with the appliance, or non-compliant connection, the product warranty becomes invalid;
- After installation, the power cord must not come into contact with moving parts of kitchen components (e.g., a drawer) and must not be subjected to mechanical stress;
- This product requires constant ventilation during use. Do not cover the air vents;
- Upon completion of the installation, the technician must ensure that the product has been installed correctly.

Important warnings

- Do not install the appliance in areas exposed to direct sunlight to avoid altering the product's performance;
- Install and use this product in an enclosed, covered, dry, and well-ventilated environment;
- Do not install the product in outdoor areas exposed to weather elements;
- Install the product near an electrical outlet;
- Keep the product away from sources of flames;
- Install the appliance on a flat surface, in an area suitable for its size and use;
- Clean the appliance with water and a mild detergent, and dry it with a soft cloth;

WARNING: The refrigerator is a heavy appliance. To avoid damage to the unit and prevent injuries, it is essential that the transportation be carried out by at least two people in a slow and controlled manner. Always keep the refrigerator in an upright position.

- After installation, allow the refrigerator to rest for at least 4 hours before turning it on to let the compressor oil settle.

This product is intended solely for installation in domestic or similar environments, such as:

- Kitchen areas intended for staff in shops, offices, and other working environments;
- Spaces available to staff and customers in hotels, motels, and other residential-type environments;
- Beauty farms, Bed & Breakfasts (B&B);
- For catering services and similar applications, excluding retail sales.

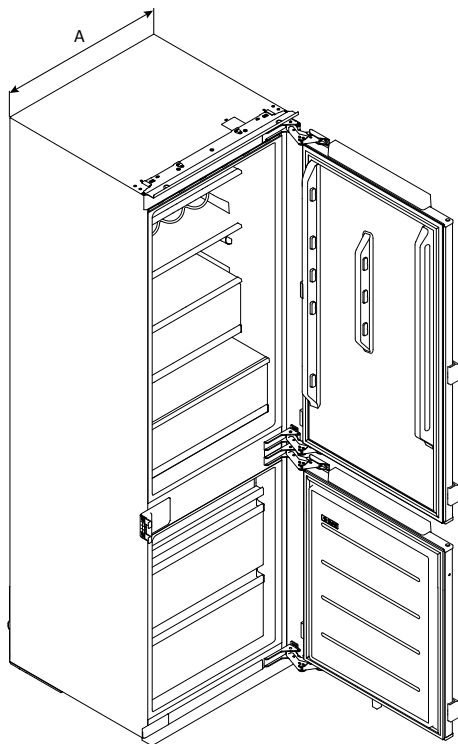
Install this product in a location where the ambient temperature is not lower or higher than the operating temperature indicated on the product label: otherwise, the appliance will not function correctly.

- Extended temperate (SN): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C";
- Temperate (N): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C";
- Subtropical (ST): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C";
- Tropical (T): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C."

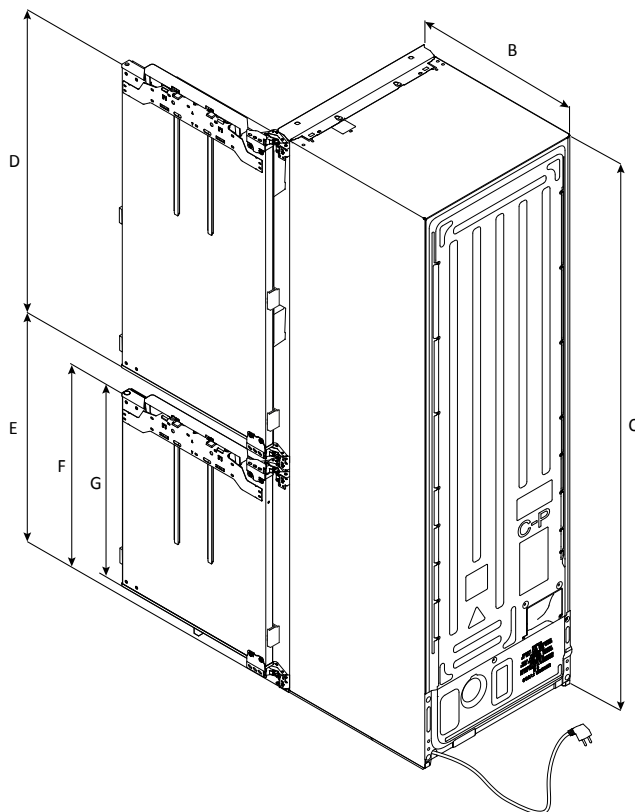
3 Refrigerator dimensions

Dimensions in **mm**

Front axonometric view



Rear axonometric view



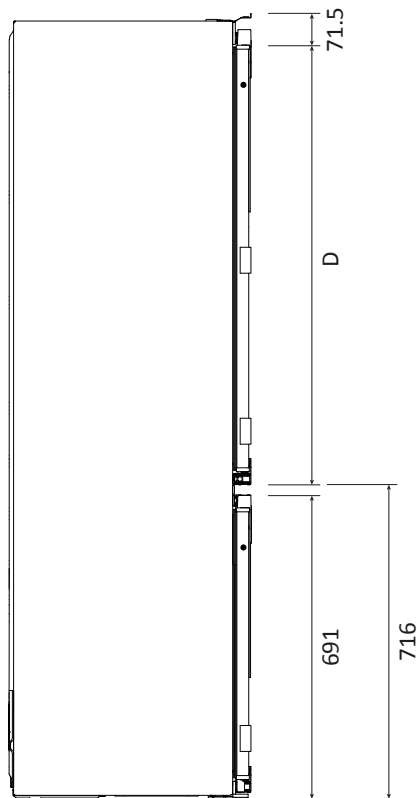
Cable length 2270 mm

Models	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Dimensions in **mm**

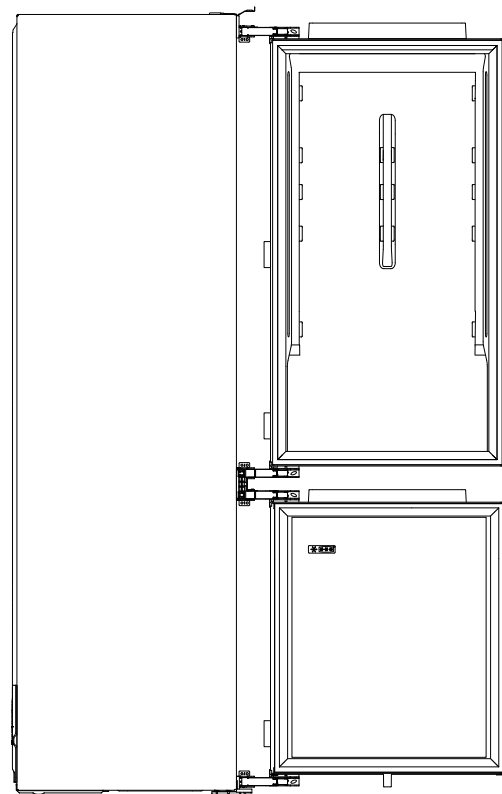
Side view

with doors closed



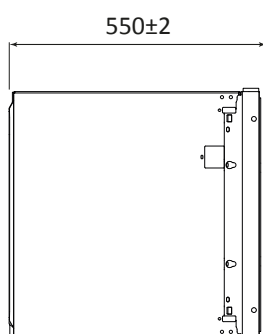
Side view

with doors open



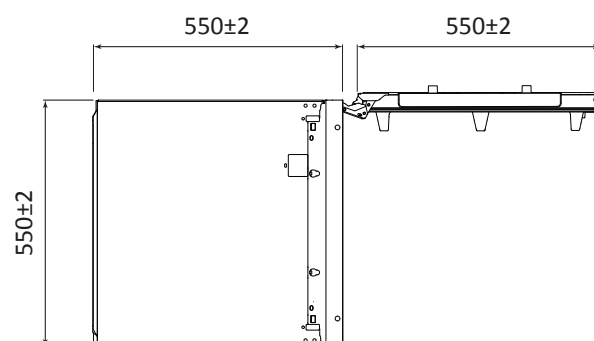
Top view

with door closed



Top view

with doors open



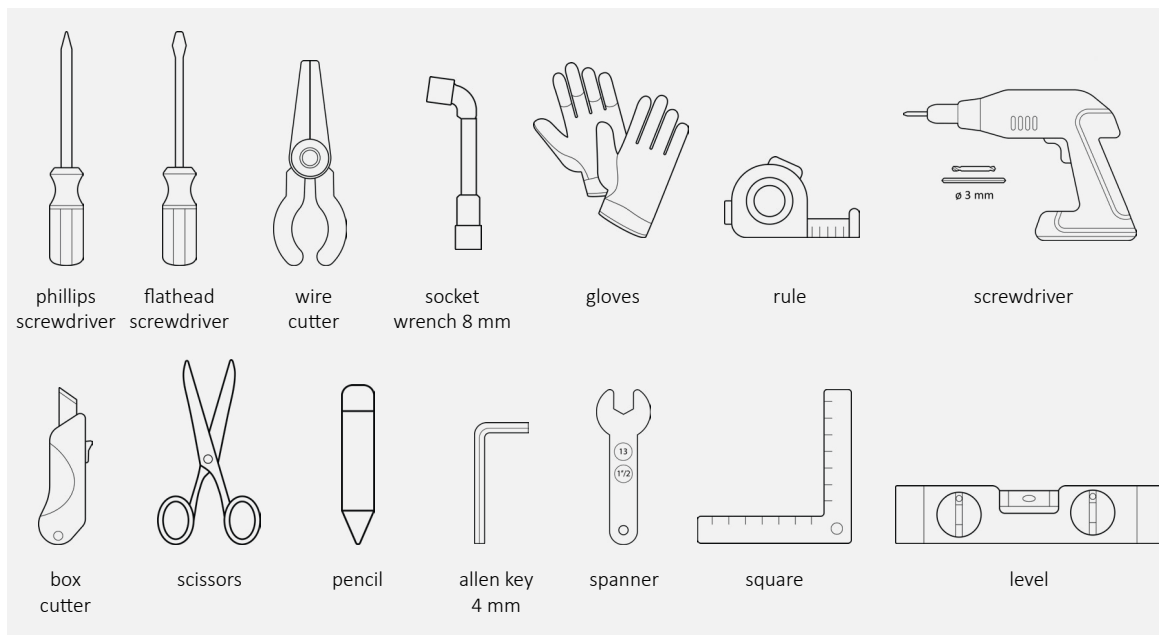
Product codes

HBW7518CF
HBW7519CF

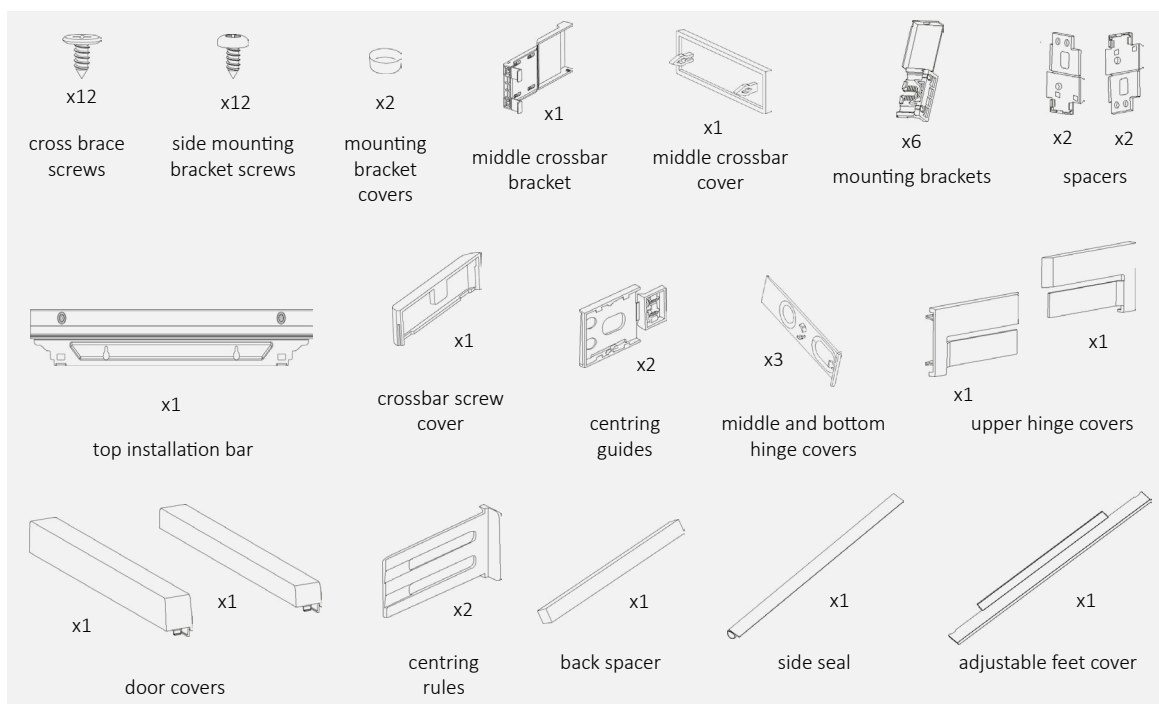
 **NOTE:** the codes may change over time.

4 Installation tools

Tools needed



Tools supplied with the product



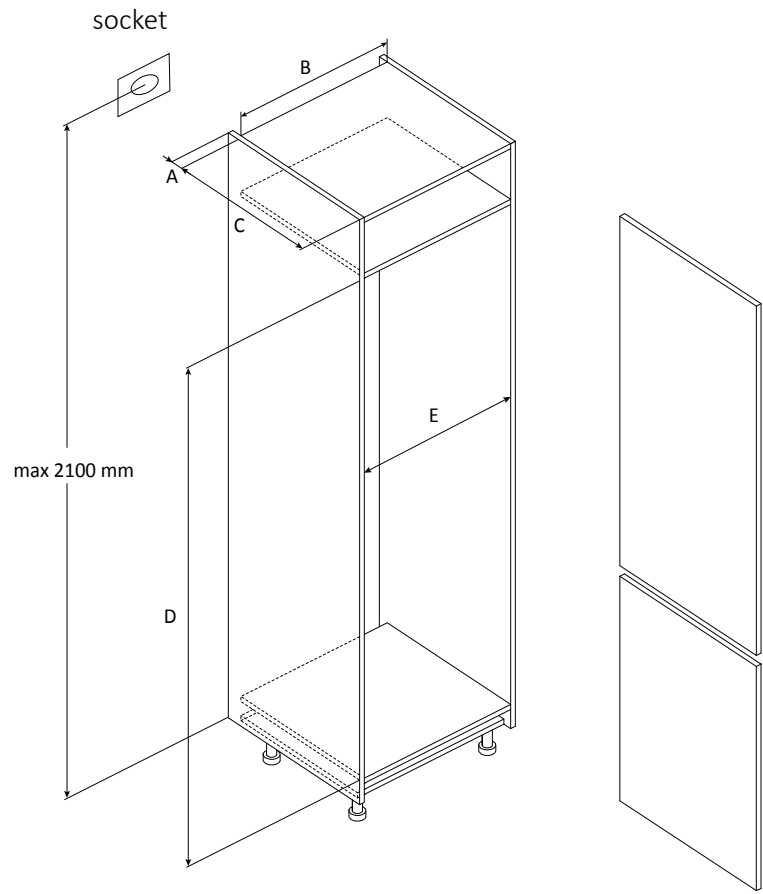
5 Cabinet dimensions

5.1 Precautions

- Provide the built-in compartment without a back wall;
- For product ventilation, follow the instructions in this manual;
- It is recommended to secure the unit to the wall to prevent tipping.

5.2 Dimensions in mm

Front axonometric view
with unassembled doors

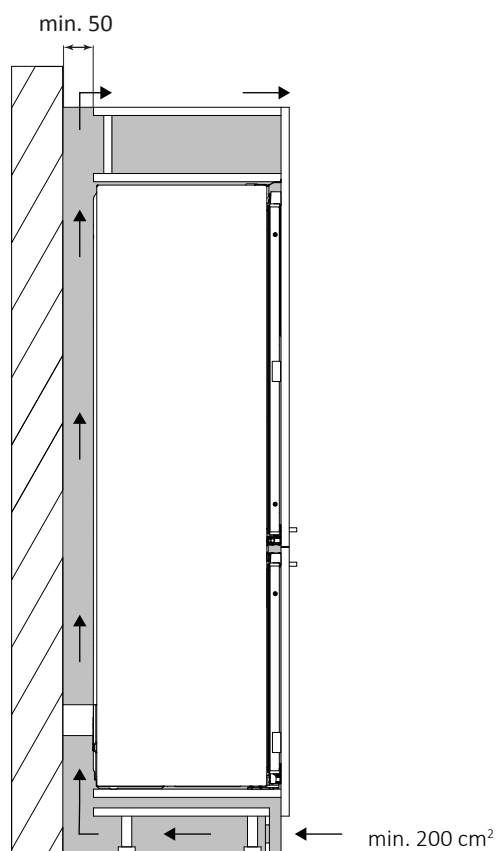


Models		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Recommended			580	1780	562
	Max.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Recommended			580	1943	562
	Max.			-	1945	568

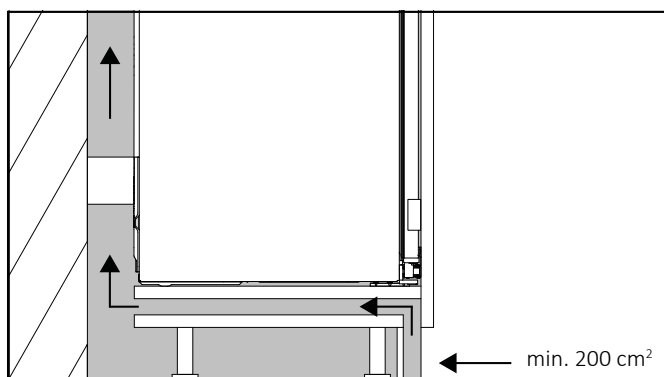
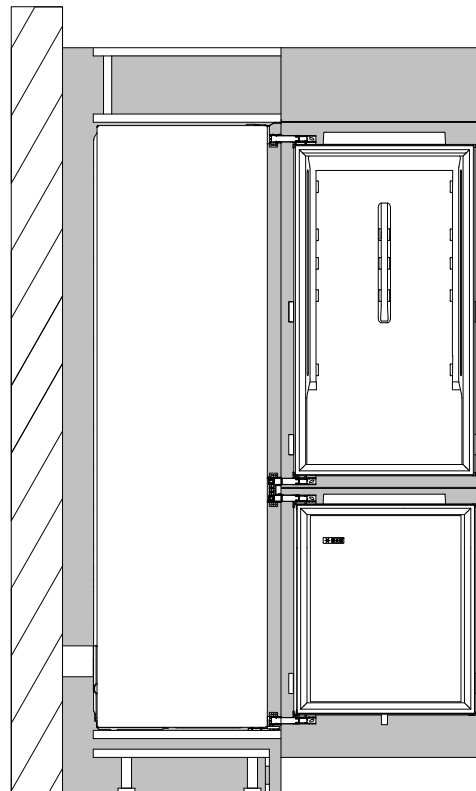
6 Cabinet installation and ventilation

6.1 Installation in column

Side section



Side section

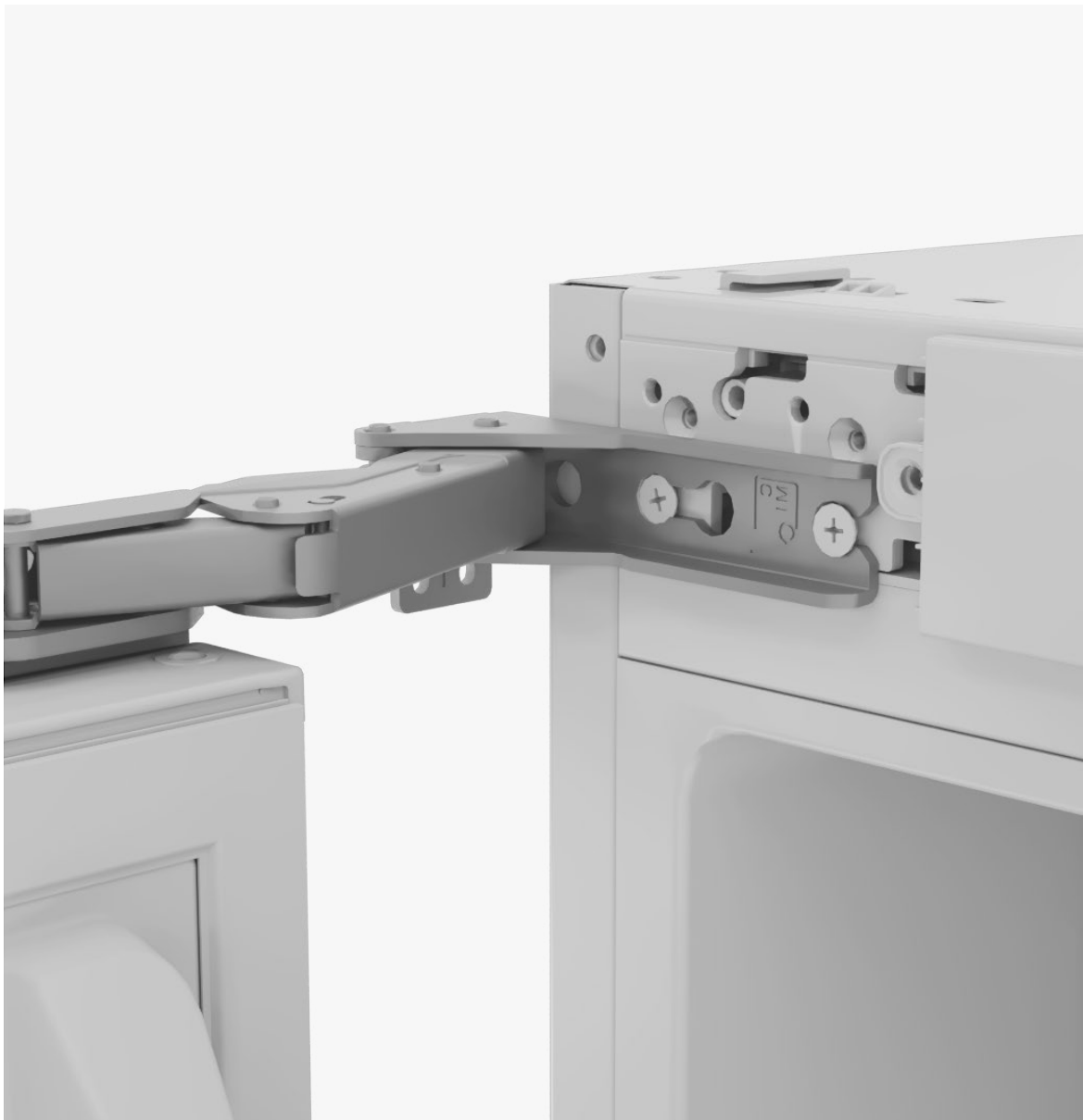


If it is not possible to create an opening in the baseboard, find an alternative solution to ensure proper air circulation.

You can view the product installation video by scanning the Qr Code.



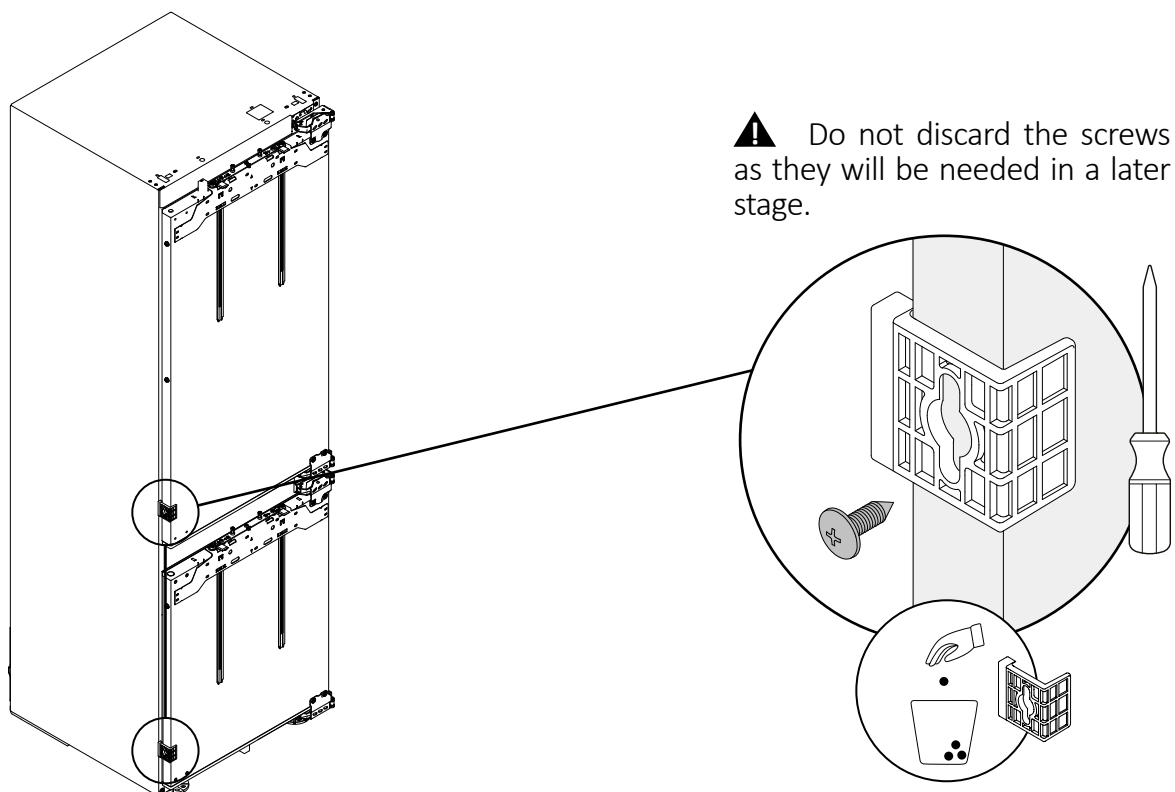
or by clicking
this [link](#)



8 Removal of the seal blocks

8.1 Unlocking the doors

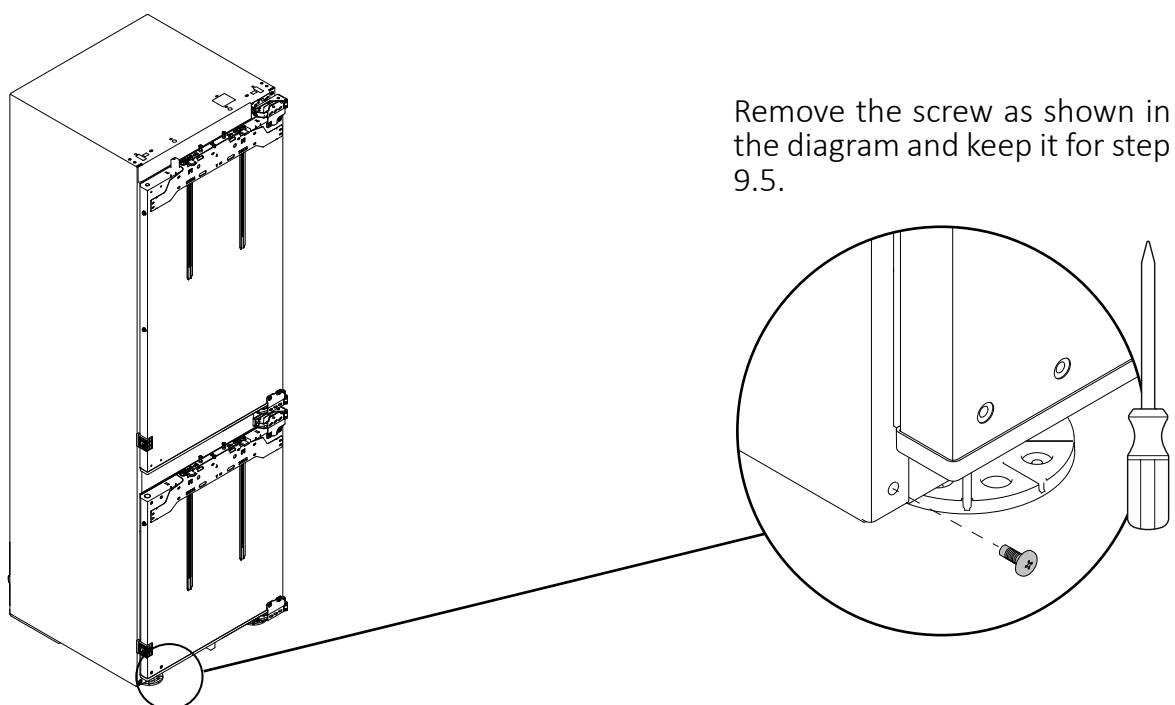
Loosen the screw by 5 mm, push down the seal blocks to remove them and then discard them.



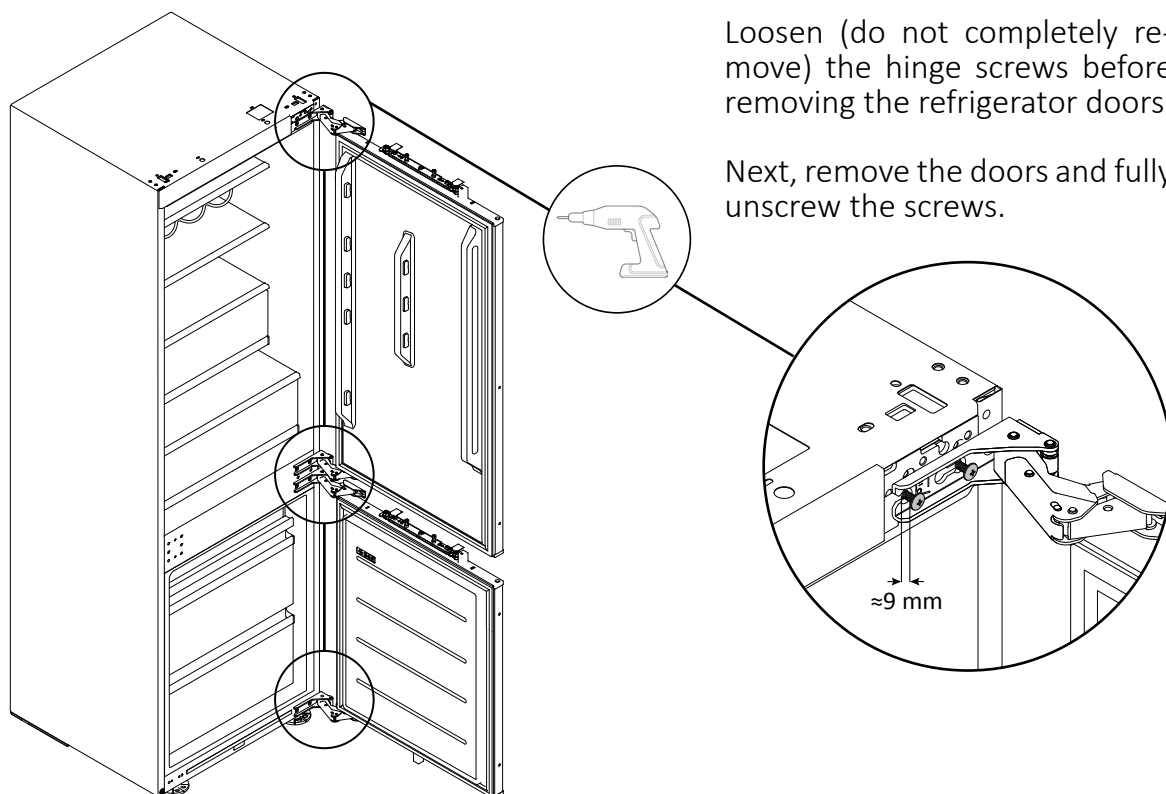
9 Changing the direction of door opening

NOTE: follow the instructions below only if it is necessary to reverse the door opening direction; otherwise, proceed to the next chapter (pag.21).

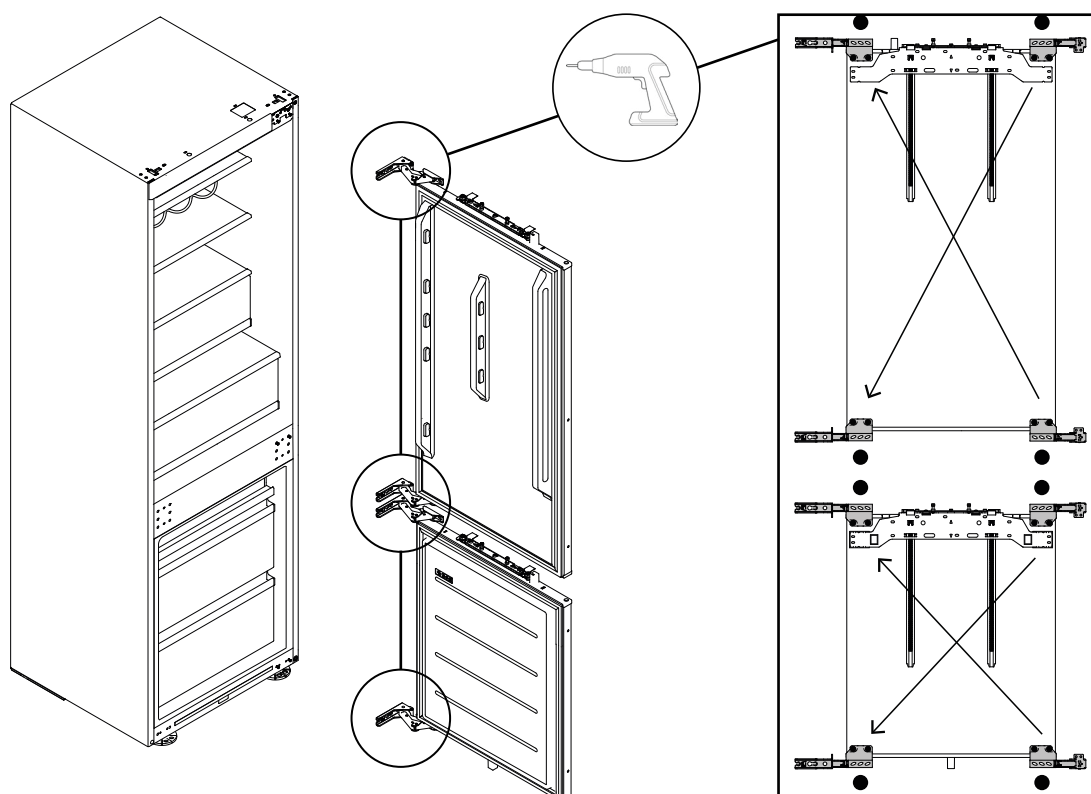
9.1 Removing the bottom screw



9.2 Hinges inversions



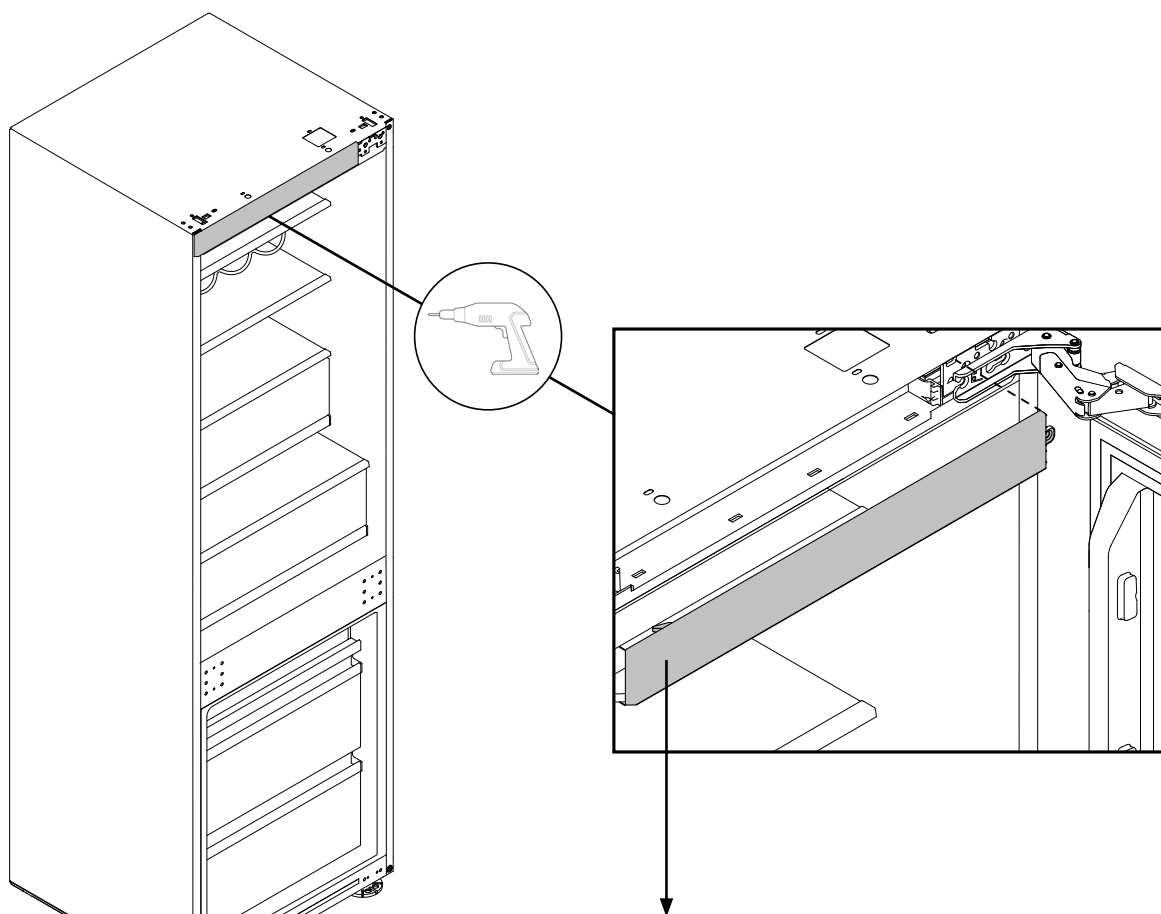
Rotate the hinges 180° and install them as shown in the diagram.



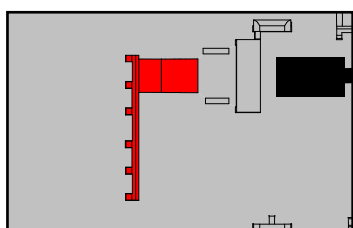
9 Changing the direction of door opening

9.3 Securing the top cover

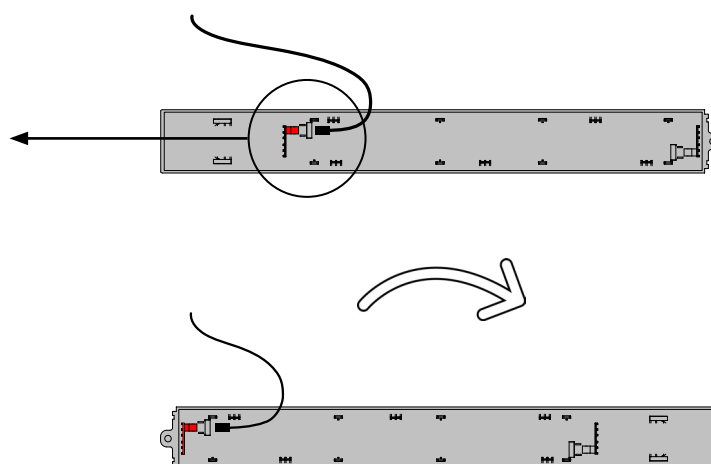
Remove the top cover and the sensor.



Rotate the cover 180° and secure the sensor on the inside, as shown in the diagram. Then, tighten the top cover into the new position.

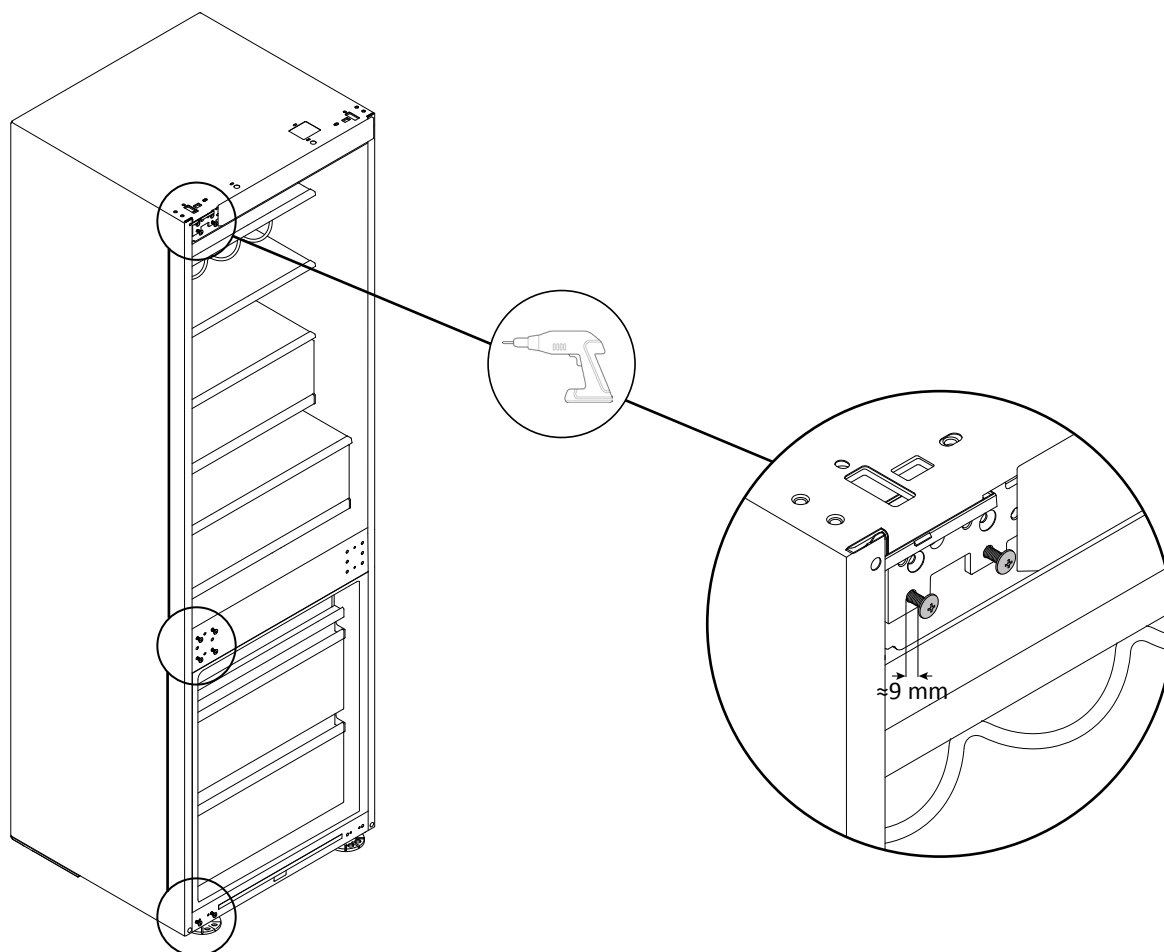


⚠ Press the red rib while removing the sensor.



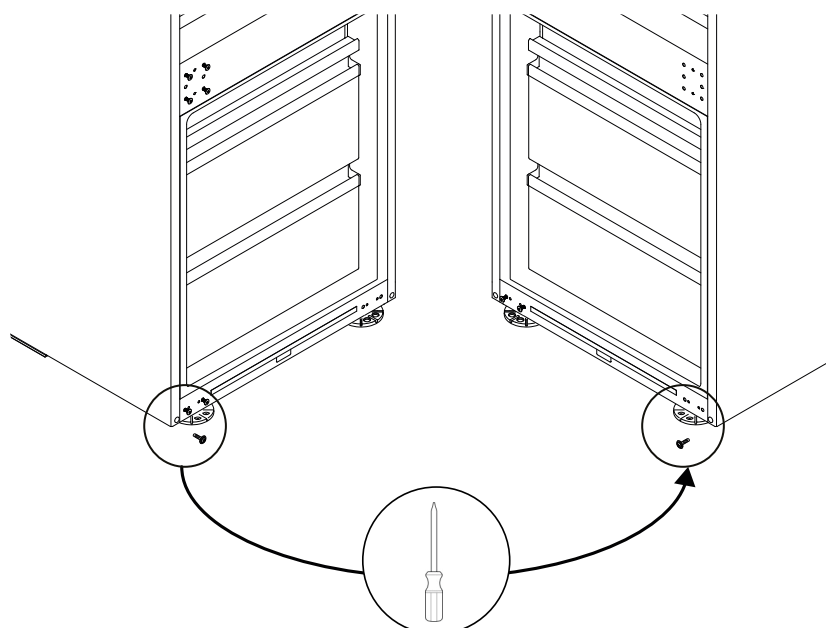
9.4 Securing the screws on the opposite side of the refrigerator

Tighten the screws on the opposite side of the refrigerator, leaving a tolerance of approximately 9 mm.



9.5 Installing the bottom screw on the opposite side of the refrigerator

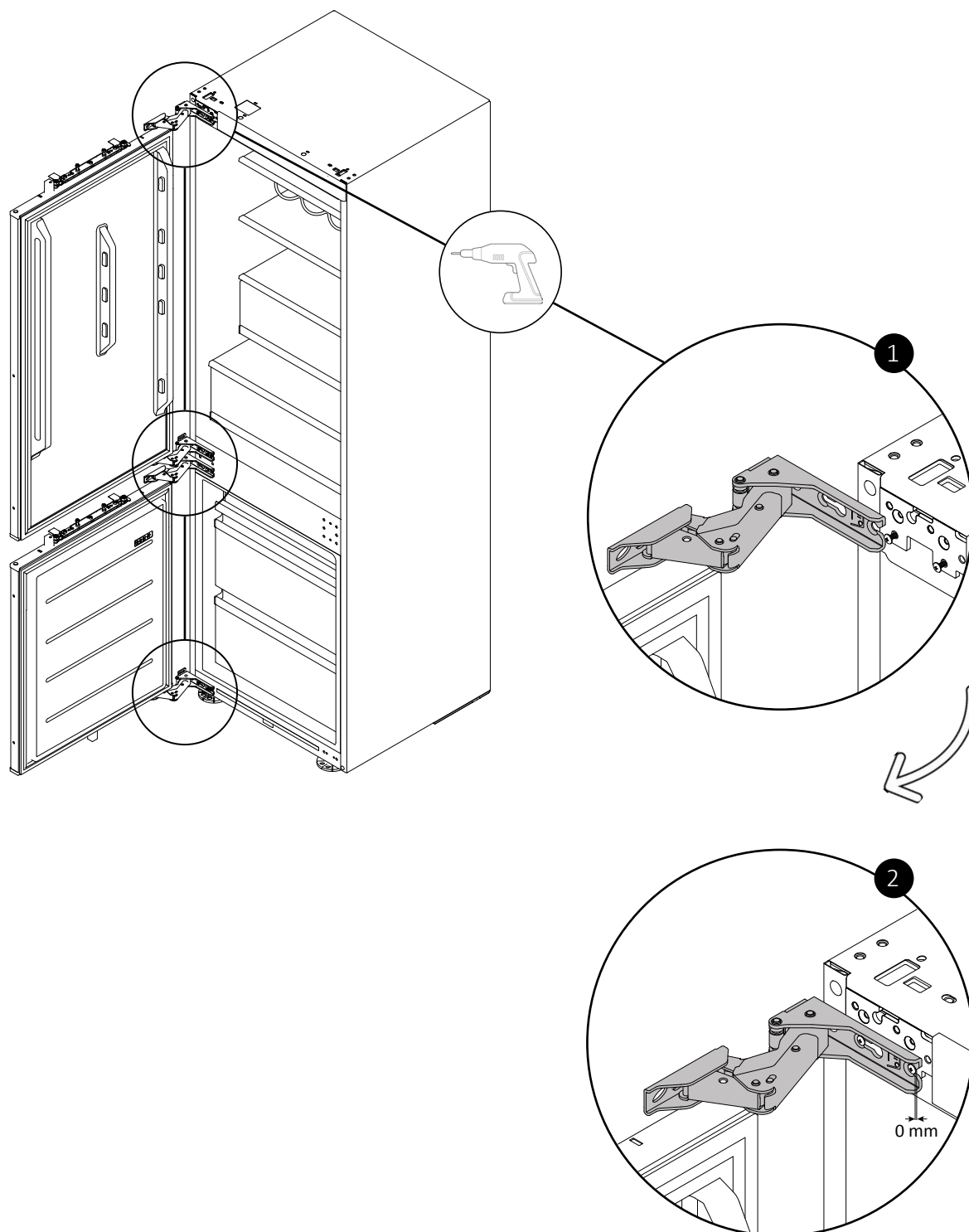
Tighten the screw kept from step 9.1 as shown in the diagram.



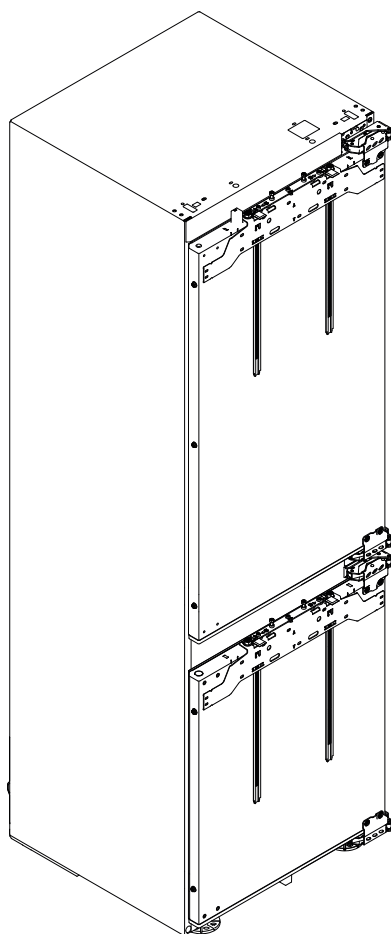
9 Changing the direction of door opening

9.6 Securing the doors on the opposite side of the refrigerator

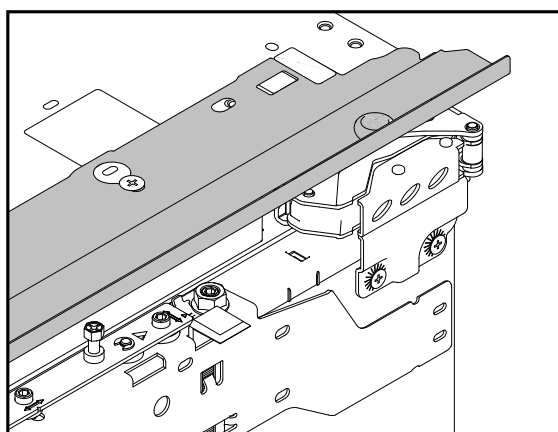
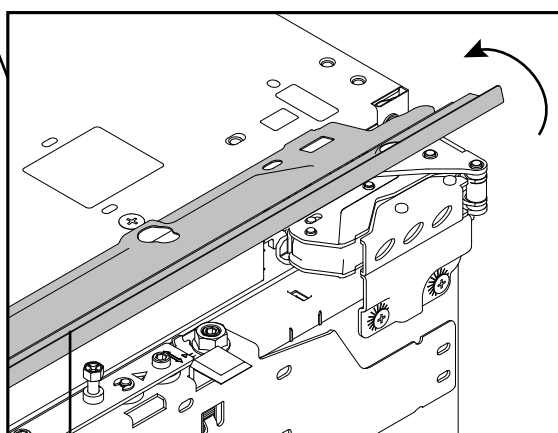
Attach the doors and tighten the screws.



10.1 Applying the top installation bar of the refrigerator



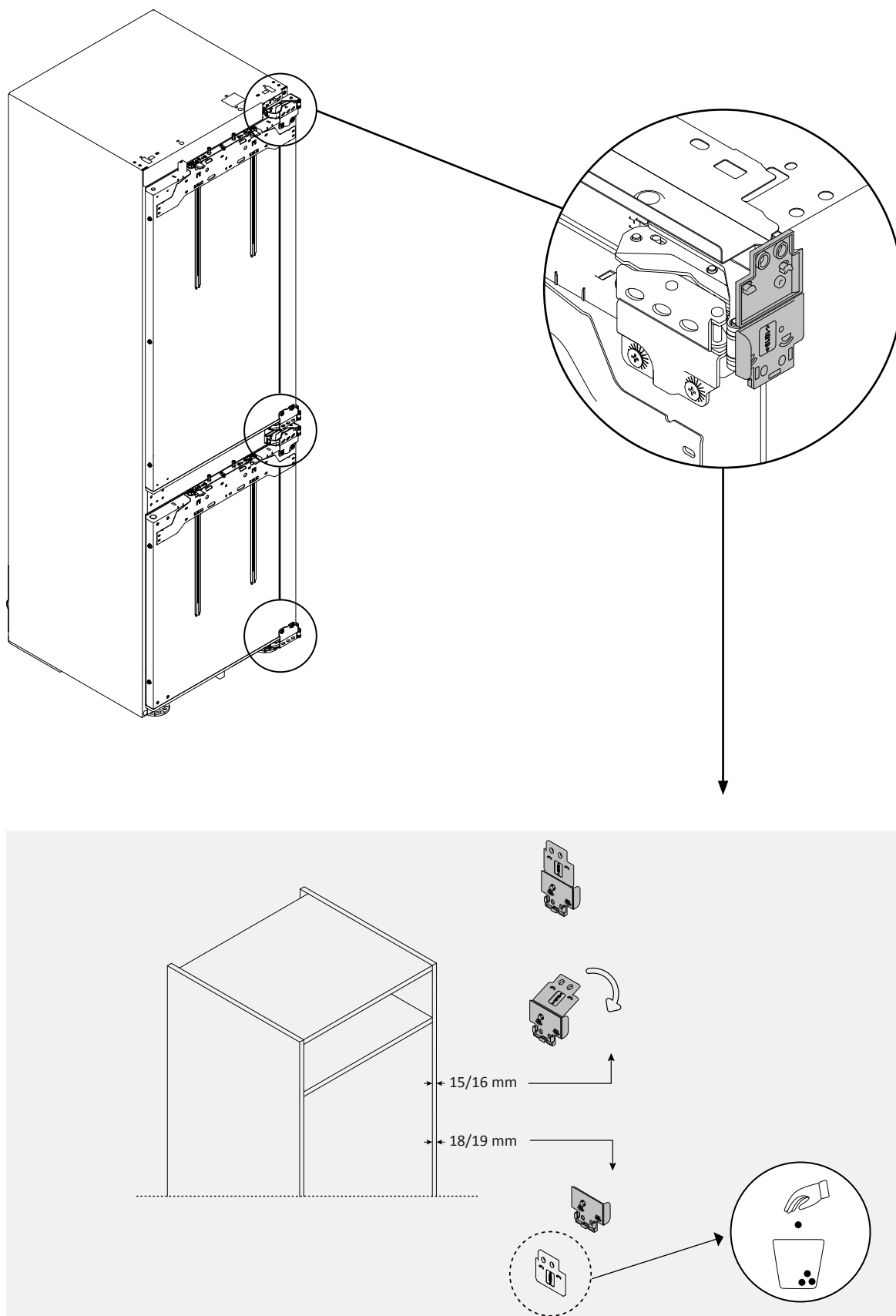
Insert the front panel at the top of the refrigerator, following the guides provided.



10 Installation instructions for the refrigerator

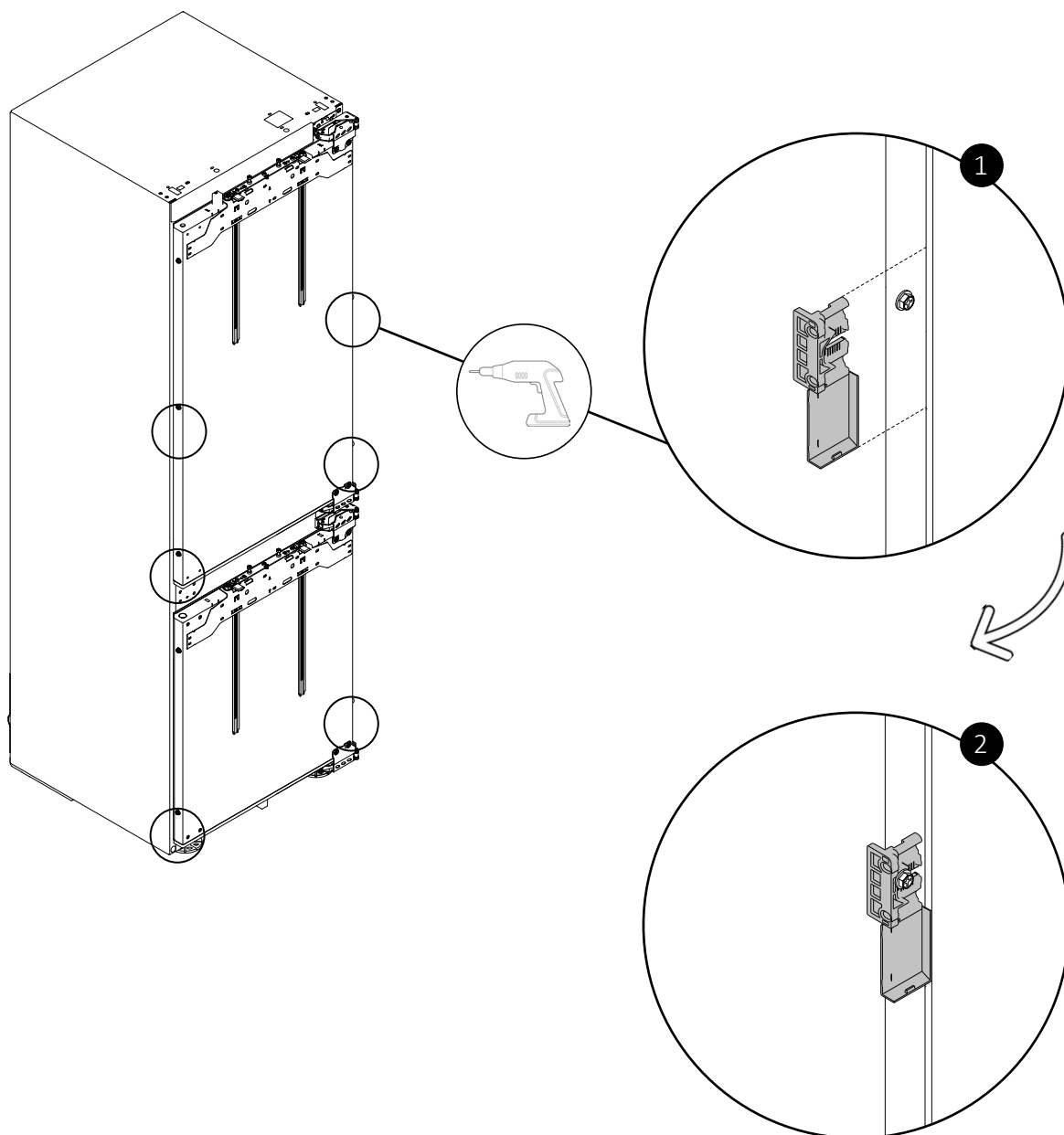
10.2 Applying the spacers on the side of the refrigerator

Position the spacers on the outer side of the hinges as shown in the diagram. Be careful of the thickness of the cabinet side.



10.3 Applying the mounting brackets to the refrigerator doors

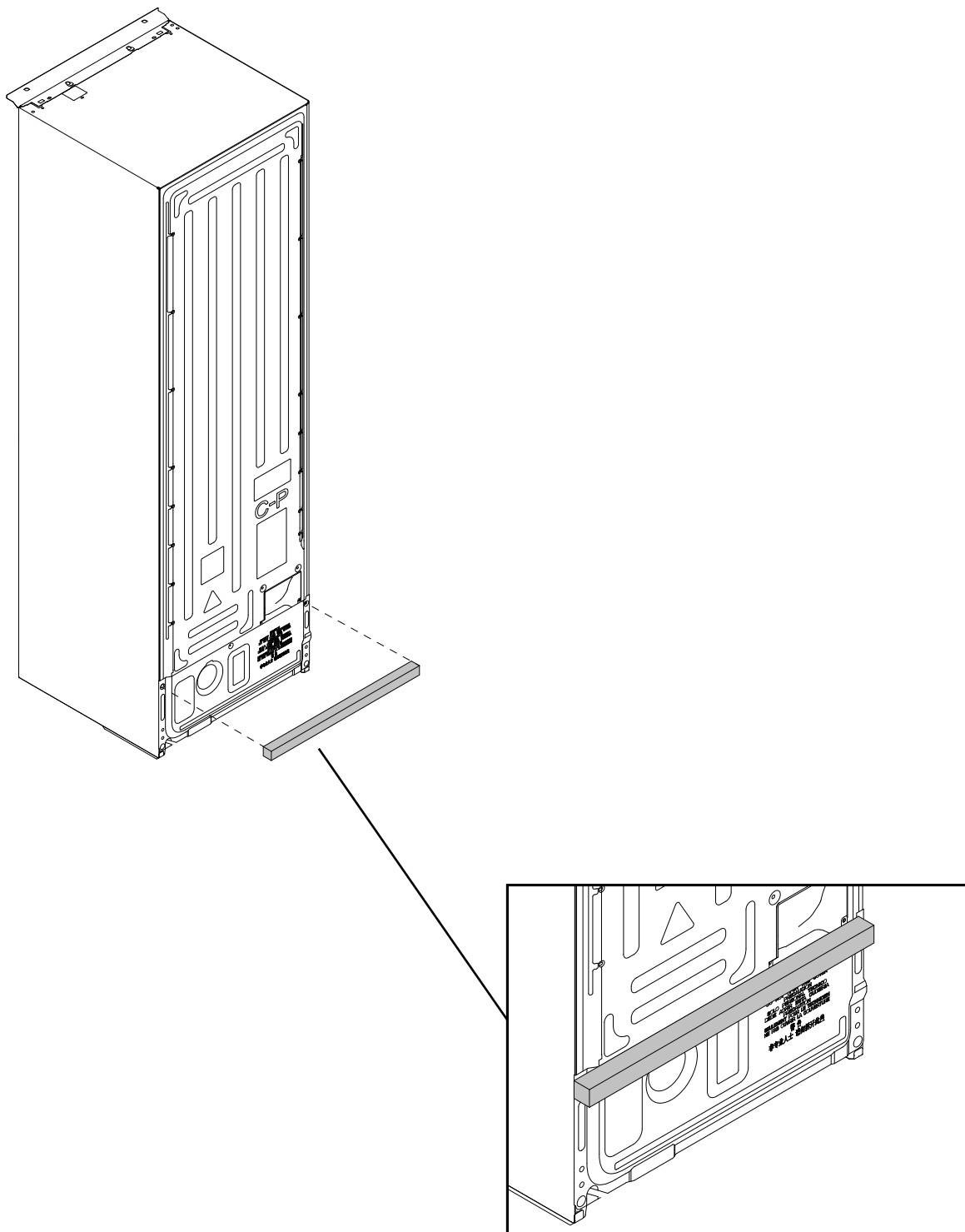
Attach the mounting brackets to the refrigerator doors as shown in the diagram.



10 Installation instructions for the refrigerator

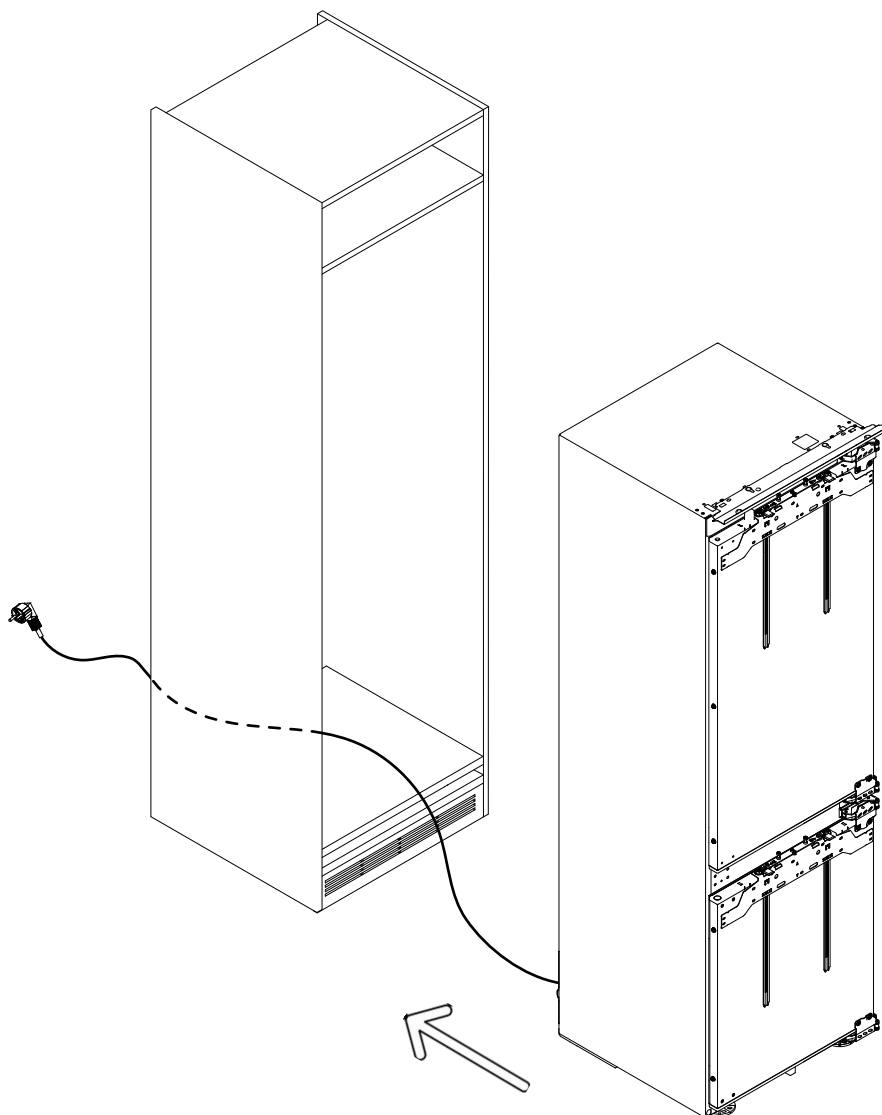
10.4 Applying the spacer to the back of the refrigerator

Apply the spacer to the back of the refrigerator as shown in the diagram.



10.5 Built-in installation

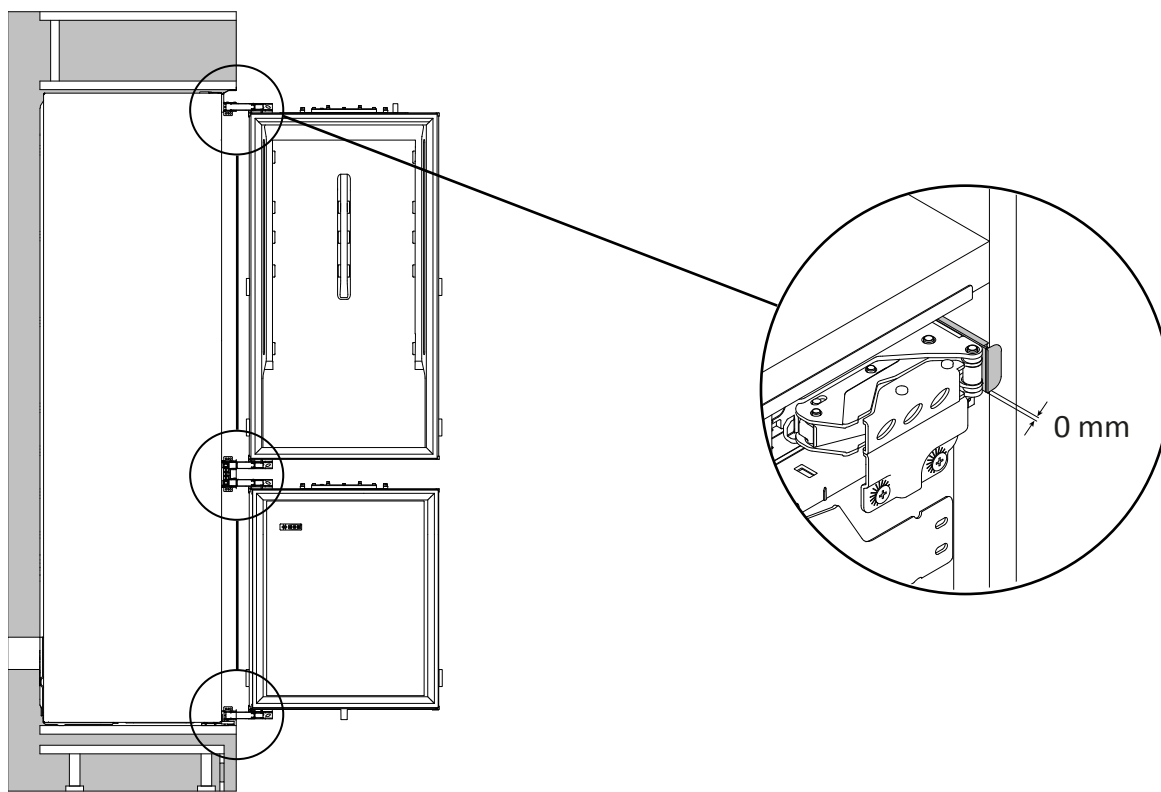
⚠ WARNING: before inserting the refrigerator into the cabinet, thread the power cord through and temporarily secure it on top with tape. Then, lift the product with two people and insert it into the recess, taking care not to damage the power cord. Ensure that the outlet must be freely accessible.



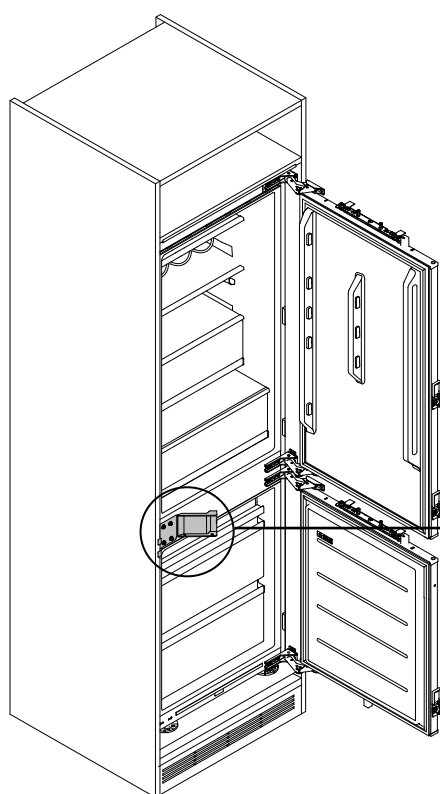
10 Installation instructions for the refrigerator

10.6 Tolerances on the hinge side

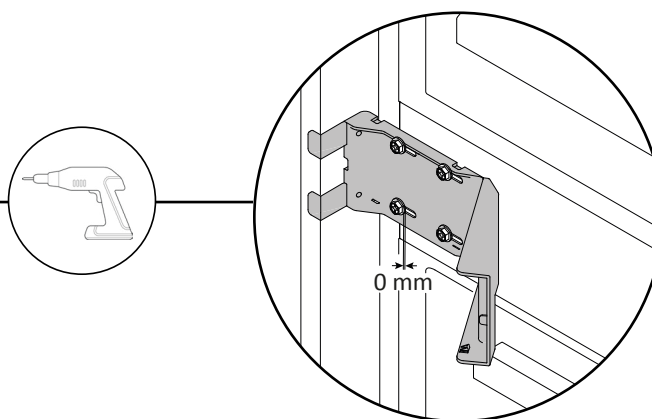
Fit the spacer positioning fins (secured in step 10.2) to the side of the cabinet as shown in the diagram.



10.7 Positioning the central cover

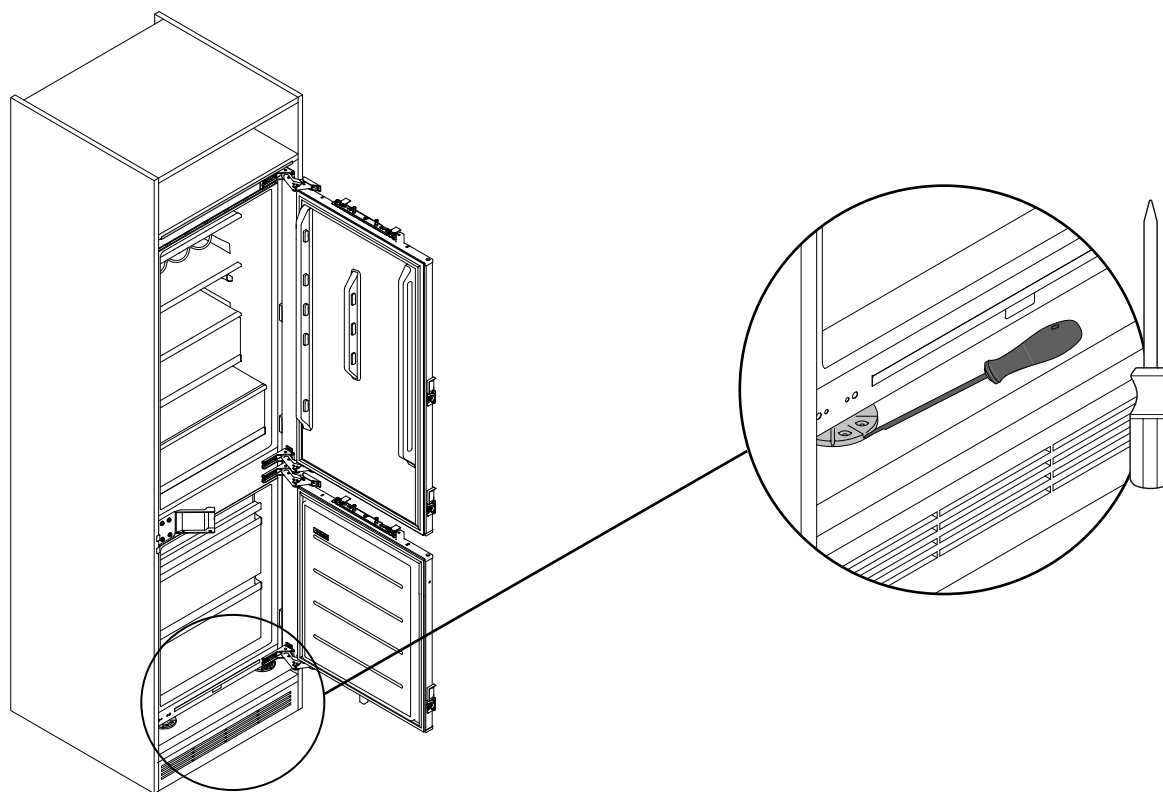


Adjust the central cover and position it on the refrigerator on the side opposite the hinges, using the positioning fins. Then, secure the cover using the supplied screws.

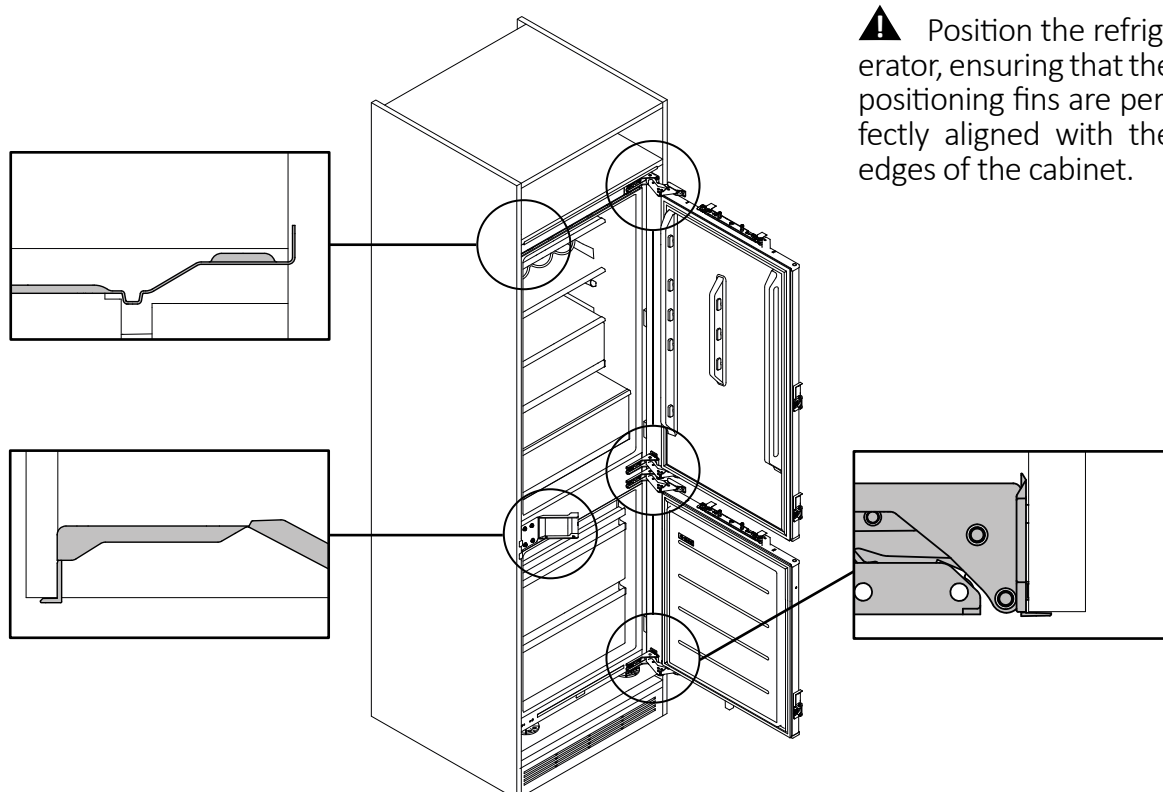


10.8 Adjusting the height of the refrigerator

Adjust the desired height of the refrigerator's feet as shown in the diagram.



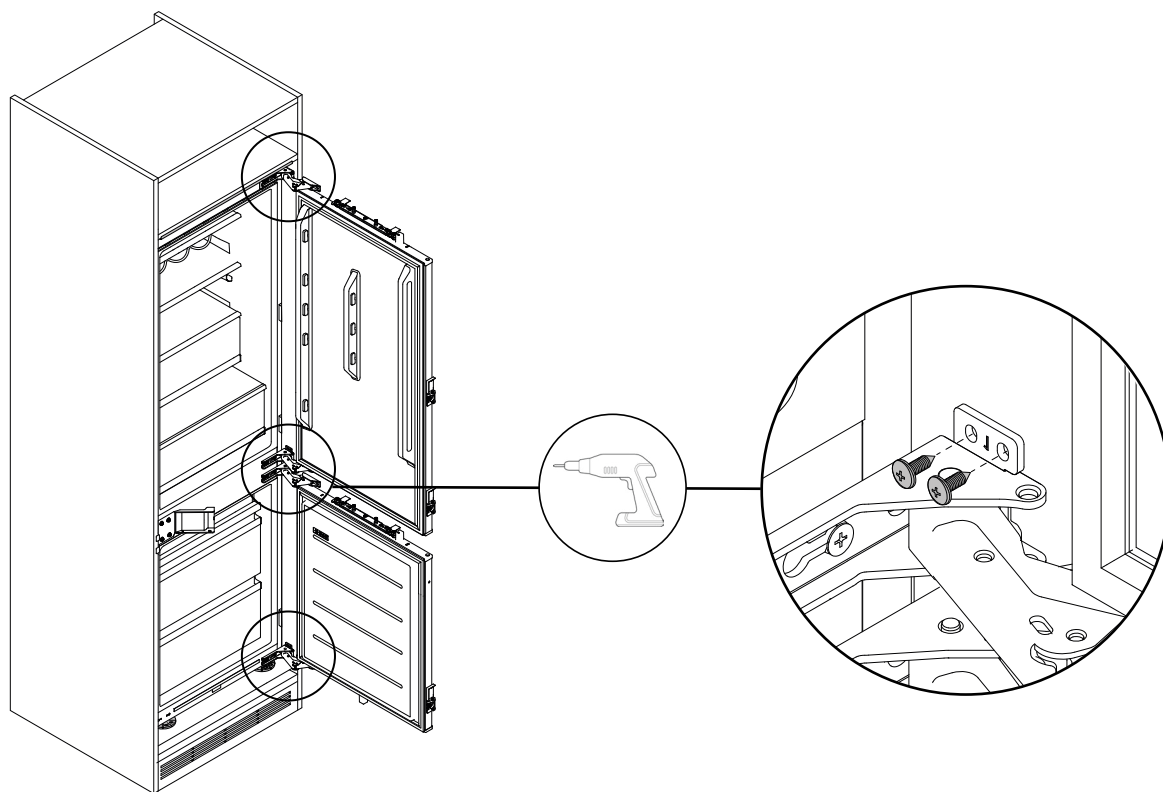
10.9 Tolerances with the cabinet



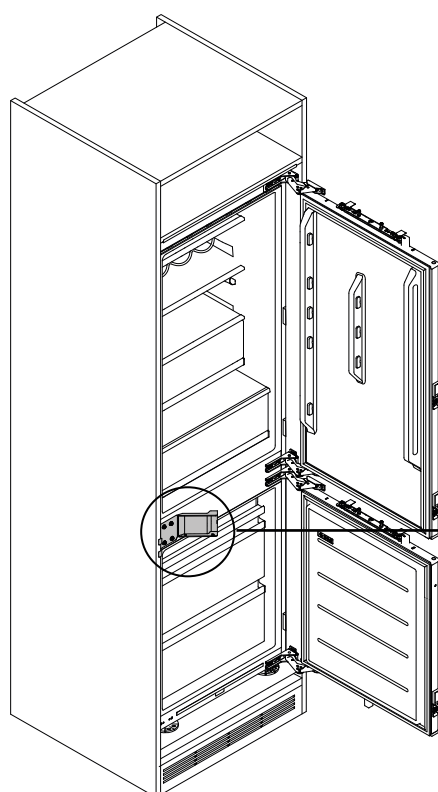
10 Installation instructions for the refrigerator

10.10 Securing the hinges to the cabinet

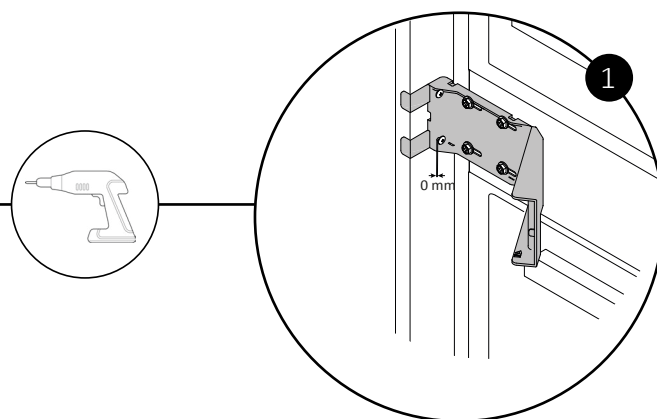
Using the supplied screws, secure the refrigerator hinges to the side of the cabinet.



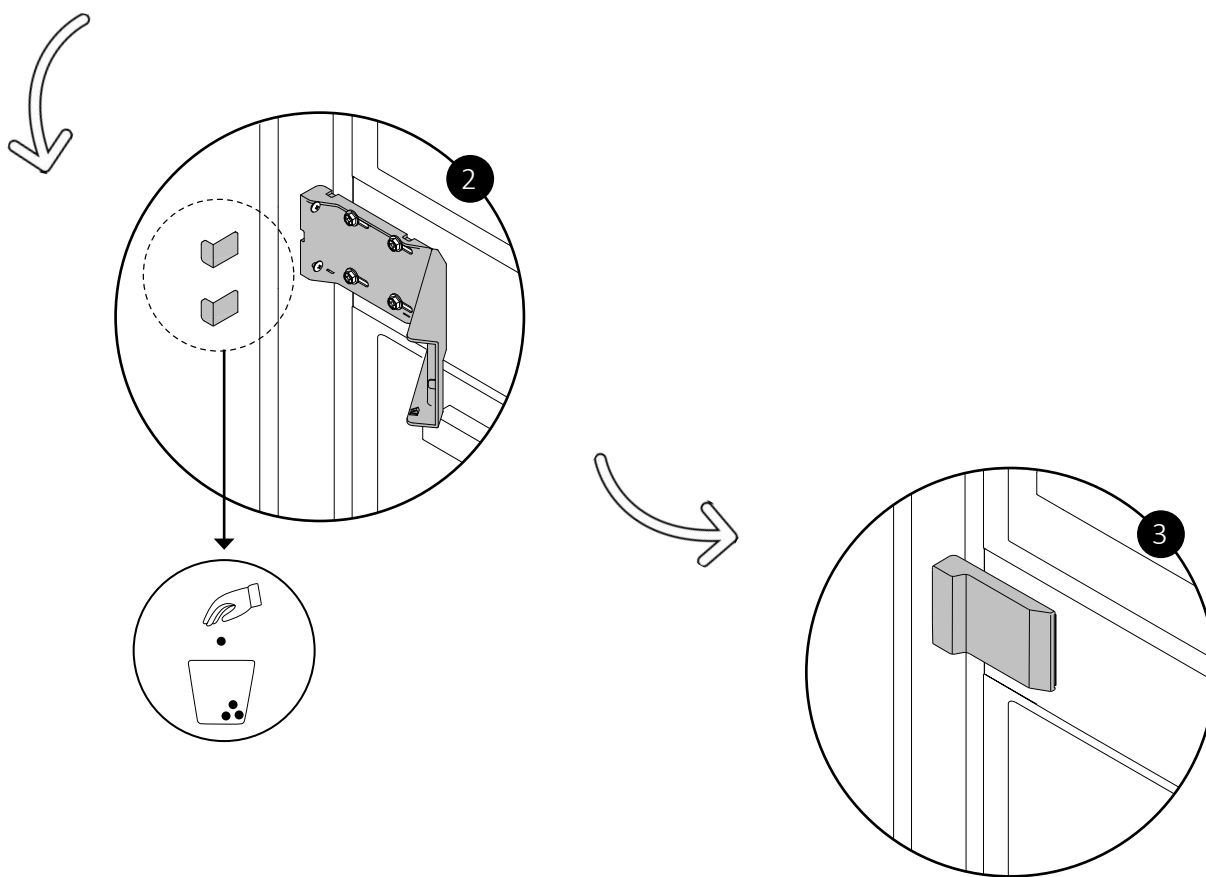
10.11 Mounting the central cover



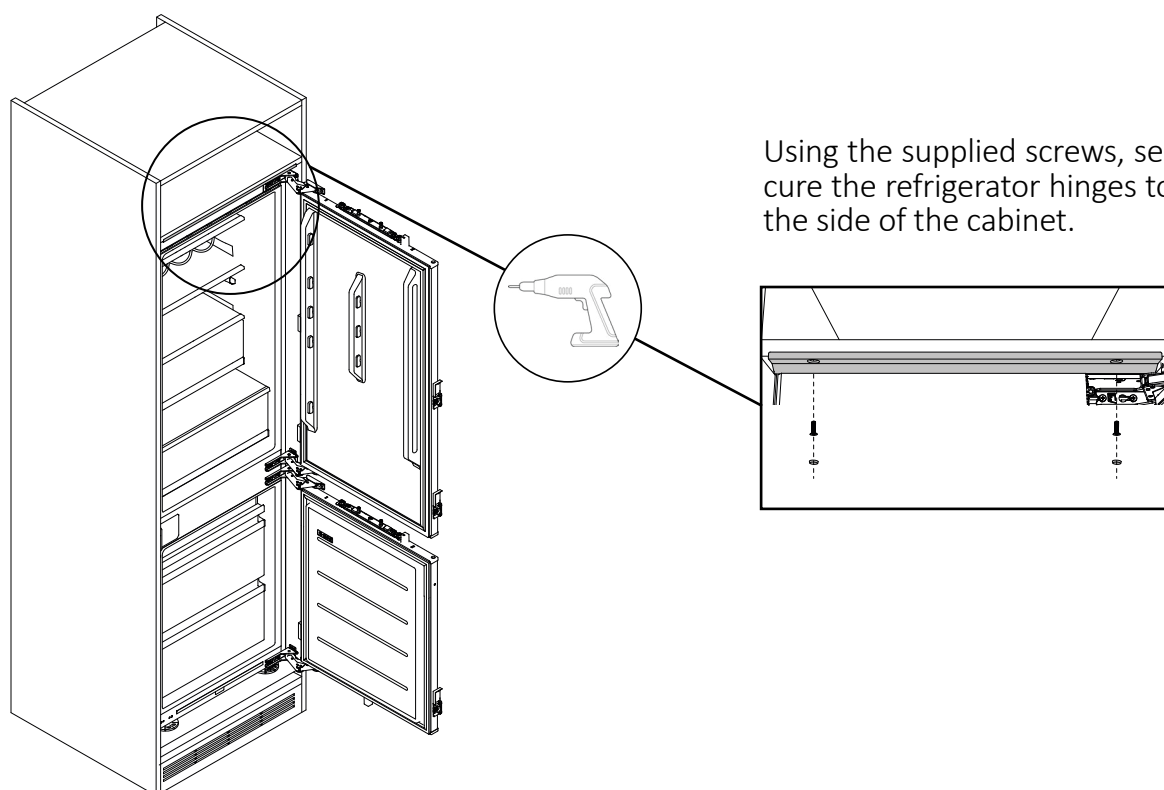
Using the supplied screws, fasten the centre cover to the side of the cabinet and remove the positioning flaps. Finally, close the cover.



10.11 Mounting the central cover



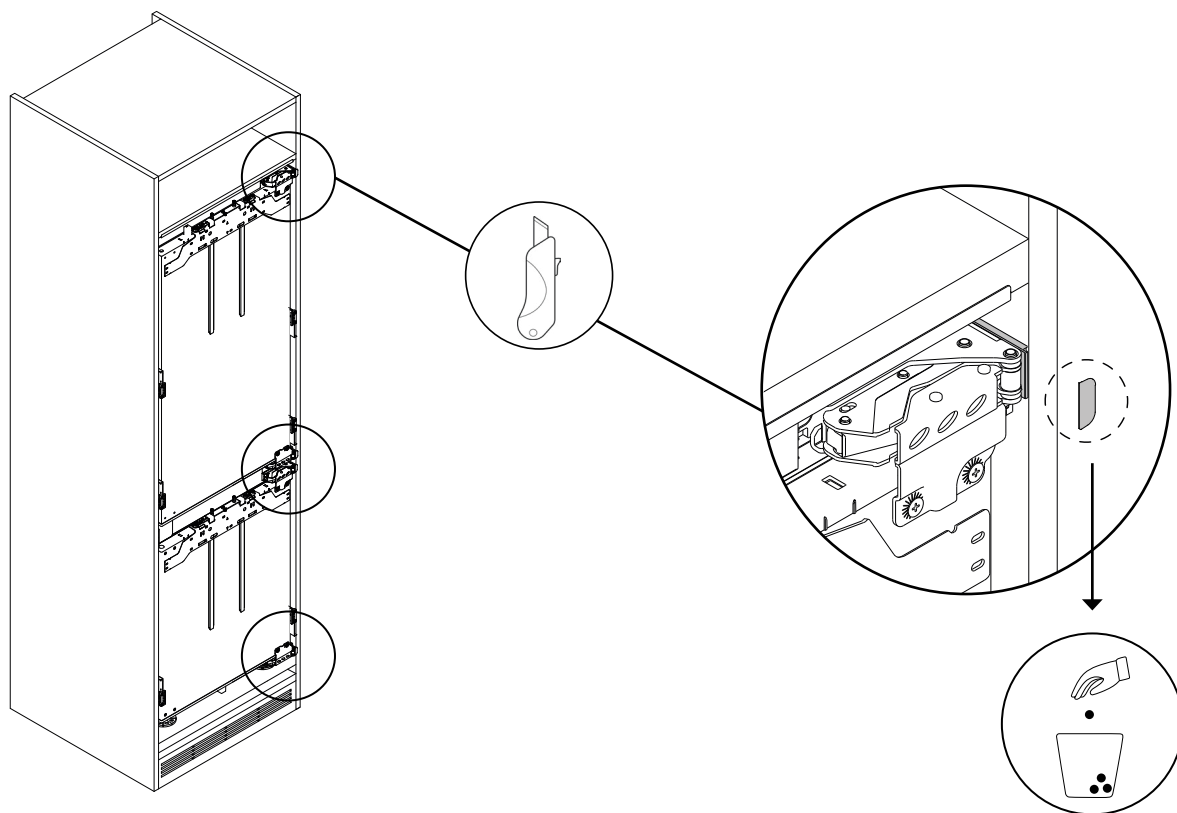
10.12 Securing the refrigerator to the upper shelf



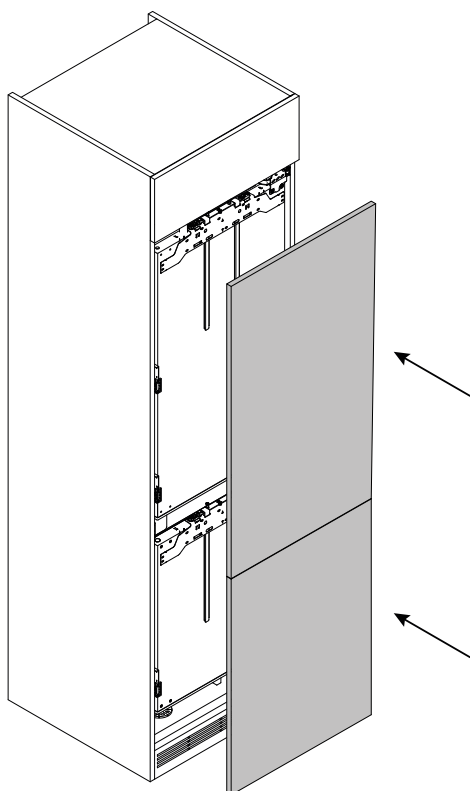
10 Installation instructions for the refrigerator

10.13 Removing the spacer positioning fins

Using a box cutter, remove the positioning fins of the spacers placed in step 10.2 as shown in the diagram.



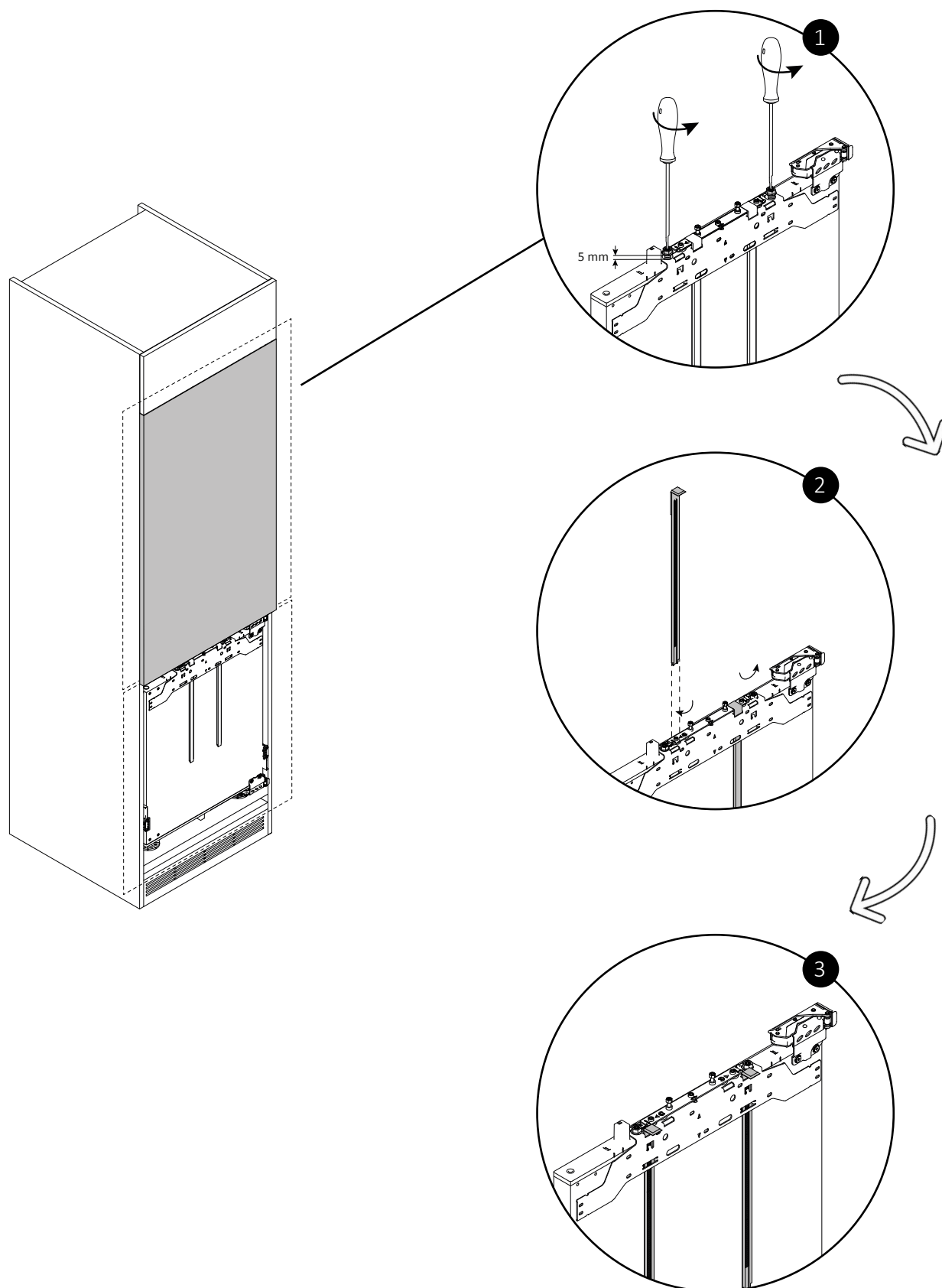
10.14 Installing the cabinet doors



⚠ Start with the installation of the upper cabinet door and repeat steps 10.15 - 10.20 for the lower door.

10.15 Rotating the spacers from the cross brace

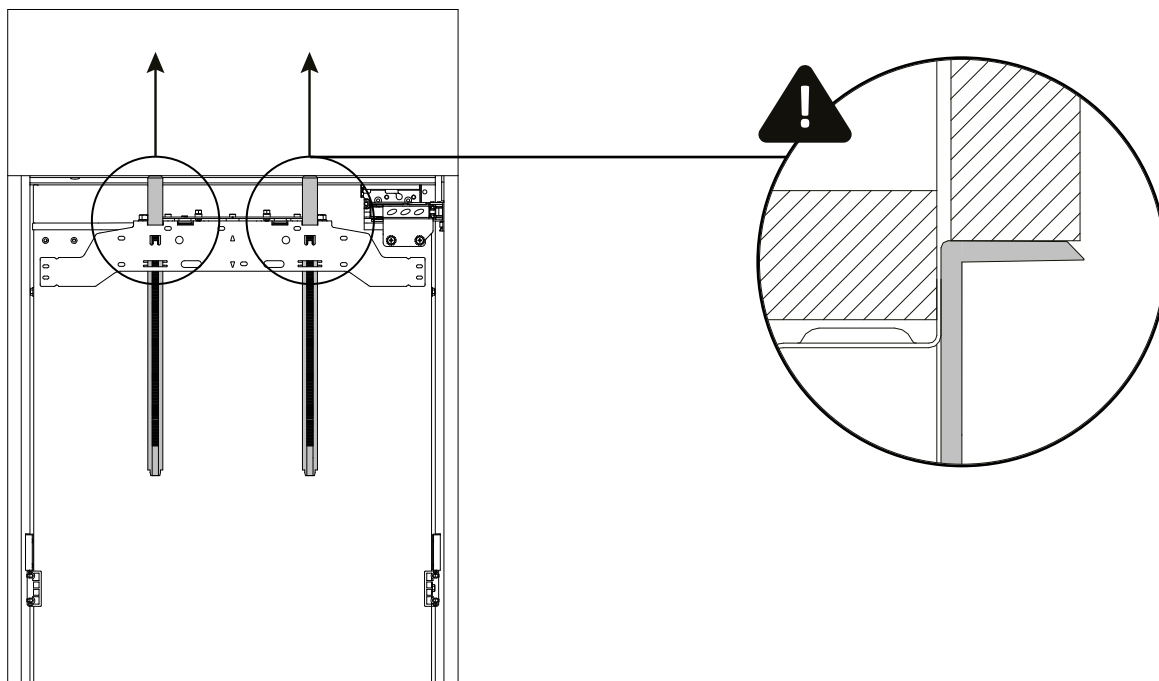
Using a screwdriver, loosen the bolts as indicated in the diagram. Then, remove the two spacers from the cross brace and reposition them in the outermost hole, rotating them 180°.



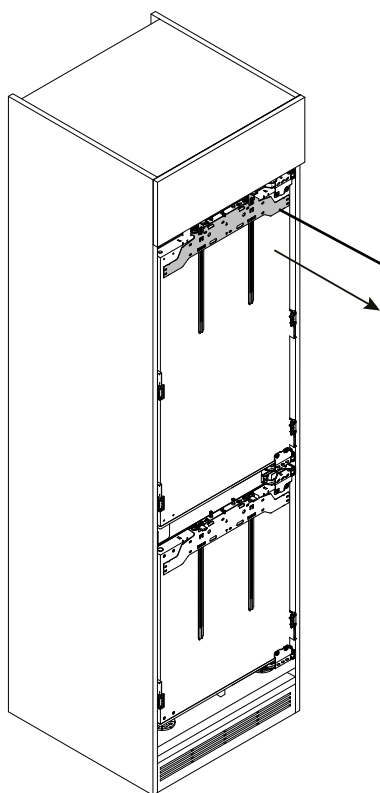
10 Installation instructions for the refrigerator

10.16 Adjusting the cross brace

Raise the spacers of the cross brace until they adhere perfectly to the closed upper cabinet door. If there is no upper cabinet door above the refrigerator, raise the spacers to the top of the cabinet.

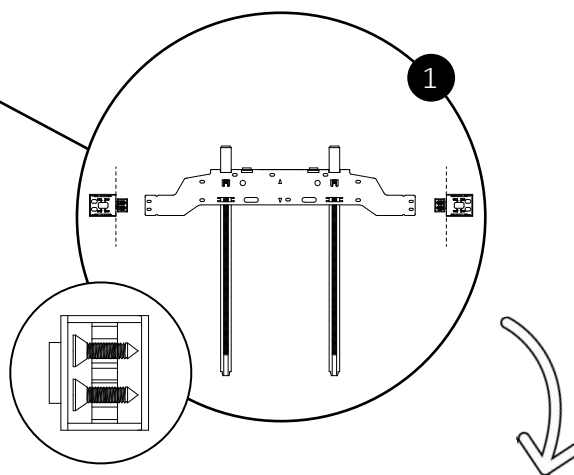


10.17 Detaching the cross brace from the refrigerator door

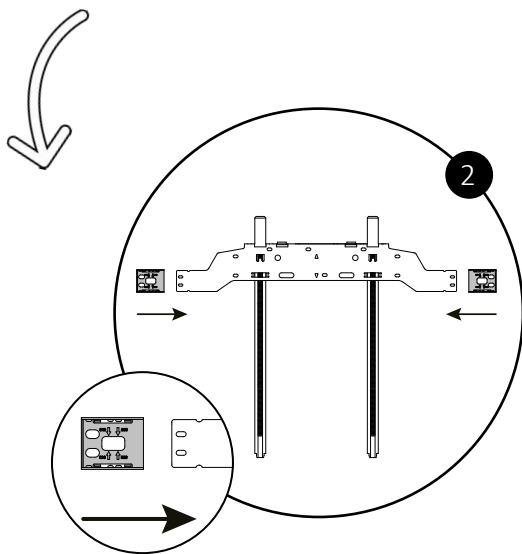


! Detach the cross brace from the refrigerator door to perform the following steps.

Split the two side components from the screw housing. Keep the screws for step 10.19.

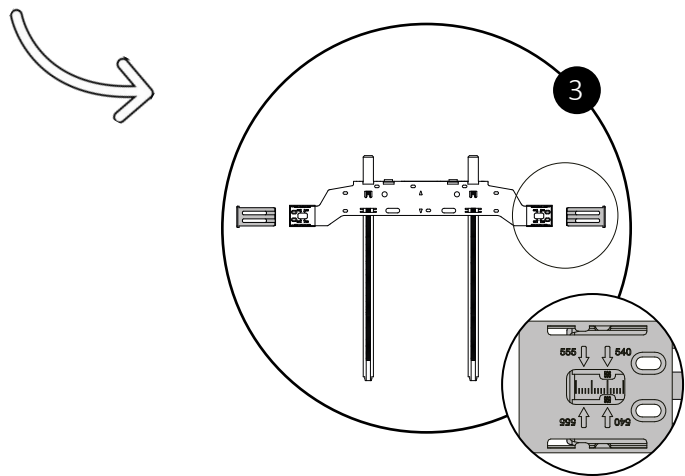


10.17 Detaching the cross brace from the refrigerator door



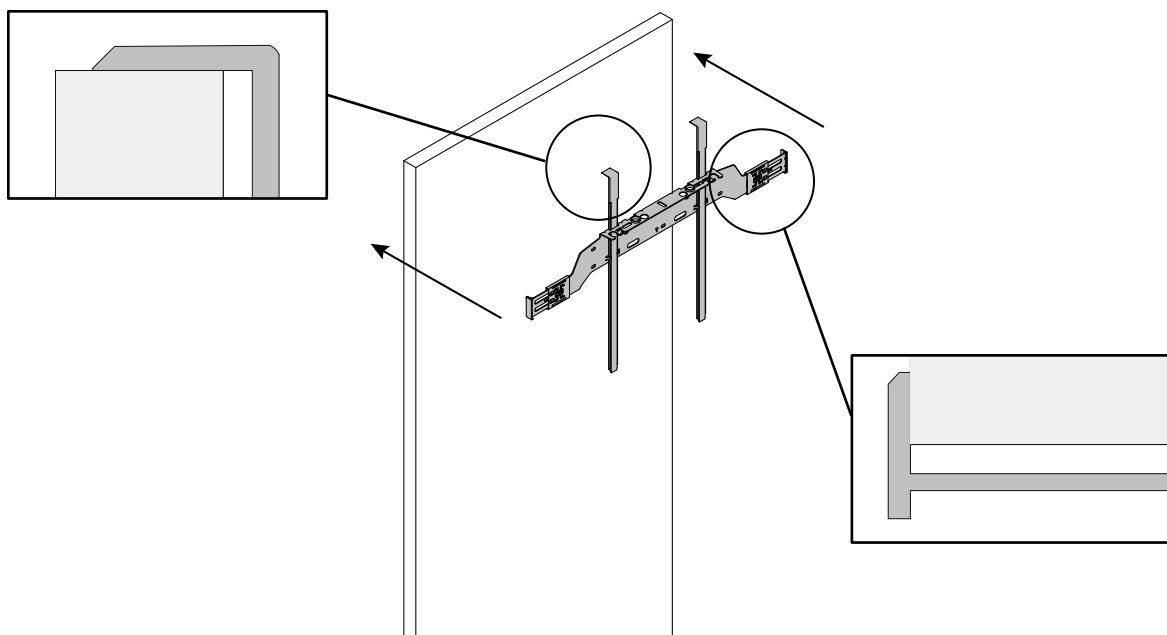
Insert the two centring guides on the sides of the cross brace, ensuring the holes align, as shown in diagram 2.

Next, insert the two centring rules, ensuring they match the size of the cabinet door, as shown in diagram 3.



10.18 Positioning the cross brace to the cabinet door

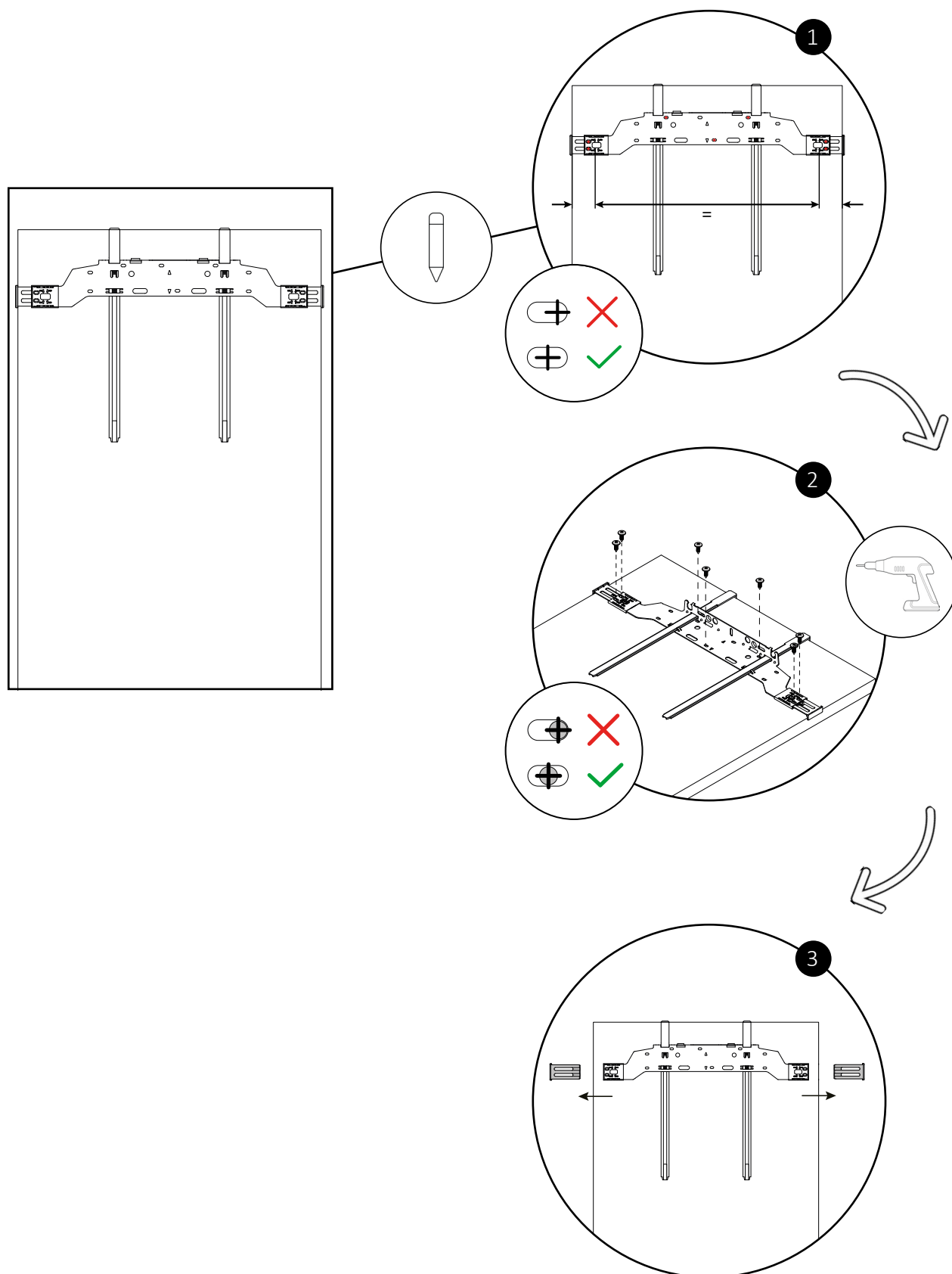
⚠ When positioning the cross brace on the cabinet door, make sure it is flush against the sides and the top of the cabinet door.



10 Installation instructions for the refrigerator

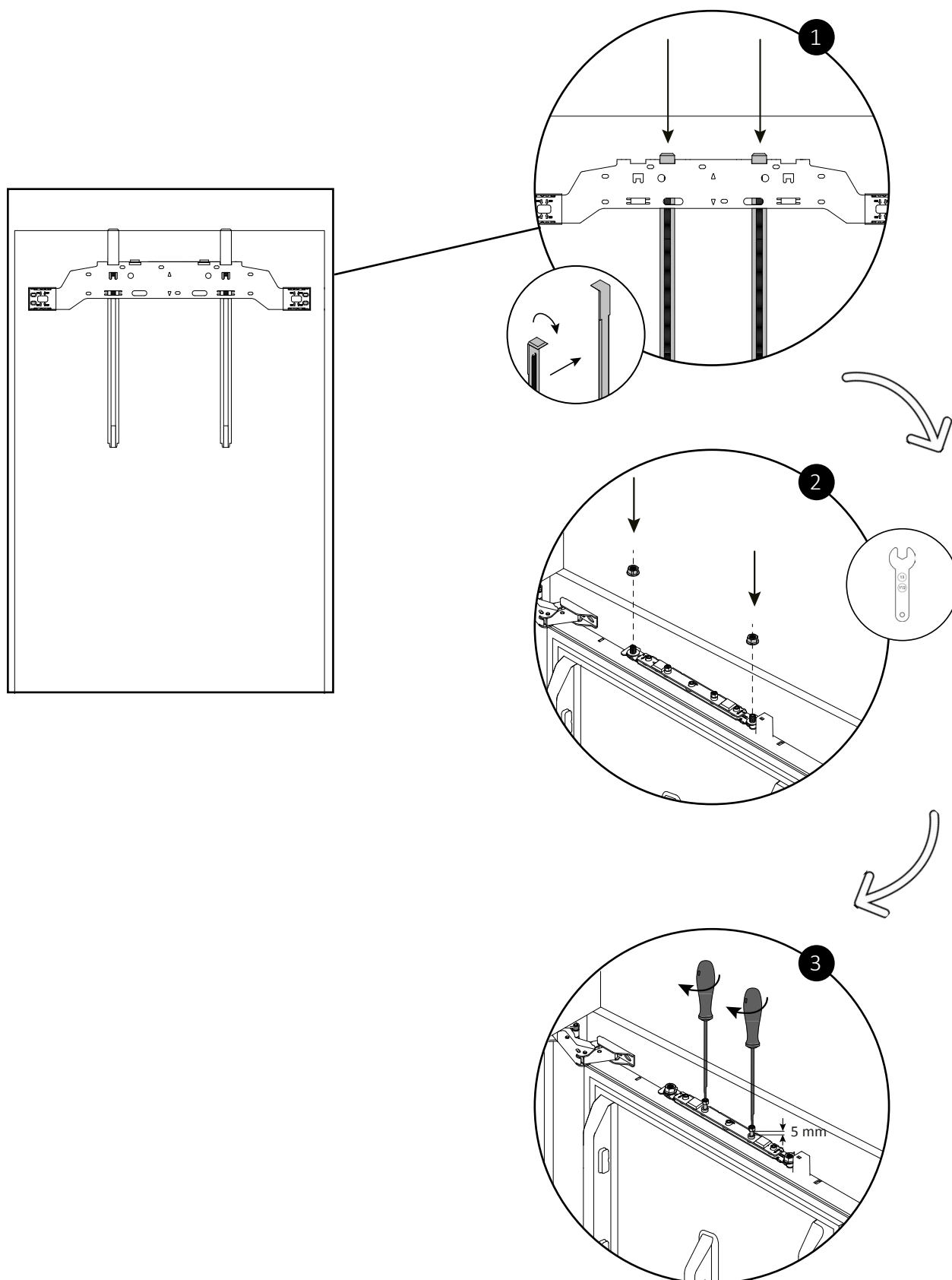
10.19 Securing the cross brace

Once the cross brace is positioned on the cabinet door, mark the drilling points with a pencil as indicated in the diagram. Then, remove the centring rules and tighten the screws kept from step 10.17.



10.20 Positioning the cabinet door on the corresponding refrigerator door

Remove the spacers from the cross brace, rotate them 180° and insert them into the innermost holes, as shown in the diagram. Then, position the cabinet door onto the corresponding refrigerator door and secure the bolts, leaving a tolerance of 5 mm.



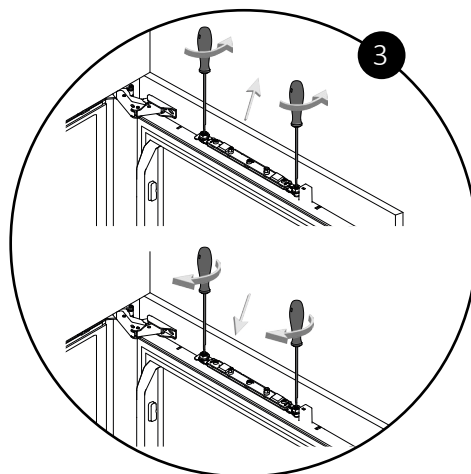
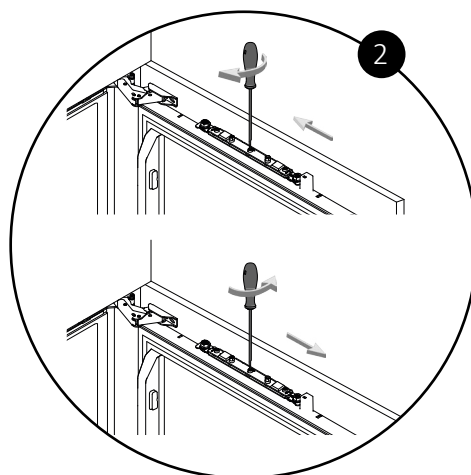
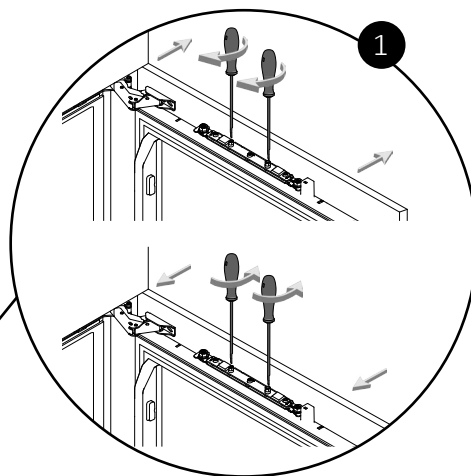
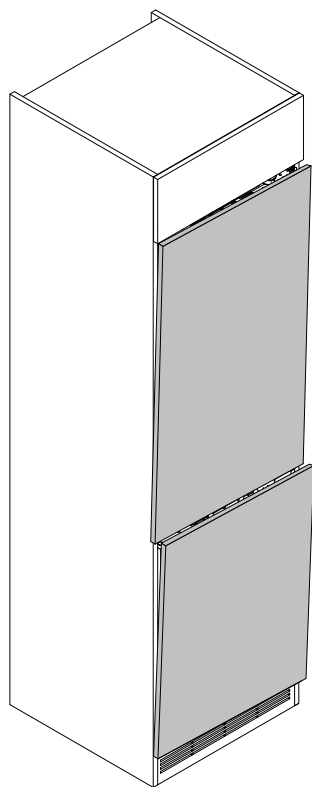
10 Installation instructions for the refrigerator

⚠ WARNING: before proceeding to the next step, make sure to install the lower cabinet door by repeating steps 10.15 - 10.20.

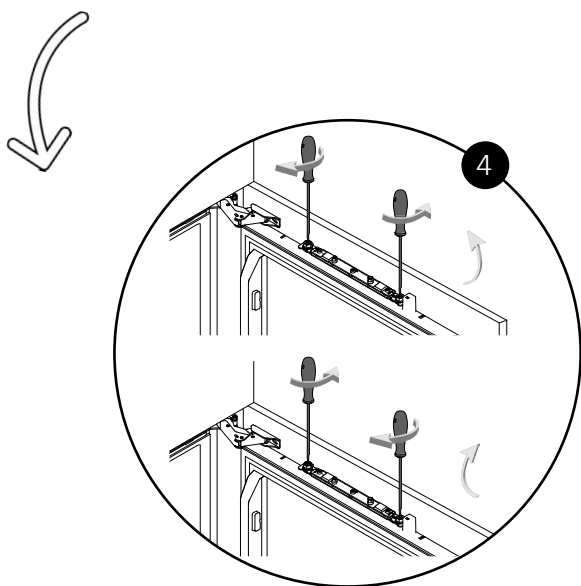
10.21 Adjusting the cabinet door

⚠ Start with the adjustment of the upper cabinet door and repeat steps 10.21 - 10.22 for the lower door.

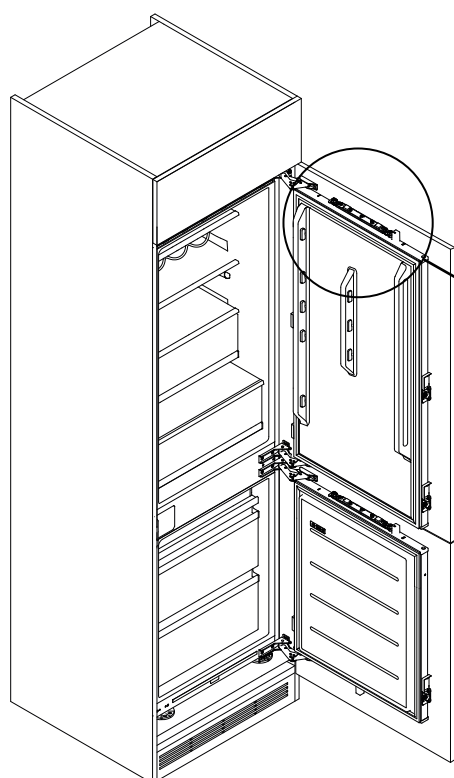
With the help of a screwdriver, adjust the door as shown in the diagram.



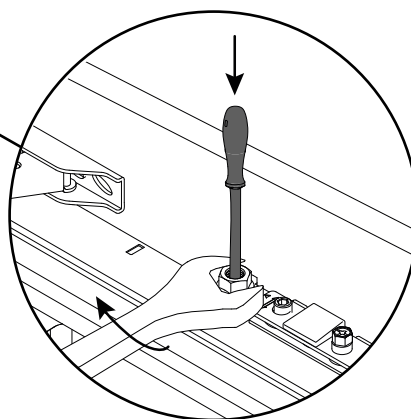
10.21 Adjusting the cabinet door



10.22 Securing the cabinet door



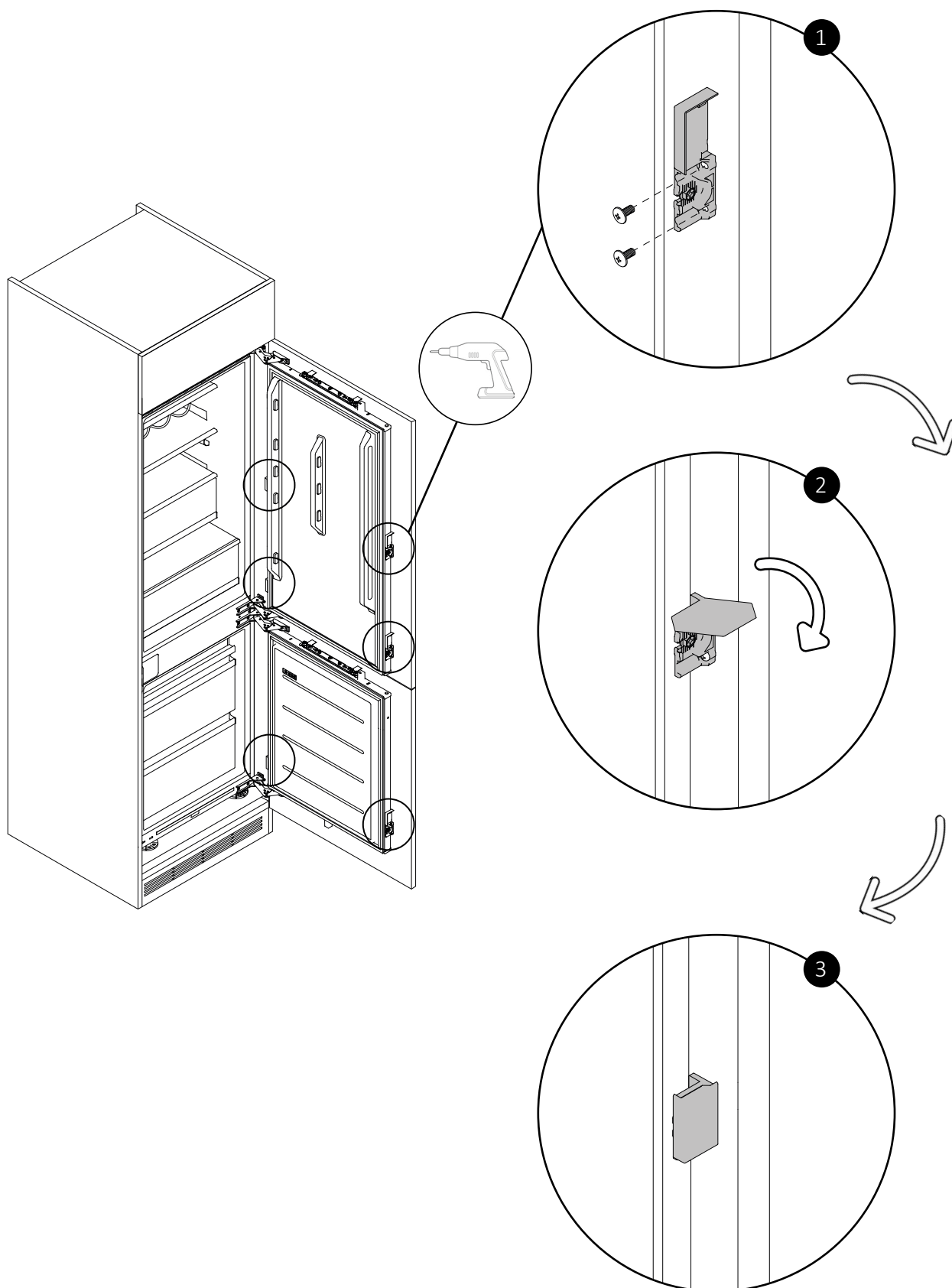
With the help of a screwdriver and a wrench, secure the bolts as shown in the diagram.



10 Installation instructions for the refrigerator

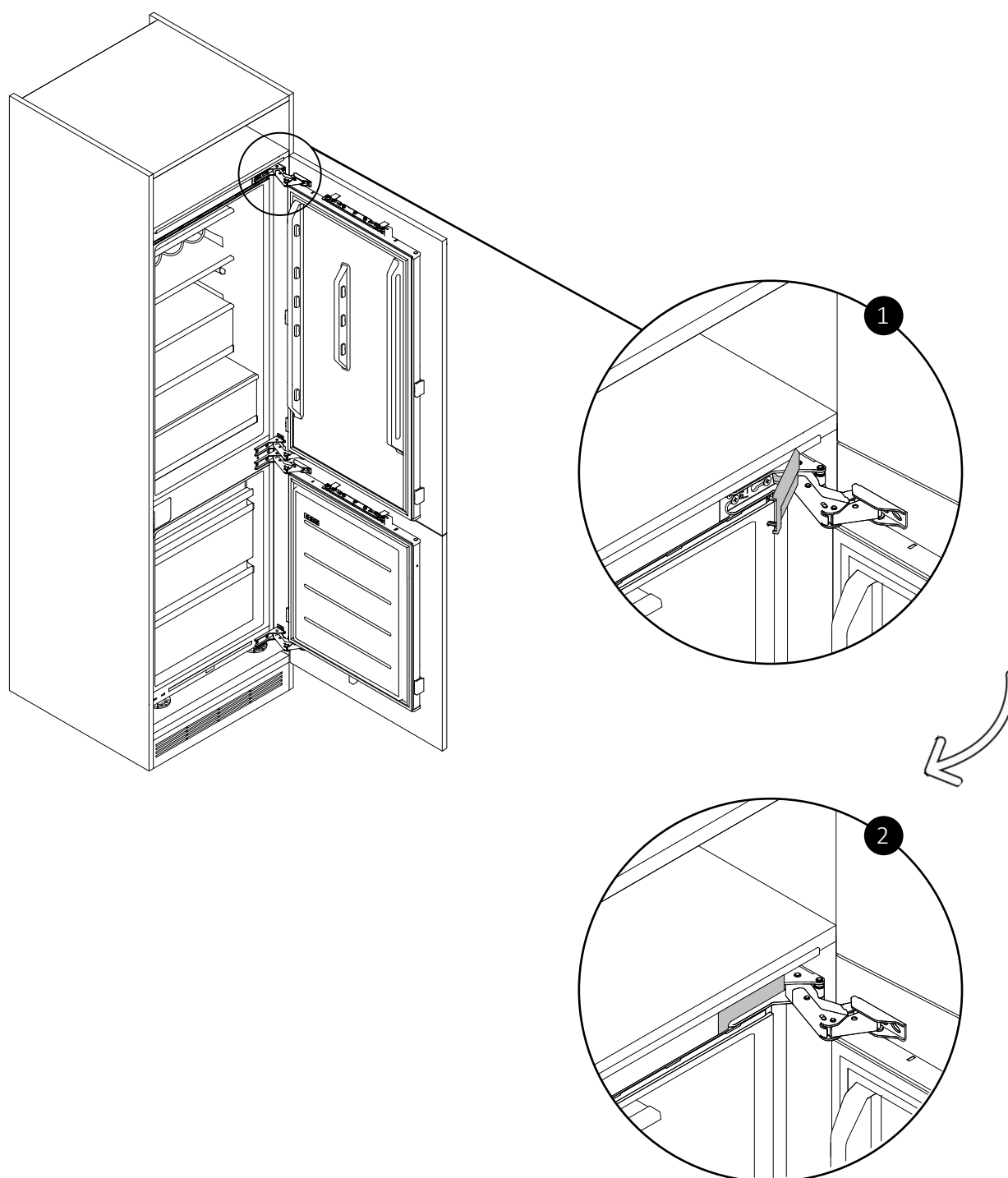
10.23 Attaching the mounting brackets to the cabinet door

With the help of a screwdriver, secure the mounting brackets to the cabinet doors (previously installed on the refrigerator doors in step 10.3). Then, close the covers as shown in the diagram.



10.24 Applying the cover to the upper hinge

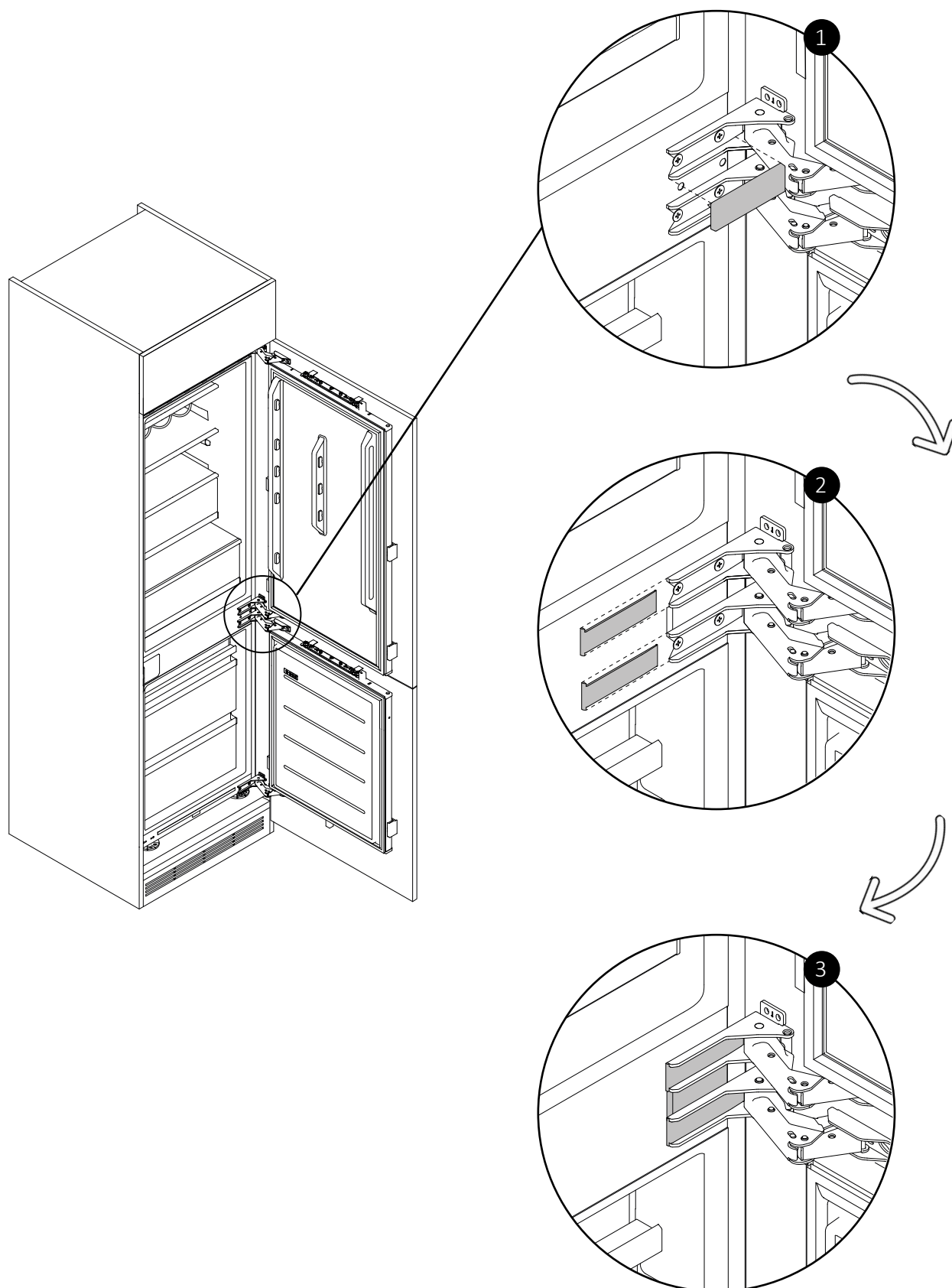
Apply the cover to the upper hinge as shown in the diagram.



10 Installation instructions for the refrigerator

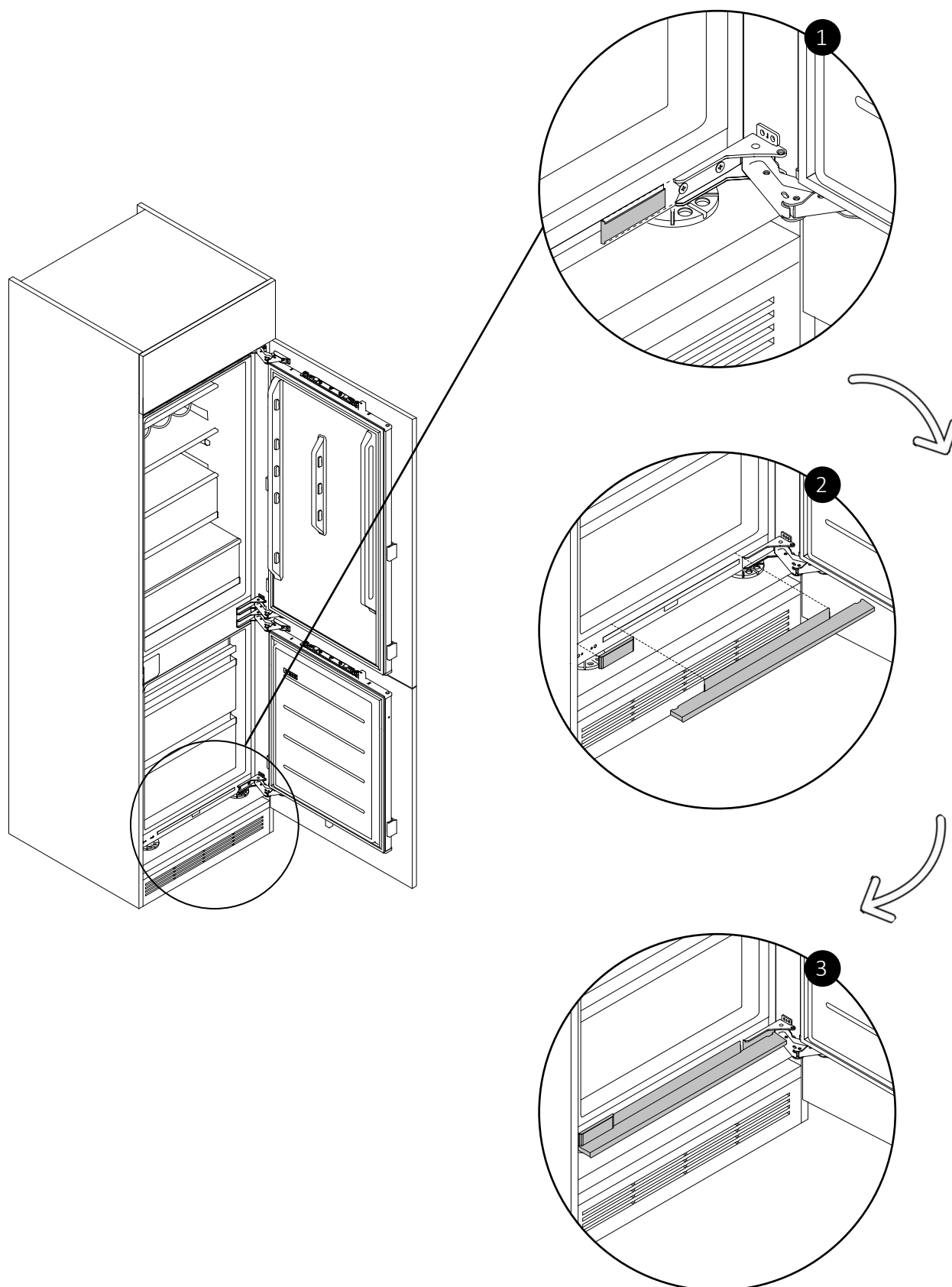
10.25 Applying the covers to the central hinges

Apply the covers to the central hinges as shown in the diagram.



10.26 Applying the bottom covers

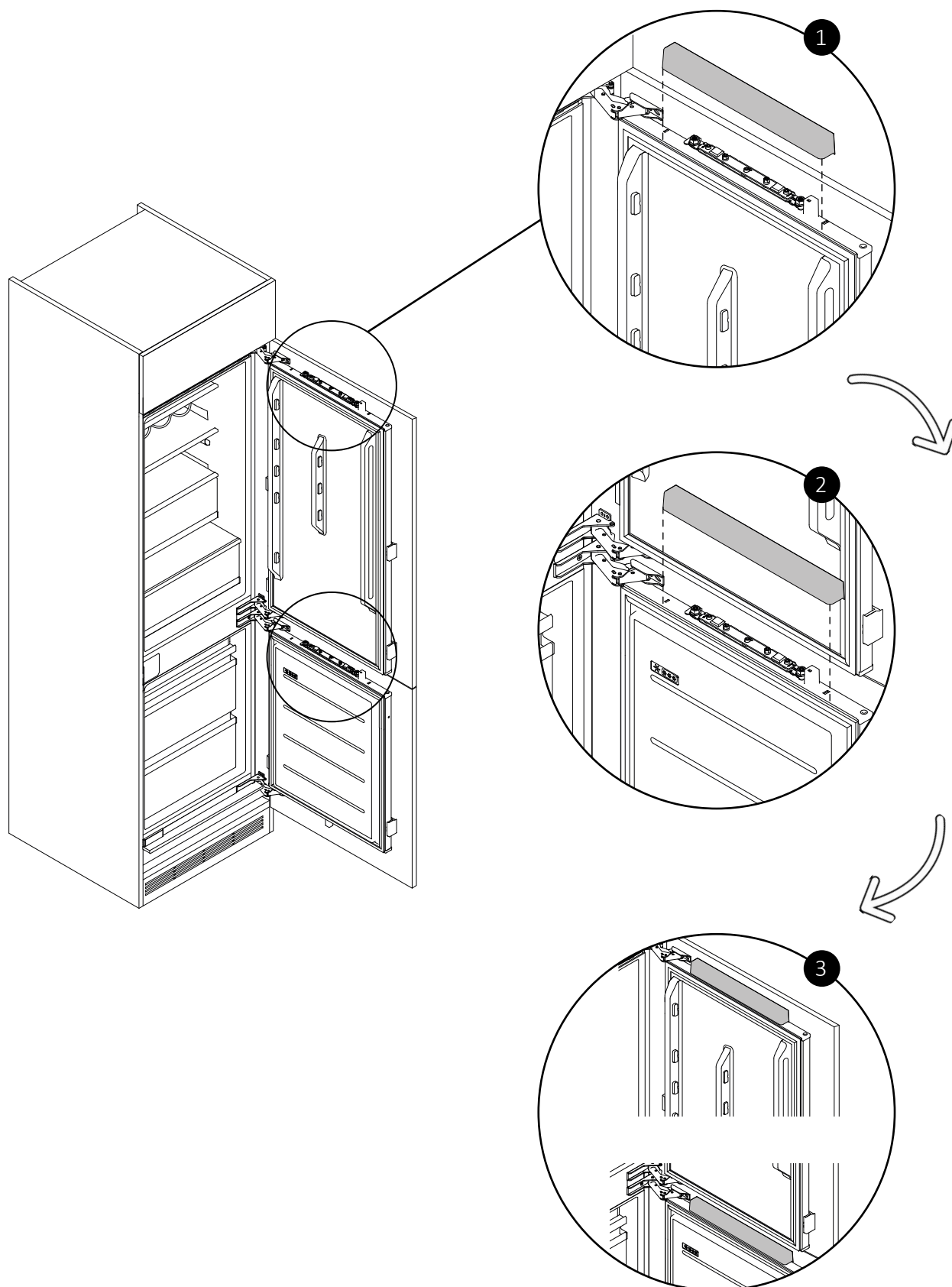
Apply the lower covers as shown in the diagram.



10 Installation instructions for the refrigerator

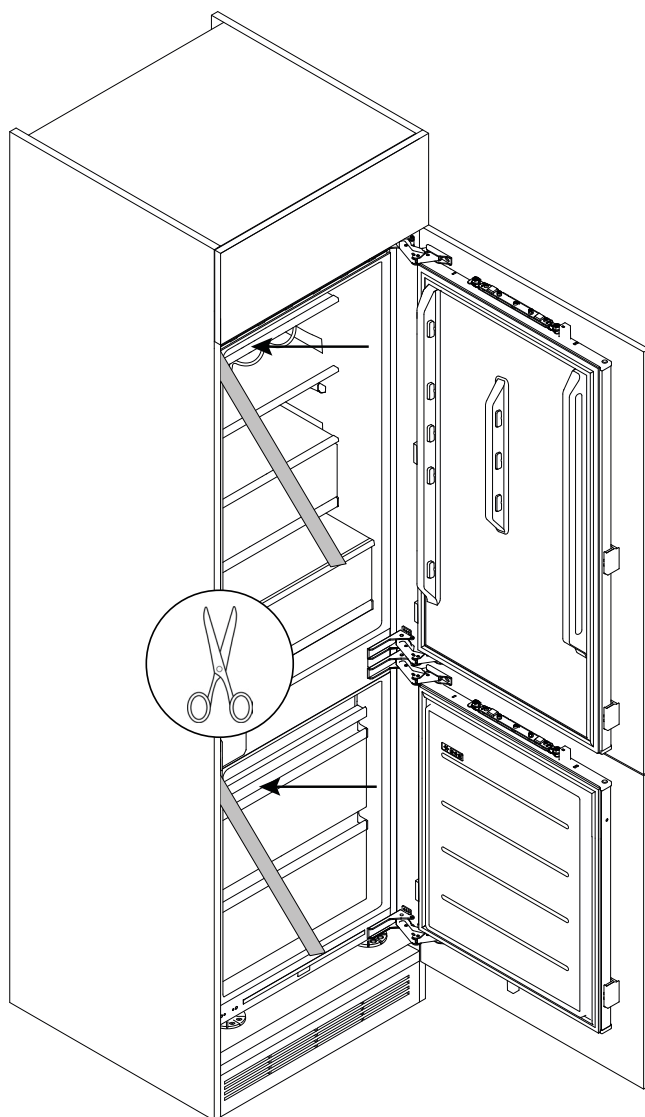
10.27 Applying the covers to the refrigerator doors

Apply the covers to the top of the refrigerator doors as shown in the diagram.



10.28 Applying the seals to the side of the refrigerator

Cut the seals to size and apply them to the side of the refrigerator, on the side opposite to the hinges.



11 Connection to the mains

11.1 Warnings

To safely perform the electrical connection of the appliance, observe the following warnings:

- Any repair, installation, and maintenance not performed correctly can seriously endanger the user;
- The manufacturing company declares no responsibility for direct or indirect damages caused by incorrect installation, maintenance, or repair interventions. The company also does not respond to damages caused by the lack or interruption of the grounding system (e.g., electric shock);
- Connect the product exclusively using the provided power cord;
- The product must be connected to an electrical system installed professionally;
- In case of damage caused by improper connection, the warranty is void;
- For any repairs, contact Customer Service exclusively and request the use of original spare parts;
- Disconnect the product from the electrical supply before performing any intervention or maintenance on it.
- To avoid the risk of fire or electrical shock, do not damage the plug or power cord;
- Do not connect the appliance to power strips, extension cords, or portable power supplies;
- When the appliance is placed in the chosen location, make sure the power cord is not stuck or damaged and that there are no power strips or portable power supplies in the back of the appliance.

Power absorbed

See product data plate.

Differential circuit breaker (life - saving)

The use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current complying with current standards is recommended.

⚠ WARNING: the product must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures a separation between contacts complying with overvoltage category III. Such a device must withstand the maximum loads connected and comply with current standards.

- Make sure the electrical specifications on the data plate are in conformity with the power supply;
- The appliance operates on 220 - 240 Vac/50 Hz electric current;
- Abnormal voltage fluctuations may cause the appliance not to start, damage to the temperature control or compressor, or abnormal noises during operation. In such a case, an automatic regulator should be fitted;

- Ensure that the main cable is not caught under the appliance during and after transportation/movement, to prevent the main cable from being cut or damaged. If the power cord of the appliance should be damaged, do not proceed with the installation and contact service;
- Ensure that the power source, plug, and fuses are conform to the data on the data plate;
- Make sure the power plug is grounded and do not use power strips or extension cords.

 **NOTE (United Kingdom only):** the power cord of the appliance is equipped with a 3-prong plug (grounded) suitable for a standard 3-prong outlet (grounded). Never cut or remove the third prong (ground connection). After installing the appliance, the plug must remain accessible.

11.2 Other advices

The use of any household appliance requires adherence to certain basic rules:

- It is recommended to keep the plug clean: any dirt residue on the plug may cause fire;
- Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the power supply while operating;
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet. The use of adapters, power strips or extension cords is discouraged;
- In case of malfunction and/or performance drop, turn off the appliance and do not manipulate/alter it.

12 Deliver to the user

At the end of installation:

- Inform the user about essential functions;
- Inform the user about all aspects relevant to safe use and handling;
- Deliver accessories and instructions for use and assembly to the user to be kept with care.

After installation is complete, remove the protective film, tape, and all other packing materials.

- After turning the fridge on, wait at least 2 hours before placing food in the appliance to ensure the correct temperature inside the fridge.

 **WARNING:** the product requires adequate ventilation for normal operation. Do not obstruct the ventilation openings for any reason.

 **NOTE:** the actual appearance of the product depends on the model chosen.

13 Disassemble the product

- Disconnect the product from the power supply;
- Unscrew the fixing screws;
- Lift the product slightly and pull it out completely;
- This product will not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.





BENVENUTI

Questo manuale di installazione è pensato per i produttori delle cucine che accoglieranno questi prodotti. Per garantire la sicurezza e ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale, comprese le istruzioni di sicurezza, e conservarlo per riferimenti futuri. Prima di procedere con l'installazione, prendere nota del numero di serie, in quanto potrebbe essere necessario in caso di riparazioni. Verificare eventuali danni durante il trasporto e consultare un tecnico in caso di dubbi prima dell'utilizzo. Tenere sempre tutto il materiale da imballaggio a distanza di sicurezza dai bambini.

i NOTA: le caratteristiche, le immagini contenute nel manuale e gli accessori del prodotto possono variare a seconda del modello acquistato.

indice

1	Avvisi di sicurezza per l'installazione	p.52
2	Dove installare il prodotto	p.53
3	Dimensioni frigorifero	p.54
4	Strumenti per l'installazione	p.56
5	Dimensioni del mobile	p.56
5.1	Precauzioni	
5.2	Dimensioni in mm	
6	Mobili e ventilazione	p.58
6.1	Installazione in colonna	
7	Video di installazione step by step	p.59
8	Rimozione dei blocchi delle guarnizioni	p.60
8.1	Sblocco delle ante	
9	Cambiare il verso di apertura delle porte	p.60
9.1	Rimozione della vite in basso	
9.2	Inversione delle cerniere	
9.3	Fissaggio della mascherina superiore	
9.4	Fissaggio delle viti sul lato opposto del frigorifero	
9.5	Applicazione della vite in basso sul lato opposto del frigorifero	
9.6	Fissaggio delle ante sul lato opposto del frigorifero	
10	Indicazioni relative all'installazione del frigorifero	p.65
10.1	Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero	
10.2	Applicazione dei distanziali sul laterale del frigorifero	
10.3	Applicazione delle staffe di fissaggio alle ante del frigorifero	
10.4	Applicazione del distanziale sul retro del frigorifero	
10.5	Incasso	
10.6	Tolleranze sul lato delle cerniere	
10.7	Posizionamento della cover centrale	
10.8	Regolazione dell'altezza del frigorifero	
10.9	Tolleranze con il mobile	

indice

- 10.10 Fissaggio delle cerniere al mobile
- 10.11 Montaggio della cover centrale
- 10.12 Fissaggio del frigorifero al ripiano superiore
- 10.13 Rimozione delle alette di posizionamento dei distanziali
- 10.14 Installazione delle ante del mobile
- 10.15 Rotazione dei distanziali della dima
- 10.16 Regolazione della dima
- 10.17 Distacco della dima dall'anta del frigorifero
- 10.18 Posizionamento della dima all'anta del mobile
- 10.19 Fissaggio della dima all'anta del mobile
- 10.20 Posizionamento dell'anta del mobile sulla corrispondente del frigorifero
- 10.21 Regolazione dell'anta del mobile
- 10.22 Fissaggio dell'anta del mobile
- 10.23 Applicazione delle staffe di fissaggio alle ante del mobile
- 10.24 Applicazione della cover sulla cerniera superiore
- 10.25 Applicazione delle cover sulle cerniere centrali
- 10.26 Applicazione delle cover inferiori
- 10.27 Applicazione delle cover sulle ante del frigorifero
- 10.28 Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero

11	Connessione alla rete elettrica	p.88
-----------	--	-------------

- 11.1 Avvertenze
- 11.2 Altri consigli

12	Consegna all'utente	p.90
-----------	----------------------------	-------------

13	Smontaggio del prodotto	p.90
-----------	--------------------------------	-------------

1 Avvisi di sicurezza per l'installazione

Osservare le presenti indicazioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

La vostra sicurezza è molto importante per noi.

Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il prodotto.

- L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato che deve conoscere e rispettare le leggi vigenti nel paese di installazione e le istruzioni del fabbricante;
- Se è richiesta l'assistenza del produttore per eliminare guasti derivanti da un'errata installazione, tale assistenza non è coperta dalla garanzia;
- Rimuovere il materiale di imballaggio prima di mettere in funzione l'elettrodomestico;
- Dopo aver disimballato il prodotto verificare che non sia danneggiato e, in caso di problemi, contattare il centro assistenza, prima di procedere con l'installazione e non collegarlo alla rete elettrica;
- Un prodotto danneggiato può essere la causa di un corto circuito, una scossa elettrica, un principio d'incendio e altri pericoli;
- Verificare se nell'imballo ci sono accessori o materiali di corredo (buste con viti, documenti, opuscoli etc.) e, nel caso, rimuoverli e conservarli;
- Prima di installare l'elettrodomestico, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente per consentire la corretta circolazione dell'aria fresca necessaria per il raffreddamento e la salvaguardia dei componenti interni. In base al tipo di sistemazione, praticare le aperture specificate sulle illustrazioni;
- Se occorre l'assistenza del fabbricante per eliminare eventuali guasti dovuti all'installazione errata, tale assistenza non è coperta dalla garanzia. Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite per il personale qualificato;
- Un'errata installazione può causare danni o lesioni a persone, animali o cose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per tali danni o lesioni;
- L'utilizzo sicuro viene garantito solo se l'installazione è stata effettuata in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha installato il prodotto;
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'installazione per evitare lesioni da taglio;
- La garanzia non copre danni causati da un'installazione errata;
- In caso di installazione errata, manomissione dell'apparecchio e collegamento non conforme, decade la validità della garanzia del prodotto;
- Dopo il montaggio, il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con parti mobili dei componenti della cucina (ad esempio un cassetto) e non deve essere esposto a sollecitazioni meccaniche;
- Questo prodotto richiede una costante ventilazione durante l'uso. Non coprire le prese d'aria;
- Ad installazione ultimata, il tecnico deve assicurarsi che il prodotto sia stato installato correttamente.

Avvertenze importanti

- Non installare l'elettrodomestico in punti in cui risulterebbe esposto alla luce solare diretta al fine di non alterare le prestazioni del prodotto;
- Installare e utilizzare questo prodotto in un ambiente chiuso, coperto, asciutto e ben ventilato;
- Non installare il prodotto in ambienti aperti ed esposti agli agenti atmosferici;
- Installare il prodotto in prossimità di una presa elettrica;
- Tenere il prodotto lontano da fonti di fiamme;
- Installare l'elettrodomestico lungo una superficie piana, in un'area adatta alle dimensioni e all'uso;
- Pulire l'elettrodomestico con acqua e un detergente delicato e asciugarlo con un panno morbido;
- **ATTENZIONE:** il frigorifero è un elettrodomestico pesante. Per evitare danni all'apparecchio e infortuni, è fondamentale che il trasporto venga effettuato da almeno due persone in modo lento e controllato. Mantenere sempre il frigorifero in posizione verticale.
- Dopo l'installazione, lasciare riposare il frigorifero per almeno 4 ore prima dell'accensione per consentire all'olio del compressore di depositarsi.

Questo prodotto è destinato unicamente all'installazione in ambiente domestico o simili, quali:

- La zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- Negli spazi disponibili al personale e alla clientela di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- Beauty farm, Bed & Breakfast (B&B);
- Per servizi di catering ed applicazioni simili esclusa la vendita al dettaglio;

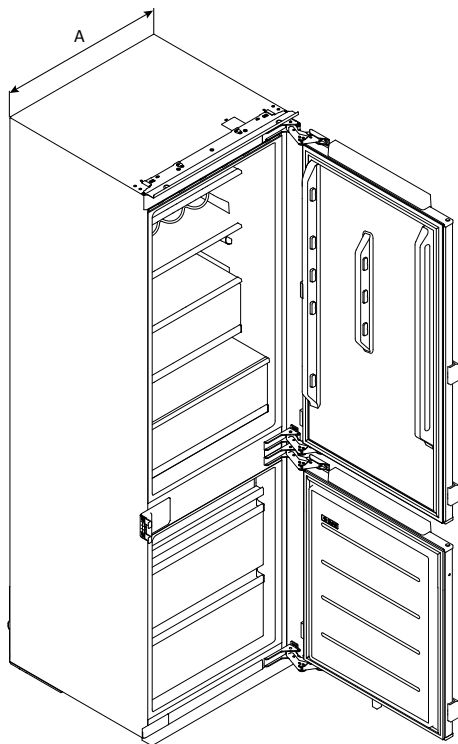
Installare questo prodotto in una posizione dove la temperatura ambiente non sia inferiore o superiore alla temperatura di funzionamento indicata sulla targhetta prodotto: in tal caso l'elettrodomestico non funziona correttamente.

- Temperata estesa (SN): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C";
- Temperata (N): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C";
- Subtropicale (ST): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C";
- Tropicale (T): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C".

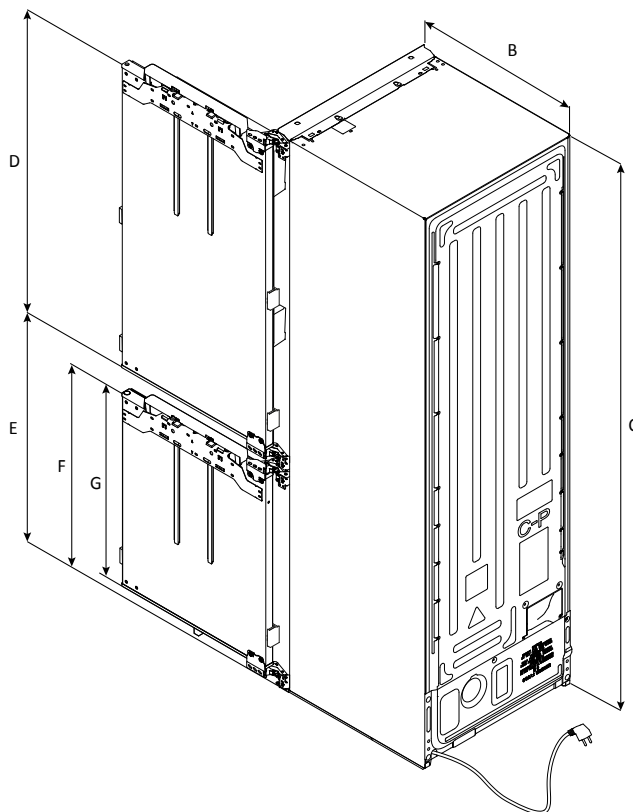
3 Dimensioni frigorifero

Dimensioni in **mm**

Vista assonometrica frontale



Vista assonometrica posteriore

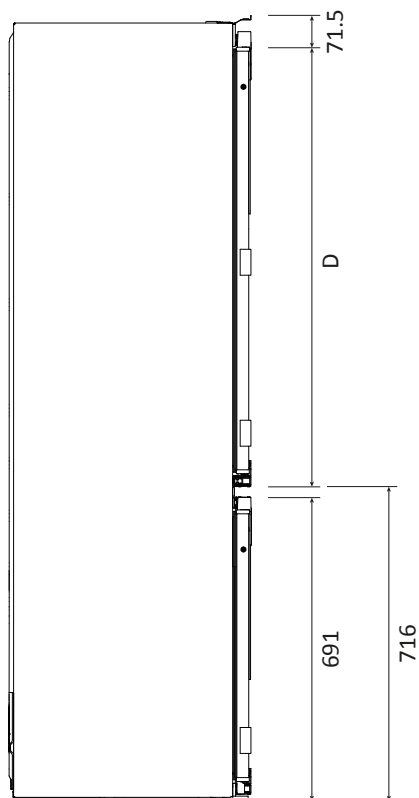


Lunghezza cavo 2270 mm

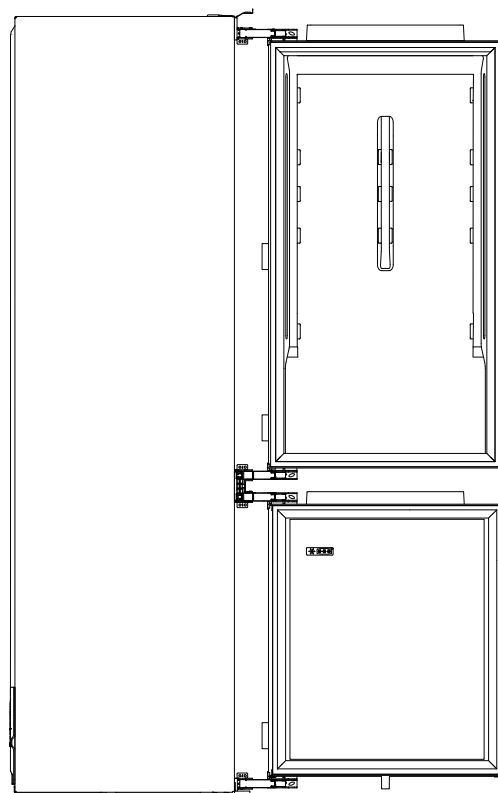
Modelli	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Dimensioni in **mm**

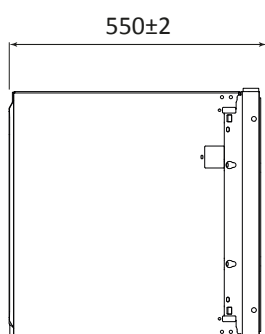
Vista laterale
con ante chiuse



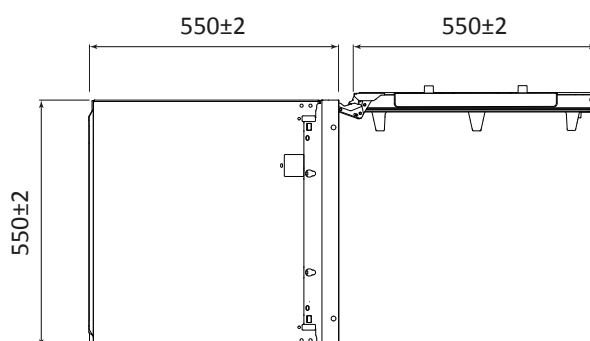
Vista laterale
con ante aperte



Vista superiore
con ante chiuse



Vista superiore
con ante aperte



Codici prodotto

HBW7518CF
HBW7519CF



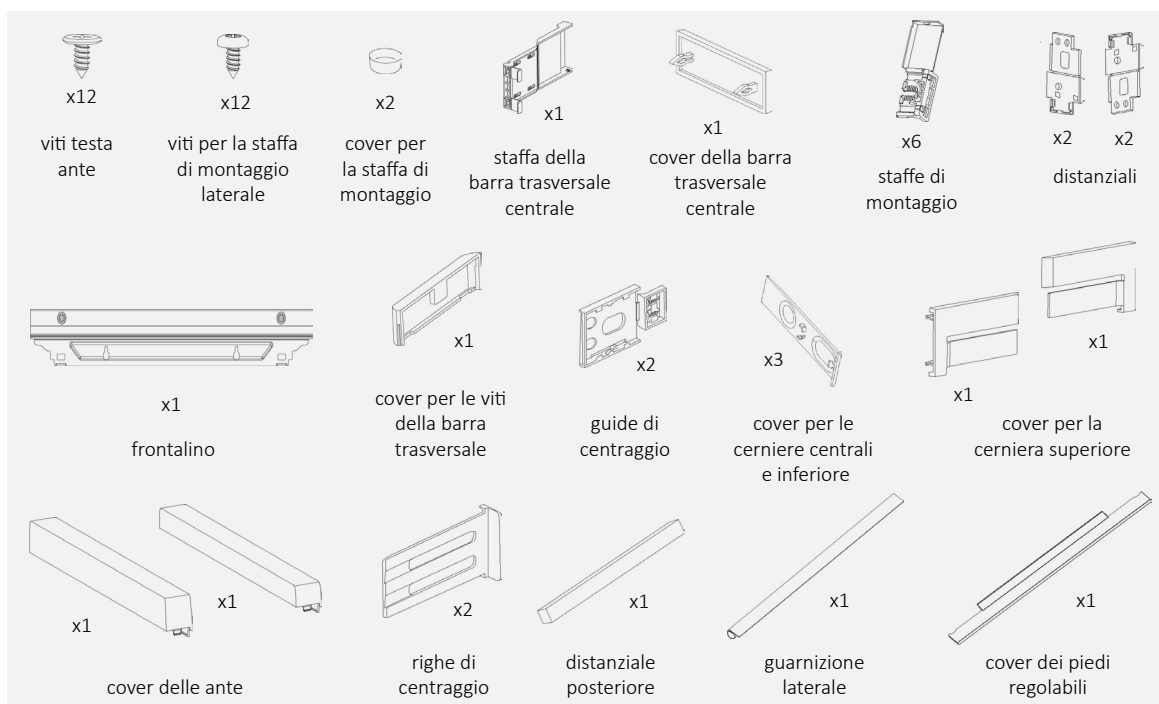
NOTA: i codici potrebbero subire variazioni nel tempo.

4 Strumenti per l'installazione

Strumenti necessari



Strumenti forniti con il prodotto



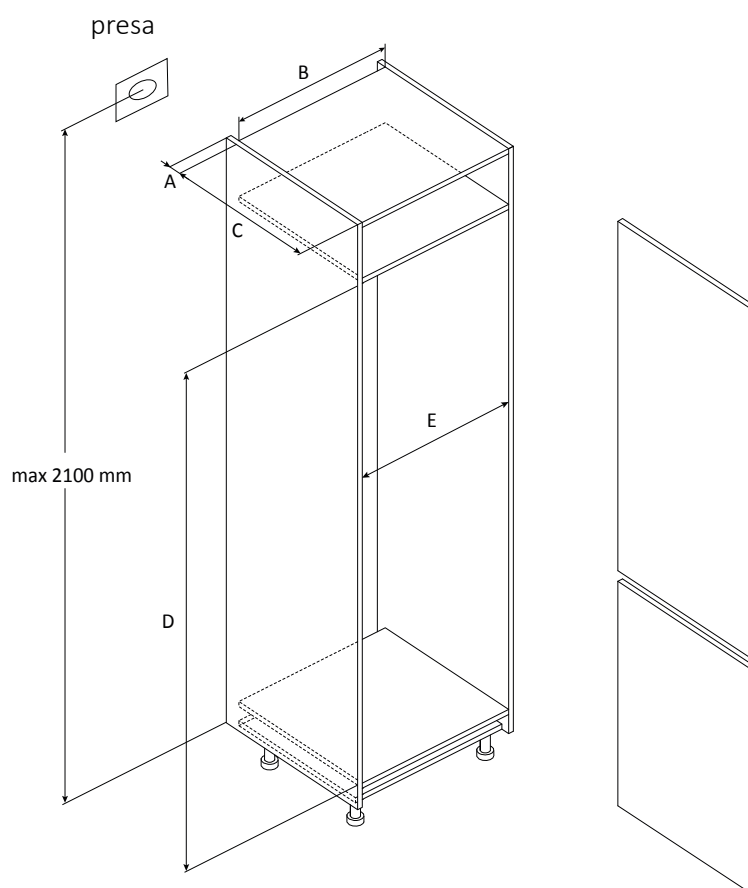
5 Dimensioni del mobile

5.1 Precauzioni

- Prevedere il vano incasso senza parete posteriore;
- Per la ventilazione del prodotto seguire le istruzioni riportate in questo manuale;
- Si consiglia di fissare il mobile alla parete per evitare il ribaltamento.

5.2 Dimensioni in mm

Vista assonometrica frontale con ante non montate

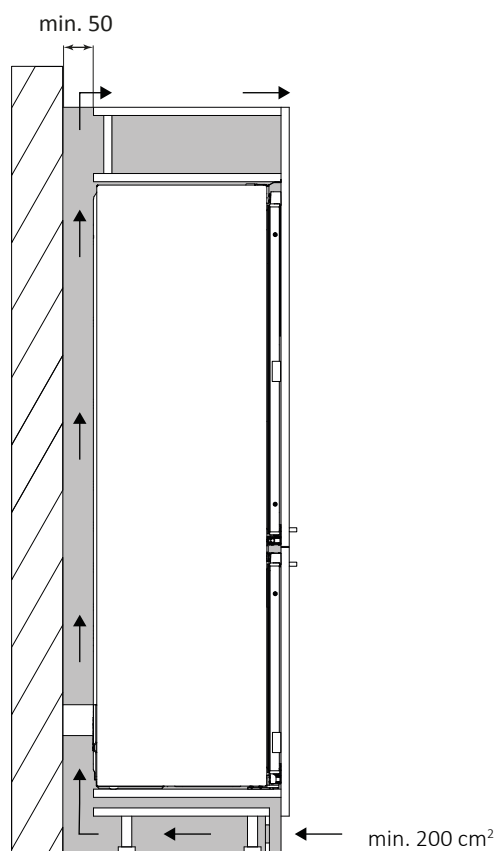


Modelli		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Consigliato			580	1780	562
	Max.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Consigliato			580	1943	562
	Max.			-	1945	568

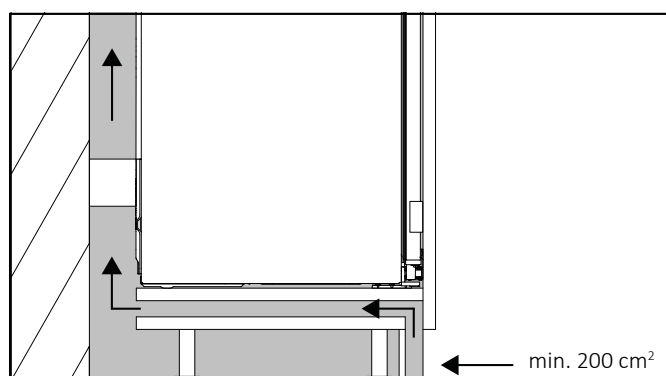
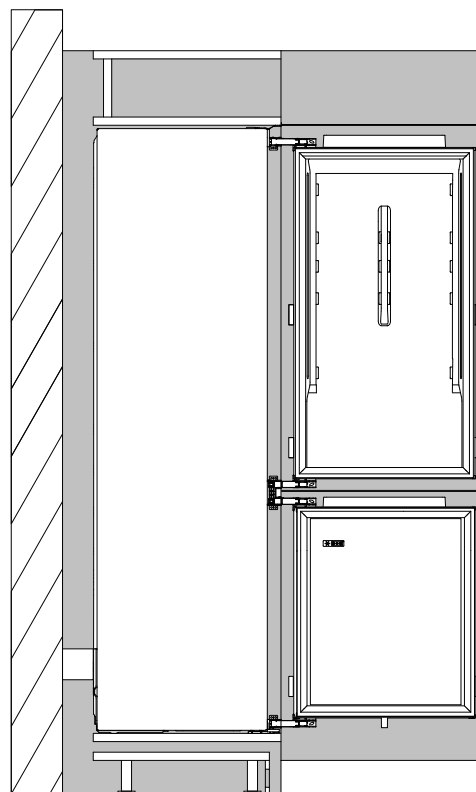
6 Mobili e ventilazione

6.1 Installazione in colonna

Sezione laterale



Sezione laterale



Nel caso in cui non fosse possibile praticare un'apertura nello zoccolo, trovare una soluzione alternativa per garantire la circolazione dell'aria.

È possibile visionare il video dell'installazione del prodotto scansionando il Qr Code.



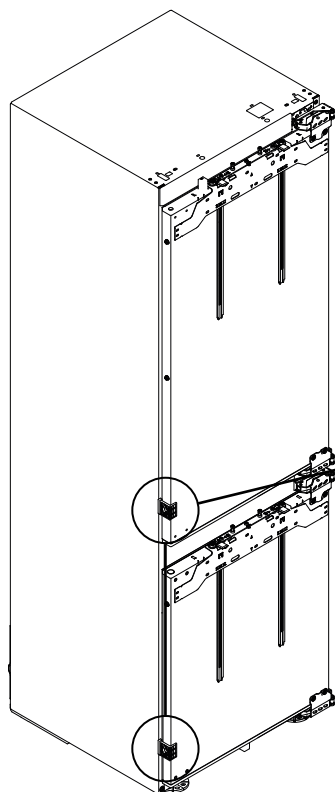
oppure cliccando
al seguente [link](#)



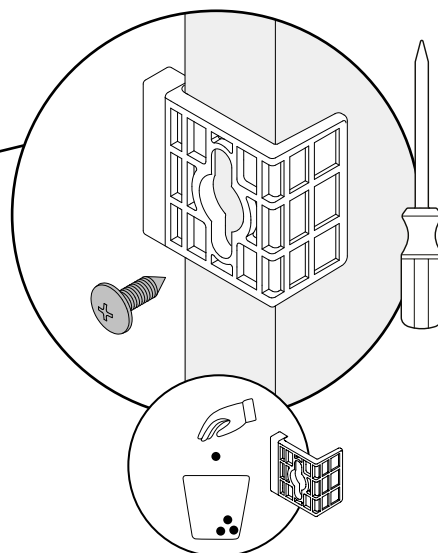
8 Rimozione dei blocchi delle guarnizioni

8.1 Sblocco delle porte

Allentare la vite di 5 mm, spingere verso il basso i blocchi delle guarnizioni per rimuoverli e successivamente scartarli.



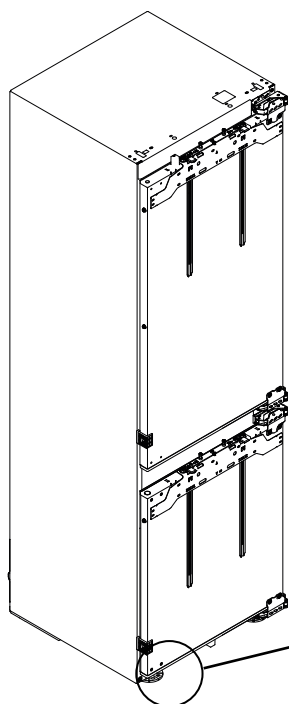
⚠ Non gettare le viti perché serviranno in una fase successiva.



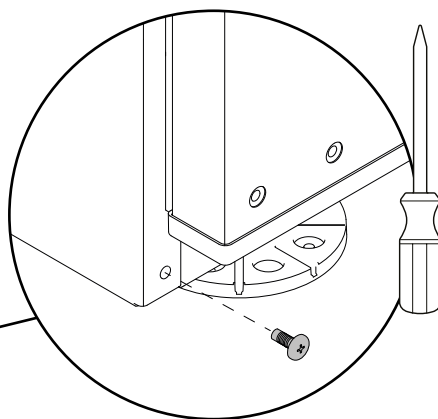
9 Cambiare il verso di apertura delle porte

📄 NOTA: seguire le seguenti indicazioni solo se risulta necessario invertire il verso di apertura delle porte, altrimenti passare al capitolo successivo (pag.65).

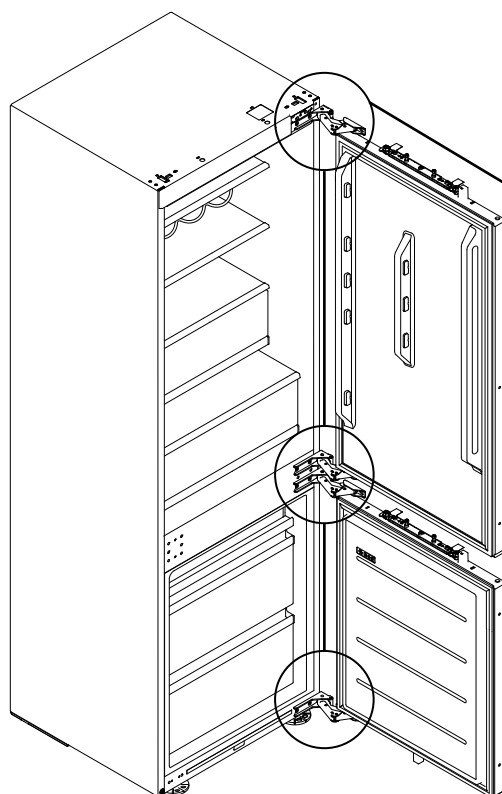
9.1 Rimozione della vite in basso



Rimuovere la vite come mostrato nel disegno e conservarla per il passaggio 9.5.

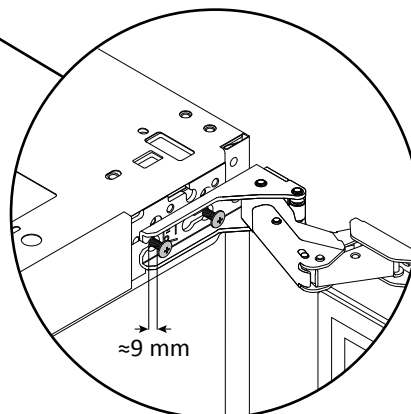
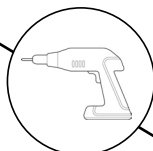


9.2 Inversione delle cerniere

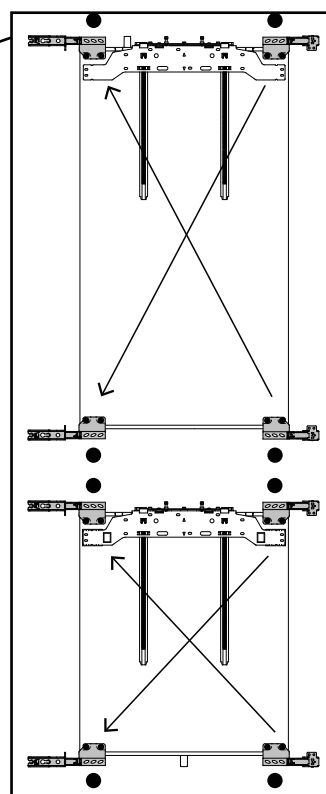
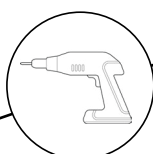
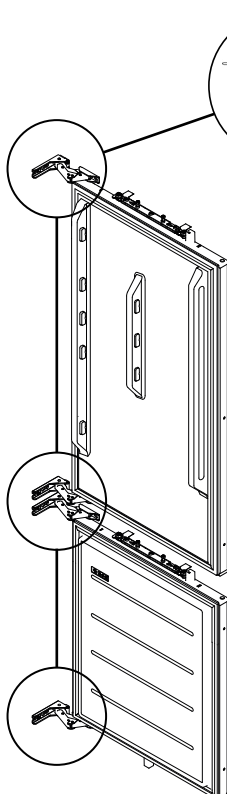
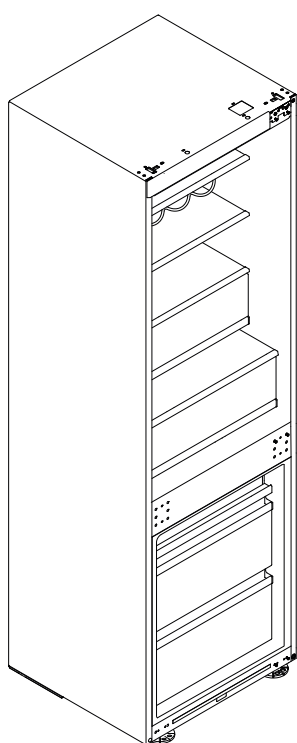


Allentare (non rimuovere completamente) le viti delle cerniere, prima di rimuovere le ante del frigorifero.

In seguito, rimuovere le porte e svitare completamente le viti.



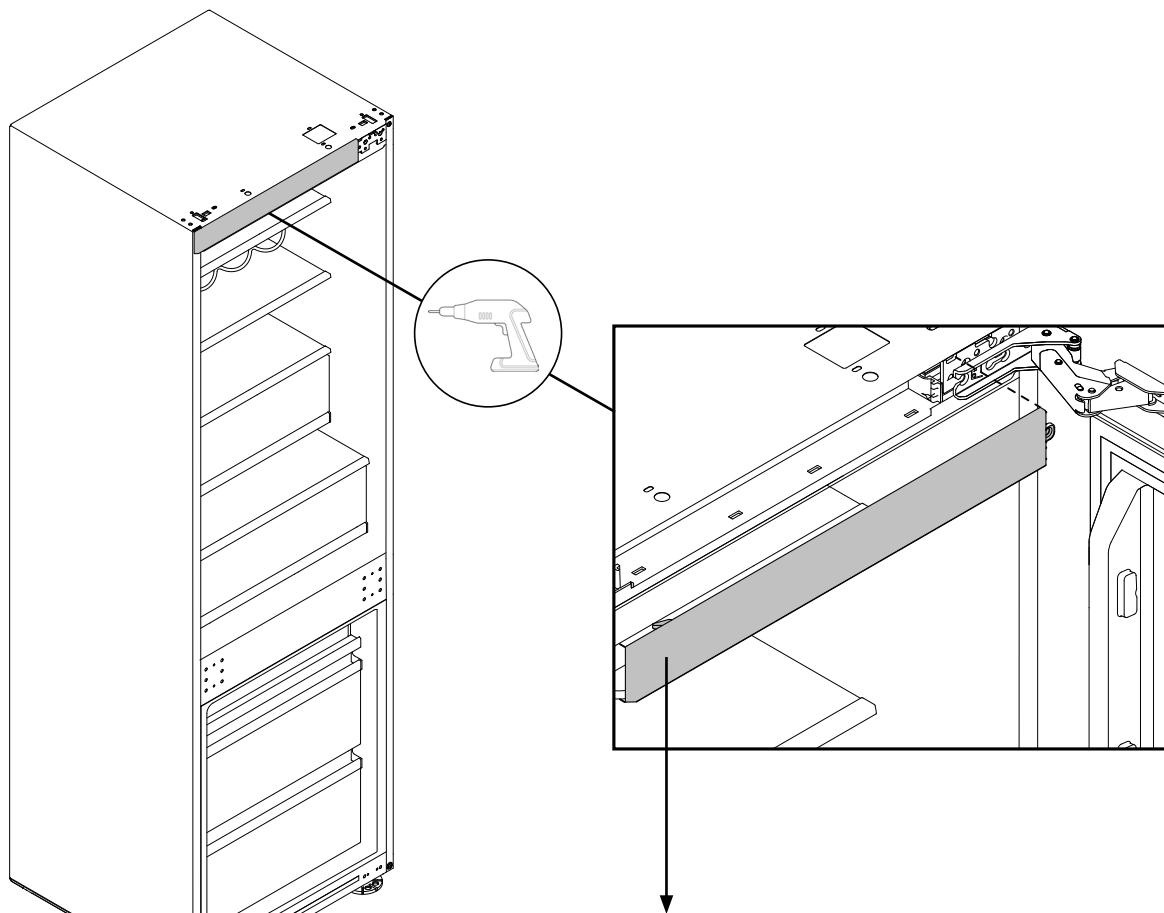
Ruotare le cerniere di 180° e montarle come da disegno.



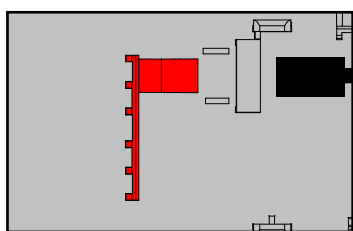
9 Cambiare il verso di apertura delle porte

9.3 Fissaggio della mascherina superiore

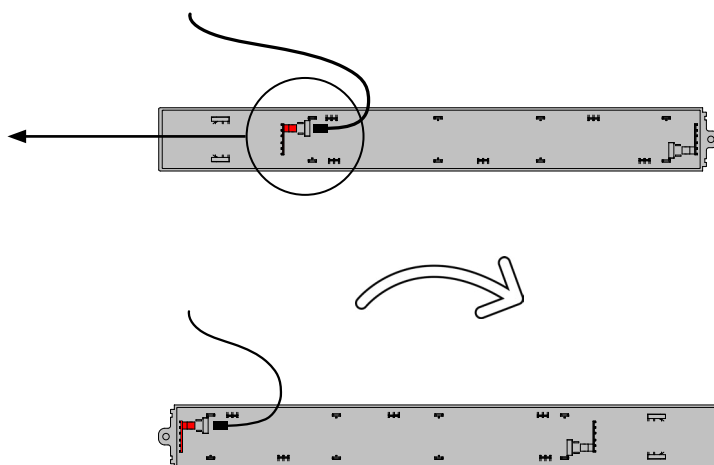
Smontare la mascherina superiore e il sensore.



Ruotare la mascherina di 180° e fissare il sensore nella parte interna, come da disegno. In seguito, avvitare la mascherina superiore nella nuova posizione.

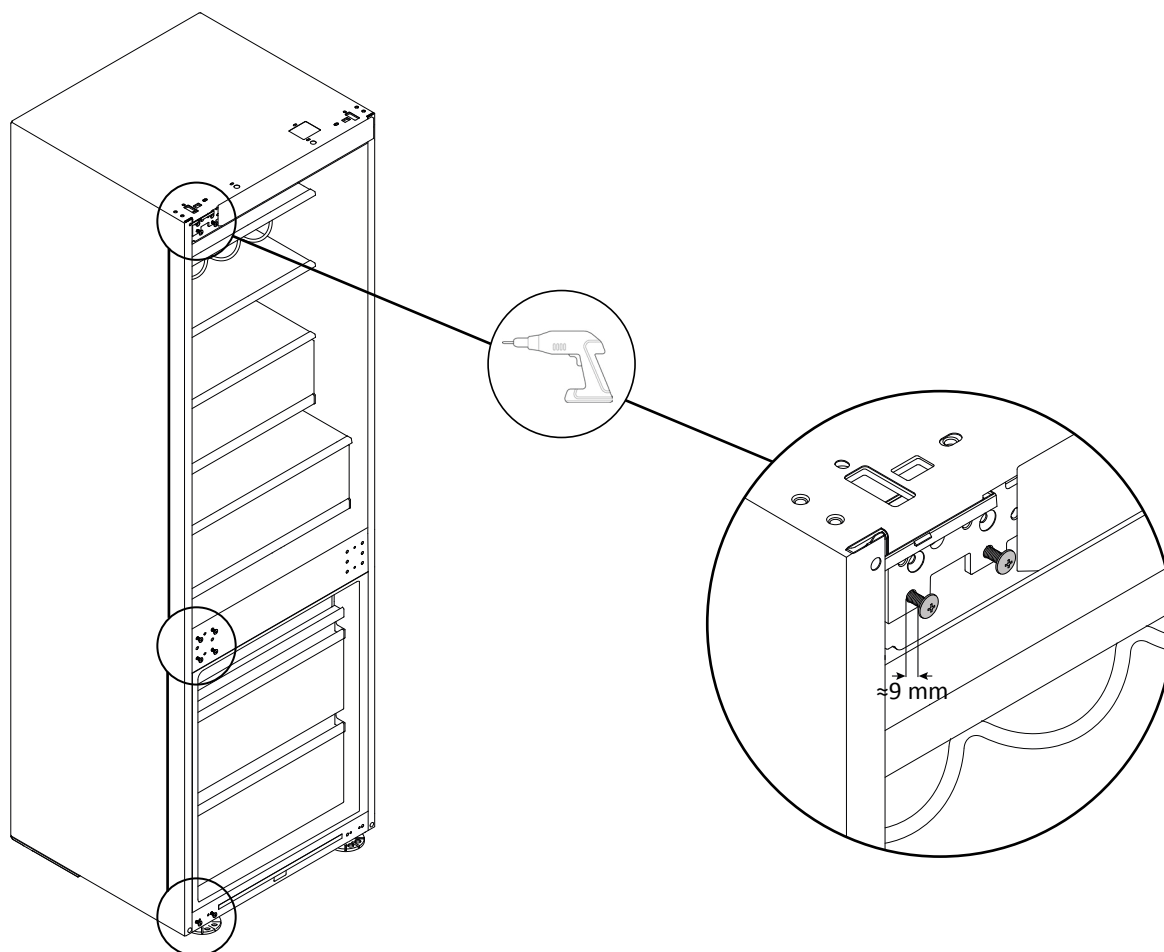


⚠ Premere la nervatura rossa durante lo smontaggio del sensore.



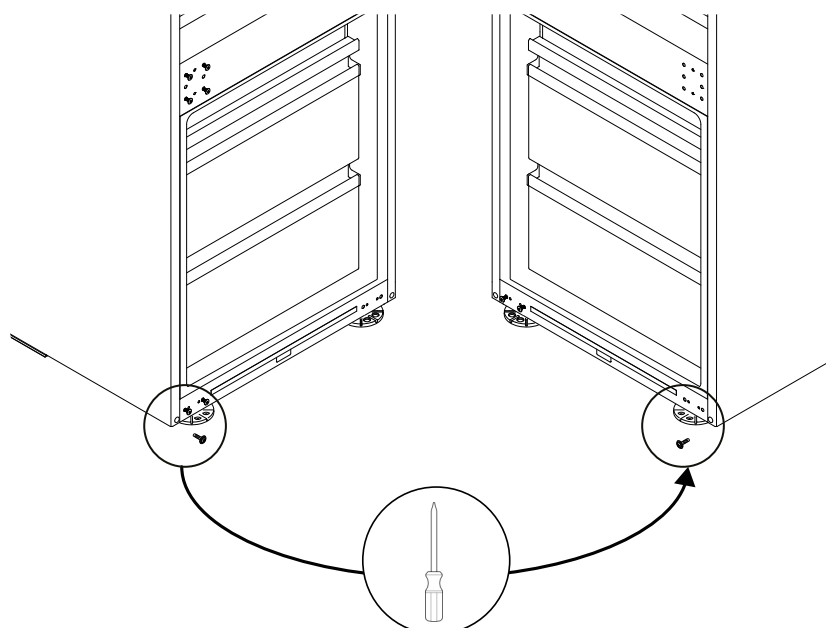
9.4 Fissaggio delle viti sul lato opposto del frigorifero

Avvitare le viti sul lato opposto del frigorifero, lasciando una tolleranza di circa 9 mm.



9.5 Applicazione della vite in basso sul lato opposto del frigorifero

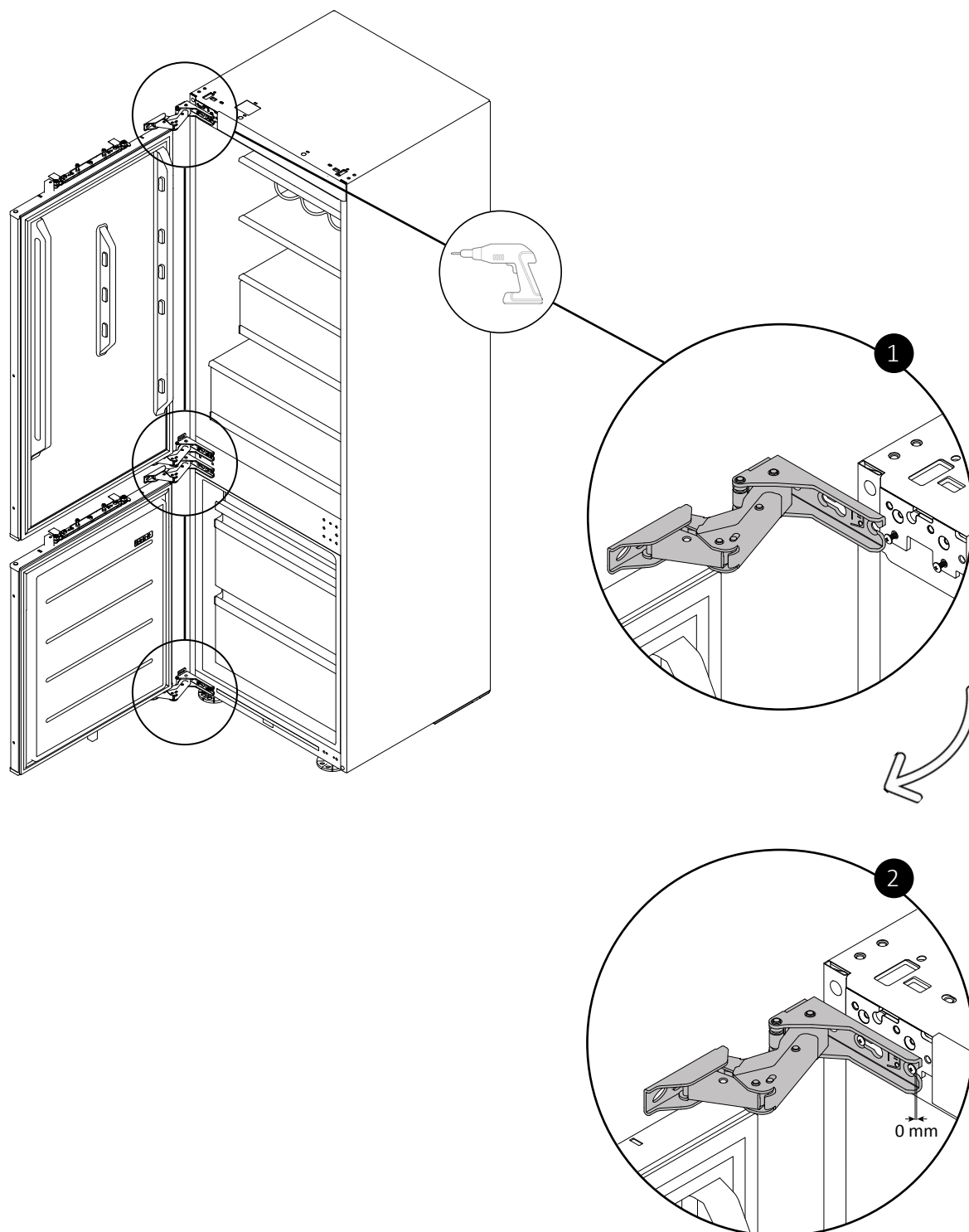
Avvitare la vite conservata nel passaggio 9.1 come da disegno.



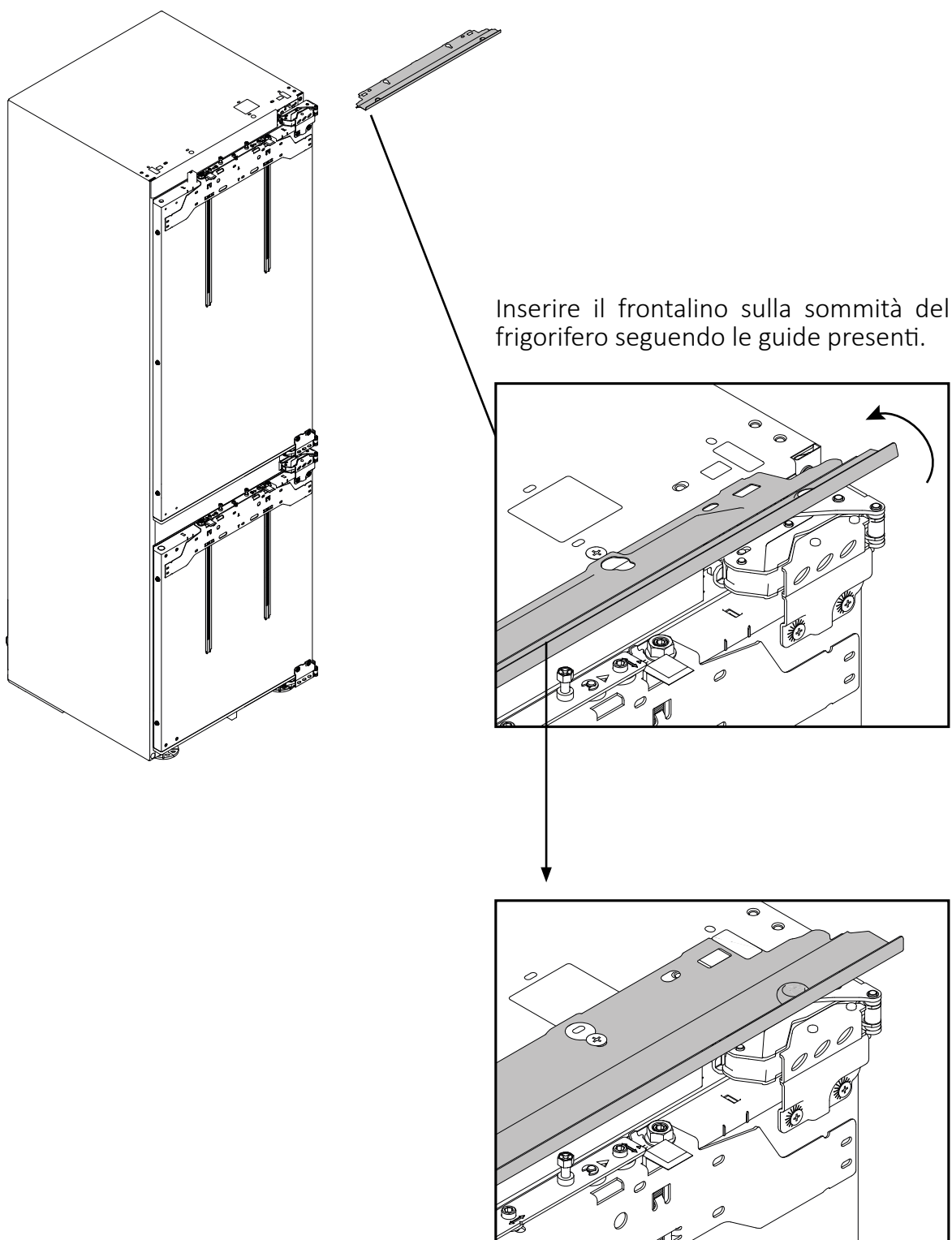
9 Cambiare il verso di apertura delle porte

9.6 Fissaggio delle ante sul lato opposto del frigorifero

Applicare le ante e avvitare le viti.



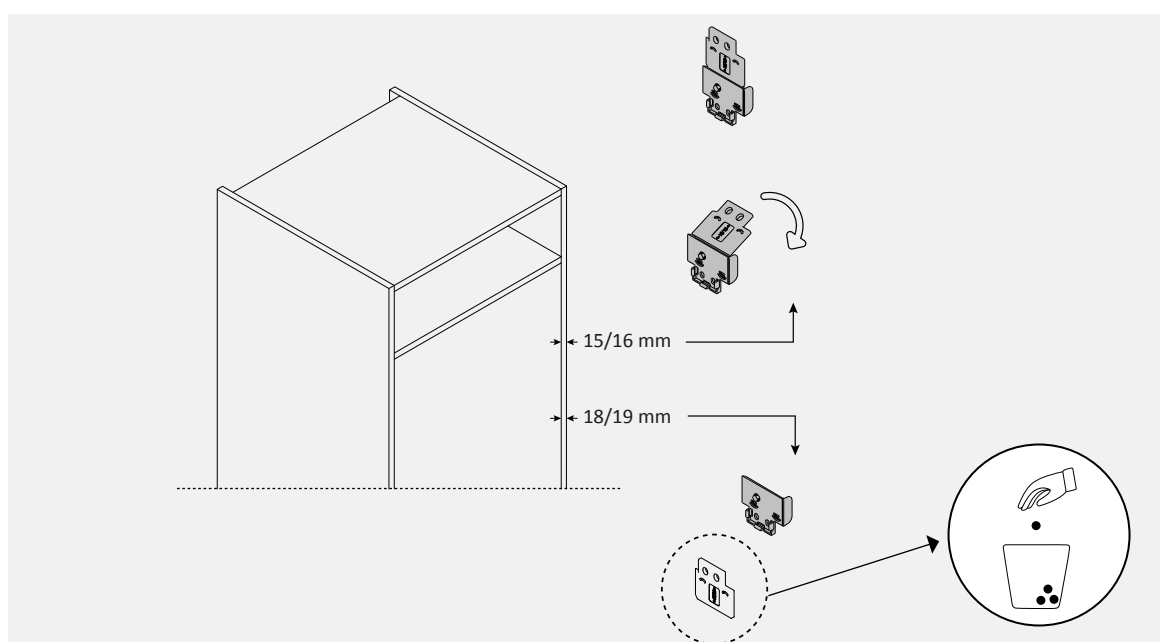
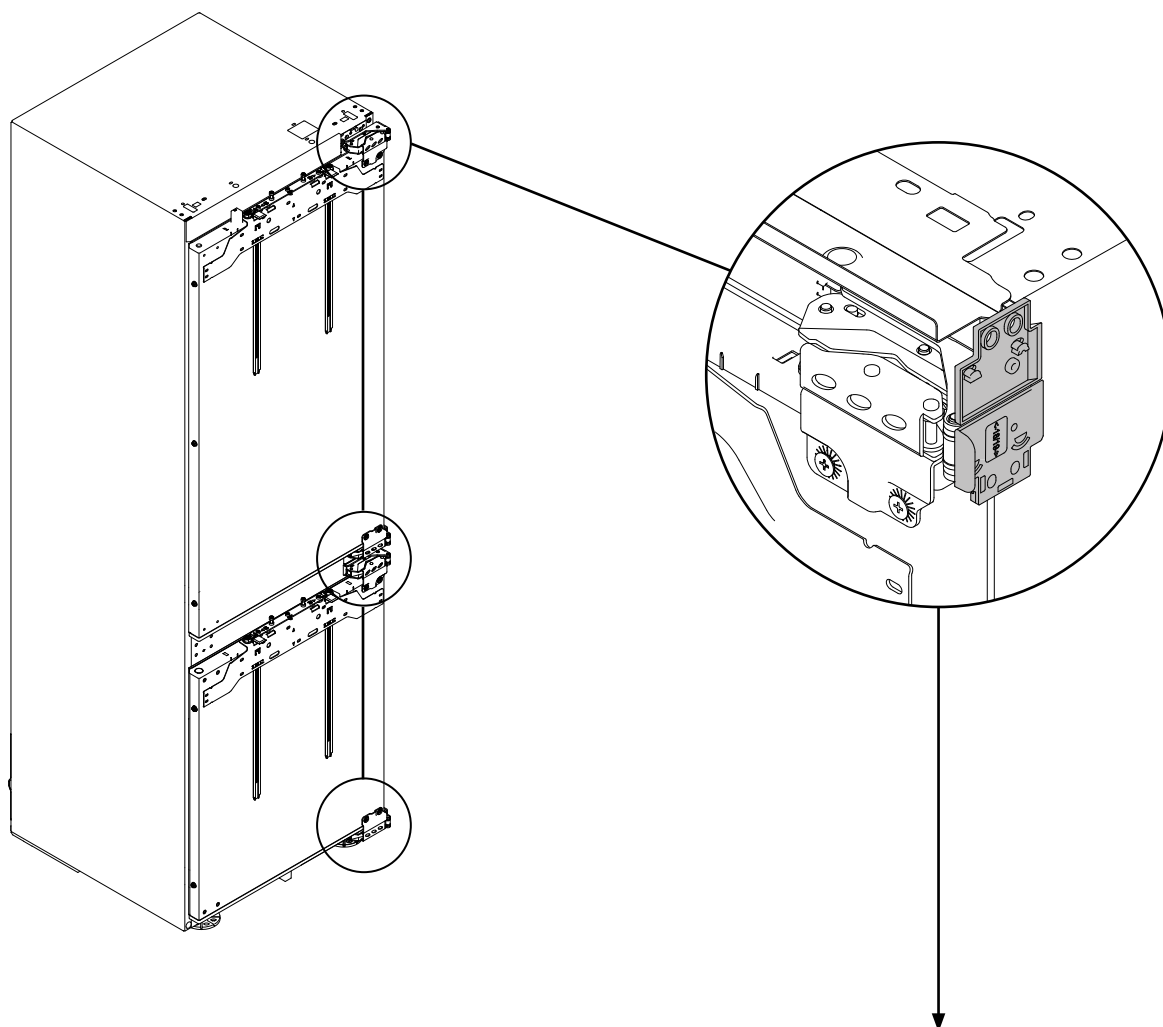
10.1 Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

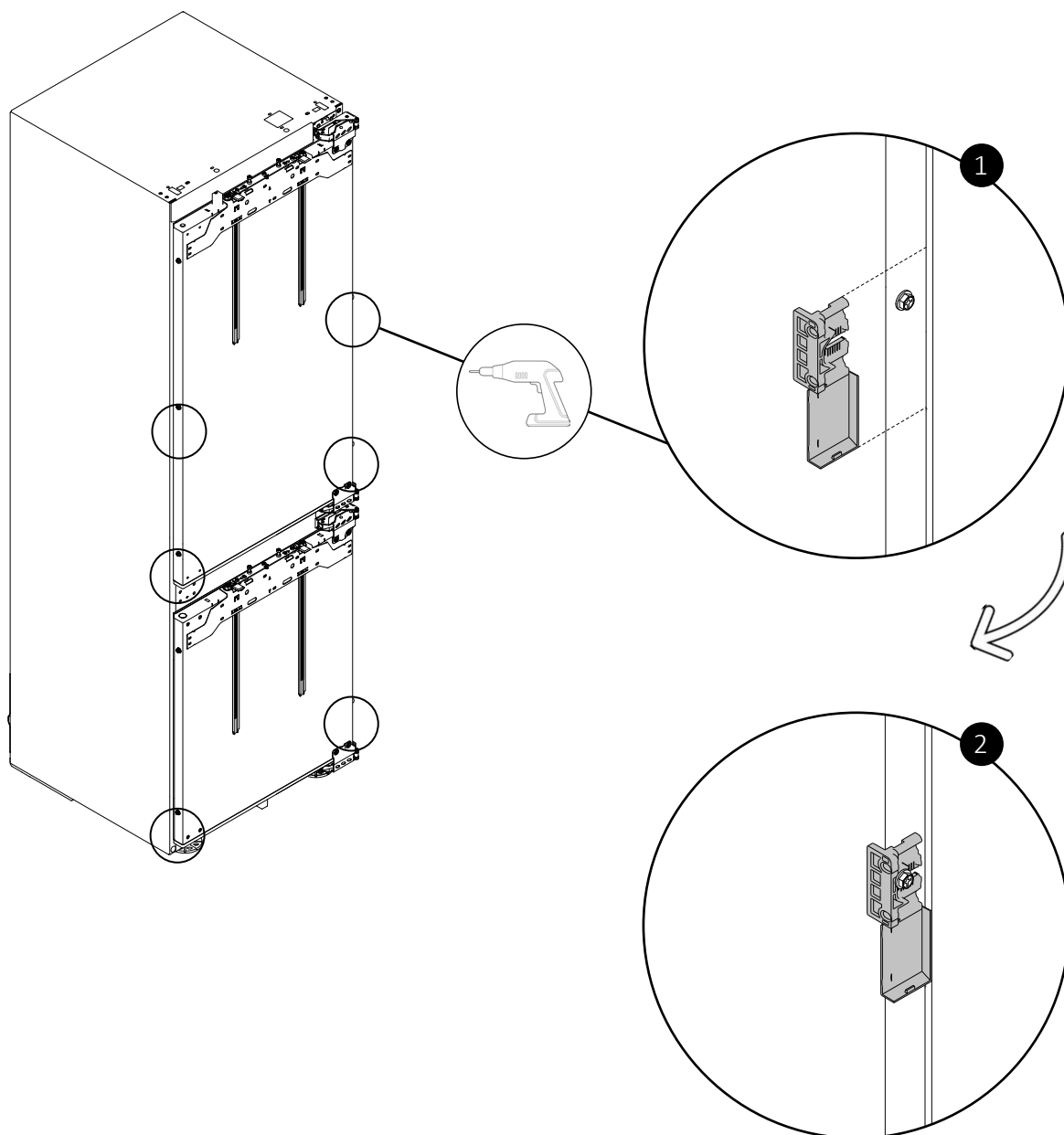
10.2 Applicazione dei distanziali sul laterale del frigorifero

Posizionare i distanziali sul lato esterno delle cerniere come da disegno.
Prestare attenzione allo spessore della spalla del mobile.



10.3 Applicazione delle staffe di fissaggio alle ante del frigorifero

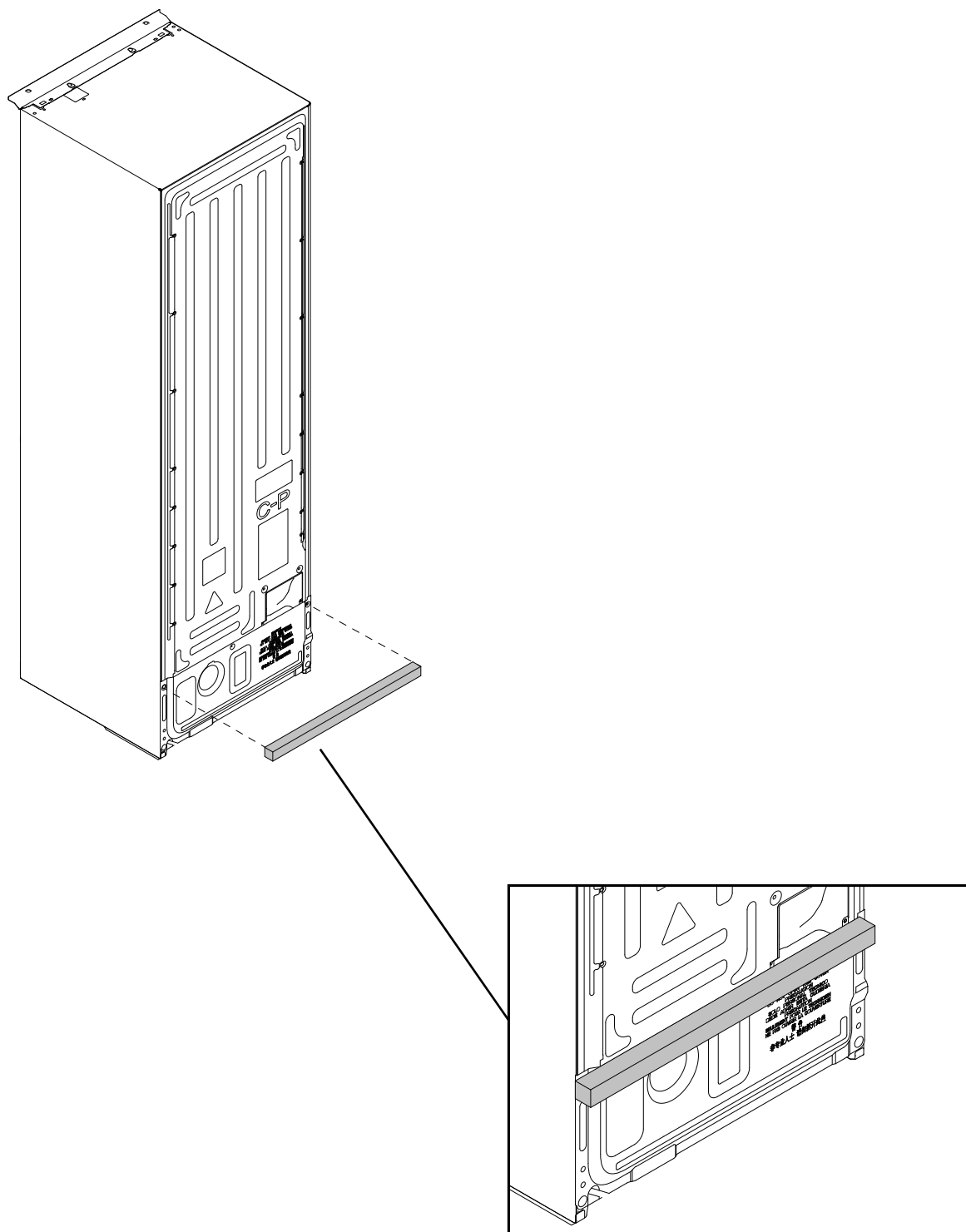
Applicare le staffe di fissaggio alle ante del frigorifero come da disegno.



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

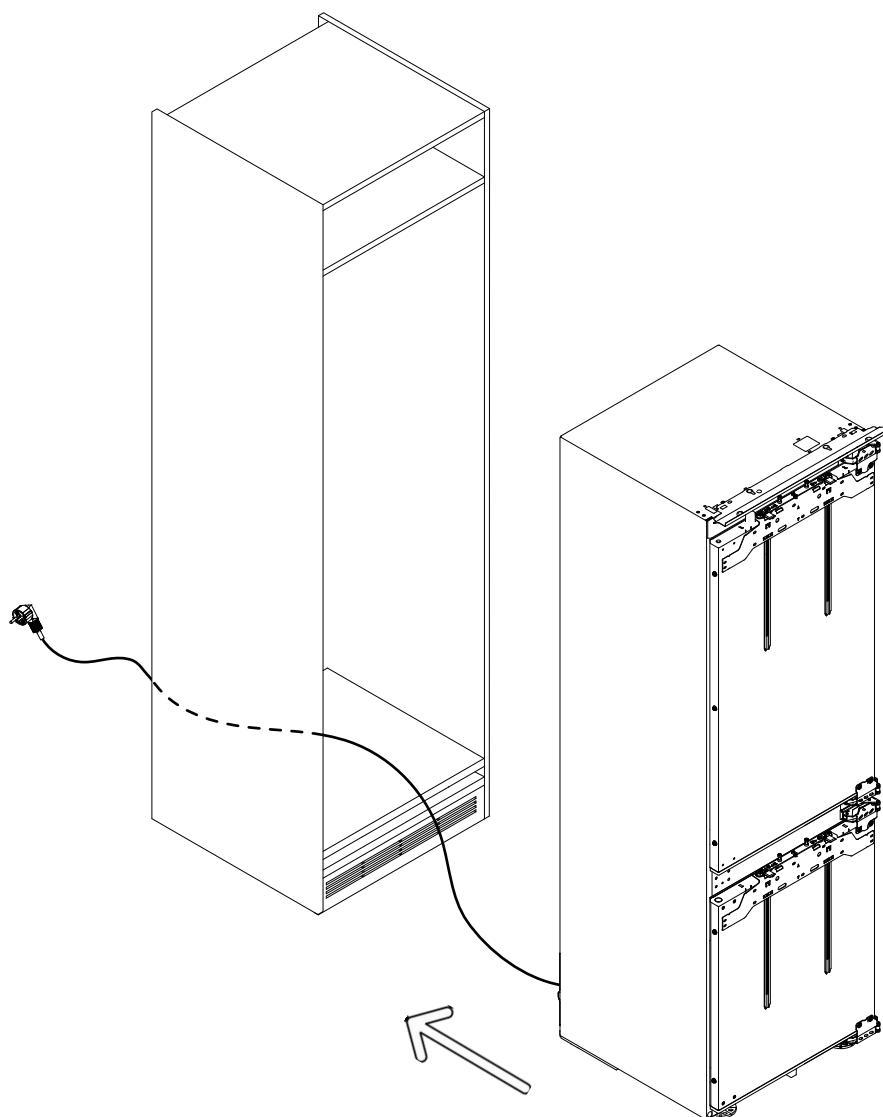
10.4 Applicazione del distanziale sul retro del frigorifero

Applicare il distanziale sul retro del frigorifero come da disegno.



10.5 Incasso

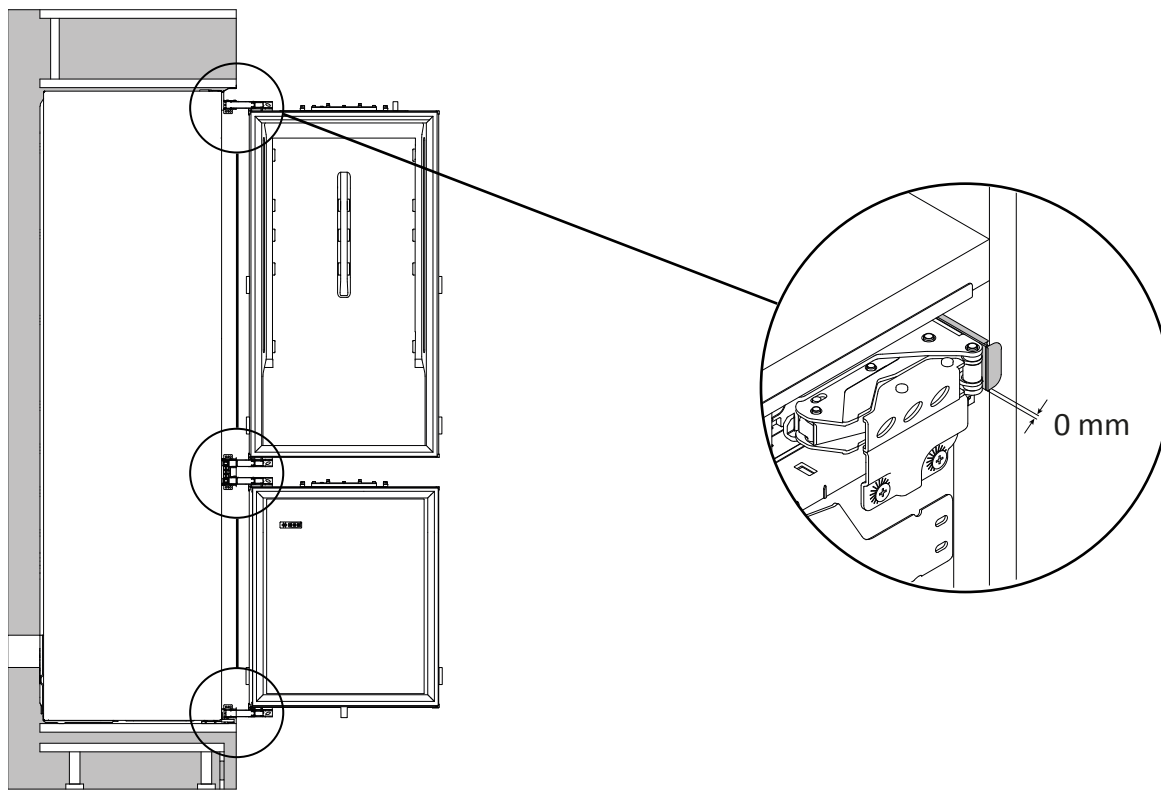
⚠ ATTENZIONE: prima di inserire il frigorifero nel mobile, far passare il cavo di alimentazione all'interno e fissarlo temporaneamente sulla sommità con del nastro adesivo. In seguito, sollevare il prodotto in due persone ed inserirlo nel vano incasso, facendo attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che la presa sia accessibile.



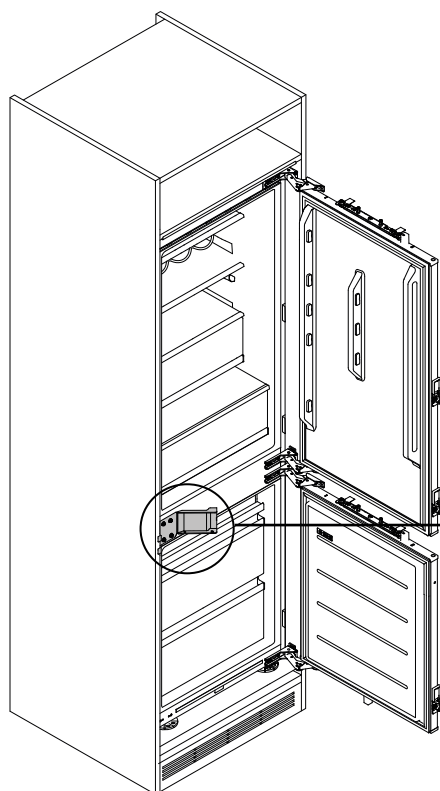
10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

10.6 Tolleranze sul lato delle cerniere

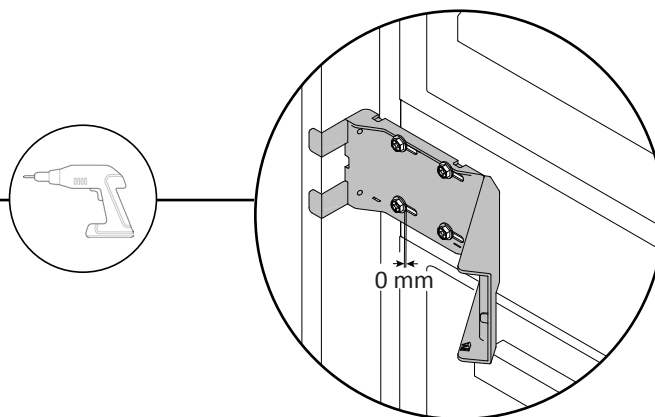
Far aderire le alette di posizionamento dei distanziali (fissati nel passaggio 10.2) al laterale del mobile come da disegno.



10.7 Posizionamento della cover centrale

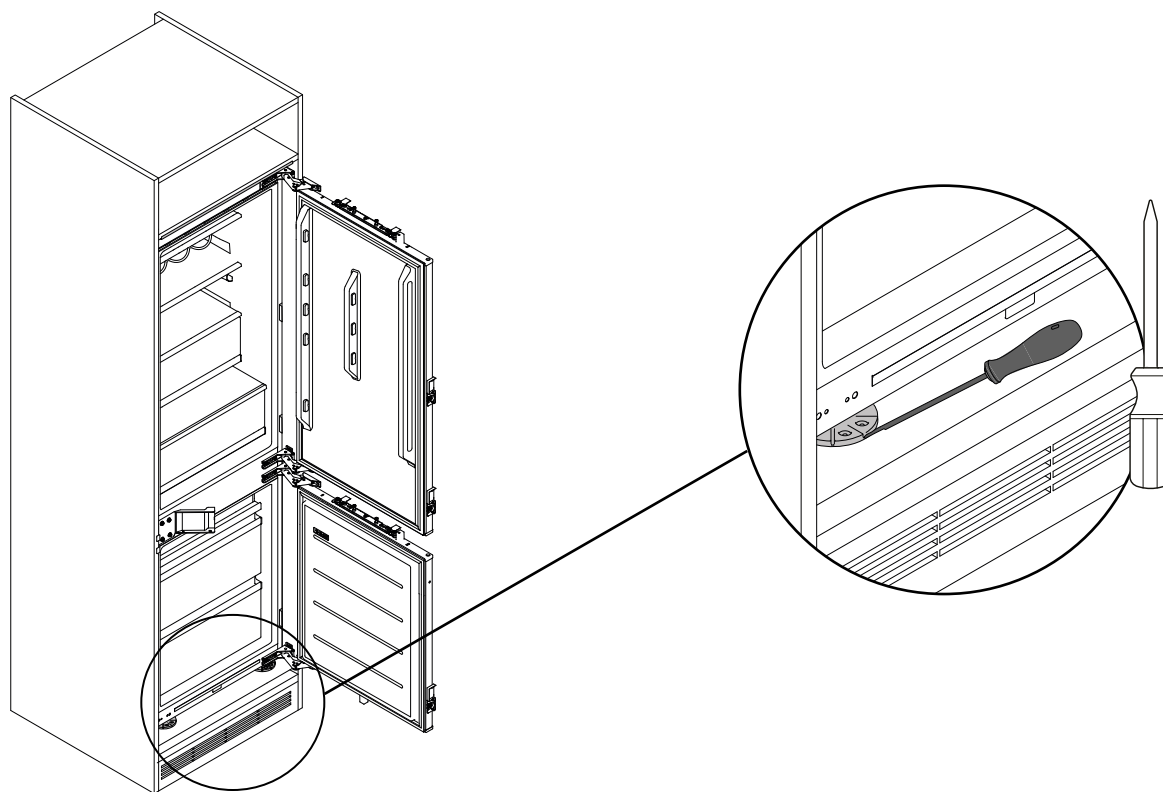


Regolare la cover centrale e posizionarla sul frigorifero sul lato opposto alle cerniere, con l'ausilio delle alette di posizionamento. In seguito, fissare la cover utilizzando le viti in dotazione.

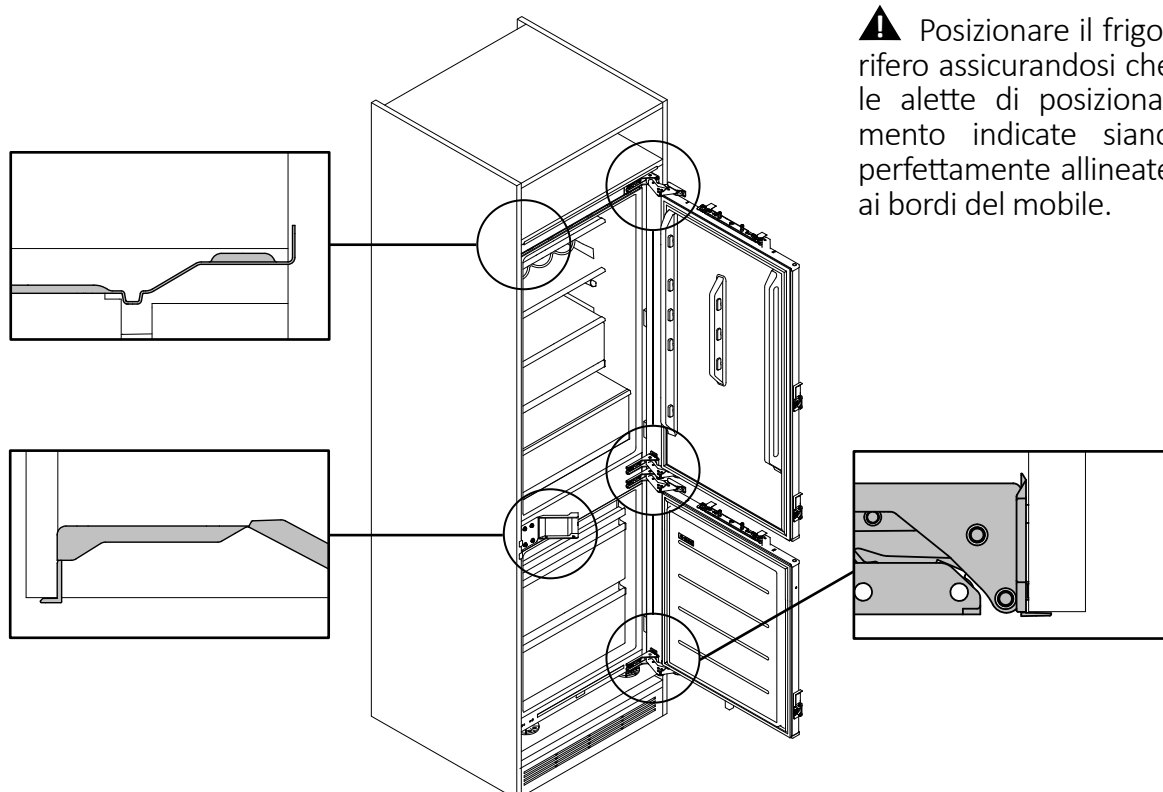


10.8 Regolazione dell'altezza del frigorifero

Regolare l'altezza desiderata dei piedi del frigorifero come da disegno.



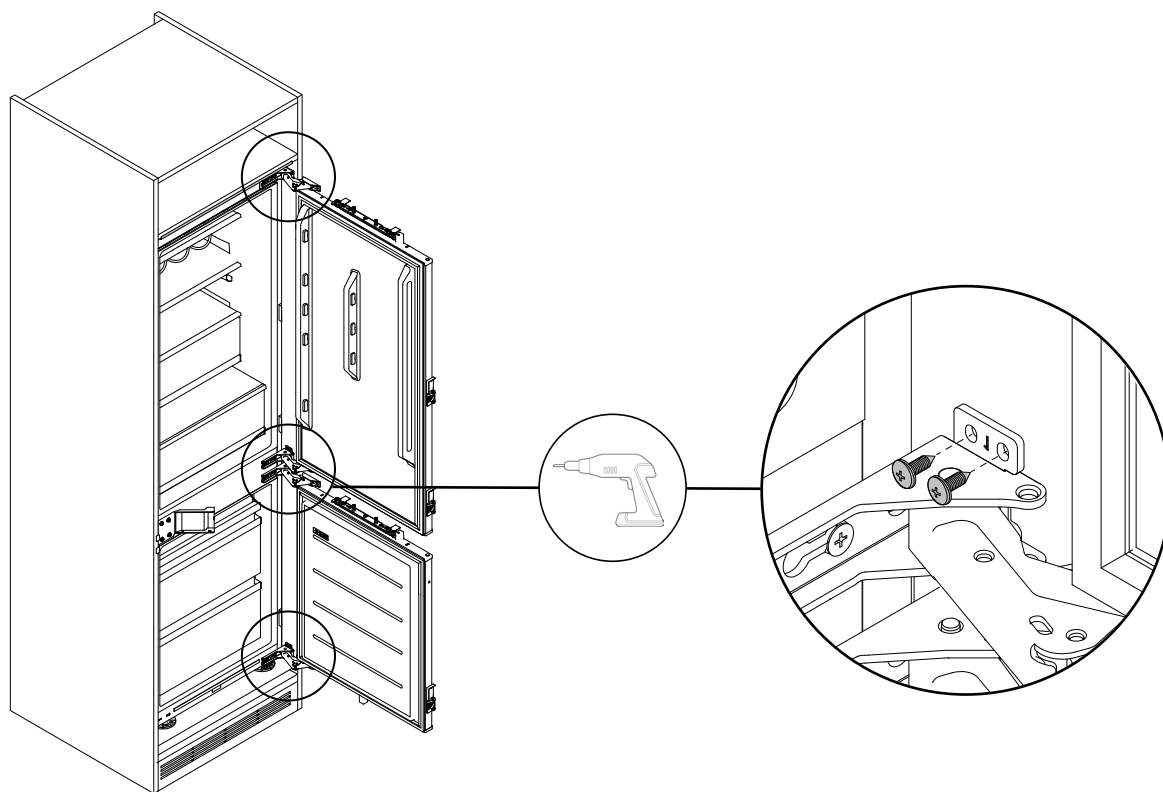
10.9 Tolleranze con il mobile



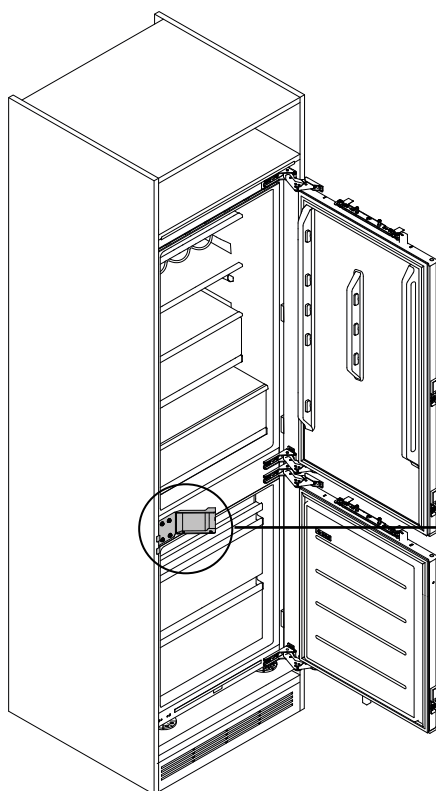
10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

10.10 Fissaggio delle cerniere al mobile

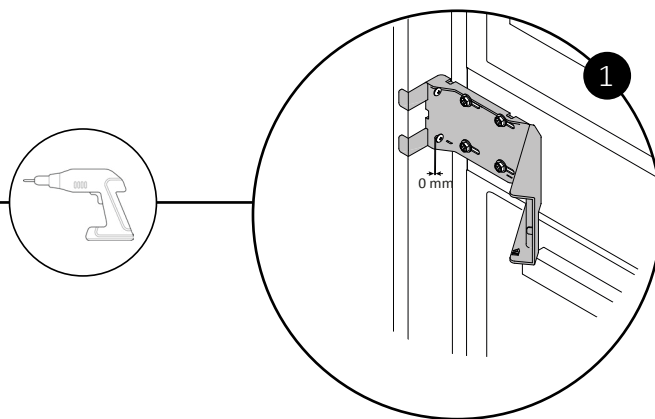
Utilizzando le viti in dotazione, fissare le cerniere del frigorifero sulla spalla del mobile.



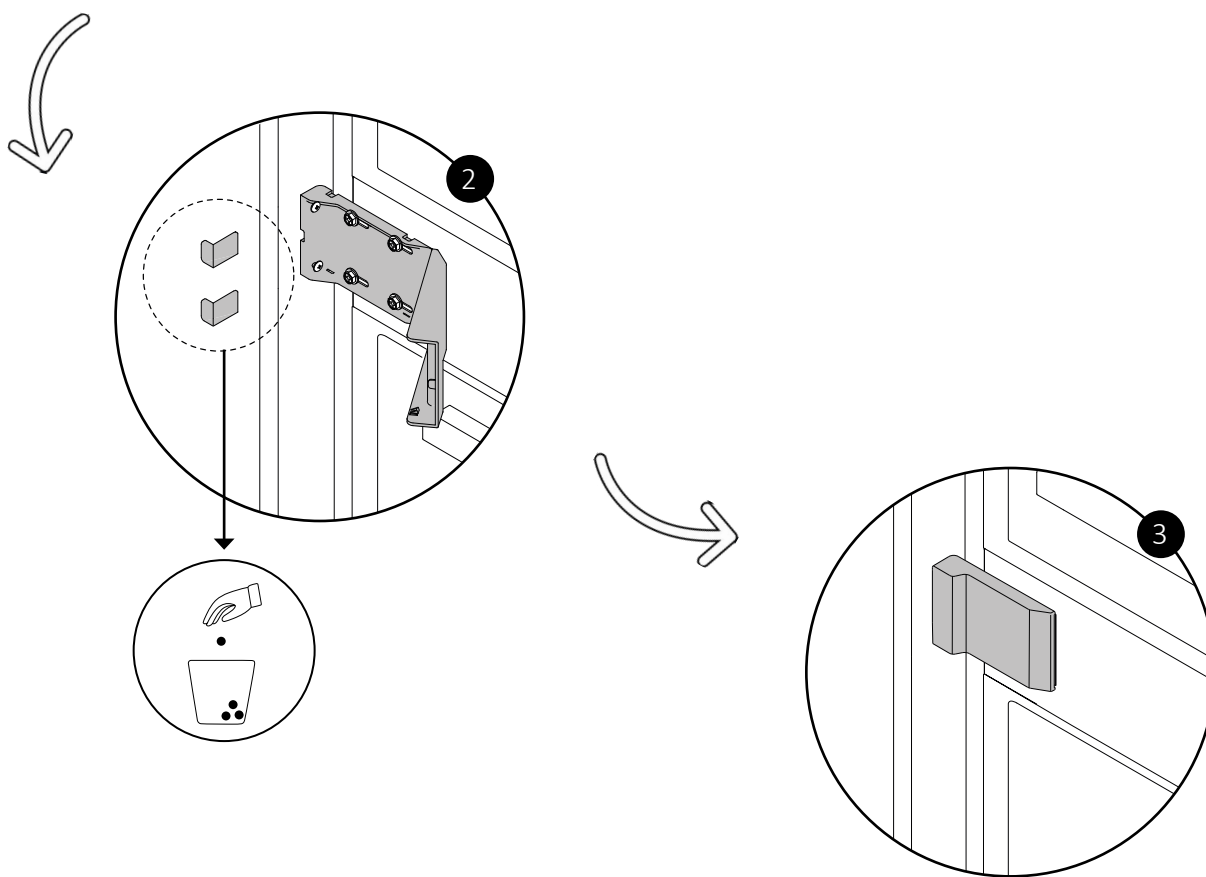
10.11 Montaggio della cover centrale



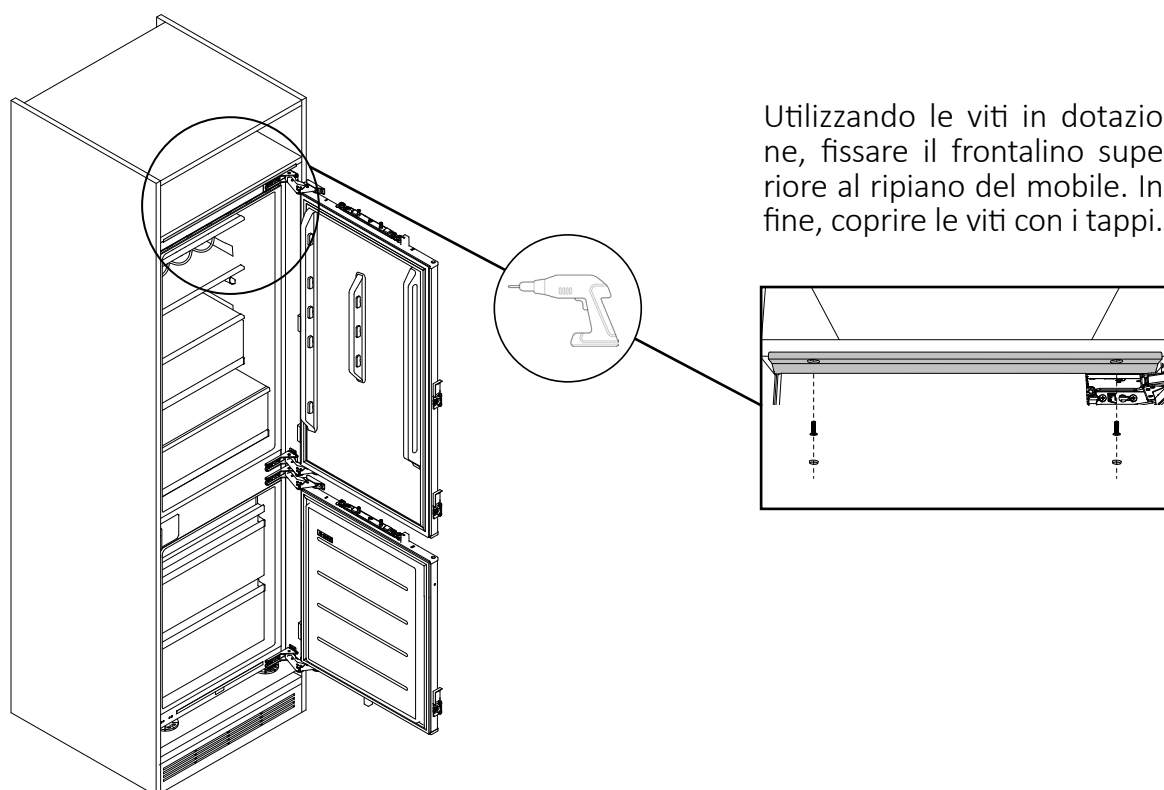
Utilizzando le viti in dotazione, fissare la cover centrale sul lato del mobile e rimuovere le alette di posizionamento. Infine, chiudere la cover.



10.11 Montaggio della cover centrale



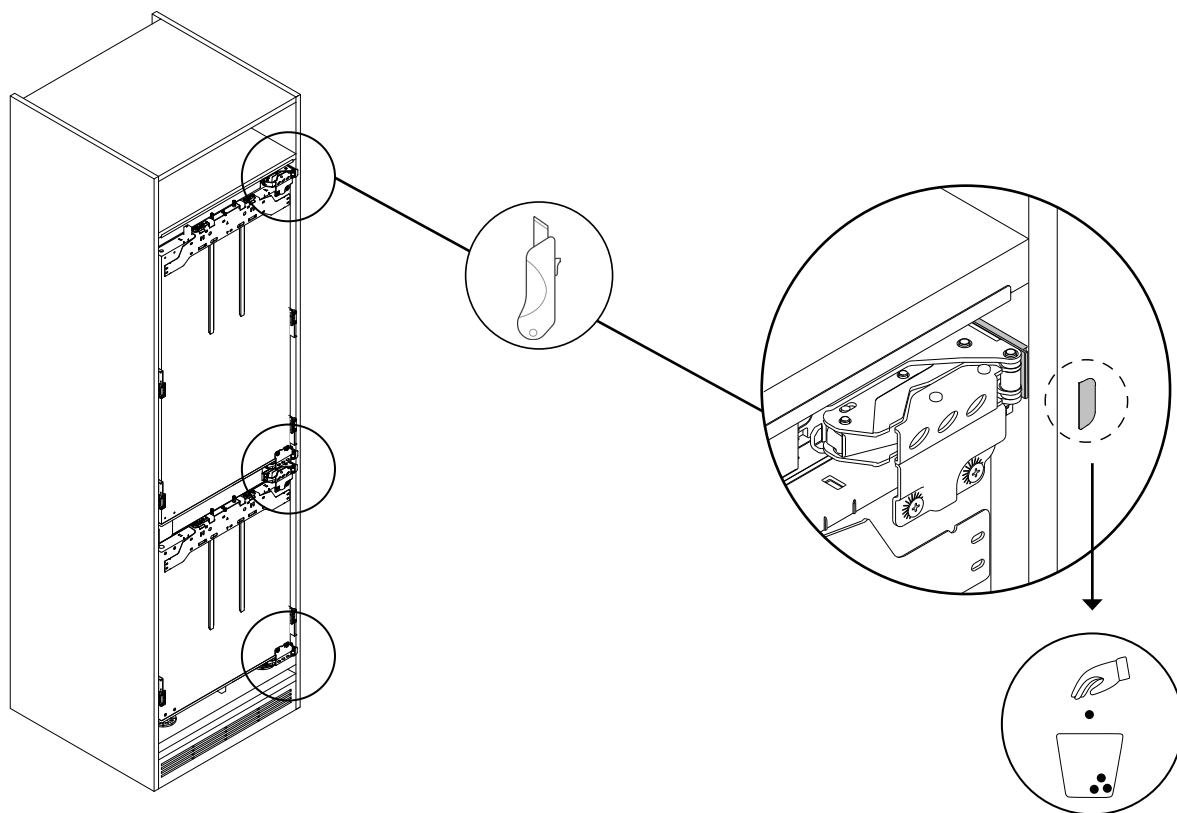
10.12 Fissaggio del frigorifero al ripiano superiore



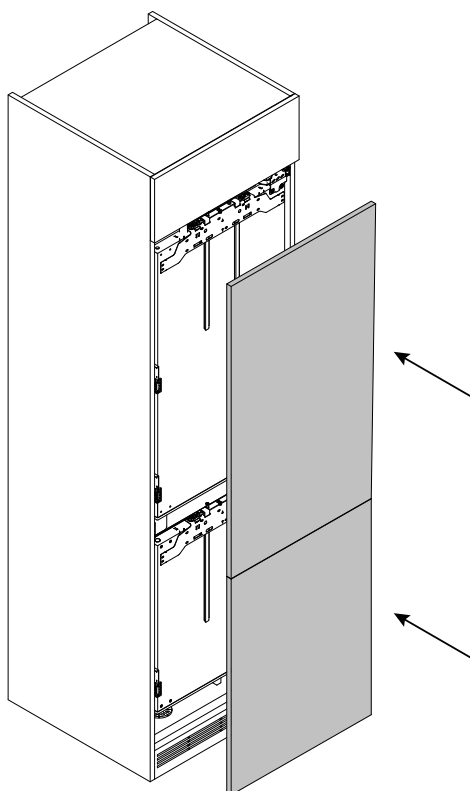
10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

10.13 Rimozione delle alette di posizionamento dei distanziali

Utilizzando un taglierino, rimuovere le alette di posizionamento dei distanziali posizionati nel passaggio 10.2 come da disegno.



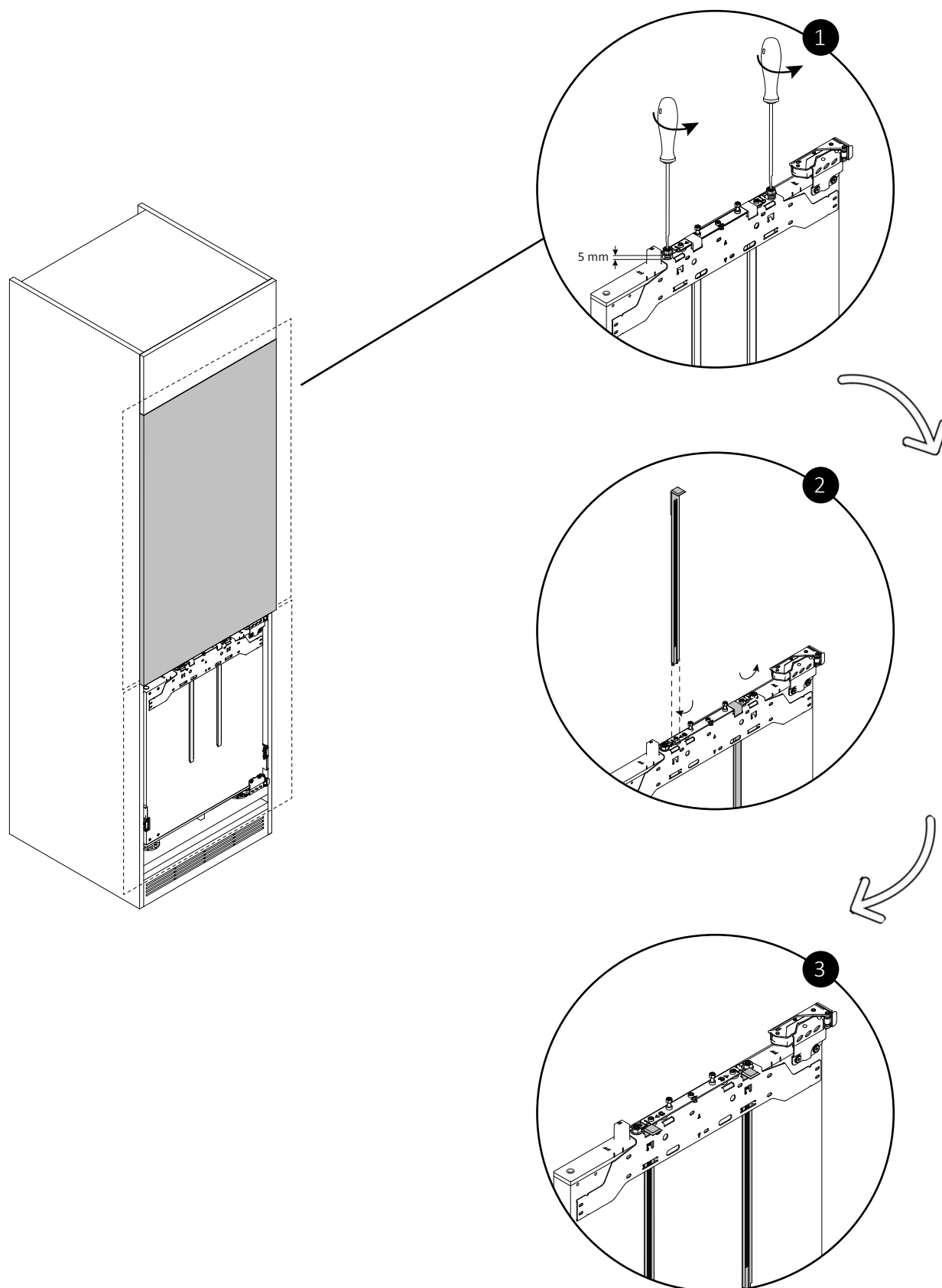
10.14 Installazione delle ante del mobile



⚠ Partire dall'installazione dell'anta superiore del mobile e ripetere i passaggi 10.15 - 10.20 per quella inferiore.

10.15 Rotazione dei distanziali della dima

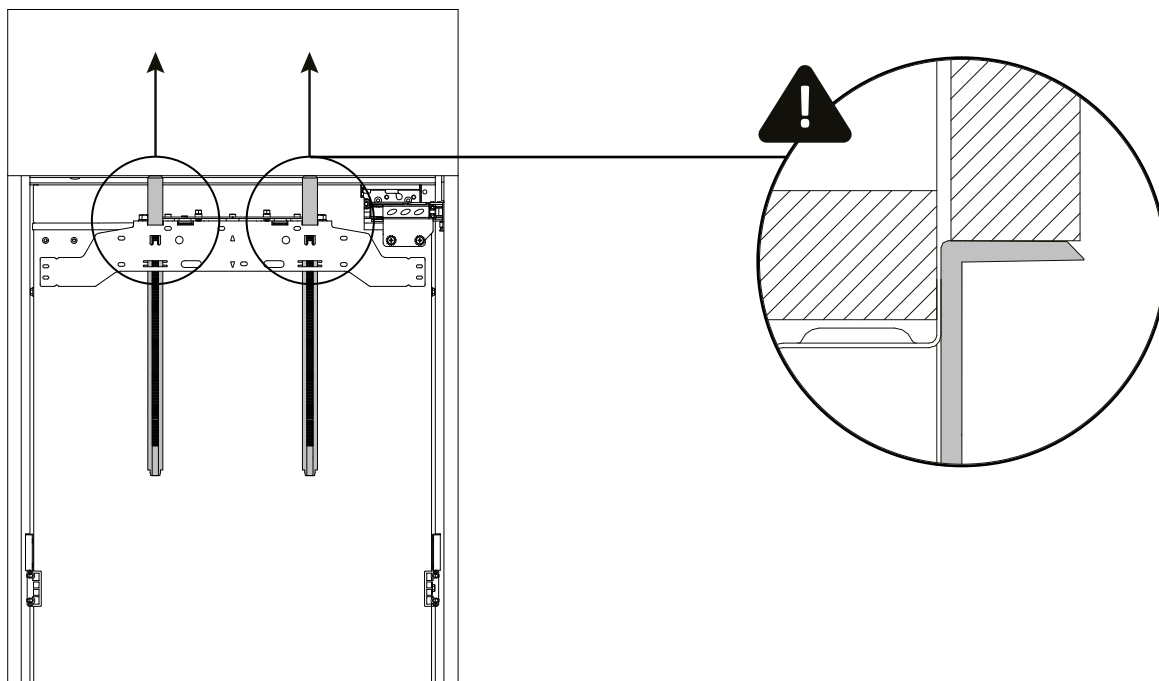
Utilizzando un cacciavite, allentare i bulloni come indicato da disegno.
In seguito, estrarre i due distanziali dalla dima e riposizionarli nel foro più esterno, ruotandoli di 180°.



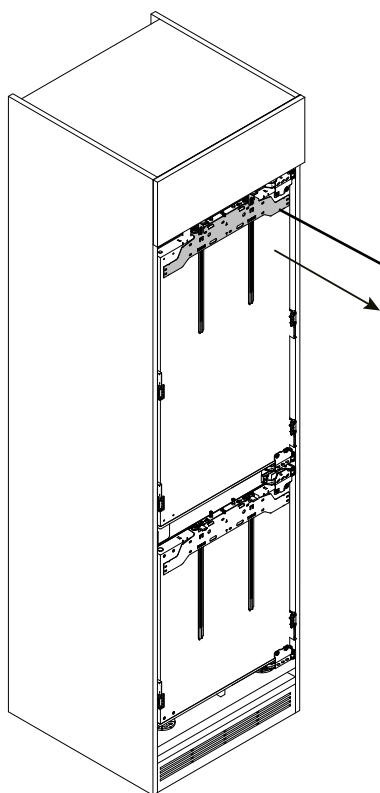
10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

10.16 Regolazione della dima

Sollevare i distanziali della dima fino a quando non aderiscono perfettamente all'anta superiore chiusa del mobile. Se non è presente un'anta superiore a quella del frigorifero, sollevare i distanziali fino alla sommità del mobile.

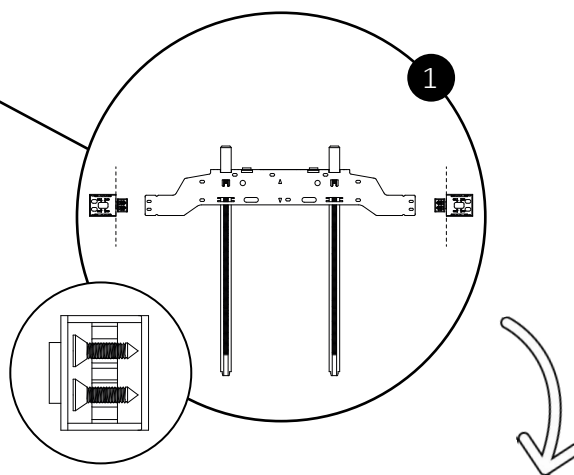


10.17 Distacco della dima dall'anta del frigorifero

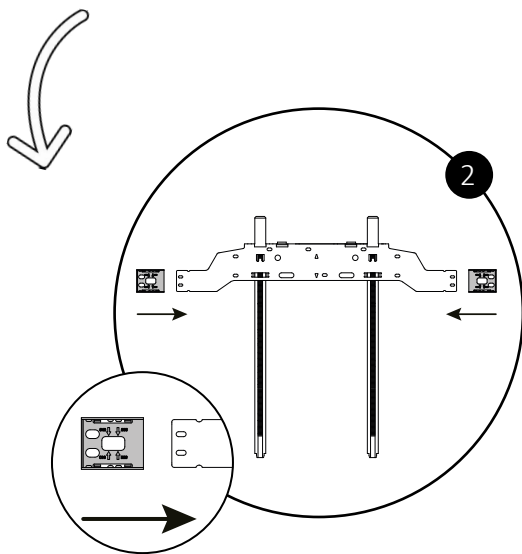


! Scorporare la dima dall'anta del frigorifero per eseguire i passaggi successivi.

Separare i due componenti laterali dall'alloggio delle viti. Conservare le viti per il passaggio 10.19.

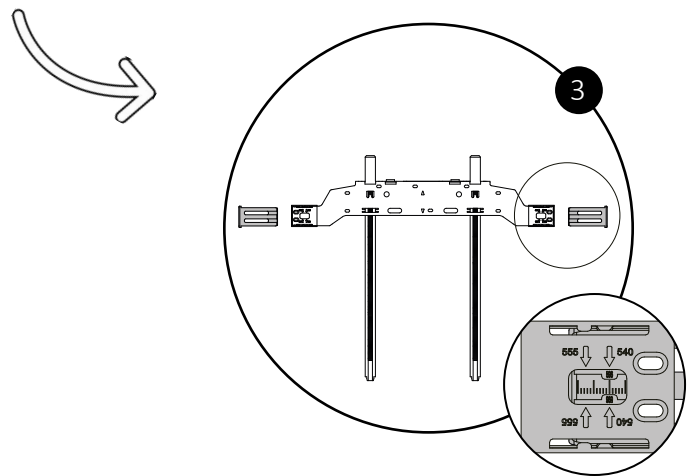


10.17 Distacco della dima dall'anta del frigorifero



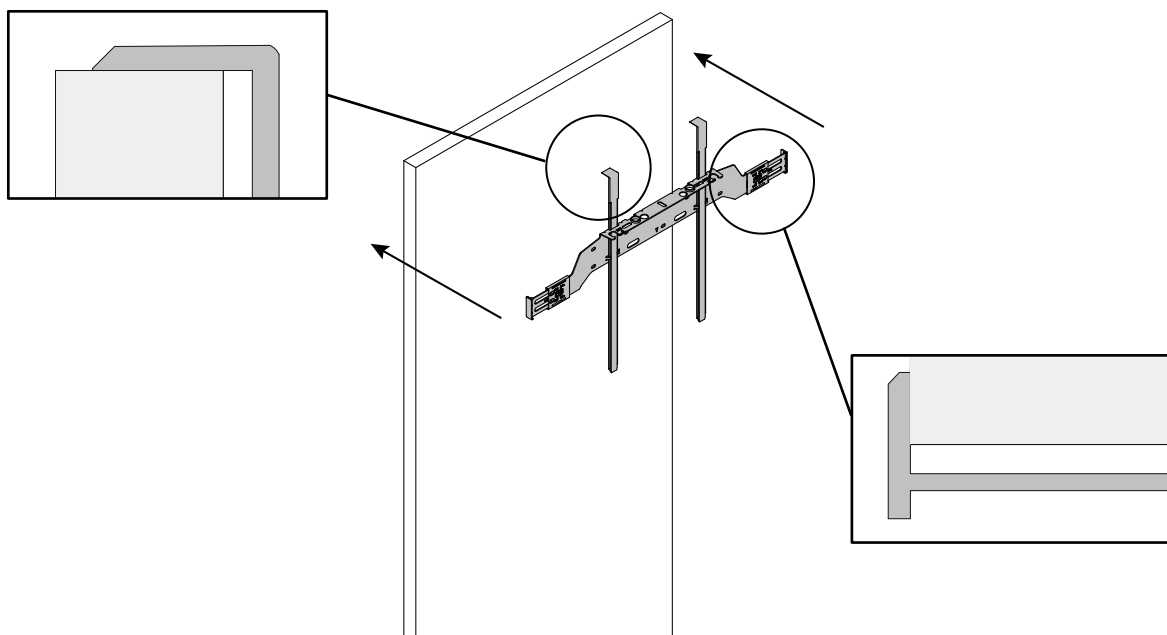
Inserire le due guide di centrappio ai lati della dima, facendo attenzione a far corrispondere i fori, come da disegno 2.

In seguito, inserire le alette laterali, facendo attenzione a far corrispondere la dimensione dell'anta del mobile, come da disegno 3.



10.18 Posizionamento della dima all'anta del mobile

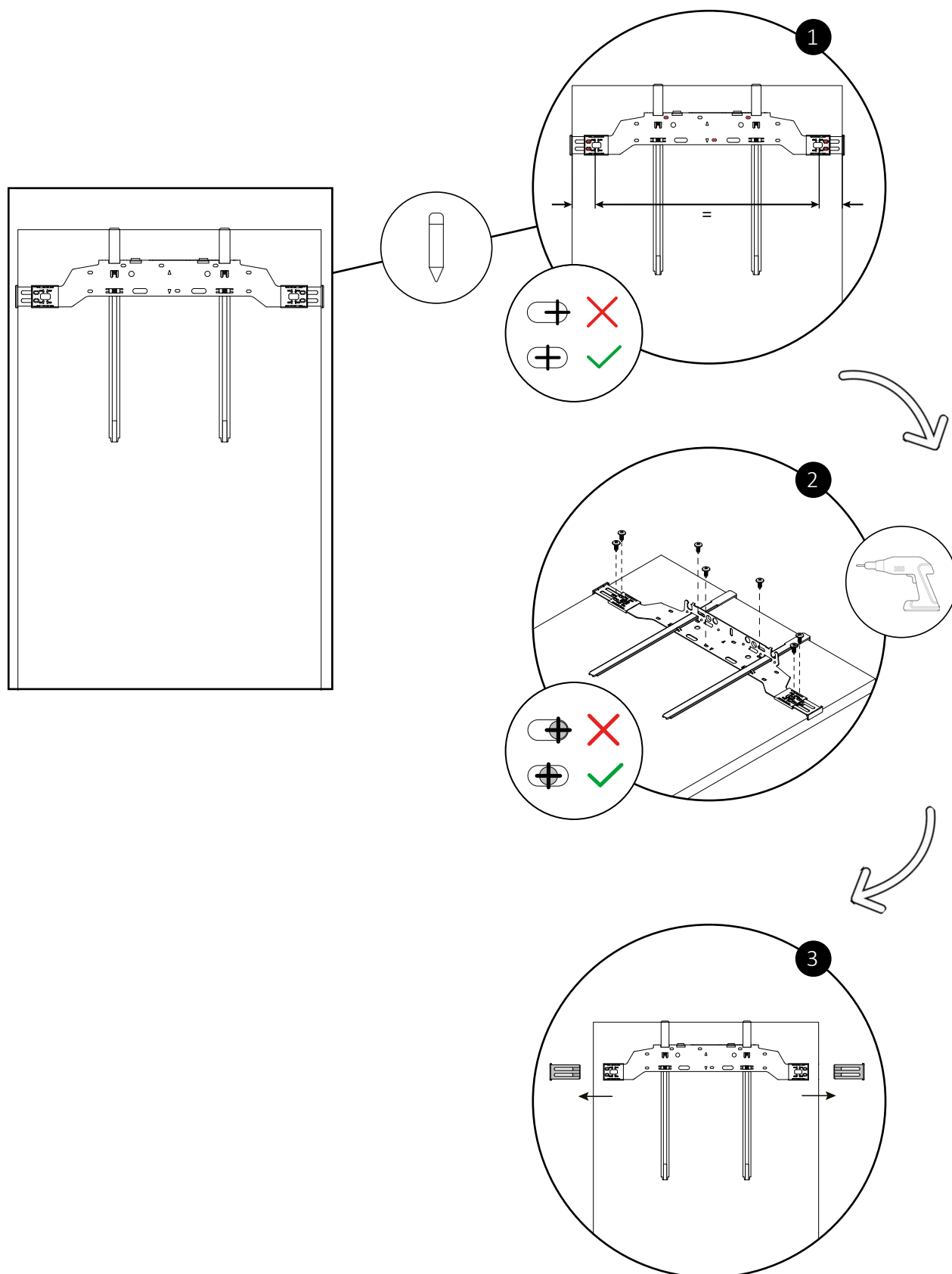
⚠ Durante il posizionamento della dima all'anta del mobile, assicurarsi di andare in battuta sui fianchi e sulla parte alta dell'anta del mobile.



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

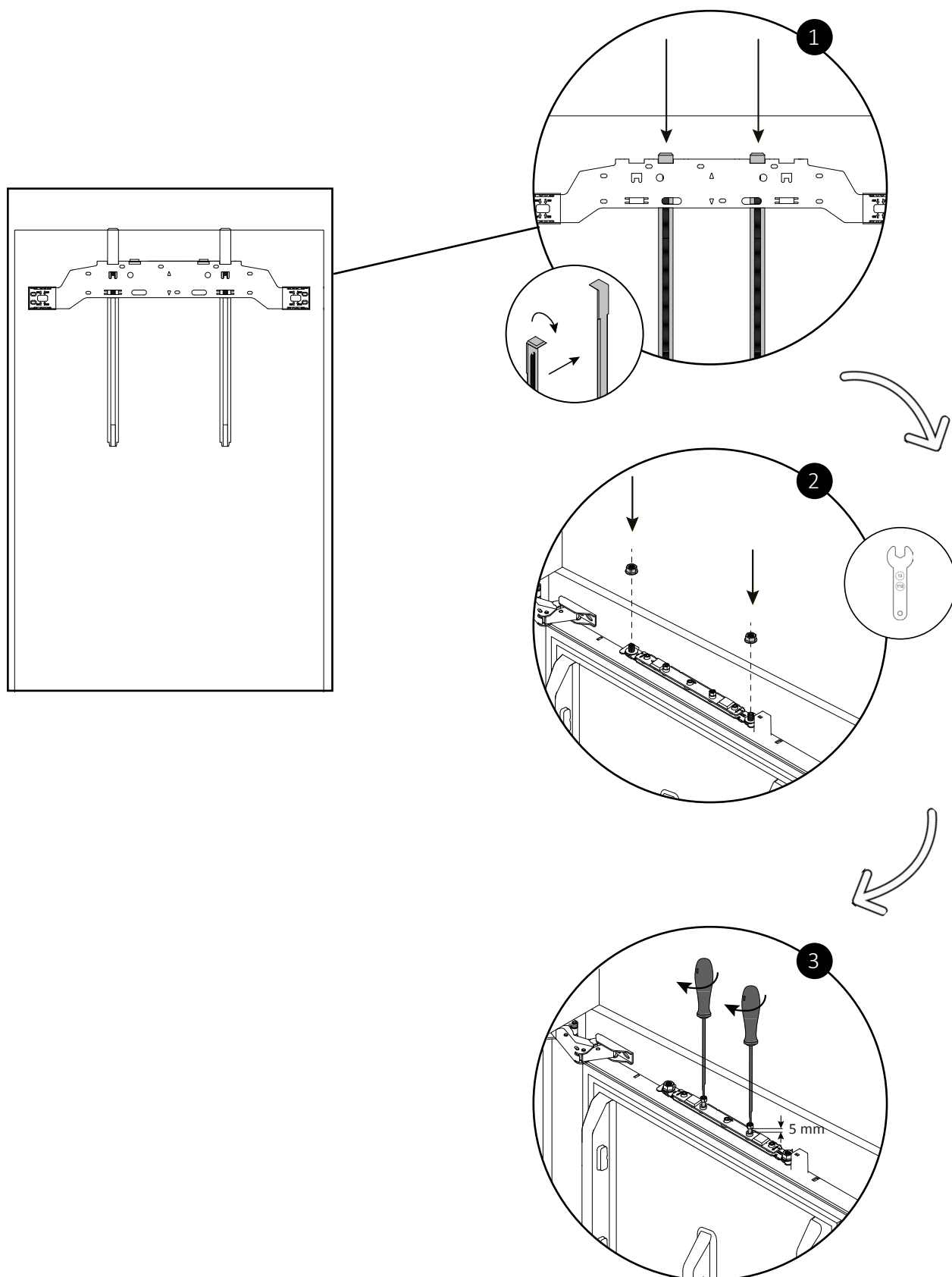
10.19 Fissaggio della dima all'anta del mobile

Una volta posizionata la dima sull'anta del mobile, segnare con una matita i punti di foratura come indicato nel disegno. In seguito, togliere le alette laterali e avvitare le viti conservate nel passaggio 10.17.



10.20 Posizionamento dell'anta del mobile sulla corrispondente del frigorifero

Estrarre i distanziali dalla dima, ruotarli di 180° ed inserirli nei fori più interni, come da disegno. In seguito, posizionare l'anta del mobile sulla corrispondente del frigorifero e fissare i bulloni lasciando una tolleranza di 5mm.



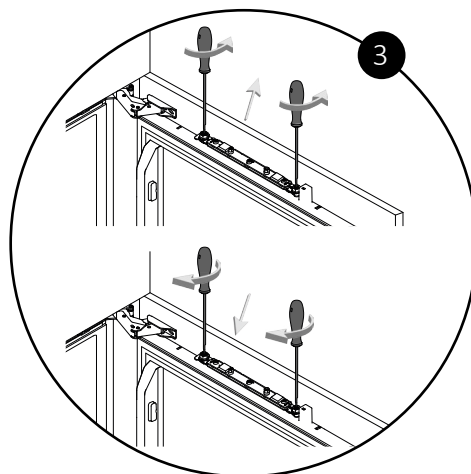
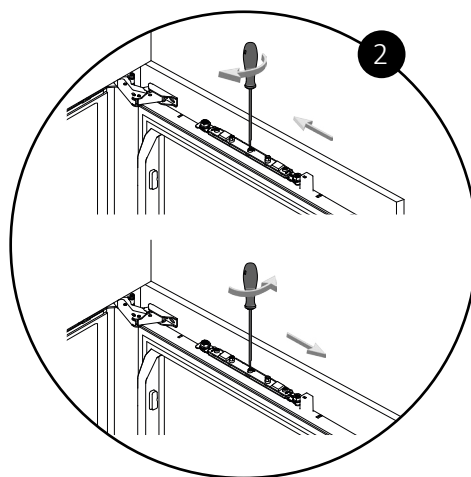
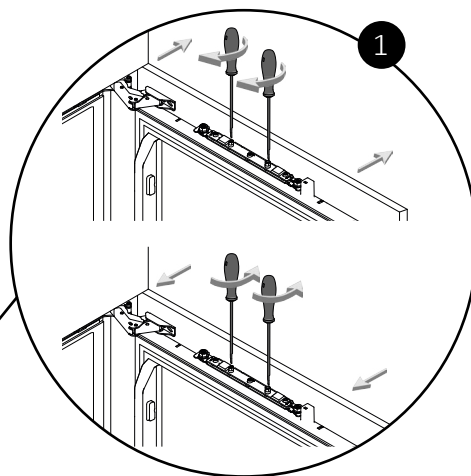
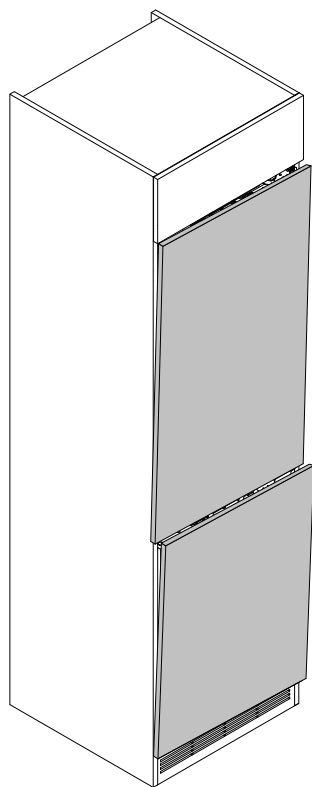
10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

⚠ ATTENZIONE: prima di procedere con il passaggio successivo, assicurarsi di installare l'anta inferiore del mobile ripetendo i passaggi 10.15 - 10.20.

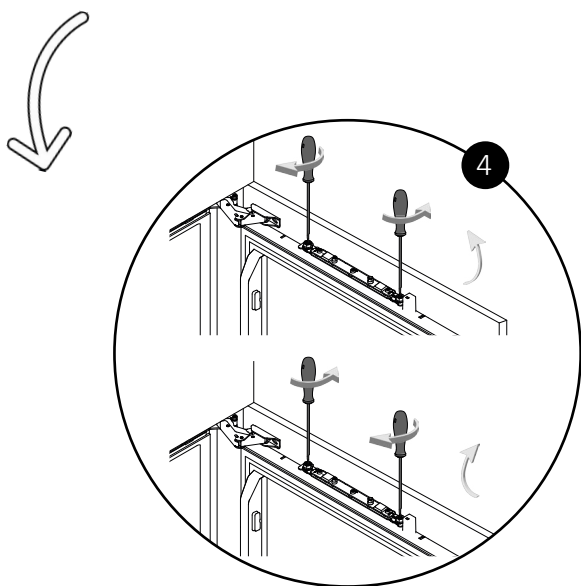
10.21 Regolazione dell'anta del mobile

⚠ Partire dalla regolazione dell'anta superiore del mobile e ripetere i passaggi 10.21- 10.22 per quella inferiore.

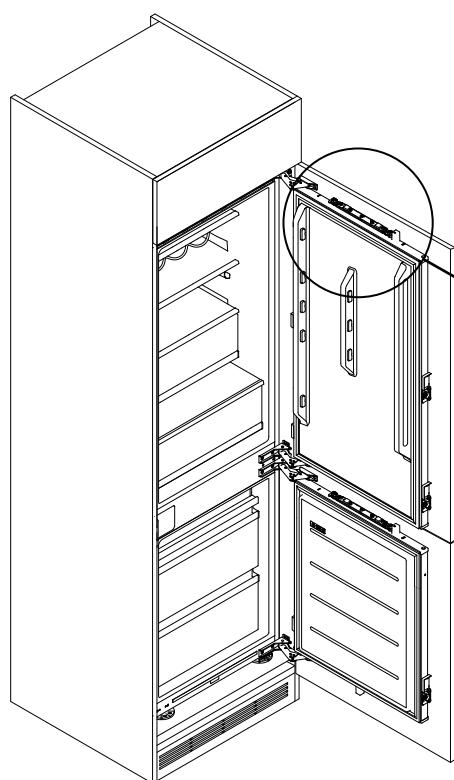
Con l'ausilio di un cacciavite, regolare l'anta come da disegno.



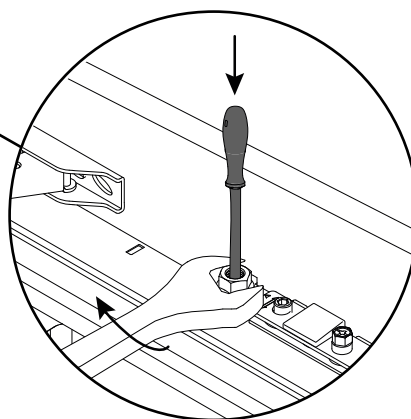
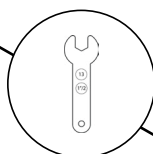
10.21 Regolazione dell'anta del mobile



10.22 Fissaggio dell'anta del mobile



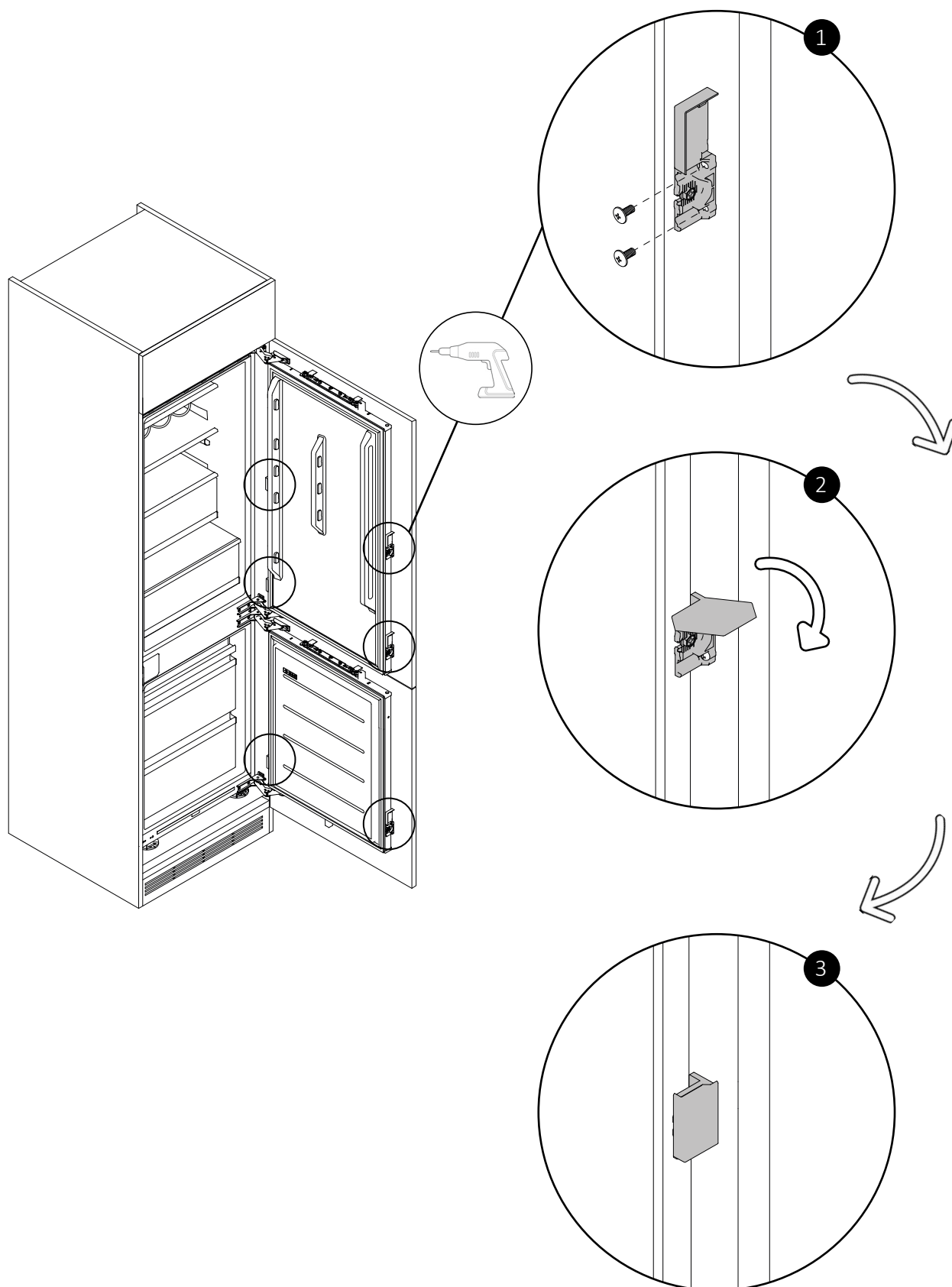
Con l'ausilio di un cacciavite e di una chiave inglese, fissare i bulloni come da disegno.



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

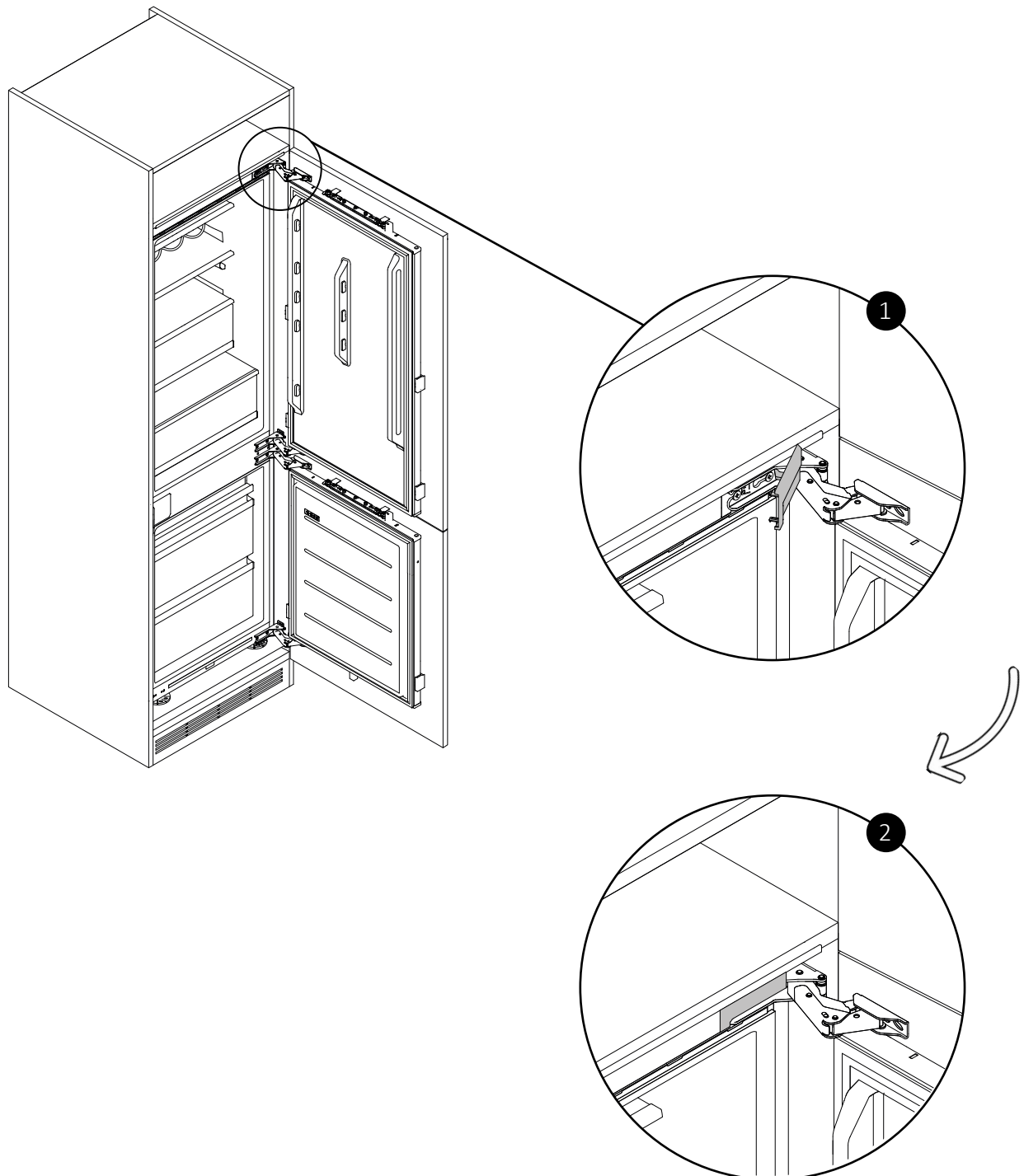
10.23 Applicazione delle staffe di fissaggio alle ante del mobile

Con l'ausilio di un avvitatore, fissare le staffe di fissaggio alle ante del mobile (precedentemente montate sulle ante del frigorifero nel passaggio 10.3).
In seguito, chiudere le cover come da disegno.



10.24 Applicazione della cover sulla cerniera superiore

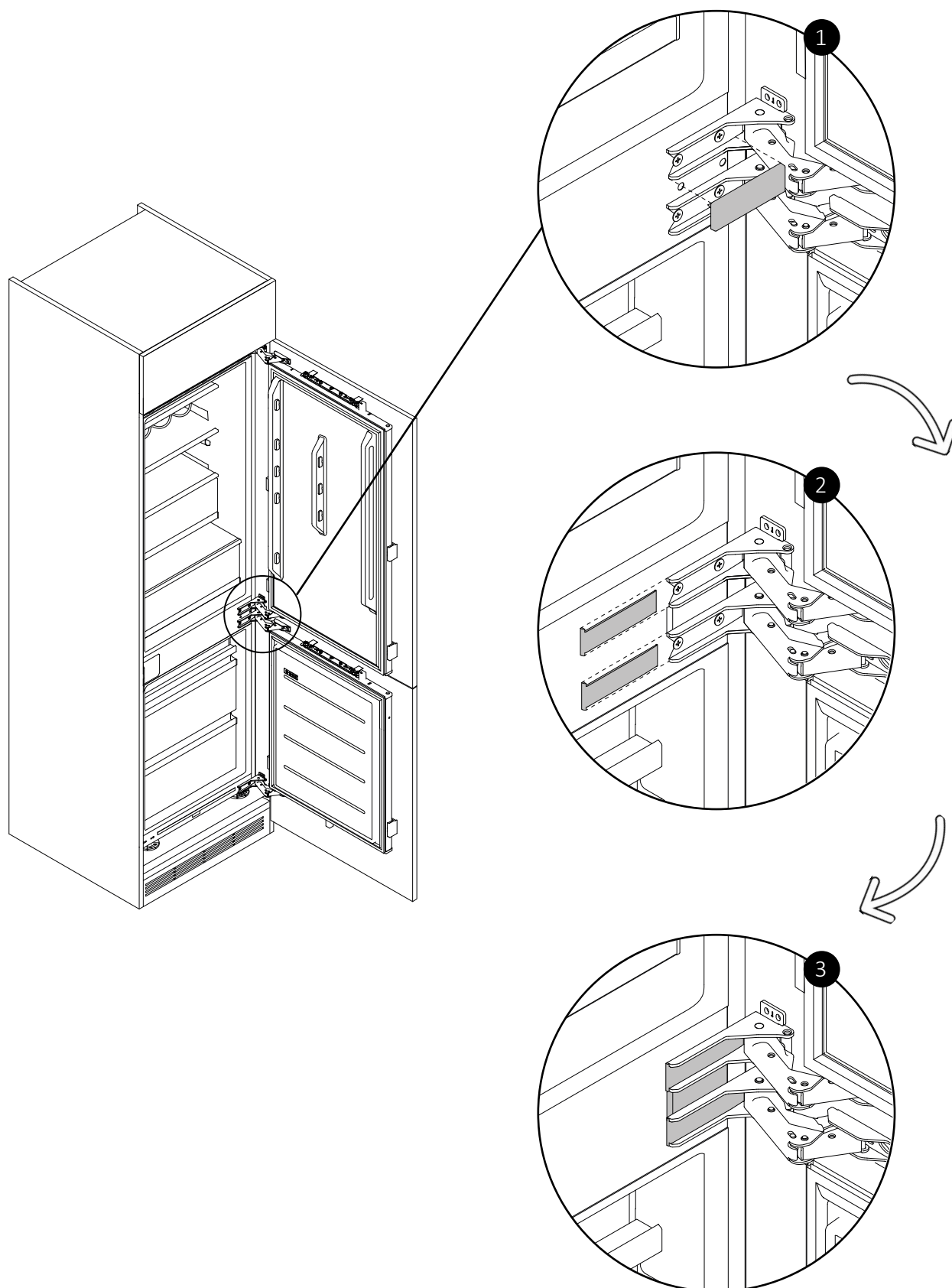
Applicare la cover sulla cerniera superiore come da disegno.



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

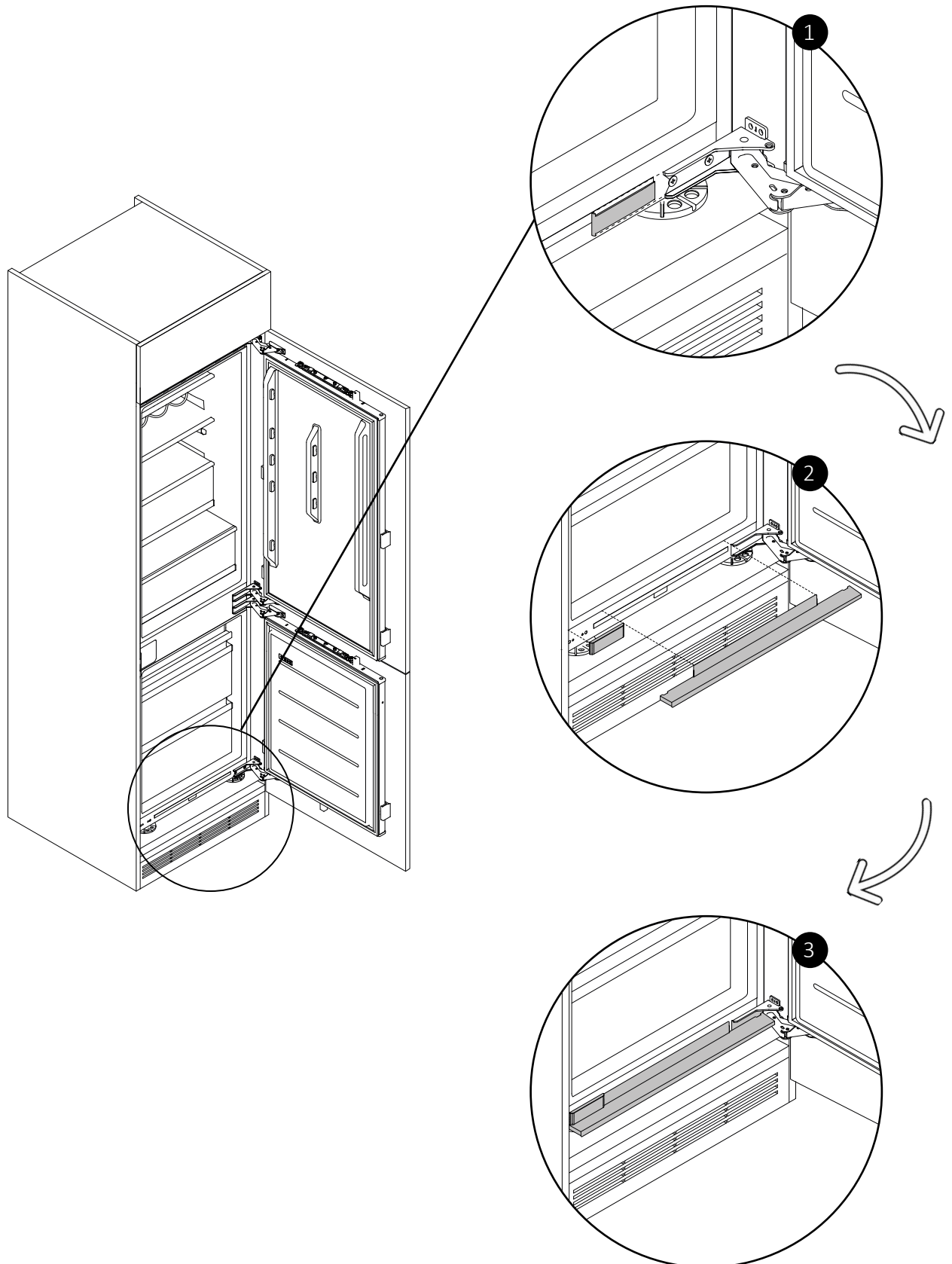
10.25 Applicazione delle cover sulle cerniere centrali

Applicare le cover sulle cerniere centrali come da disegno.



10.26 Applicazione delle cover inferiori

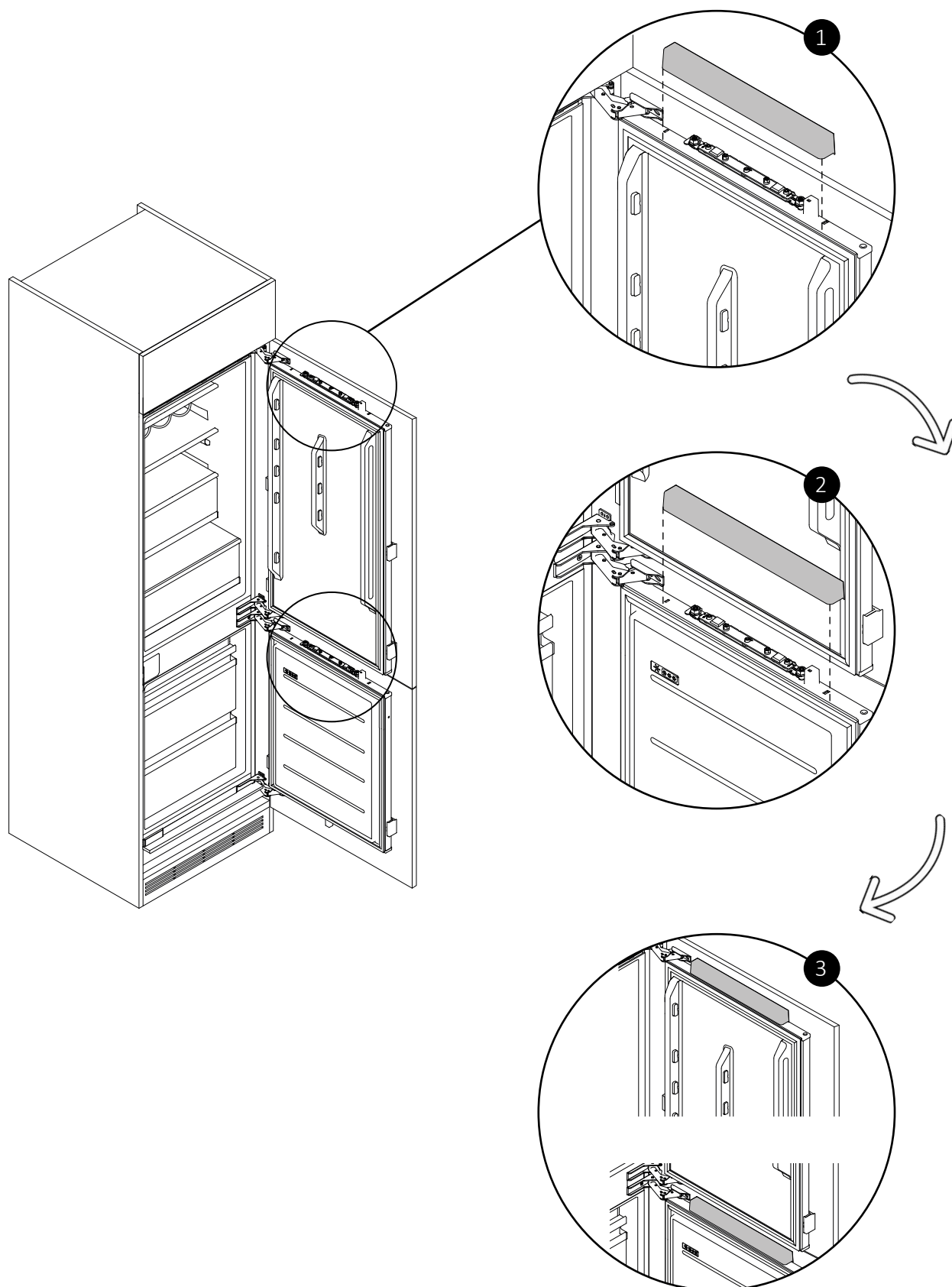
Applicare le cover inferiori come da disegno.



10 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

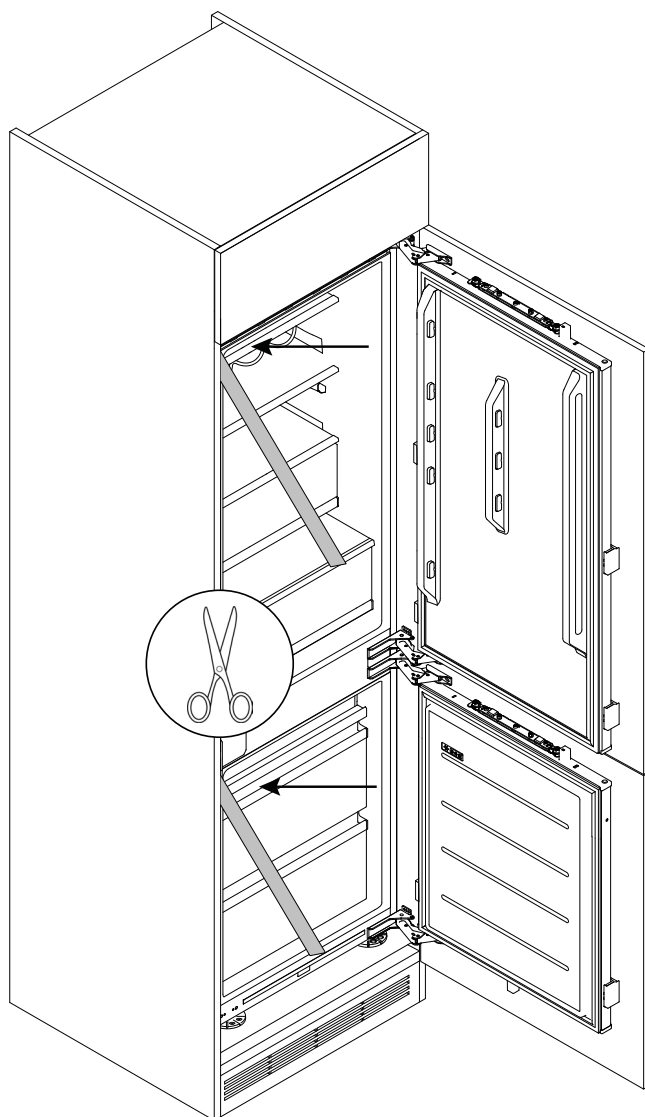
10.27 Applicazione delle cover sulle ante del frigorifero

Applicare le cover sulla sommità delle ante del frigorifero, come da disegno.



10.28 Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero

Tagliare su misura le guarnizioni e applicarle sul fianco del frigorifero, sul lato opposto a quello delle cerniere.



11 Connessione alla rete elettrica

11.1 Avvertenze

Per eseguire il collegamento elettrico dell'apparecchio in sicurezza, osservare le seguenti avvertenze:

- Qualsiasi riparazione, installazione e manutenzione non eseguita correttamente può mettere seriamente in pericolo l'utente;
- L'azienda produttrice dichiara di non assumersi alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da errati interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Non risponde inoltre dei danni causati dalla mancanza o dall'interruzione della condotta di messa a terra (es. scossa elettrica);
- Allacciare il prodotto esclusivamente mediante il cavo fornito in dotazione;
- Il prodotto dev'essere allacciato ad un impianto elettrico realizzato a regola d'arte;
- In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade la validità della garanzia;
- Per eventuali riparazioni rivolgersi esclusivamente al Servizio Assistenza Clienti e richiedere l'utilizzo di ricambi originali;
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento o manutenzione sullo stesso.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione;
- Non collegare l'elettrodomestico a prese multiple, prolunghe o alimentatori portatili;
- Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato e che non ci siano prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

Potenza assorbita

Vedi targa dati prodotto.

Interruttore differenziale (salvavita)

Si consiglia l'utilizzo di un interruttore a utomatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto conforme alle norme vigenti.

⚠ ATTENZIONE: il prodotto non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento. Il prodotto non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

- Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica;
- L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220 - 240 Vca/50 Hz.
- Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al controllo della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico;

- Accertarsi che il cavo di rete non sia impigliato sotto l'elettrodomestico durante e dopo il trasporto/spostamento, per evitare che il cavo di rete venga tagliato o danneggiato. Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, non procedere con l'installazione e rivolgersi all'assistenza;
- Accertarsi che la fonte di alimentazione, la presa e i fusibili siano conformi ai dati indicati nella targhetta;
- Accertarsi che la presa di corrente sia collegata a terra e non adoperare prese multiple o prolunghe.

 **NOTA (solo per Regno Unito):** il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile;

11.2 Altri consigli

L'uso di qualunque elettrodomestico impone il rispetto di alcune regole fondamentali:

- Si consiglia di mantenere pulita la spina: eventuali residui di sporco sulla spina possono provocare incendi;
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione;
- Non toccare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati. In generale, l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe è sconsigliato;
- In caso di malfunzionamento e/o calo di prestazioni, spegnere l'elettrodomestico e non manometterlo.

12 Consegna all'utente

A conclusione dell'installazione:

- Informare l'utente circa le funzioni essenziali;
- Informare l'utente su tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza dell'uso e della manipolazione;
- Consegnare all'utente gli accessori e le istruzioni per l'uso e il montaggio da conservare con cura.

Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva, il nastro e tutti gli altri materiali da imballaggio ed estrarre gli accessori in dotazione dall'interno del prodotto.

- Attendere almeno 2/3 ore dopo l'accensione, prima di collocare gli alimenti nell'elettrodomestico, in modo da garantire la temperatura corretta all'interno del frigorifero;

 **AVVERTENZA:** il prodotto richiede una adeguata ventilazione per un funzionamento normale. Non ostruire per alcun motivo le aperture di ventilazione.

 **NOTA:** l'aspetto effettivo del prodotto dipende dal modello scelto.

13 Smontaggio del prodotto

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica;
- Svitare le viti di fissaggio;
- Sollevare leggermente il prodotto ed estrarlo completamente;
- Questo prodotto non rovina il mobile, il quale potrà essere utilizzato anche con un nuovo elettrodomestico.



Haier



VÍTEJTE

Tato instalační příručka je určena výrobcům kuchyní, kteří budou pracovat s těmito výrobky. Pozorně si přečtěte tuto příručku včetně bezpečnostních pokynů a uschovejte ji pro budoucí použití, abyste byli v bezpečí a dosáhli těch nejlepších výsledků. Než přikročíte k instalaci, poznamenejte sériové číslo, možná ho budete potřebovat pro případ oprav. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození, a pokud si nejste jisti, před použitím se poraďte s technikem. Vždy uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí.

i POZNÁMKA: funkce, obrázky v příručce a příslušenství k výrobku se mohou lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

obsah

1	Bezpečnostní varování pro instalaci	str. 96
2	Kam instalovat výrobek	str. 97
3	Rozměry chladničky	str. 98
4	Montážní nástroje	str. 100
5	Rozměry skříně	str. 100
5.1	Opatření	
5.2	Rozměry v mm	
6	Instalace skříně a větrání	str. 102
6.1	Instalace do skříně	
7	Video s jednotlivými kroky instalace	str. 103
8	Odstranění bloků těsnění	str. 104
8.1	Odjištění dvířek	
9	Změna směru otvírání dvířek	str. 104
9.1	Odstranění dolního šroubu	
9.2	Obrácení závěsů	
9.3	Přípevnění horního krytu	
9.4	Přípevnění šroubů na opačnou stranu chladničky	
9.5	Instalace dolního šroubu na opačnou stranu chladničky	
9.6	Přípevnění dvířek na opačnou stranu chladničky	
10	Pokyny pro instalaci chladničky	str. 109
10.1	Umístění horní instalační lišty chladničky	
10.2	Umístění rozpěrek na boční stranu chladničky	
10.3	Umístění montážních držáků na dvířka chladničky	
10.4	Umístění rozpěrky na zadní stranu chladničky	
10.5	Vestavná instalace	
10.6	Tolerance na straně se závěsem	
10.7	Umístění středového krytu	
10.8	Seřízení výšky chladničky	
10.9	Tolerance se skříní	

obsah

- 10.10 Připevnění závěsů ke skříni
- 10.11 Montáž středového krytu
- 10.12 Připevnění chladničky k horní polici
- 10.13 Odstranění polohovacích žeber rozpěry
- 10.14 Instalace dvířek skříně
- 10.15 Otočení rozpěr z příčné vzpěry
- 10.16 Nastavení příčné vzpěry
- 10.17 Oddělení příčné vzpěry od dvířek chladničky
- 10.18 Umístění příčné vzpěry na dvířka skříně
- 10.19 Připevnění příčné vzpěry k dvířkům skříně
- 10.20 Umístění dvířek skříně na odpovídající dvířka chladničky
- 10.21 Nastavení dvířek skříně
- 10.22 Připevnění dvířek skříně
- 10.23 Připevnění montážních držáků k dvířkům skříně
- 10.24 Umístění krytu na horní závěs
- 10.25 Umístění krytů na středové závěsy
- 10.26 Umístění spodních krytů
- 10.27 Umístění krytů na dvířka chladničky
- 10.28 Umístění těsnění na boční stranu chladničky

11 Připojení k síťovému napájení

str. 132

- 11.1 Varování
- 11.2 Další rady

12 Dodání uživateli

str. 134

13 Demontáž výrobku

str. 134

1 Bezpečnostní varování pro instalaci

Před zahájením instalace výrobku dodržujte tyto pokyny.

Před zahájením instalace výrobku se řiďte následujícími pokyny. Vaše bezpečnost je pro nás velmi důležitá. Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tyto pokyny.

- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik, který zná a dodržuje zákony platné v zemi instalace a pokyny výrobce.
- Pokud je nutná pomoc výrobce k nápravě škod způsobených nesprávnou instalací, na takovou pomoc se nevztahuje záruka.
- Než začnete spotřebič používat, odstraňte obalový materiál.
- Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda není poškozený. V případě jakýchkoli problémů se obraťte na servisní středisko, než přistoupíte k instalaci, a nepřipojujte spotřebič k napájení.
- Poškozený výrobek může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem, nebezpečí požáru a další nebezpečí.
- Zkontrolujte veškeré příslušenství a doplňkové materiály v balení (sáčky se šrouby, dokumenty, brožury atd.), pokud jsou ve výbavě, vyjměte je a uložte.
- Před instalací se ujistěte, že v místě je dostatečná ventilace umožňující správnou cirkulaci čerstvého vzduchu, která je zapotřebí pro chlazení a ochranu vnitřních součástí. V závislosti na typu instalace vytvořte určené otvory podle znázornění na obrázcích.
- Pokud je nutná pomoc výrobce k nápravě jakýchkoli škod vzniklých v důsledku nesprávné instalace, na takovou pomoc se nevztahuje záruka. Řiďte se dodanými pokyny pro instalaci, které jsou určeny kvalifikovanému personálu.
- Nesprávná instalace může způsobit zranění osob a zvířat nebo škody na majetku. Výrobce nemůže nést odpovědnost za takové škody nebo zranění.
- Bezpečné používání je zaručeno pouze v případě správného provedení instalace podle těchto pokynů. V případě poškození v důsledku nesprávné instalace nese odpovědnost instalační technik.
- Během instalace se doporučuje nosit ochranné rukavice, aby se zamezilo řezným zraněním.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací.
- V případě nesprávné instalace, neodborné manipulace se spotřebičem nebo zapojení v rozporu s předpisy pozbývá záruka na výrobek platnosti.
- Po instalaci nesmí napájecí kabel přicházet do styku s pohyblivými částmi kuchyňského nábytku (např. zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému namáhání.
- Za provozu vyžaduje tento výrobek nepřetržité větrání. Nezakrývejte větrací otvory.
- Po dokončení instalace musí technik ověřit, že výrobek byl správně nainstalován.

Důležitá varování

- Neinstalujte spotřebič do míst vystavených přímému slunečnímu světlu, aby nedošlo k ovlivnění funkčních vlastností výrobku.
- Tento výrobek instalujte a používejte v uzavřeném, krytém, suchém a dobře větraném prostředí.
- Neinstalujte výrobek ve venkovních prostorech vystavených působení povětrnostních vlivů.
- Instalujte výrobek do blízkosti elektrické zásuvky.
- Udržujte výrobek dále od zdrojů plamene.
- Instalujte spotřebič na rovný povrch na místě vhodném pro jeho velikost a používání.
- Vyčistěte spotřebič vodou a slabým saponátem a vysušte ho měkkou látkou.

VAROVÁNÍ: Chladnička je těžký spotřebič. Je nezbytné přepravovat spotřebič pomalu a řízeně nejméně ve dvou osobách, aby nedošlo k jeho poškození a předešlo se zraněním. Vždy udržujte chladničku ve vzpřímené poloze.

- Po instalaci nechte chladničku nejméně čtyři hodiny v klidu, než ji zapnete, aby se usadil olej v kompresoru.

Tento spotřebič je určen výhradně k instalaci v domácnostech nebo podobných prostředích, jako jsou:

- kuchyňské kouty pro personál v dílnách, kancelářích a na dalších pracovištích;
- prostory přístupné personálu a zákazníkům v hotelech, motelech a dalších obytných objektech;
- kosmetické salóny, penziony se snídaní;
- cateringové služby a podobné aplikace vyjma maloobchodního prodeje.

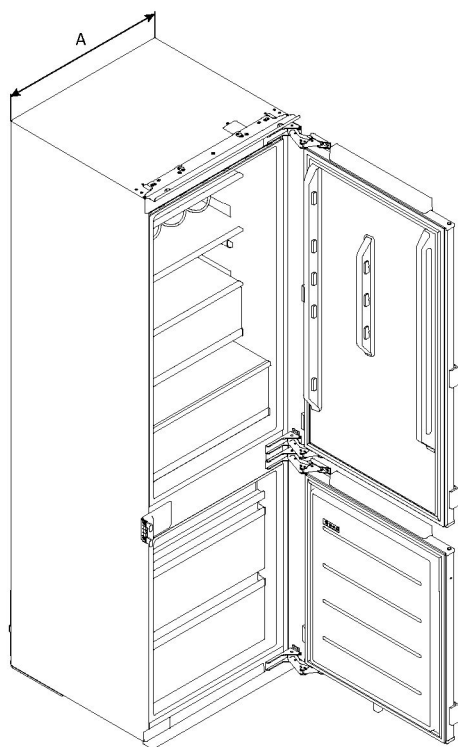
Nainstalujte tento spotřebič na místo, v němž teplota okolí není nižší ani vyšší než provozní teplota uvedená na štítku výrobku, jinak nebude spotřebič správně fungovat.

- Rozšířené mírné pásmo (SN): „tento spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 10 °C až 32 °C“.
- Mírné pásmo (N): „tento spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C až 32 °C“.
- Subtropické pásmo (ST): „tento spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C až 38 °C“.
- Tropické pásmo (T): „tento spotřebič je určen k používání při teplotách okolí v rozsahu od 16 °C až 43 °C“.

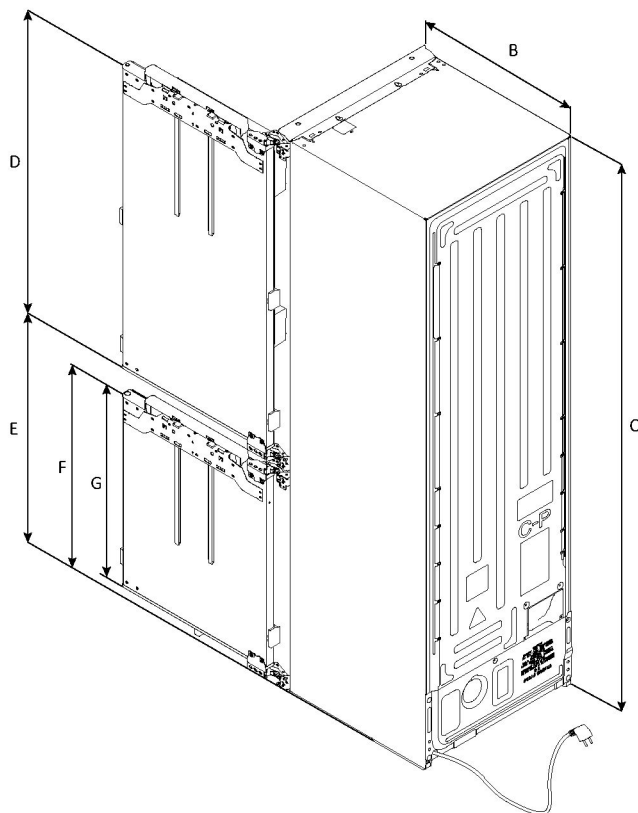
3 Rozměry chladničky

Rozměry v mm

Axonometrický pohled zepředu



Axonometrický pohled zezadu

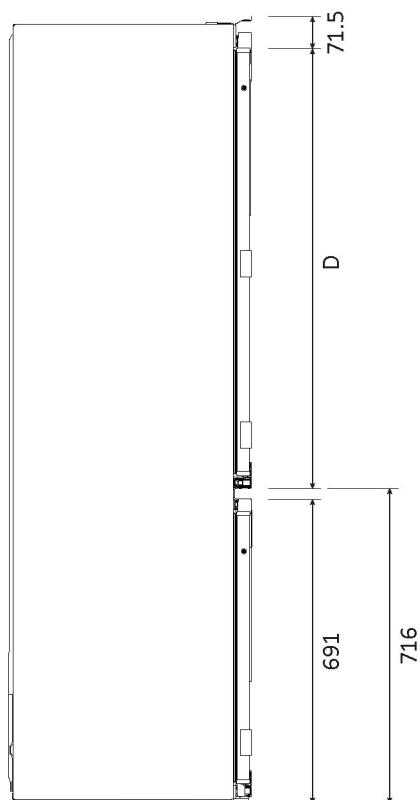


Délka kabelu 2270 mm

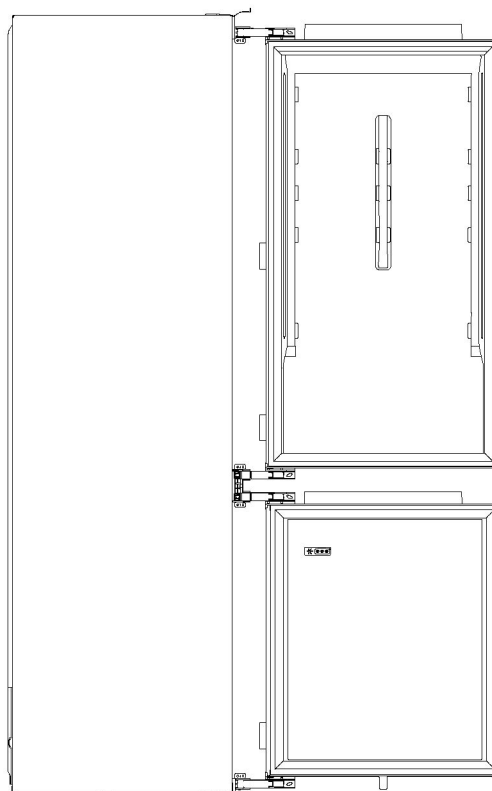
Modely	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Rozměry v mm

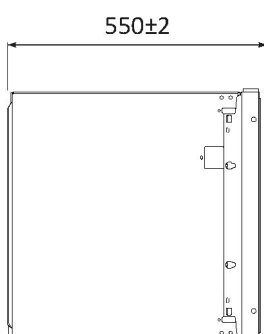
Pohled ze strany
se zavřenými dvířky



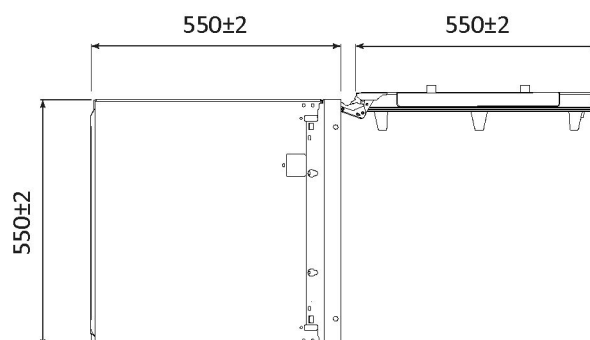
Pohled ze strany
s otevřenými dvířky



Pohled shora
se zavřenými dvířky



Pohled shora
s otevřenými dvířky



Kódy výrobků

HBW7518CF

HBW7519CF



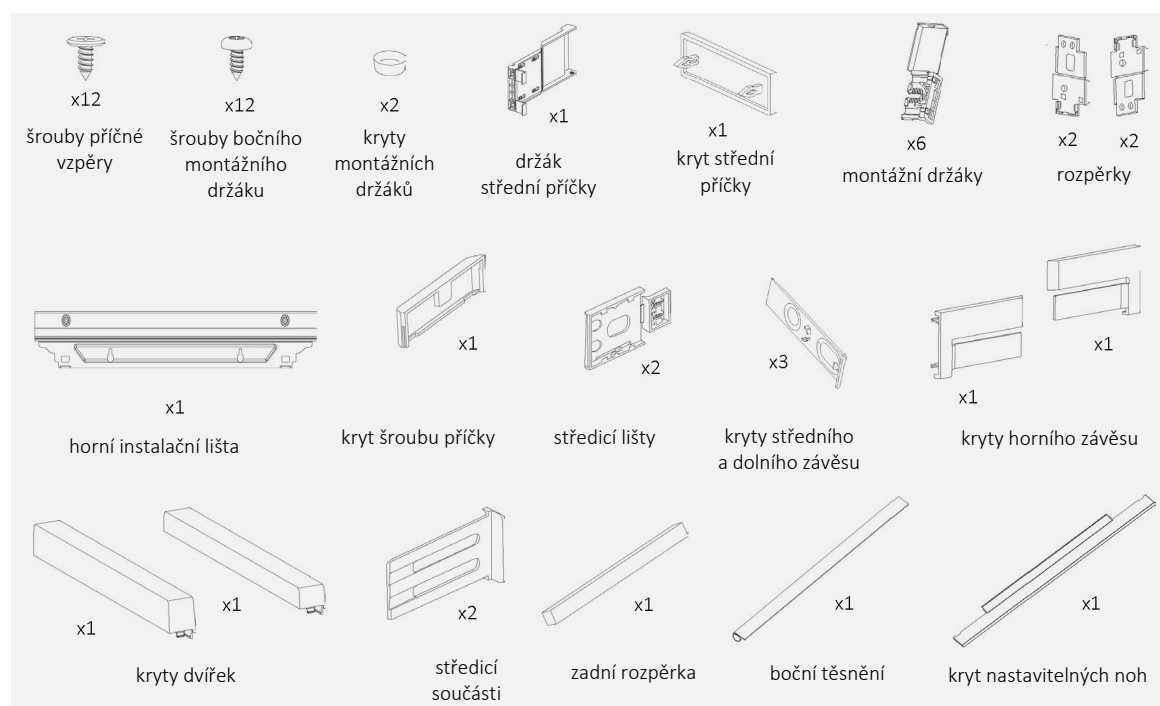
POZNÁMKA: kódy se mohou časem změnit.

4 Montážní nástroje

Potřebné nástroje



Nástroje dodávané s výrobkem



5 Rozměry skříně

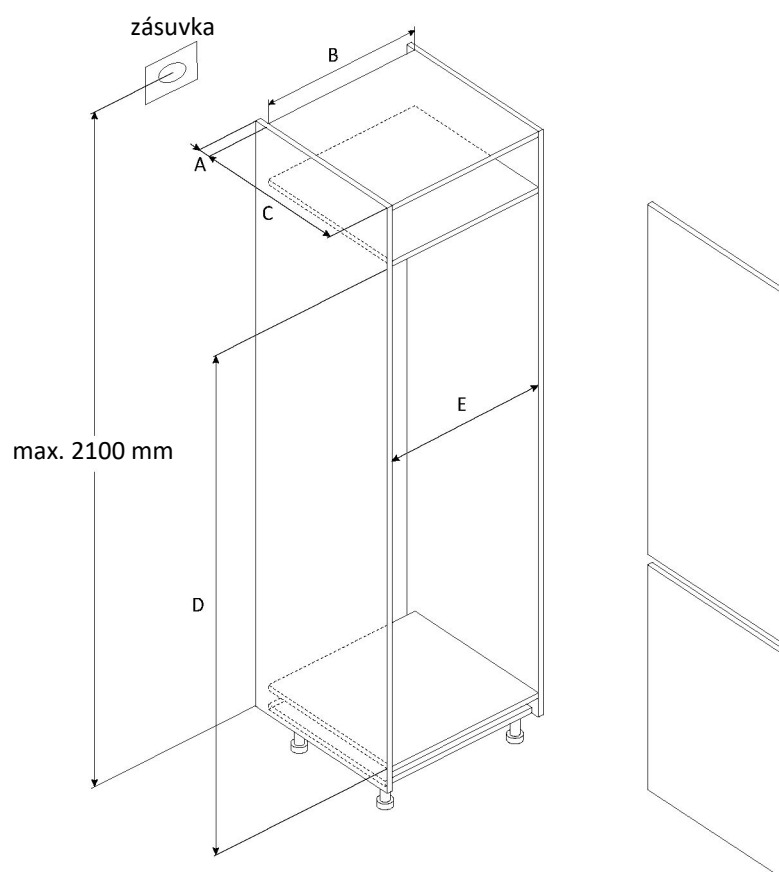
5.1 Opatření

- Připravte vestavný prostor bez zadní stěny.
- Řiďte se pokyny pro větrání výrobku v této příručce.
- Doporučuje se připevnit jednotku ke stěně, aby se předešlo převrácení.

5.2 Rozměry v mm

Axonometrický pohled zepředu

bez namontovaných dvířek

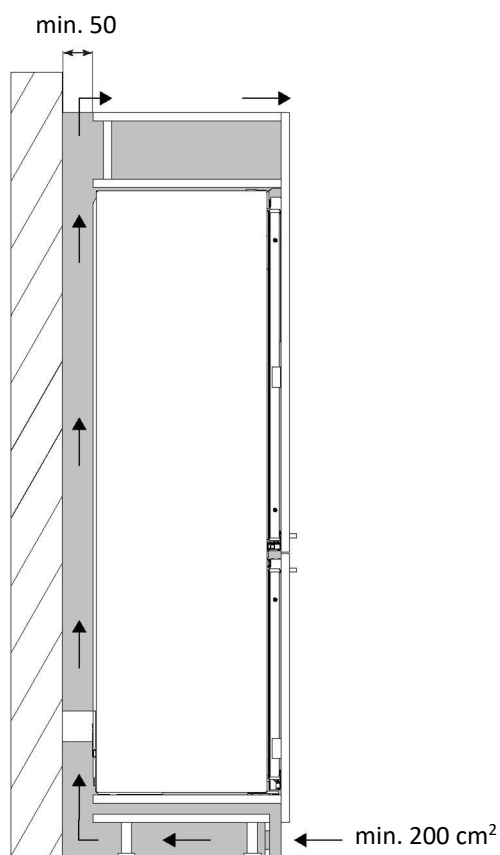


Modely		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Doporučeno			580	1780	562
	Max.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Doporučeno			580	1943	562
	Max.			-	1945	568

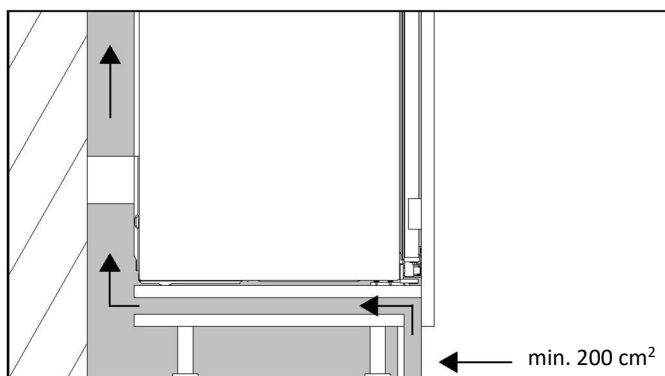
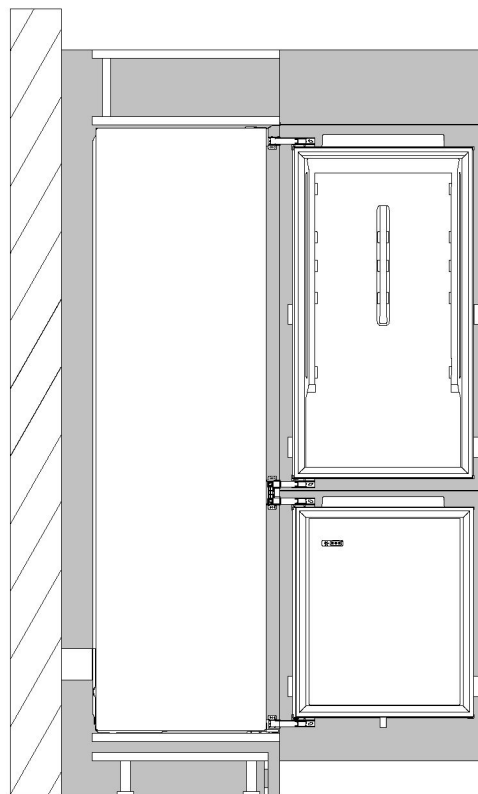
6 Instalace skříně a větrání

6.1 Instalace do skříně

Podélný řez



Podélný řez



Pokud není možné vytvořit otvor v podkladní desce, najděte alternativní řešení, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu.

Chcete-li se podívat na video o instalaci výrobku, naskenujte kód QR



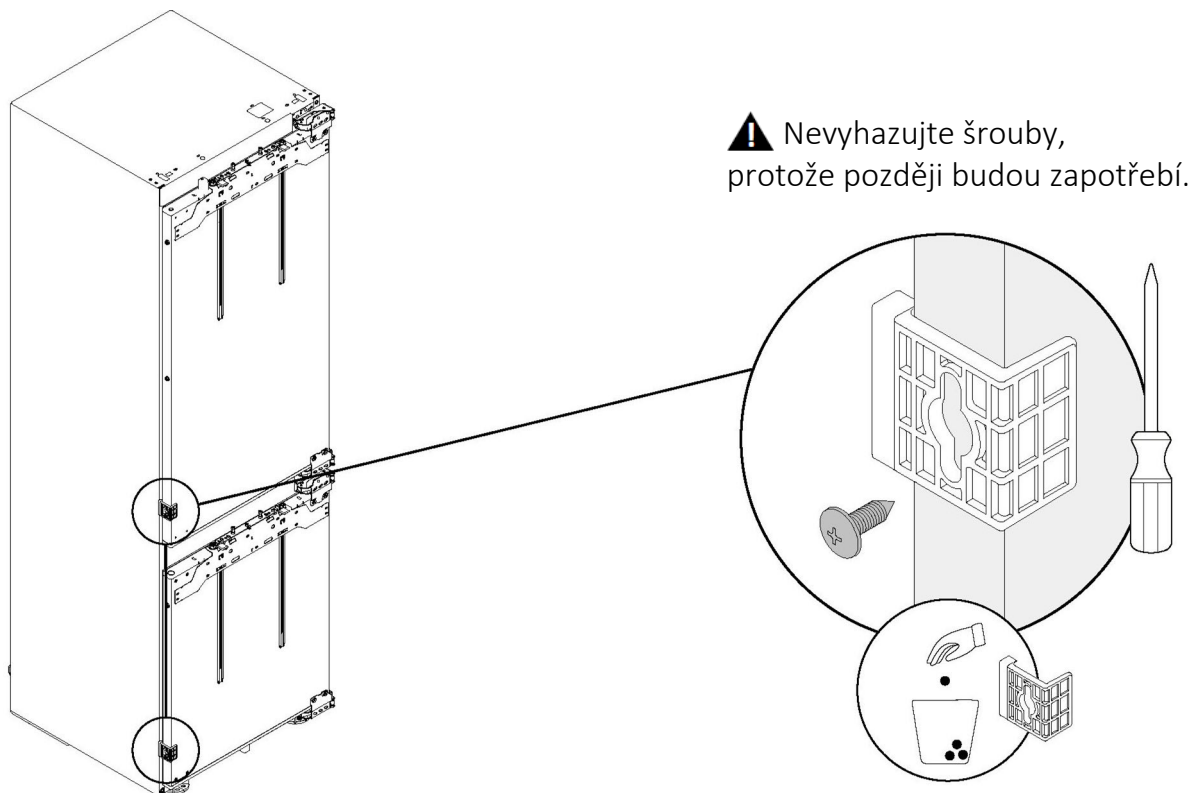
nebo klikněte
na tento odkaz



8 Odstranění bloků těsnění

8.1 Odjištění dvířek

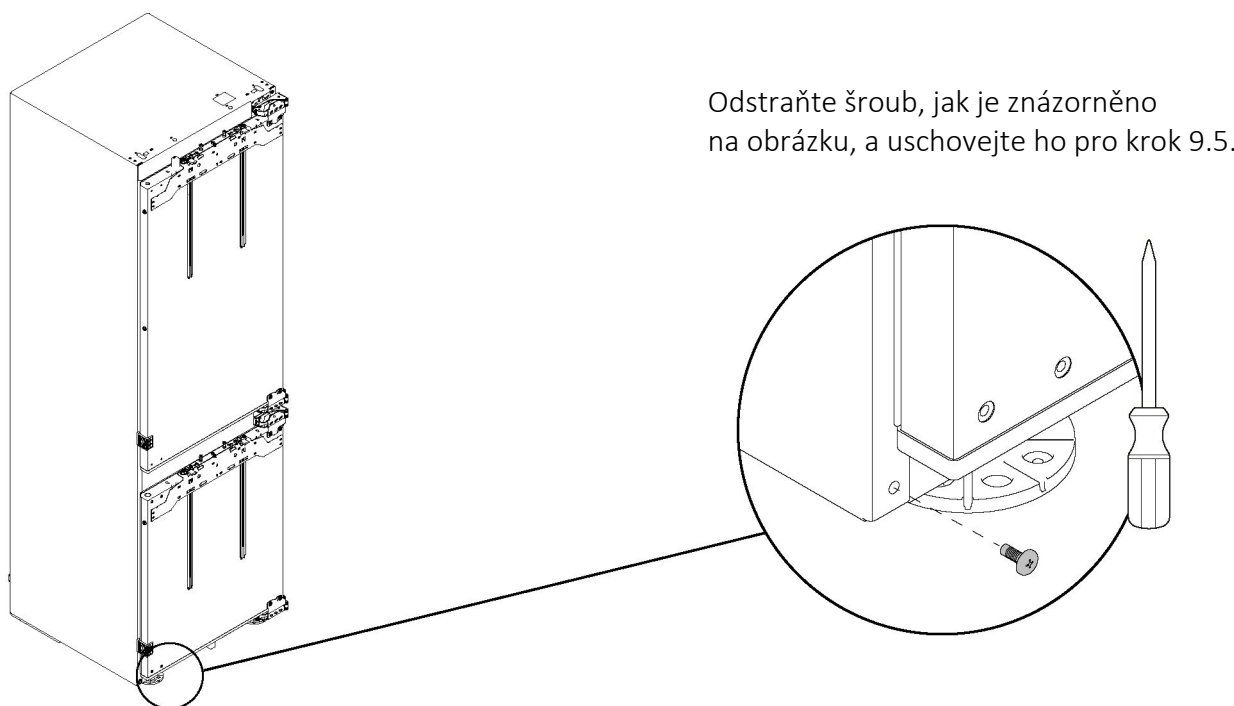
Povolte šrouby o 5 mm, zatlačte bloky těsnění dolů, abyste je mohli vyjmout, a potom je vyhoďte.



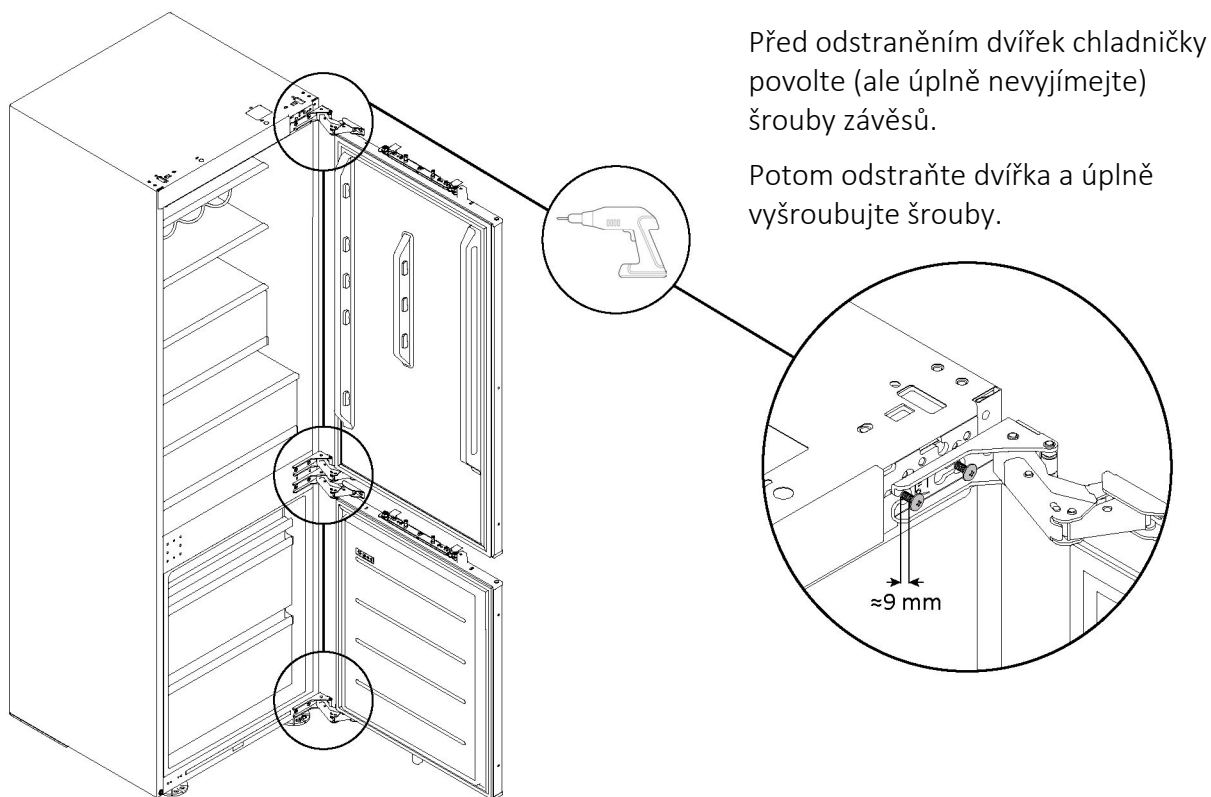
9 Změna směru otvírání dvířek

POZNÁMKA: podle níže uvedených pokynů postupujte pouze v případě, že je třeba změnit směr otvírání dvířek, jinak přikročte k další kapitole (str. 21).

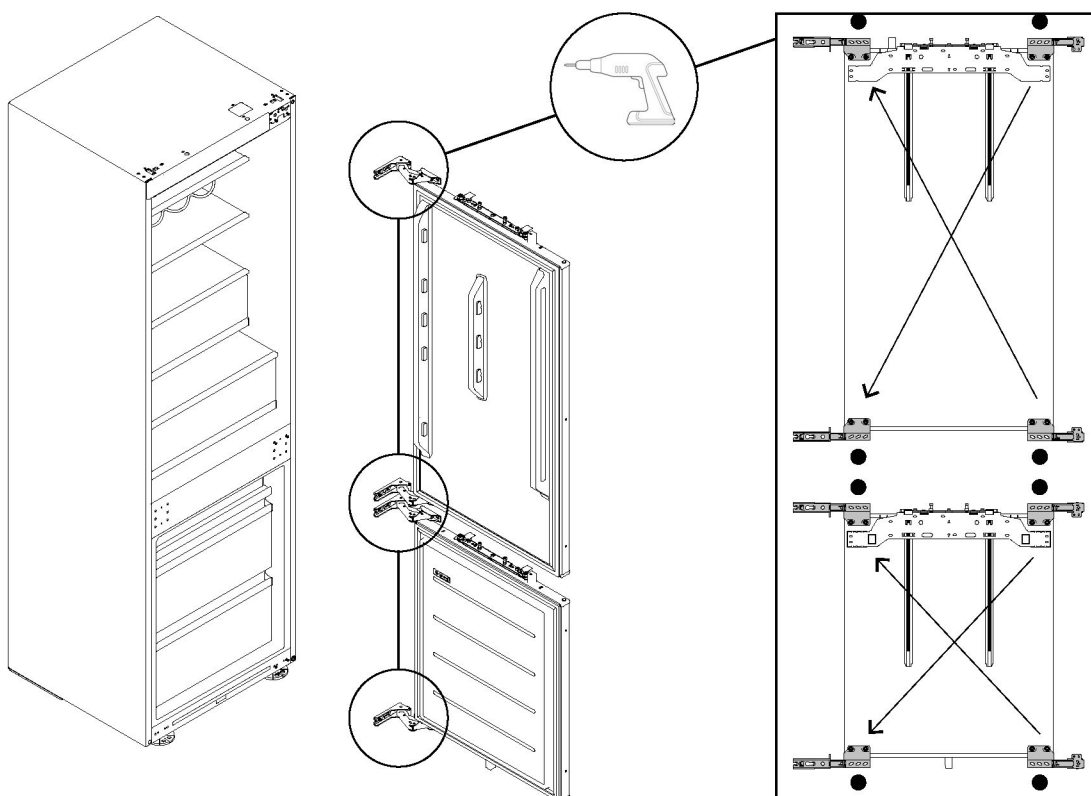
9.1 Odstranění dolního šroubu



9.2 Obrácení závěsů



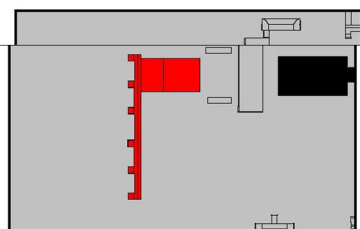
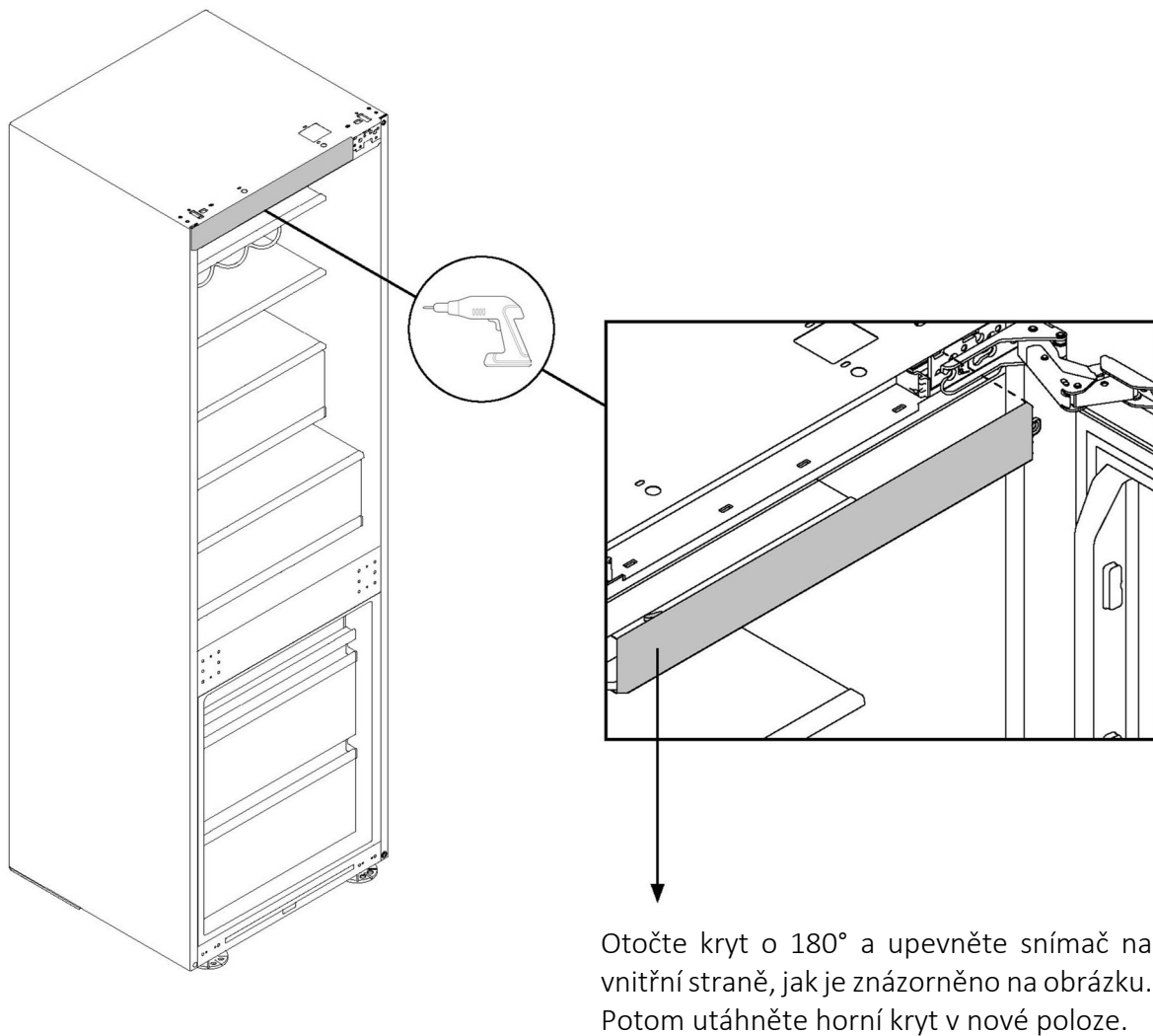
Otočte závěsy o 180° a nainstalujte je tak, jak je znázorněno na obrázku.



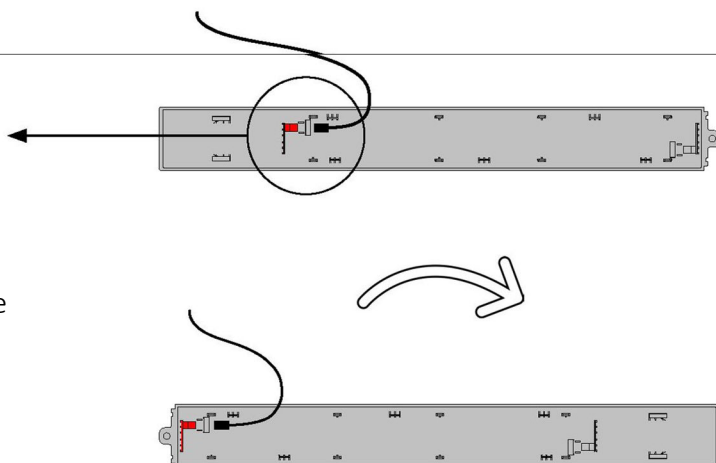
9 Změna směru otvírání dvířek

9.3 Připevnění horního krytu

Odstraňte horní kryt a snímač.

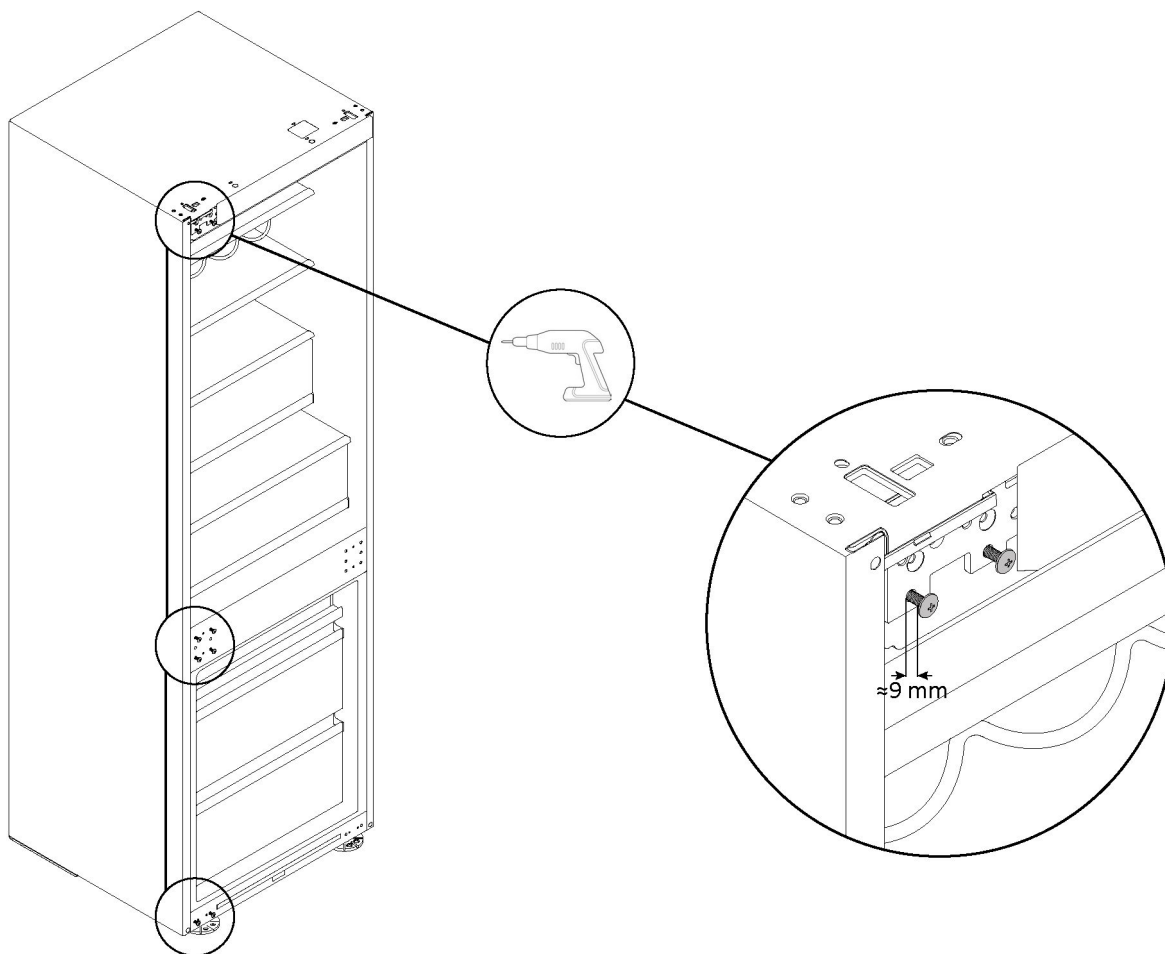


! Při odstraňování snímače stiskněte červené žebro.



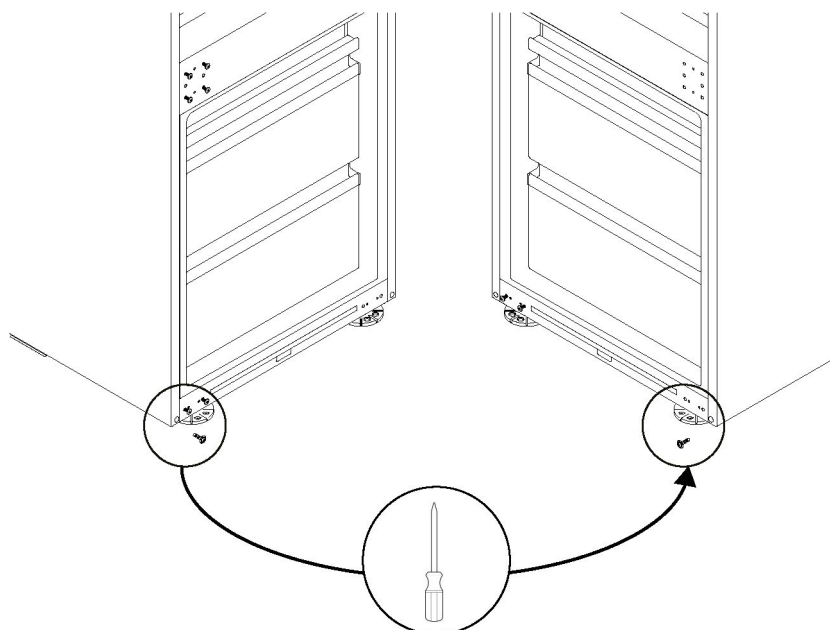
9.4 Připevnění šroubů na opačnou stranu chladničky

Utáhněte šrouby na opačné straně chladničky a nechte vůli přibližně 9 mm.



9.5 Instalace dolního šroubu na opačnou stranu chladničky

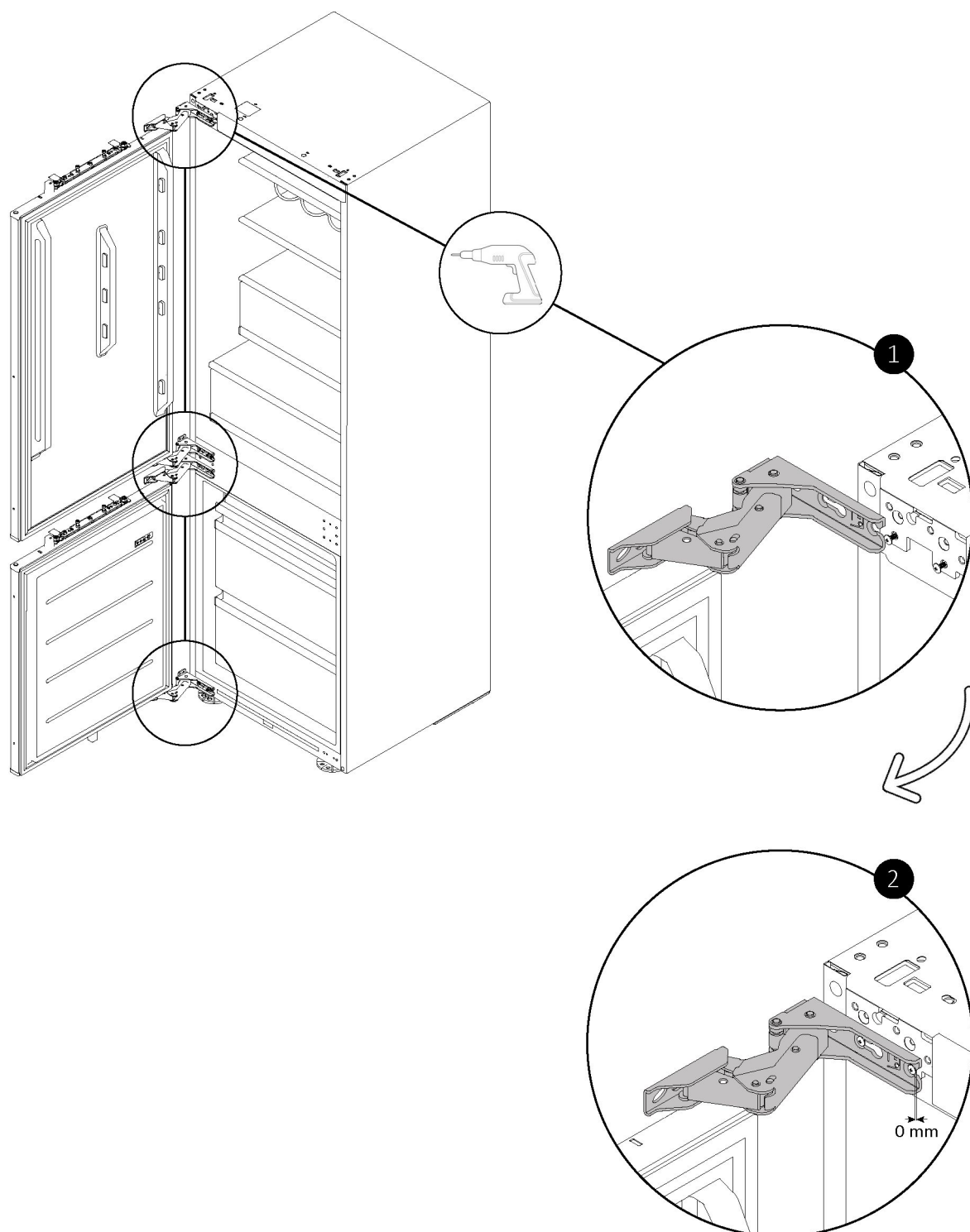
Utáhněte uschovaný šroub z kroku 9.1, jak je znázorněno na obrázku.



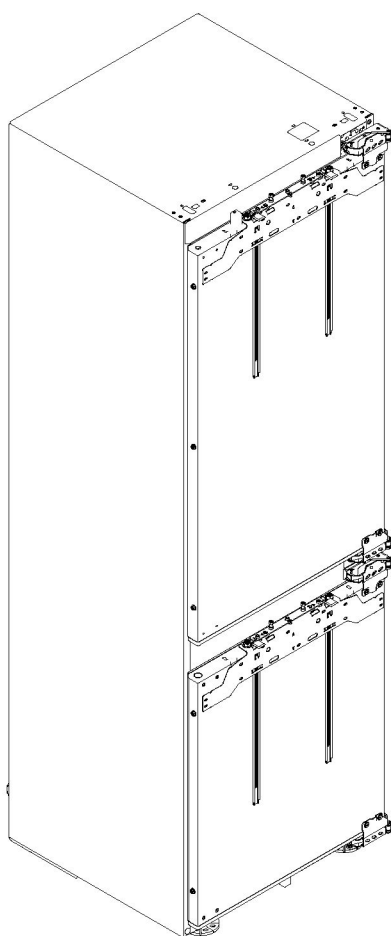
9 Změna směru otvírání dvířek

9.6 Připevnění dvířek na opačnou stranu chladničky

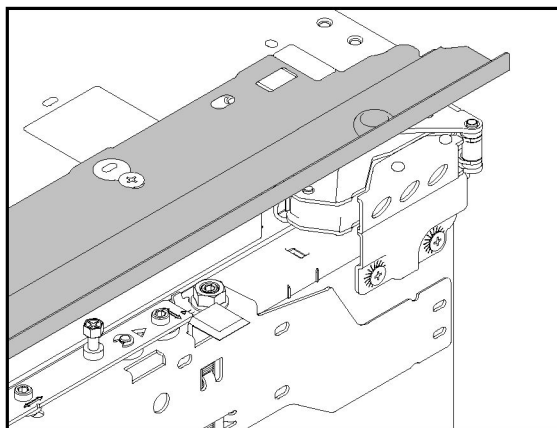
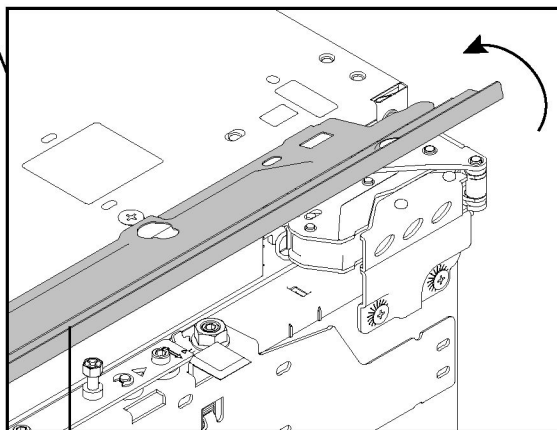
Připevněte dvířka a utáhněte šrouby.



10.1 Pokyny pro instalaci chladničky



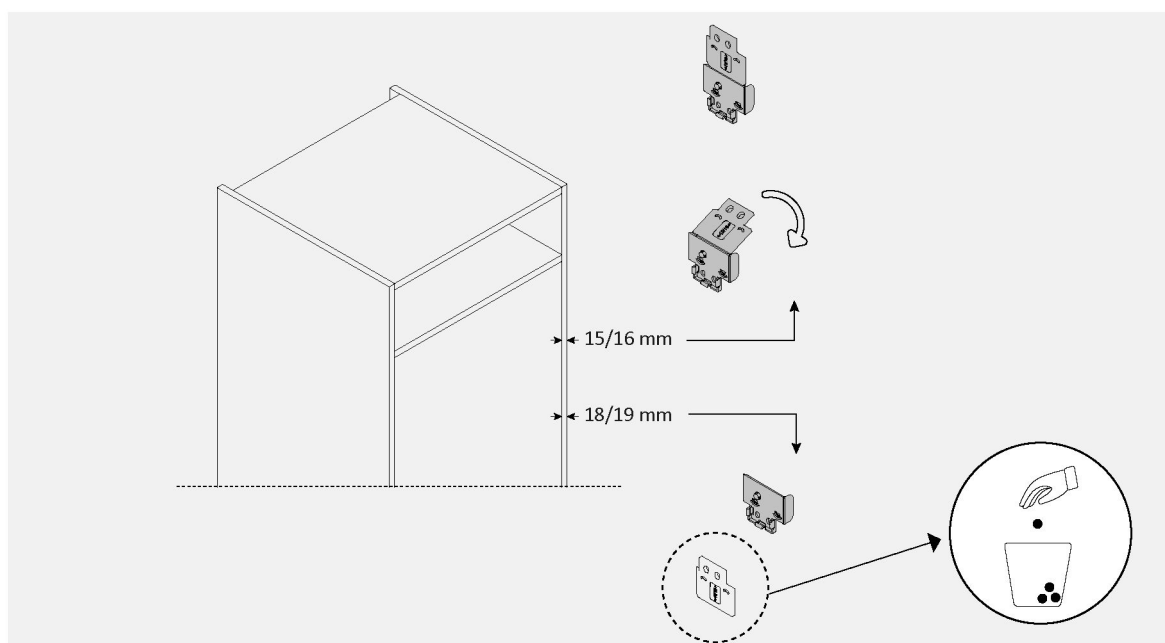
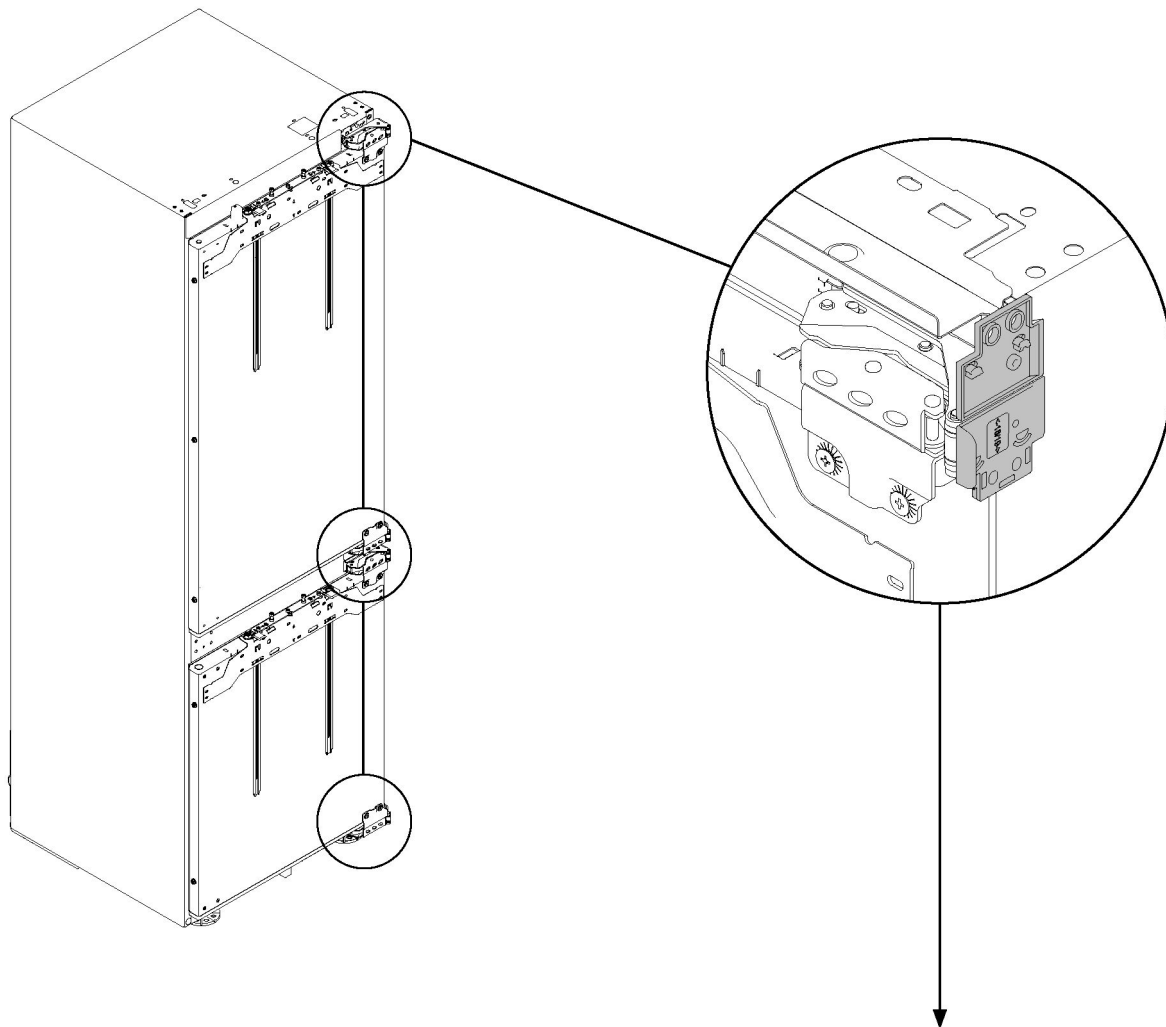
Vložte přední panel do horní části chladničky podél připravených vodicích lišt.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

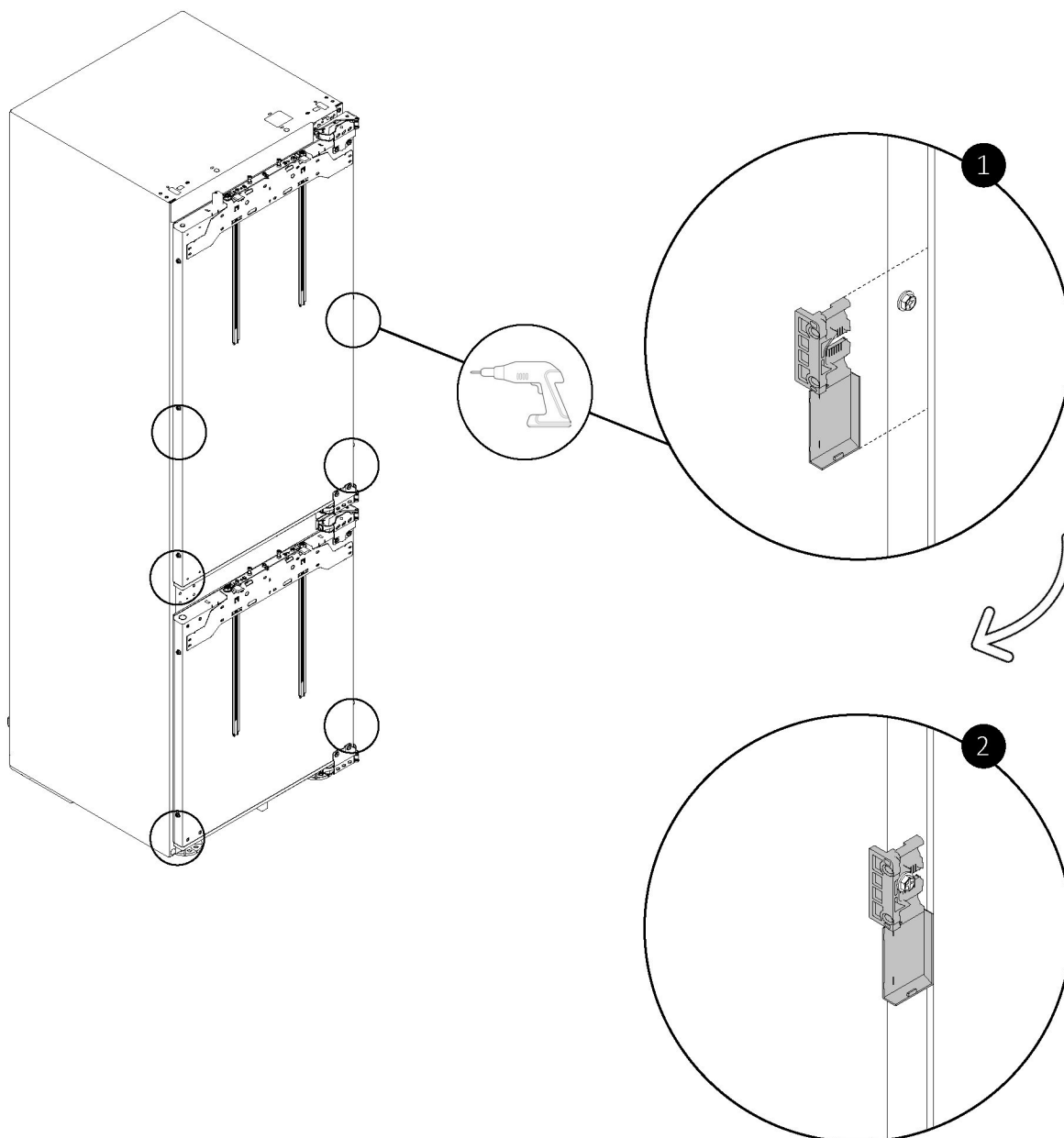
10.2 Umístění rozpěrky na boční stranu chladničky

Umístěte rozpěrky na vnější stranu závěsů, jak je znázorněno na obrázku. Dávejte pozor na tloušťku boční stěny skříně.



10.3 Umístění montážních držáků na dvířka chladničky

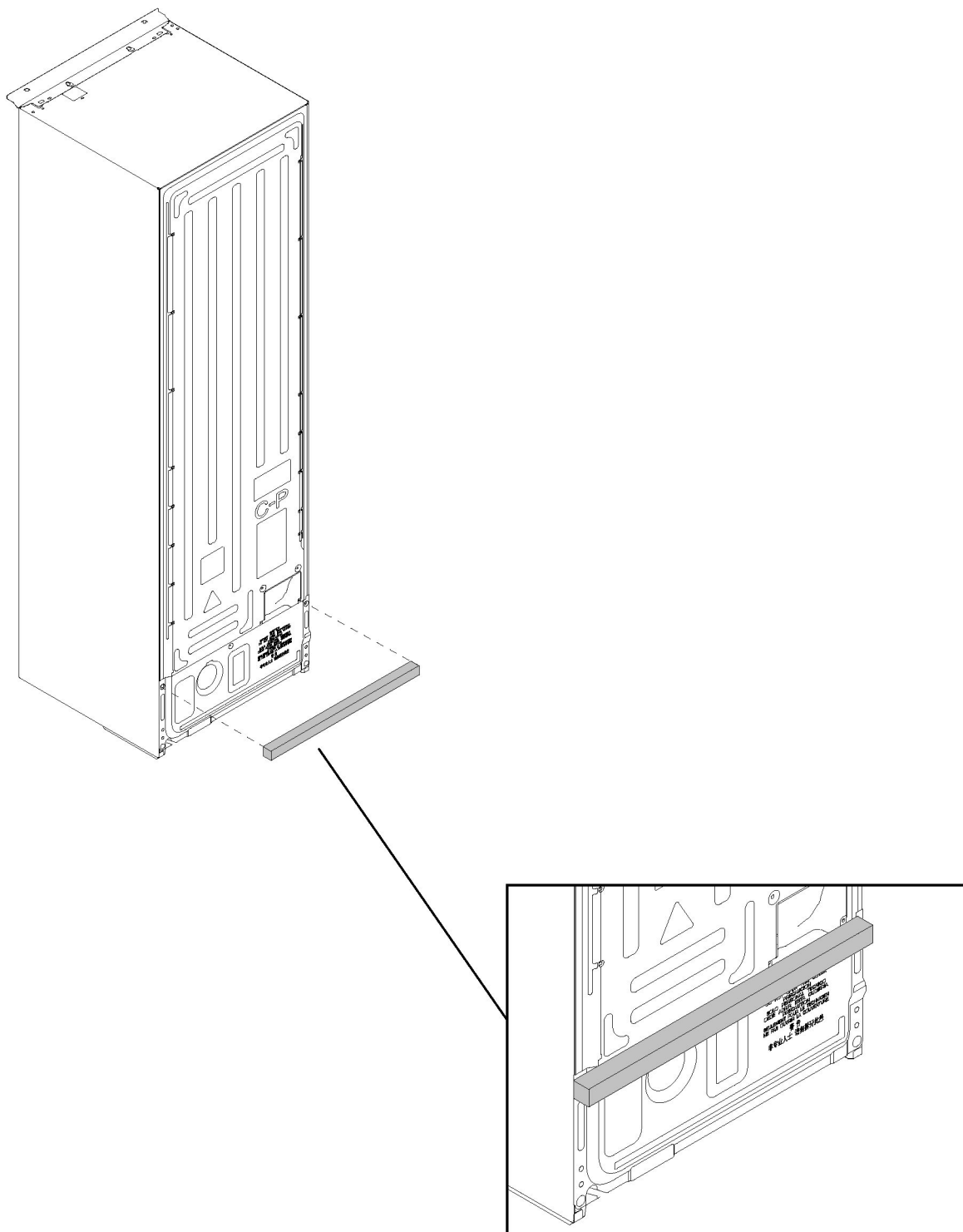
Připevněte montážní držáky k dvířkům skříně, jak je znázorněno na obrázku.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

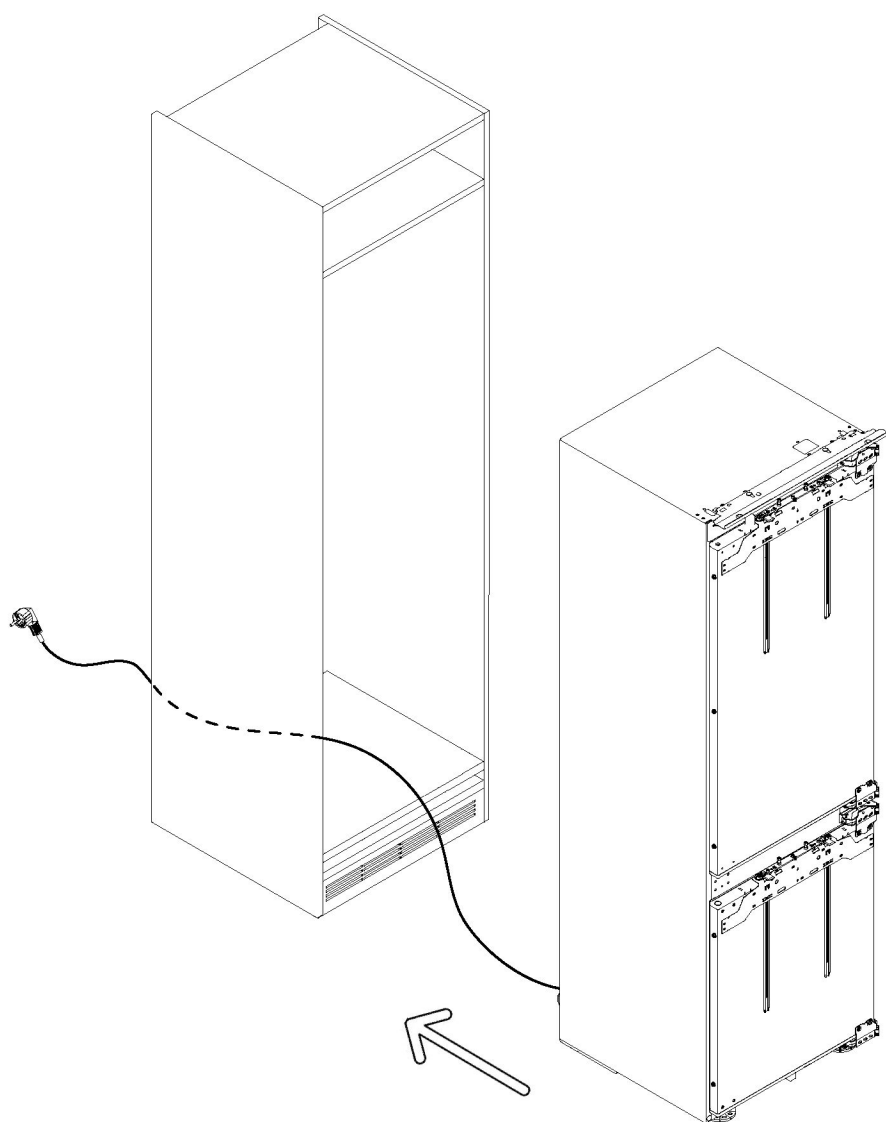
10.4 Umístění rozpěrky na zadní stranu chladničky

Umístěte rozpěrku na zadní stranu chladničky, jak je znázorněno na obrázku.



10.5 Vestavná instalace

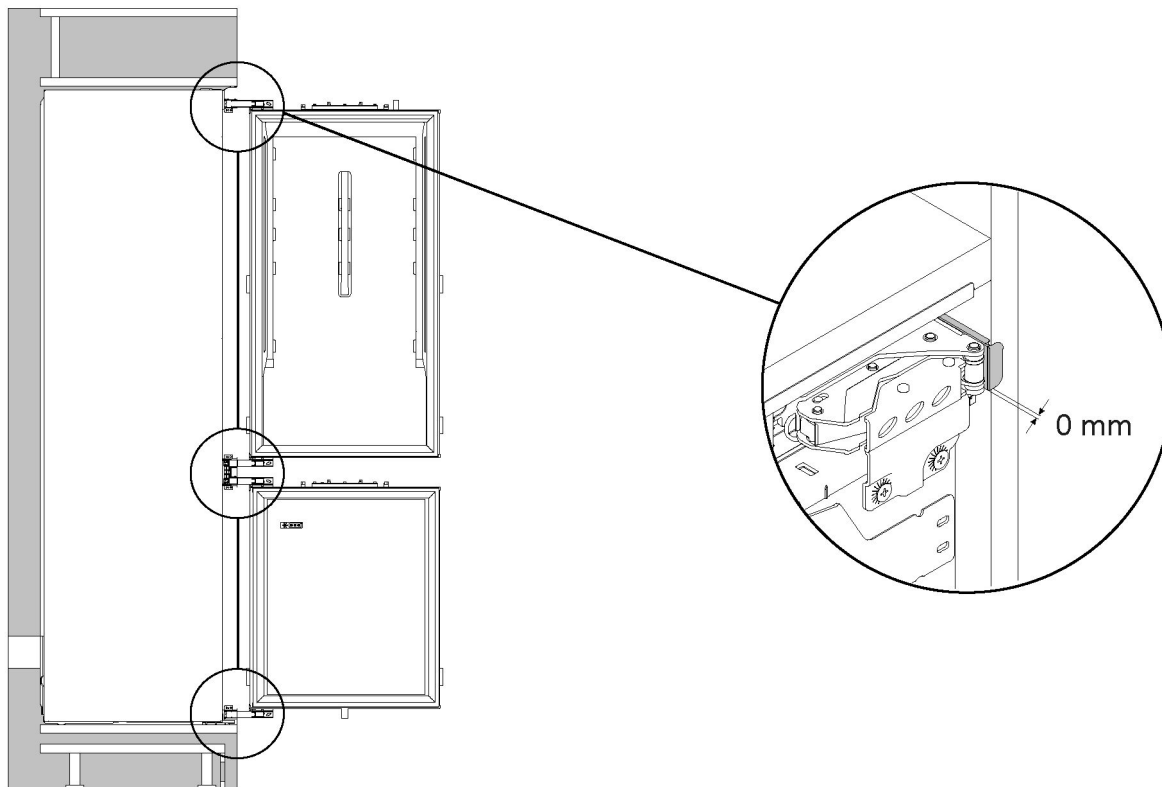
! VAROVÁNÍ: před vložením chladničky do skříně protáhněte napájecí kabel a dočasně ho páskou připevněte k vrchní straně. Potom ve dvou osobách zdvihněte výrobek a vložte ho do výklenku; dejte pozor, abyste nepoškodili napájecí kabel. Je nutné zajistit, aby byla zásuvka volně přístupná.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

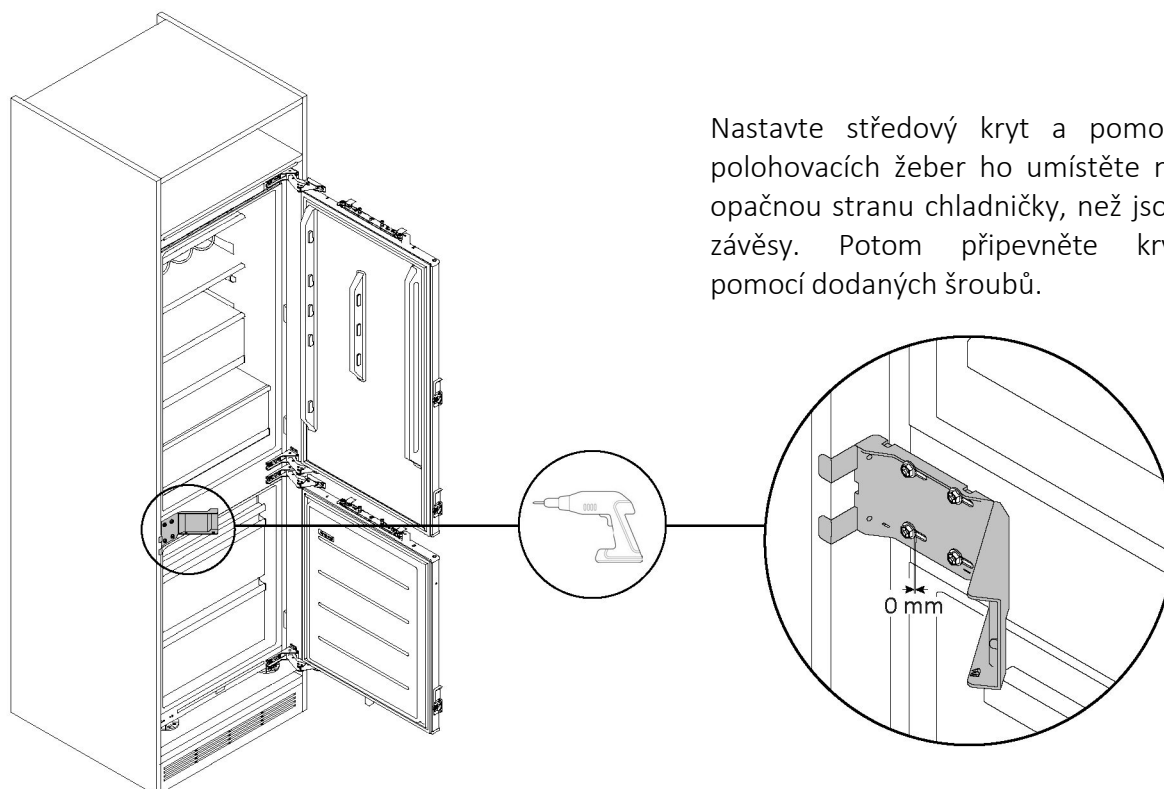
10.6 Tolerance na straně se závěsem

Nasaďte polohovací žebra rozpěrek (přípevněná v kroku 10.2) k boční straně skříně, jak je znázorněno na obrázku.



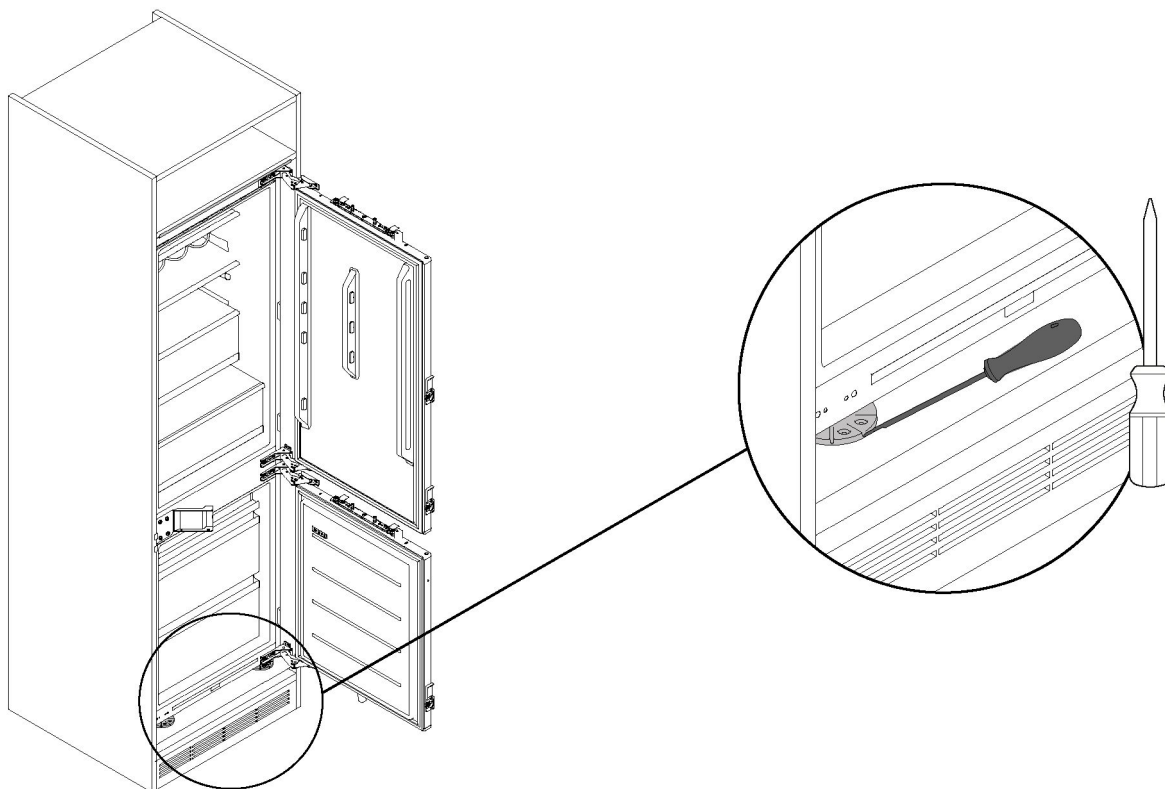
10.7 Umístění středového krytu

Nastavte středový kryt a pomocí polohovacích žebër ho umístěte na opačnou stranu chladničky, než jsou závěsy. Potom připevněte kryt pomocí dodaných šroubů.

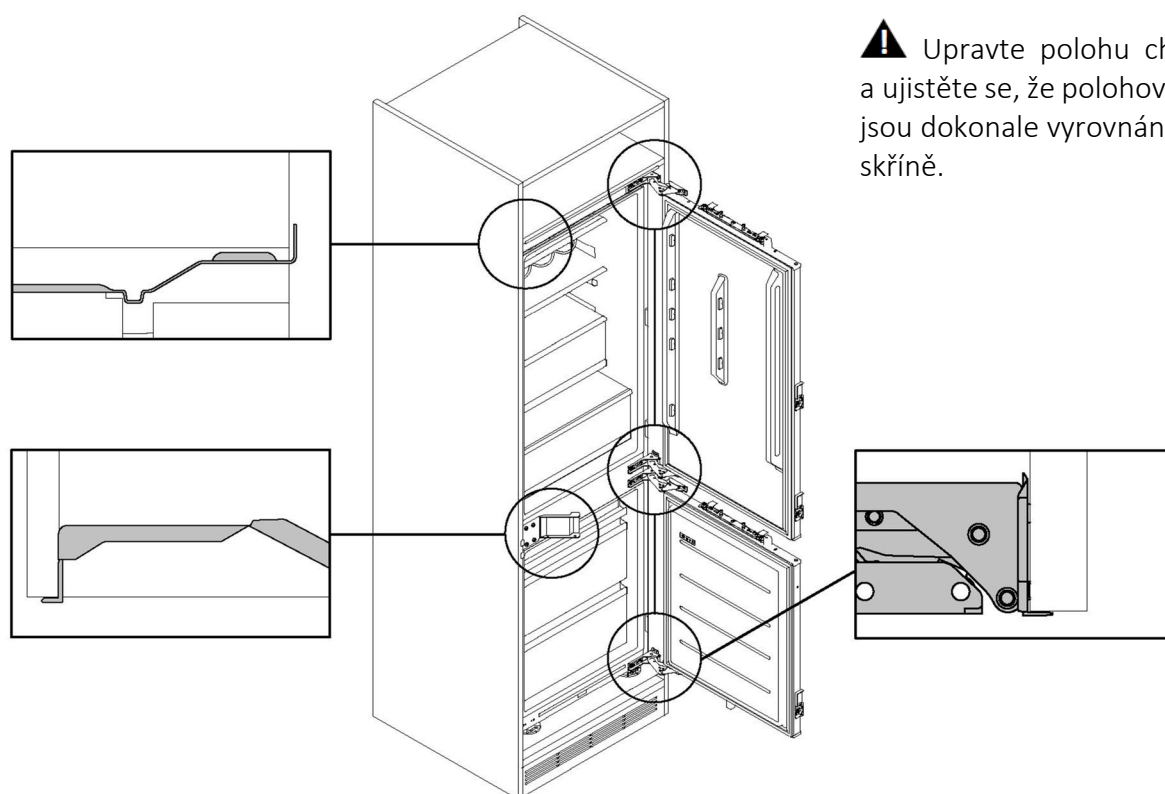


10.8 Seřízení výšky chladničky

Nastavte požadovanou výšku noh chladničky, jak je znázorněno na obrázku.



10.9 Tolerance se skříní

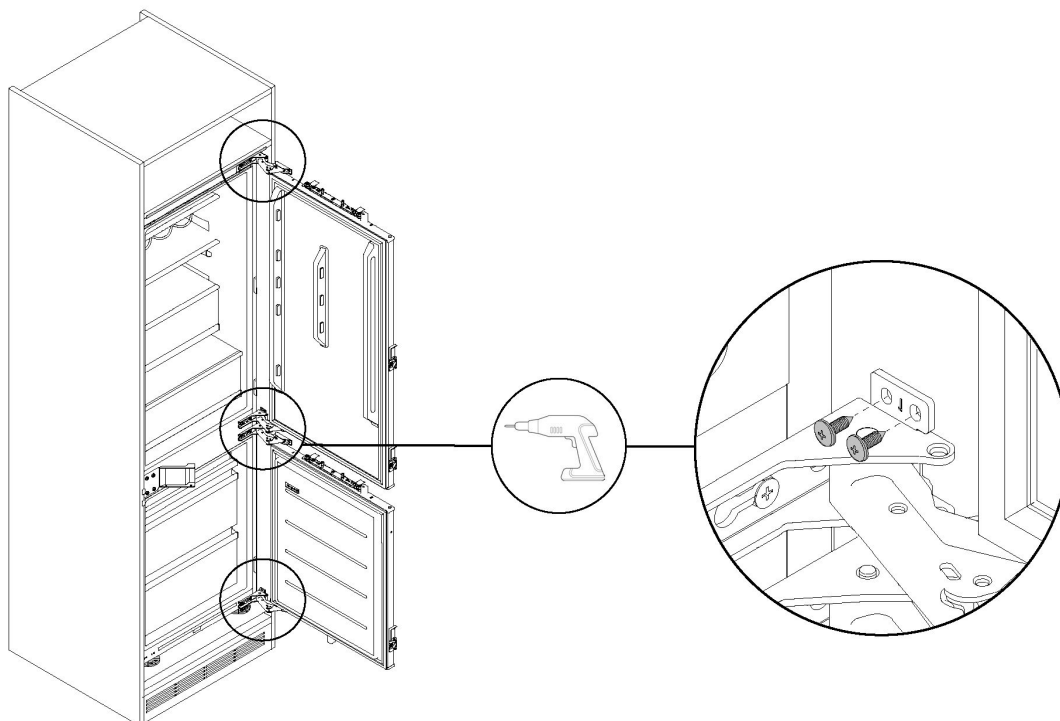


! Upravte polohu chladničky a ujistěte se, že polohovací žebra jsou dokonale vyrovnána s okraji skříně.

10 Pokyny pro instalaci chladničky

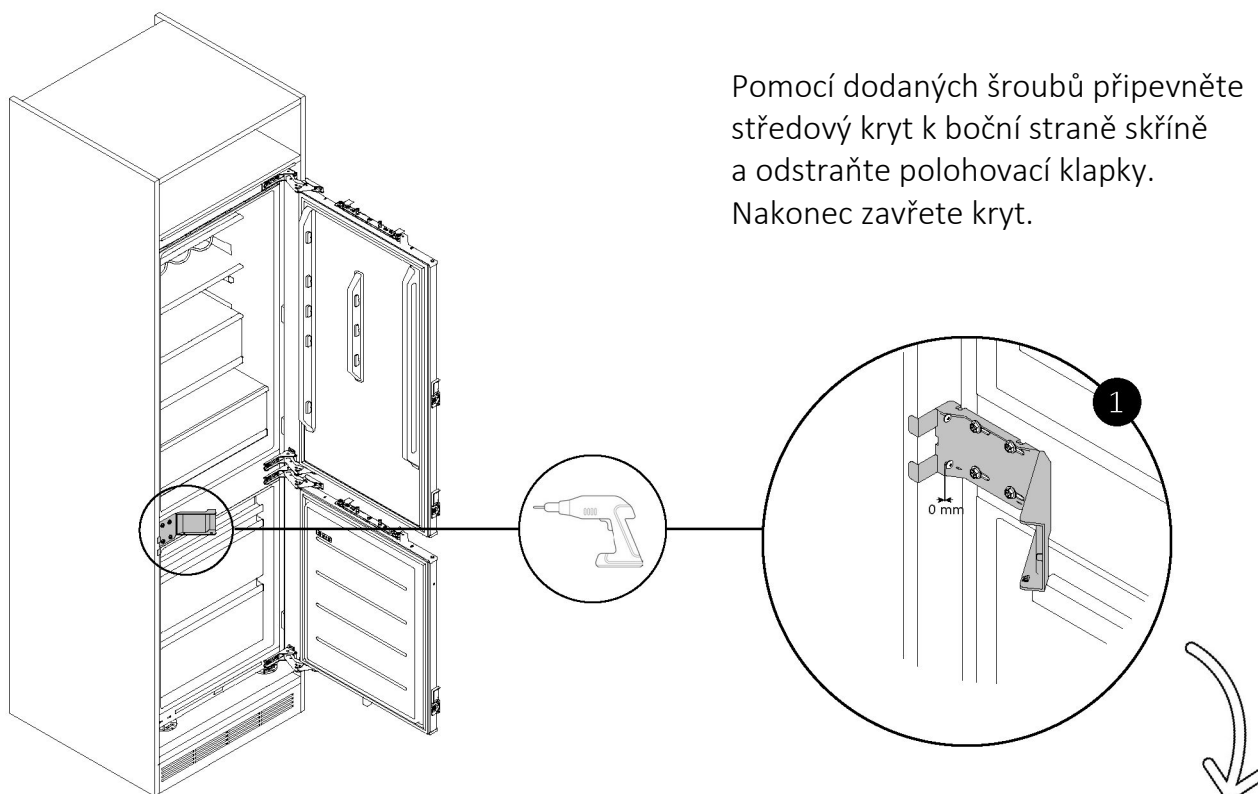
10.10 Připevnění závěsů ke skříni

Pomocí dodaných šroubů připevněte závěsy chladničky k boční straně skříně.

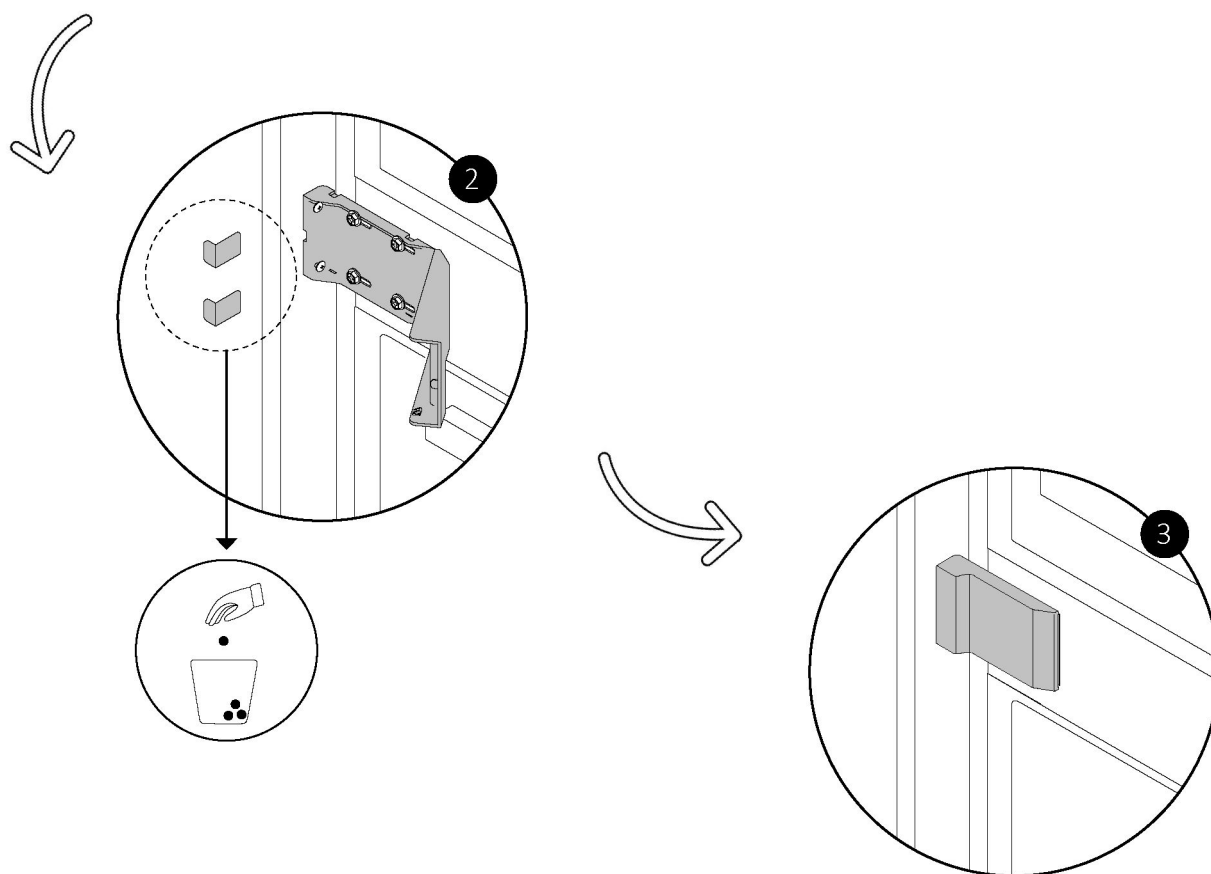


10.11 Montáž středového krytu

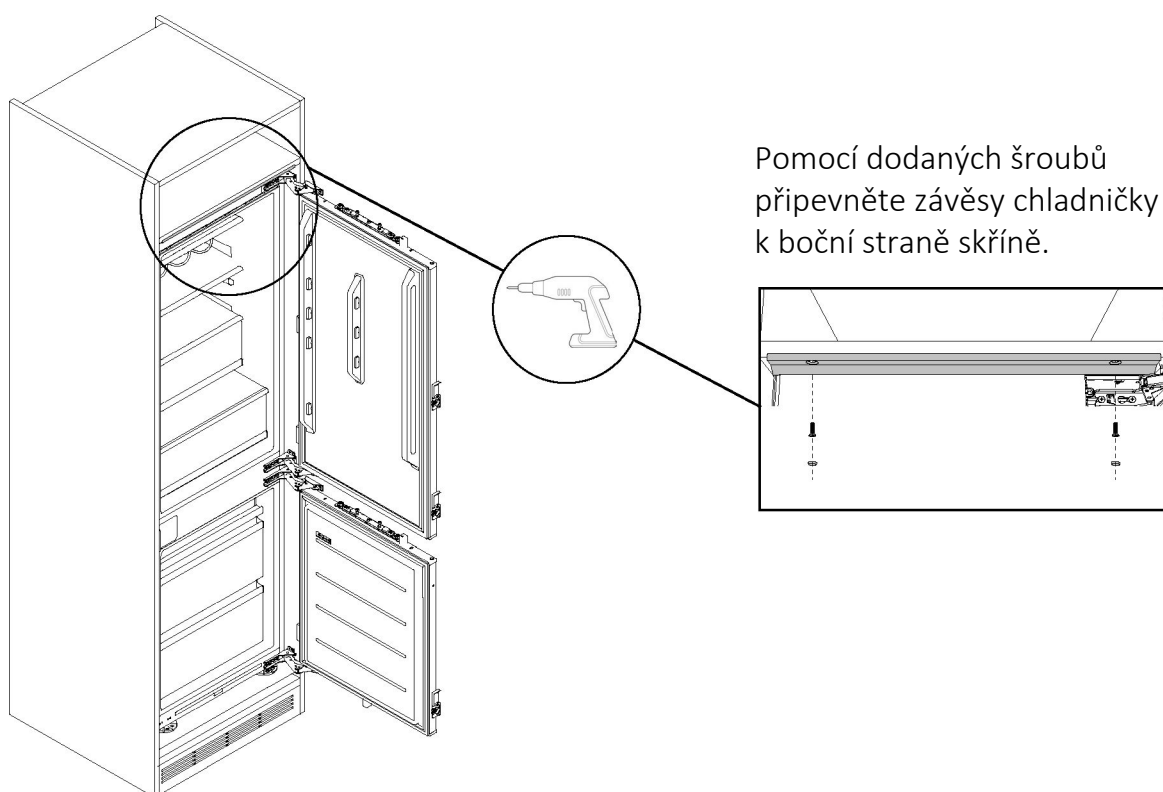
Pomocí dodaných šroubů připevněte středový kryt k boční straně skříně a odstraňte polohovací klapy. Nakonec zavřete kryt.



10.11 Montáž středového krytu



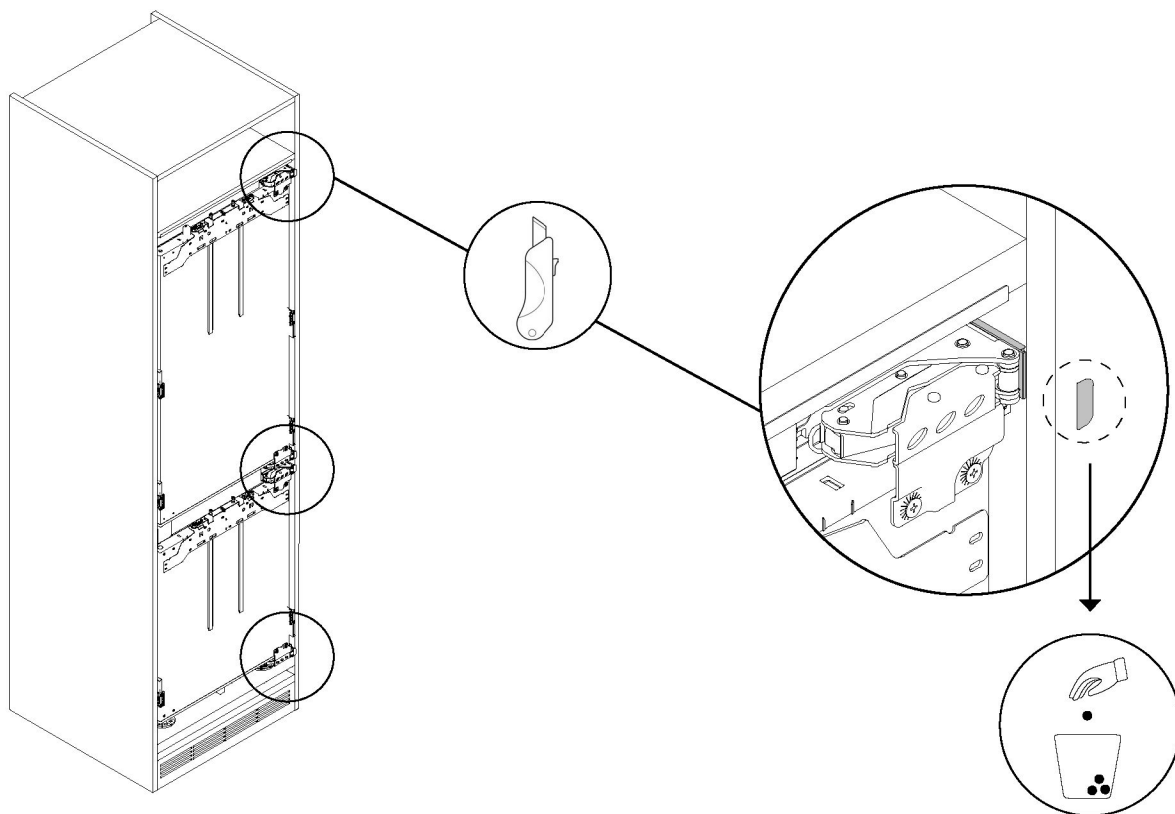
10.12 Připevnění chladničky k horní polici



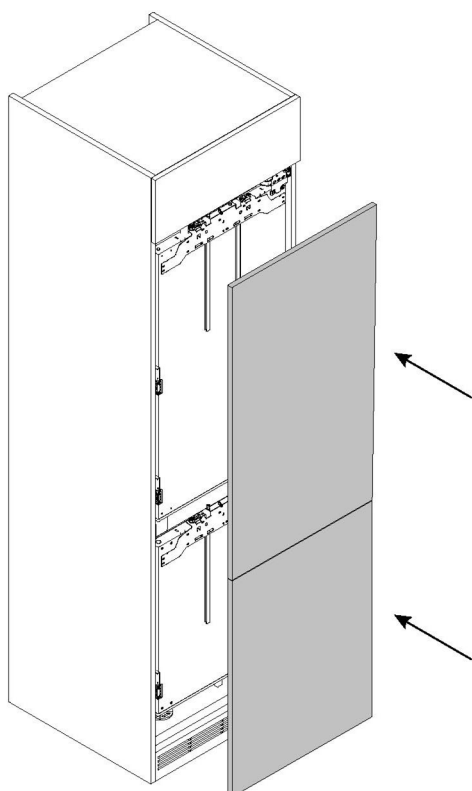
10 Pokyny pro instalaci chladničky

10.13 Odstranění polohovacích žebër rozpěrek

Dílenským nožem odstraňte polohovací žebra rozpěrek umístěná v kroku 10.2, jak je znázorněno na obrázku.



10.14 Instalace dvířek skříně

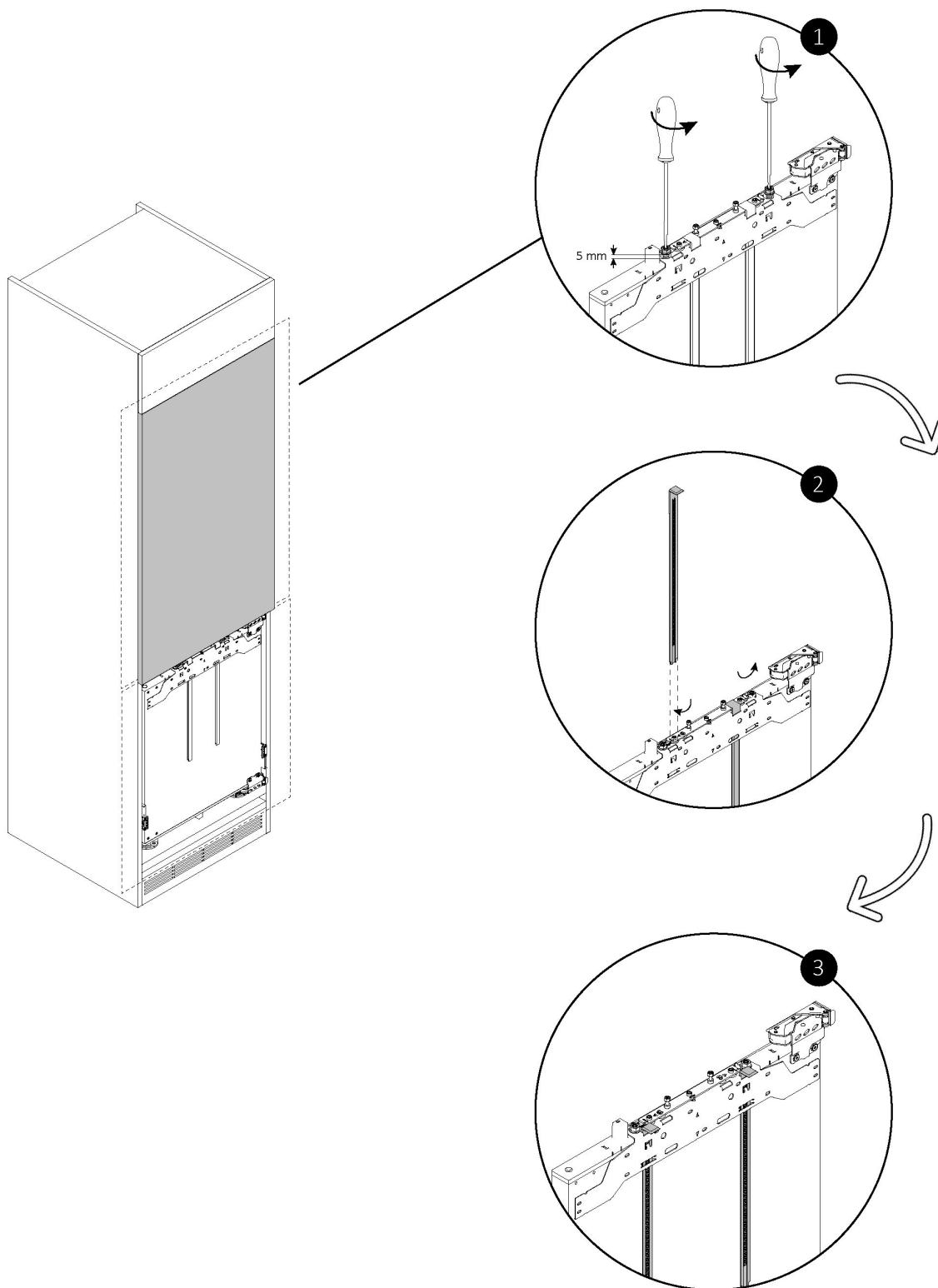


! Začněte instalaci horních dvířek skříně a zopakujte kroky 10.15–10.20 pro dolní dvířka.

10.15 Otočení rozpěr z příčné vzpěry

Šroubovákem povolte šrouby, jak je znázorněno na obrázku.

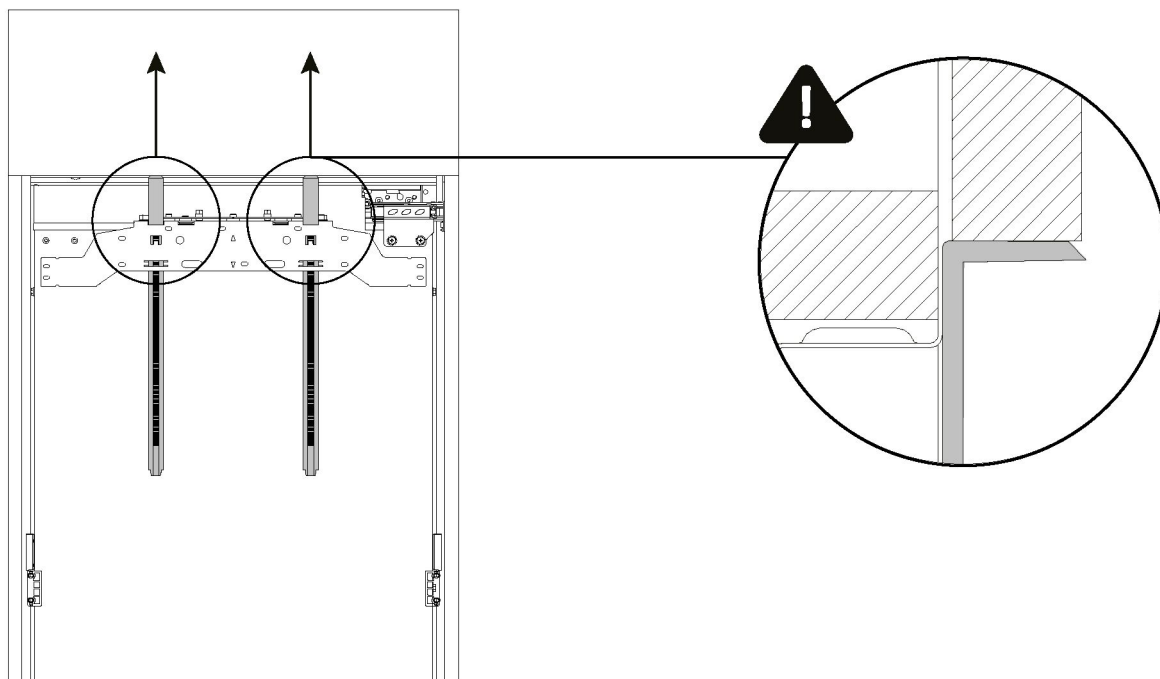
Potom odstraňte obě rozpěry z příčné vzpěry, otočte je o 180° a přemístěte je do nejkrajnějších otvorů.



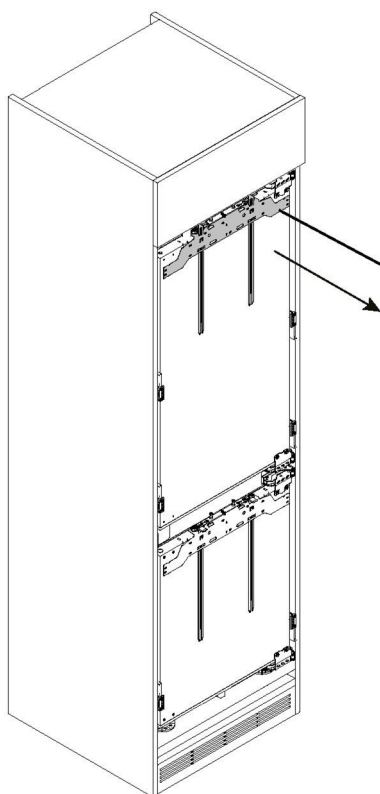
10 Pokyny pro instalaci chladničky

10.16 Nastavení příčné vzpěry

Zvedejte rozpěrky příčné vzpěry, dokud dokonale nepřilnou k zavřeným horním dvířkům skříně. Pokud nad chladničkou nejsou žádná horní dvířka skříně, zvedněte rozpěrky k horní straně skříně.

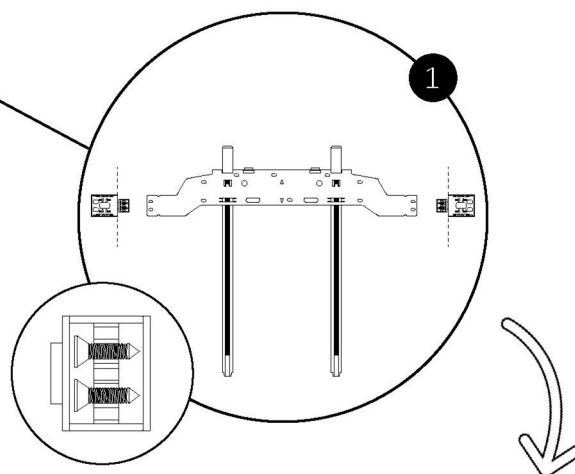


10.17 Oddělení příčné vzpěry od dvířek chladničky

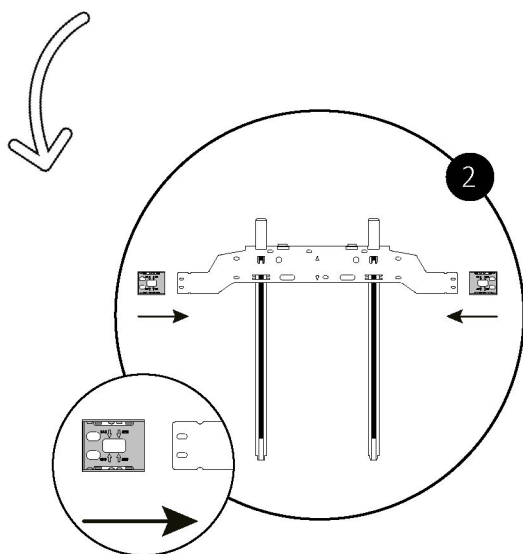


! Oddělte příčnou vzpěru od dvířek chladničky, abyste mohli provést následující kroky.

Oddělte obě boční součásti od pouzdra šroubu. Uschovejte šrouby pro krok 10.19.

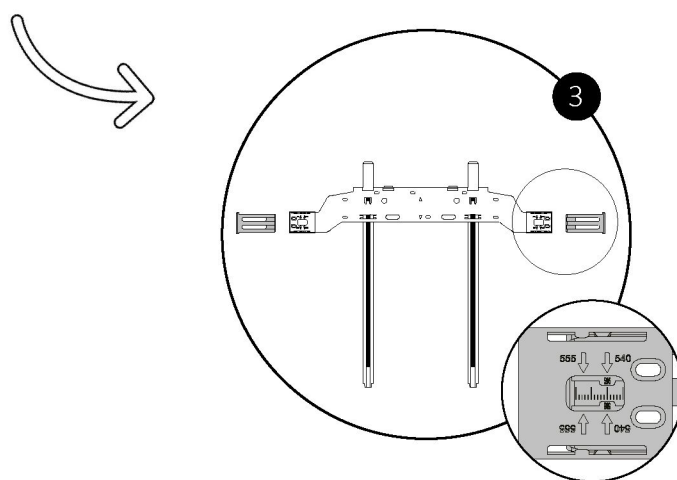


10.17 Oddělení příčné vzpěry od dvířek chladničky



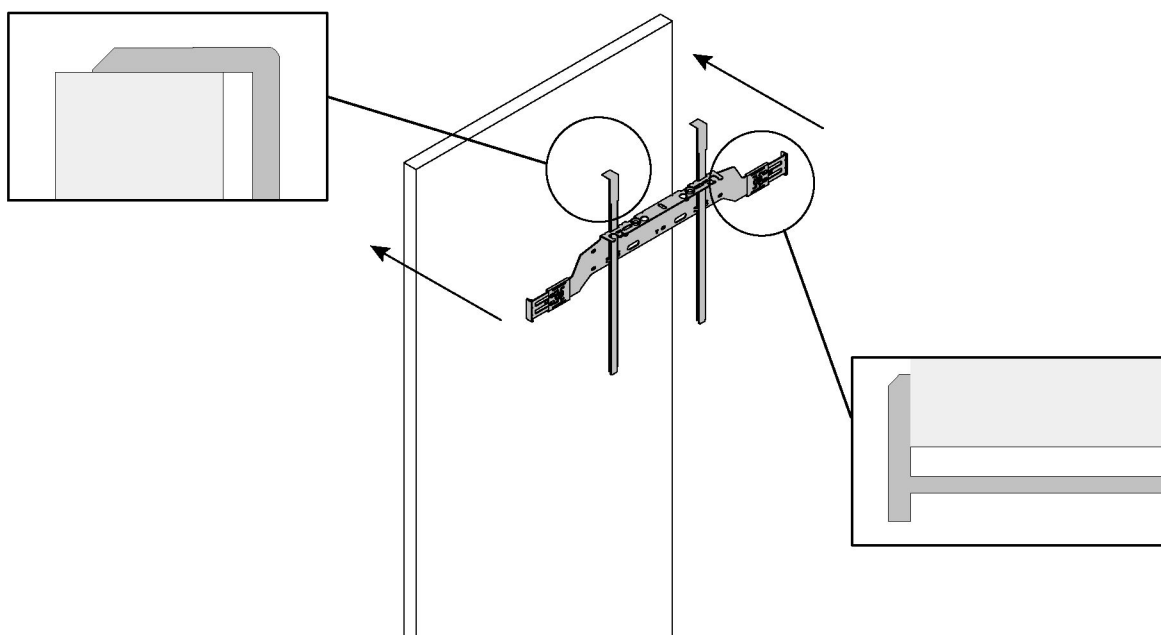
Zasuňte dvě středící lišty do stran příčné vzpěry a ujistěte se, že jsou vyrovnané otvory, jak je znázorněno na obrázku 2.

Potom zasuňte dvě středící součásti a ujistěte se, že odpovídají rozměru dvířek skříně, jak je znázorněno na obrázku 3.



10.18 Umístění příčné vzpěry na dvířka skříně

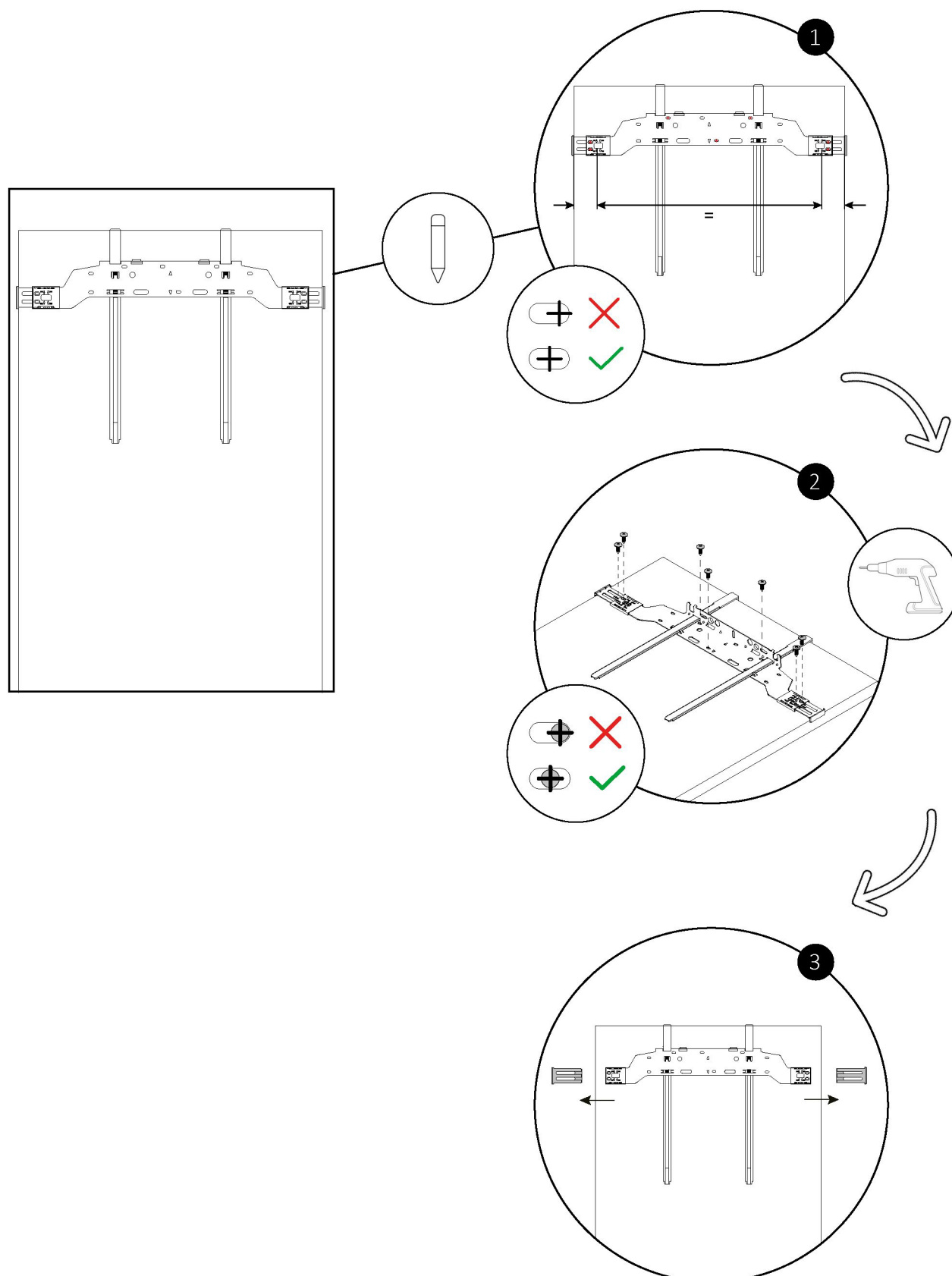
⚠ Při umísťování příčné vzpěry na dvířka skříně se ujistěte, že je zarovnána s bočními stranami a horní stranou dvířek skříně.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

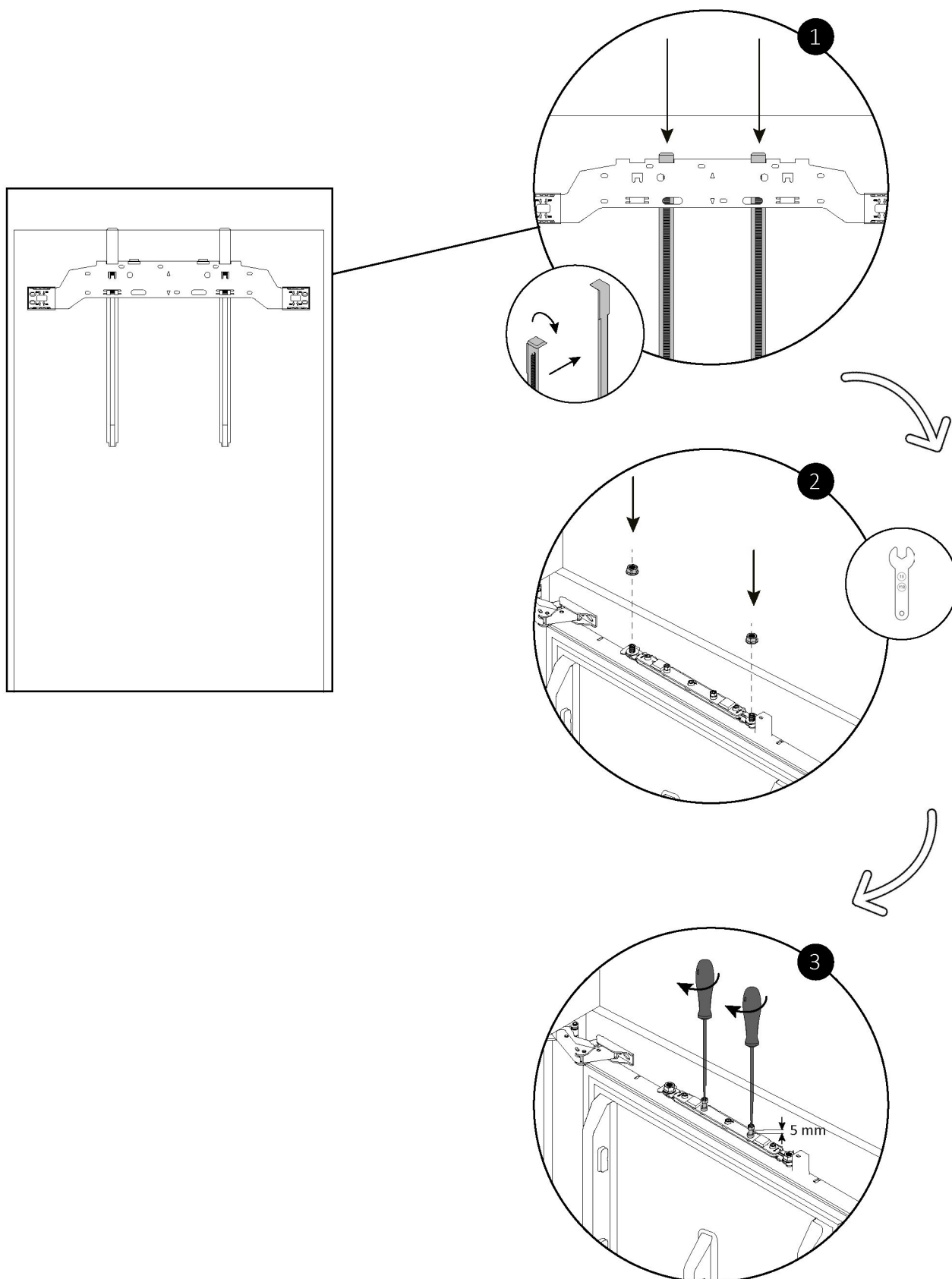
10.19 Připevnění příčné vzpěry

Jakmile umístíte příčnou vzpěru na dvířka skříně, tužkou označte body pro vrtání, jak je znázorněno na obrázku. Potom odstraňte středící součásti a utáhněte šrouby uschované z kroku 10.17.



10.20 Umístění dvířek skříně na odpovídající dvířka chladničky

Odstraňte rozpěry z příčné vzpěry, otočte je o 180° a vložte je do nejvnitřnějších otvorů, jak je znázorněno na obrázku. Potom umístěte dvířka skříně na odpovídající dvířka chladničky, zašroubujte šrouby a nechte vůli 5 mm.



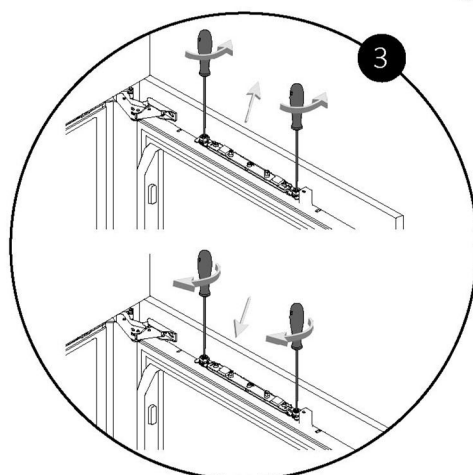
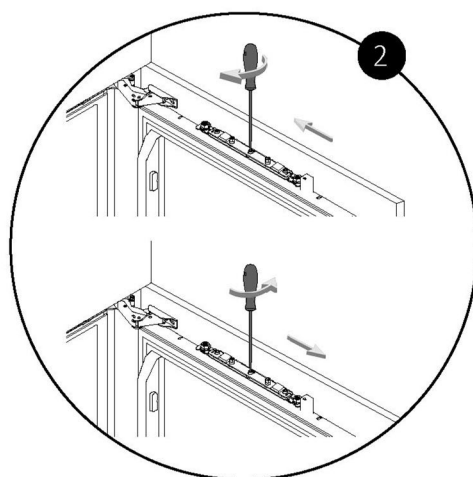
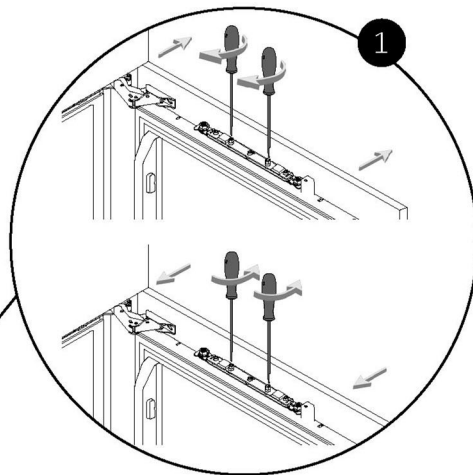
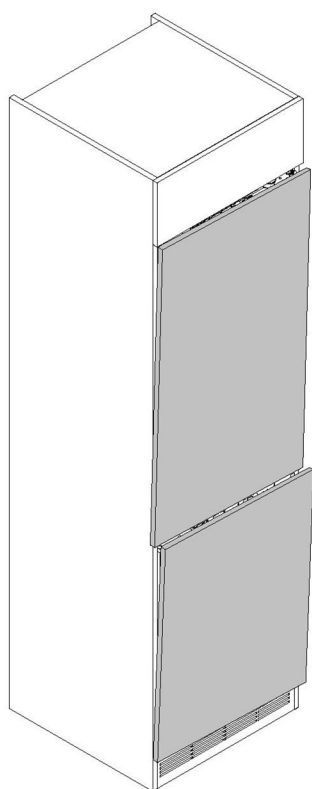
10 Pokyny pro instalaci chladničky

VAROVÁNÍ: než přikročíte k dalšímu kroku, musíte nainstalovat dolní dvířka skříně tak, že zopakujete kroky 10.15–10.20.

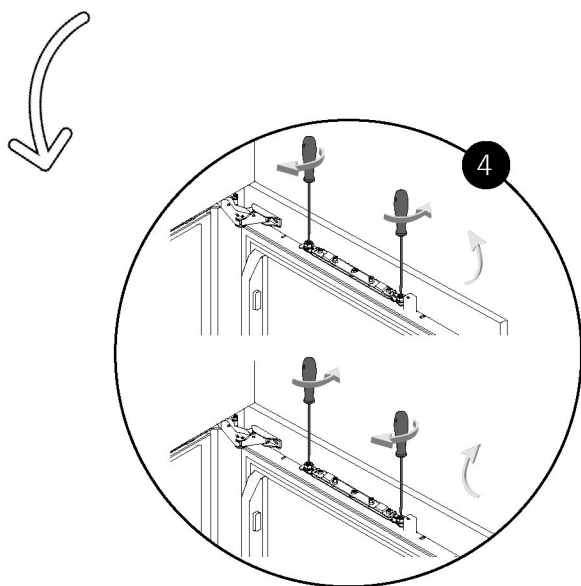
10.21 Nastavení dvířek skříně

! Začněte nastavením horních dvířek skříně a zopakujte kroky 10.21–10.22 pro dolní dvířka.

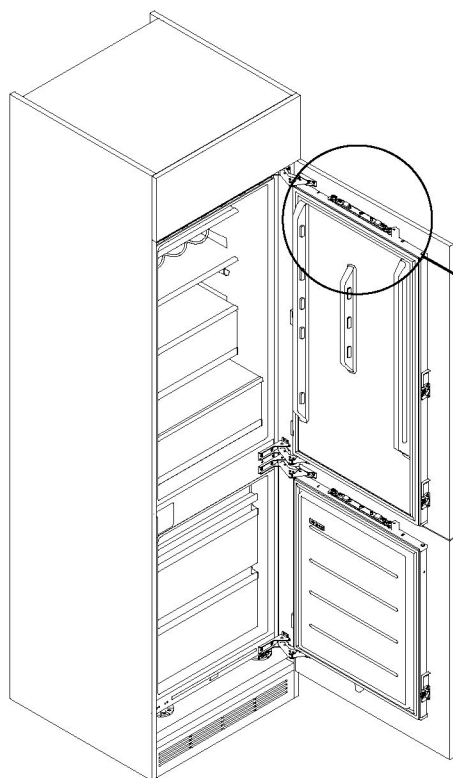
Šroubovákem nastavte dvířka, jak je znázorněno na obrázku.



10.21 Nastavení dvířek skříně



10.22 Připevnění dvířek skříně



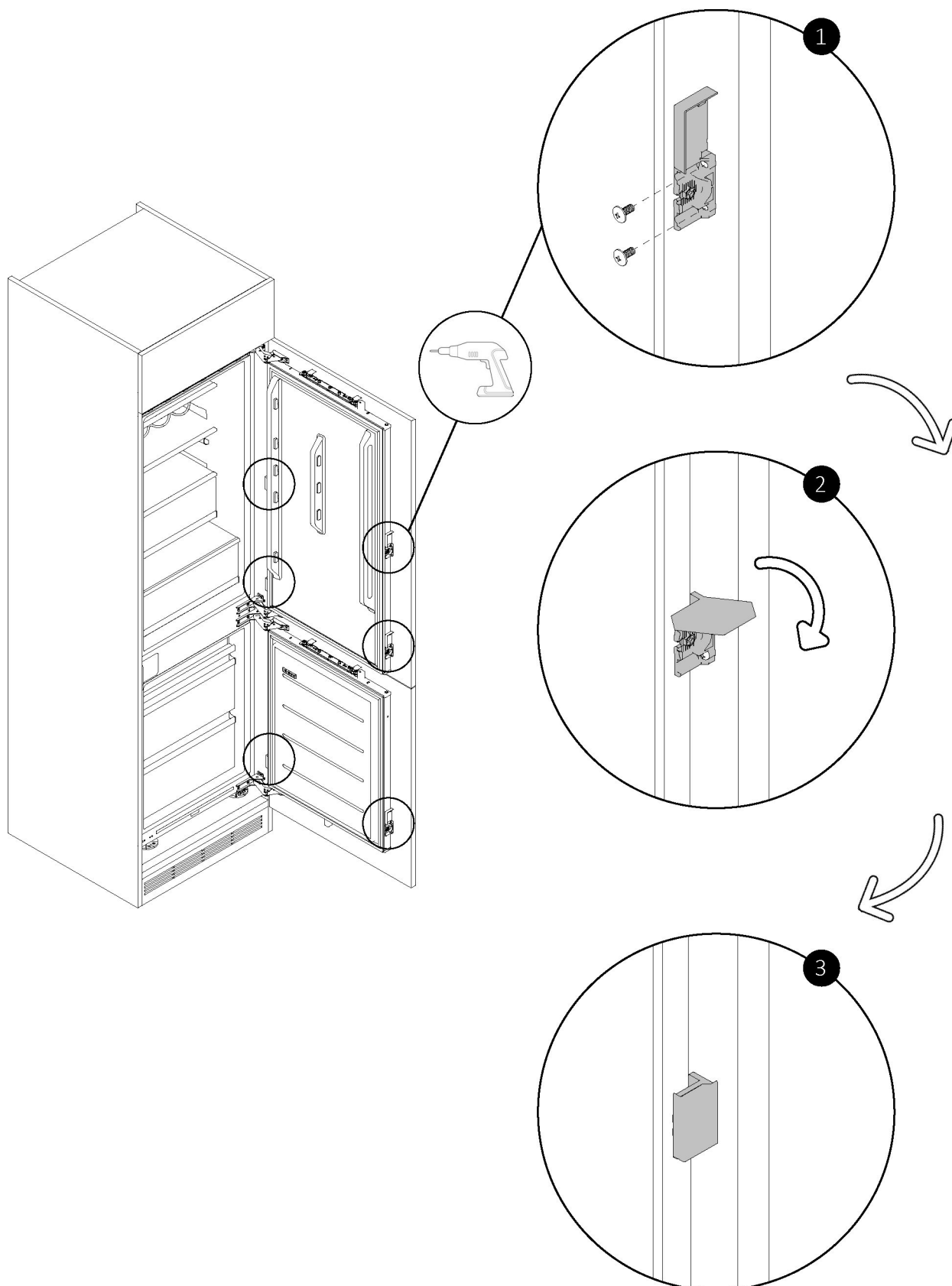
Šroubovákem a klíčem připevněte šrouby, jak je znázorněno na obrázku.

10 Pokyny pro instalaci chladničky

10.23 Připevnění montážních držáků k dvírkům skříně

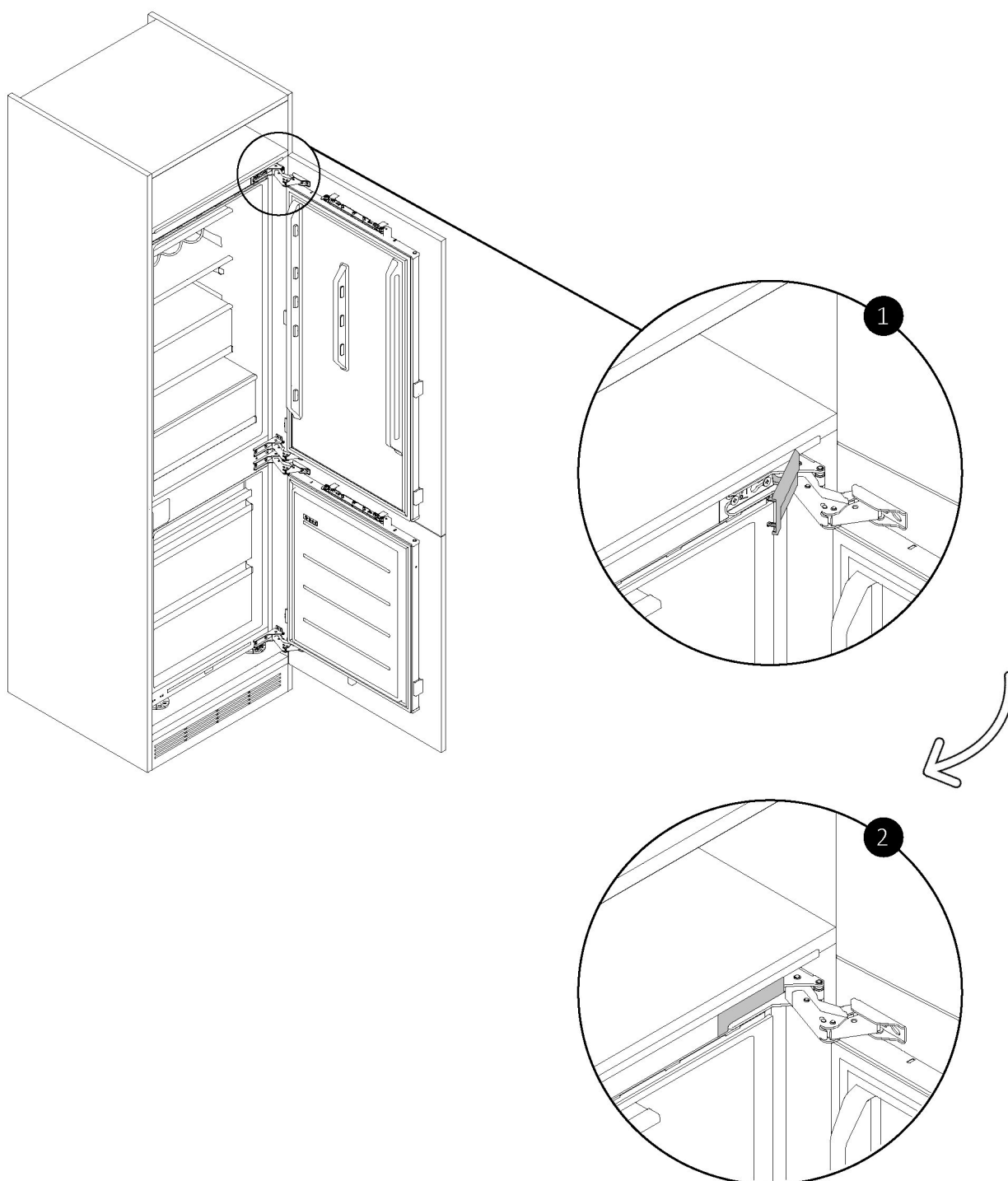
Šroubovákem připevněte montážní držáky k dvírkům skříně (nainstalované dříve v kroku 10.3 na dvířka chladničky).

Potom zavřete kryty, jak je znázorněno na obrázku.



10.24 Umístění krytu na horní závěs

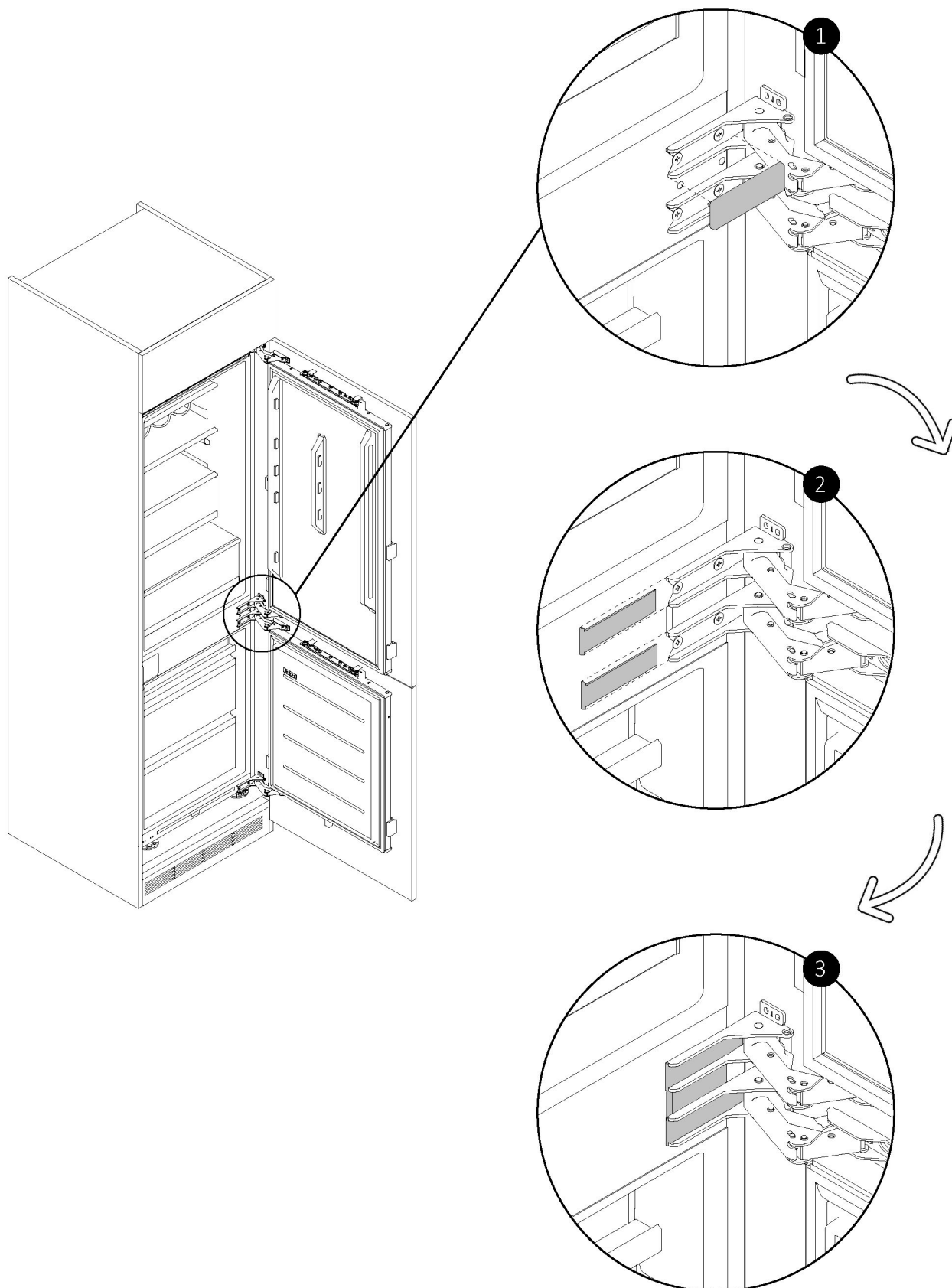
Umístěte kryt na horní závěs, jak je znázorněno na obrázku.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

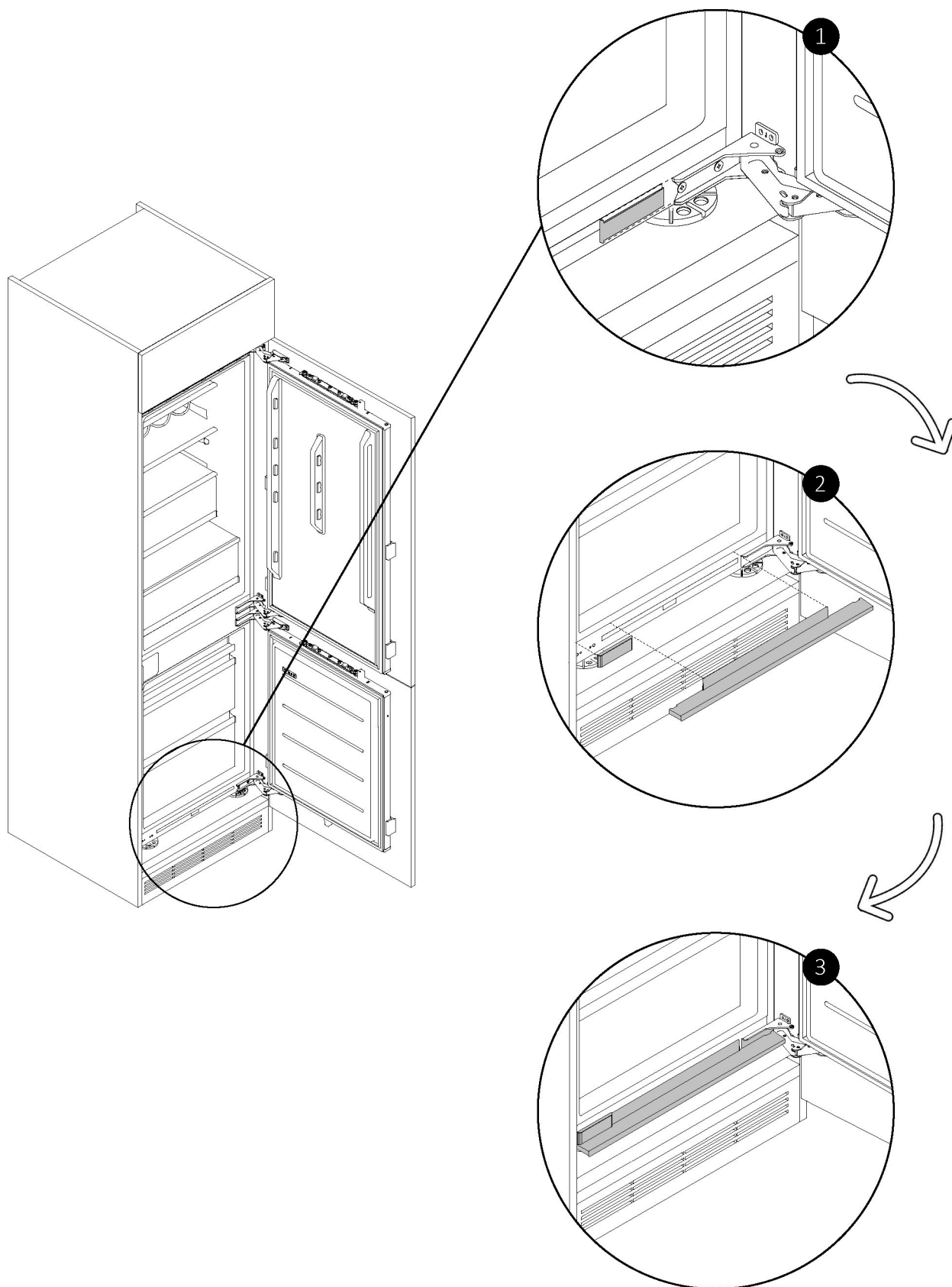
10.25 Umístění krytů na středové závěsy

Umístěte kryty na středové závěsy, jak je znázorněno na obrázku.



10.26 Umístění spodních krytů

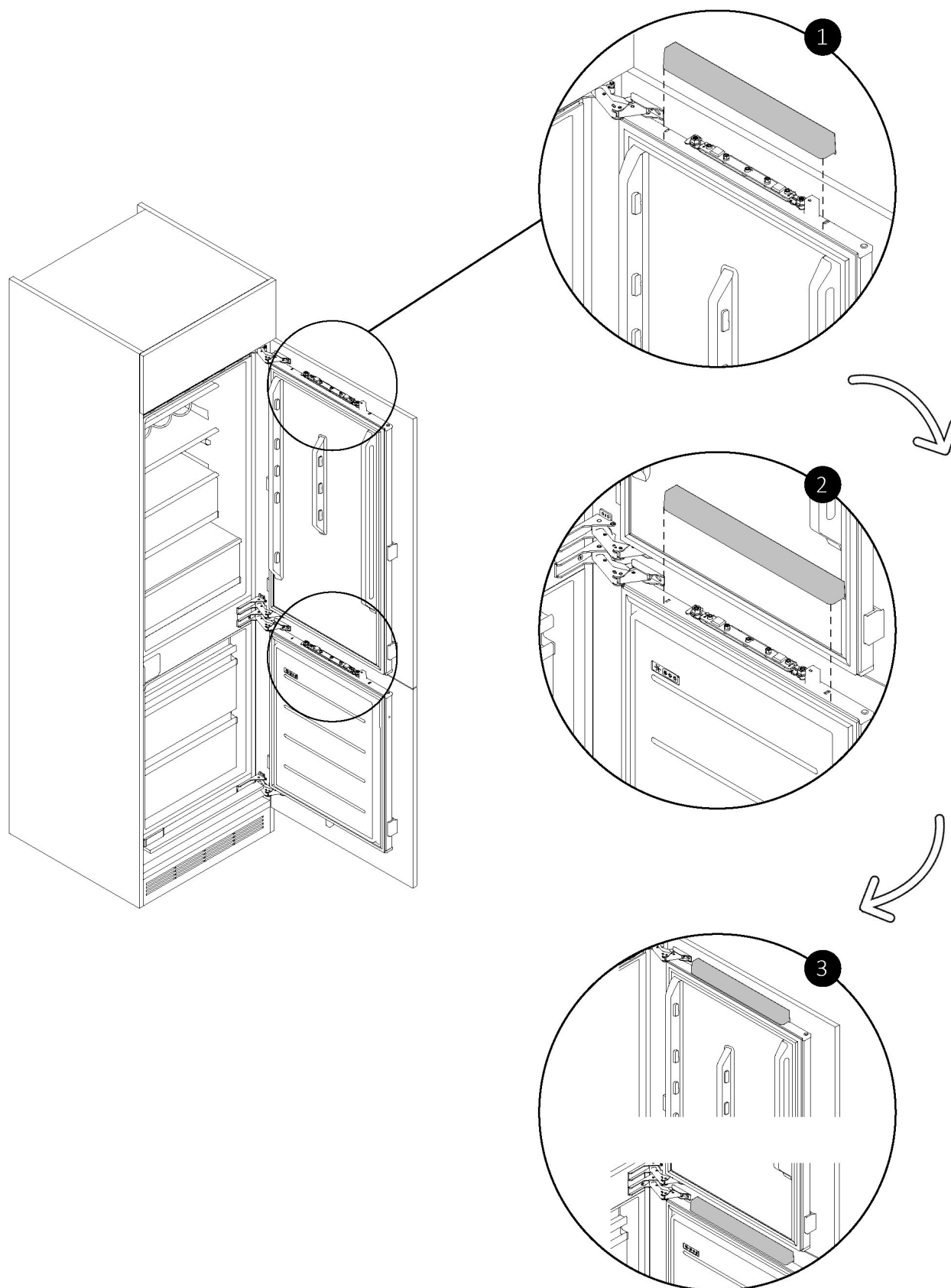
Umístěte spodní kryty, jak je znázorněno na obrázku.



10 Pokyny pro instalaci chladničky

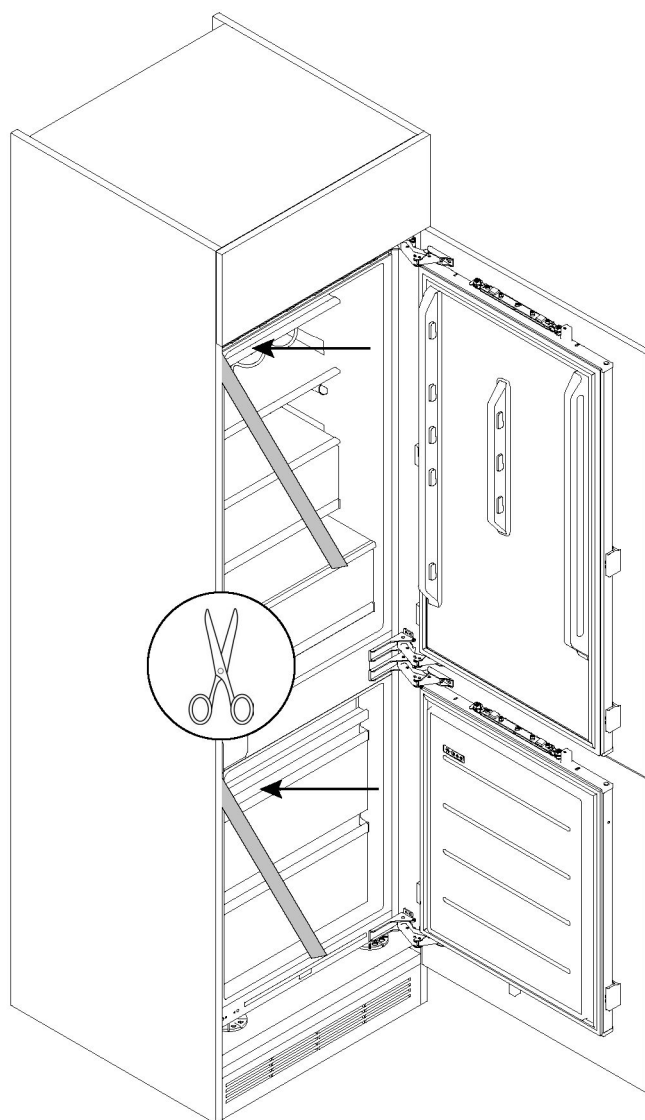
10.27 Umístění krytů na dvířka chladničky

Umístěte rozpěrku na horní stranu dvířek chladničky, jak je znázorněno na obrázku.



10.28 Umístění těsnění na boční stranu chladničky

Nařezejte těsnění na požadovanou velikost a nalepte je na opačnou stranu chladničky, než jsou závěsy.



11 Připojení k síťovému napájení

11.1 Varování

Věnujte pozornost následujícím varováním pro bezpečné elektrické zapojení spotřebiče:

- Každá nesprávně provedená oprava, instalace a údržba může vážně ohrozit uživatele.
- Výrobce prohlašuje, že nepřijímá žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené nesprávnými zásahy při instalaci, údržbě nebo opravě.
- Také neodpovídá za škody způsobené nedostatečným nebo přerušeným uzemňovacím systémem (např. za úraz elektrickým proudem).
- K připojení výrobku použijte výhradně dodaný napájecí kabel.
- Výrobek musí být připojen k profesionálně nainstalovanému elektrickému systému.
- V případě poškození způsobeného nesprávným zapojením pozbývá záruka platnosti.
- S veškerými opravami se obraťte výhradně na zákaznický servis a požadujte použití originálních náhradních dílů.
- Před každou prací na výrobku nebo údržbou odpojte výrobek od elektrického napájení.
- Nepoškodte zástrčku ani napájecí kabel, aby se zamezilo nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepřipojujte spotřebič k rozdvojkám, prodlužovacím kabelům nebo přenosným zdrojům napájení.
- Po umístění spotřebiče na zvolené místo se ujistěte, že napájecí kabel není zaklíněný nebo poškozený a za spotřebičem nejsou žádné rozdvojky nebo přenosné zdroje napájení.

Příkon

Viz typový štítek výrobku.

Rozdílový jistič (záchranný)

Doporučuje se použít proudový chránič (ochranný jistič) s vypínacím proudem vyhovujícím platným normám.

⚠ VAROVÁNÍ: výrobek musí být připojen k napájení prostřednictvím vícepólového odpojovače, který zaručuje oddělení kontaktů v souladu s kategorií přepětí III. Takovéto zařízení musí být dimenzováno na maximální připojenou zátěž a splňovat platné normy.

- Ujistěte se, že parametry elektrického napájení jsou v souladu s údaji na typovém štítku.
- Spotřebič pracuje s elektrickým napájením 220–240 Vac/50 Hz.
- Abnormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se mohou za chodu ozývat neobvyklé zvuky. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.

- Během přepravy/přemísťování a po umístění spotřebiče se ujistěte, že se pod ním nezachytil napájecí kabel, aby se předešlo jeho přerušení nebo poškození. Jestliže dojde k poškození napájecího kabelu spotřebiče, nepokračujte v instalaci a kontaktujte servis.
- Ujistěte se, že síťové napájení, zásuvka a pojistky jsou v souladu s údaji na typovém štítku.
- Přesvědčte se, že síťová zásuvka je uzemněná, a nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.

 **POZNÁMKA (pouze pro Spojené království):** napájecí kabel spotřebiče je opatřen trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která je vhodná pro standardní trojpólovou zásuvku (s uzemněním).

Nikdy neodřezávejte ani neodstraňujte třetí kolík (uzemnění). Po instalaci spotřebiče musí zástrčka zůstat přístupná.

11.2 Další rady

Používání jakéhokoli domácího spotřebiče vyžaduje dodržování určitých základních pravidel:

- Doporučuje se udržovat zástrčku v čistém stavu; jakékoli usazené nečistoty na zástrčce mohou způsobit požár.
- Za provozu neodpojujte spotřebič od napájení taháním za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama či nohama. Používání adaptérů, rozdvojek a prodlužovacích kabelů se nedoporučuje.
- V případě závady a/nebo zhoršení funkčnosti vypněte spotřebič a nemanipulujte s ním, ani do něj nezasahujte.

12 Dodání uživateli

Na konci instalace:

- Informujte uživatele o základních funkcích.
- Informujte uživatele o všech aspektech souvisejících s bezpečným používáním a manipulací.
- Předejte uživateli příslušenství a návody k použití a montáži, aby je pečlivě uschoval.

Po dokončení instalace odstraňte ochrannou fólii, pásku a všechny ostatní obalový materiál.

- Po zapnutí chladničky počkejte nejméně dvě hodiny, než do ní vložíte potraviny, aby bylo jisté, že uvnitř je správná teplota.



VAROVÁNÍ: k normálnímu provozu výrobku je nutné náležité větrání.

Ze žádných důvodů nezakrývejte větrací otvory.



POZNÁMKA: aktuální vzhled výrobku je závislý na zvoleném modelu.

13 Demontáž výrobku

- Odpojte výrobek od napájení.
- Odšroubujte upevňovací šrouby.
- Nadzdvihněte výrobek a vytáhněte ho úplně ven.
- Tento výrobek nepoškodí skříň, takže ji lze použít také s novým výrobkem.



Haier



WILLKOMMEN

Dieses Installationshandbuch richtet sich an Küchenhersteller, die mit diesen Produkten arbeiten werden. Um die Sicherheit zu gewährleisten und die besten Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte dieses Handbuch, einschließlich der Sicherheitshinweise, sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, sollten Sie sich die Seriennummer notieren, da Sie diese im Falle einer Reparatur benötigen könnten. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden und wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Techniker, bevor Sie es benutzen. Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial stets von Kindern fern.

i HINWEIS: Die Funktionen, die Abbildungen in der Bedienungsanleitung und das Produktzubehör können je nach gekauftem Modell variieren.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise für die Installation	S.140
2	Installationsort des Produkts	S.141
3	Abmessungen des Kühlschranks	S.142
4	Installationswerkzeuge	S.144
5	Abmessungen des Schrank	S.144
5.1	Vorsichtsmaßnahmen	
5.2	Abmessungen in mm	
6	Installation und Belüftung der Schränke	S.146
6.1	Einbau in eine Säule	
7	Video Schritt für Schritt-Installation	S.147
8	Entfernen der Dichtungsblöcke	S.148
8.1	Entriegelung der Türen	
9	Ändern der Öffnungsrichtung der Tür	S.148
9.1	Entfernen der unteren Schraube	
9.2	Umkehrung der Scharniere	
9.3	Sichern der oberen Abdeckung	
9.4	Befestigen der Schrauben auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks	
9.5	Anbringen der unteren Schraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks	
9.6	Sichern der Türen auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks	
10	Installationsanleitung für den Kühlschrank	S.153
10.1	Anbringen der oberen Montageschiene des Kühlschranks	
10.2	Anbringen der Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks	
10.3	Anbringen der Montagebügel an den Kühlschranktüren	
10.4	Anbringen des Abstandshalters an der Rückseite des Kühlschranks	
10.5	Einbau-Installation	
10.6	Toleranzen auf der Scharnierseite	
10.7	Positionieren der mittleren Abdeckung	
10.8	Einstellen der Höhe des Kühlschranks	
10.9	Toleranzen beim Schrank	

Inhalt

- 10.10 Befestigen der Scharniere am Schrank
- 10.11 Montage der mittleren Abdeckung
- 10.12 Befestigen des Kühlschranks am oberen Regalboden
- 10.13 Entfernen der Abstandshalter-Positionierungsstege
- 10.14 Einbau der Schranktüren
- 10.15 Drehen der Abstandshalter von der Querstrebe
- 10.16 Einstellen der Querstrebe
- 10.17 Lösen der Querstrebe von der Kühlschranktür
- 10.18 Positionierung der Querstrebe an der Schranktür
- 10.19 Befestigung der Querstrebe an der Schranktür
- 10.20 Positionierung der Schranktür an der entsprechenden Kühlschranktür
- 10.21 Einstellen der Schranktür
- 10.22 Sichern der Schranktür
- 10.23 Anbringen der Montagebügel an den Schranktüren
- 10.24 Anbringen der Abdeckung am oberen Scharnier
- 10.25 Anbringen der Abdeckungen an den mittleren Scharnieren
- 10.26 Anbringen der unteren Abdeckungen
- 10.27 Anbringen der Abdeckungen an den Kühlschranktüren
- 10.28 Anbringen der Dichtungen an der Seite des Kühlschranks

11	Anschluss an das Stromnetz	S.176
-----------	-----------------------------------	--------------

- 11.1 Warnungen
- 11.2 Weitere Ratschläge

12	Lieferung an den Nutzer	S.178
-----------	--------------------------------	--------------

13	Demontage des Produkts	S.178
-----------	-------------------------------	--------------

1 Sicherheitshinweise für die Installation

Beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen. Ihre Sicherheit ist für uns sehr wichtig. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit den im Installationsland geltenden Gesetzen und den Anweisungen des Herstellers vertraut ist und diese beachtet.
- Wird das Eingreifen des Herstellers erforderlich, um Fehler zu beheben, die aus einer falschen Installation hervorgehen, so erfolgt dieses nicht im Rahmen der Gewährleistungsgarantie.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Produkts, dass es nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst, bevor Sie mit der Installation fortfahren, und schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Ein beschädigtes Produkt kann einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag, Brandgefahr und andere Gefahren verursachen.
- Prüfen Sie, ob sich in der Verpackung Zubehör oder zusätzliche Materialien (Beutel mit Schrauben, Dokumente, Broschüren usw.) befinden, und nehmen Sie diese gegebenenfalls heraus und bewahren Sie sie auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Belüftung ausreichend ist, um die für die Kühlung und den Schutz der internen Komponenten erforderliche Frischluftzirkulation zu gewährleisten. Sorgen Sie je nach Art der Einrichtung für die angegebenen Öffnungen wie abgebildet.
- Ist zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, die Hilfe des Herstellers erforderlich, so ist diese Hilfe nicht durch die Garantie abgedeckt. Befolgen Sie die Installationsanweisungen für qualifiziertes Personal.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder Verletzungen an Menschen, Tieren oder Sachen führen. Der Hersteller kann für solche Schäden oder Verletzungen nicht verantwortlich gemacht werden.
- Eine sichere Nutzung ist nur dann gewährleistet, wenn die Installation gemäß dieser Anleitung korrekt durchgeführt wurde. Bei Schäden durch unsachgemäße Installation liegt die Verantwortung beim Installateur.
- Es wird empfohlen, bei der Installation Schutzhandschuhe zu tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden.
- Bei unsachgemäßer Installation, Eingriffen in das Gerät oder nicht vorschriftsmäßigem Anschluss erlischt die Produktgarantie.
- Nach der Installation darf das Netzkabel nicht mit beweglichen Teilen von Küchenkomponenten (z. B. einer Schublade) in Berührung kommen und keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt sein.
- Dieses Produkt erfordert eine ständige Belüftung während des Gebrauchs. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab;
- Nach Abschluss der Installationsarbeiten muss der Techniker sicherstellen, dass das Produkt korrekt installiert wurde.

Wichtige Warnhinweise

- Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, um eine Beeinträchtigung der Leistung des Produkts zu vermeiden.
- Installieren und verwenden Sie dieses Produkt in einer geschlossenen, überdachten, trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Außenbereichen, die den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind.
- Installieren Sie das Produkt in der Nähe einer Steckdose.
- Halten Sie das Produkt von Flammenquellen fern.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche in einem für seine Größe und Verwendung geeigneten Bereich auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.

WARNUNG: Der Kühlschrank ist ein schweres Gerät. Um Schäden am Gerät zu vermeiden und Verletzungen vorzubeugen, ist es unbedingt erforderlich, dass der Transport von mindestens zwei Personen langsam und kontrolliert durchgeführt wird. Stellen Sie den Kühlschrank immer in aufrechter Position auf.

- Lassen Sie den Kühlschrank nach der Installation mindestens 4 Stunden lang unbenutzt stehen, bevor Sie ihn einschalten, damit sich das Kompressoröl setzen kann.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Installation in häuslichen oder ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Räume, die dem Personal und den Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen zur Verfügung stehen;
- Schönheitsfarmen, Bed & Breakfasts (B&B);
- Catering-Dienste und ähnliche Zwecke, mit Ausnahme des Einzelhandels.

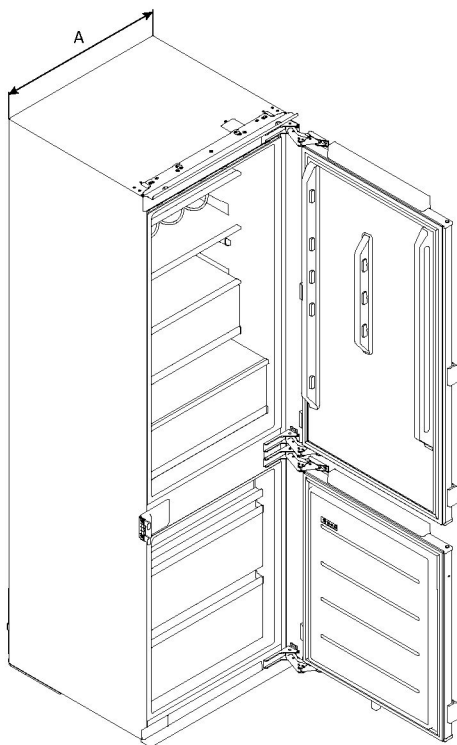
Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur nicht höher oder niedriger ist als die auf dem Etikett angegebene Betriebstemperatur: Anderenfalls funktioniert das Gerät nicht richtig.

- Subnormal (SN): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10°C bis 32°C vorgesehen“;
- Normal (N): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32°C vorgesehen“;
- Subtropisch (ST): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 38°C vorgesehen“;
- Tropisch (T): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 43°C vorgesehen“.

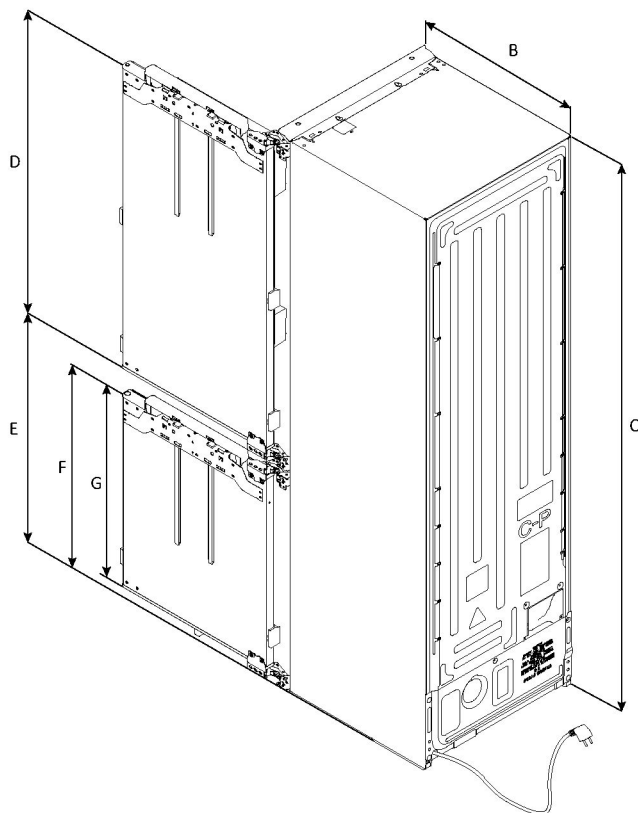
3 Abmessungen des Kühlschranks

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne



Axonometrische Ansicht von hinten



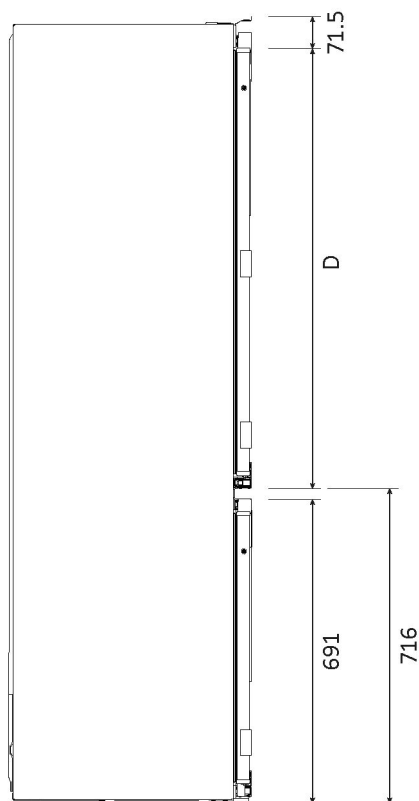
Kabellänge 2270 mm

Modelle	A (mm)	B (mm)	C (mm)	T (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550 ±2	550 ±2	1772 ±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550 ±2	550 ±2	1935 ±2	1190	716	691	675

Abmessungen in mm

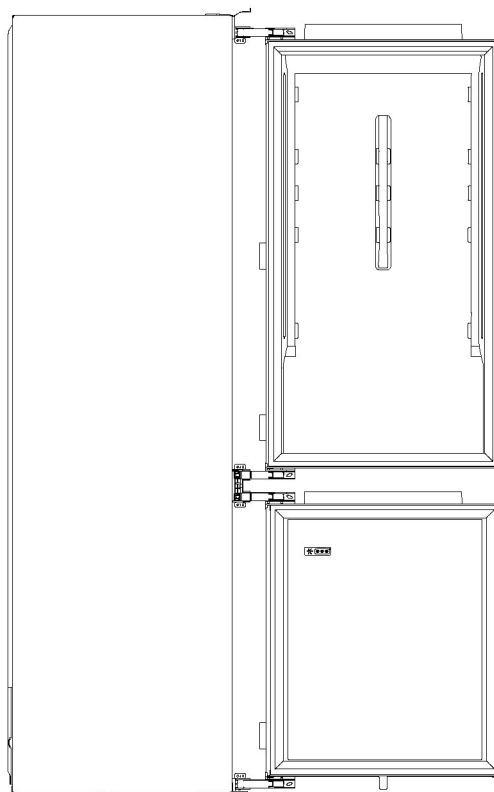
Seitenansicht

bei geschlossenen Türen



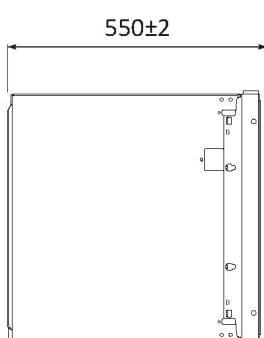
Seitenansicht

bei geöffneten Türen



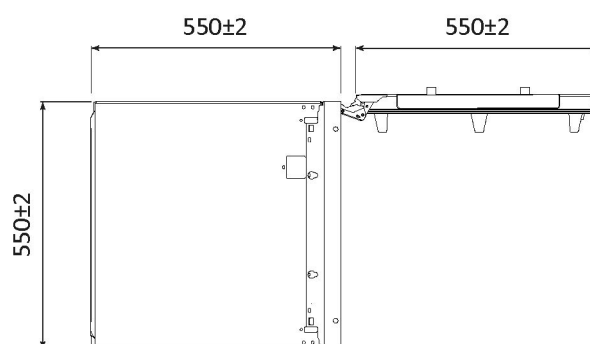
Draufsicht

bei geschlossenen Türen



Draufsicht

bei geöffneten Türen



Produktcodes

HBW7518CF

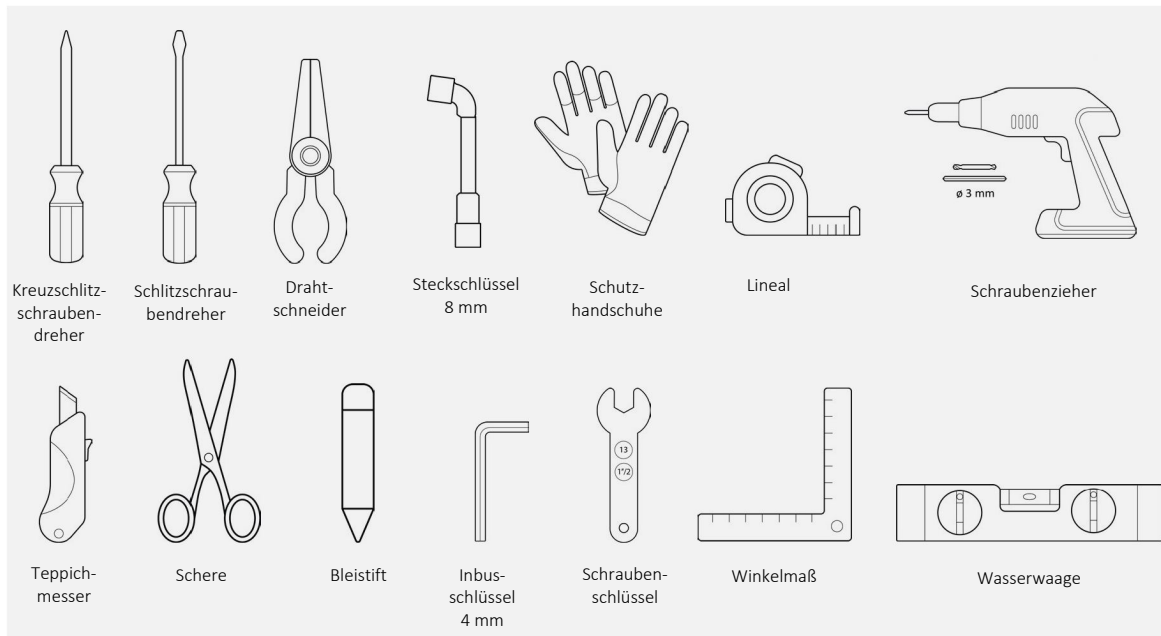
HBW7519CF



HINWEIS: Die Codes können sich im Laufe der Zeit ändern.

4 Installationswerkzeuge

Benötigte Werkzeuge



Mit dem Produkt gelieferte Werkzeuge



5 Abmessungen des Schrankes

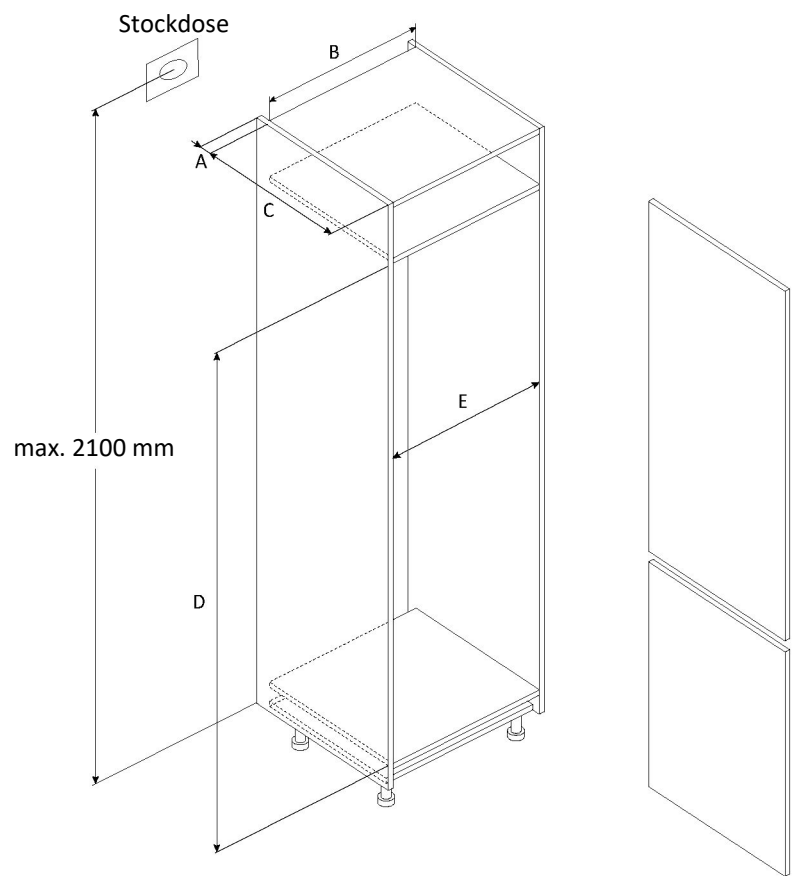
5.1 Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie das Einbaufach ohne Rückwand bereit;
- Befolgen Sie für die Belüftung des Geräts die Anweisungen in diesem Handbuch;
- Es wird empfohlen, das Gerät an der Wand zu befestigen, um ein Umkippen zu verhindern.

5.2 Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne

mit unmontierten Türen

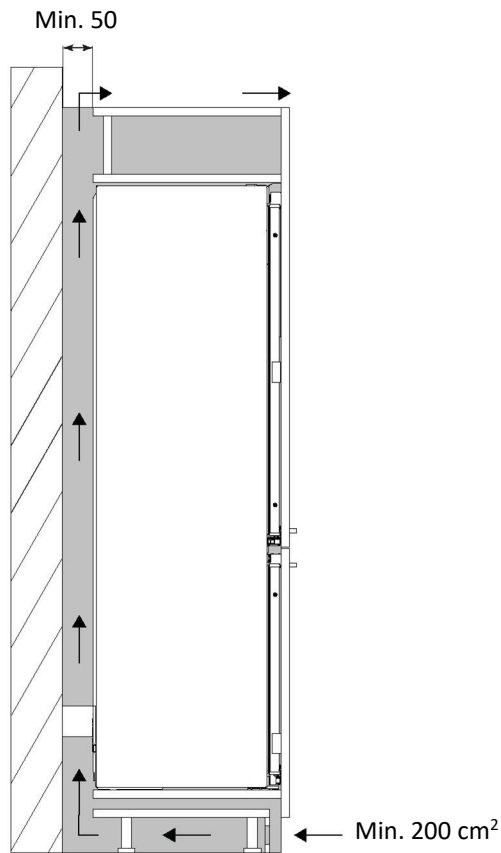


Modelle		A (mm)	B (mm)	C (mm)	T (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Empfohlen			580	1780	562
	Max.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Empfohlen			580	1943	562
	Max.			-	1945	568

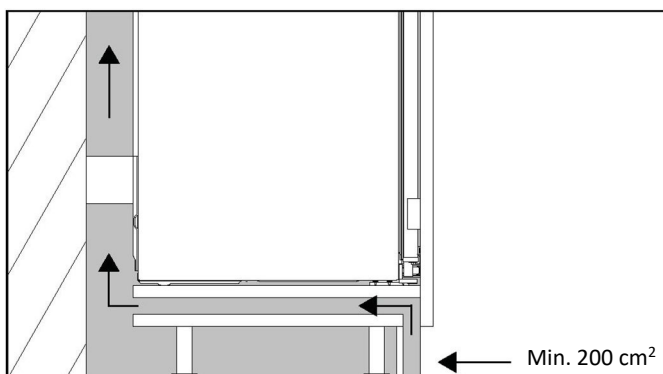
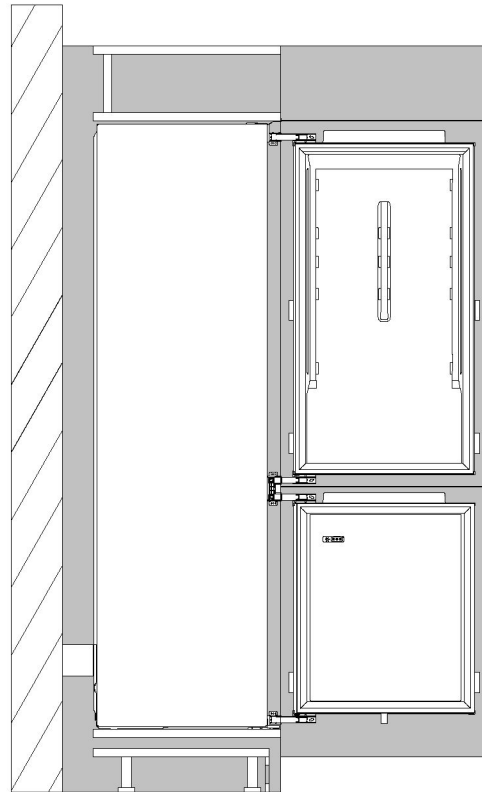
6 Installation und Belüftung der Schränke

6.1 Einbau in eine Säule

Seitenteil



Seitenteil



Wenn es nicht möglich ist, eine Öffnung in der Fußleiste zu schaffen, muss eine alternative Lösung gefunden werden, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen



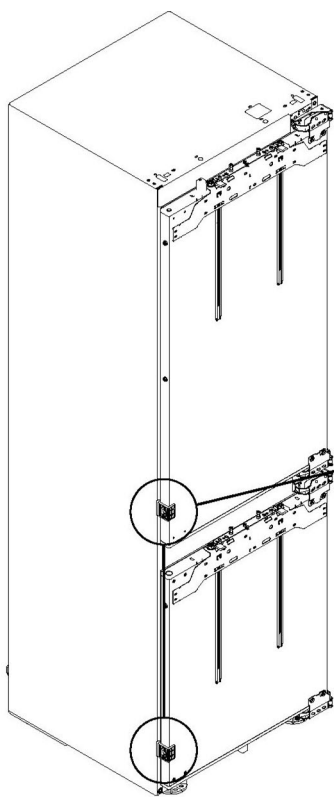
oder durch Anklicken
dieses **Links**



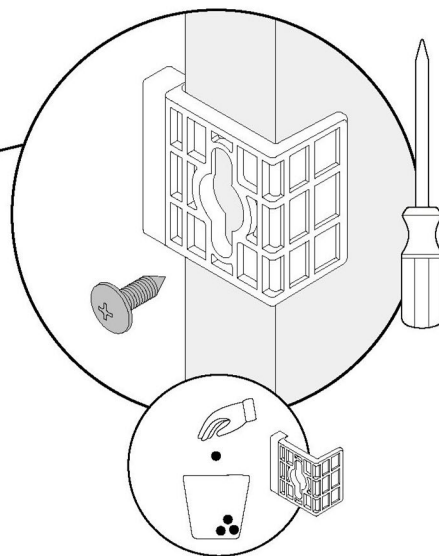
8 Entfernen der Dichtungsblöcke

8.1 Entriegelung der Türen

Lösen Sie die Schraube um 5 mm, drücken Sie die Dichtungsblöcke nach unten, um sie zu entfernen, und entsorgen Sie sie dann.



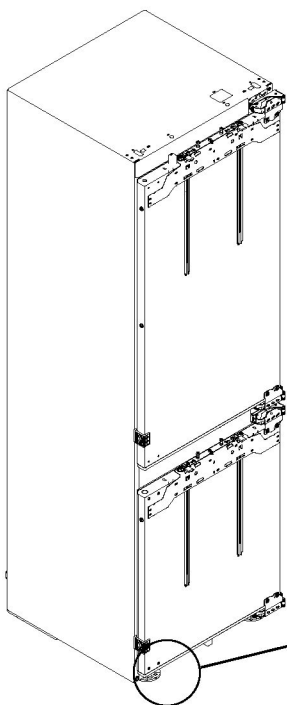
! Werfen Sie die Schrauben nicht weg, da sie zu einem späteren Zeitpunkt noch benötigt werden.



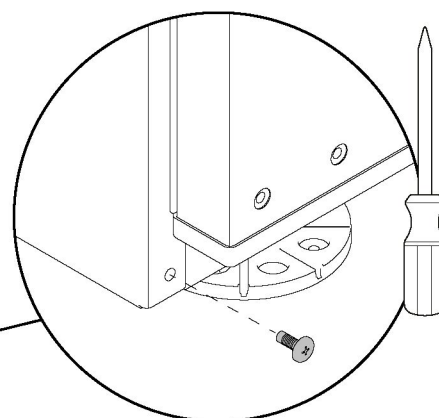
9 Ändern der Öffnungsrichtung der Tür

HINWEIS: Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen nur, wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür umkehren müssen; fahren Sie anderenfalls mit dem nächsten Kapitel fort (Seite 21).

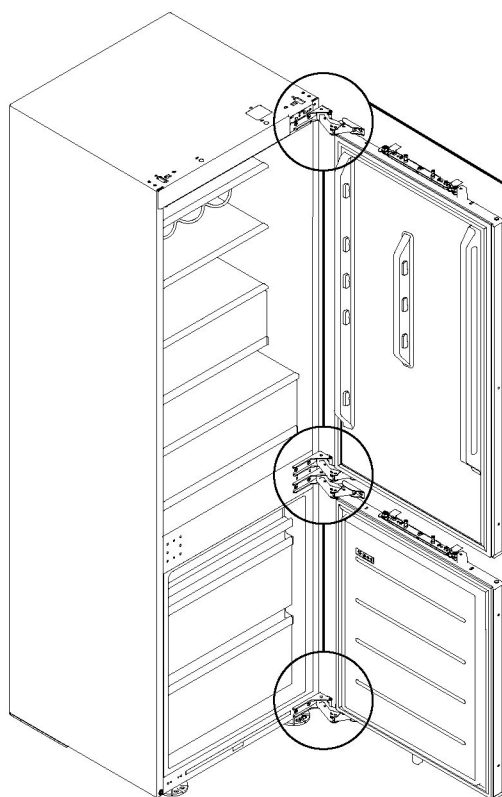
9.1 Entfernen der unteren Schraube



Entfernen Sie die Schraube wie in der Abbildung gezeigt und bewahren Sie sie für Schritt 9.5 auf.

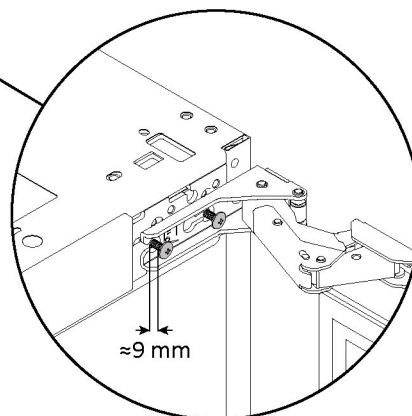
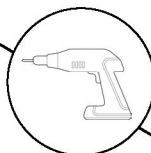


9.2 Umkehrung der Scharniere

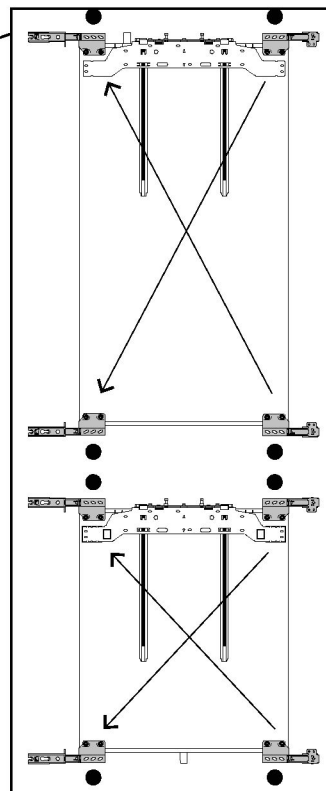
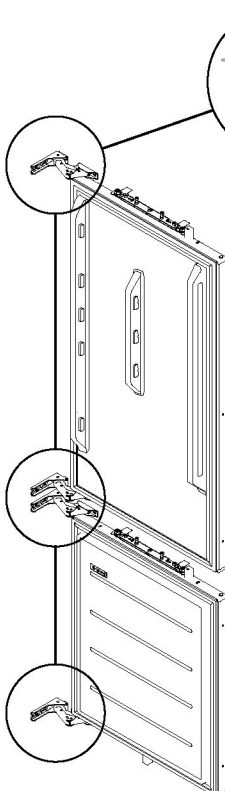
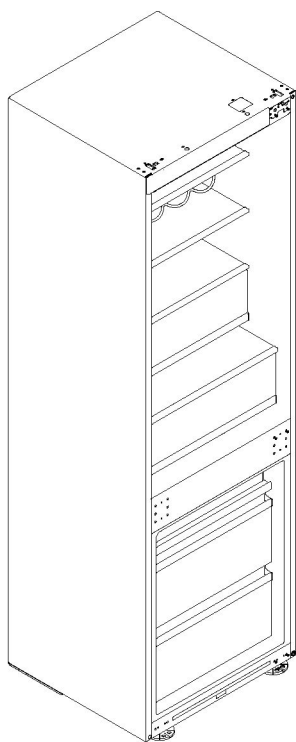


Lösen Sie die Scharnierschrauben (entfernen Sie sie nicht vollständig), bevor Sie die Kühlschranktüren abnehmen.

Entfernen Sie dann die Türen und schrauben Sie die Schrauben vollständig heraus.



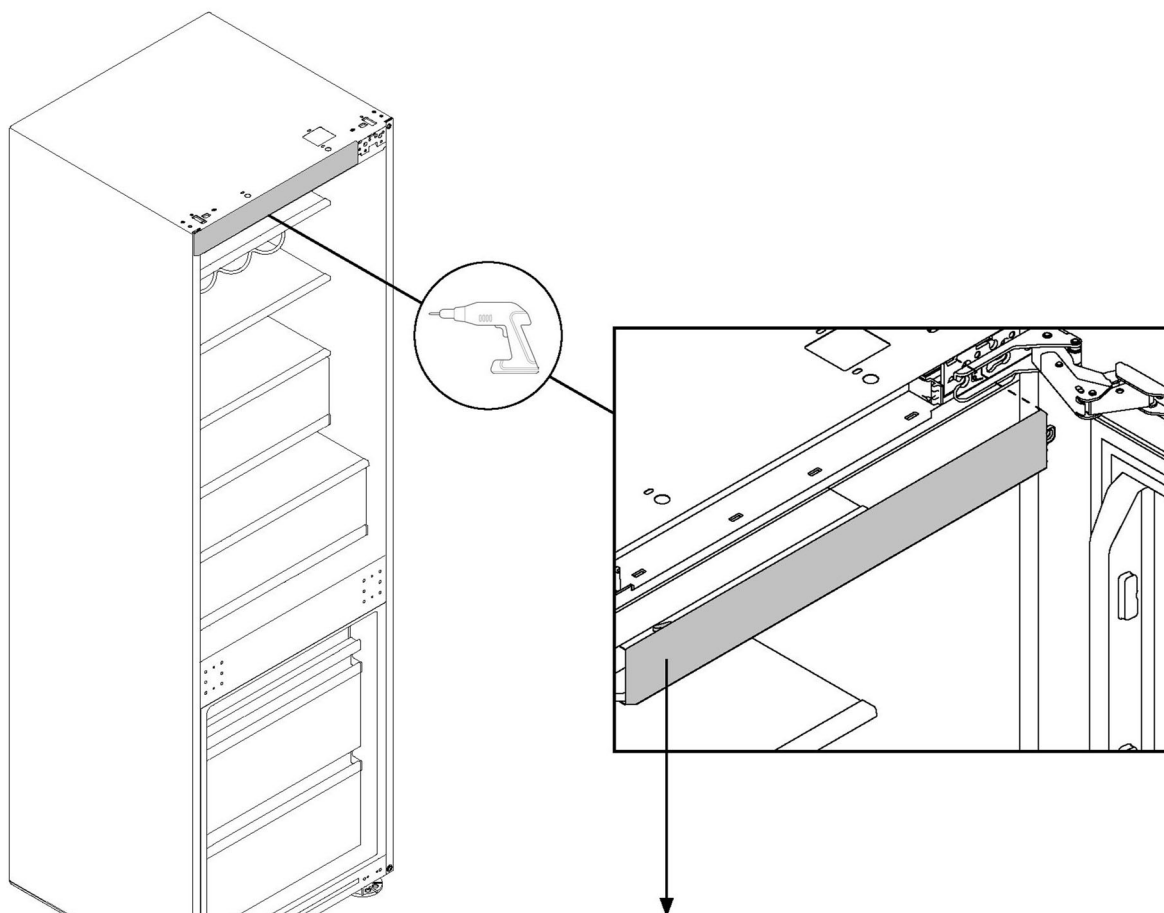
Drehen Sie die Scharniere um 180° und montieren Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.



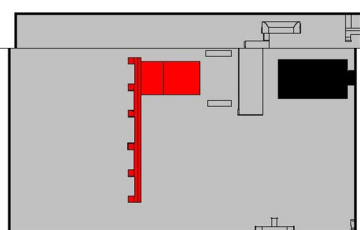
9 Ändern der Öffnungsrichtung der Tür

9.3 Sichern der oberen Abdeckung

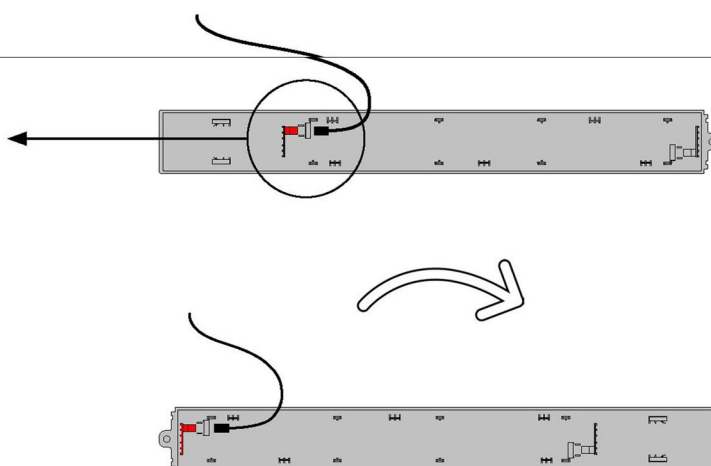
Entfernen Sie die obere Abdeckung und den Sensor.



Drehen Sie den Deckel um 180° und befestigen Sie den Sensor auf der Innenseite, wie in der Abbildung gezeigt ist. Ziehen Sie dann die obere Abdeckung in der neuen Position fest.

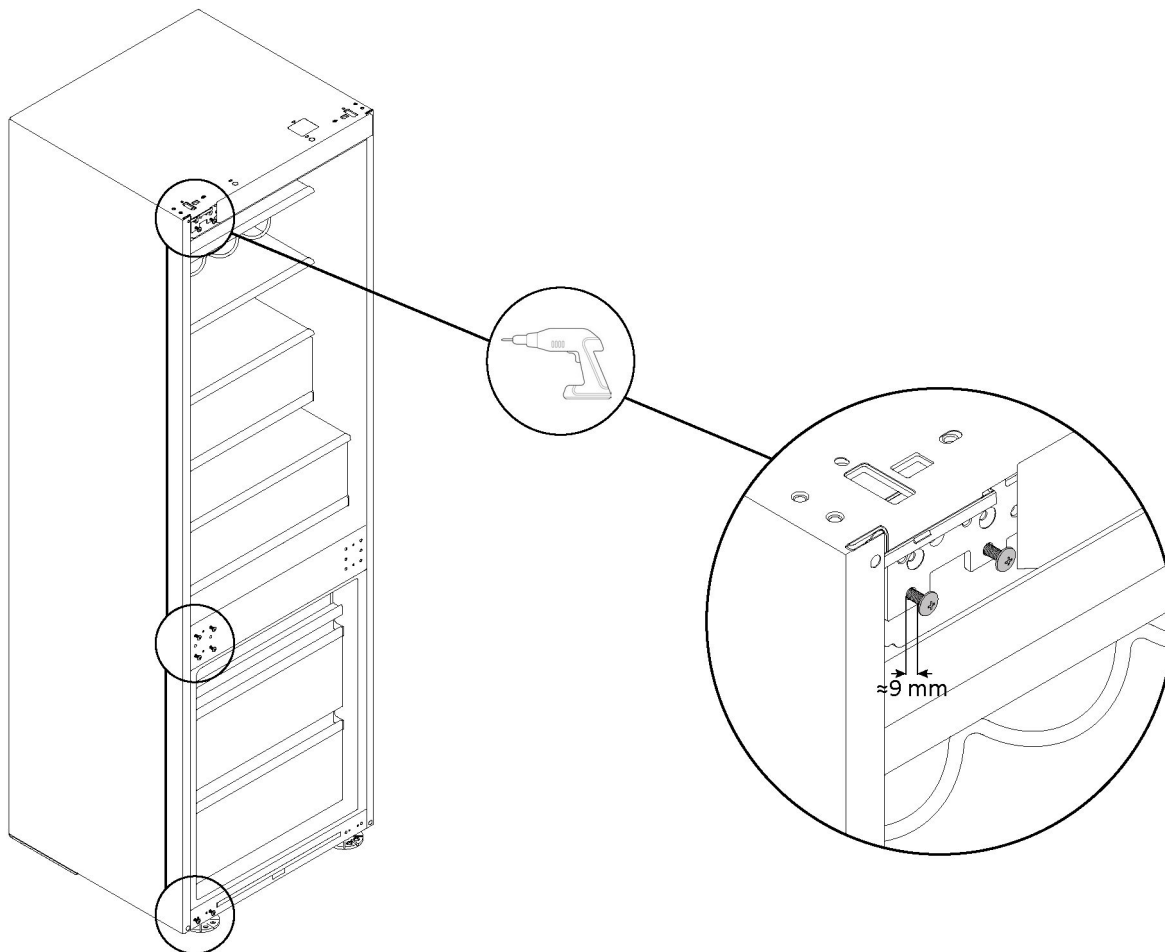


! Drücken Sie auf die rote Rippe, während Sie den Sensor entfernen.



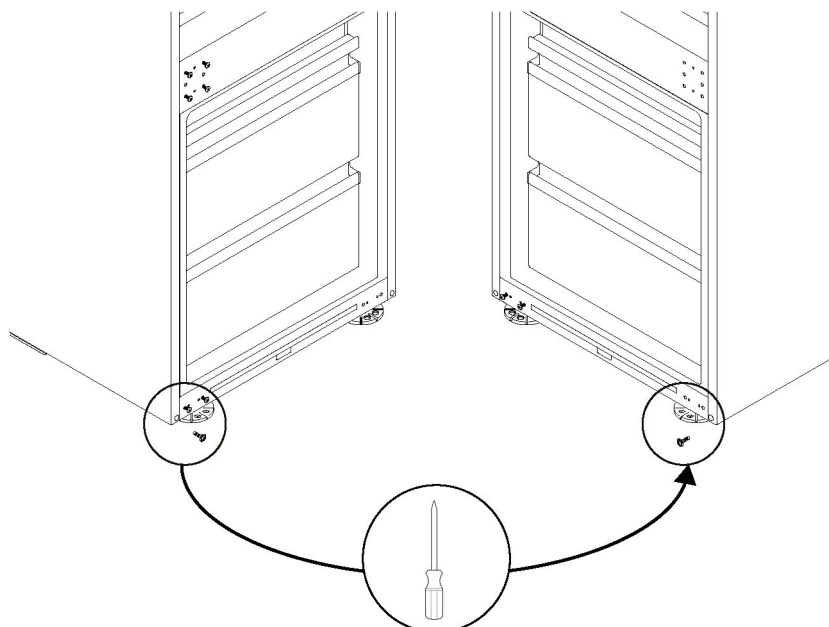
9.4 Befestigen der Schrauben auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks

Ziehen Sie die Schrauben auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks mit einem Spielraum von etwa 9 mm an.



9.5 Anbringen der unteren Schraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks

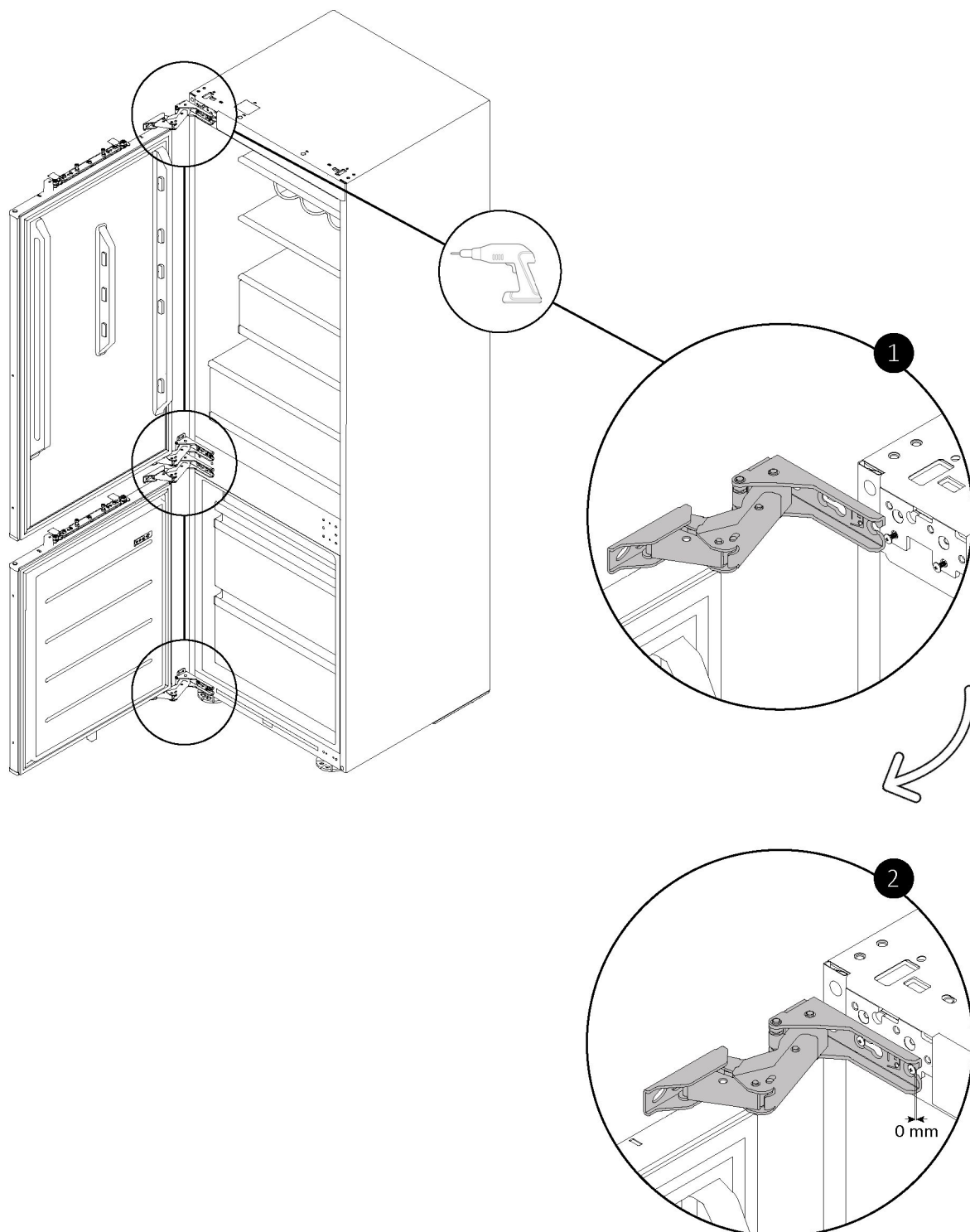
Ziehen Sie die in Schritt 9.1 beibehaltene Schraube wie in der Abbildung gezeigt an.



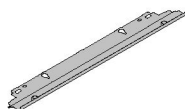
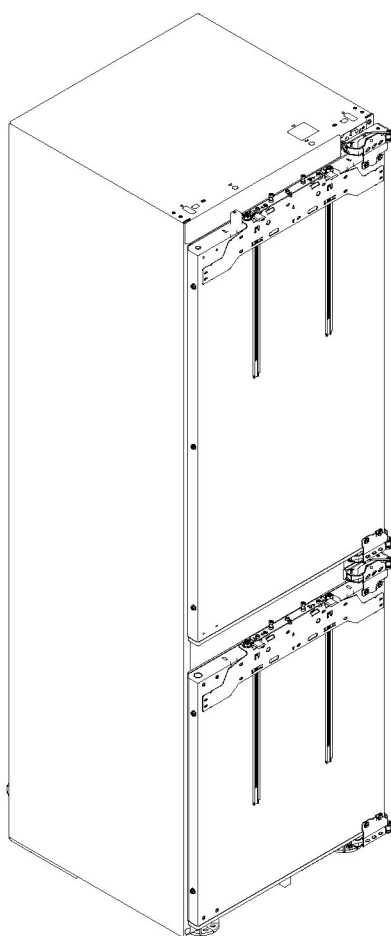
9 Ändern der Öffnungsrichtung der Tür

9.6 Sichern der Türen auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks

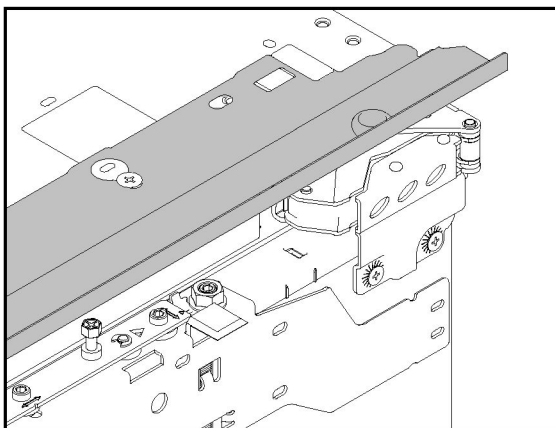
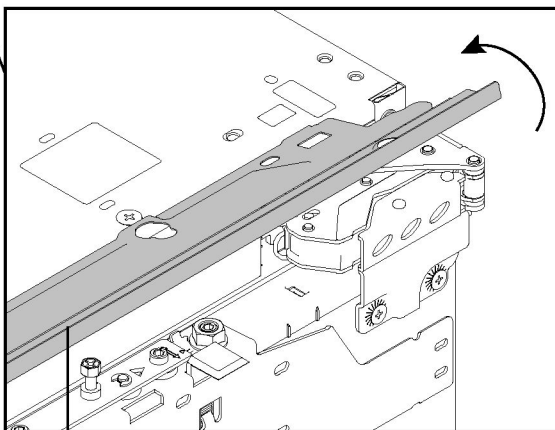
Bringen Sie die Türen an und ziehen Sie die Schrauben fest.



10.1 Installationsanleitung für den Kühlschrank



Setzen Sie die Frontplatte an der Oberseite des Kühlschranks ein und folgen Sie dabei den mitgelieferten Führungen.

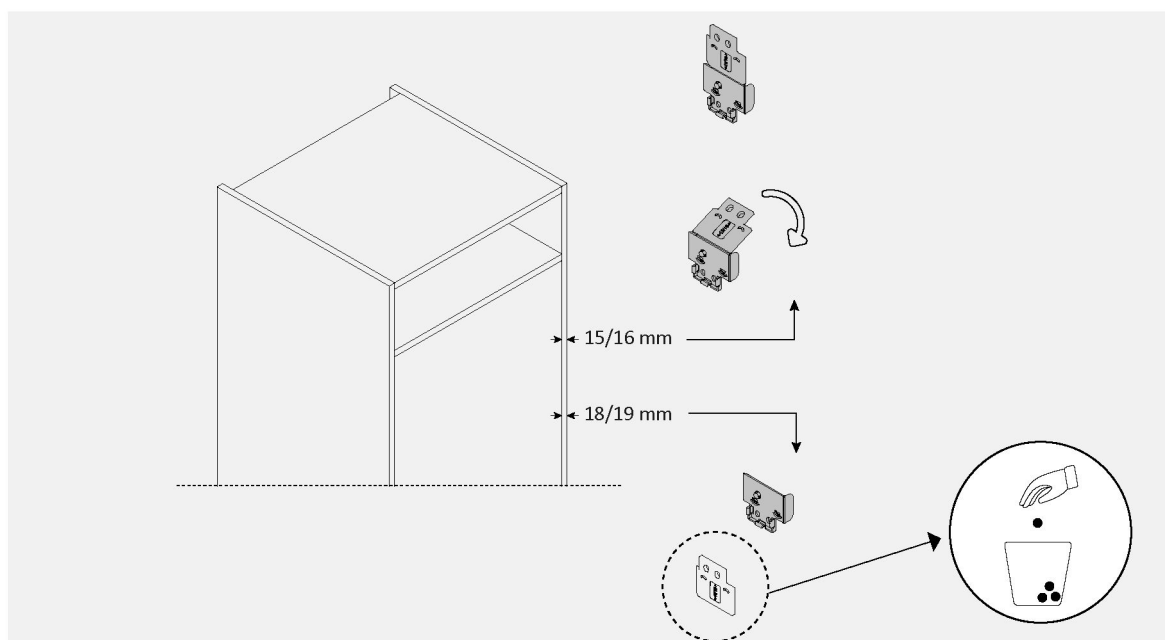
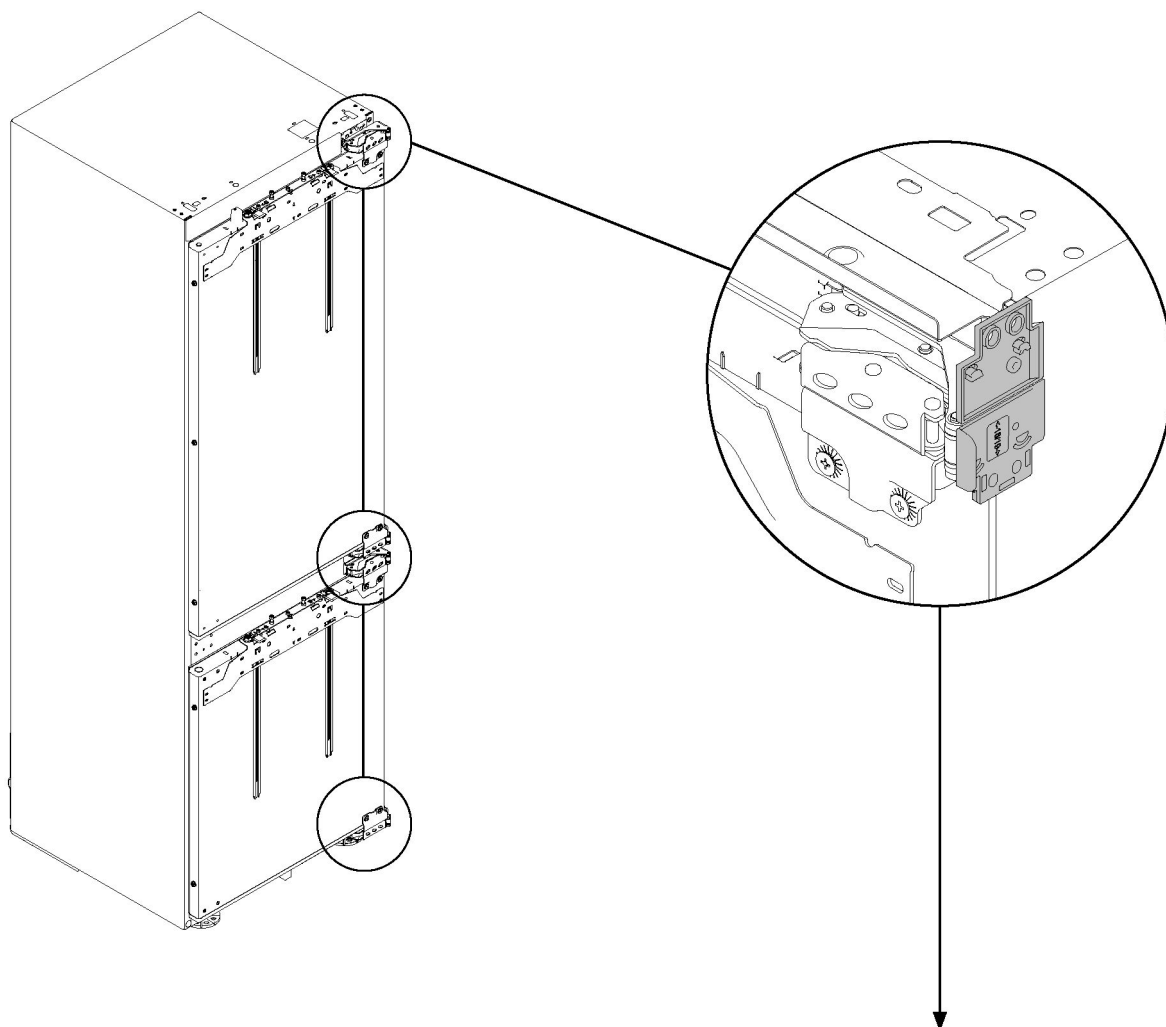


10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

10.2 Anbringen der Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks

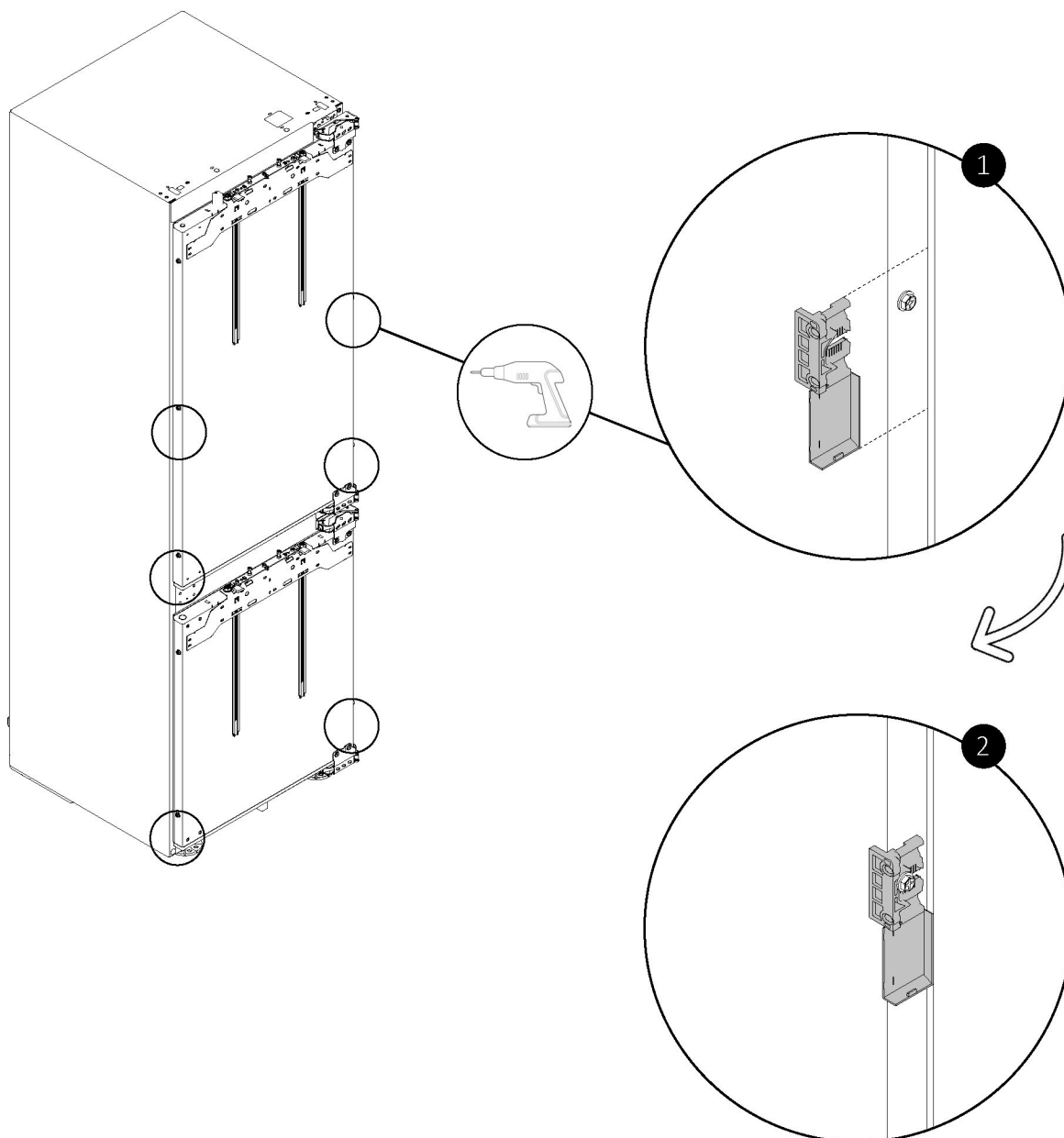
Positionieren Sie die Abstandshalter an der Außenseite der Scharniere, wie in der Abbildung gezeigt ist.

Achten Sie auf die Dicke der Schrankseite.



10.3 Anbringen der Montagebügel an den Kühlschranktüren

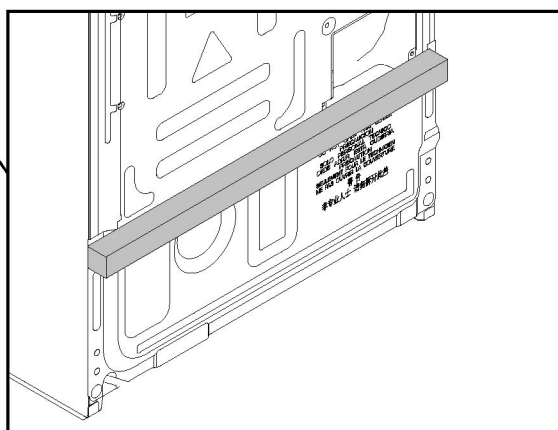
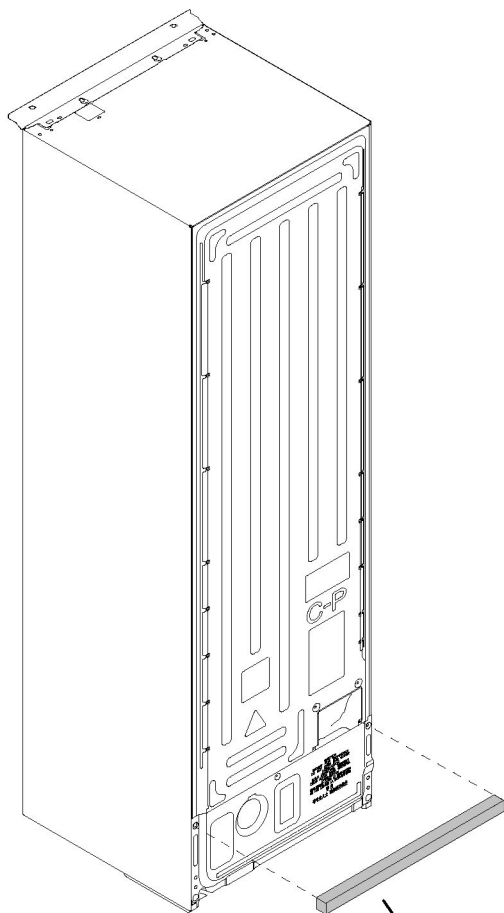
Befestigen Sie die Montagebügel an den Kühlschranktüren, wie in der Abbildung gezeigt ist.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

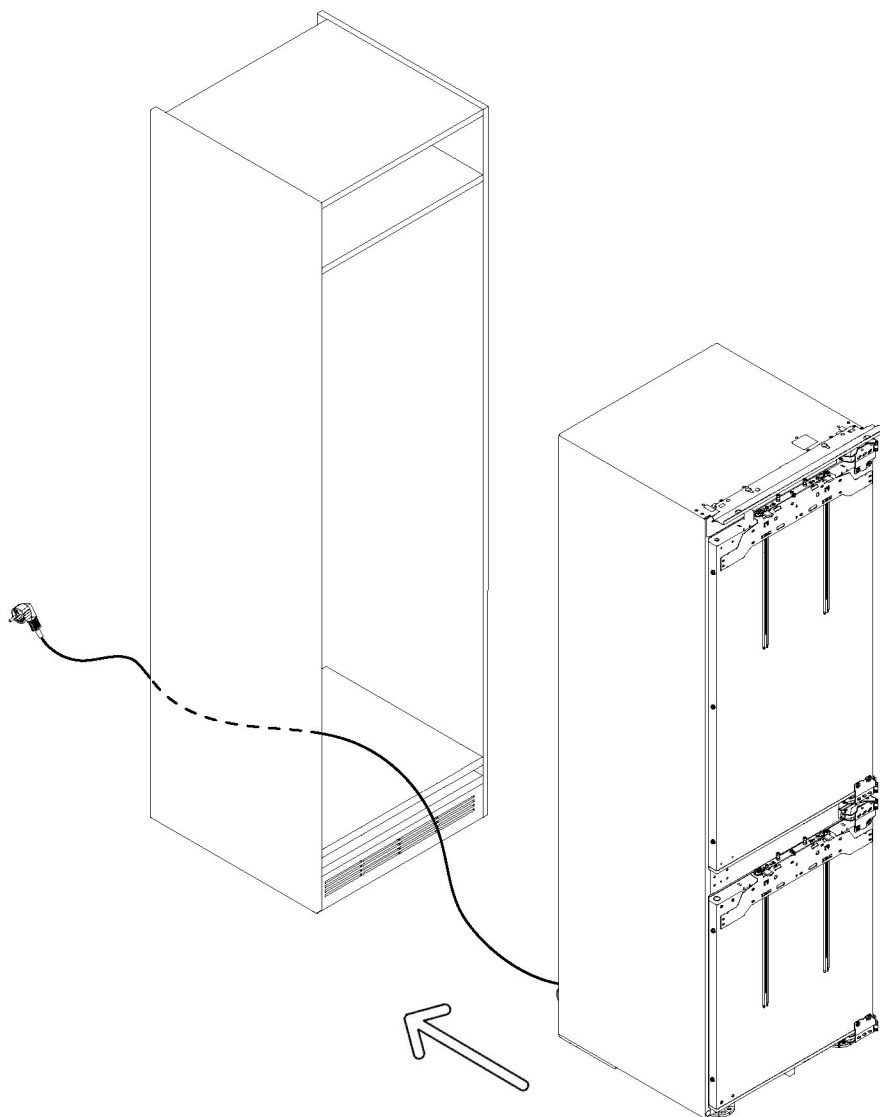
10.4 Anbringen des Abstandshalters an der Rückseite des Kühlschranks

Bringen Sie den Abstandshalter an der Rückseite des Kühlschranks an, wie in der Abbildung gezeigt ist.



10.5 Einbau-Installation

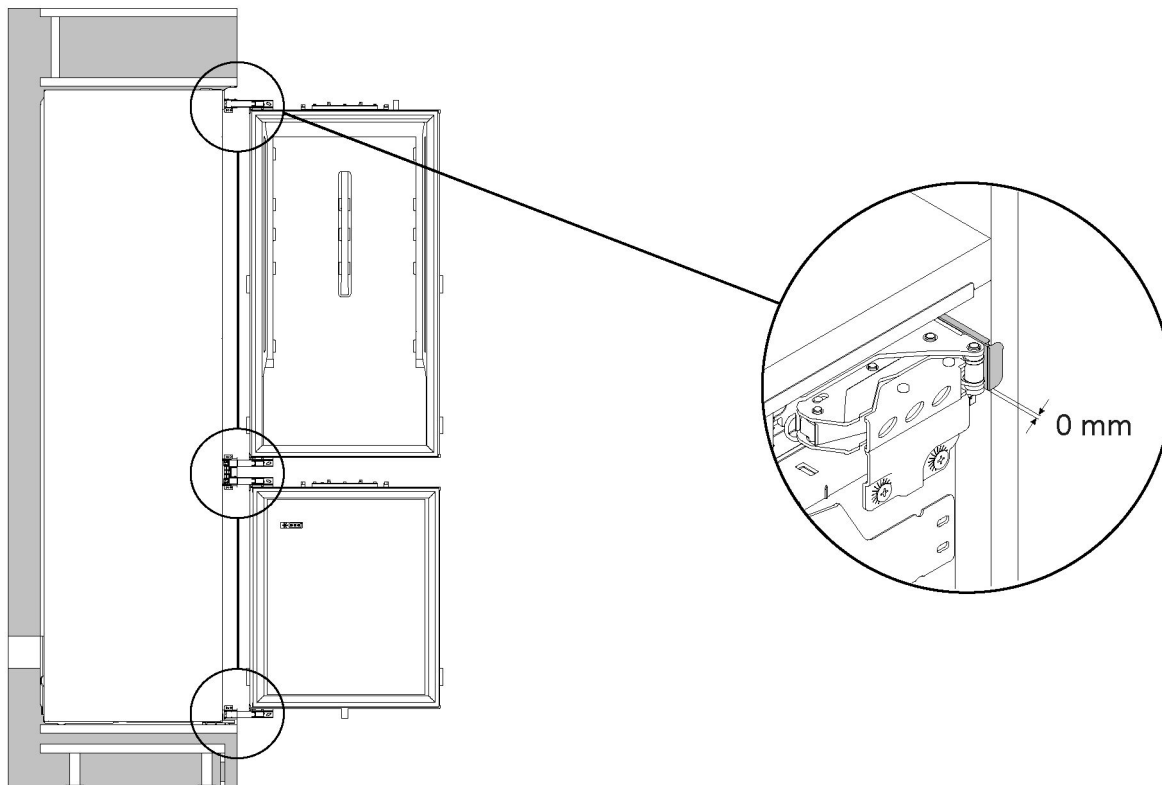
! WARNUNG: Bevor Sie den Kühlschrank in den Schrank einsetzen, führen Sie das Netzkabel durch und befestigen Sie es vorübergehend mit Klebeband an der Oberseite. Heben Sie das Gerät dann mit zwei Personen an und setzen Sie es in die Aussparung ein, wobei Sie darauf achten müssen, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die Steckdose frei zugänglich sein muss.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

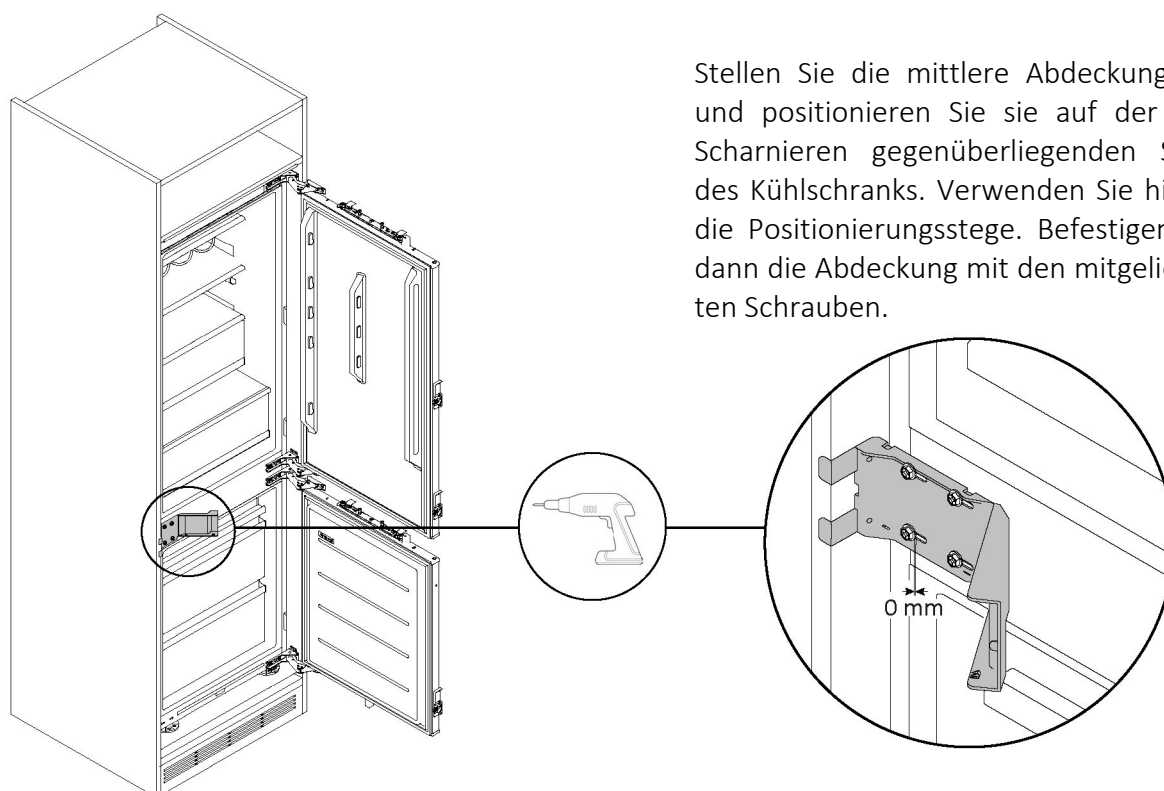
10.6 Toleranzen auf der Scharnierseite

Bringen Sie die Abstandshalter-Positionierungsstege (die in Schritt 10.2 befestigt wurden) wie in der Abbildung gezeigt an der Seite des Schrankes an.



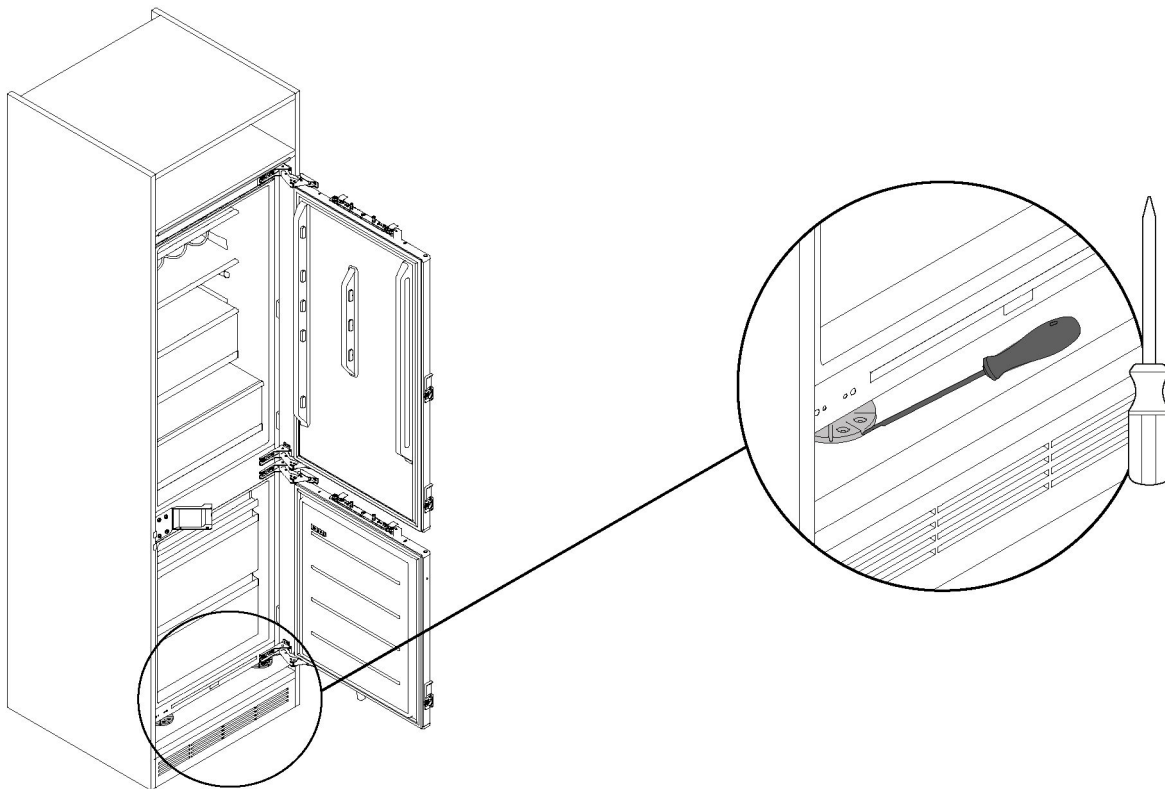
10.7 Positionieren der mittleren Abdeckung

Stellen Sie die mittlere Abdeckung ein und positionieren Sie sie auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks. Verwenden Sie hierzu die Positionierungsstege. Befestigen Sie dann die Abdeckung mit den mitgelieferten Schrauben.

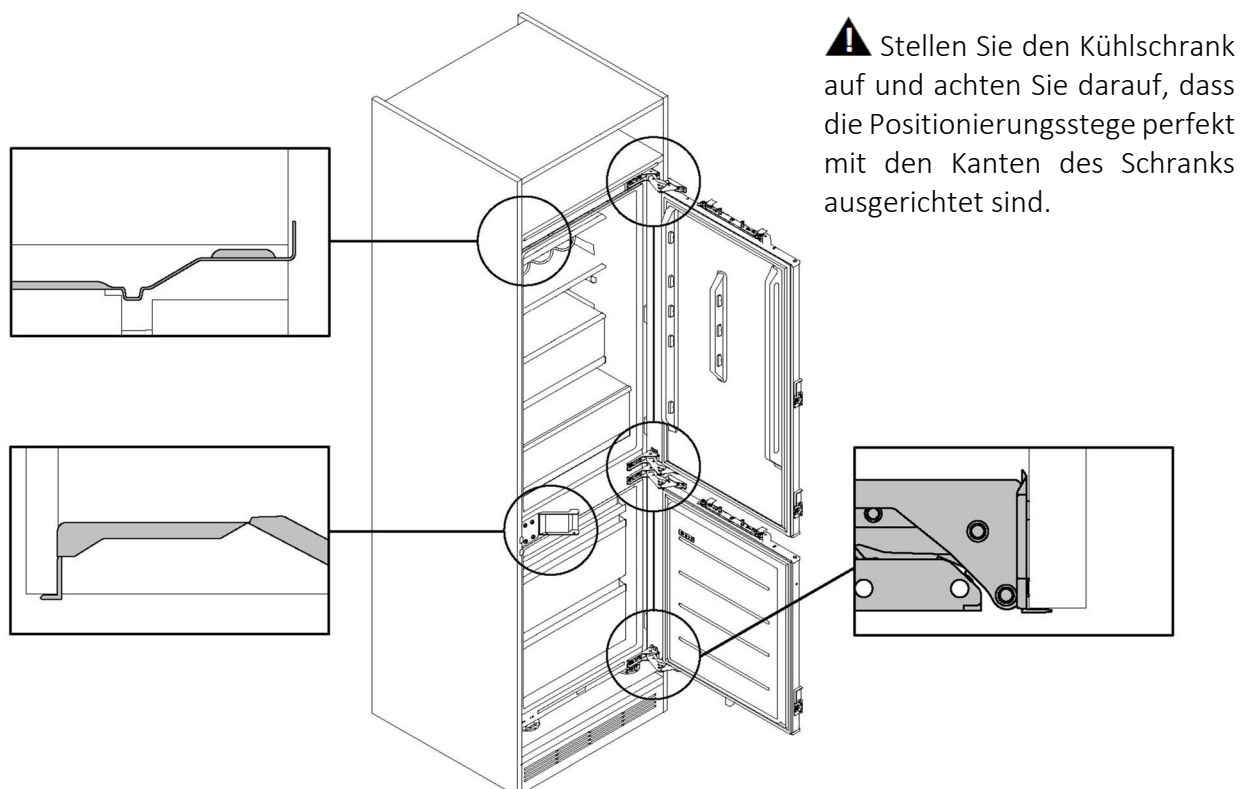


10.8 Einstellen der Höhe des Kühlschranks

Stellen Sie die gewünschte Höhe der Füße des Kühlschranks wie in der Abbildung gezeigt ein.



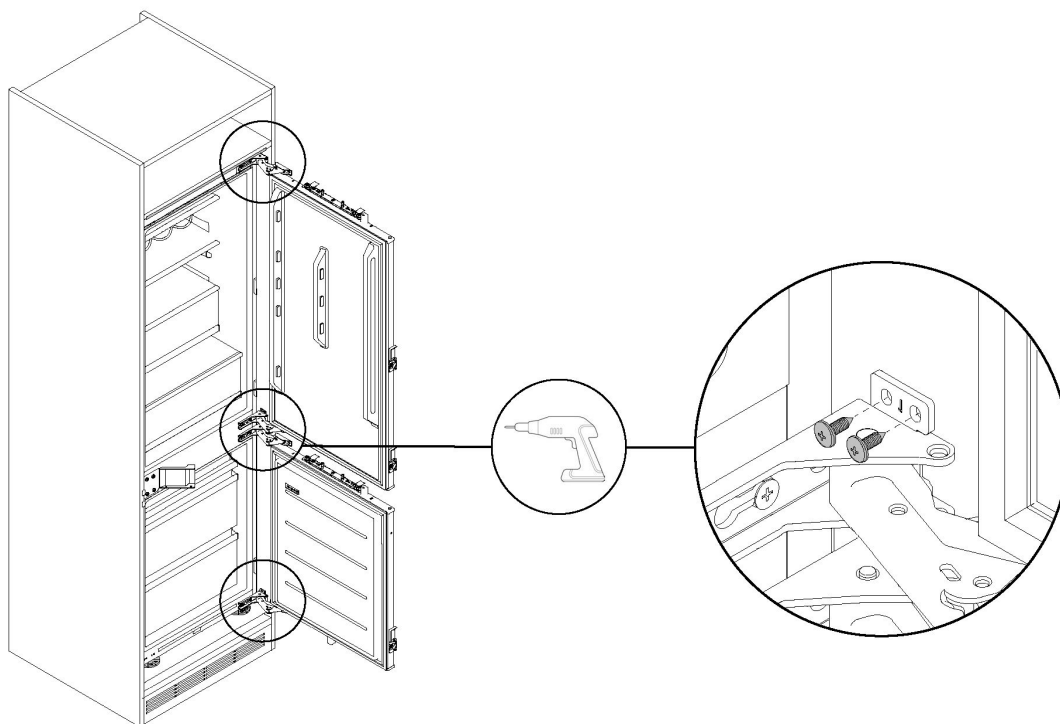
10.9 Toleranzen beim Schrank



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

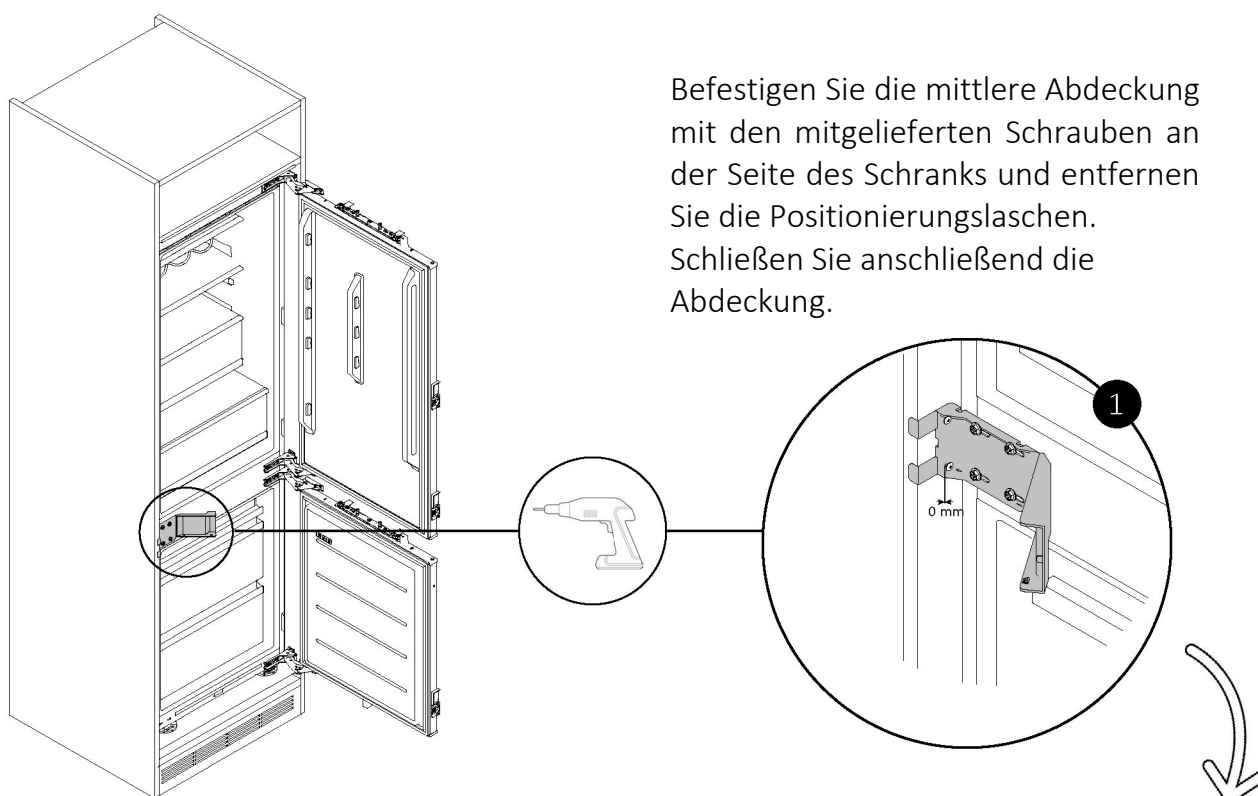
10.10 Befestigen der Scharniere am Schrank

Befestigen Sie die Scharniere des Kühlschranks mit den mitgelieferten Schrauben an der Seite des Schanks.

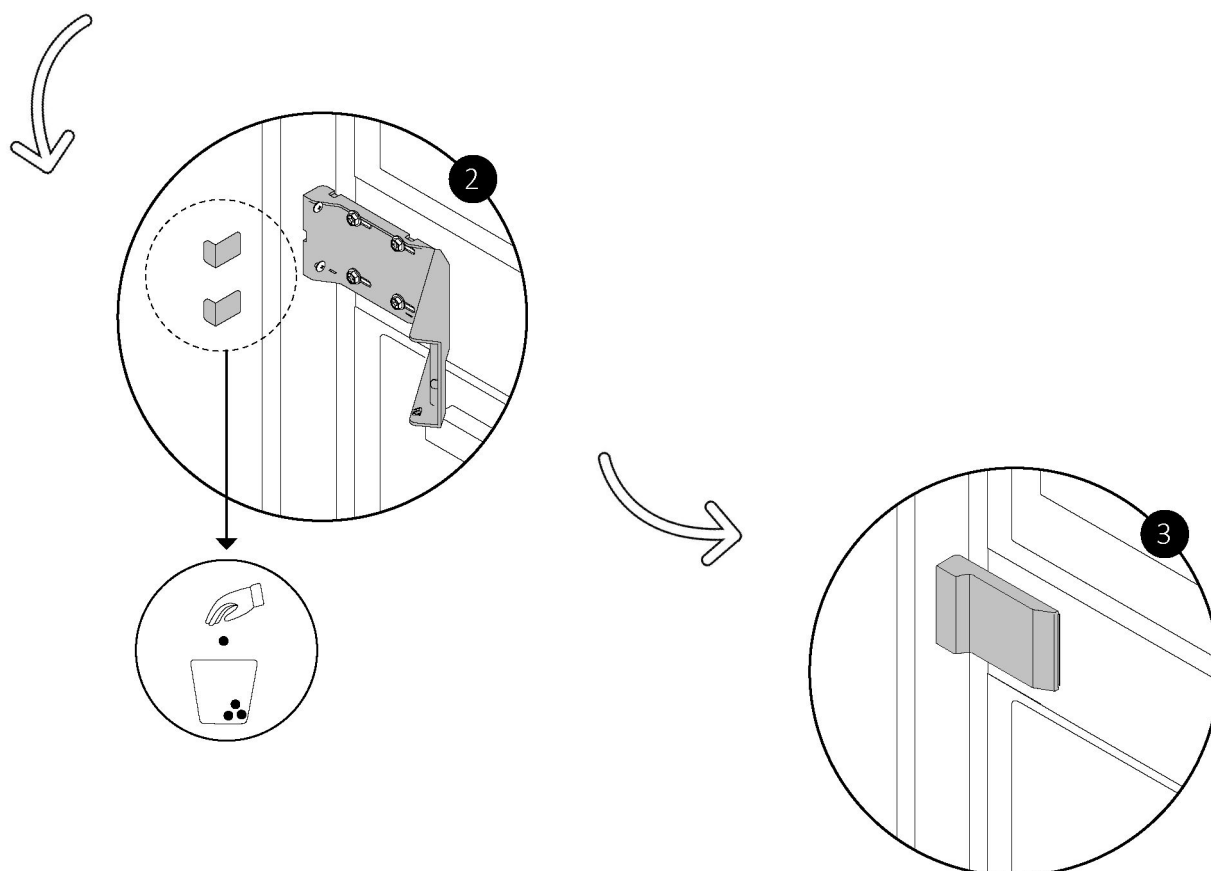


10.11 Montage der mittleren Abdeckung

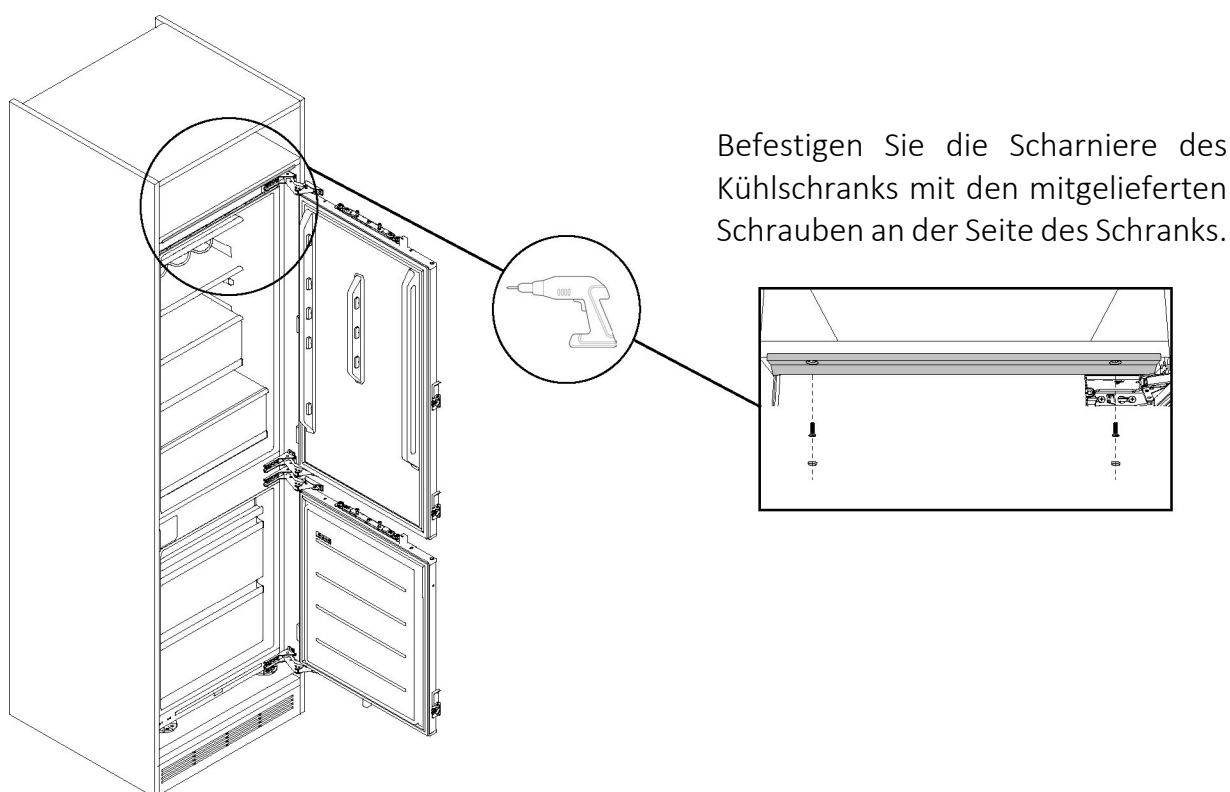
Befestigen Sie die mittlere Abdeckung mit den mitgelieferten Schrauben an der Seite des Schanks und entfernen Sie die Positionierlaschen. Schließen Sie anschließend die Abdeckung.



10.11 Montage der mittleren Abdeckung



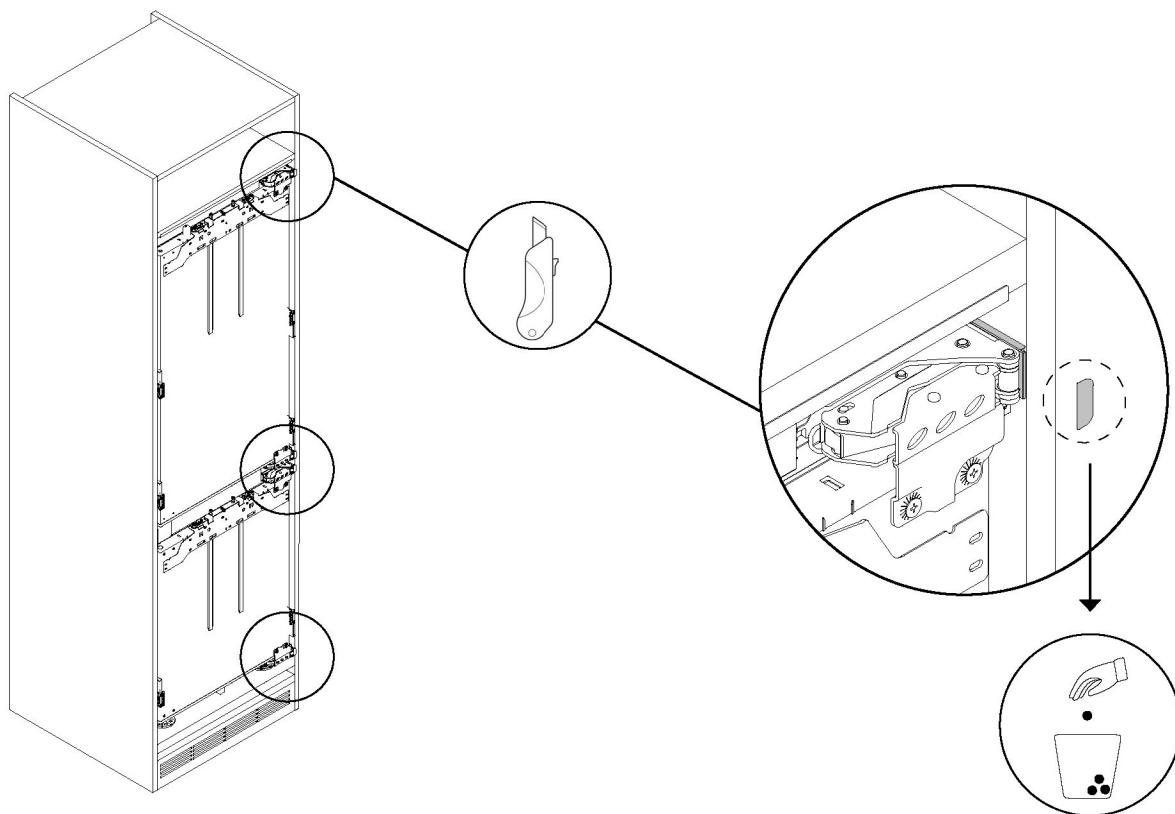
10.12 Befestigen des Kühlschranks am oberen Regalboden



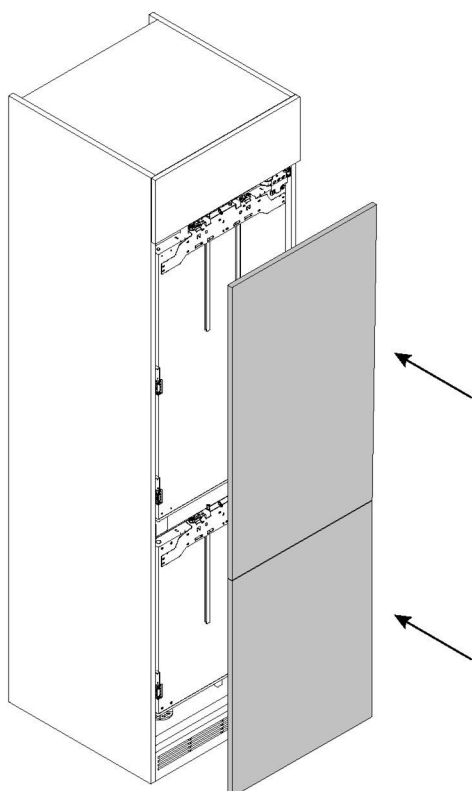
10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

10.13 Entfernen der Abstandshalter-Positionierungsstege

Entfernen Sie mit einem Teppichmesser die Positionierungsstege der in Schritt 10.2 eingesetzten Abstandshalter, wie in der Abbildung gezeigt ist.



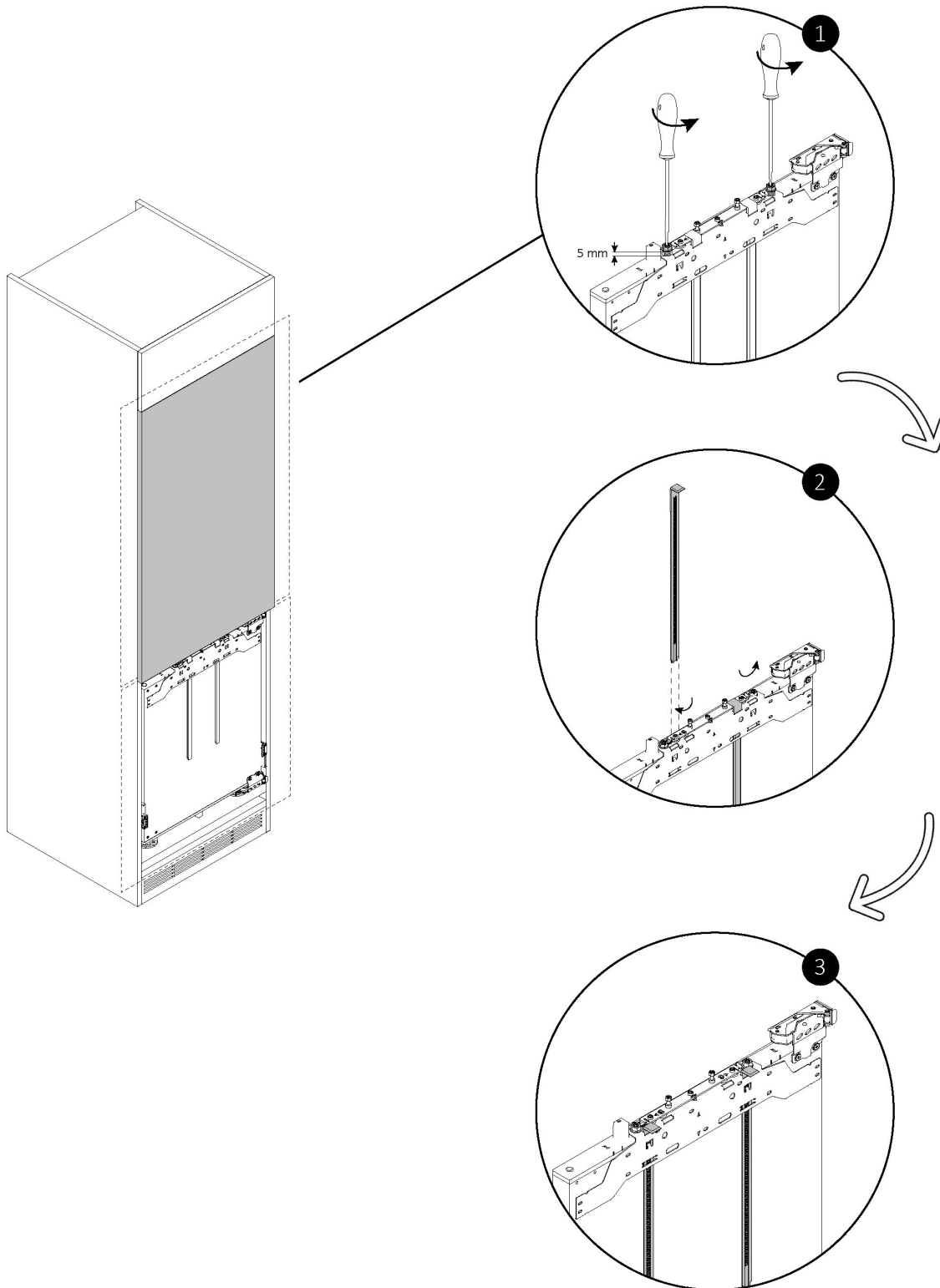
10.14 Einbau der Schranktüren



! Beginnen Sie mit dem Einbau der oberen Schranktür und wiederholen Sie die Schritte 10.15 - 10.20 für die untere Tür.

10.15 Drehen der Abstandshalter von der Querstrebe

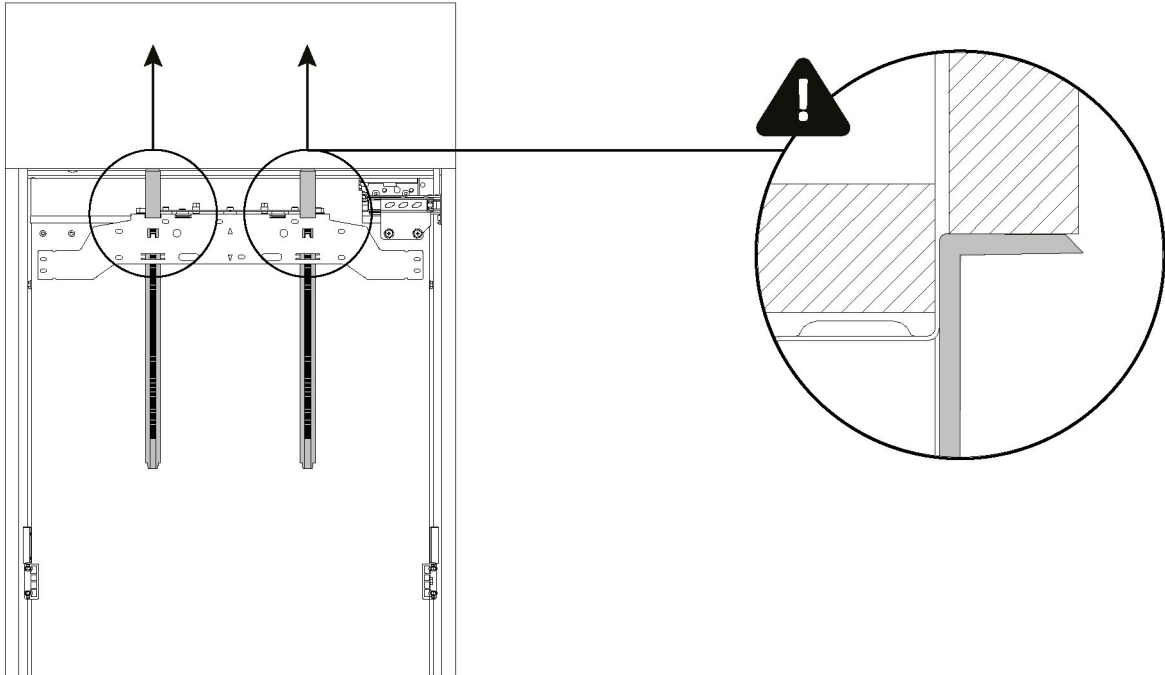
Lösen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher, wie in der Abbildung gezeigt ist. Entfernen Sie dann die beiden Abstandshalter von der Querstrebe und setzen Sie sie um 180° gedreht wieder in das äußerste Loch ein.



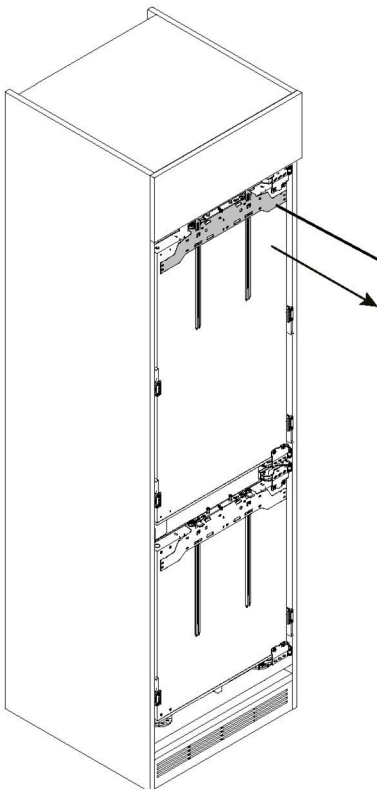
10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

10.16 Einstellen der Querstrebe

Heben Sie die Abstandshalter der Querstrebe an, bis sie perfekt an der geschlossenen oberen Schranktür anliegen. Wenn sich keine obere Schranktür über dem Kühlschrank befindet, drücken Sie die Abstandshalter bis zur Oberkante des Schanks nach oben.

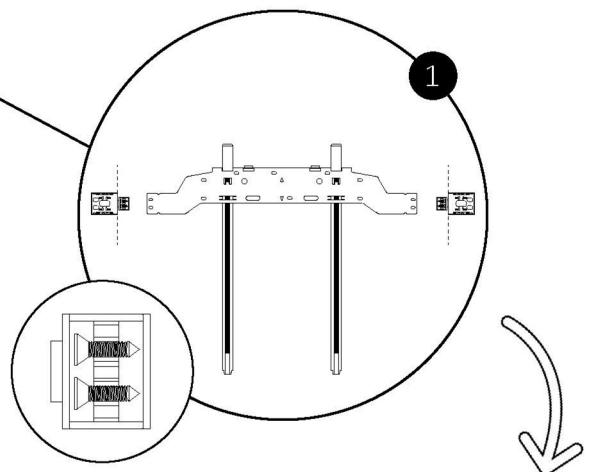


10.17 Lösen der Querstrebe von der Kühlschranktür

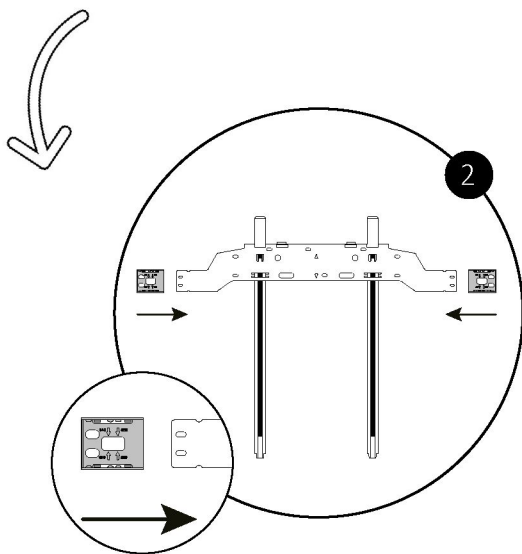


! Lösen Sie die Querstrebe von der Kühlschranktür, um die folgenden Schritte durchzuführen.

Trennen Sie die beiden Seitenteile vom Schraubengehäuse. Bewahren Sie die Schrauben für Schritt 10.19 auf.

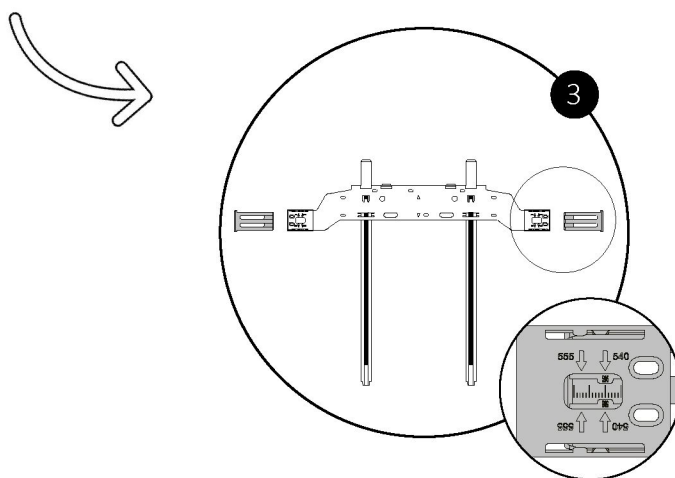


10.17 Lösen der Querstrebe von der Kühlschranktür



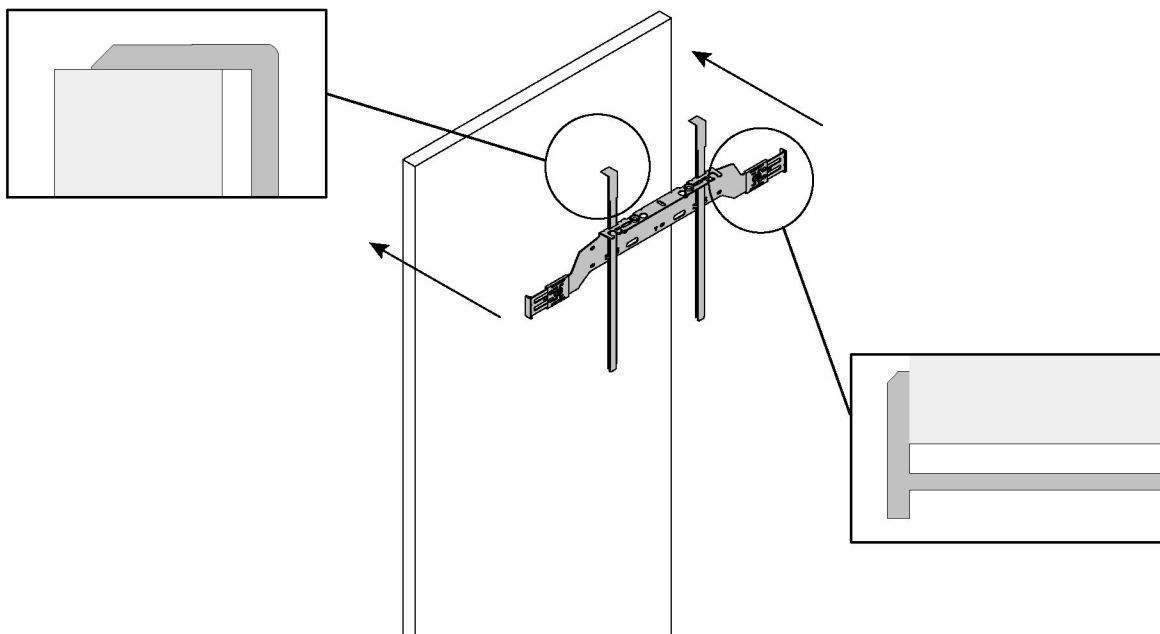
Setzen Sie die beiden Zentrierführungen an den Seiten der Querstrebe ein und achten Sie darauf, dass die Löcher übereinstimmen, wie in Abbildung 2 gezeigt ist.

Setzen Sie dann die beiden Zentrierschablonen ein und achten Sie dabei darauf, dass sie der Größe der Schranktür entsprechen, wie in Abbildung 3 gezeigt ist.



10.18 Positionierung der Querstrebe an der Schranktür

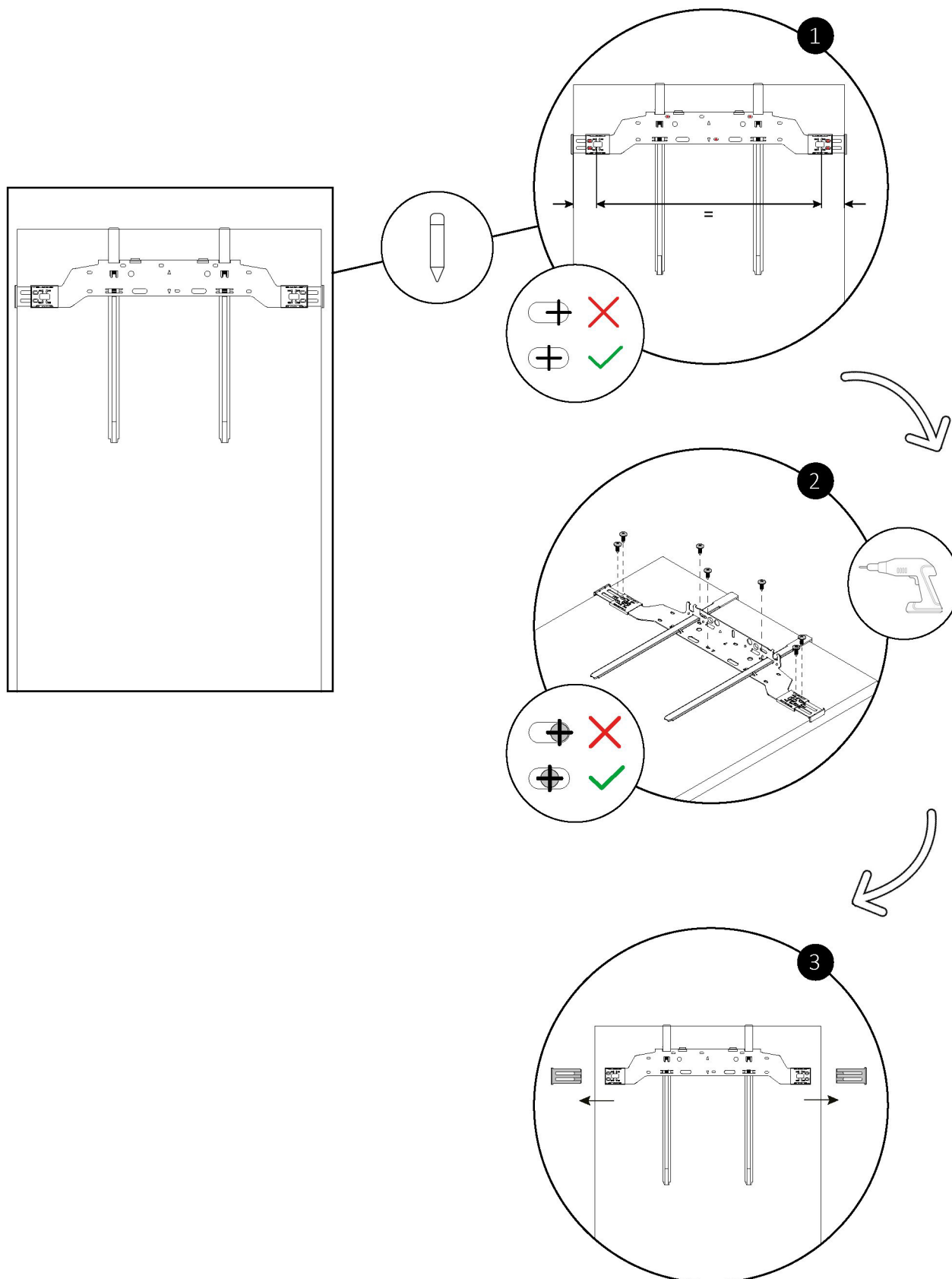
⚠ Achten Sie bei der Positionierung der Querstrebe an der Schranktür darauf, dass sie bündig an den Seiten und der Oberseite der Schranktür anliegt.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

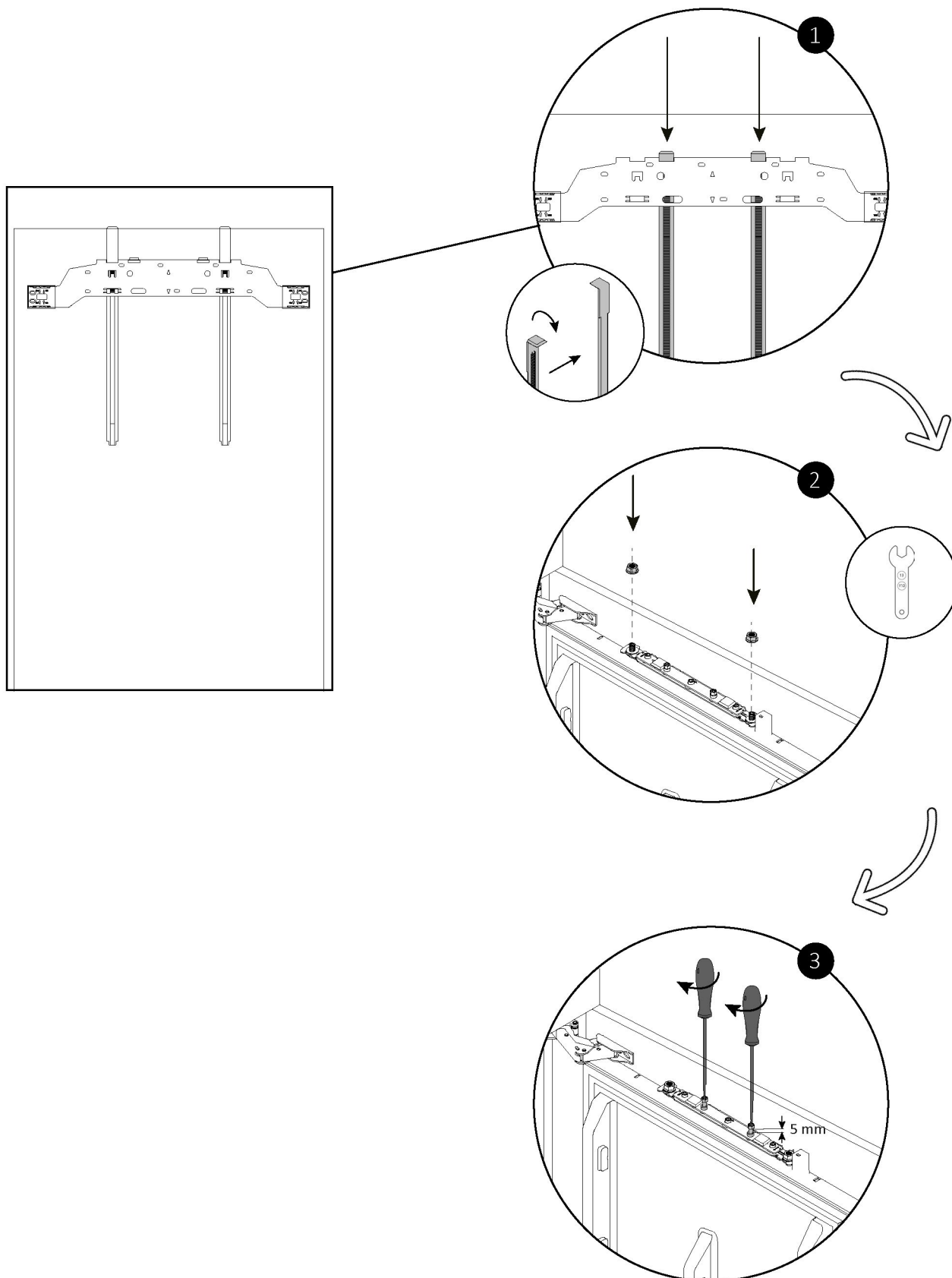
10.19 Sichern der Querstrebe

Sobald die Querstrebe an der Schranktür positioniert ist, markieren Sie die Bohrpunkte mit einem Bleistift, wie in der Abbildung gezeigt ist. Entfernen Sie dann die Zentrierschablonen und ziehen die Schrauben aus Schritt 10.17 wieder an.



10.20 Positionierung der Schranktür an der entsprechenden Kühlschranktür

Entfernen Sie die Abstandshalter von der Querstrebe, drehen Sie sie um 180° und setzen Sie sie in die innersten Löcher ein, wie in der Abbildung gezeigt ist. Setzen Sie dann die Schranktür auf die entsprechende Kühlschranktür und befestigen Sie die Schrauben mit einem Spielraum von 5 mm.



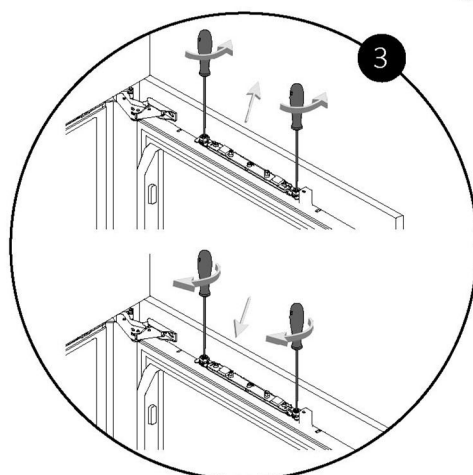
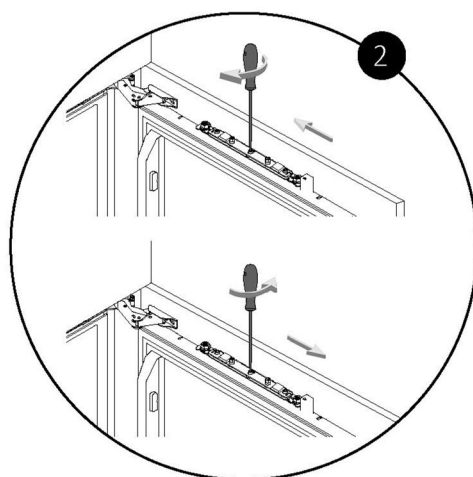
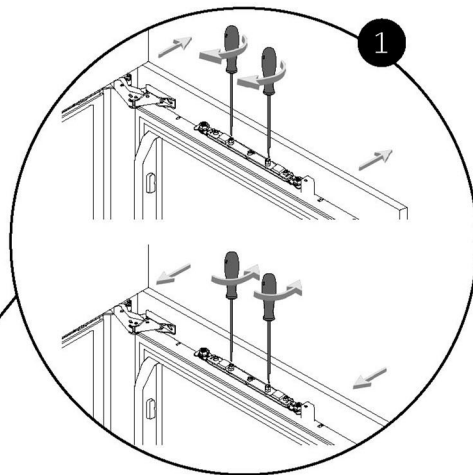
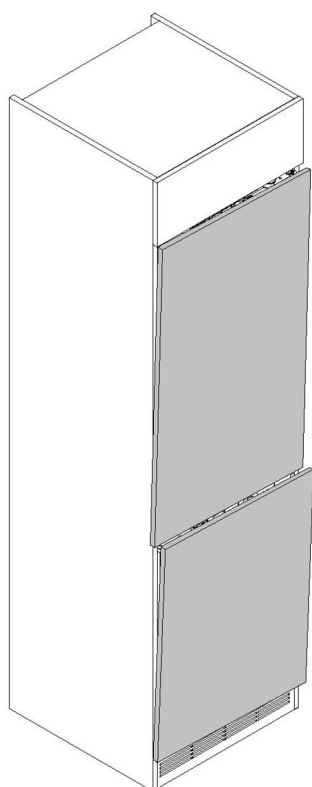
10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

⚠ WARNUNG: Bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren, muss die untere Schranktür eingebaut werden. Hierzu die Schritte 10.15 - 10.20 wiederholen.

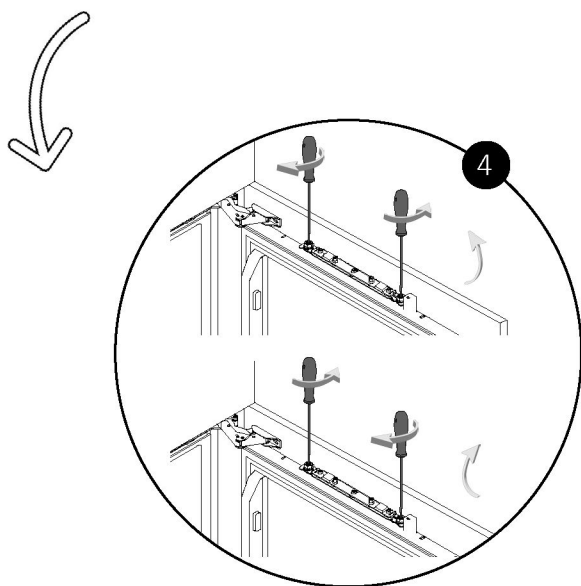
10.21 Einstellen der Schranktür

⚠ Beginnen Sie mit der Einstellung der oberen Schranktür und wiederholen Sie die Schritte 10.21 - 10.22 für die untere Tür.

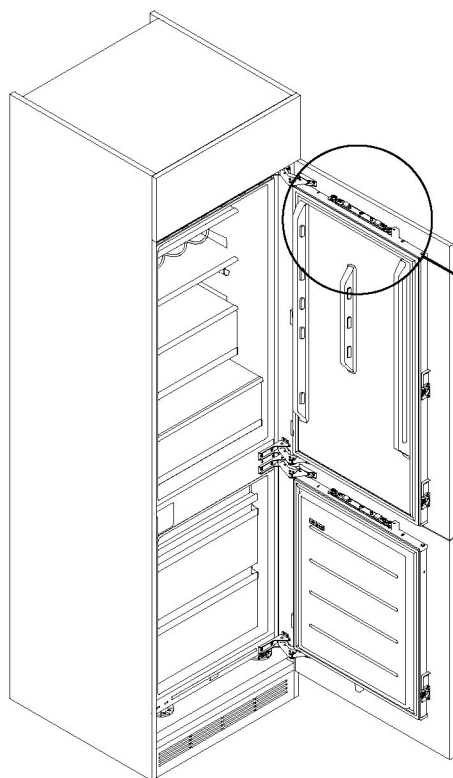
Stellen Sie die Tür mit Hilfe eines Schraubendrehers wie in der Abbildung gezeigt ein.



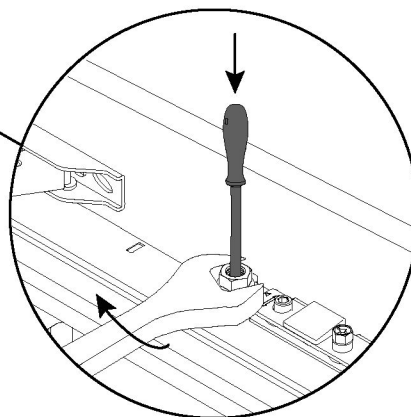
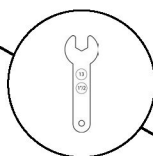
10.21 Einstellen der Schranktür



10.22 Sichern der Schranktür



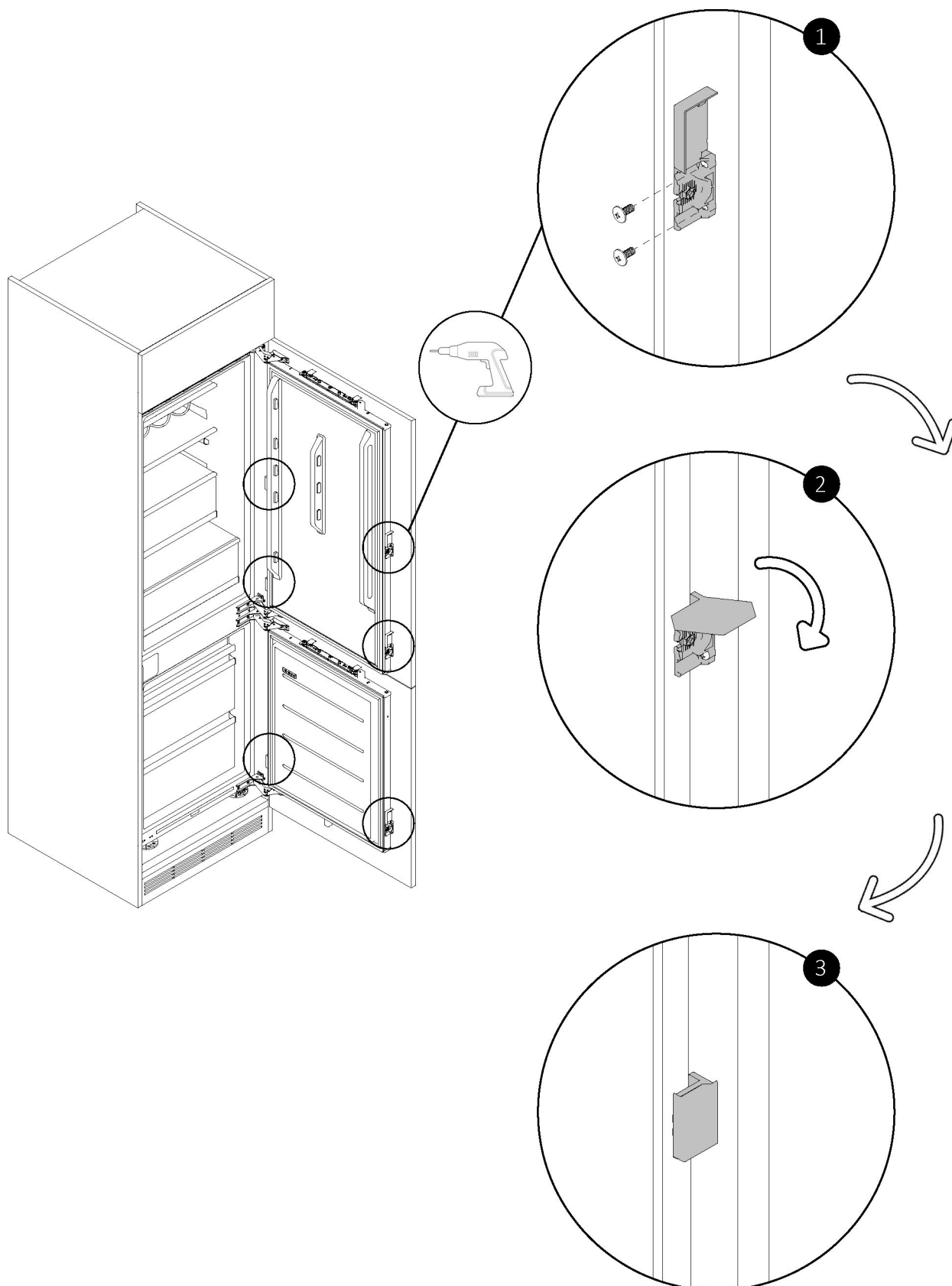
Befestigen Sie die Schrauben mit Hilfe eines Schraubendrehers und eines Schraubenschlüssels, wie in der Abbildung gezeigt ist.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

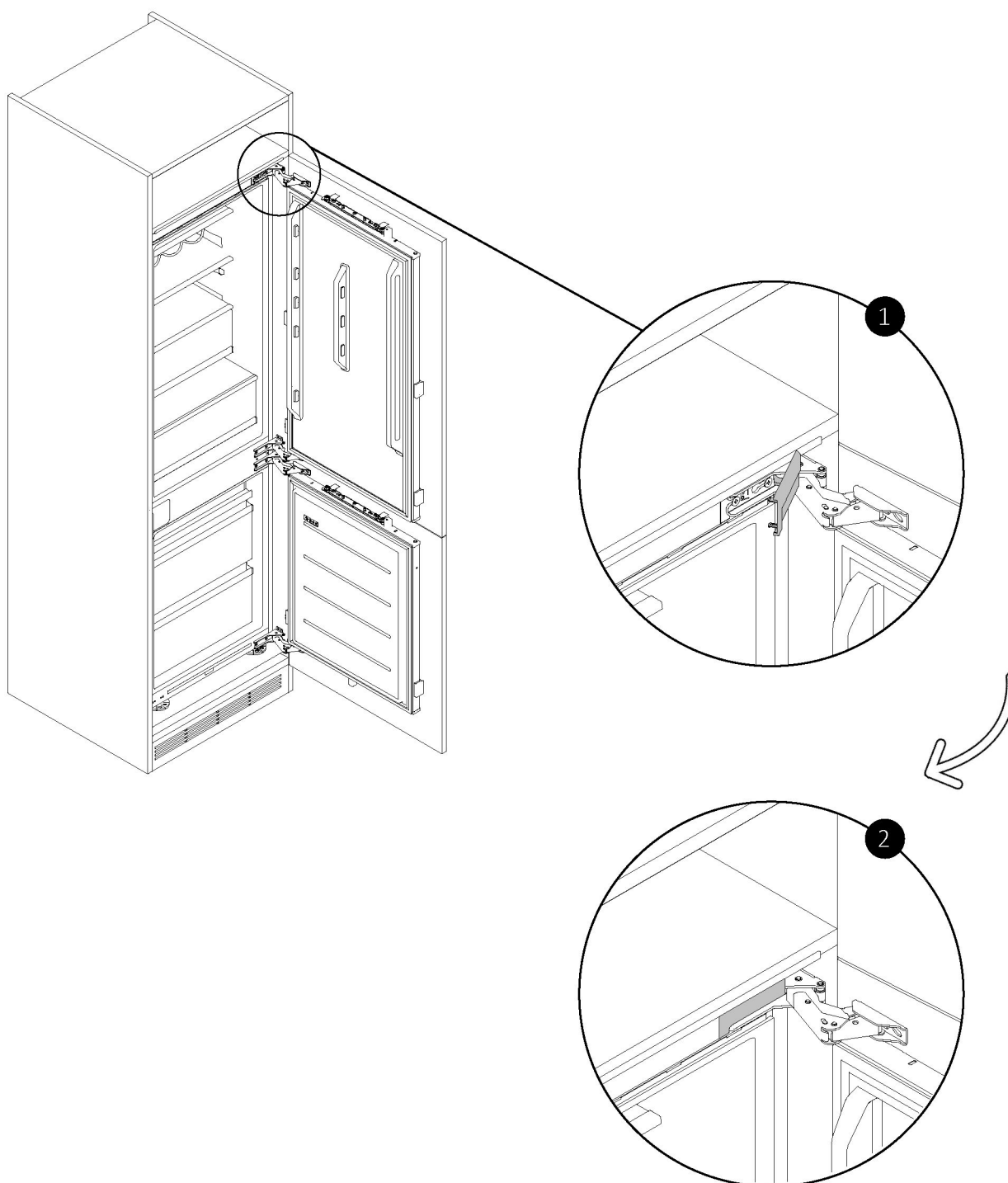
10.23 Anbringen der Montagebügel an der Schranktür

Befestigen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers die Montagebügel an den Schranktüren (die zuvor in Schritt 10.3 an den Kühlschranktüren angebracht wurden). Schließen Sie dann die Abdeckungen, wie in der Abbildung gezeigt ist.



10.24 Anbringen der Abdeckung am oberen Scharnier

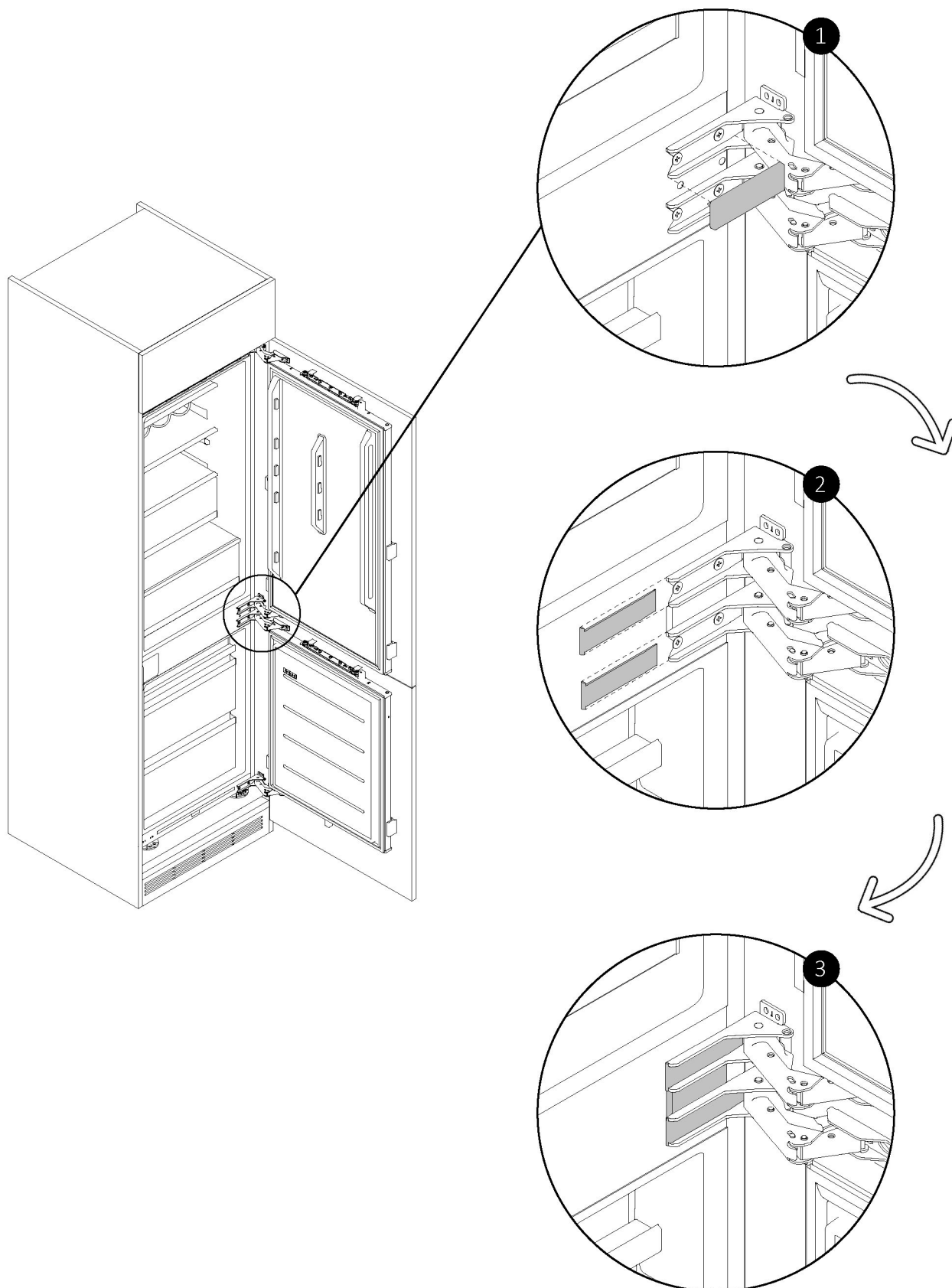
Bringen Sie die Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt am oberen Scharnier an.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

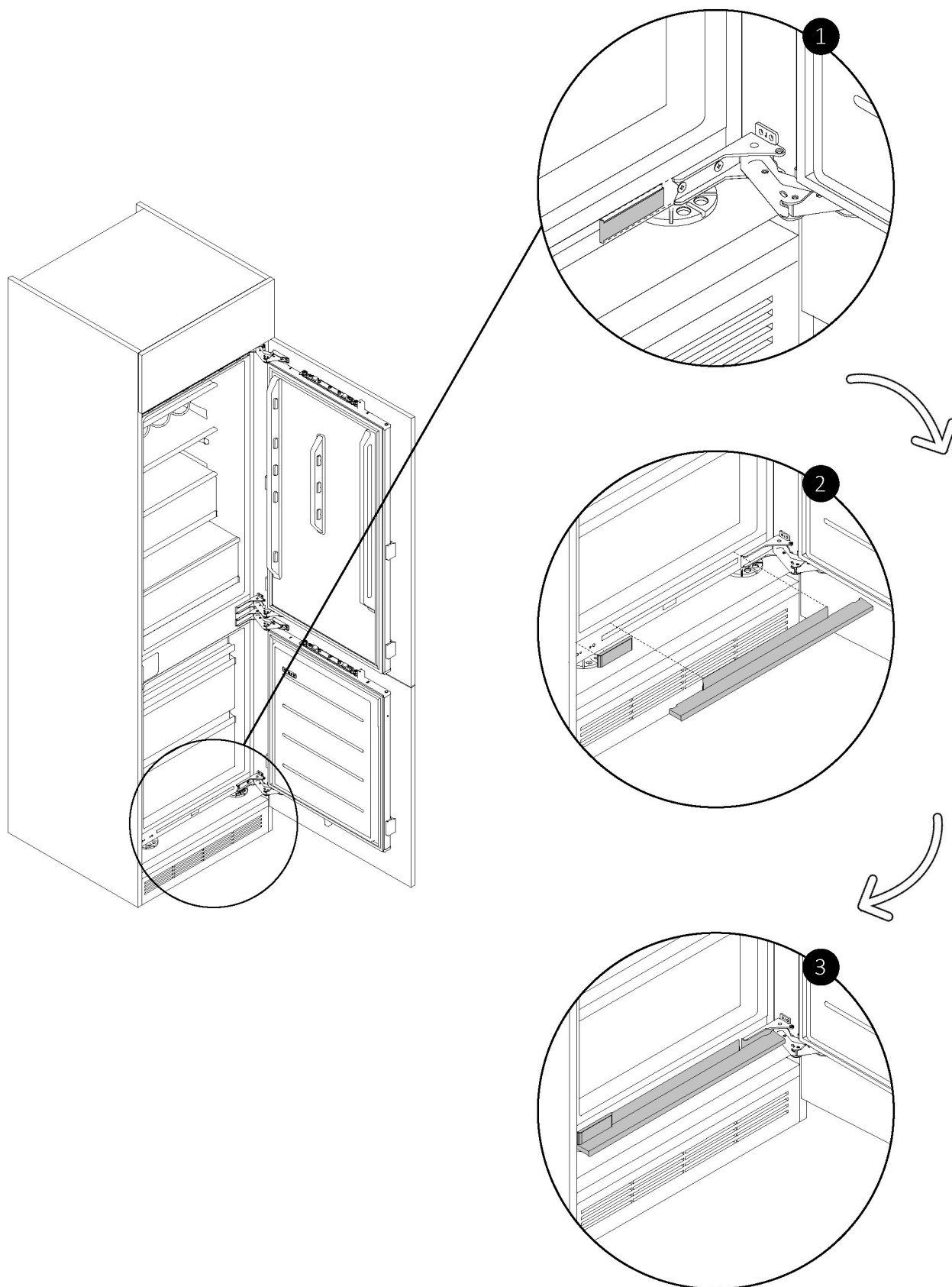
10.25 Anbringen der Abdeckungen an den mittleren Scharnieren

Bringen Sie die Abdeckungen wie in der Abbildung gezeigt an den mittleren Scharnieren an.



10.26 Anbringen der unteren Abdeckungen

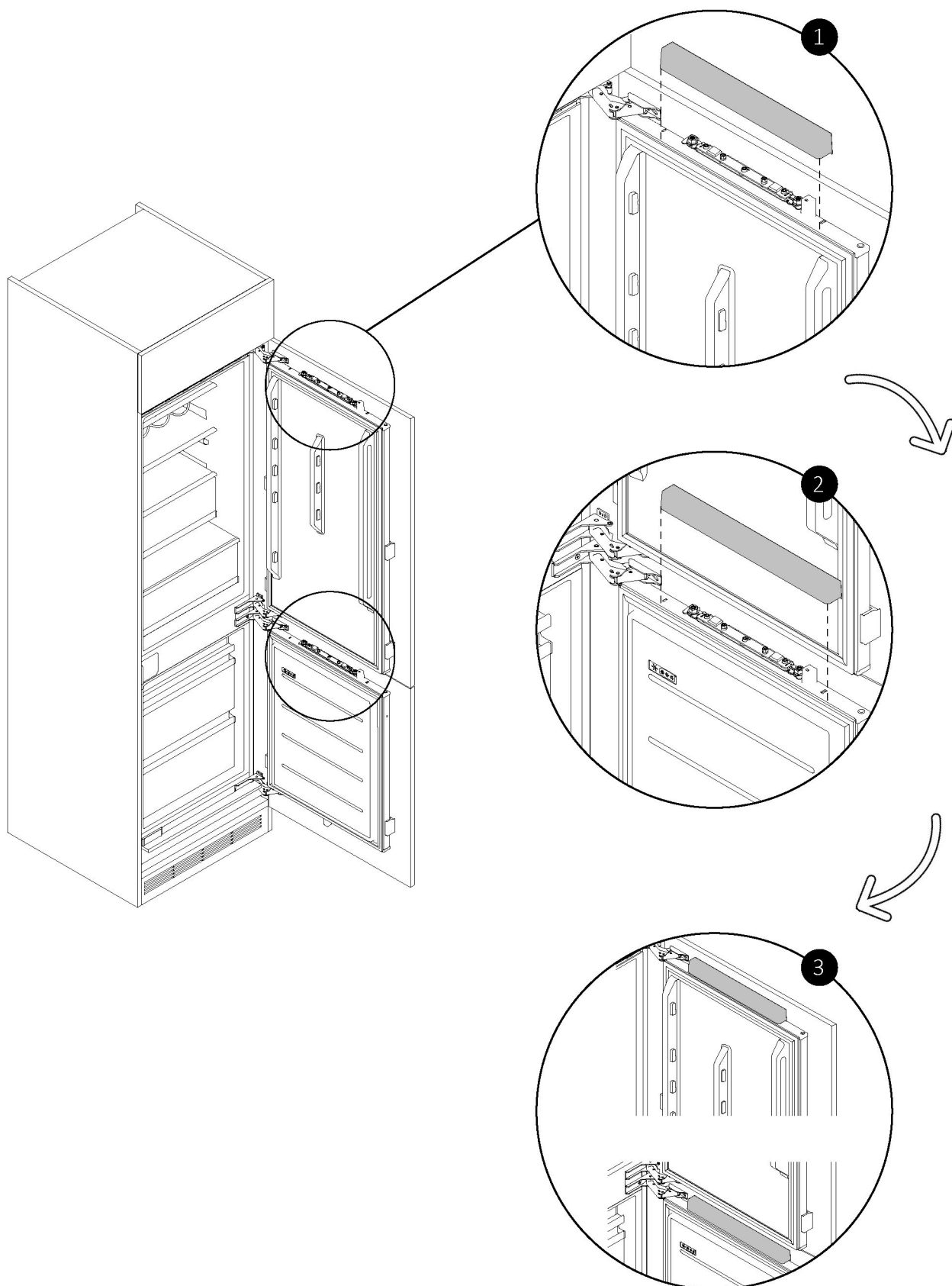
Bringen Sie die unteren Abdeckungen wie in der Abbildung gezeigt an.



10 Installationsanleitung für den Kühlschrank

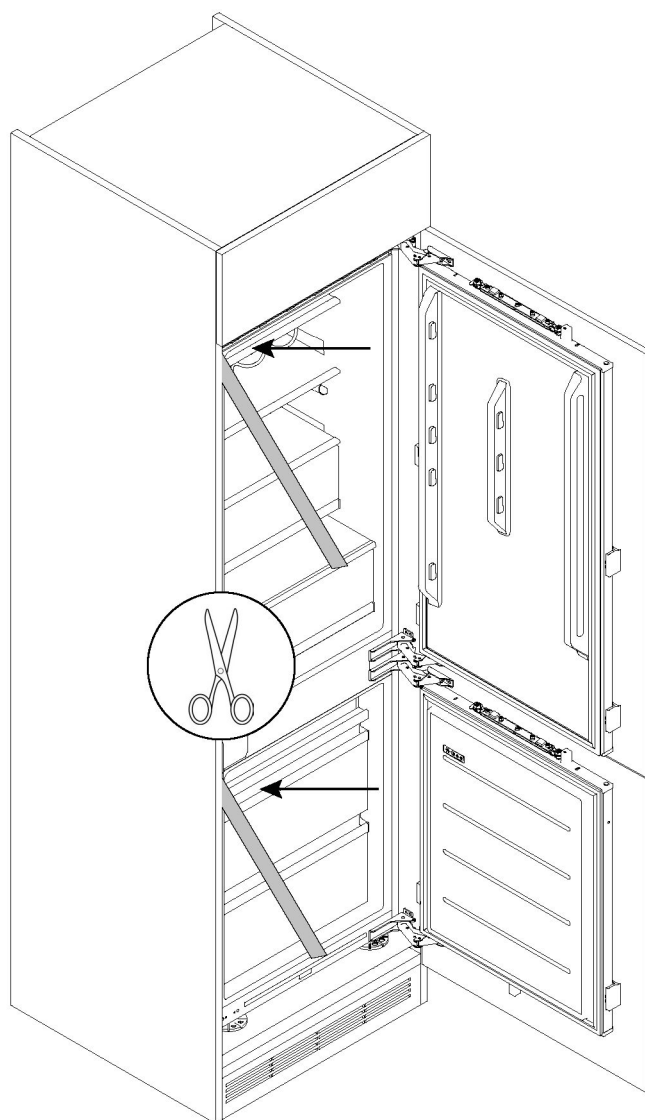
10.27 Anbringen der Abdeckungen an den Kühlschranktüren

Bringen Sie die Abdeckungen an der Oberseite der Kühlschranktüren an, wie in der Abbildung gezeigt ist.



10.28 Anbringen der Dichtungen an der Seite des Kühlschranks

Schneiden Sie die Dichtungen zu und bringen Sie sie an der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks an.



11 Anschluss an das Stromnetz

11.1 Warnungen

Um den elektrischen Anschluss des Geräts sicher durchzuführen, beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

- Jede nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur, Installation und Wartung kann den Benutzer ernsthaft gefährden.
- Die Herstellerfirma übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Wartung oder Reparaturen entstehen.
- Das Unternehmen haftet auch nicht für Schäden, die durch das Fehlen oder die Unterbrechung des Erdungssystems verursacht werden (z. B. Stromschlag).
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich über das mitgelieferte Netzkabel an.
- Das Produkt muss an eine professionell installierte elektrische Anlage angeschlossen werden.
- Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Anschluss verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Wenden Sie sich bei eventuellen Reparaturen ausschließlich an den Kundendienst und bitten Sie um die Verwendung von Originalersatzteilen;
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Eingriffe oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen der Stecker oder das Netzkabel nicht beschädigt werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosenleisten, Verlängerungskabel oder tragbare Netzteile an.
- Wenn das Gerät am gewählten Standort aufgestellt ist, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist und dass sich auf der Rückseite des Geräts keine Steckdosenleisten oder tragbaren Netzteile befinden.

Leistungsaufnahme

Siehe Typenschild des Produkts.

Differentialschutzschalter (lebensrettend)

Es wird die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) mit einem Auslösestrom empfohlen, der den geltenden Normen entspricht.

⚠️ WARNUNG: Das Produkt muss über ein allpoliger Trenngerät mit der Stromversorgung verbunden werden, das eine Trennung zwischen den Kontakten gewährleistet, die der Überspannungskategorie III entsprechen. Ein solches Gerät muss den maximalen Anschlusslasten standhalten und den geltenden Normen entsprechen.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild mit dem Stromnetz übereinstimmen.
- Das Gerät wird mit 220 - 240 Vac/50 Hz Strom betrieben.

- Ungewöhnliche Spannungsschwankungen können dazu führen, dass das Gerät nicht startet, dass die Temperaturregelung oder der Kompressor beschädigt werden oder dass während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche auftreten.

In einem solchen Fall sollte ein automatischer Regler eingebaut werden.

- Achten Sie darauf, dass das Hauptkabel während und nach dem Transport nicht unter dem Gerät eingeklemmt wird, damit es nicht durchtrennt oder beschädigt werden kann. Sollte das Netzkabel des Geräts beschädigt sein, fahren Sie nicht mit der Installation fort und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromquelle, der Stecker und die Sicherungen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker geerdet ist und verwenden Sie keine Steckdosenleisten oder Verlängerungskabel.



HINWEIS (nur im Vereinigten Königreich): Das Netzkabel des Geräts ist mit einem 3-poligen Stecker (geerdet) ausgestattet, der für eine normale 3-polige Steckdose (geerdet) geeignet ist.

Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten Pol (Erdungsanschluss).

Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich bleiben.

11.2 Weitere Ratschläge

Bei der Verwendung jedes Haushaltsgeräts müssen bestimmte Grundregeln beachtet werden:

- Es wird empfohlen, den Stecker sauber zu halten: Schmutzrückstände auf dem Stecker können einen Brand verursachen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät während des Betriebs von der Stromversorgung zu trennen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen. Von der Verwendung von Adaptern, Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln wird abgeraten.
- Im Falle einer Fehlfunktion und/oder eines Leistungsabfalls schalten Sie das Gerät aus und manipulieren/verändern Sie es nicht.

12 Übergabe an den Nutzer

Nach abgeschlossener Installation:

- Informieren Sie den Anwender über die wesentlichen Funktionen;
- Informieren Sie den Anwender über alle für die sichere Verwendung und Handhabung relevanten Aspekte;
- Händigen Sie dem Anwender Zubehör und Gebrauchs- und Montageanweisungen aus, die er sorgfältig aufbewahren muss.

Entfernen Sie nach Abschluss der Installation die Schutzfolie, das Klebeband und alle anderen Verpackungsmaterialien.

- Warten Sie nach dem Einschalten des Kühlschranks mindestens 2 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen, um die richtige Temperatur im Kühlschrank zu gewährleisten.

 **WARNUNG:** Das Produkt benötigt für den normalen Betrieb eine ausreichende Belüftung. Die Lüftungsöffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert werden.

 **HINWEIS:** Das tatsächliche Aussehen des Produkts hängt von dem gewählten Modell ab.

13 Demontage des Produkts

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung;
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben;
- Heben Sie das Produkt leicht an und ziehen Sie es vollständig heraus;
- Dieses Produkt beschädigt den Schrank nicht, der auch mit einem neuen Gerät verwendet werden kann.



Haier



ΚΑΛΩΣΗΡΘΑΤΕ

Το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης έχει σχεδιαστεί για τους κατασκευαστές κουζινών που θα ασχοληθούν με αυτά τα προϊόντα. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας και για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών ασφαλείας, και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, σημειώστε τον σειριακό αριθμό, καθώς μπορεί να τον χρειαστείτε σε περίπτωση επισκευών. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και συμβουλευτείτε έναν τεχνικό σε περίπτωση αμφιβολίας πριν από τη χρήση. Φυλάσσετε πάντα όλο το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ: τα χαρακτηριστικά, οι εικόνες στο εγχειρίδιο και τα εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

ευρετήριο

1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	σ.184
2	Πού εγκαθίσταται το προϊόν	σ.185
3	Διαστάσεις ψυγείου	σ.186
4	Εργαλεία εγκατάστασης	σ.188
5	Διαστάσεις επίπλου	σ.188
5.1	Προφυλάξεις	
5.2	Διαστάσεις σε mm	
6	Εγκατάσταση επίπλου και εξαερισμός	σ.190
6.1	Εγκατάσταση σε στήλη	
7	Βίντεο εγκατάστασης βήμα προς βήμα	σ.191
8	Αφαίρεση των τεμαχίων σφράγισης	σ.192
8.1	Ξεκλείδωμα των πορτών	
9	Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας	σ.192
9.1	Αφαίρεση της κάτω βίδας	
9.2	Αντιστροφή μεντεσέδων	
9.3	Ασφάλιση του επάνω καλύμματος	
9.4	Ασφάλιση των βιδών στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου	
9.5	Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου	
9.6	Ασφάλιση των πορτών στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου	
10	Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο	σ.197
10.1	Εφαρμογή της επάνω μπάρας εγκατάστασης του ψυγείου	
10.2	Εφαρμογή των αποστατών στο πλάι του ψυγείου	
10.3	Εφαρμογή των πλαισίων στήριξης στις πόρτες του ψυγείου	
10.4	Εφαρμογή του αποστάτη στο πίσω μέρος του ψυγείου	
10.5	Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση	
10.6	Ανοχές στην πλευρά του μεντεσέ	
10.7	Τοποθέτηση του κεντρικού καλύμματος	
10.8	Ρύθμιση του ύψους του ψυγείου	
10.9	Ανοχές με το έπιπλο	

ευρετήριο

- 10.10 Ασφάλιση των μεντεσέδων στο επίπλο
- 10.11 Στήριξη του κεντρικού καλύμματος
- 10.12 Ασφάλιση του ψυγείου στο επάνω ράφι
- 10.13 Αφαίρεση των πτερυγίων τοποθέτησης αποστάτη
- 10.14 Τοποθέτηση των πορτών επίπλου
- 10.15 Περιστροφή των αποστατών από το εγκάρσιο στήριγμα
- 10.16 Ρύθμιση του εγκάρσιου στηρίγματος
- 10.17 Αποσύνδεση του εγκάρσιου στηρίγματος από την πόρτα ψυγείου
- 10.18 Τοποθέτηση του εγκάρσιου στηρίγματος στην πόρτα του επίπλου
- 10.19 Ασφάλιση του εγκάρσιου στηρίγματος στην πόρτα του επίπλου
- 10.20 Τοποθέτηση της πόρτας επίπλου στην αντίστοιχη πόρτα ψυγείου
- 10.21 Ρύθμιση της πόρτας επίπλου
- 10.22 Ασφάλιση της πόρτας επίπλου
- 10.23 Σύνδεση των βραχιόνων στήριξης στις πόρτες επίπλου
- 10.24 Τοποθέτηση του καλύμματος στον άνω μεντεσέ
- 10.25 Τοποθέτηση των καλυμμάτων στους κεντρικούς μεντεσέδες
- 10.26 Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων
- 10.27 Τοποθέτηση των καλυμμάτων στις πόρτες του ψυγείου
- 10.28 Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου

11 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

σ.220

- 11.1 Προειδοποιήσεις
- 11.2 Άλλες συμβουλές

12 Παράδοση στον χρήστη

σ.222

13 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

σ.222

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

Τηρήστε τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος. Η ασφάλειά σας είναι πολύ σημαντική για εμάς. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό ο οποίος είναι εξοικειωμένος και εφαρμόζει τους ισχύοντες νόμους της χώρας εγκατάστασης και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Εάν απαιτείται βοήθεια από τον κατασκευαστή για την αποκατάσταση βλαβών που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιές. Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και μην το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος.
- Ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλους κινδύνους.
- Ελέγξτε για τυχόν παρελκόμενα ή συμπληρωματικά υλικά (σακούλες με βίδες, έγγραφα, φυλλάδια κ.λπ.) στη συσκευασία και, αν υπάρχουν, αφαιρέστε τα και αποθηκεύστε τα.
- Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο εξαερισμός είναι επαρκής ώστε να επιτρέπεται η σωστή κυκλοφορία δροσερού αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών εξαρτημάτων. Ανάλογα με τον τύπο της εγκατάστασης, δημιουργείτε τα συγκεκριμένα ανοίγματα όπως απεικονίζεται.
- Εάν χρειάζεται η βοήθεια του κατασκευαστή για την αποκατάσταση τυχόν βλαβών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται για ειδικευμένο προσωπικό.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή περιουσιακά στοιχεία. Ο κατασκευαστής δεν είναι δυνατό να θεωρηθεί υπεύθυνος για τέτοια ζημιά ή τραυματισμό.
- Η ασφαλής χρήση είναι εγγυημένη μόνο εάν η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημιών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για την αποφυγή τραυματισμού από κοψίματα.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης εγκατάστασης, παραποίησης της συσκευής ή μη συμμορφούμενης σύνδεσης, η ισχύς της εγγύησης καθίσταται άκυρη.
- Μετά την εγκατάσταση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη εξαρτημάτων της κουζίνας (π.χ. συρτάρι) και δεν πρέπει να υποβάλλεται σε μηχανικές καταπονήσεις.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί συνεχή εξαερισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ο τεχνικός πρέπει να βεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά.

Σημαντικές προειδοποιήσεις

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρους που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως για να αποφευχθεί η μεταβολή της απόδοσης του προϊόντος.
- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε κλειστό, καλυμμένο, στεγνό και καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους εκτεθειμένους στα καιρικά φαινόμενα.
- Εγκαταστήστε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρική πρίζα.
- Κρατήστε το προϊόν σε απόσταση από εστίες φλόγας.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια, σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Καθαρίστε τη συσκευή με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη με ένα μαλακό πανί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το ψυγείο είναι μια βαριά συσκευή. Για την αποφυγή ζημιών στη μονάδα και την αποτροπή τραυματισμών, είναι απαραίτητο η μεταφορά να γίνεται από τουλάχιστον δύο άτομα με αργό και ελεγχόμενο τρόπο. Διατηρείτε πάντα το ψυγείο σε όρθια θέση.

- Μετά την εγκατάσταση, αφήστε το ψυγείο σε ηρεμία για τουλάχιστον 4 ώρες πριν το θέσετε σε λειτουργία, ώστε να κατακαθίσει το λάδι του συμπιεστή.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για εγκατάσταση σε οικιακά ή παρόμοια περιβάλλοντα, όπως:

- Χώροι κουζίνας που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- Χώροι που διατίθενται στο προσωπικό και τους πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου.
- Κέντρα ομορφιάς, Bed & Breakfasts (B & B).
- Για υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές, εξαιρώντας τη λιανική πώληση.

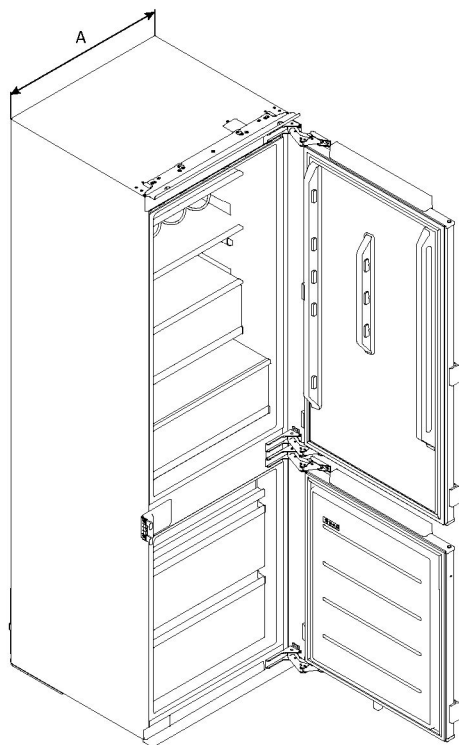
Εγκαταστήστε αυτό το προϊόν σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι χαμηλότερη ή υψηλότερη από τη θερμοκρασία λειτουργίας που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος: διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά.

- Εκτεταμένο εύκρατο (SN): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10°C έως 32°C".
- Εύκρατο (N): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 32°C".
- Υποτροπικό (ST): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 38°C".
- Τροπικό (T): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 43°C".

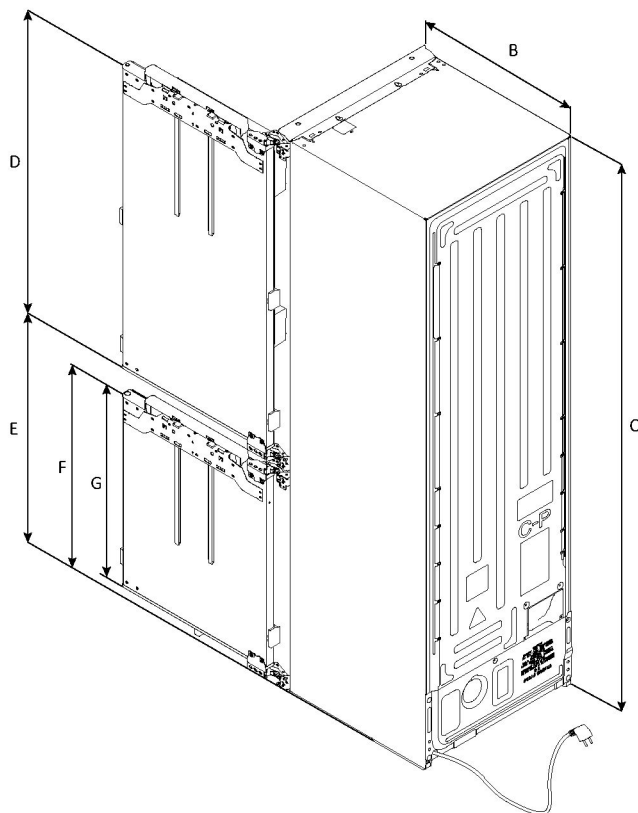
3 Διαστάσεις ψυγείου

Διαστάσεις σε mm

Μπροστινή αξονομετρική προβολή



Οπίσθια αξονομετρική προβολή

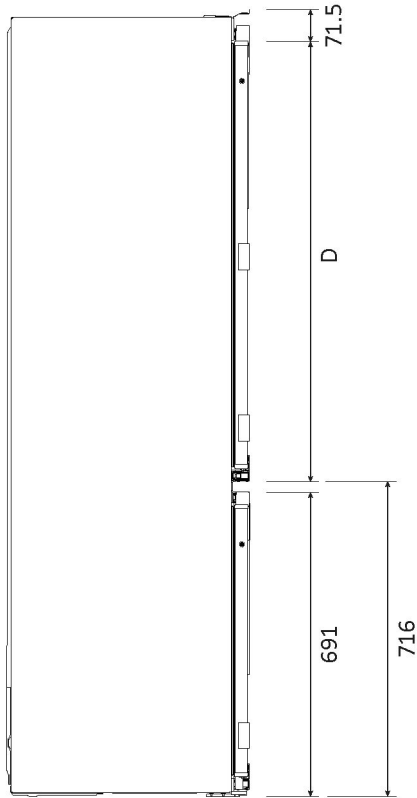


Μήκος καλωδίου 2270 mm

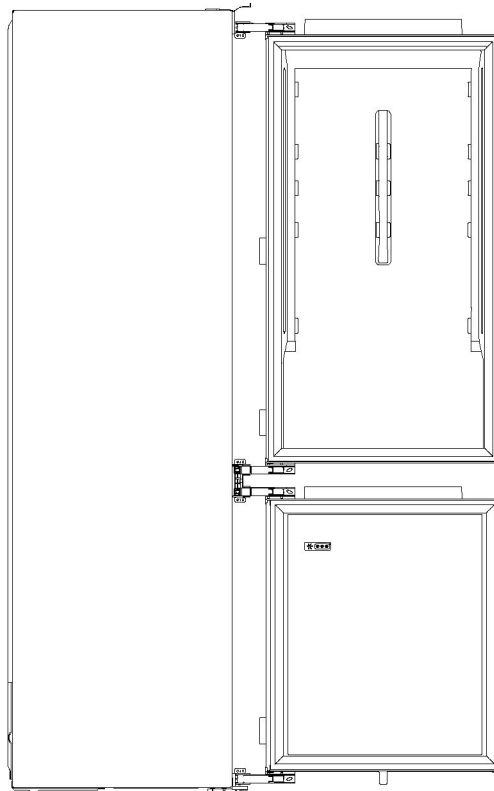
Μοντέλα	A (mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Διαστάσεις σε mm

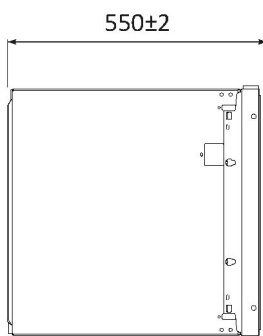
Πλευρική όψη
με κλειστές πόρτες



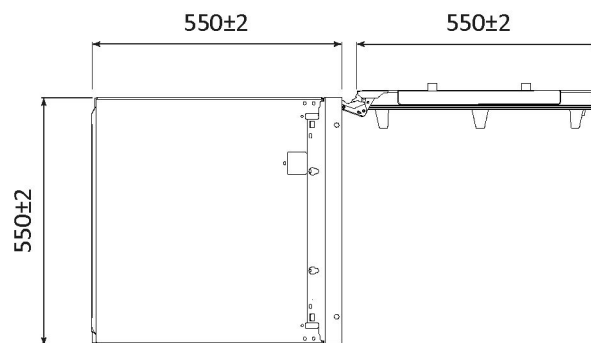
Πλευρική όψη
με ανοιχτές πόρτες



Κάτοψη
με κλειστή πόρτα



Κάτοψη
με ανοιχτές πόρτες



Κωδικοί προϊόντων

HBW7518CF

HBW7519CF



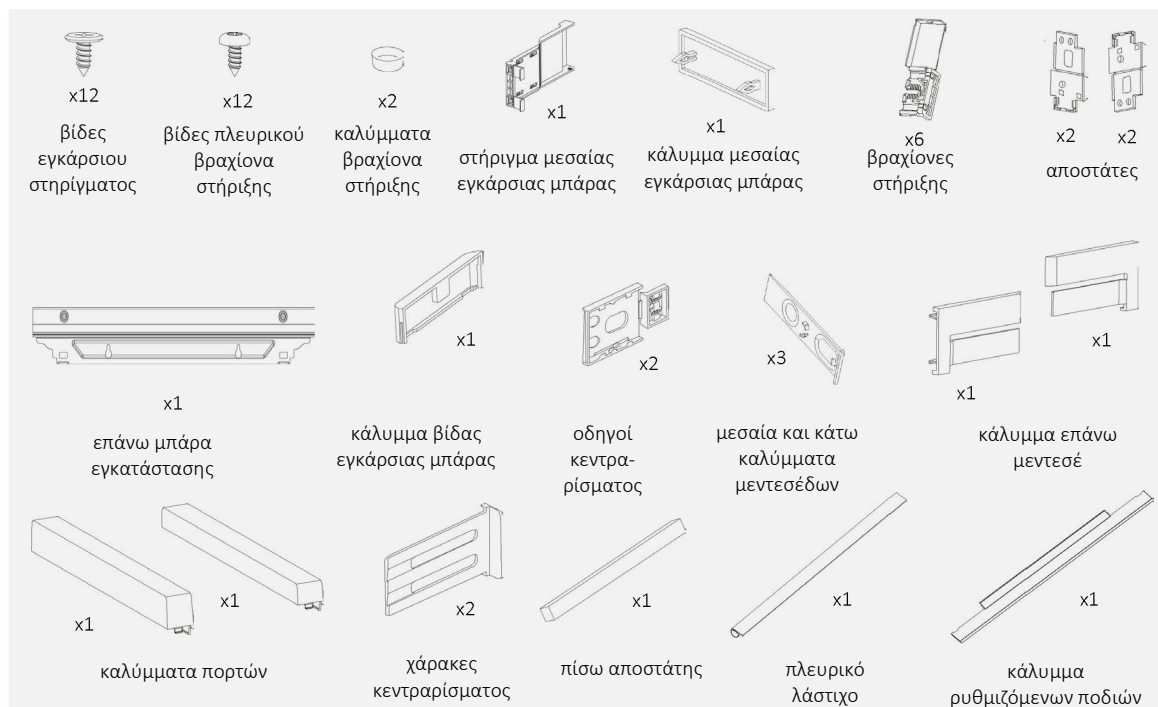
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: οι κωδικοί ενδέχεται να αλλάξουν με την πάροδο του χρόνου.

4 Εργαλεία εγκατάστασης

Απαιτούμενα εργαλεία



Εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν



5 Διαστάσεις επίπλου

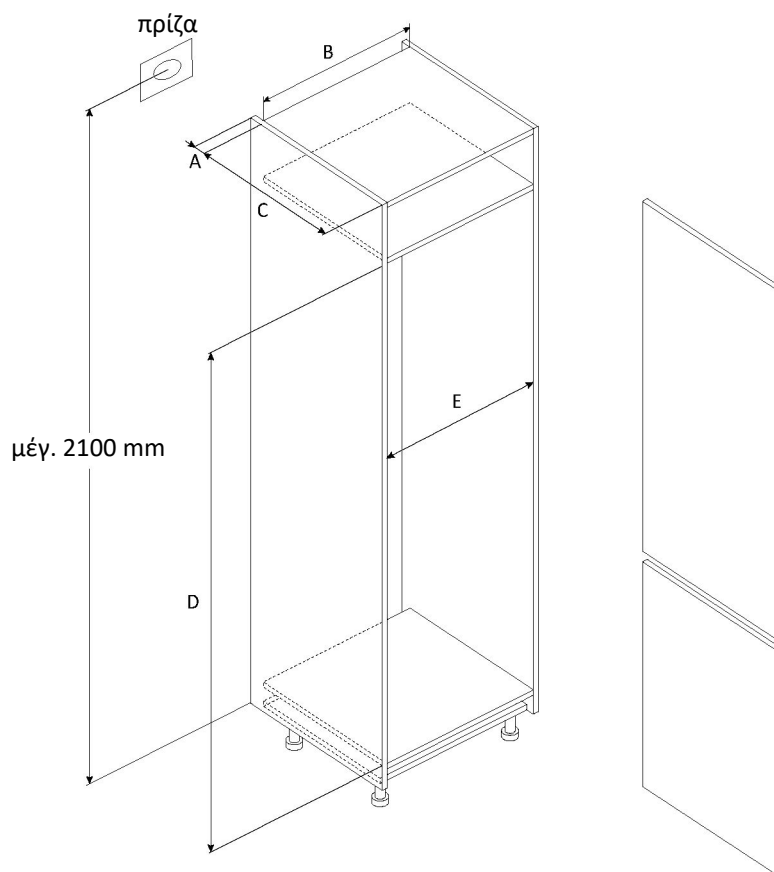
5.1 Προφυλάξεις

- Προβλέψτε τον χώρο εντοιχισμού χωρίς οπίσθιο τοίχωμα.
- Για τον εξαερισμό του προϊόντος, ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Συνιστάται η στερέωση της μονάδας στον τοίχο για να αποτραπεί η ανατροπή της.

5.2 Διαστάσεις σε mm

Μπροστινή αξονομετρική προβολή

με ασυναρμολόγητες πόρτες

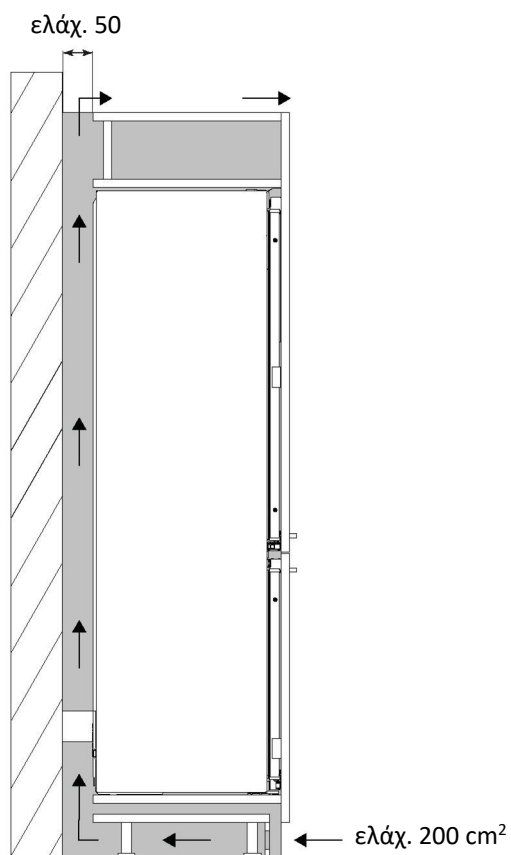


Μοντέλα		A (mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E (mm)
HBW7518CF	Ελάχ.	50	400	560	1778	555
	Συνιστάται			580	1780	562
	Μέγ.			-	1782	568
HBW7519CF	Ελάχ.	50	400	560	1941	555
	Συνιστάται			580	1943	562
	Μέγ.			-	1945	568

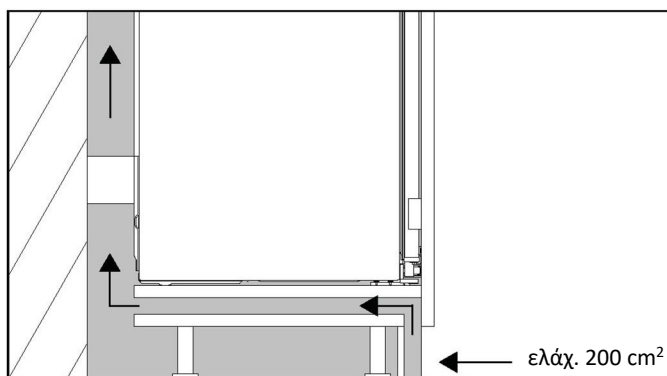
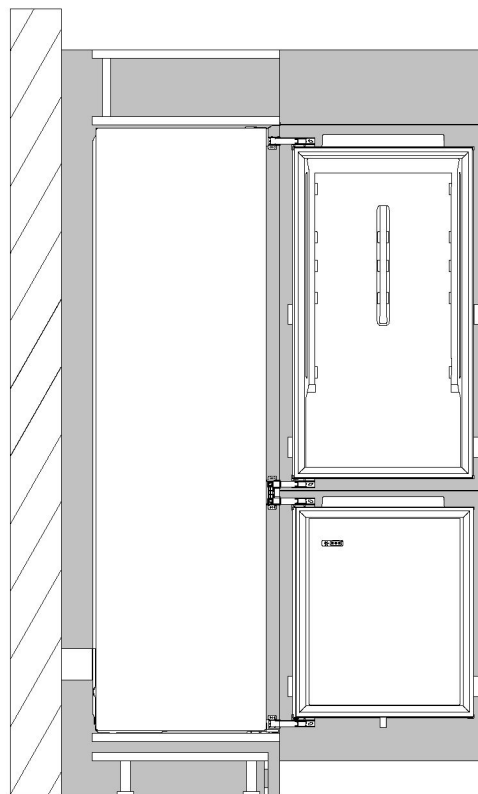
6 Εγκατάσταση επίπλου και εξαερισμός

6.1 Εγκατάσταση σε στήλη

Πλευρικό τμήμα



Πλευρικό τμήμα

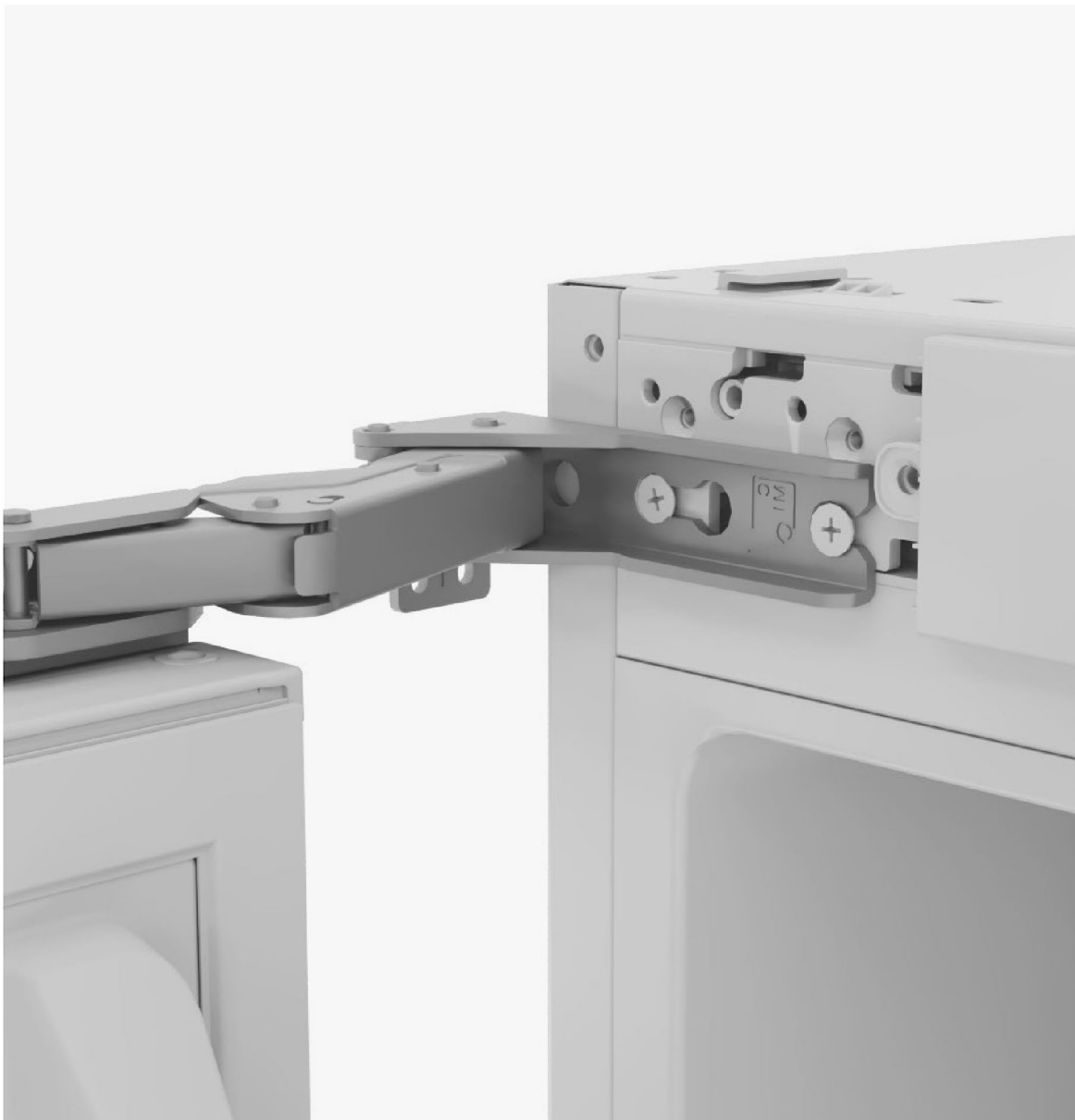


Εάν δεν είναι δυνατό να δημιουργήσετε άνοιγμα στο σοβατεπί, βρείτε μια εναλλακτική λύση για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα.

Μπορείτε να δείτε το βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό Qr.



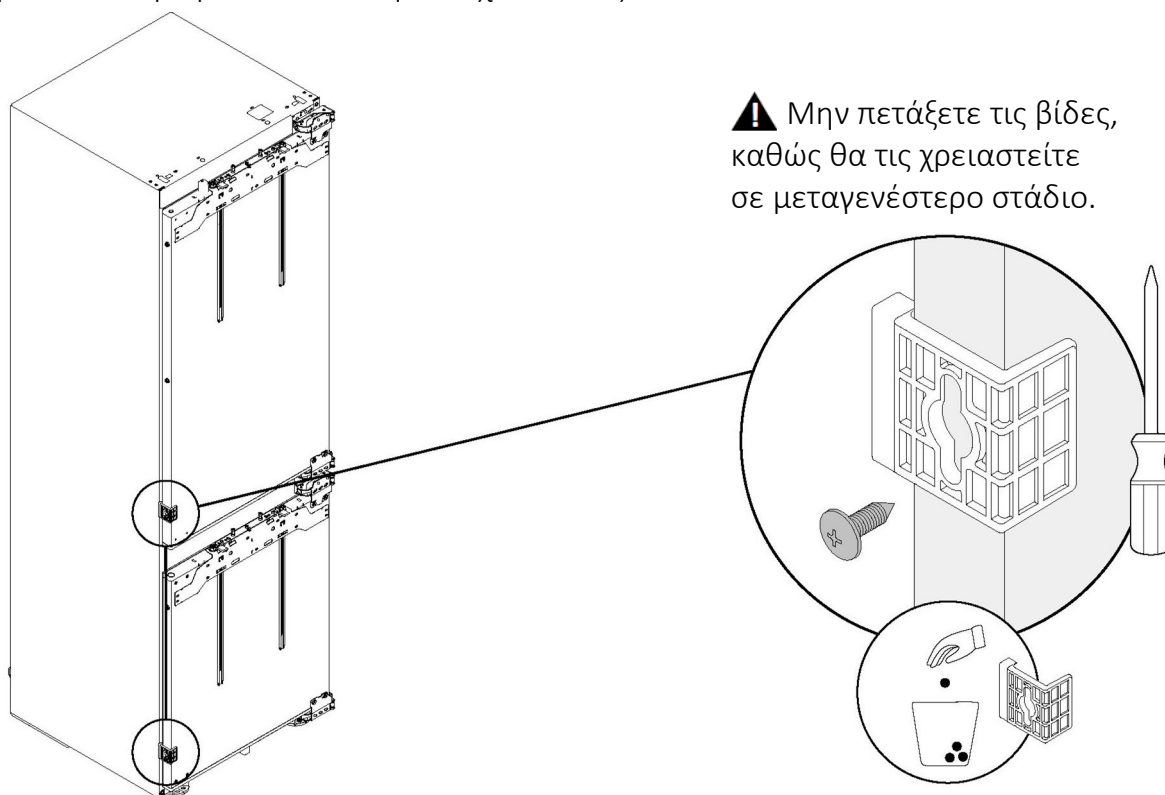
ή κάνοντας κλικ σε
αυτόν τον **σύνδεσμο**



8 Αφαίρεση των τεμαχίων σφράγισης

8.1 Ξεκλείδωμα των πορτών

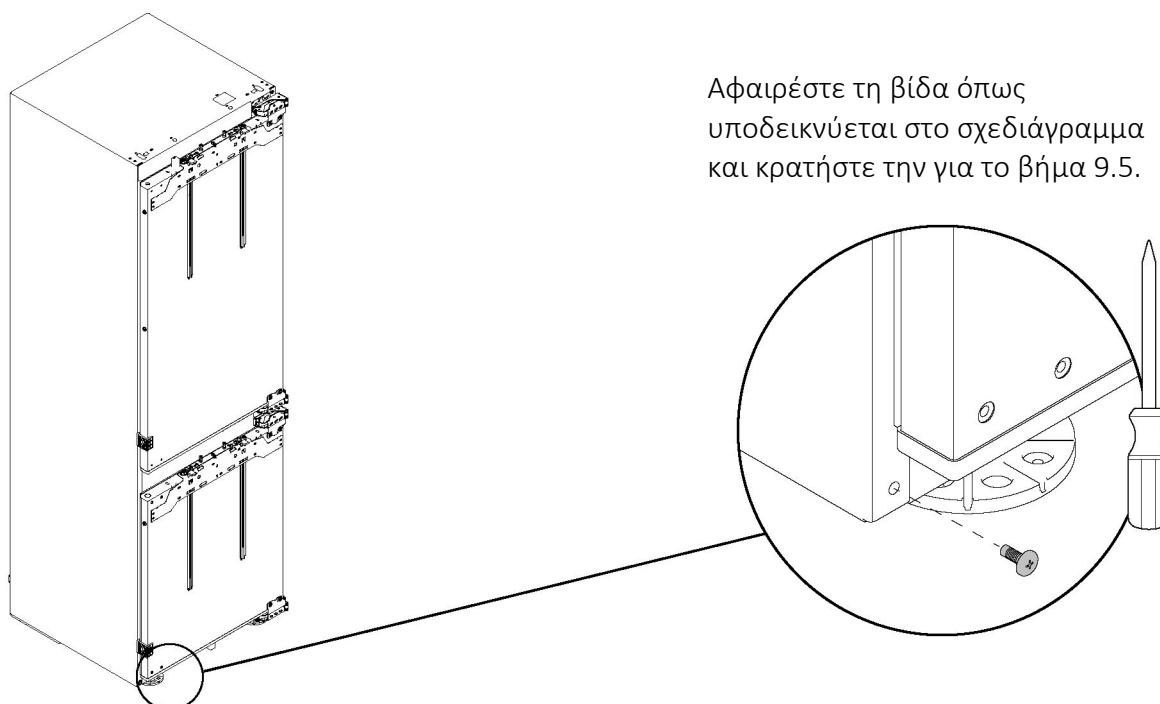
Λασκάρετε τη βίδα κατά 5 mm, σπρώξτε προς τα κάτω τα τεμάχια σφράγισης για να τα αφαιρέσετε και στη συνέχεια πετάξτε τα.



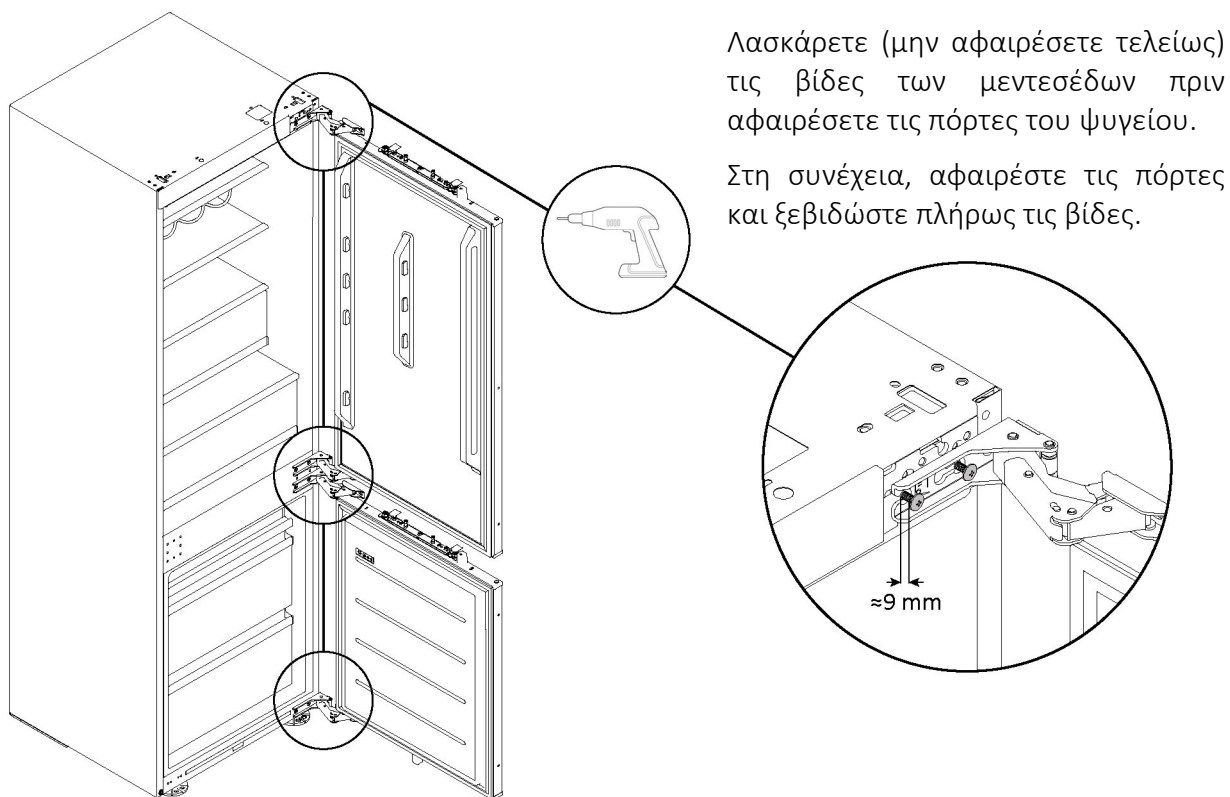
9 Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες μόνο εάν είναι απαραίτητο να αντιστρέψετε την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας· διαφορετικά, προχωρήστε στο επόμενο κεφάλαιο (σελ. 21).

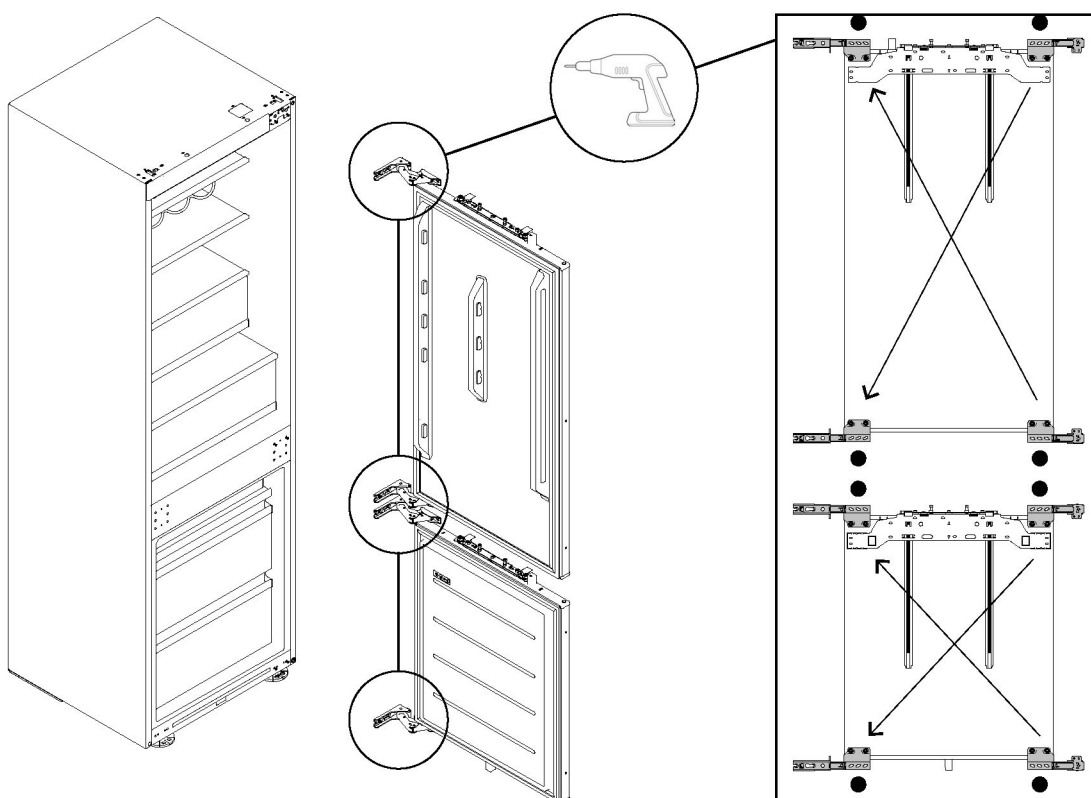
9.1 Αφαίρεση της κάτω βίδας



9.2 Αντιστροφές μεντεσέδων



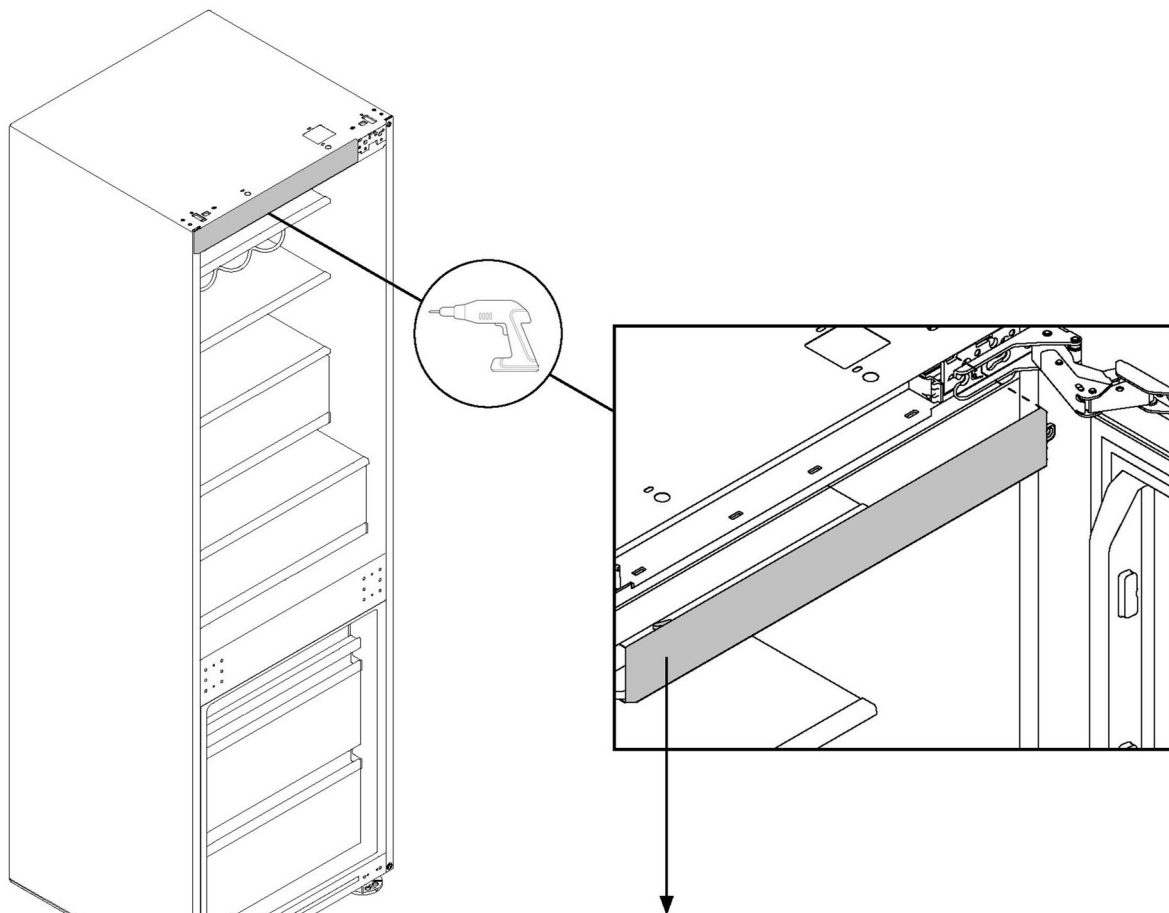
Περιστρέψτε τους μεντεσέδες κατά 180° και τοποθετήστε τους όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



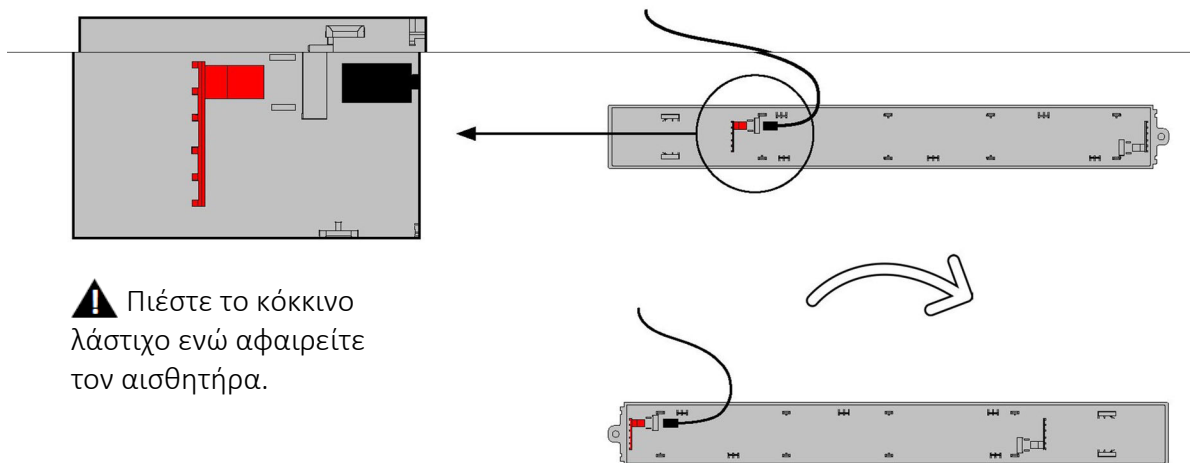
9 Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας

9.3 Ασφάλιση του επάνω καλύμματος

Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα και τον αισθητήρα.



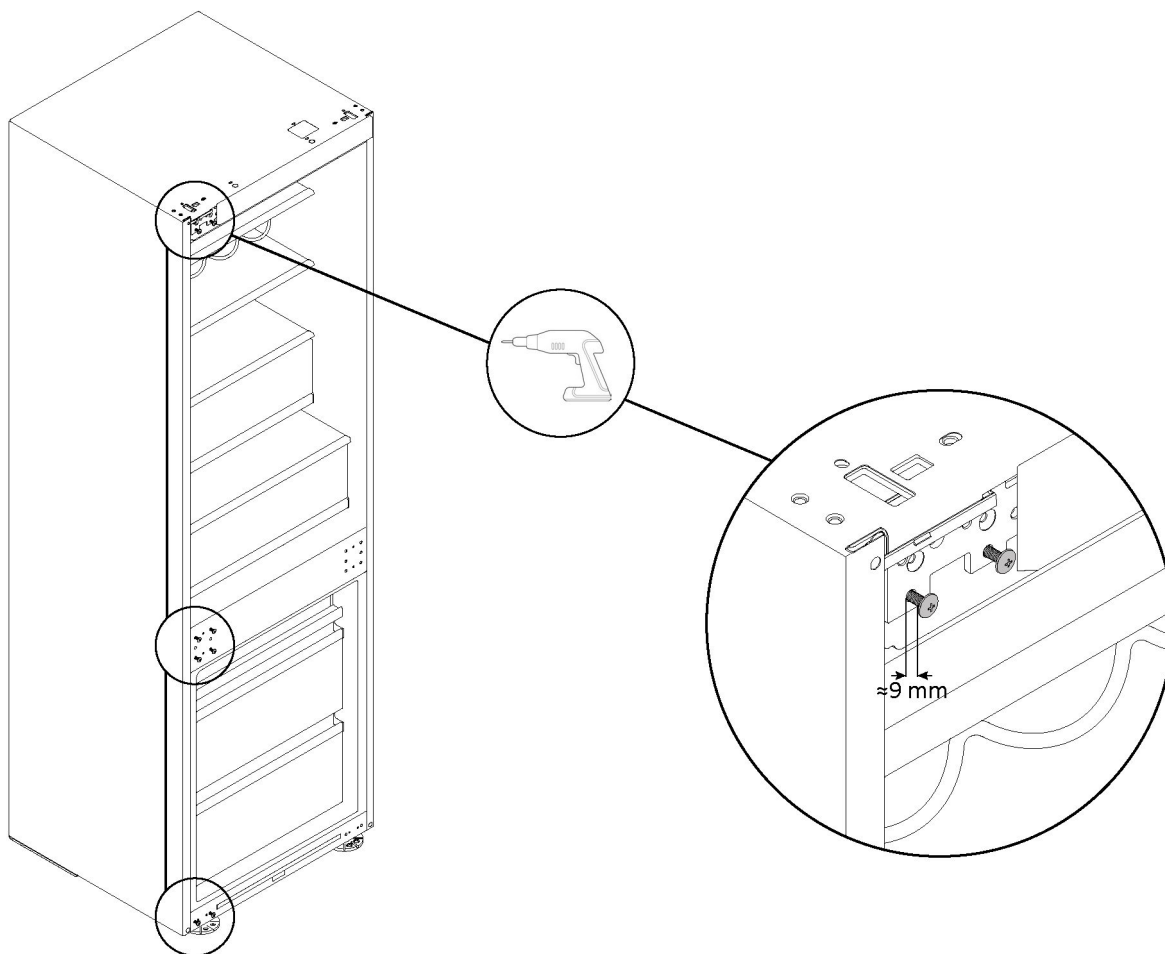
Περιστρέψτε το κάλυμμα κατά 180° και στερεώστε τον αισθητήρα στο εσωτερικό, όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα. Στη συνέχεια, σφίξτε το επάνω κάλυμμα στη νέα του θέση.



⚠ Πιέστε το κόκκινο λάστιχο ενώ αφαιρείτε τον αισθητήρα.

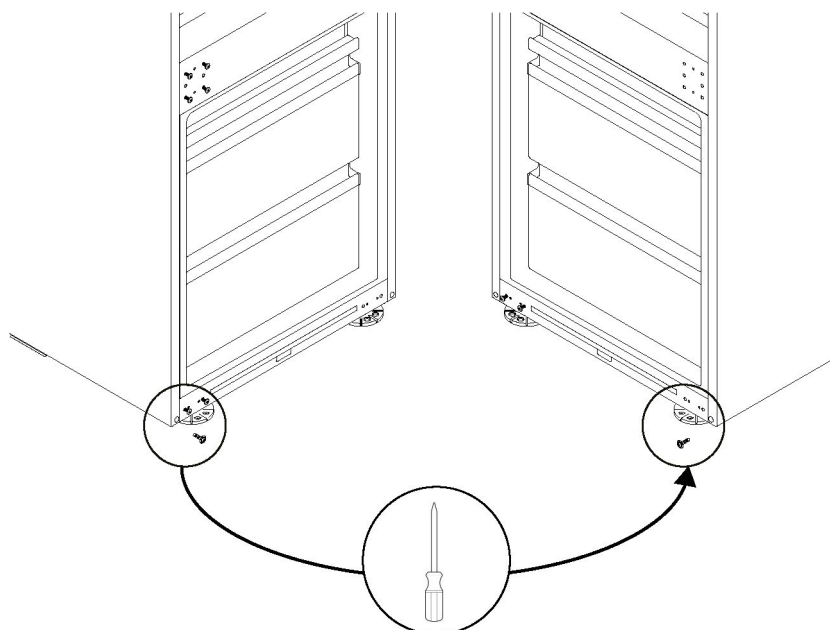
9.4 Ασφάλιση των βιδών στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου

Σφίξτε τις βίδες στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου, αφήνοντας μια ανοχή περίπου 9 mm.



9.5 Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου

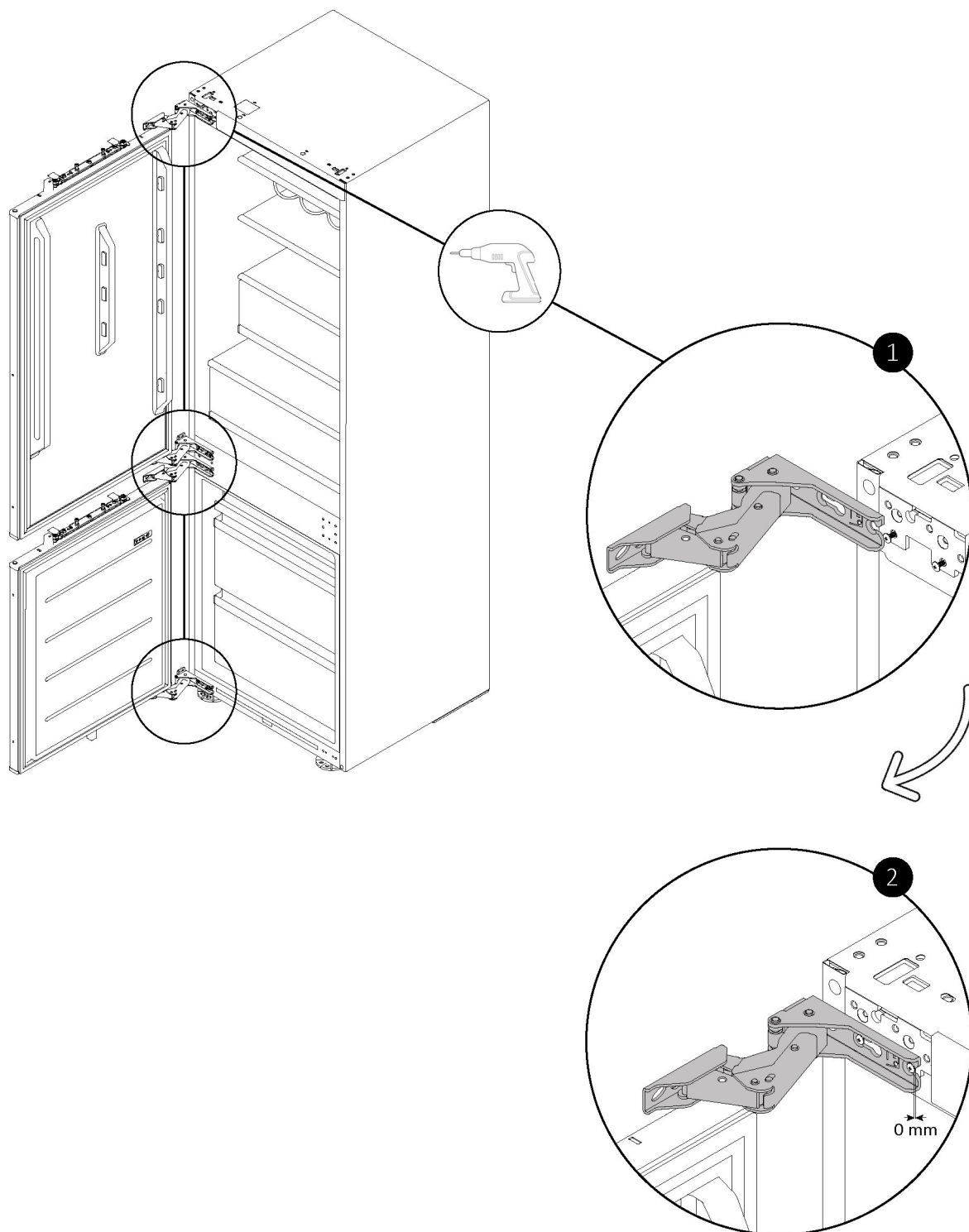
Σφίξτε τη βίδα που κρατήσατε στο βήμα 9.1 όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



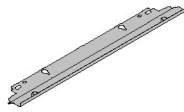
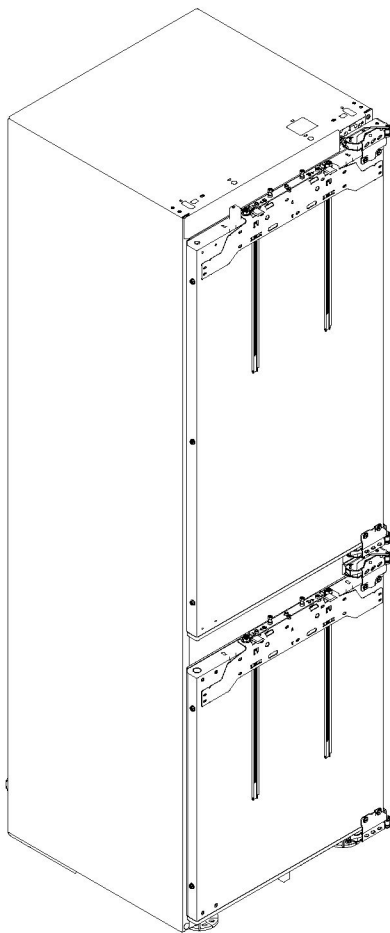
9 Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας

9.6 Ασφάλιση των πορτών στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου

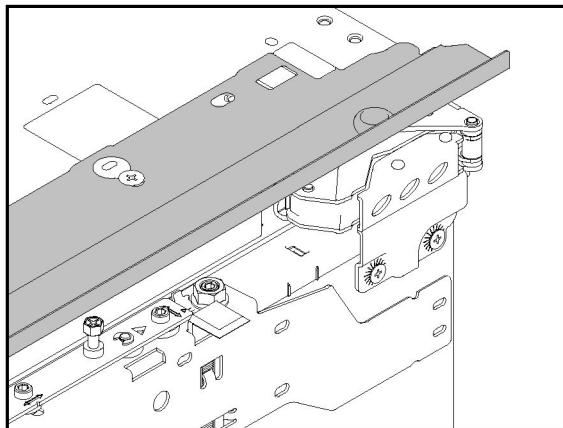
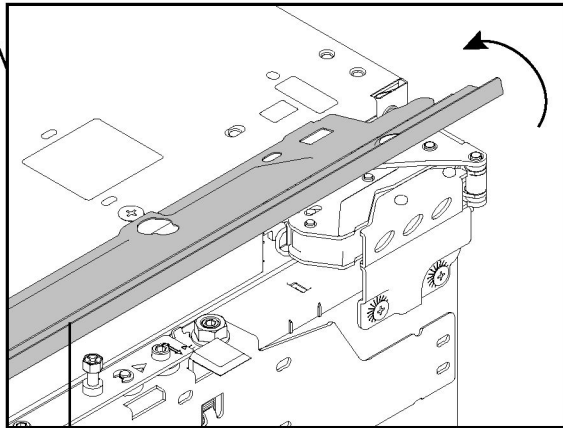
Συνδέστε τις πόρτες και σφίξτε τις βίδες.



10.1 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο



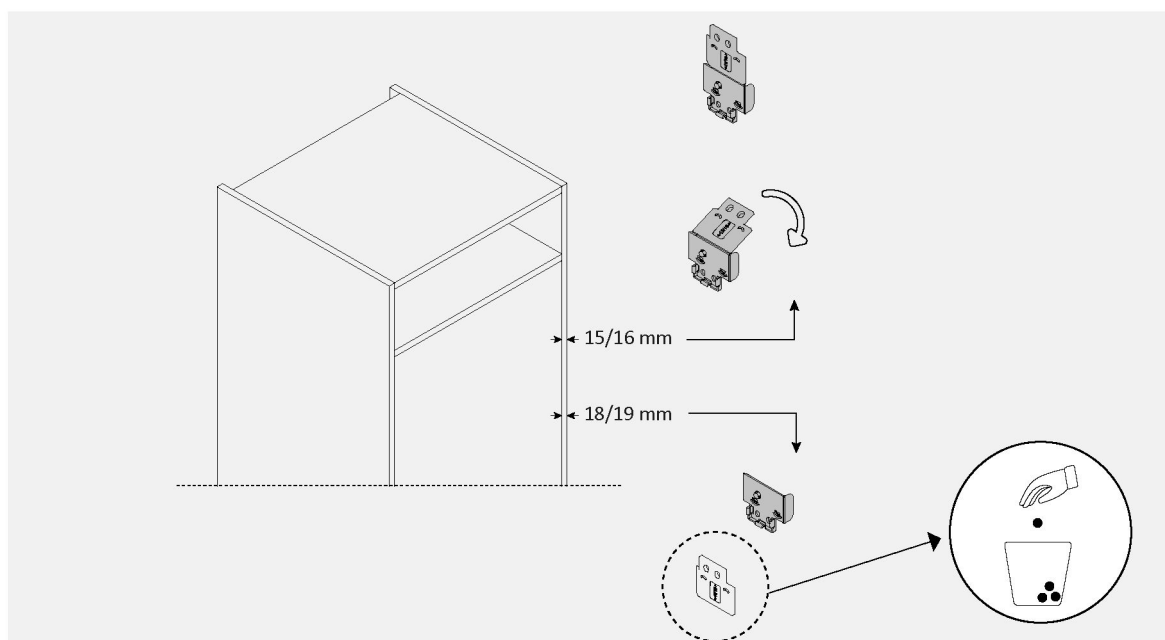
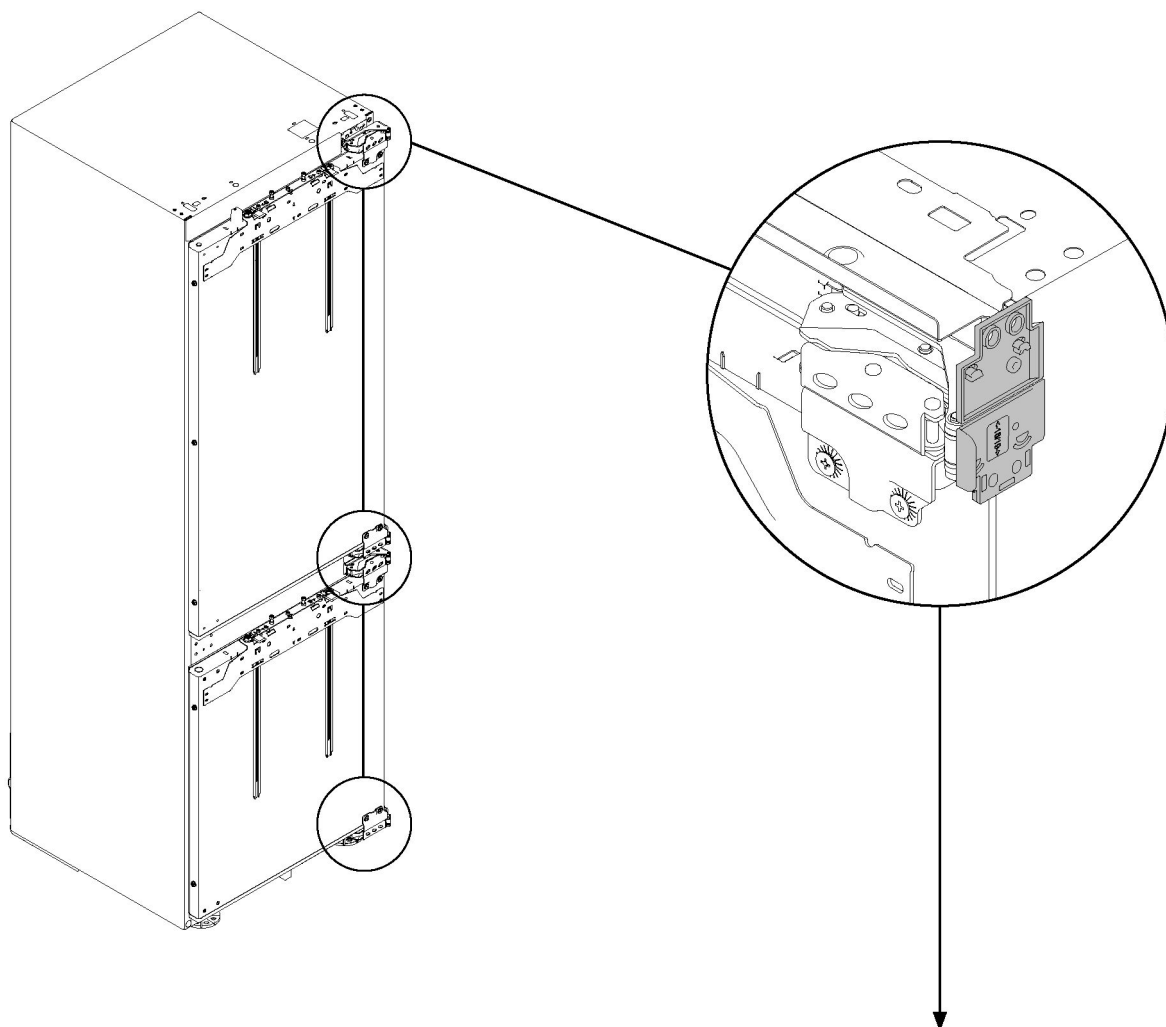
Εισάγετε το μπροστινό πάνελ στο επάνω μέρος του ψυγείου, ακολουθώντας τους παρεχόμενους οδηγούς.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

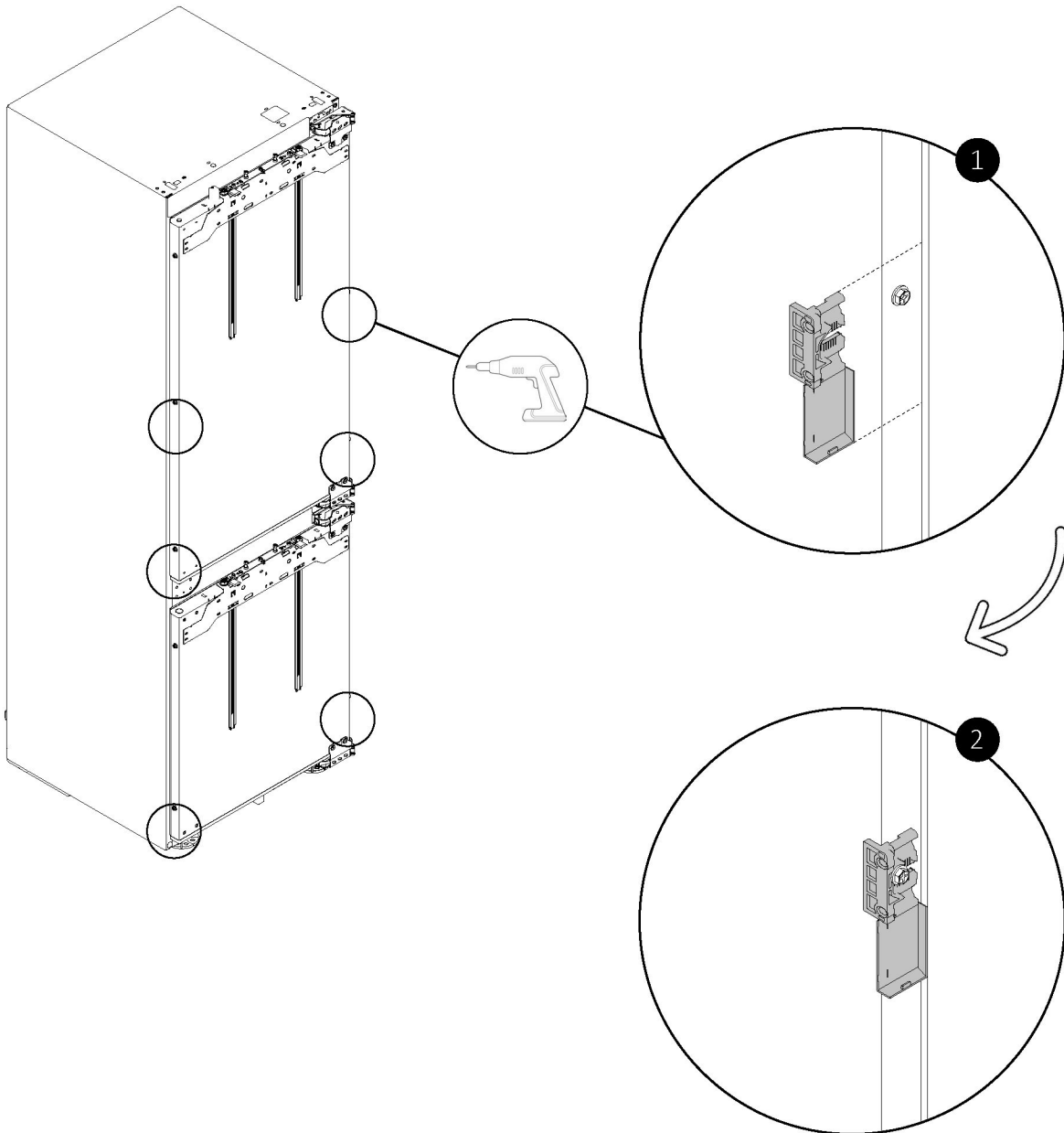
10.2 Εφαρμογή των αποστατών στο πλάι του ψυγείου

Τοποθετήστε τους αποστάτες στην εξωτερική πλευρά των μεντεσέδων όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.
Προσέξτε το πάχος της πλευράς του επίπλου.



10.3 Εφαρμογή των πλαισίων στήριξης στις πόρτες του ψυγείου

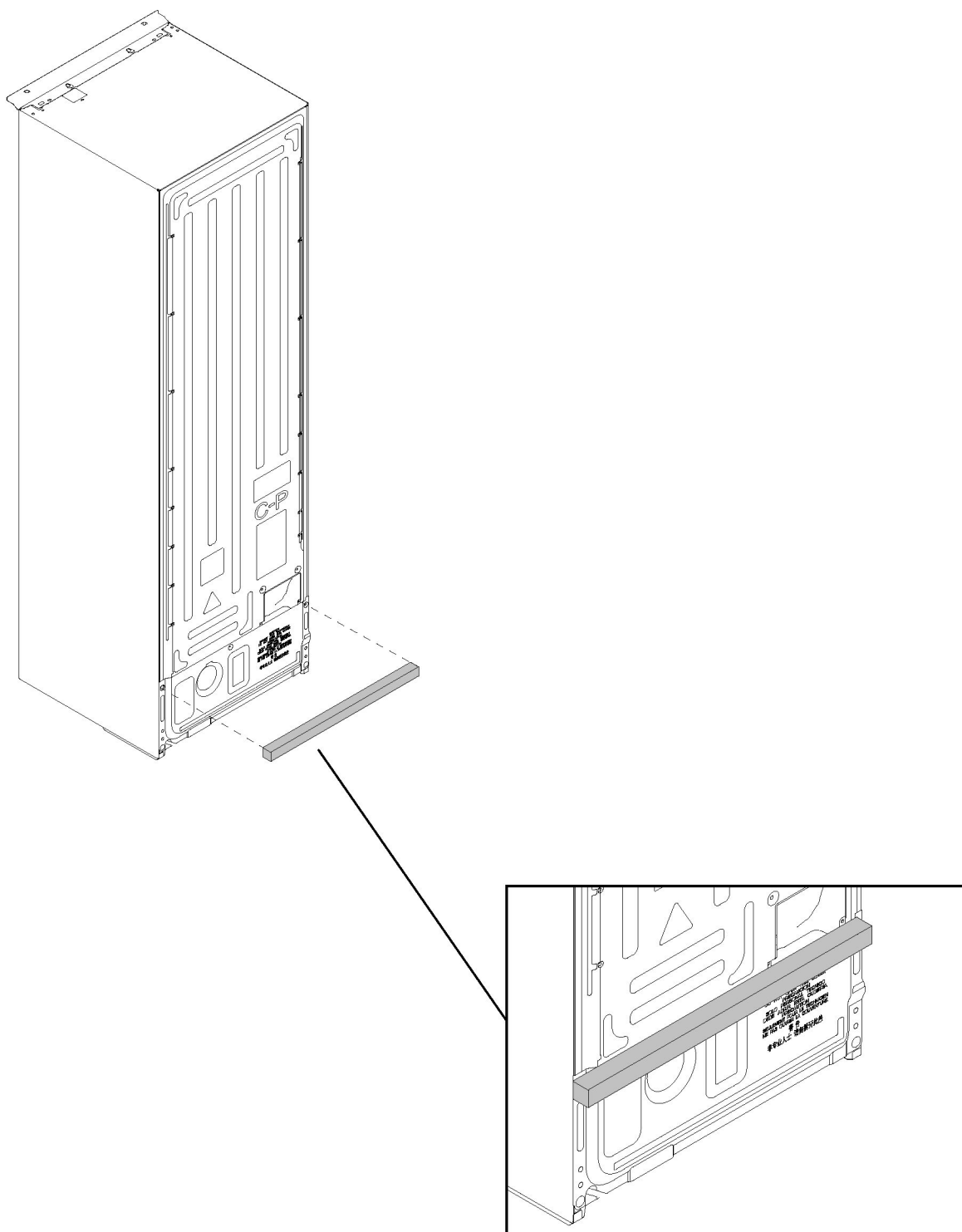
Προσαρμόστε τα πλαίσια στήριξης στις πόρτες του ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

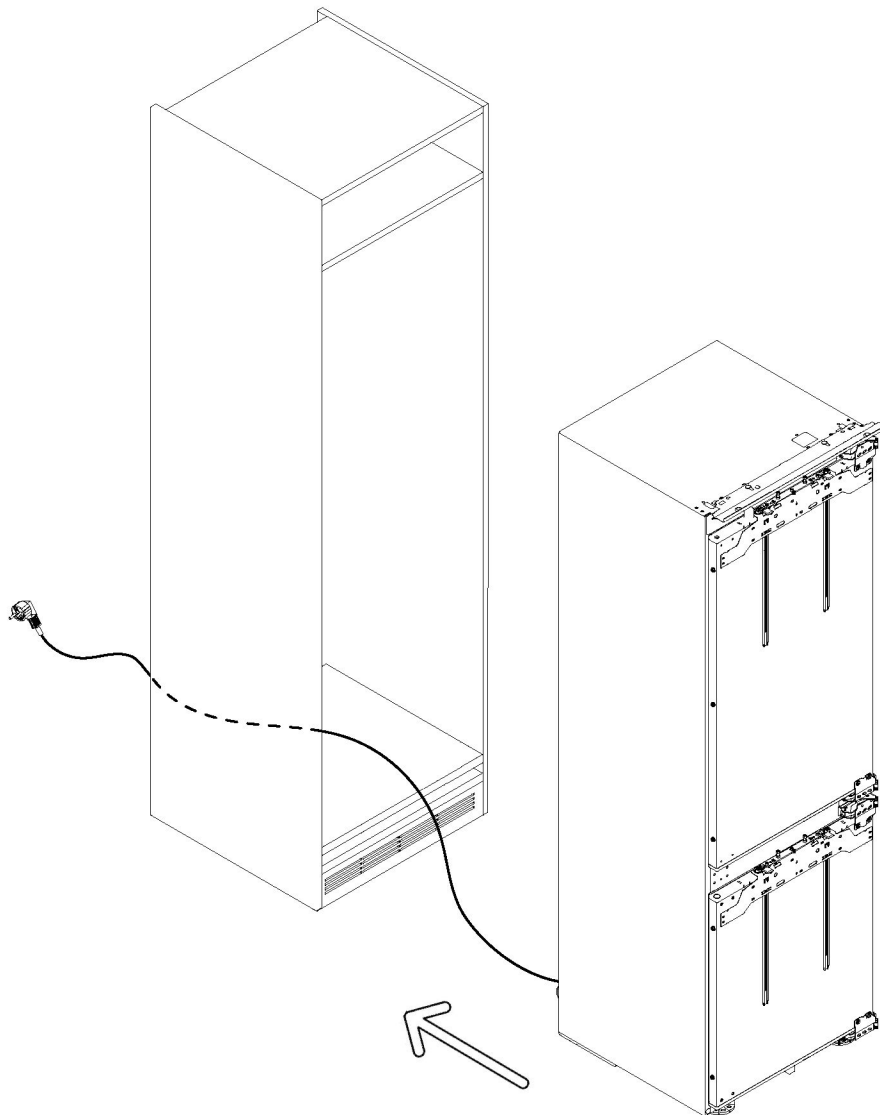
10.4 Εφαρμογή του αποστάτη στο πίσω μέρος του ψυγείου

Εφαρμόστε τον αποστάτη στο πίσω μέρος του ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.5 Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση

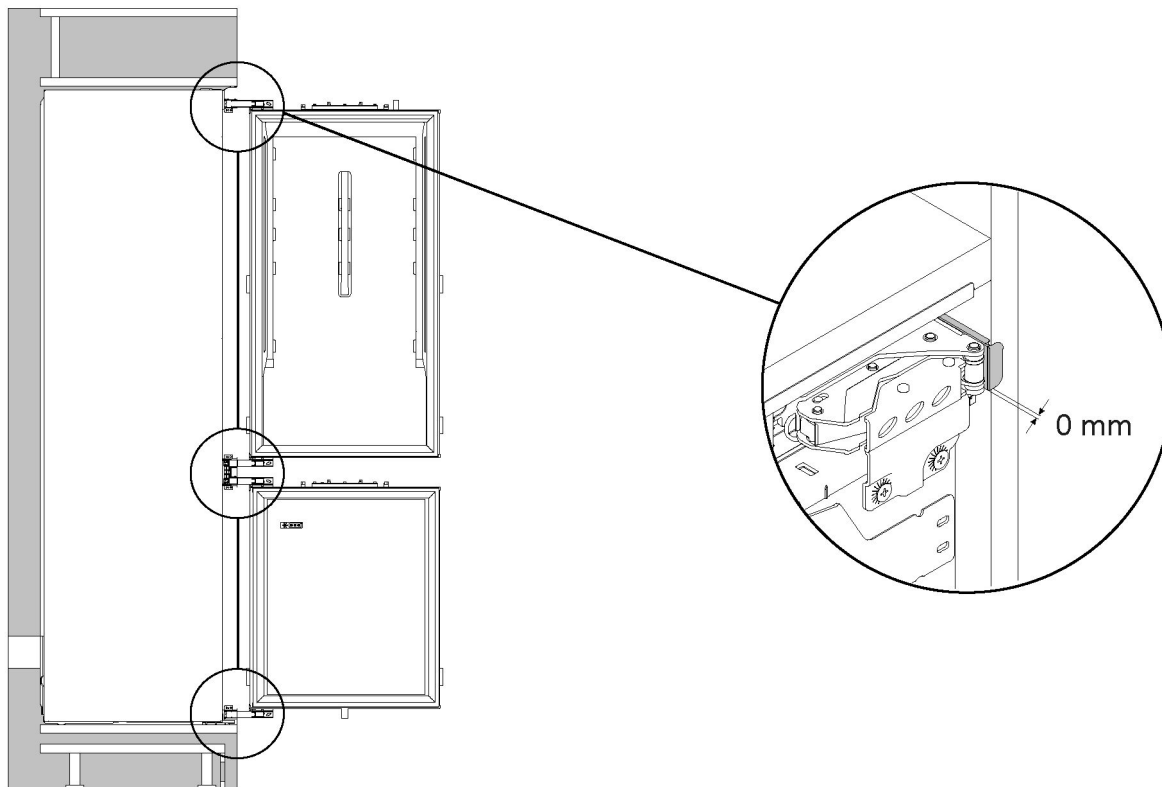
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν εισάγετε το ψυγείο στο έπιπλο, περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το προσωρινά από πάνω με ταινία. Στη συνέχεια, ανασηκώστε το προϊόν με δύο άτομα και τοποθετήστε το στην εσοχή, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος πρέπει να είναι άνετα προσβάσιμη.



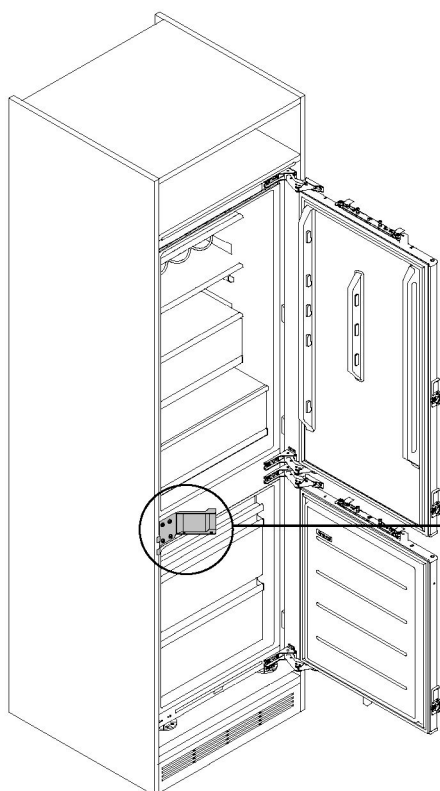
10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

10.6 Ανοχές στην πλευρά του μεντεσέ

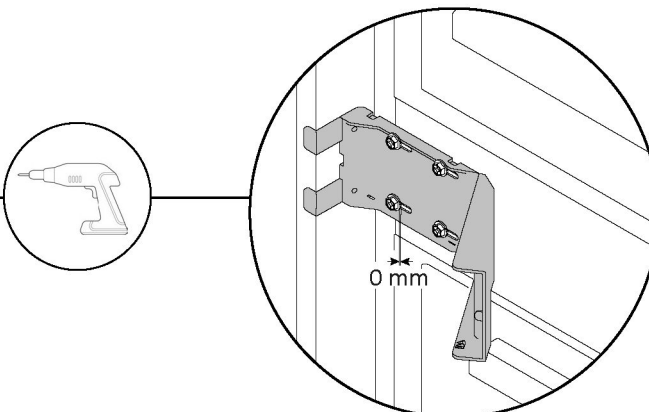
Τοποθετήστε τα πτερύγια τοποθέτησης αποστάτη (που ασφαλίστηκαν στο βήμα 10.2) στο πλάι του επίπλου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.7 Τοποθέτηση του κεντρικού καλύμματος

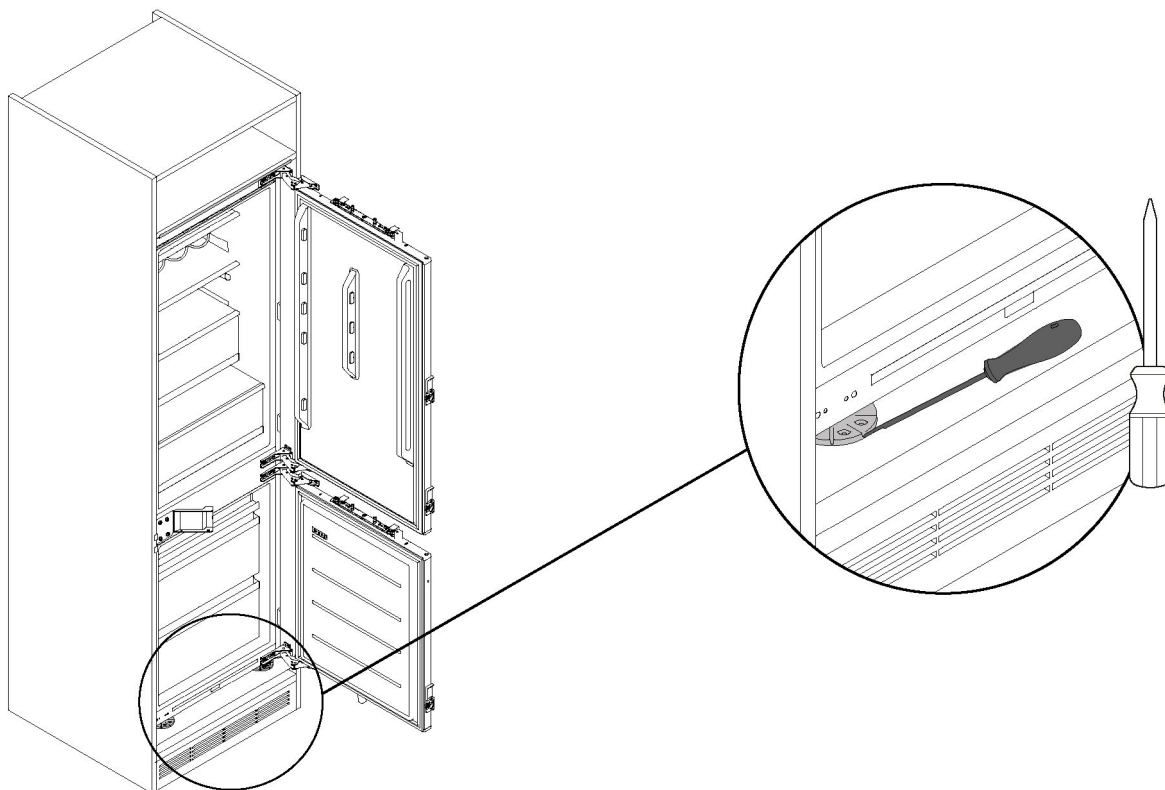


Προσαρμόστε το κεντρικό κάλυμμα και τοποθετήστε το στο ψυγείο στην αντίθετη πλευρά από τους μεντεσέδες, χρησιμοποιώντας τα πτερύγια τοποθέτησης. Στη συνέχεια, στερεώστε το κάλυμμα με τις παρεχόμενες βίδες.

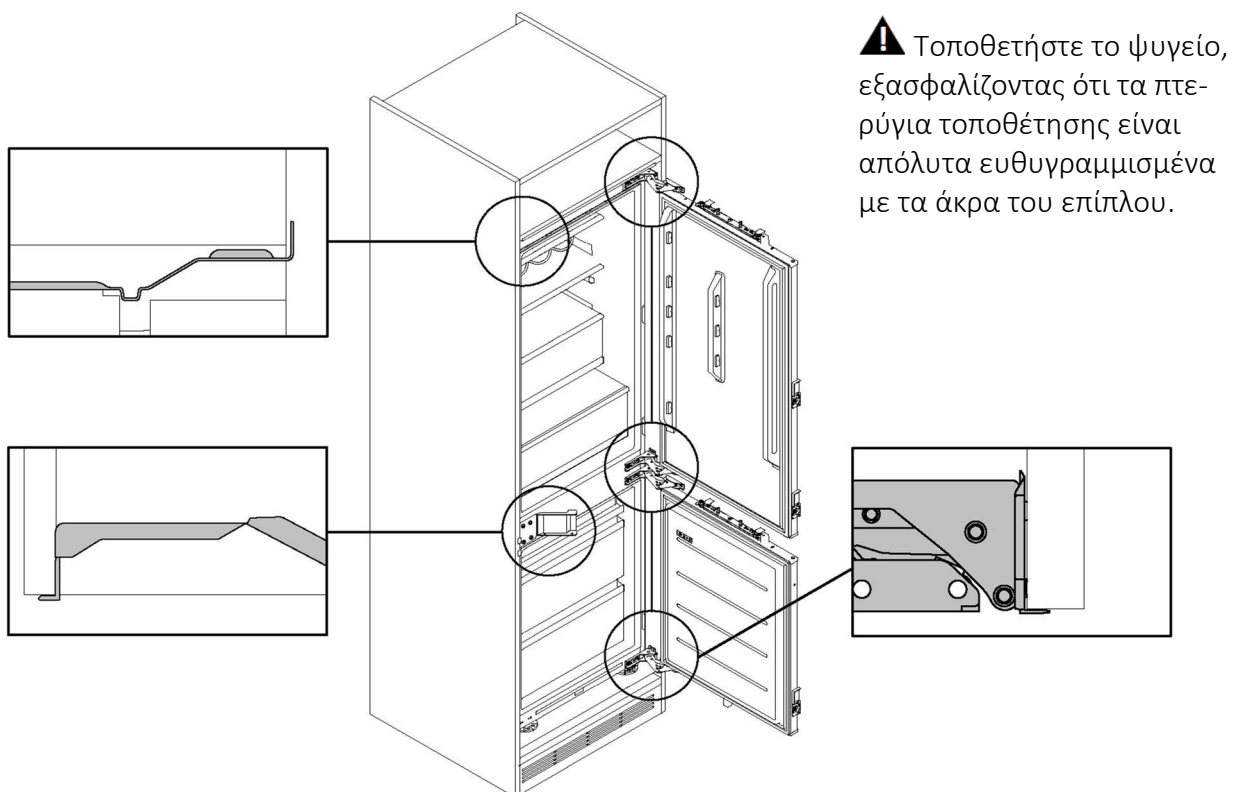


10.8 Ρύθμιση του ύψους του ψυγείου

Προσαρμόστε το επιθυμητό ύψος των ποδιών του ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



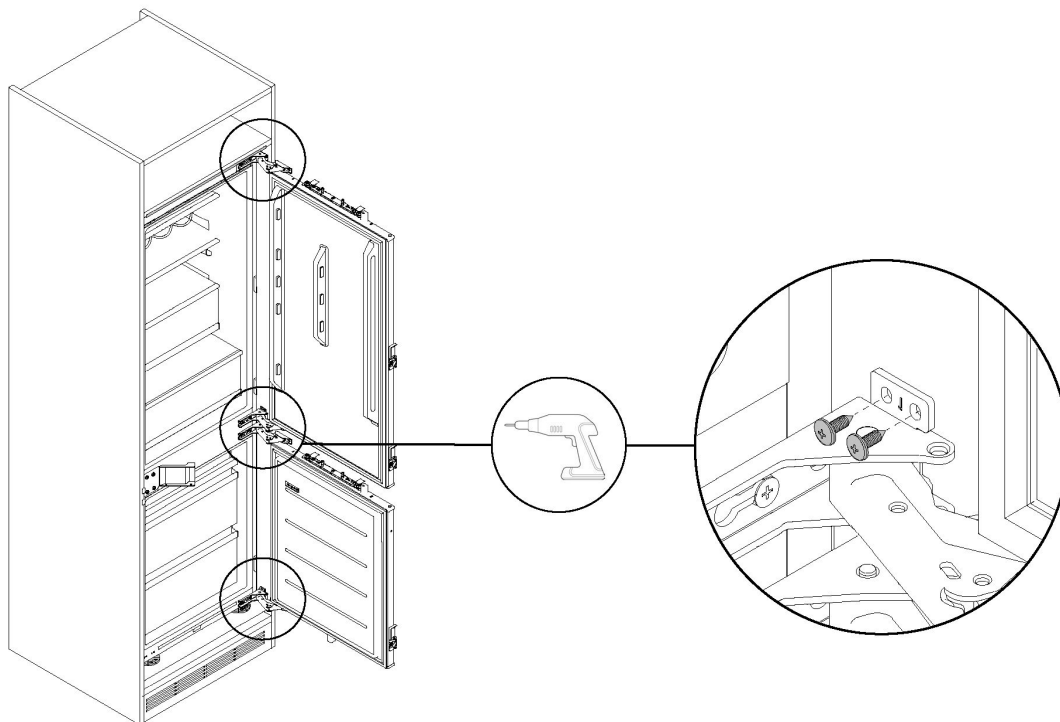
10.9 Ανοχές με το έπιπλο



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

10.10 Ασφάλιση των μεντεσέδων στο επίπλο

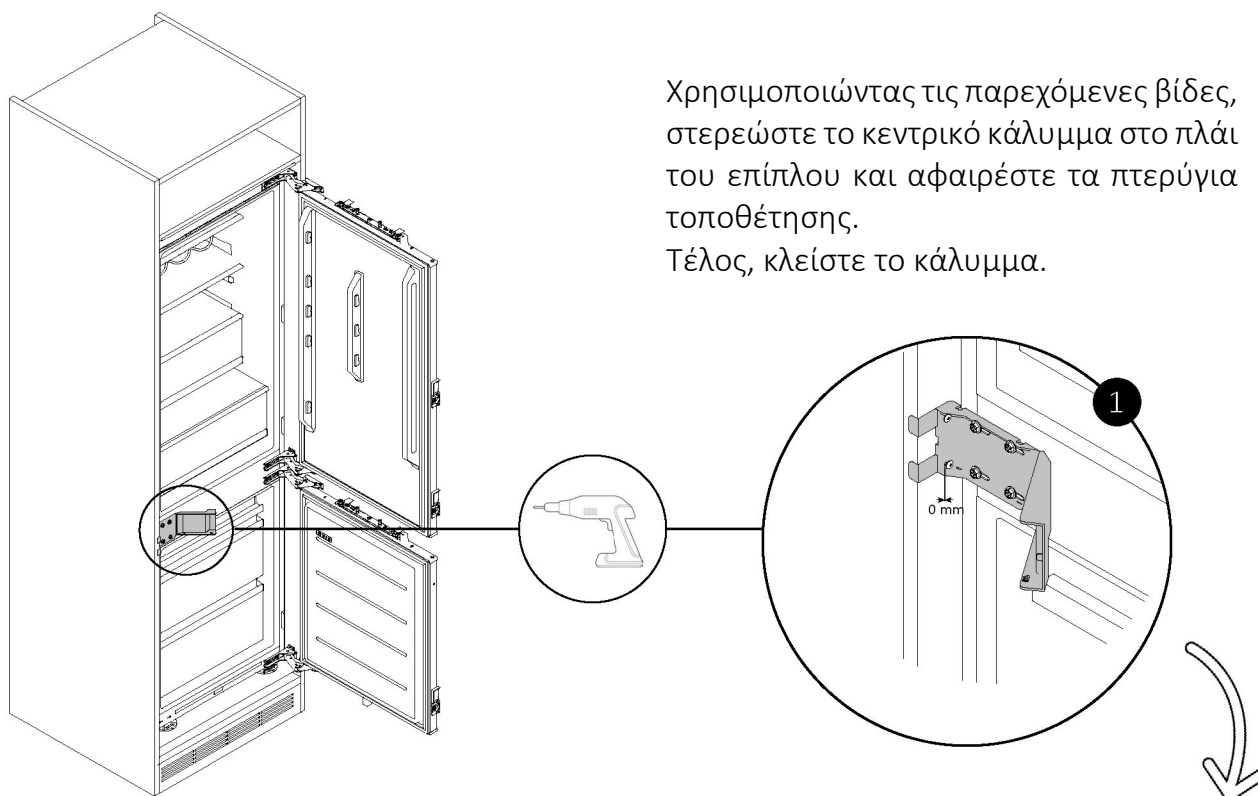
Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, στερεώστε τους μεντεσέδες του ψυγείου στο πλάι του επίπλου.



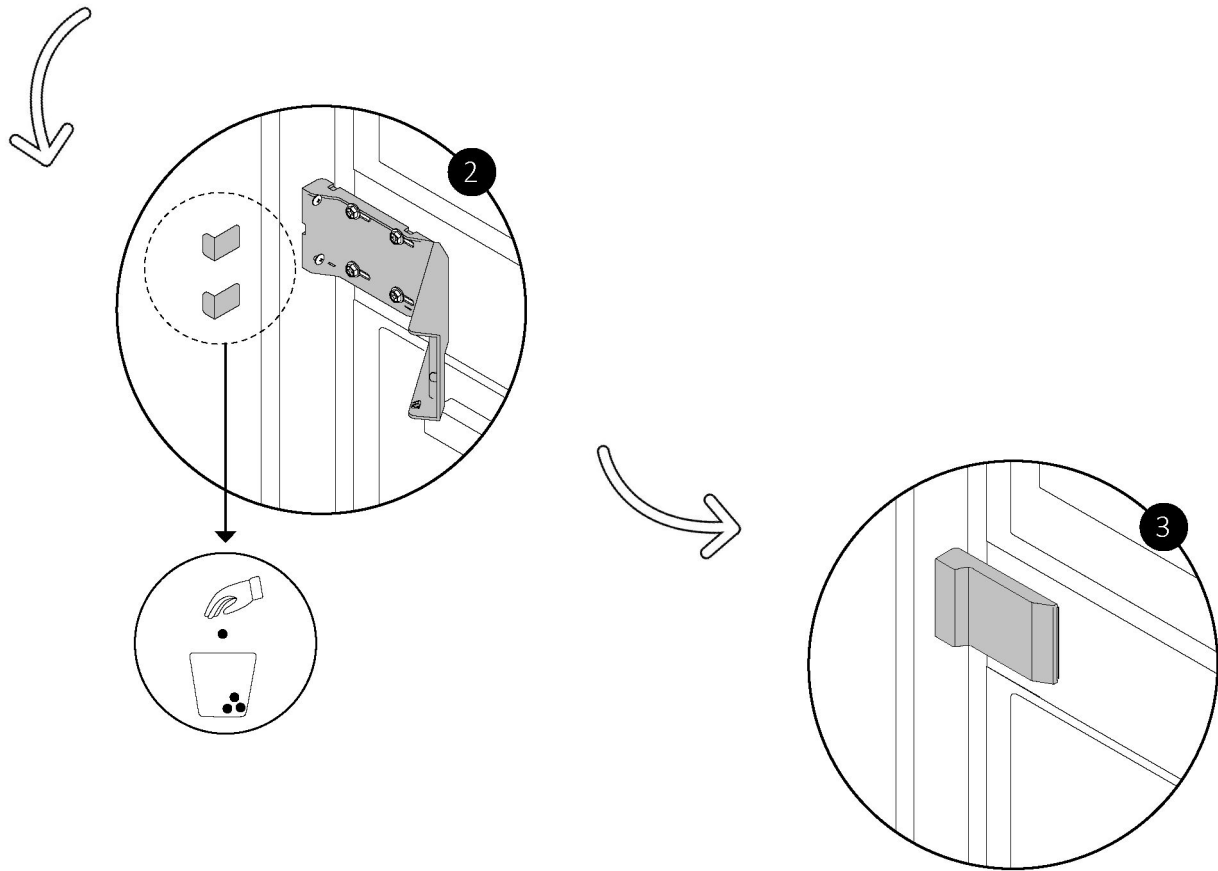
10.11 Στήριξη του κεντρικού καλύμματος

Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, στερεώστε το κεντρικό κάλυμμα στο πλάι του επίπλου και αφαιρέστε τα πτερύγια τοποθέτησης.

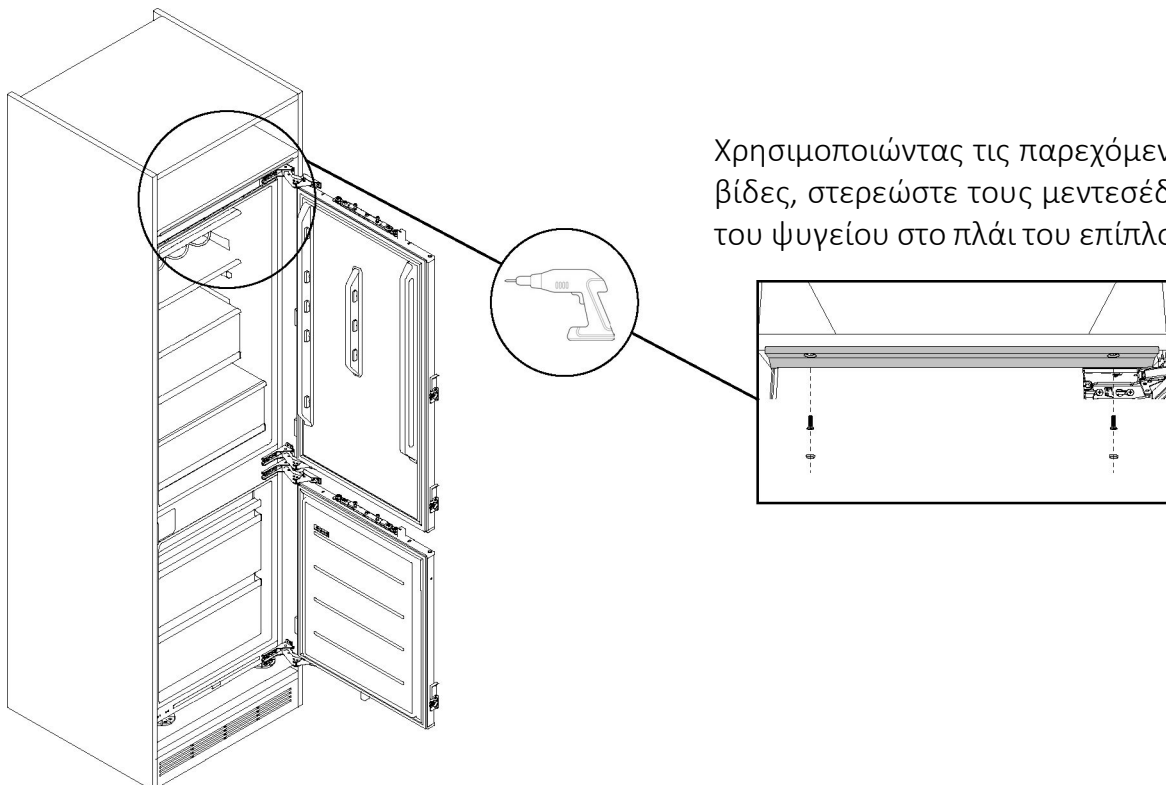
Τέλος, κλείστε το κάλυμμα.



10.11 Στήριξη του κεντρικού καλύμματος



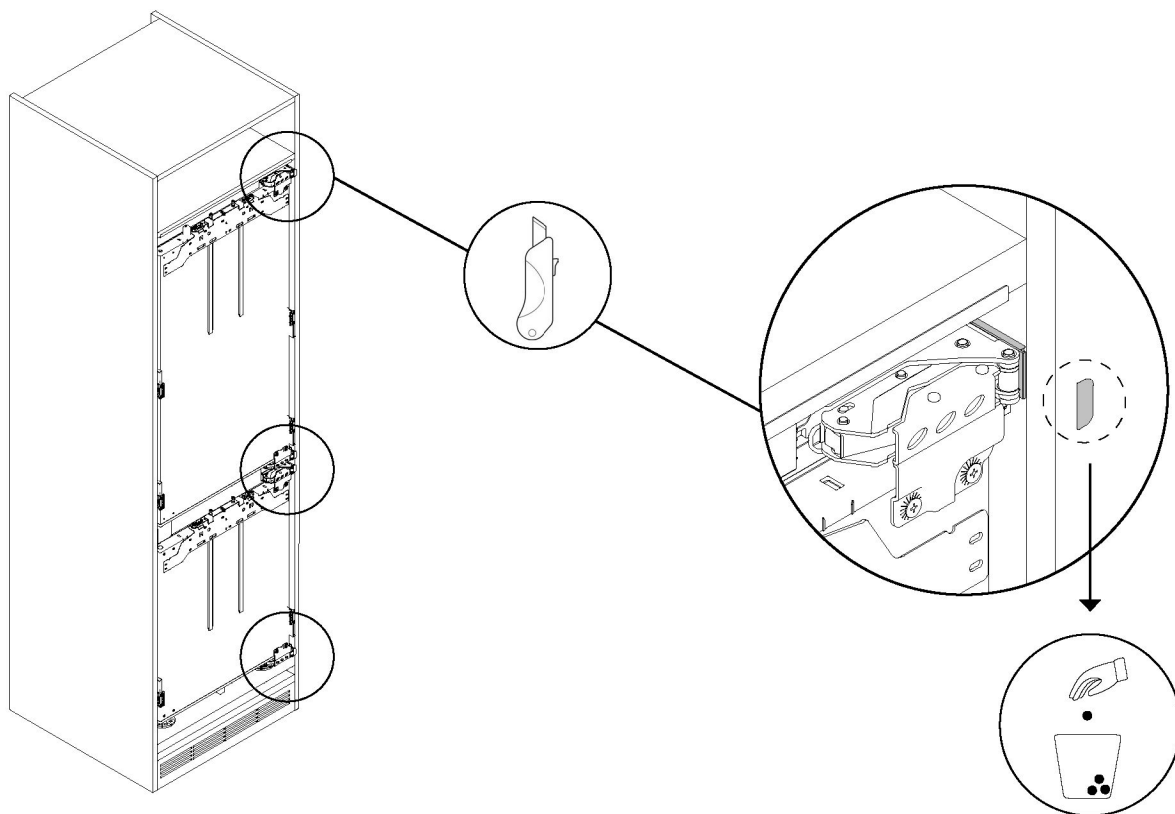
10.12 Ασφάλιση του ψυγείου στο επάνω ράφι



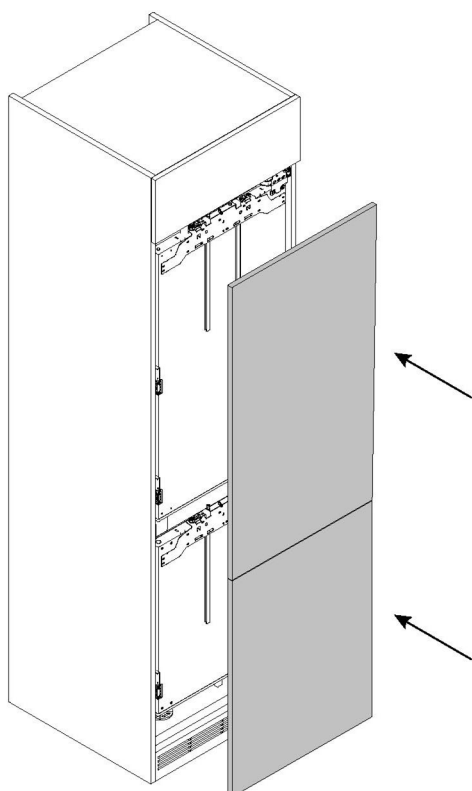
10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

10.13 Αφαίρεση των πτερυγίων τοποθέτησης αποστάτη

Χρησιμοποιώντας έναν κόφτη κουτιών, αφαιρέστε τα πτερύγια τοποθέτησης των αποστατών που τοποθετήθηκαν στο βήμα 10.2 όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



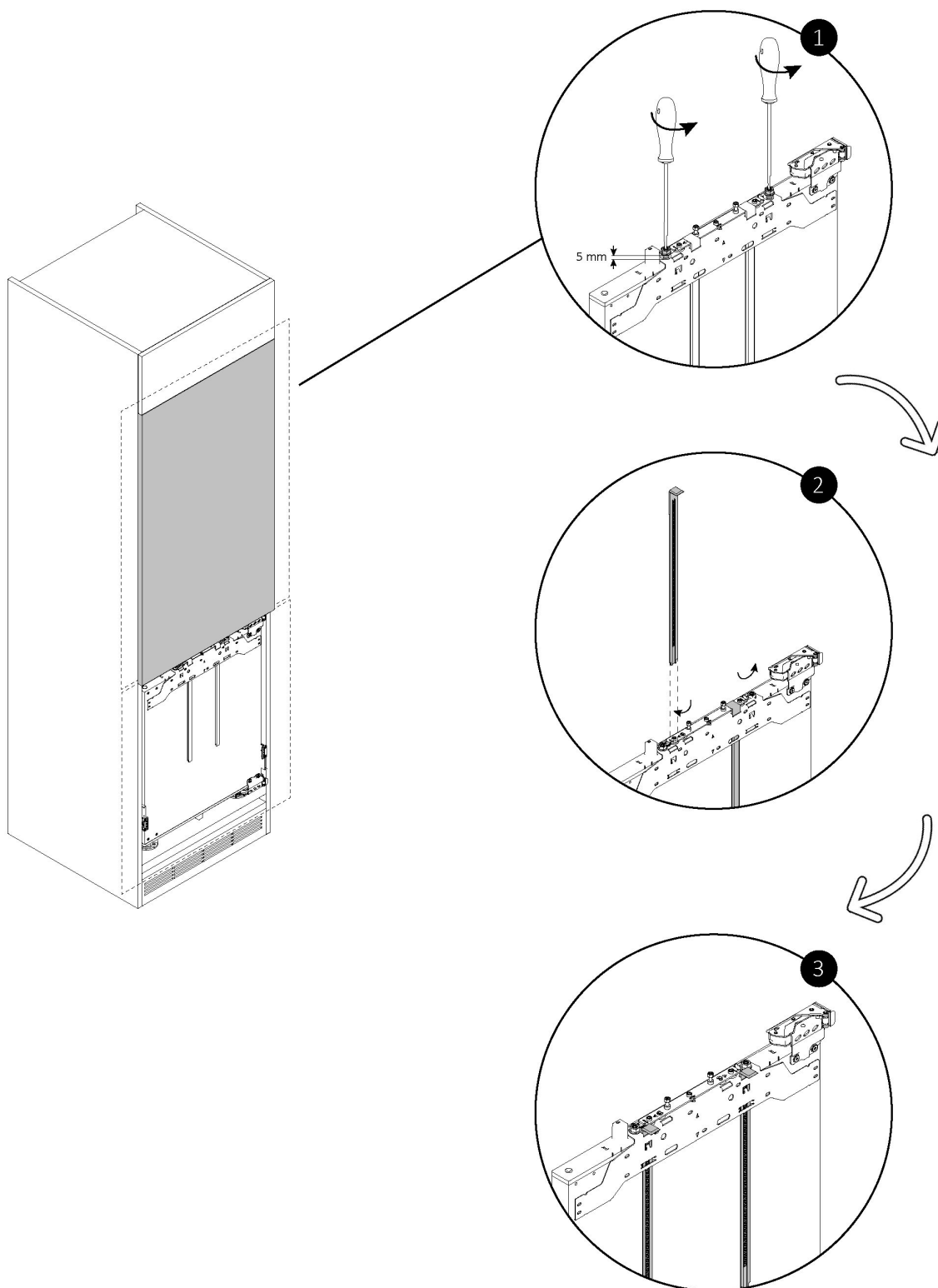
10.14 Τοποθέτηση των πορτών επίπλου



! Ξεκινήστε με την εγκατάσταση της επάνω πόρτας του επίπλου και επαναλάβετε τα βήματα 10.15 - 10.20 για την κάτω πόρτα.

10.15 Περιστροφή των αποστατών από το εγκάρσιο στήριγμα

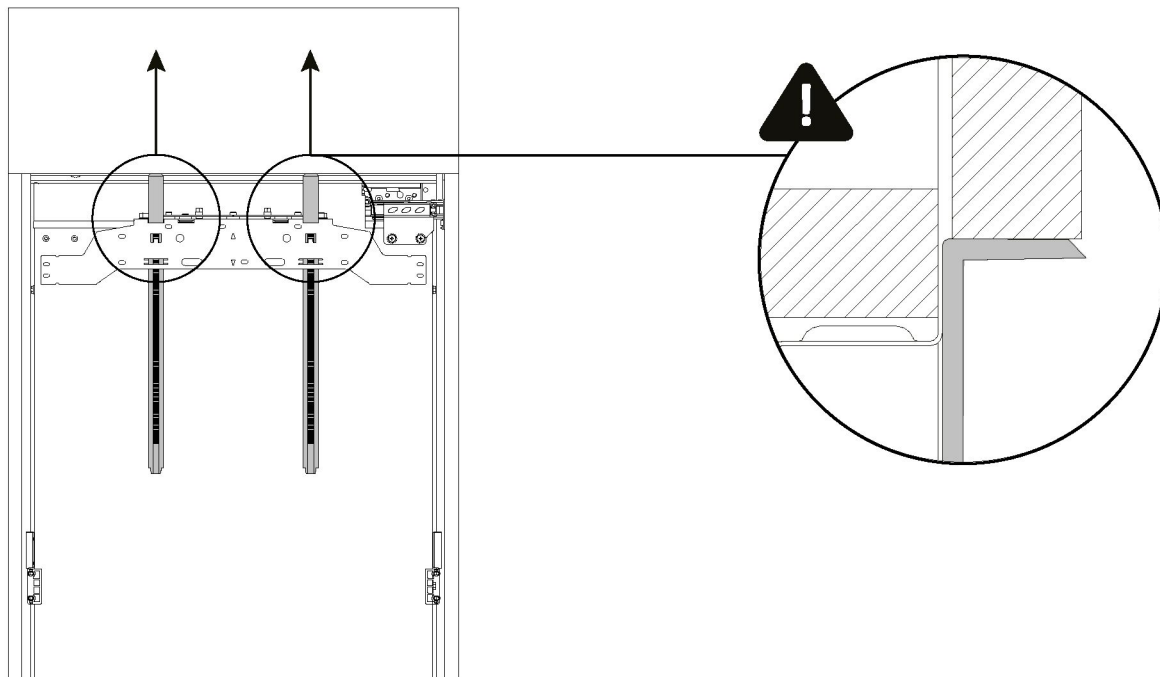
Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, λασκάρετε τα μπουλόνια όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τους δύο αποστάτες από το εγκάρσιο στήριγμα και επανατοποθετήστε τους στην πιο εξωτερική οπή, περιστρέφοντάς τους κατά 180°.



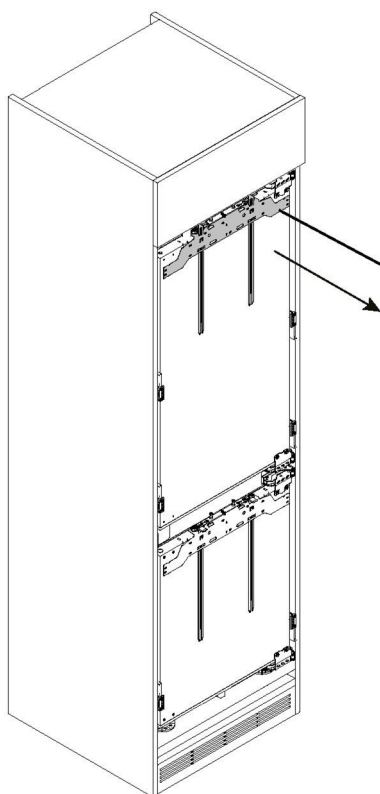
10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

10.16 Ρύθμιση του εγκάρσιου στηρίγματος

Ανεβάστε τους αποστάτες του εγκάρσιου στηρίγματος μέχρι να εφαρμόσουν τέλεια στην κλειστή επάνω πόρτα του επίπλου. Εάν δεν υπάρχει επάνω πόρτα επίπλου πάνω από το ψυγείο, ανεβάστε τους αποστάτες στο επάνω μέρος του επίπλου.

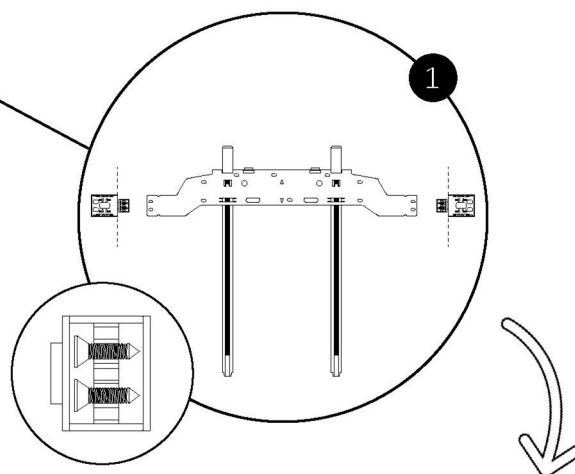


10.17 Αποσύνδεση του εγκάρσιου στηρίγματος από την πόρτα ψυγείου

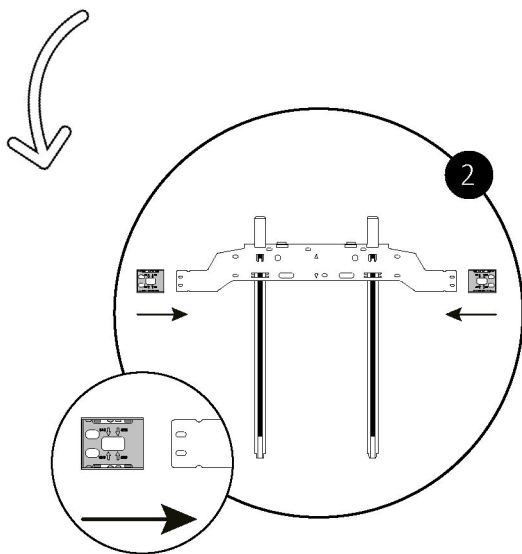


! Αποσπάστε το εγκάρσιο στήριγμα από την πόρτα του ψυγείου για να εκτελέσετε τα παρακάτω βήματα.

Χωρίστε τα δύο πλευρικά εξαρτήματα από το περίβλημα της βίδας. Κρατήστε τις βίδες για το βήμα 10.19.

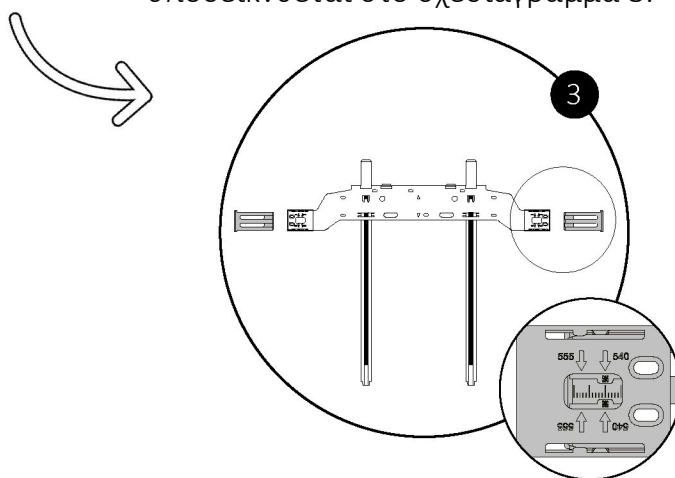


10.17 Αποσύνδεση του εγκάρσιου στηρίγματος από την πόρτα ψυγείου



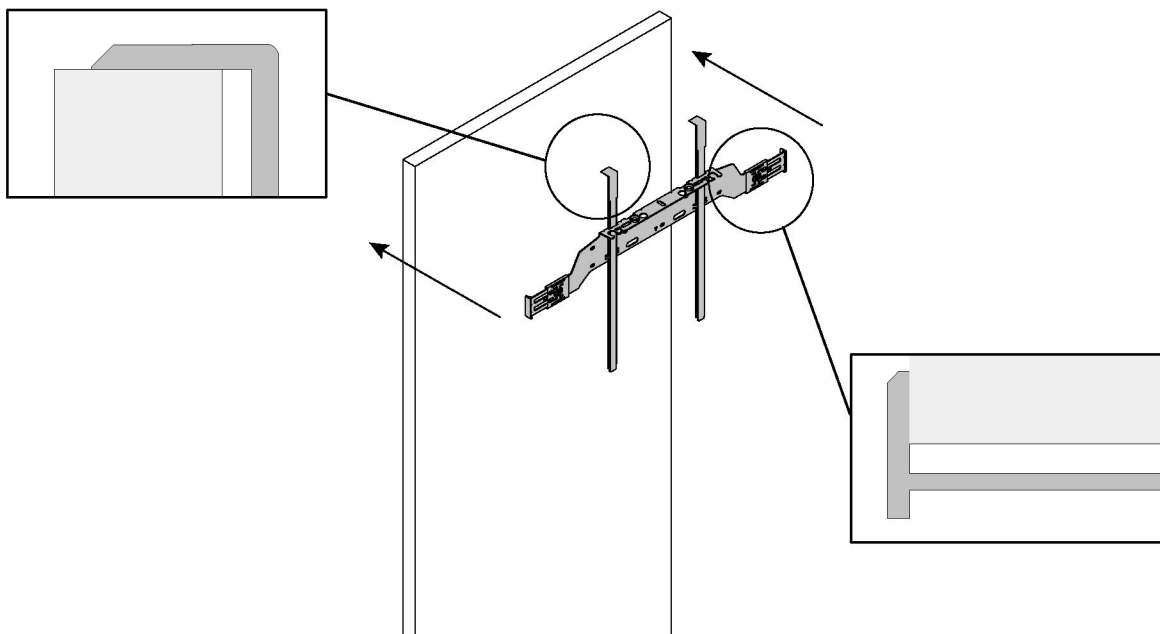
Εισάγετε τους δύο οδηγούς κεντραρίσματος στις πλευρές του εγκάρσιου στηρίγματος, εξασφαλίζοντας ότι οι οπές ευθυγραμμίζονται, όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα 2.

Στη συνέχεια, εισάγετε τους δύο χάρακες κεντραρίσματος, διασφαλίζοντας ότι ταιριάζουν με το μέγεθος της πόρτας του επίπλου, όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα 3.



10.18 Τοποθέτηση του εγκάρσιου στηρίγματος στην πόρτα του επίπλου

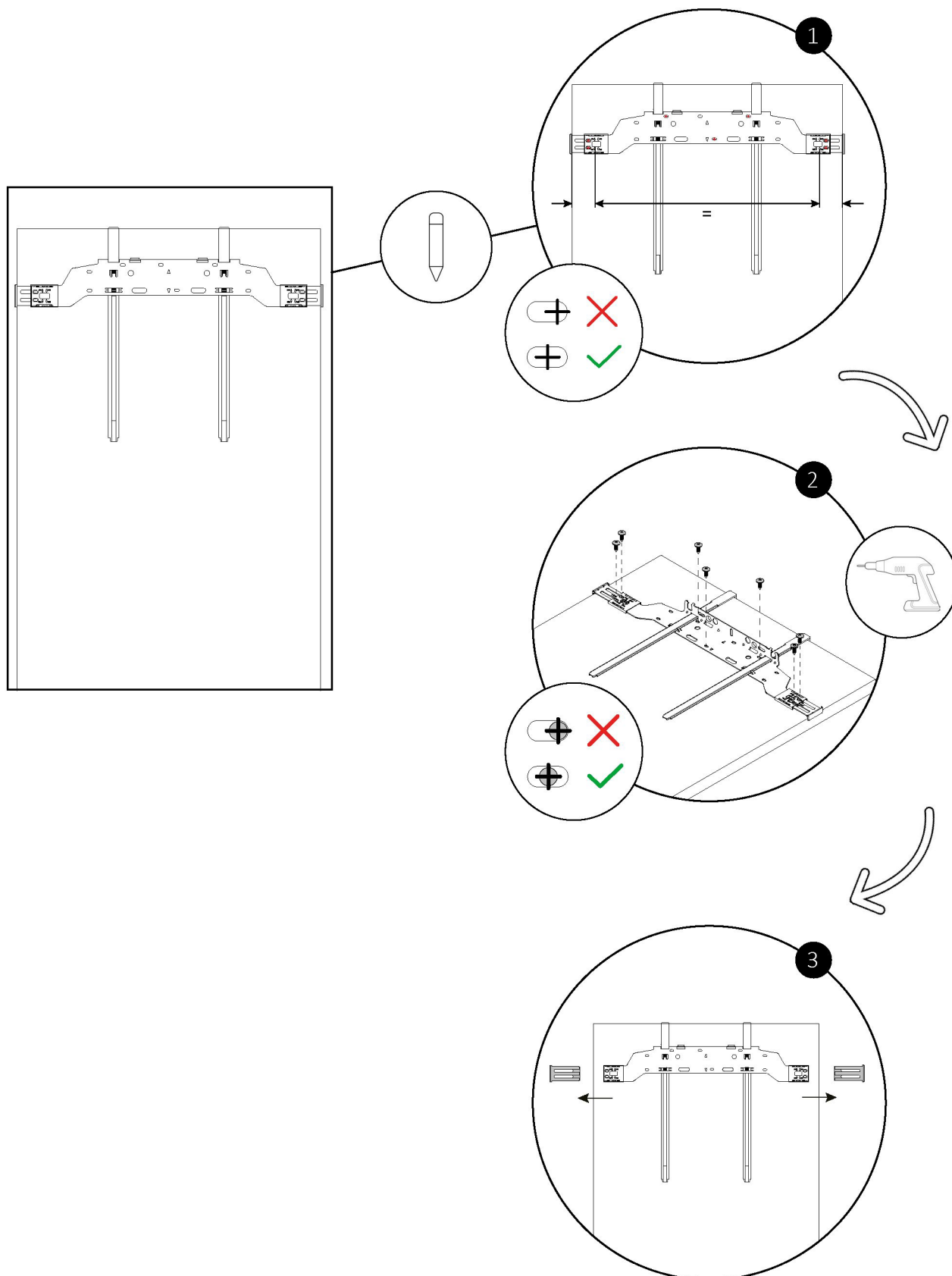
⚠ Κατά την τοποθέτηση του εγκάρσιου στηρίγματος στην πόρτα του επίπλου, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με τις πλευρές και το επάνω μέρος της πόρτας του επίπλου.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

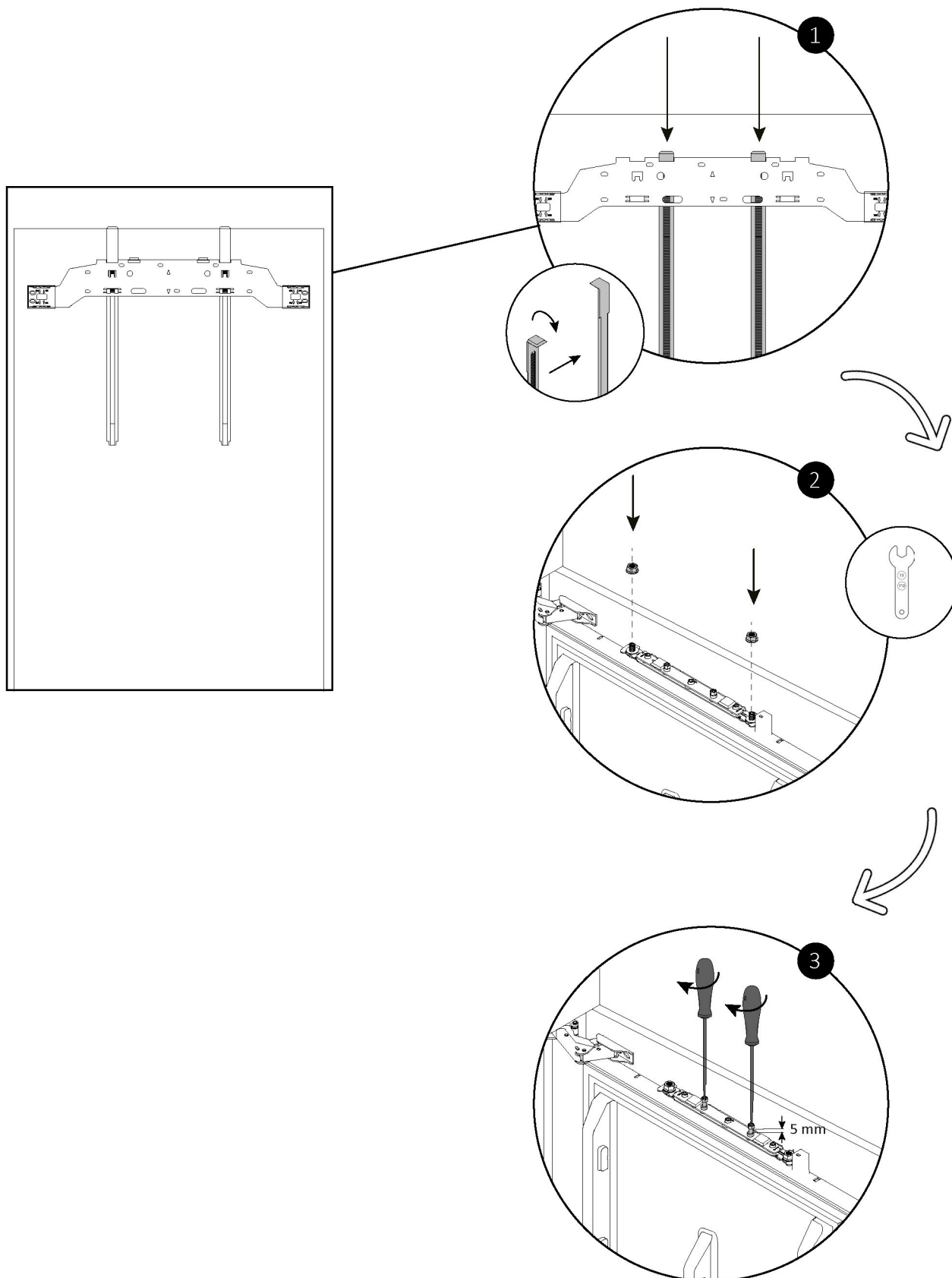
10.19 Ασφάλιση του εγκάρσιου στηρίγματος

Αφού τοποθετηθεί το εγκάρσιο στήριγμα στην πόρτα του επίπλου, σημειώστε τα σημεία διάτρησης με μολύβι όπως υποδεικνύεται στο διάγραμμα. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τους χάρακες κεντραρίσματος και σφίξτε τις βίδες που διατηρήσατε στο βήμα 10.17.



10.20 Τοποθέτηση της πόρτας επίπλου στην αντίστοιχη πόρτα ψυγείου

Αφαιρέστε τους αποστάτες από το εγκάρσιο στήριγμα, περιστρέψτε τους κατά 180° και τοποθετήστε τους στις πιο εσωτερικές οπές, όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την πόρτα του επίπλου πάνω στην αντίστοιχη πόρτα του ψυγείου και ασφαλίστε τα μπουλόνια, αφήνοντας μια ανοχή 5 mm.



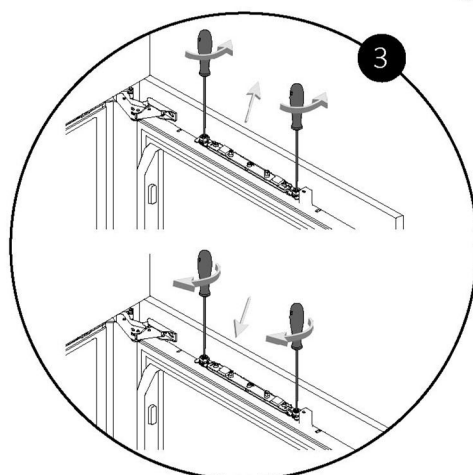
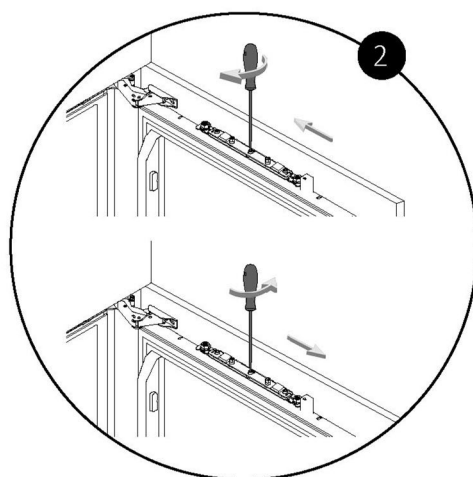
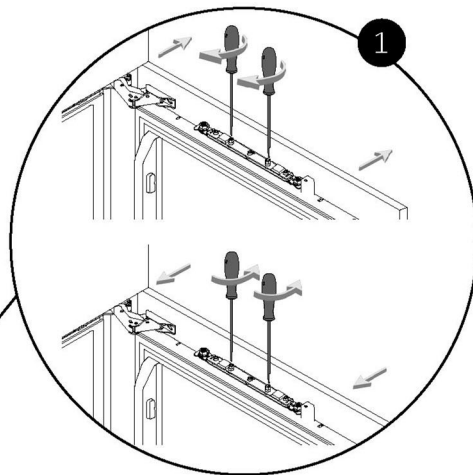
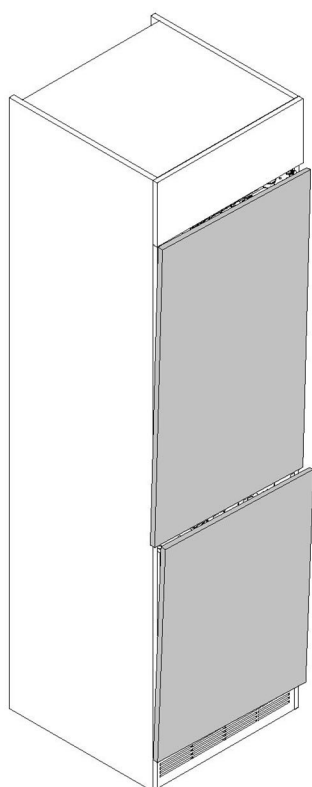
10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν προχωρήσετε στο επόμενο βήμα, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει την κάτω πόρτα του επίπλου επαναλαμβάνοντας τα βήματα 10.15 - 10.20.

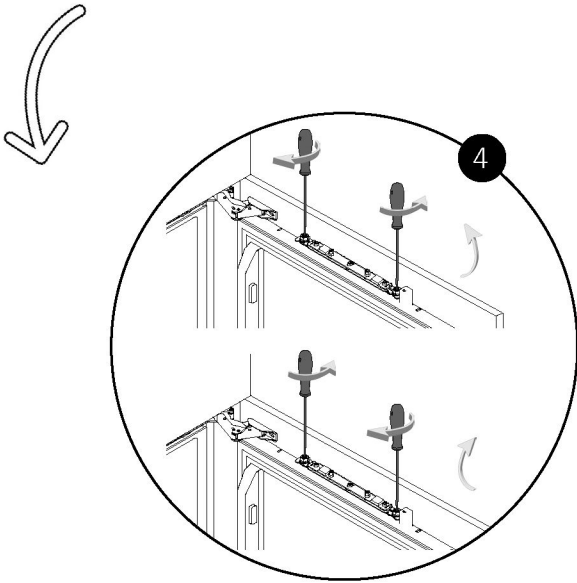
10.21 Ρύθμιση της πόρτας επίπλου

⚠ Ξεκινήστε με την προσαρμογή της επάνω πόρτας του επίπλου και επαναλάβετε τα βήματα 10.21 - 10.22 για την κάτω πόρτα.

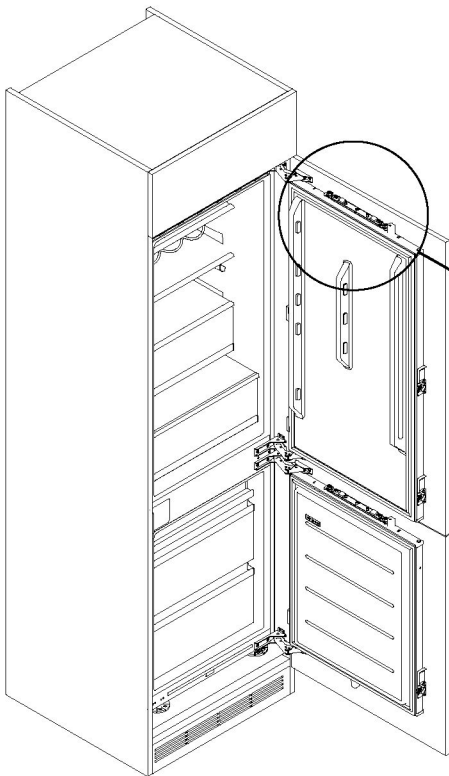
Με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού, προσαρμόστε την πόρτα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



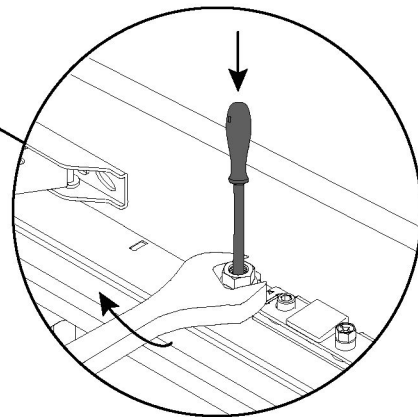
10.21 Ρύθμιση της πόρτας επίπλου



10.22 Ασφάλιση της πόρτας επίπλου



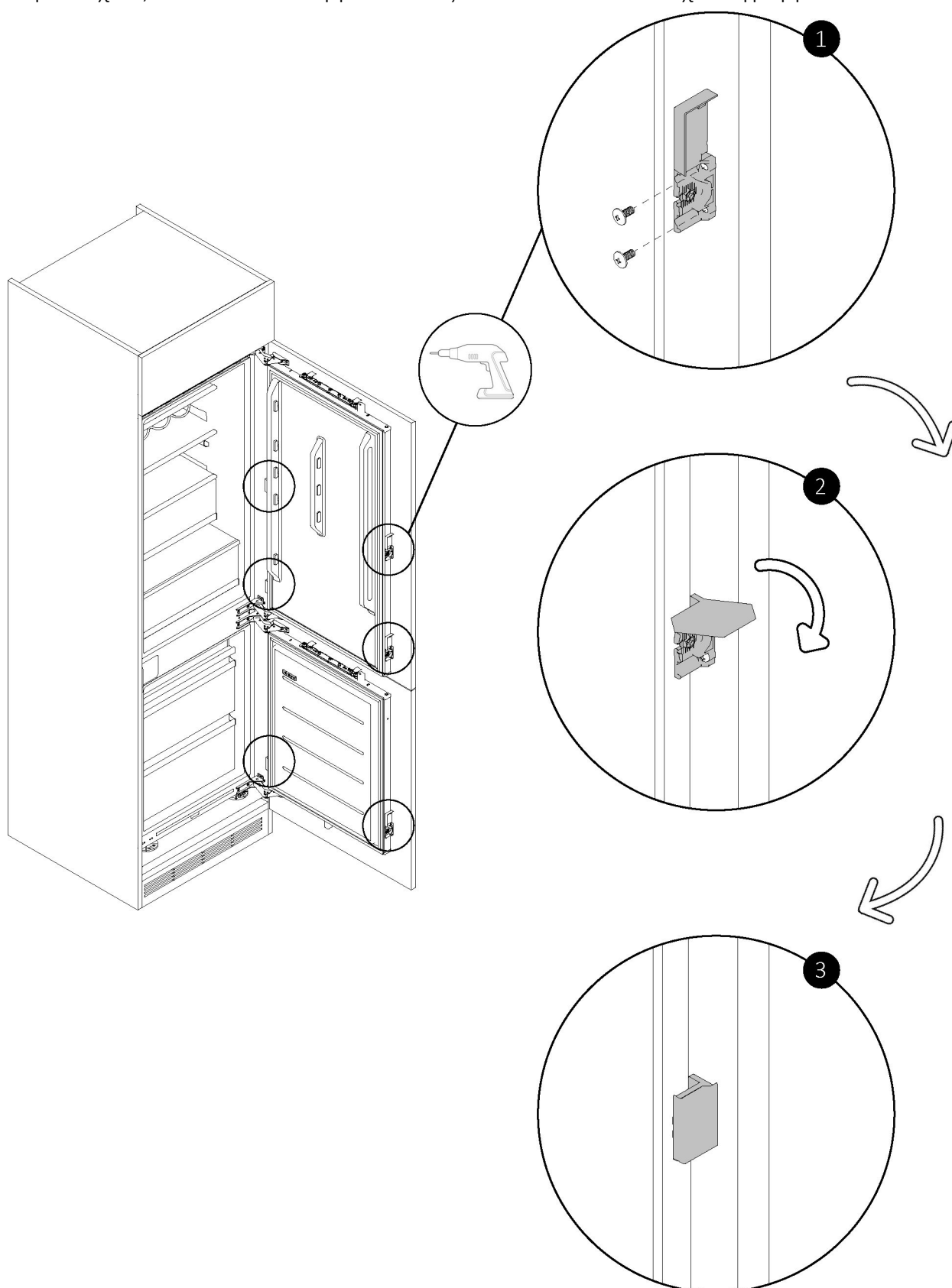
Με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού και ενός κλειδιού, ασφαλίστε τα μπουλόνια όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

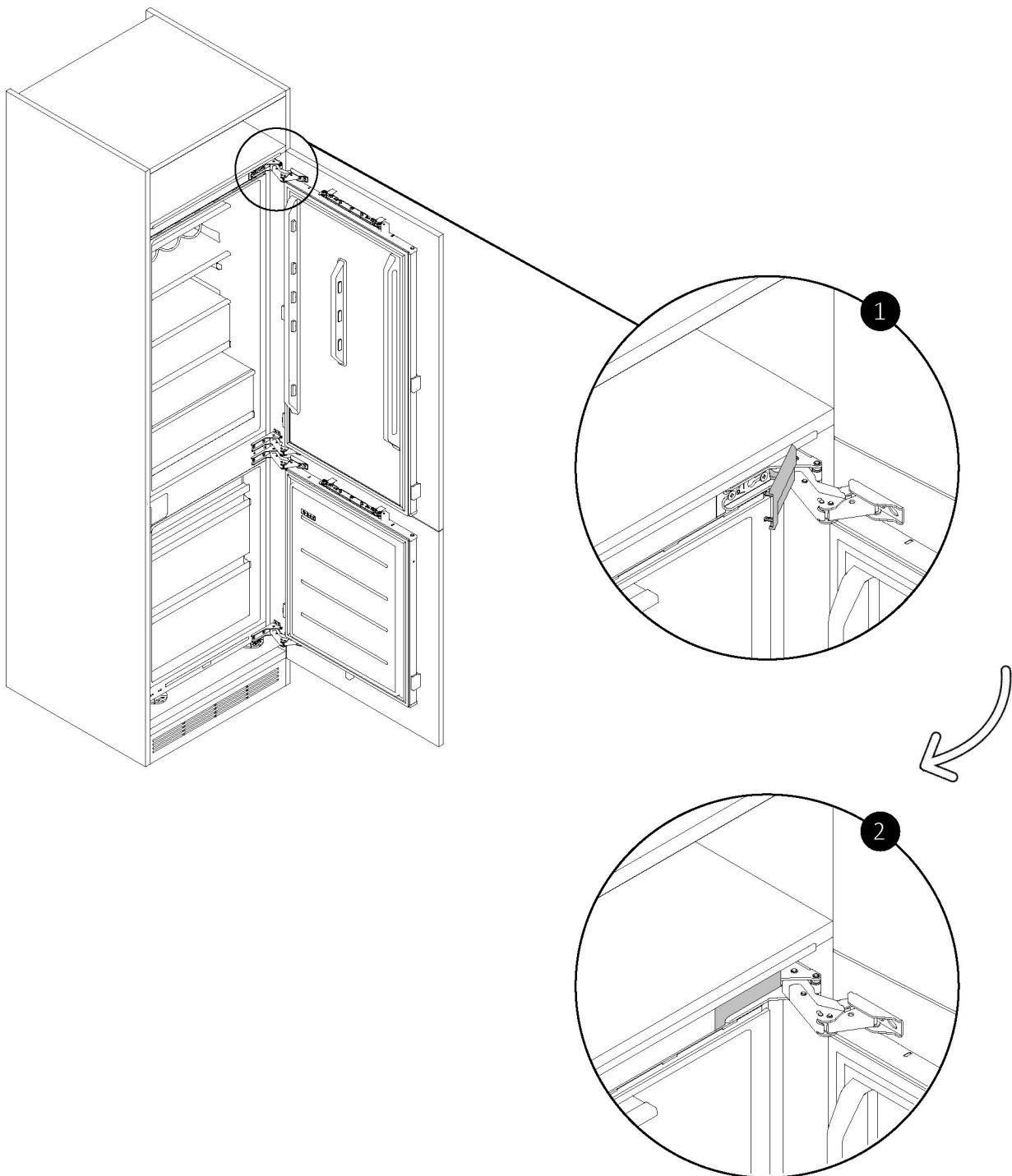
10.23 Σύνδεση των βραχιόνων στήριξης στην πόρτα επίπλου

Με τη βοήθεια ενός κατσαβιδιού, στερεώστε τους βραχιόνες στήριξης στις πόρτες του επίπλου (που είχαν προηγουμένως τοποθετηθεί στις πόρτες του ψυγείου στο βήμα 10.3). Στη συνέχεια, κλείστε τα καλύμματα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.24 Τοποθέτηση του καλύμματος στον άνω μεντεσέ

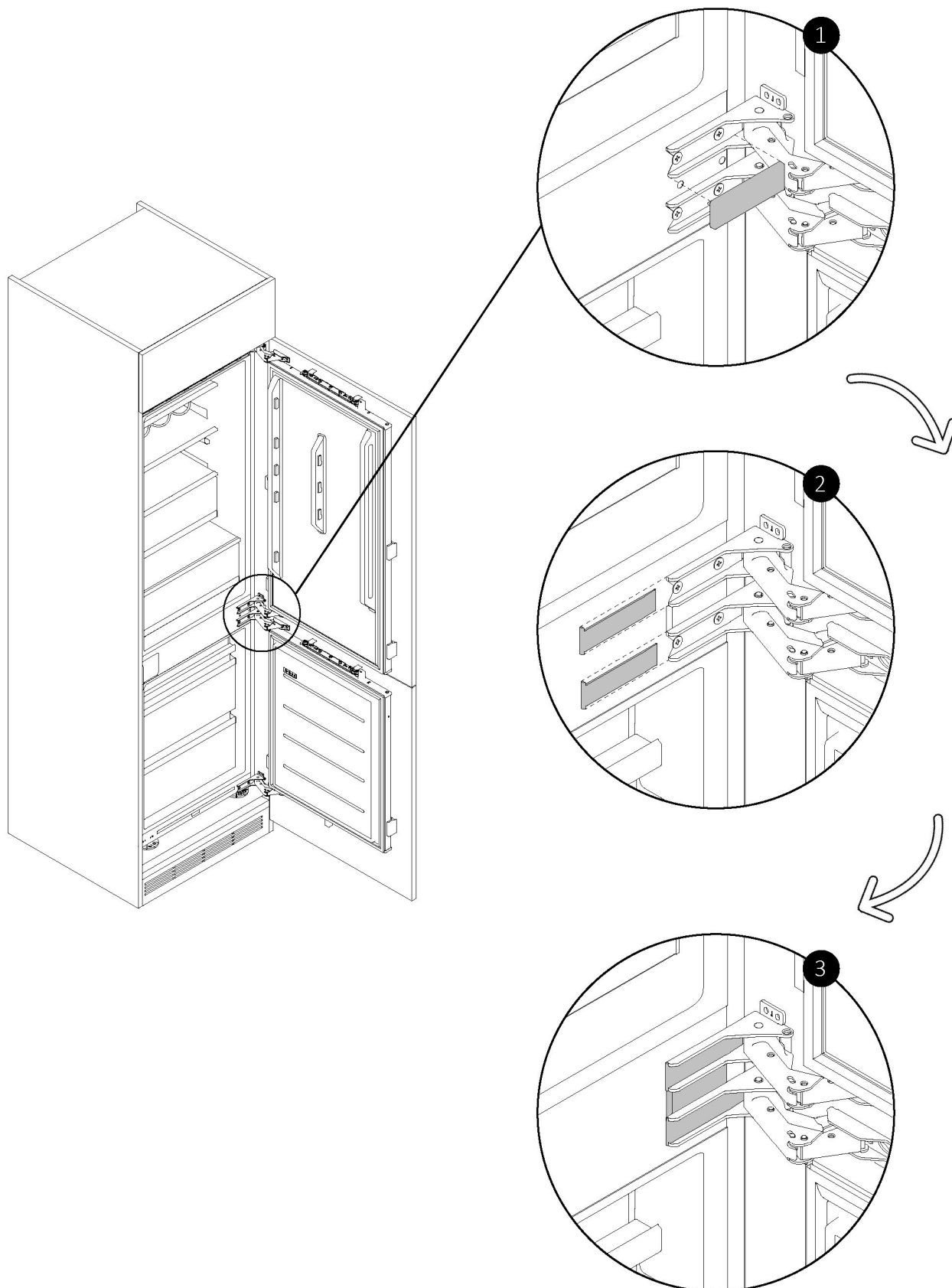
Εφαρμόστε το κάλυμμα στον άνω μεντεσέ όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

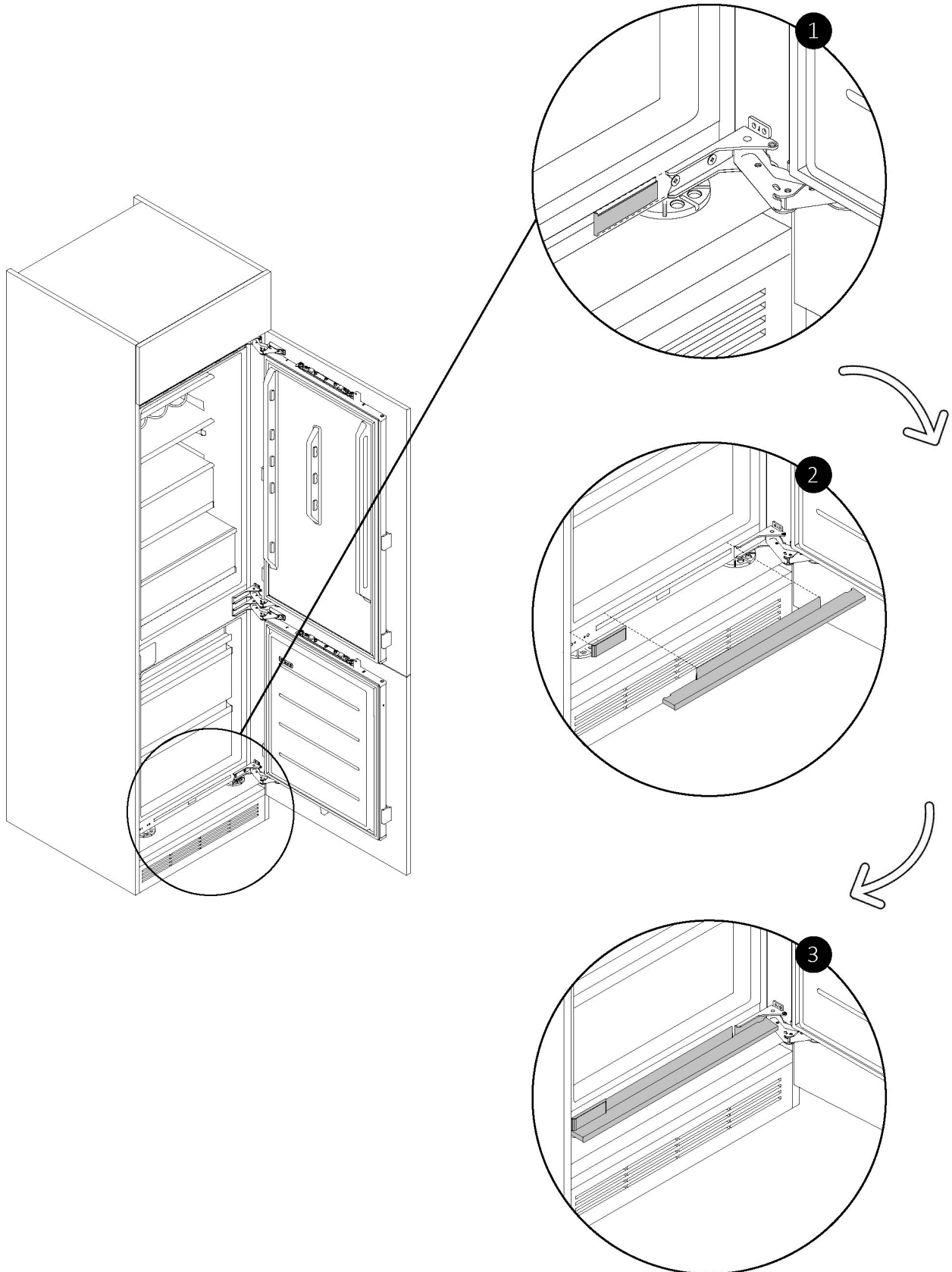
10.25 Τοποθέτηση των καλυμμάτων στους κεντρικούς μεντεσέδες

Τοποθετήστε τα καλύμματα στους κεντρικούς μεντεσέδες όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.26 Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων

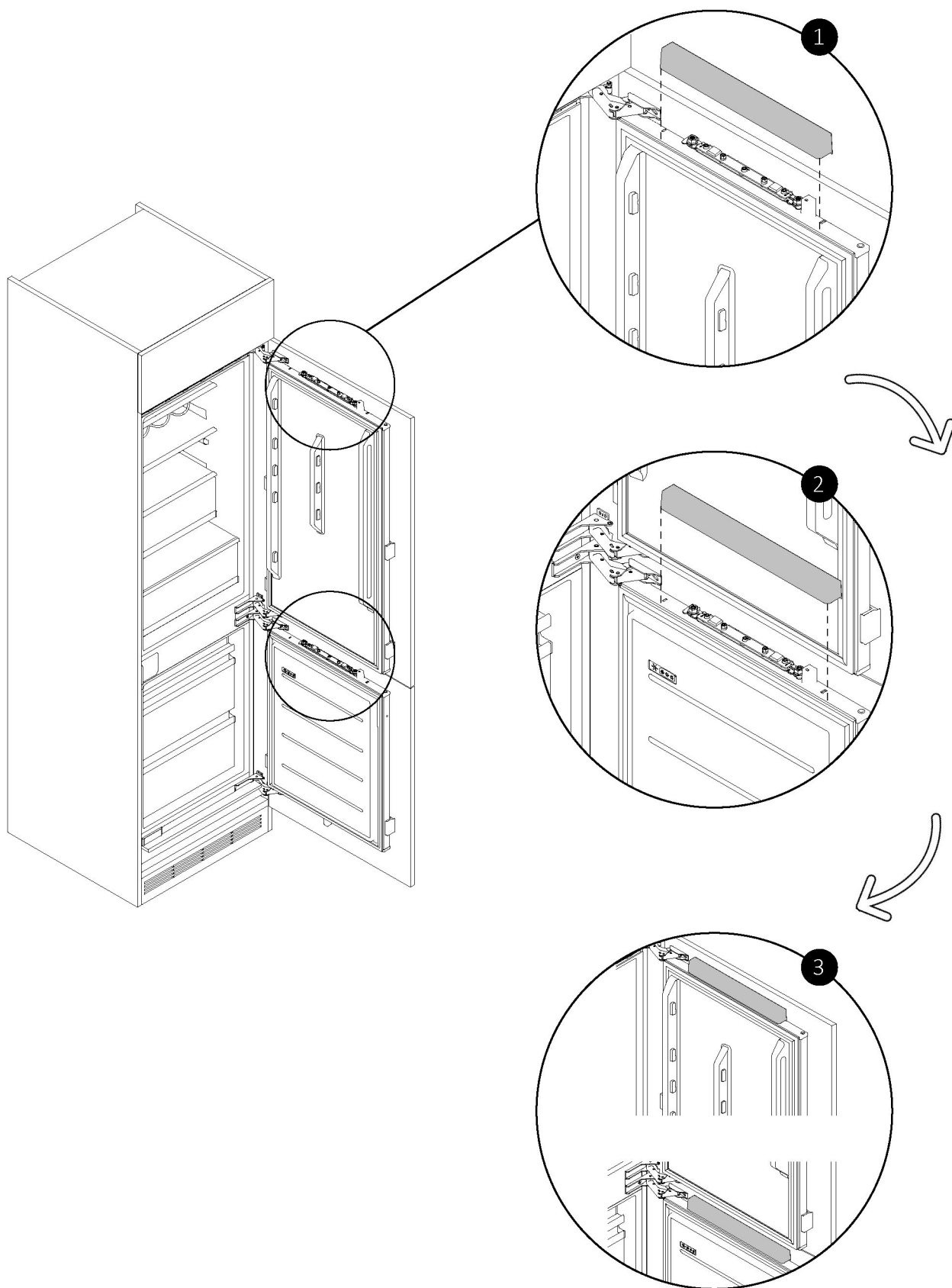
Τοποθετήστε τα κάτω καλύμματα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

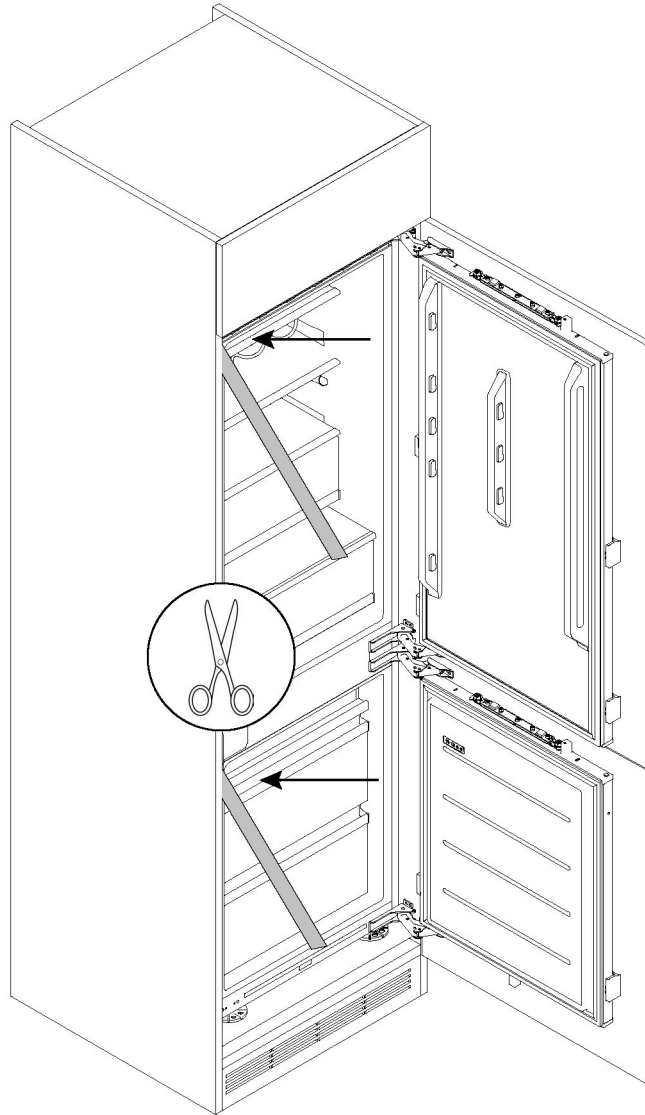
10.27 Τοποθέτηση των καλυμμάτων στις πόρτες του ψυγείου

Τοποθετήστε τα καλύμματα στο πάνω μέρος των πορτών ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10.28 Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου

Κόψτε τα λάστιχα στο σωστό μέγεθος και εφαρμόστε τα στην πλευρά του ψυγείου, στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες.



11 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

11.1 Προειδοποιήσεις

Για να εκτελέσετε με ασφάλεια την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής, τηρήστε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Οποιαδήποτε επισκευή, εγκατάσταση και συντήρηση που δεν εκτελείται σωστά μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τον χρήστη.
- Η κατασκευάστρια εταιρεία δηλώνει ότι δεν φέρει καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση, συντήρηση ή ενέργειες επισκευής.
- Επίσης η εταιρεία δεν απαντά για ζημιές που προκαλούνται από την έλλειψη ή τη διακοπή του συστήματος γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).
- Συνδέστε το προϊόν αποκλειστικά με το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί σε ηλεκτρικό σύστημα που έχει εγκατασταθεί επαγγελματικά.
- Σε περίπτωση βλάβης που προκαλείται από ακατάλληλη σύνδεση, η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Για τυχόν επισκευές, επικοινωνήστε αποκλειστικά με την Εξυπηρέτηση Πελατών και ζητήστε τη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση ή συντήρηση σε αυτό.
- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην καταστρέψετε το φις ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε πολύπριζα, καλώδια προέκτασης ή φορητά τροφοδοτικά.
- Όταν η συσκευή τοποθετηθεί στην επιλεγμένη θέση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει κολλήσει ή υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

Απορρόφηση ισχύος

Δείτε πινακίδα δεδομένων προϊόντος.

Διακόπτης κυκλώματος διαφορικού ρεύματος (αντιηλεκτροπληξιακός)

Συνιστάται η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος παραμένουστος ρεύματος (διακόπτης κυκλώματος διαρροής προς γη) με ρεύμα αποσύνδεσης που συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ το προϊόν πρέπει να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που εξασφαλίζει τον διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την κατηγορία υπέρτασης III. Μια τέτοια διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές προδιαγραφές στην πινακίδα δεδομένων είναι σύμφωνες με την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα 220 - 240 Vac/50 Hz.

- Οι μη φυσιολογικές διακυμάνσεις της τάσης μπορεί να προκαλέσει τη μη εκκίνηση της συσκευής, ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή, ή αφύσικους θορύβους κατά τη λειτουργία.

Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετηθεί αυτόματος ρυθμιστής.

- Βεβαιωθείτε ότι το κύριο καλώδιο δεν έχει πιαστεί κάτω από τη συσκευή κατά τη διάρκεια και μετά τη μεταφορά/μετακίνηση, για να αποτραπεί το κόψιμο ή η καταστροφή του κύριου καλωδίου. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υποστεί ζημιά, μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση και επικοινωνήστε με το σέρβις.
- Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας, το φις και οι ασφάλειες είναι σύμφωνα με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα δεδομένων.
- Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι γειωμένο και μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ (μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο): το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής διαθέτει φις 3 ακίδων (γειωμένο) κατάλληλο για τυπική πρίζα 3 ακίδων (γειωμένη).

Ποτέ μην κόβετε ή αφαιρείτε την τρίτη ακίδα (σύνδεση γείωσης). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φις πρέπει να παραμείνει προσβάσιμο.

11.2 Άλλες συμβουλές

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής οικιακής συσκευής απαιτεί την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Συνιστάται να διατηρείτε καθαρό το βύσμα: τυχόν υπολείμματα ακαθαρσίας στο βύσμα ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια. Δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων ή καλωδίων προέκτασης.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή/και πτώσης της απόδοσης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και μην τη χειρίζεστε/μετατρέπετε.

12 Παράδοση στον χρήστη

Στο τέλος της εγκατάστασης:

- Ενημερώστε τον χρήστη σχετικά με τις βασικές λειτουργίες.
- Ενημερώστε τον χρήστη για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με την ασφαλή χρήση και χειρισμό.
- Παραδώστε τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης στον χρήστη ώστε για να τα φυλάξει επιμελώς.

Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, την ταινία και όλα τα άλλα υλικά συσκευασίας.

- Μετά την ενεργοποίηση του ψυγείου, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το προϊόν απαιτεί επαρκή εξαερισμό για κανονική λειτουργία. Μη βουλώνετε τα ανοίγματα εξαερισμού για κανένα λόγο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος εξαρτάται από το μοντέλο που έχει επιλεγεί.

13 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης.
- Ανασηκώστε ελαφρά το προϊόν και τραβήξτε το εντελώς έξω.
- Αυτό το προϊόν δεν θα προκαλέσει ζημιά στο έπιπλο, το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με μια νέα συσκευή.



Haier



BIENVENIDO/A

Este manual de instalación está destinado a los fabricantes de cocinas que se ocuparán de estos productos. Para garantizar la seguridad y obtener los mejores resultados, lea atentamente este manual, incluidas las instrucciones de seguridad, y consérvelo para futuras consultas. Antes de proceder a la instalación, tome nota del número de serie, ya que puede necesitarlo en caso de reparación. Compruebe si se han producido daños durante el transporte y consulte a un técnico en caso de duda antes de utilizarlo. Mantenga siempre todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

i NOTA: las características, las imágenes del manual y los accesorios del producto pueden variar en función del modelo adquirido.

índice

1	Advertencias de seguridad para la instalación	p.228
2	Dónde instalar el producto	p. 229
3	Dimensiones del frigorífico	p.230
4	Herramientas de instalación	p. 232
5	Dimensiones del armario	p.232
5.1	Precauciones	
5.2	Dimensiones en mm	
6	Instalación del armario y ventilación	p.234
6.1	Instalación en columna	
7	Vídeo de instalación paso a paso	p.235
8	Desmontaje de los bloques de sellado	p.236
8.1	Desbloqueo de las puertas	
9	Cambio de la dirección de apertura de la puerta	p.236
9.1	Retirada del tornillo inferior	
9.2	Inversión de bisagras	
9.3	Fijación de la tapa superior	
9.4	Fijación de los tornillos en el lado opuesto del frigorífico	
9.5	Instalación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico	
9.6	Fijación de las puertas en el lado opuesto del frigorífico	
10	Instrucciones de instalación del frigorífico	p.241
10.1	Aplicación de la barra de instalación superior del frigorífico	
10.2	Aplicación de los separadores en el lateral del frigorífico	
10.3	Colocación de los soportes de montaje en las puertas del frigorífico	
10.4	Aplicación del separador en la parte trasera del frigorífico	
10.5	Instalación encastrada	
10.6	Tolerancias en el lado de la bisagra	
10.7	Colocación de la tapa central	
10.8	Ajuste de la altura del frigorífico	
10.9	Tolerancias con respecto al armario	

índice

10.10	Fijación de las bisagras al armario
10.11	Montaje de la tapa central
10.12	Fijación del frigorífico al estante superior
10.13	Extracción de las aletas de posicionamiento del separador
10.14	Instalación de las puertas del armario
10.15	Giro de los separadores del travesaño
10.16	Ajuste del travesaño
10.17	Desmontaje del travesaño de la puerta del frigorífico
10.18	Colocación del travesaño en la puerta del armario
10.19	Fijación del travesaño a la puerta del armario
10.20	Colocación de la puerta del armario en la puerta del frigorífico correspondiente
10.21	Ajuste de la puerta del armario
10.22	Fijación de la puerta del armario
10.23	Fijación de los soportes de montaje a las puertas del armario
10.24	Colocación de la tapa en la bisagra superior
10.25	Colocación de las tapas en las bisagras centrales
10.26	Colocación de las tapas inferiores
10.27	Colocación de las tapas en las puertas del frigorífico
10.28	Colocación de los sellos en el lateral del frigorífico

11	Conexión a la red eléctrica
-----------	------------------------------------

p.264

- | | |
|------|----------------|
| 11.1 | Advertencias |
| 11.2 | Otros consejos |

12	Entrega al usuario
-----------	---------------------------

p. 266

13	Desmontaje del producto
-----------	--------------------------------

p.266

1 Advertencias de seguridad para la instalación

Lea estas instrucciones antes de comenzar la instalación del producto.

Tenga en cuenta las siguientes directrices antes de iniciar la instalación del producto. Su seguridad es muy importante para nosotros. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

- La instalación debe realizarse mediante un técnico cualificado que esté familiarizado y respete la legislación vigente en el país de instalación y las instrucciones del fabricante;
- Si se requiere la asistencia del fabricante para corregir fallos derivados de una instalación incorrecta, esta asistencia no estará cubierta por la garantía;
- Retire el material de embalaje antes de poner en funcionamiento el electrodoméstico;
- Después de desembalar el producto, compruebe que no esté dañado. En caso de cualquier problema, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica antes de proceder a la instalación y no lo conecte a la red eléctrica;
- Un producto dañado puede provocar un cortocircuito, una descarga eléctrica, riesgo de incendio y otros peligros;
- Compruebe si hay accesorios o materiales complementarios (bolsas con tornillos, documentos, folletos, etc.) en el embalaje y, si los hay, retírelos y guárdelos;
- Antes de instalar el electrodoméstico, asegúrese de que la ventilación es suficiente para permitir la circulación adecuada del aire fresco necesario para refrigerar y proteger los componentes internos. Dependiendo del tipo de configuración, cree las aperturas especificadas como se ilustra;
- Si es necesaria la asistencia del fabricante para rectificar cualquier fallo debido a una instalación incorrecta, dicha asistencia no está cubierta por la garantía. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas para personal cualificado;
- Una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones a personas, animales o bienes. El fabricante no se hace responsable de tales daños o lesiones;
- Solo se garantiza un uso seguro si la instalación se ha realizado correctamente de acuerdo con estas instrucciones. En caso de daños debidos a una instalación incorrecta, la responsabilidad recae en el instalador;
- Se recomienda utilizar guantes de protección durante la instalación para evitar lesiones por cortes;
- La garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta;
- En caso de instalación incorrecta, manipulación del electrodoméstico o conexión no conforme, la garantía del producto pierde su validez;
- Después de la instalación, el cable de alimentación no debe entrar en contacto con piezas móviles de los componentes de la cocina (como por ejemplo un cajón) y no debe estar expuesto a tensiones mecánicas;
- Este producto requiere ventilación constante durante su uso. No tape los orificios de ventilación.
- Una vez finalizada la instalación, el técnico debe asegurarse de que el producto se haya instalado correctamente.

Advertencias importantes

- No instale el electrodoméstico en zonas expuestas a la luz solar directa para evitar alterar el rendimiento del producto;
- Instale y utilice este producto en un entorno cerrado, cubierto, seco y bien ventilado;
- No instale el producto en zonas exteriores expuestas a la intemperie;
- Instale el producto cerca de una toma de corriente;
- Mantenga el producto alejado de fuentes de llamas;
- Instale el electrodoméstico sobre una superficie plana, en un lugar adecuado a su tamaño y uso;
- Limpie el electrodoméstico con agua y un detergente suave y séquelo con un paño suave;

ADVERTENCIA: El frigorífico es un electrodoméstico pesado. Para evitar daños en la unidad y prevenir lesiones, es esencial que al menos dos personas efectúen el transporte lentamente y de forma controlada. Mantenga siempre el frigorífico en posición vertical.

- Después de la instalación, deje reposar el frigorífico durante al menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite del compresor se asiente.

Este producto está destinado exclusivamente a su instalación en entornos domésticos o similares, como por ejemplo:

- Zonas de cocina destinadas al personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Espacios disponibles para el personal y los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Salones de belleza, alojamientos turísticos (B&B);
- Para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

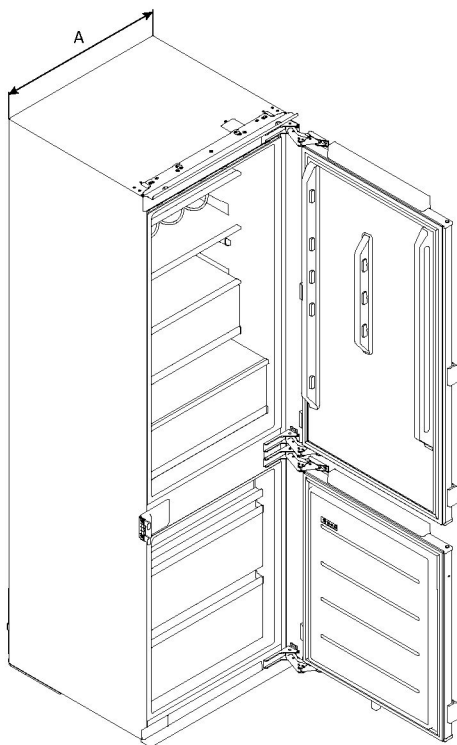
Instale este producto en un lugar en el que la temperatura ambiente no sea inferior ni superior a la temperatura de funcionamiento indicada en la etiqueta del producto, de lo contrario, el electrodoméstico no funcionará correctamente.

- Templado amplio (SN): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 10°C y 32°C";
- Templado (N): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C";
- Subtropical (ST): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C";
- Tropical (T): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 43°C".

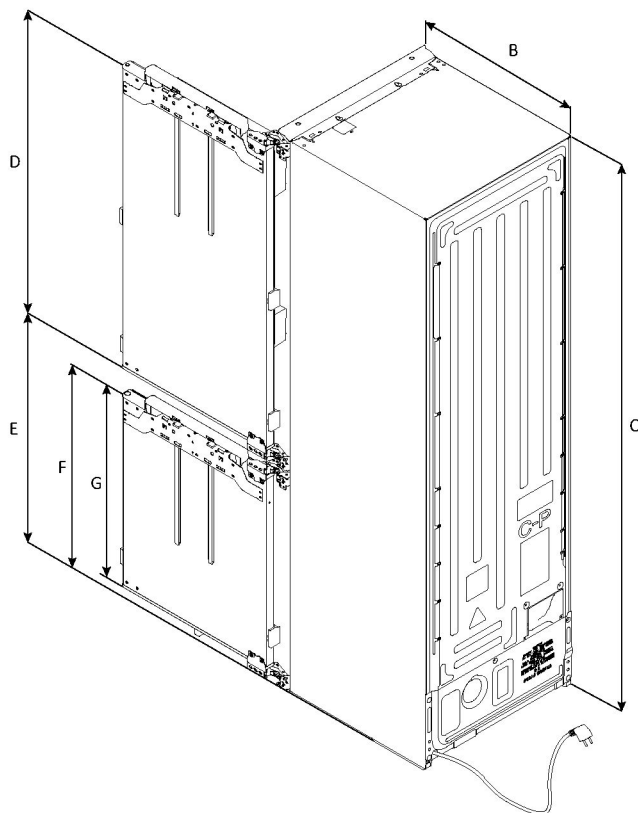
3 Dimensiones del frigorífico

Dimensiones en **mm**

Vista axonométrica frontal



Vista axonométrica posterior



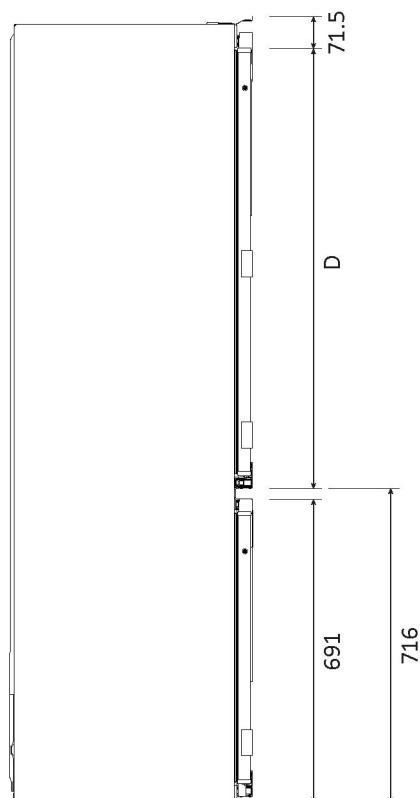
Longitud del cable 2270 mm

Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Dimensiones en **mm**

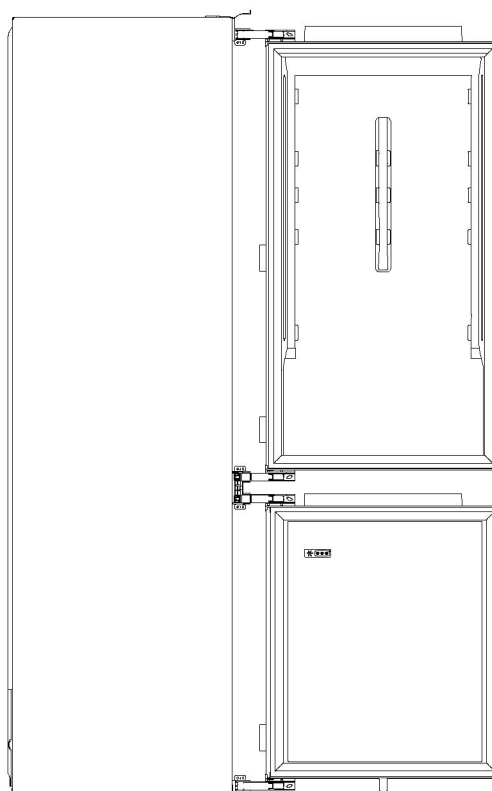
Vista lateral

con las puertas cerradas



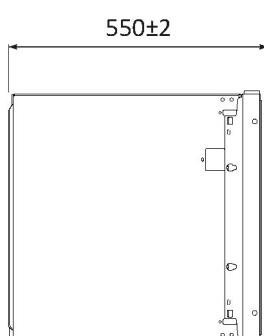
Vista lateral

con las puertas abiertas



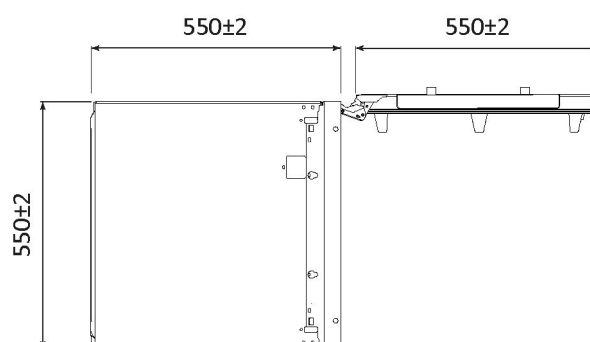
Vista superior

con la puerta cerrada



Vista superior

con las puertas abiertas



Códigos de los productos

HBW7518CF

HBW7519CF



NOTA: los códigos pueden cambiar con el tiempo.

4 Herramientas de instalación

Herramientas necesarias



Herramientas suministradas con el producto



5 Dimensiones del armario

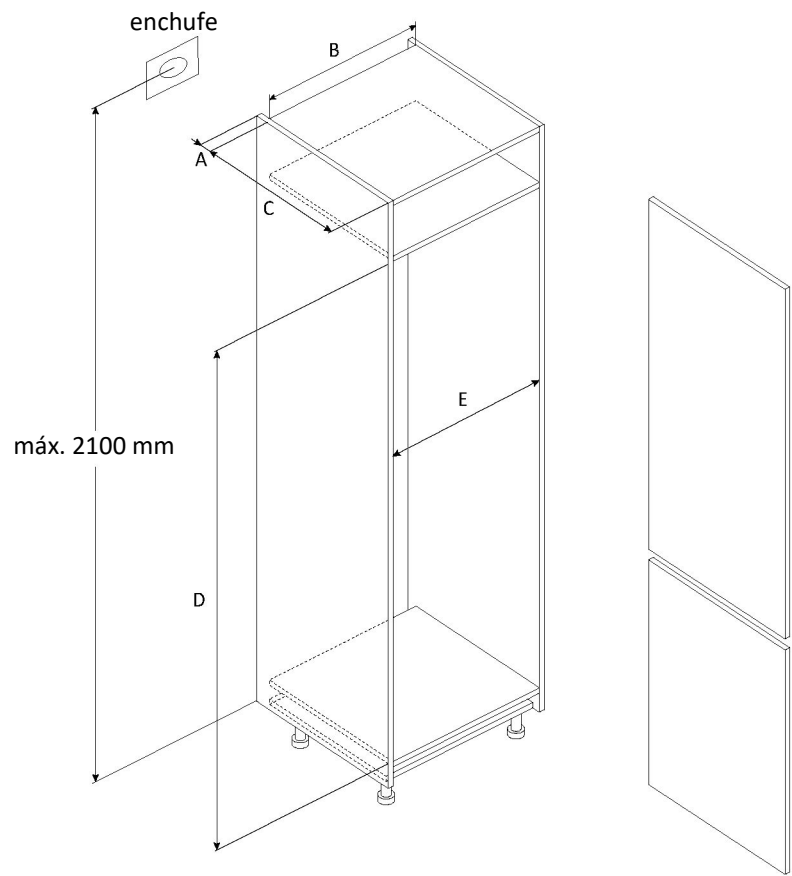
5.1 Precauciones

- Proporcione el compartimiento encastrado sin pared trasera;
- Para la ventilación del producto, siga las instrucciones de este manual;
- Se recomienda fijar la unidad a la pared para evitar que vuelque.

5.2 Dimensiones en mm

Vista axonométrica frontal

con puertas sin montar

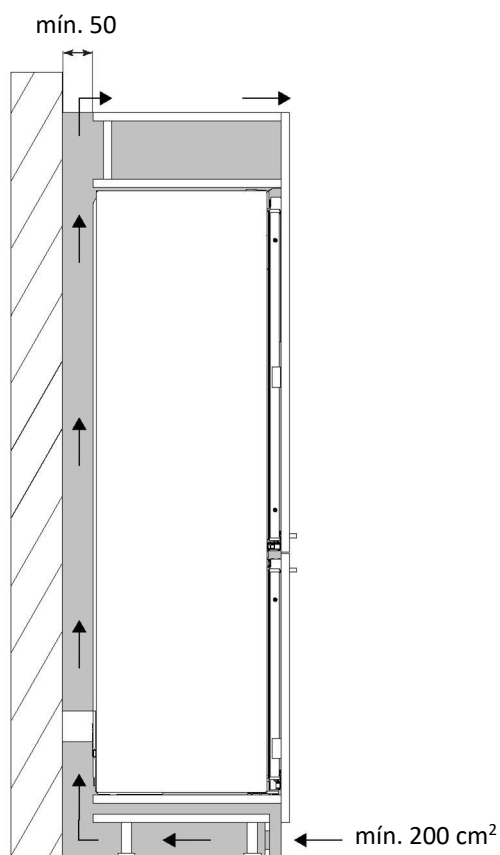


Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Mín.	50	400	560	1778	555
	Recomendado			580	1780	562
	Máy.			-	1782	568
HBW7519CF	Mín.	50	400	560	1941	555
	Recomendado			580	1943	562
	Máy.			-	1945	568

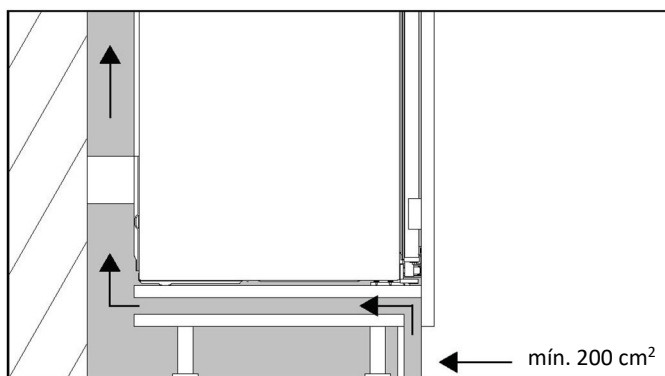
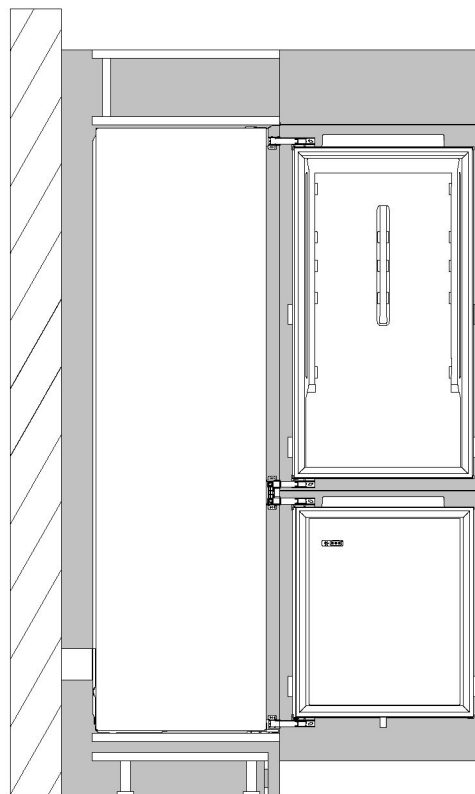
6 Instalación del armario y ventilación

6.1 Instalación en columna

Sección lateral



Sección lateral



Si no es posible crear una abertura en el zócalo, busque una solución alternativa para garantizar una circulación de aire adecuada.

Puede ver el vídeo de instalación del producto escaneando el código QR



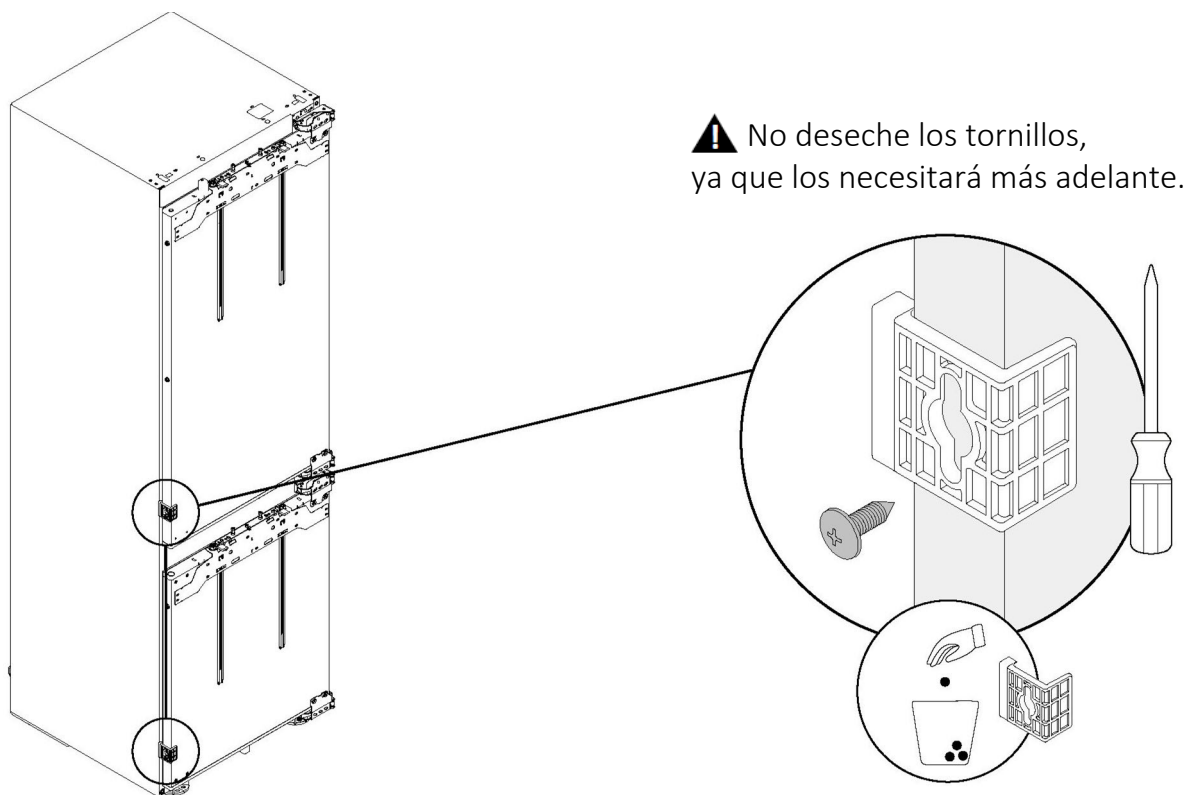
o haciendo clic
en este **enlace**



8 Desmontaje de los bloques de sellado

8.1 Desbloqueo de las puertas

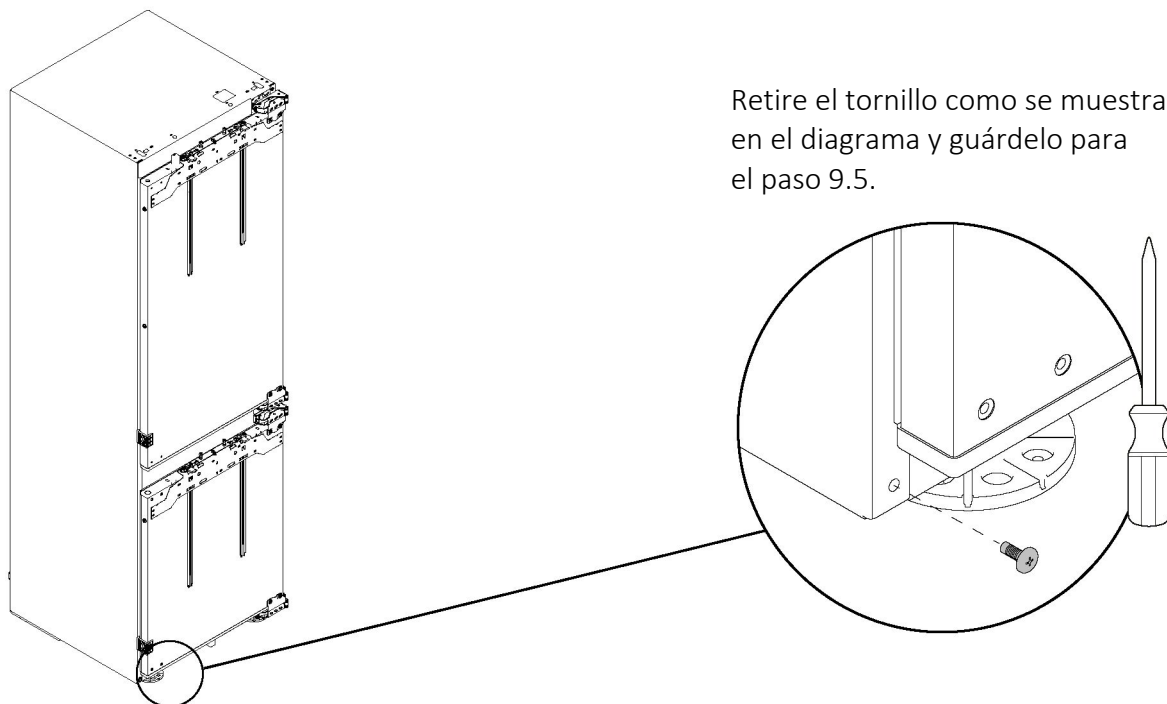
Afloje el tornillo 5 mm, empuje hacia abajo los bloques de sellado para extraerlos y, a continuación, deséchelos.



9 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

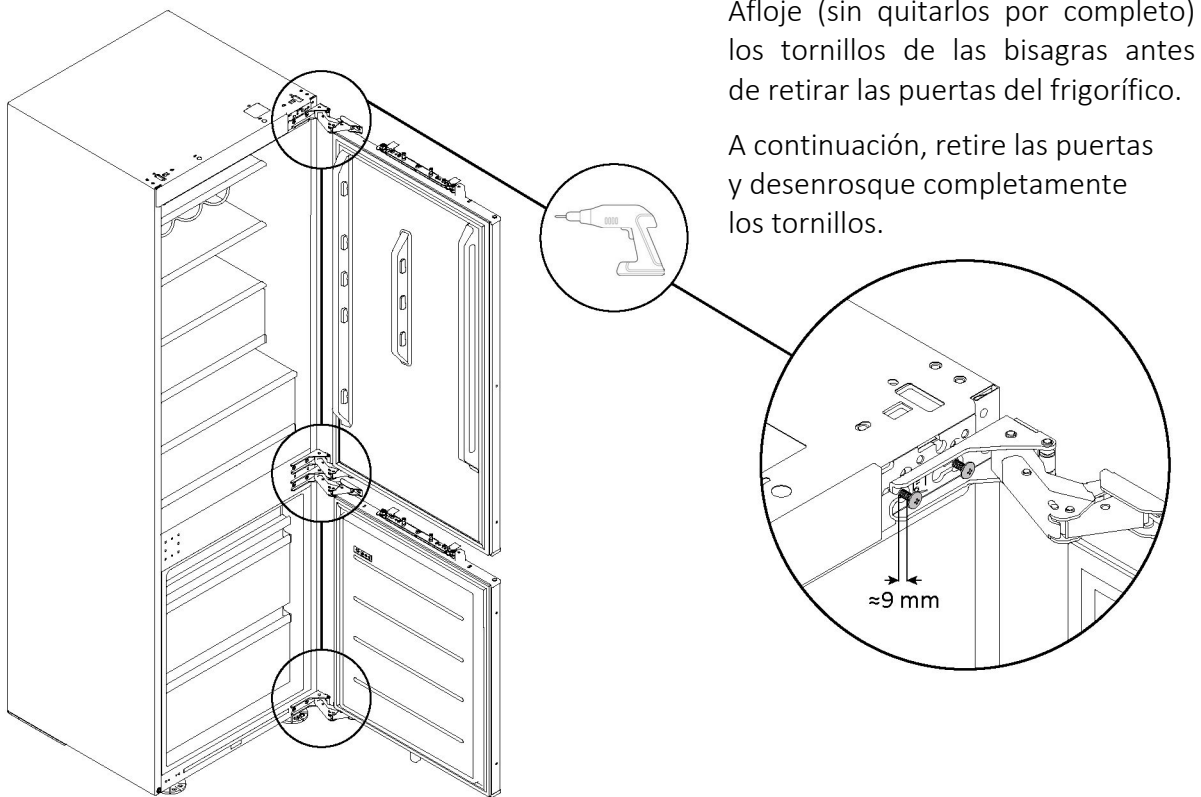
NOTA: siga las instrucciones que figuran a continuación solo si es necesario invertir el sentido de apertura de la puerta; de lo contrario, pase al capítulo siguiente (pág. 21).

9.1 Retirada del tornillo inferior

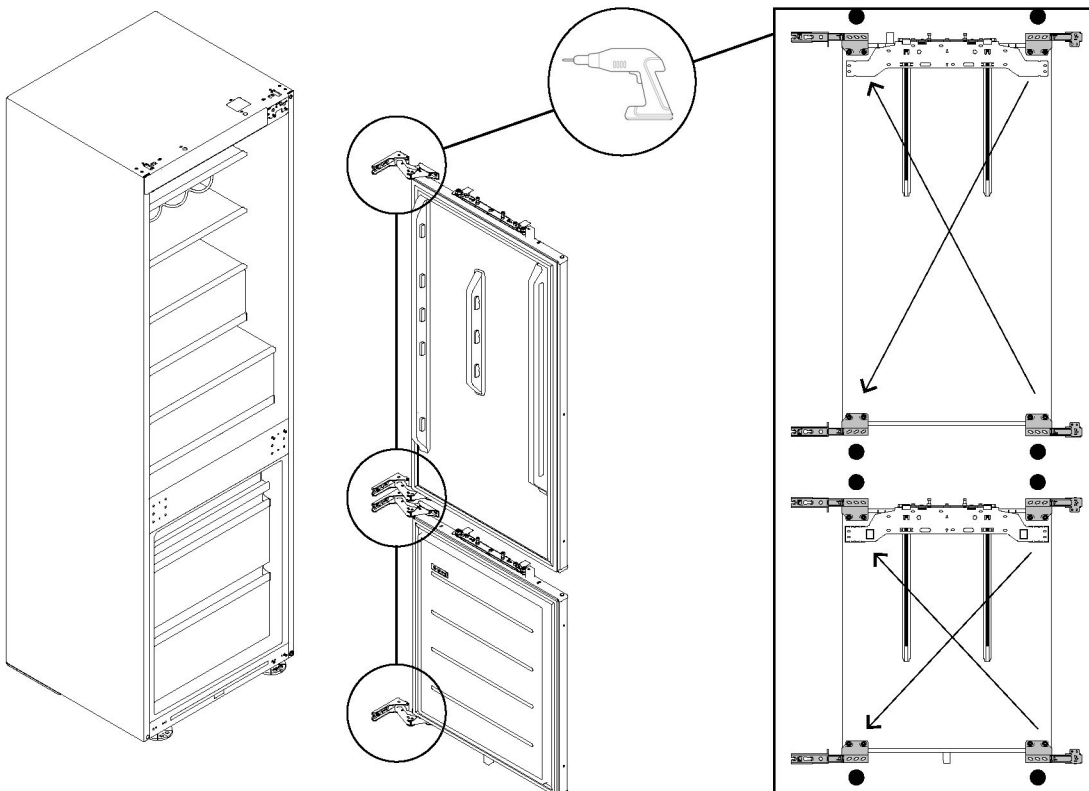


Retire el tornillo como se muestra en el diagrama y guárdelo para el paso 9.5.

9.2 Inversión de bisagras



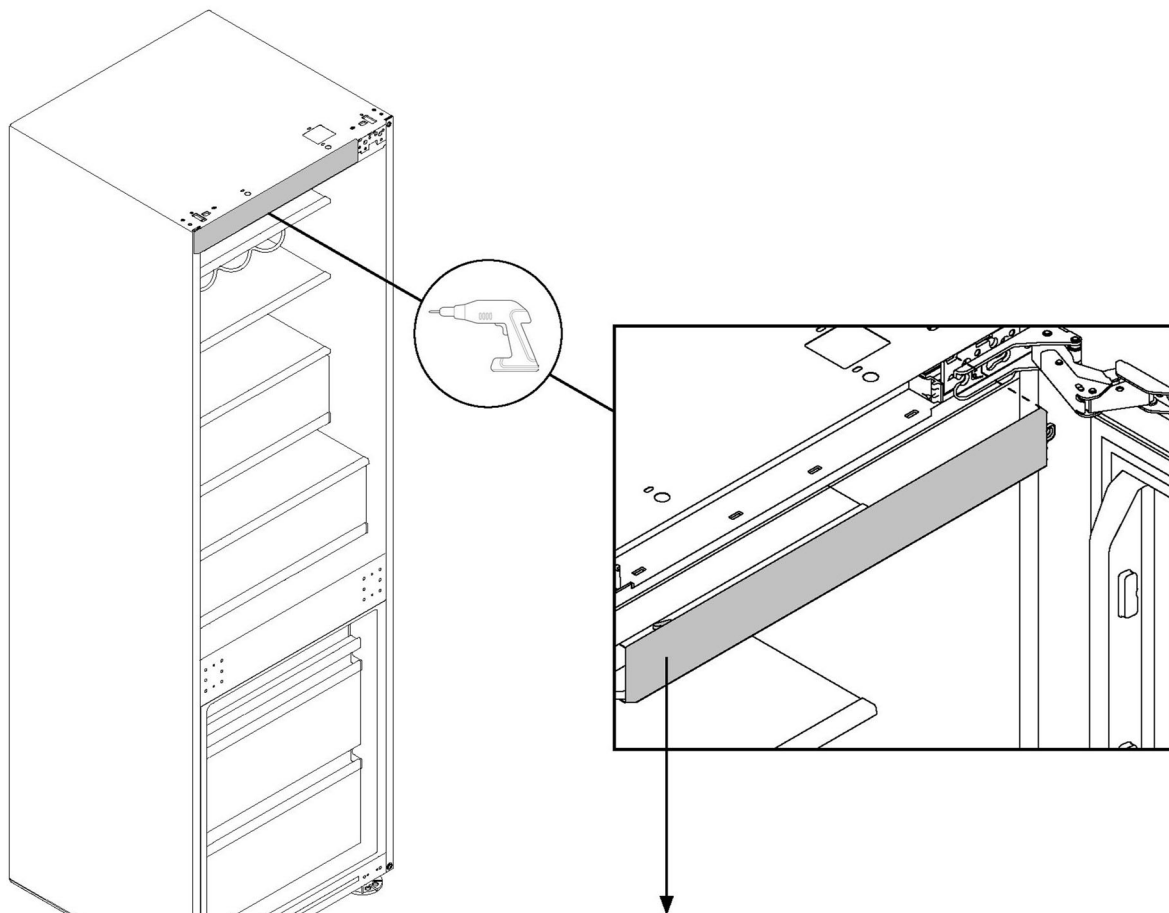
Gire las bisagras 180° e instálelas como se muestra en el diagrama.



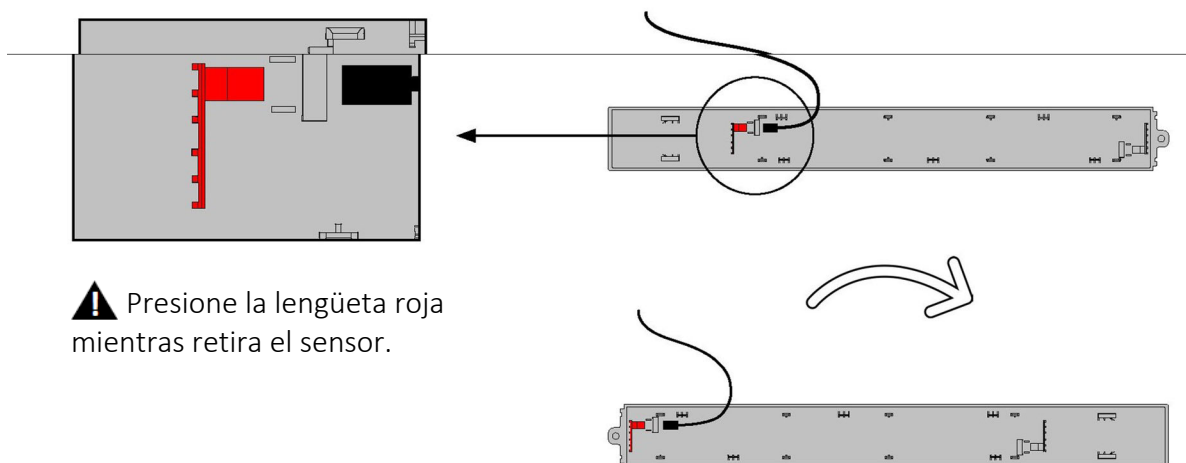
9 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

9.3 Fijación de la tapa superior

Retire la tapa superior y el sensor.



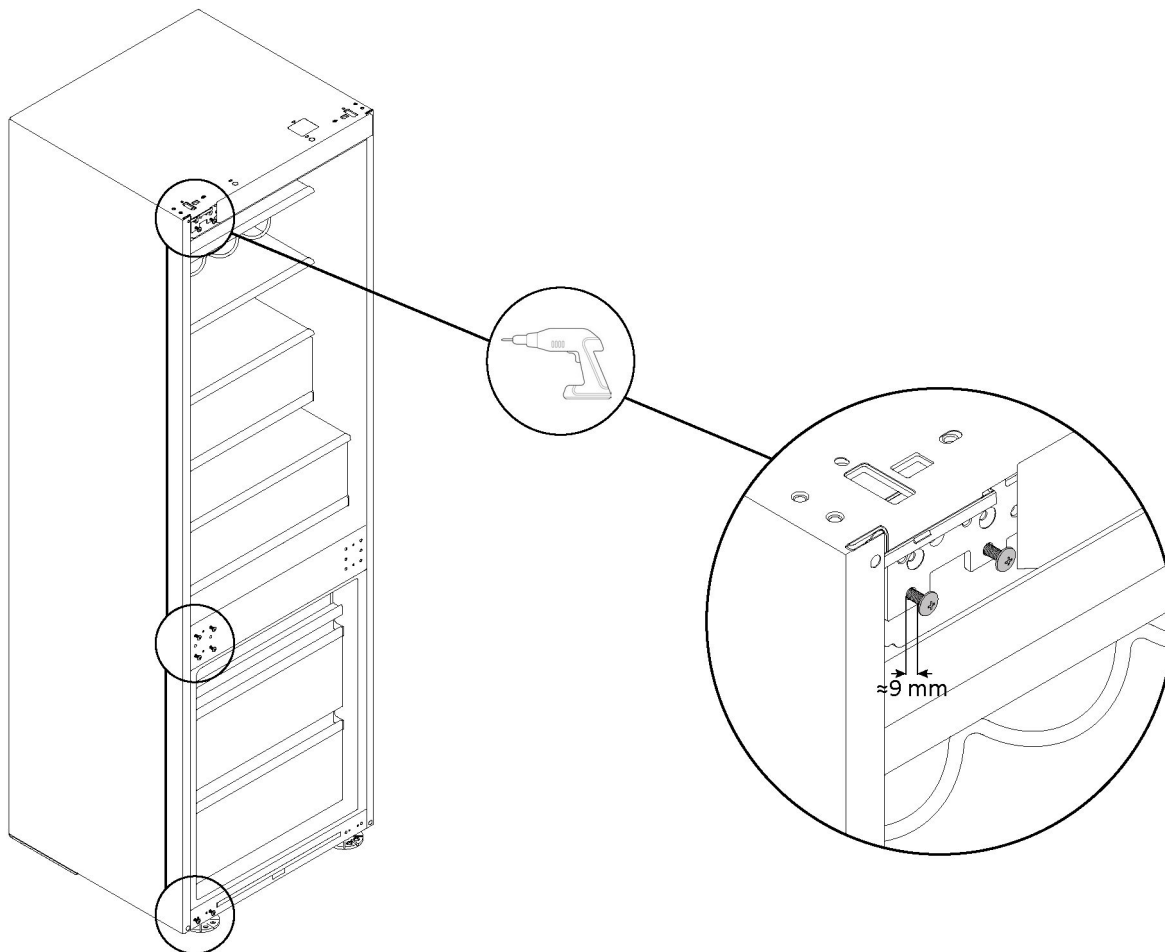
Gire la tapa 180° y fije el sensor en el interior, como se muestra en el diagrama. A continuación, apriete la tapa superior en la nueva posición.



! Presione la lengüeta roja mientras retira el sensor.

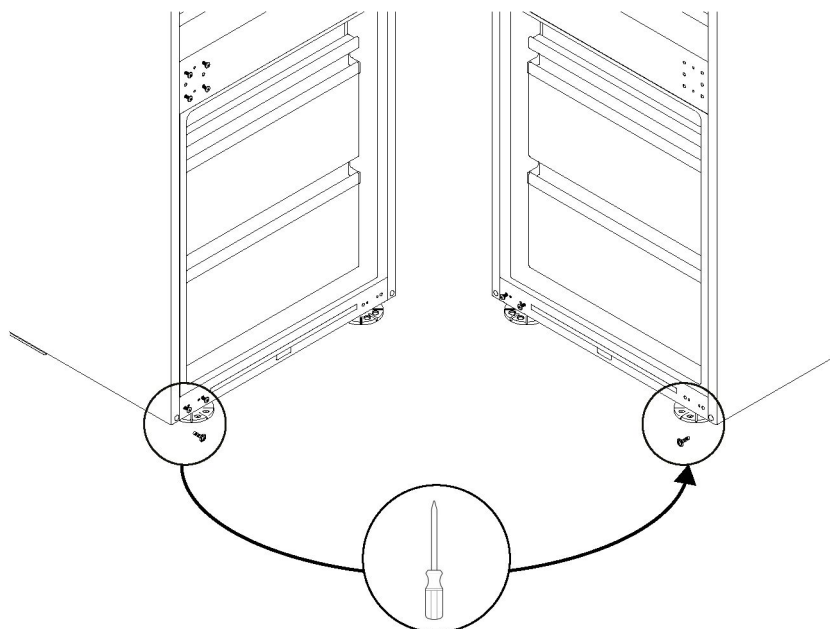
9.4 Fijación de los tornillos en el lado opuesto del frigorífico

Apriete los tornillos en el lado opuesto del frigorífico, manteniendo una tolerancia de aproximadamente 9 mm.



9.5 Instalación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico

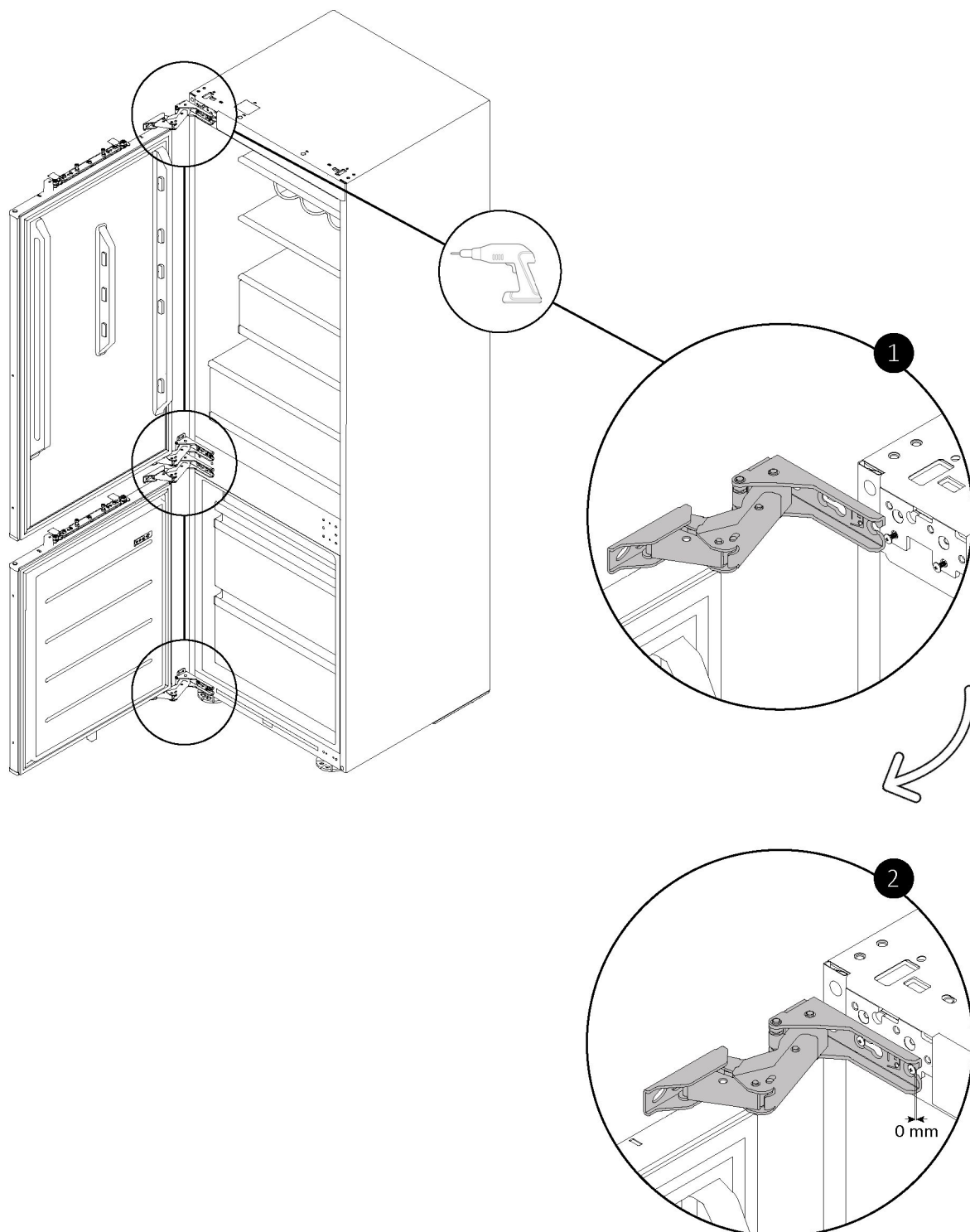
Apriete el tornillo que se había guardado en el paso 9.1 como se muestra en el diagrama.



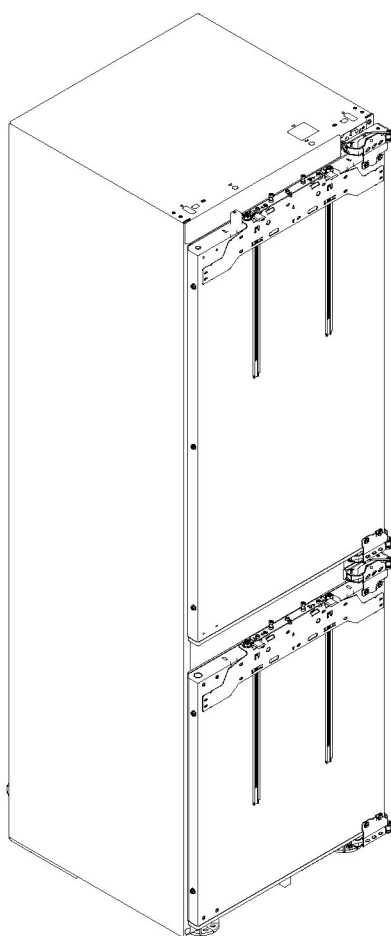
9 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

9.6 Fijación de las puertas en el lado opuesto del frigorífico

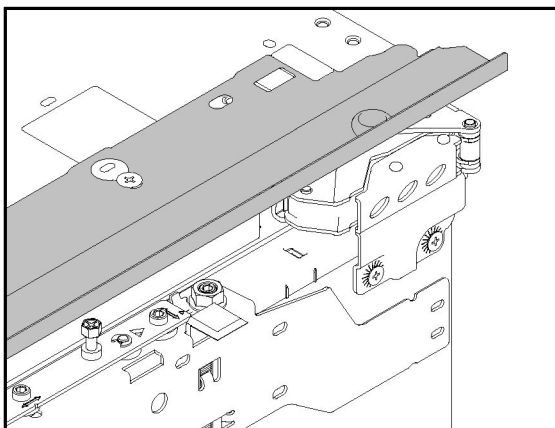
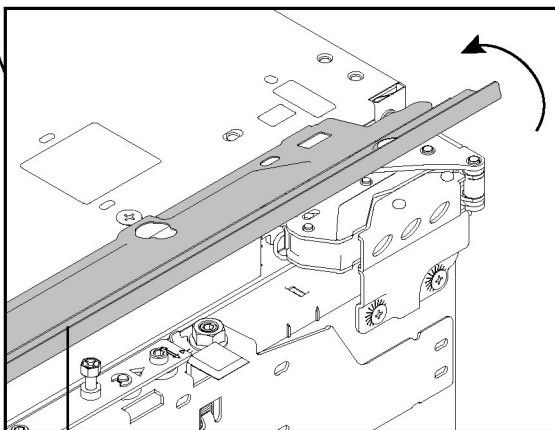
Coloque las puertas y apriete los tornillos.



10.1 Instrucciones de instalación del frigorífico



Inserte el panel frontal en la parte superior del frigorífico, siguiendo las guías suministradas.

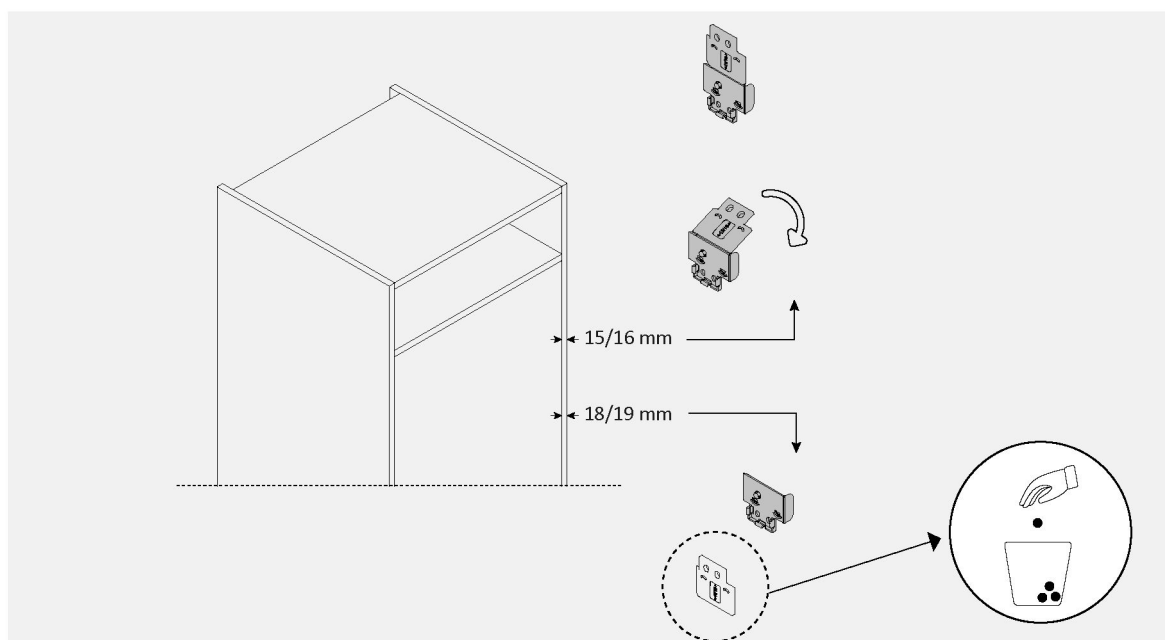
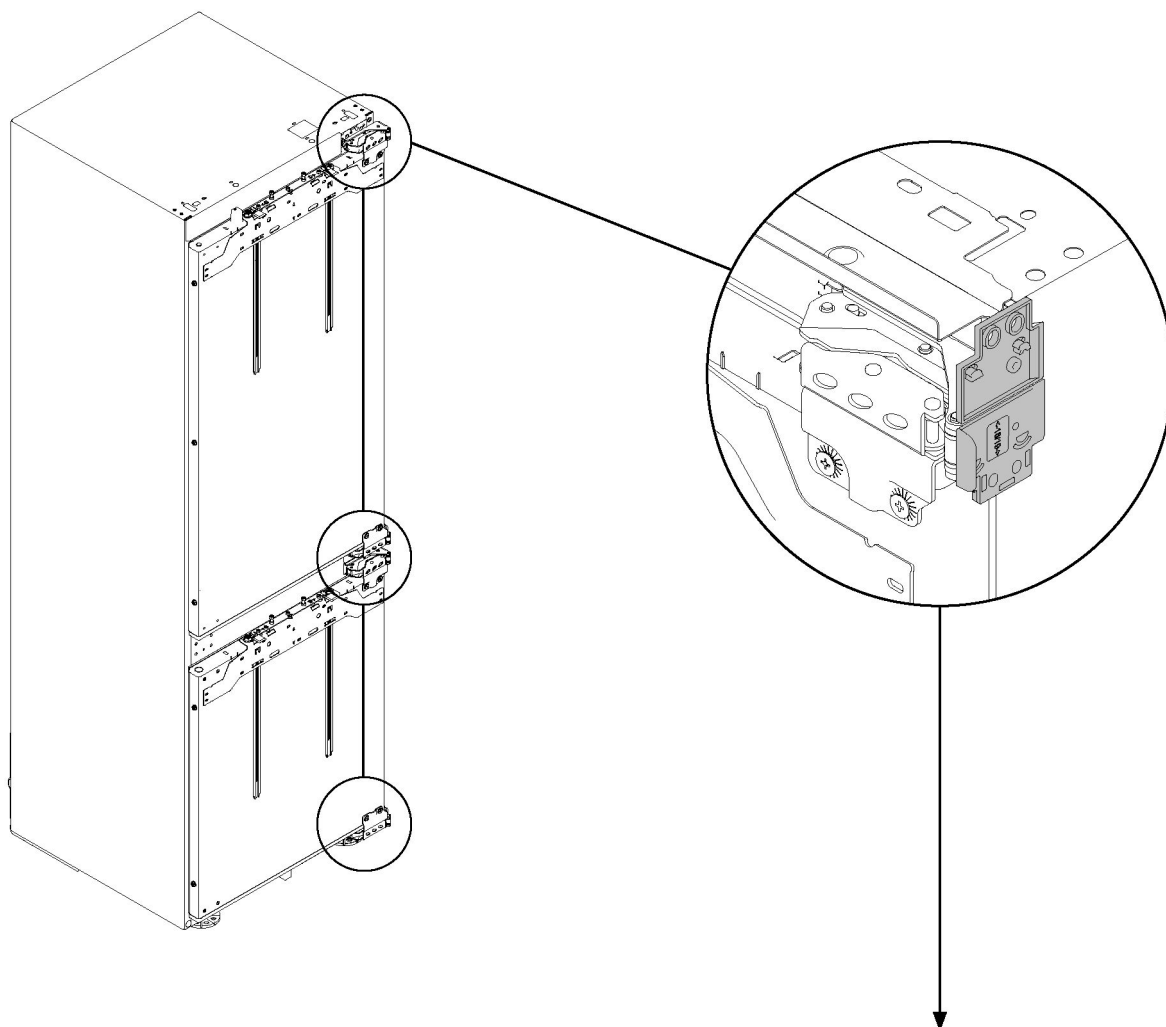


10 Instrucciones de instalación del frigorífico

10.2 Aplicación de los separadores en el lateral del frigorífico

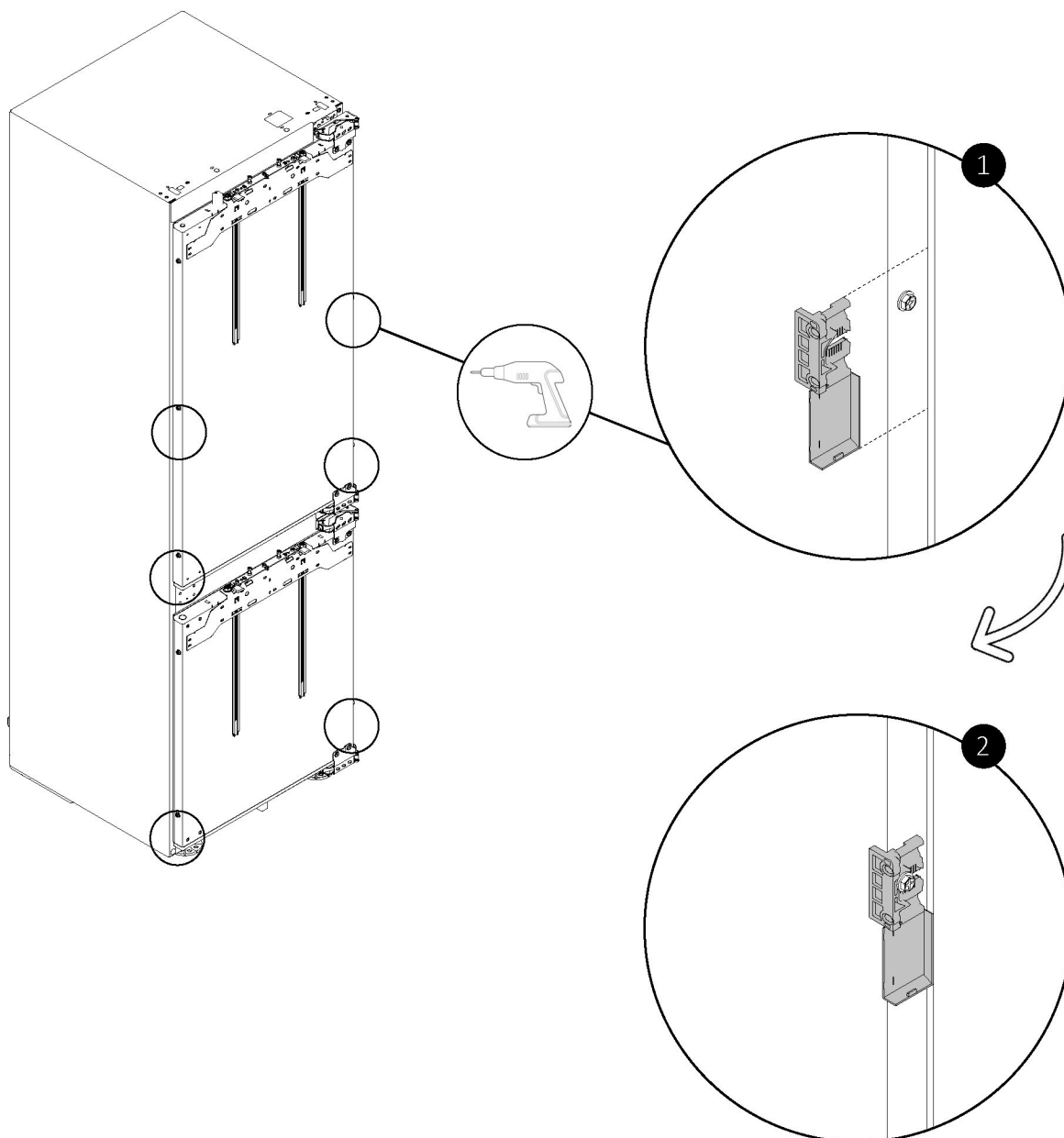
Coloque los separadores en el lado exterior de las bisagras como se muestra en el diagrama.

Tenga cuidado con el grosor del lateral del armario.



10.3 Colocación de los soportes de montaje en las puertas del frigorífico

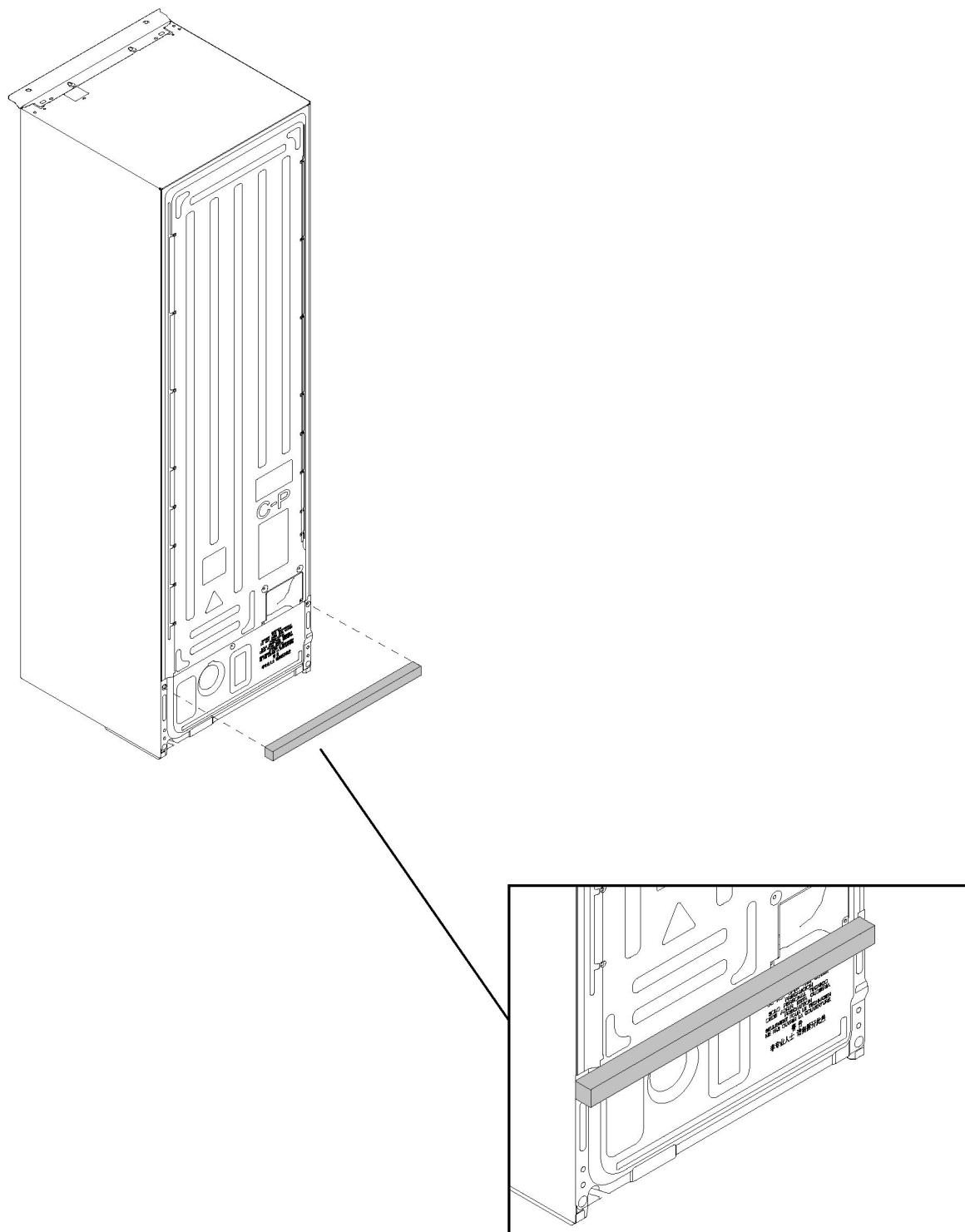
Fije los soportes de montaje a las puertas del frigorífico como se muestra en el diagrama.



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

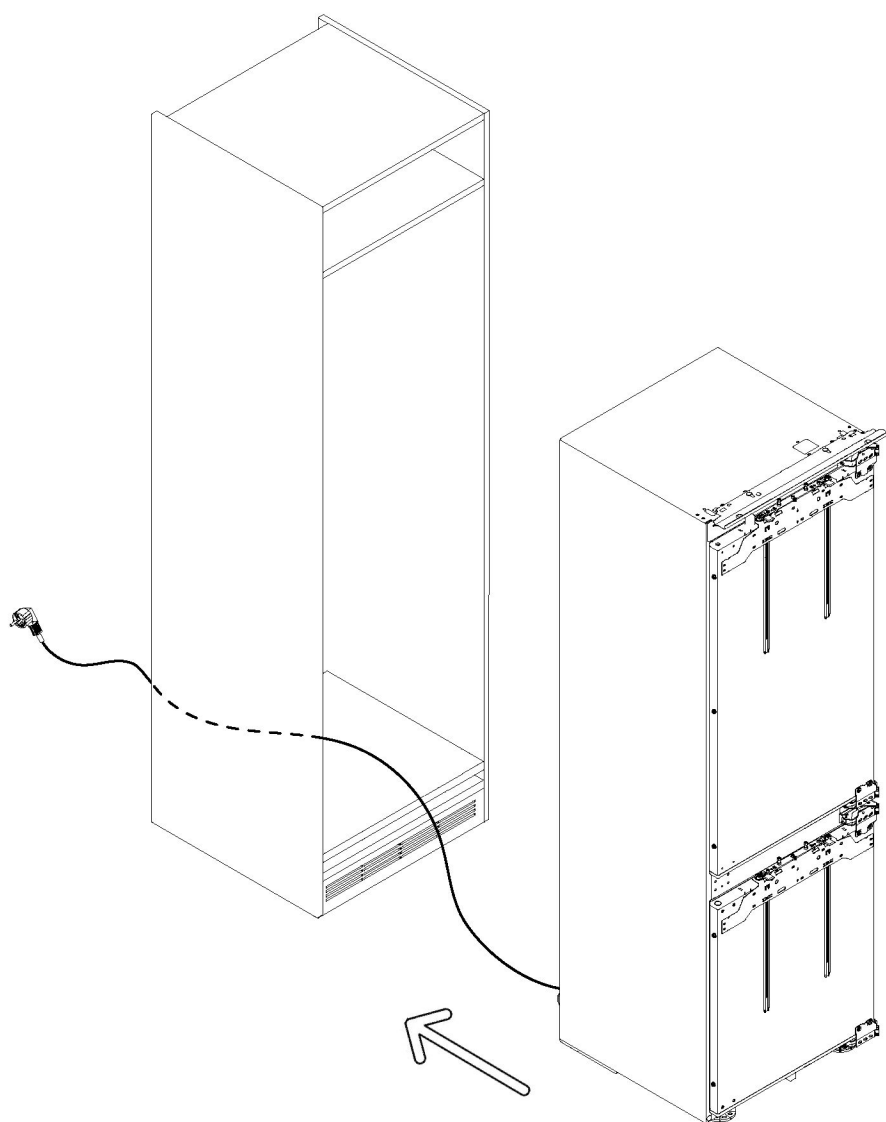
10.4 Aplicación del separador en la parte trasera del frigorífico

Aplique el separador en la parte trasera del frigorífico como se muestra en el diagrama.



10.5 Instalación encastrada

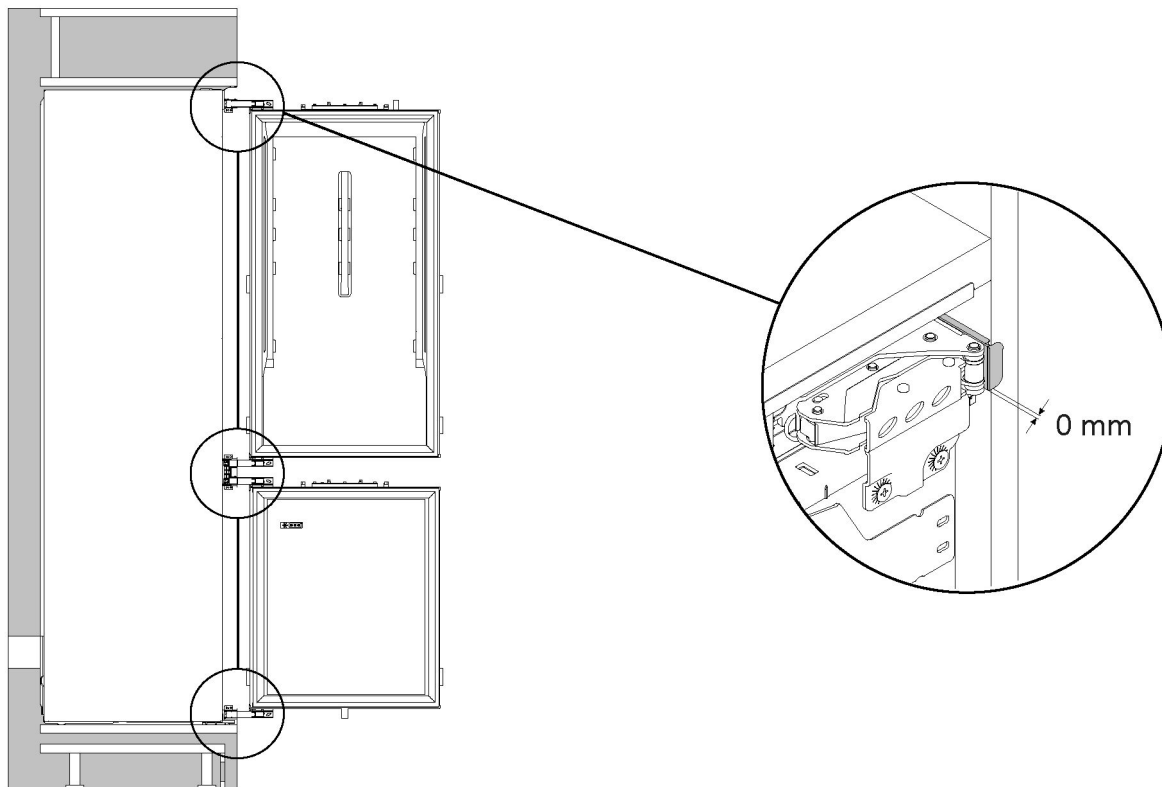
⚠ ADVERTENCIA: antes de introducir el frigorífico en el armario, pase el cable de alimentación y fíjelo temporalmente en la parte superior con cinta adhesiva. A continuación, levante el producto con dos personas e introdúzcalo en el hueco, con cuidado de no dañar el cable de alimentación. Asegúrese de que la toma de corriente tenga libre acceso.



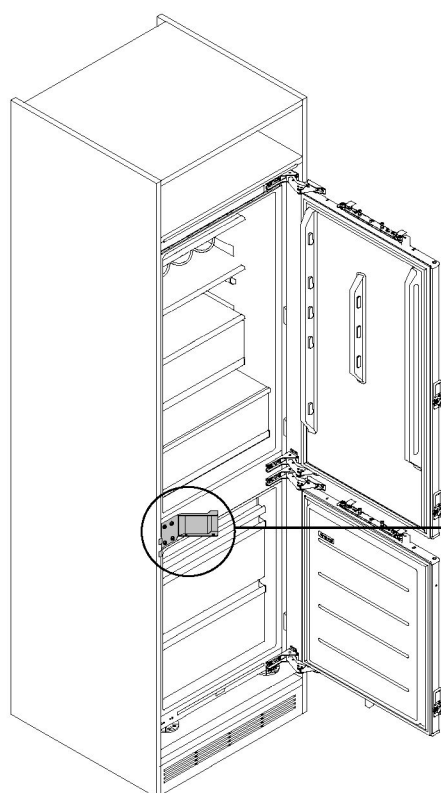
10 Instrucciones de instalación del frigorífico

10.6 Tolerancias en el lado de la bisagra

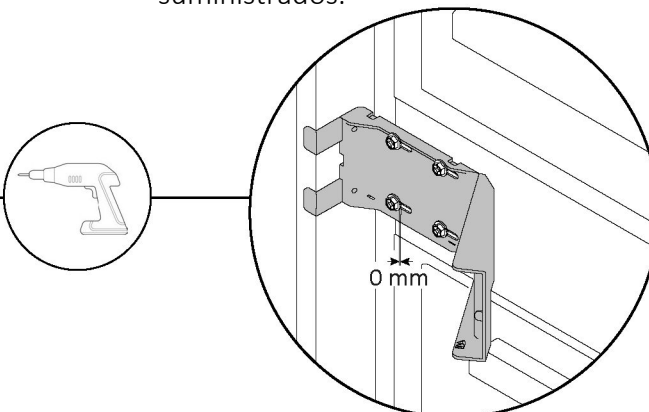
Encaje las aletas de posicionamiento del separador (fijadas en el paso 10.2) en el lateral del armario como se muestra en el diagrama.



10.7 Colocación de la tapa central

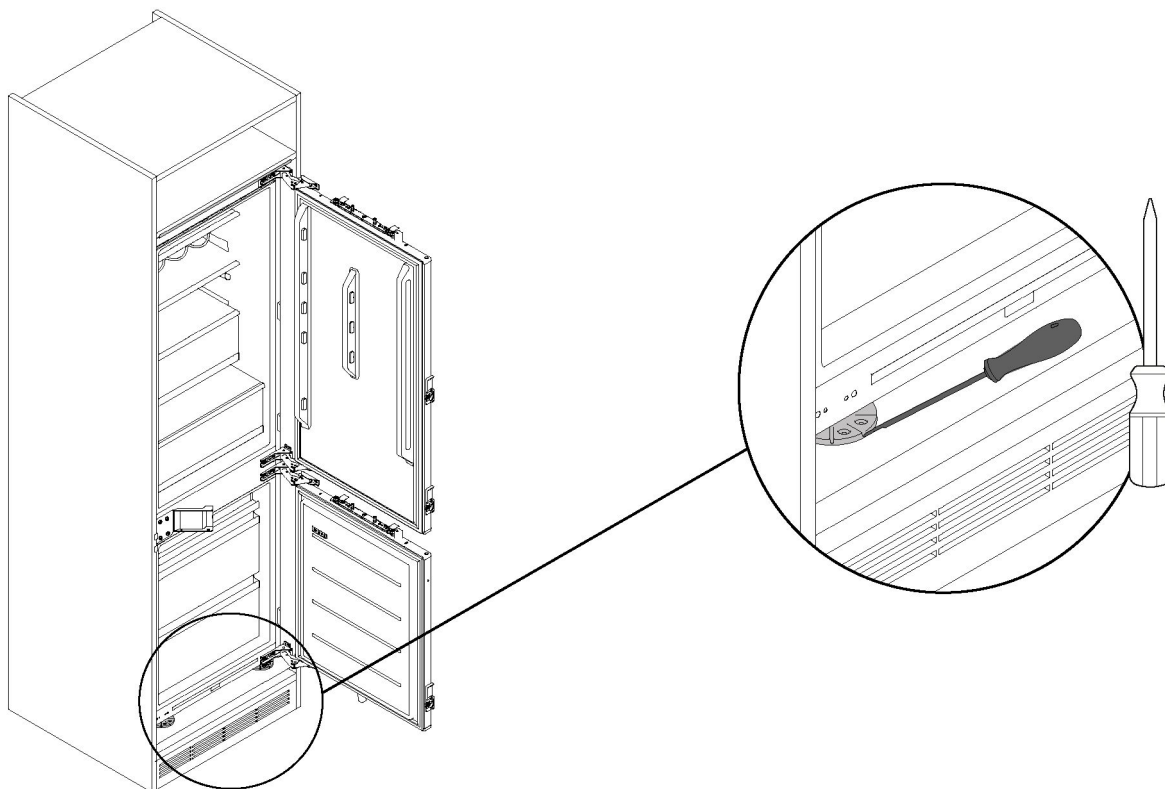


Ajuste la tapa central y colóquela en el frigorífico por el lado opuesto a las bisagras, utilizando las aletas de posicionamiento. A continuación, fije la tapa con los tornillos suministrados.

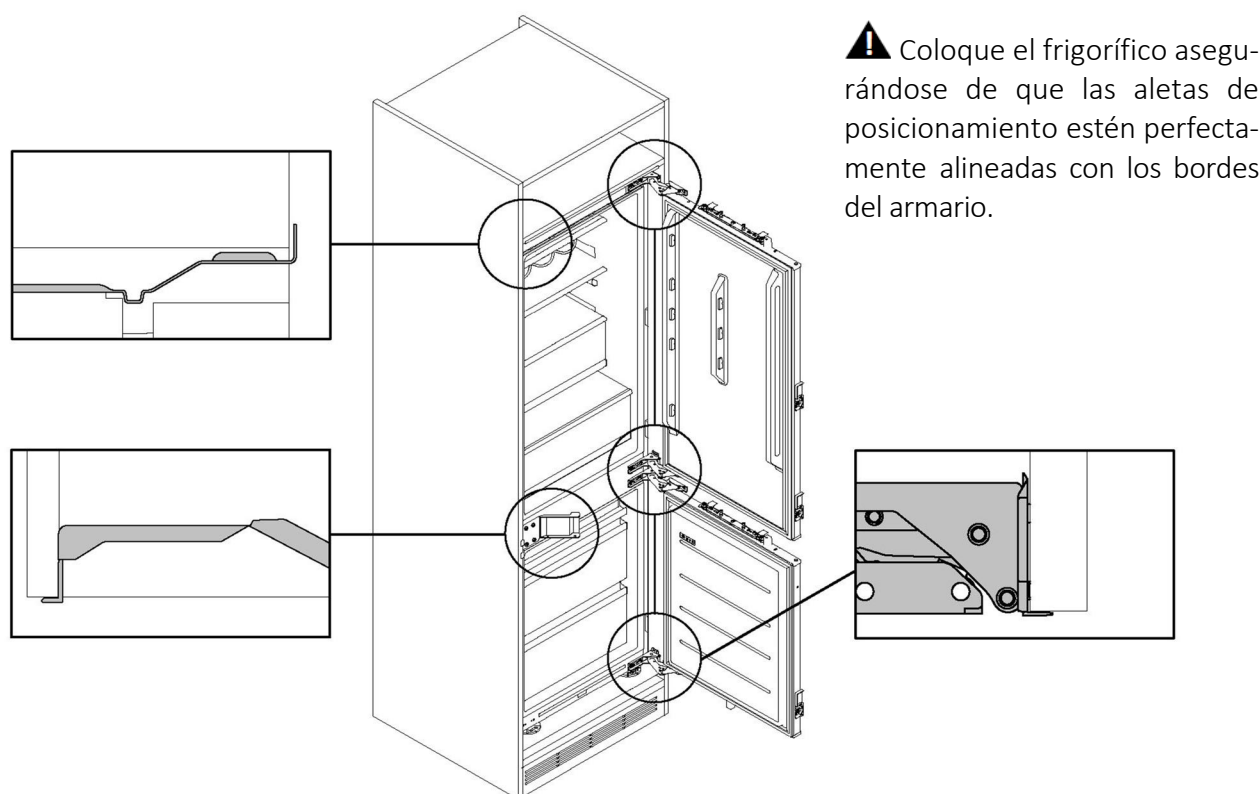


10.8 Ajuste de la altura del frigorífico

Ajuste las patas del frigorífico a la altura deseada como se muestra en el diagrama.



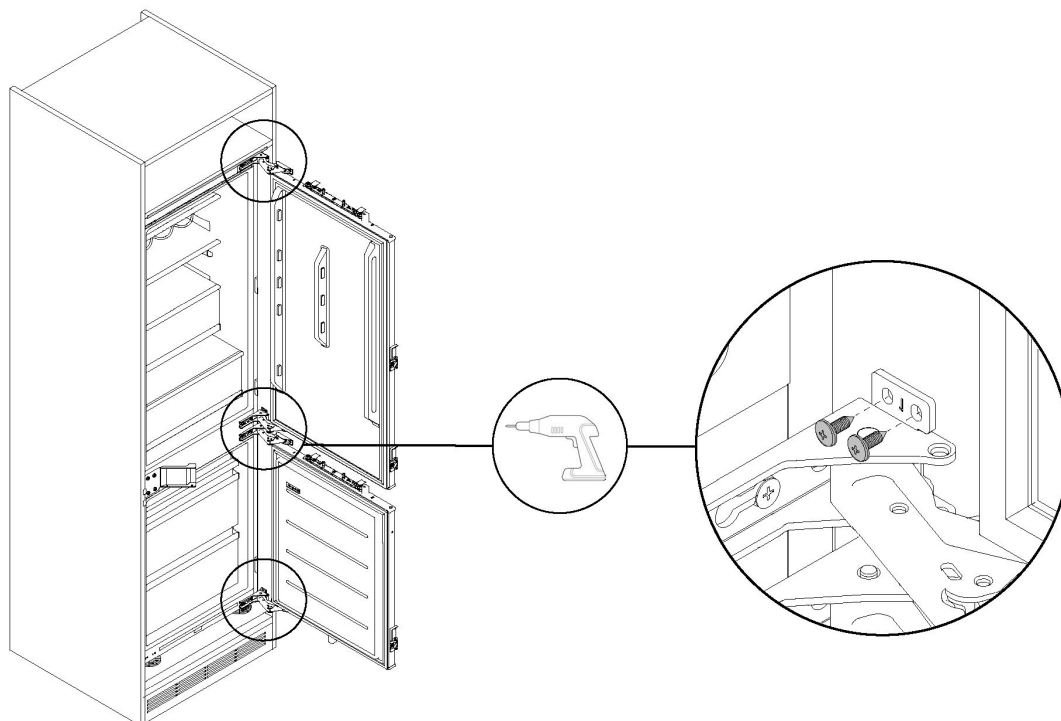
10.9 Tolerancias con respecto al armario



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

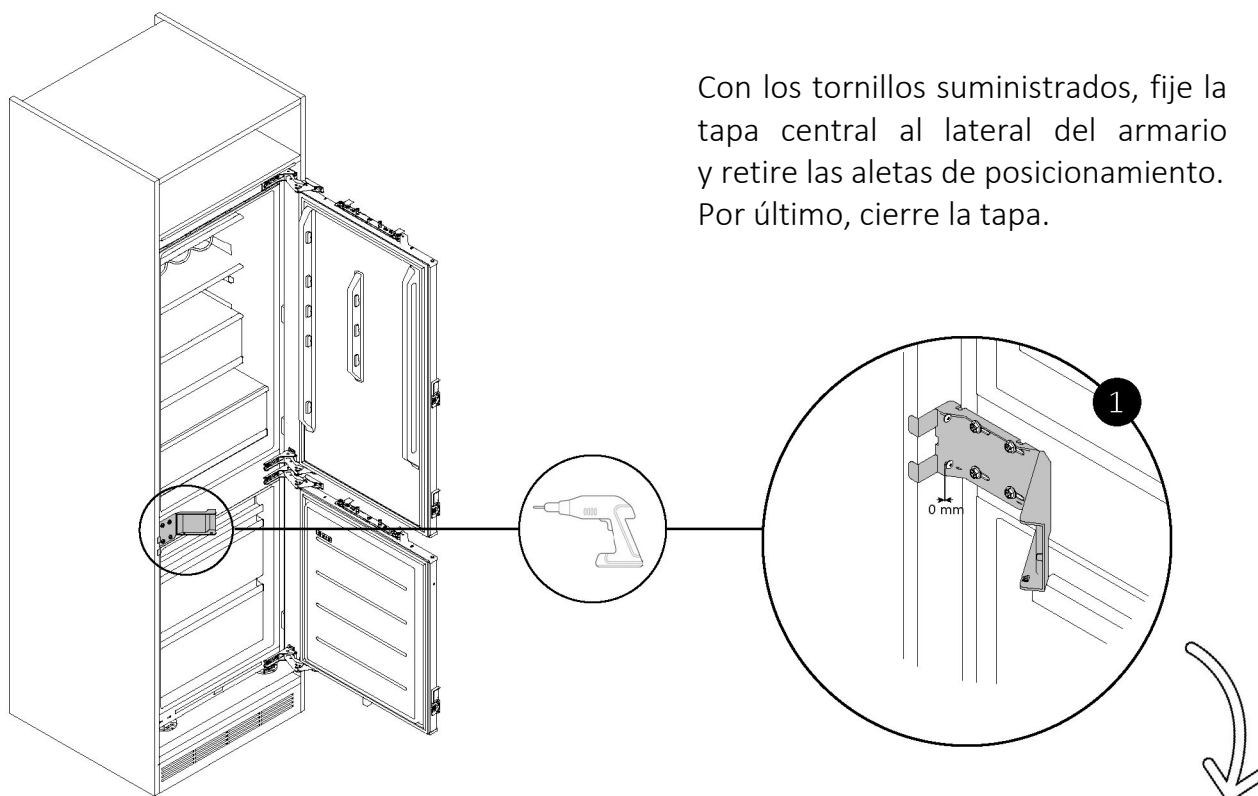
10.10 Fijación de las bisagras al armario

Con los tornillos suministrados, fije las bisagras del frigorífico al lateral del armario.

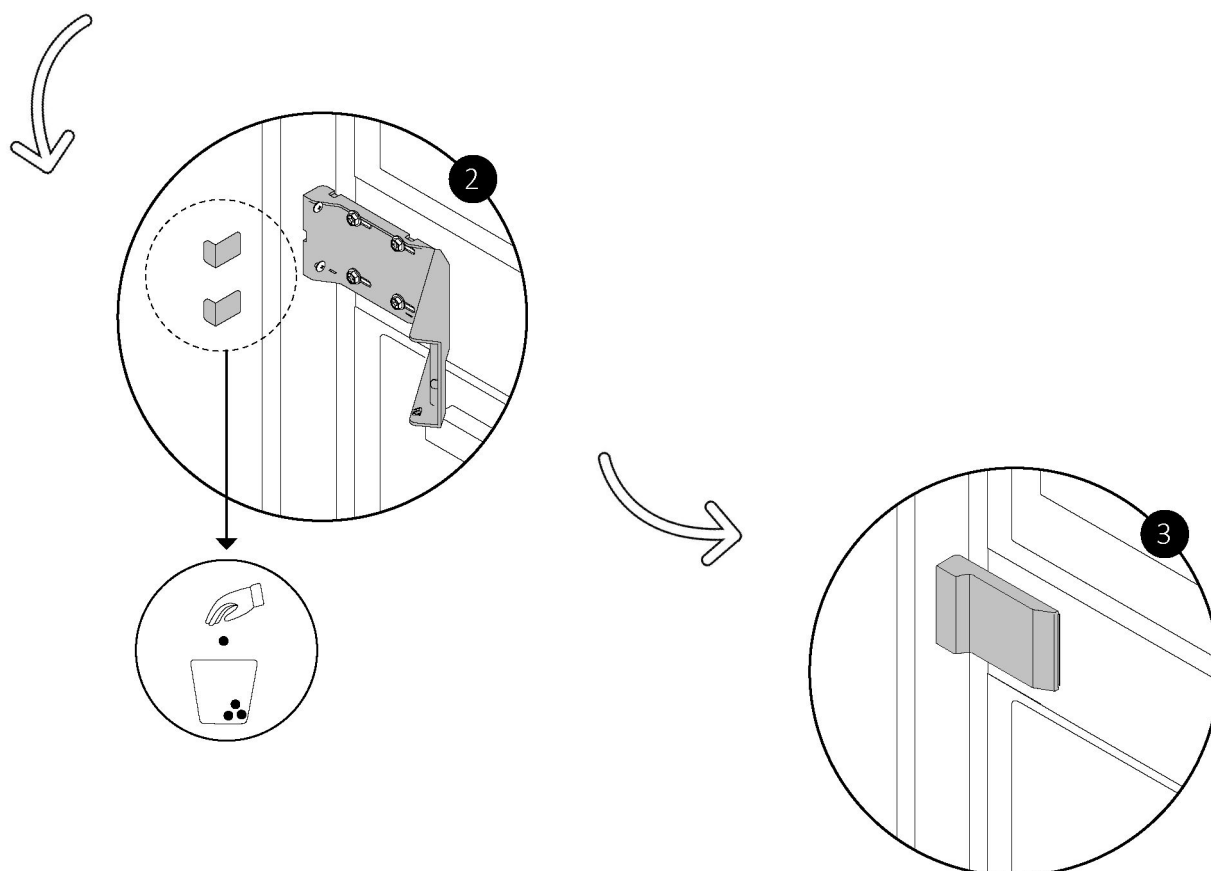


10.11 Montaje de la tapa central

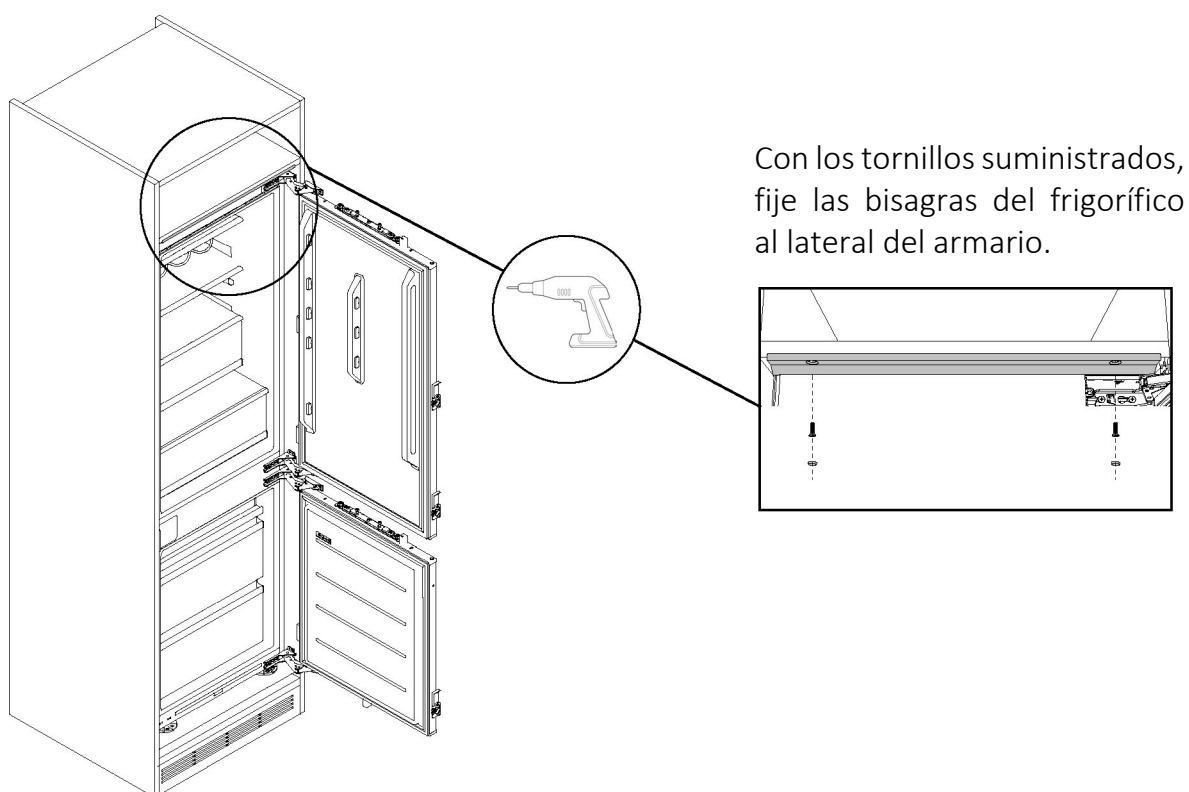
Con los tornillos suministrados, fije la tapa central al lateral del armario y retire las aletas de posicionamiento. Por último, cierre la tapa.



10.11 Montaje de la tapa central



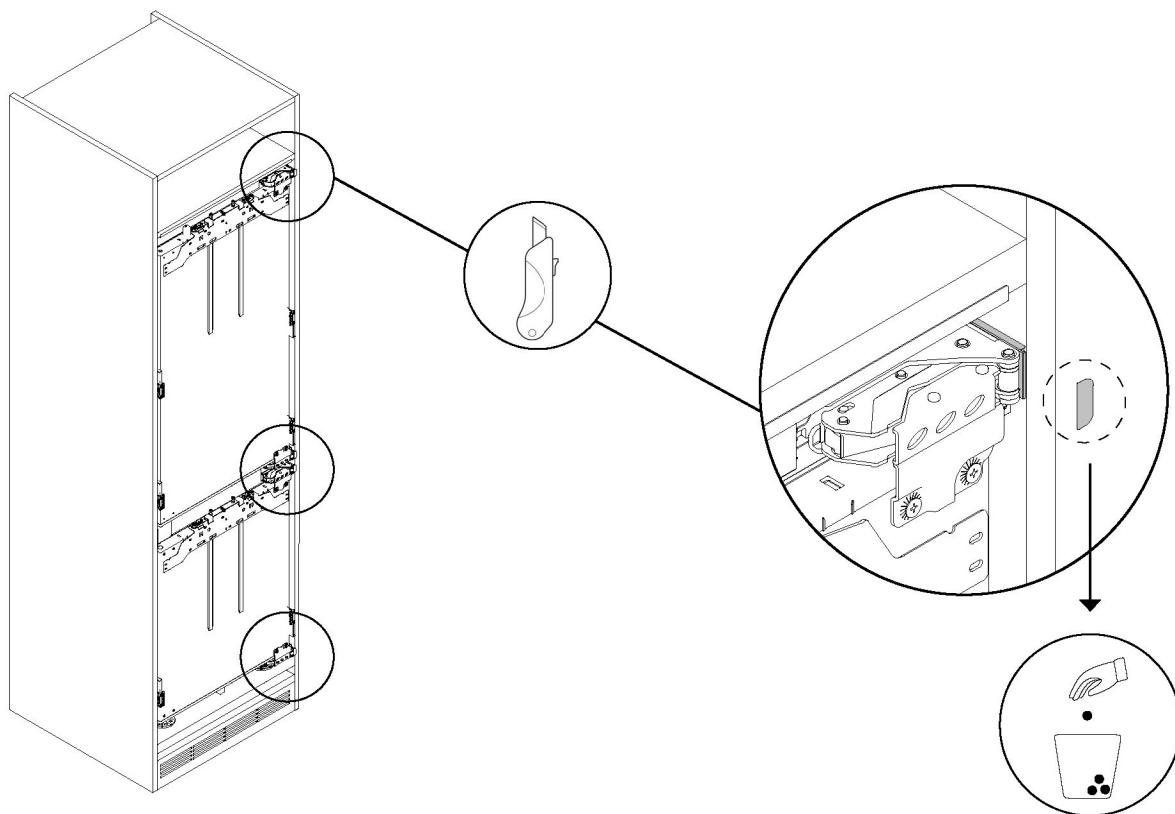
10.12 Fijación del frigorífico al estante superior



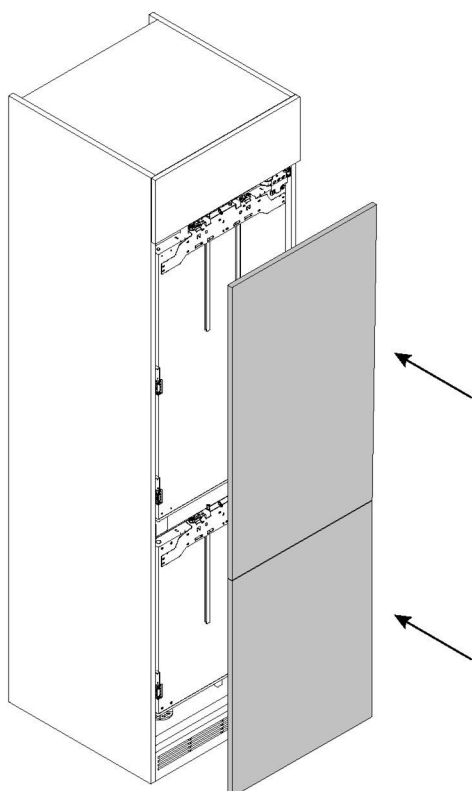
10 Instrucciones de instalación del frigorífico

10.13 Extracción de las aletas de posicionamiento del separador

Con un cúter, retire las aletas de posicionamiento de los separadores colocados en el paso 10.2 como se muestra en el diagrama.



10.14 Instalación de las puertas del armario

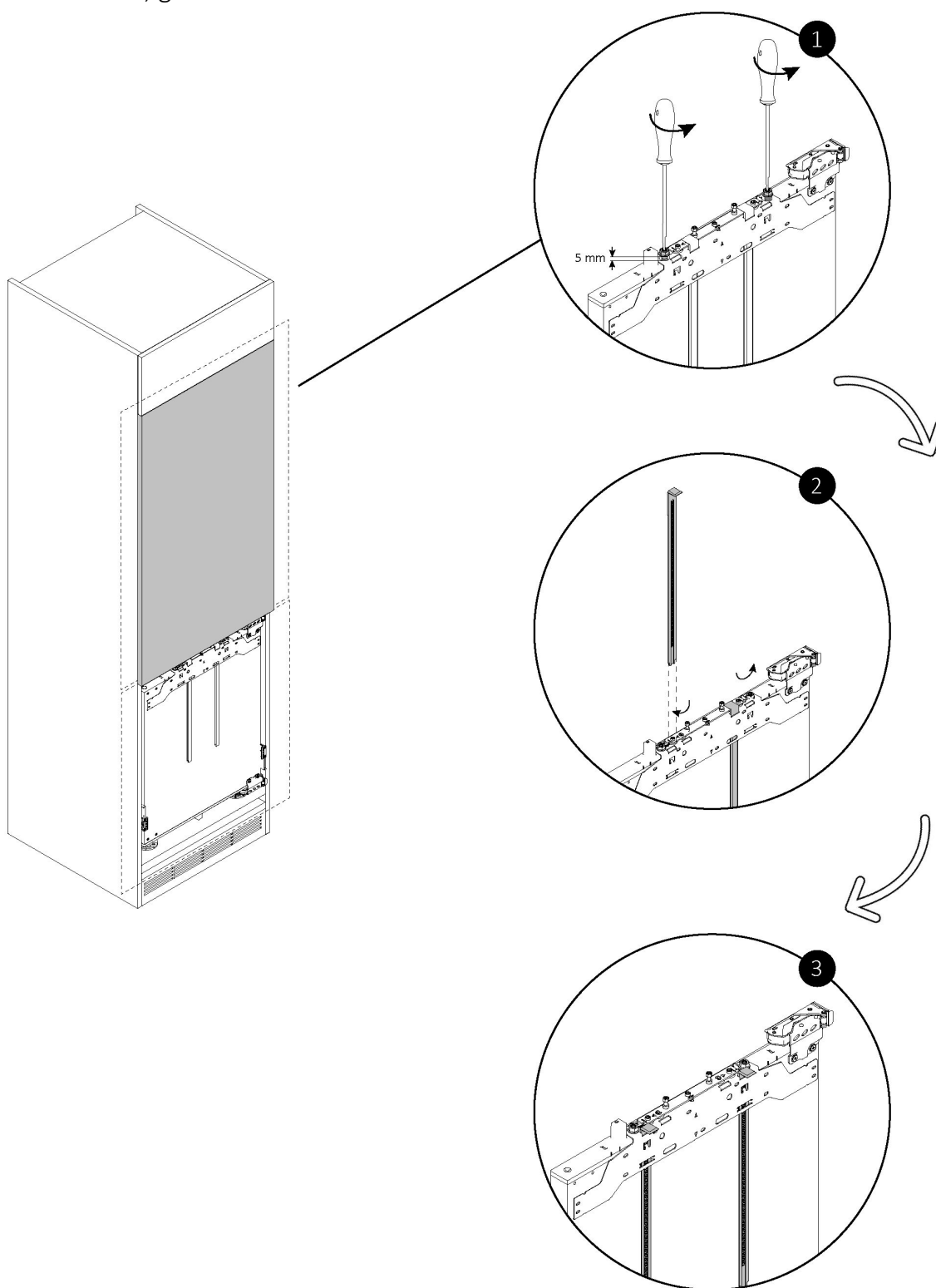


⚠ Comience instalando la puerta superior del armario y repita los pasos 10.15 - 10.20 con la puerta inferior.

10.15 Giro de los separadores del travesaño

Con un destornillador, afloje los pernos como se muestra en el diagrama.

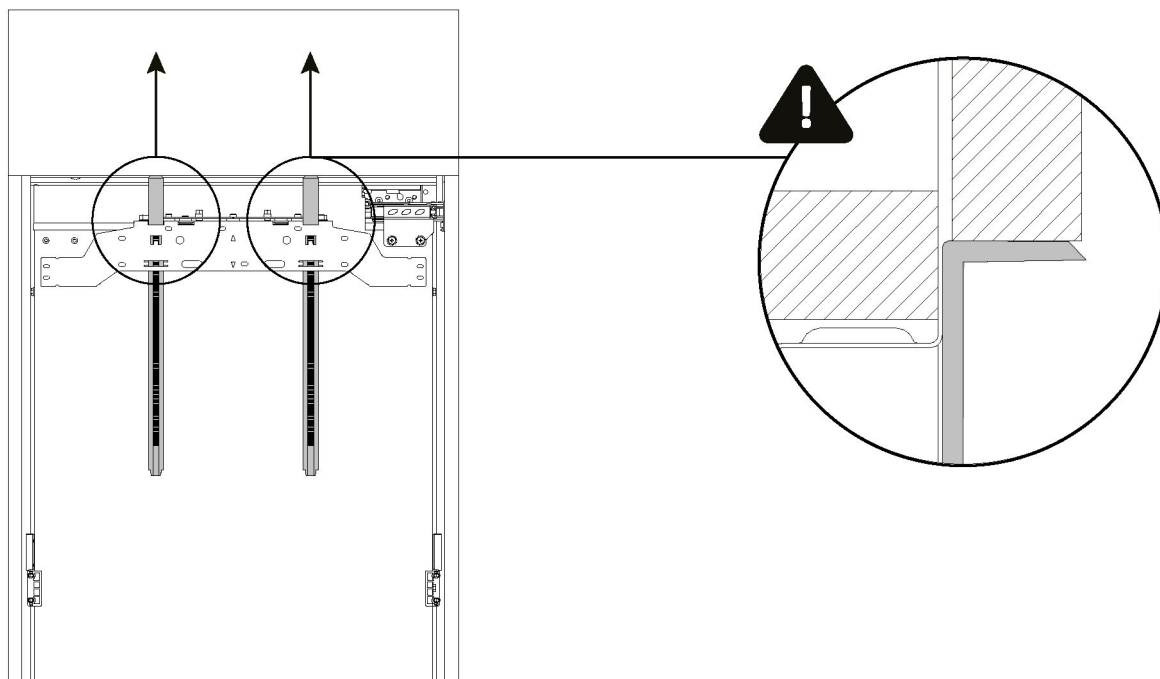
A continuación, retire los dos separadores del travesaño y vuelva a colocarlos en el orificio más exterior, girándolos 180°.



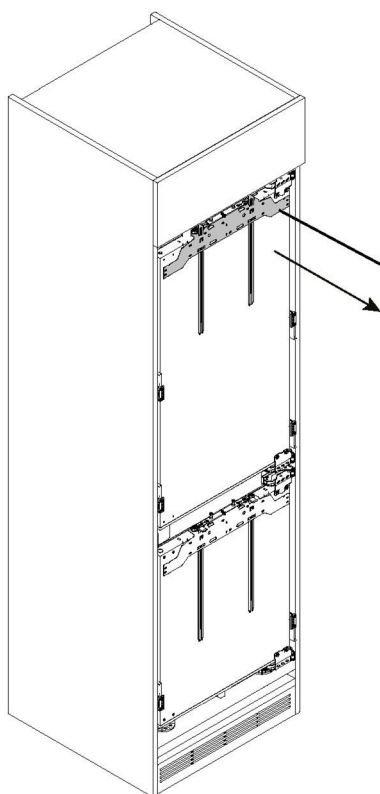
10 Instrucciones de instalación del frigorífico

10.16 Ajuste del travesaño

Levante los separadores del travesaño hasta que se adhieran perfectamente a la puerta cerrada del armario superior. Si no hay ninguna puerta de armario superior por encima del frigorífico, eleve los separadores hasta la parte superior del armario.

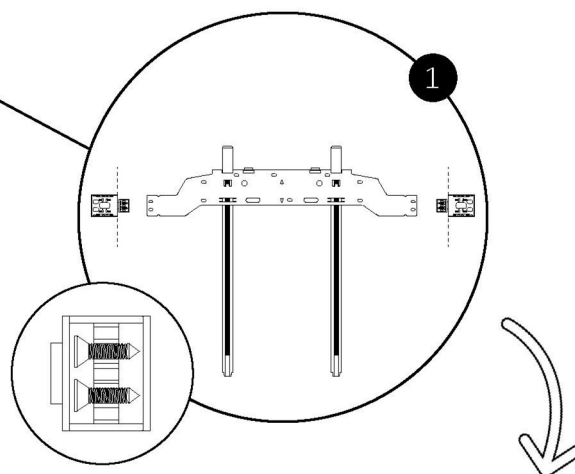


10.17 Desmontaje del travesaño de la puerta del frigorífico

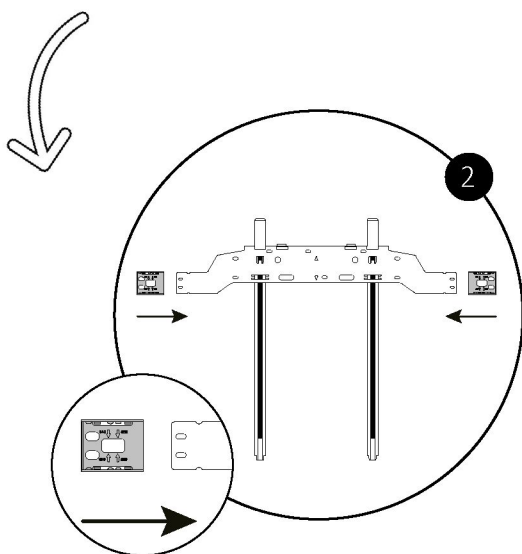


⚠ Separe el travesaño de la puerta del frigorífico para realizar los siguientes pasos.

Separe los dos componentes laterales de la carcasa de los tornillos. Guarde los tornillos para el paso 10.19.

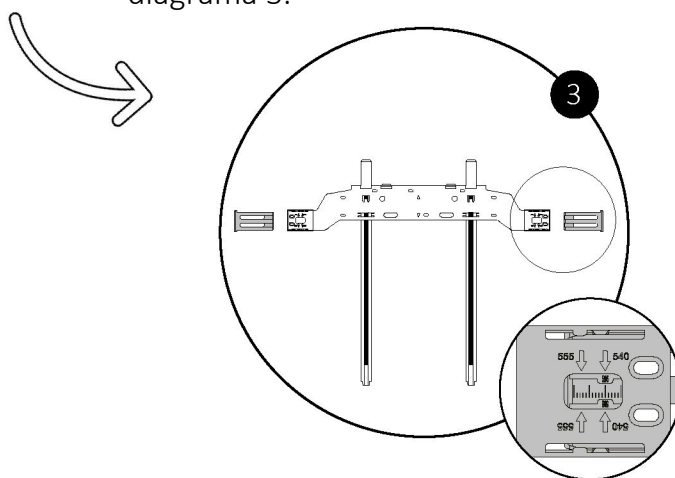


10.17 Desmontaje del travesaño de la puerta del frigorífico



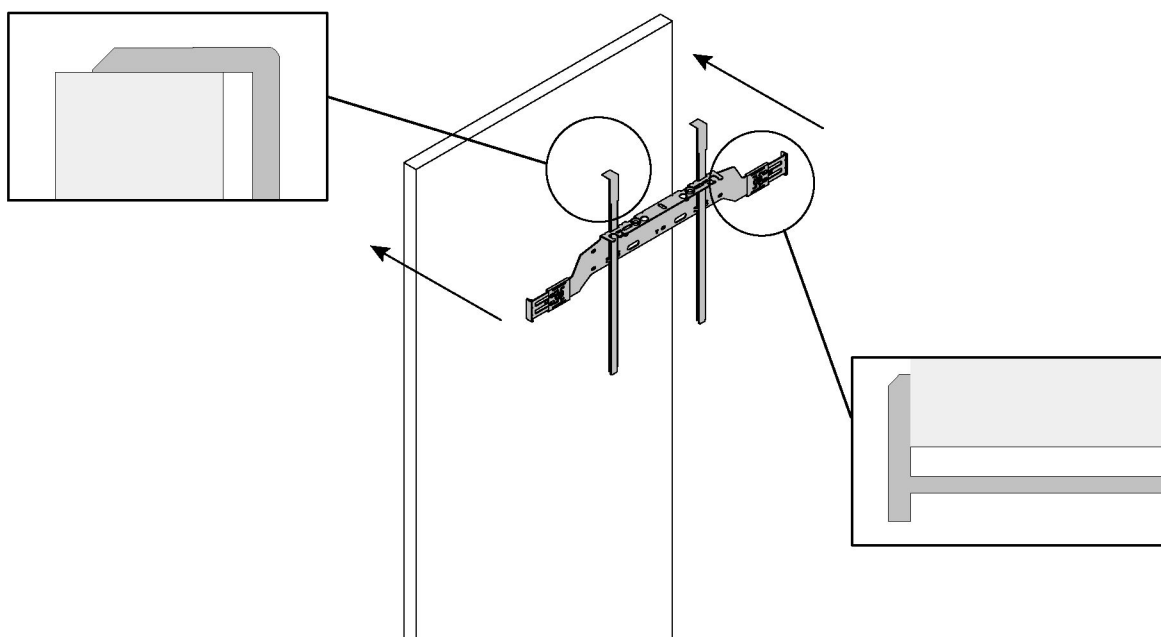
Inserte las dos guías de centrado en los laterales del travesaño, asegurándose de que los orificios queden alineados, como se muestra en el diagrama 2.

A continuación, inserte las dos reglas de centrado, asegurándose de que coinciden con el tamaño de la puerta del armario como se muestra en el diagrama 3.



10.18 Colocación del travesaño en la puerta del armario

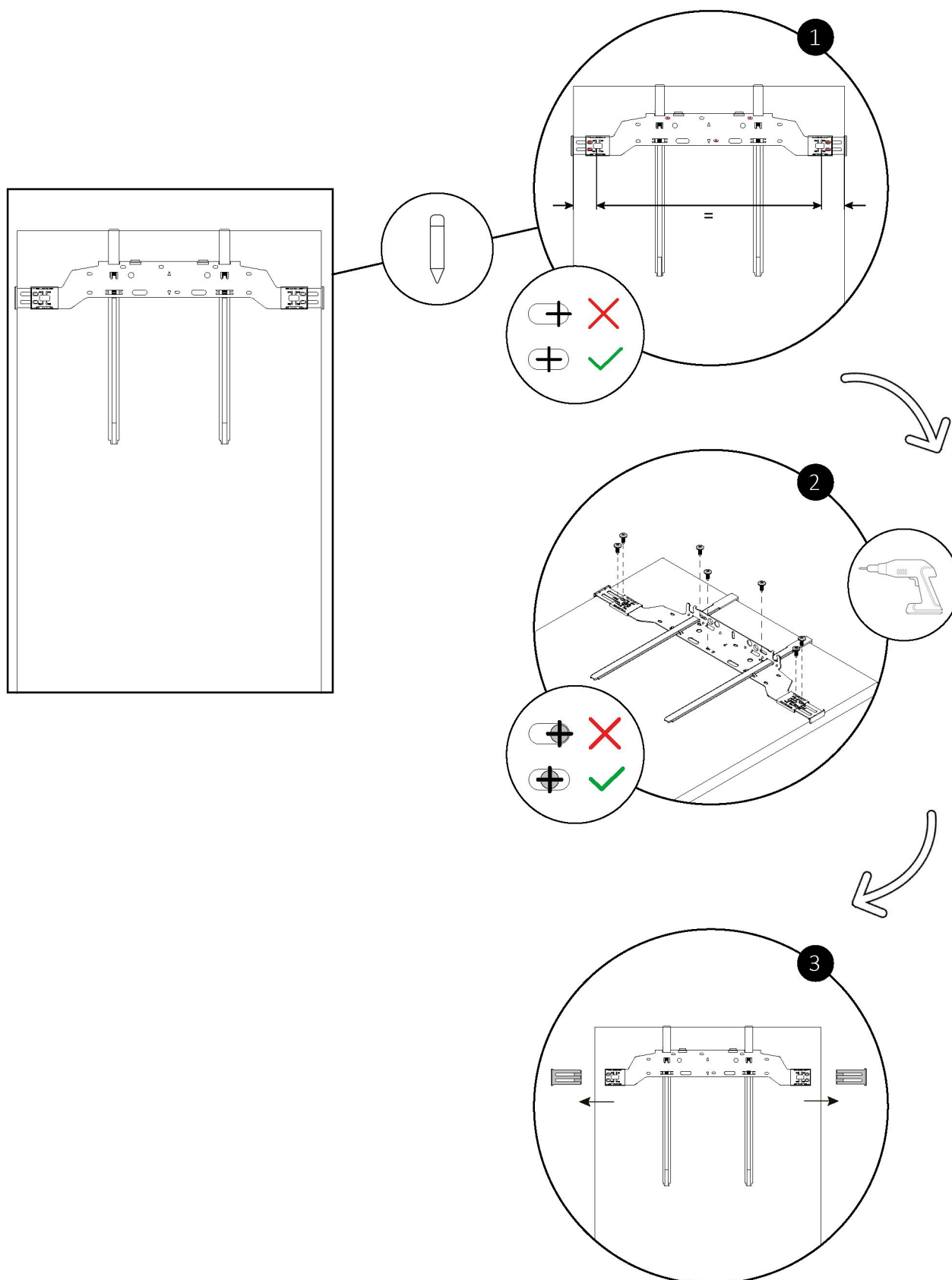
⚠ Cuando coloque el travesaño en la puerta del armario, asegúrese de que quede a ras con los laterales y la parte superior de la puerta del armario.



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

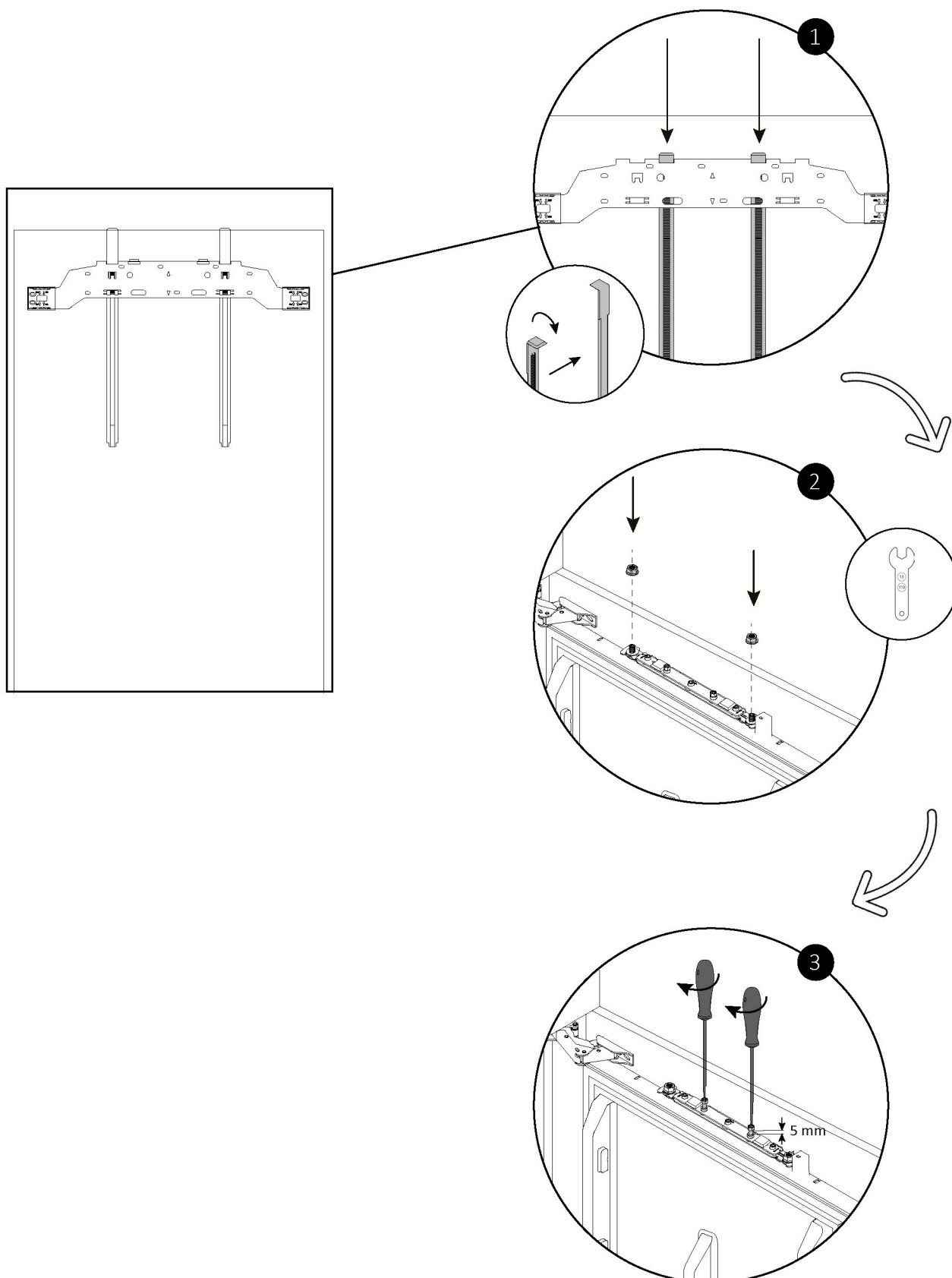
10.19 Fijación del travesaño

Una vez colocado el travesaño en la puerta del armario, marque los puntos de taladrado con un lápiz como se muestra en el diagrama. A continuación, retire las reglas de centrado y apriete los tornillos que se había guardado en el paso 10.17.



10.20 Colocación de la puerta del armario en la puerta del frigorífico correspondiente

Retire los separadores del travesaño, gírelos 180° e introdúzcalos en los orificios más interiores, como se muestra en el diagrama. A continuación, coloque la puerta del armario sobre la puerta del frigorífico correspondiente y fije los pernos, manteniendo una tolerancia de 5 mm.



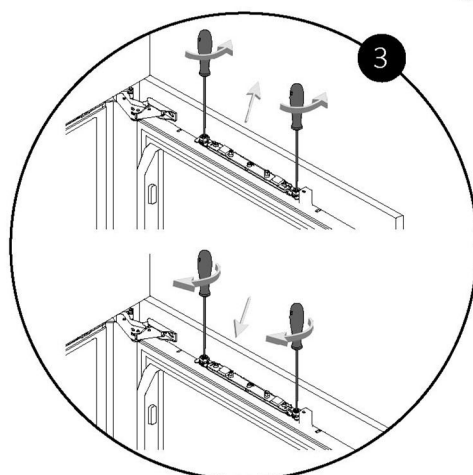
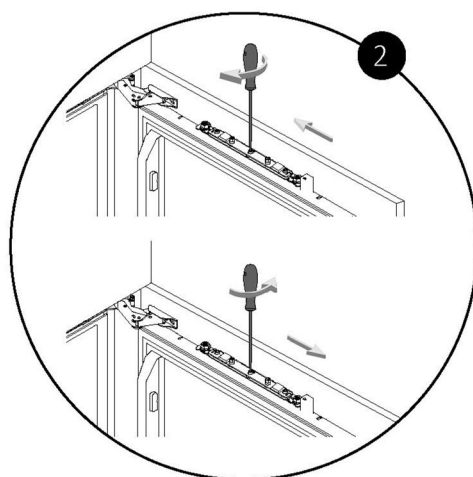
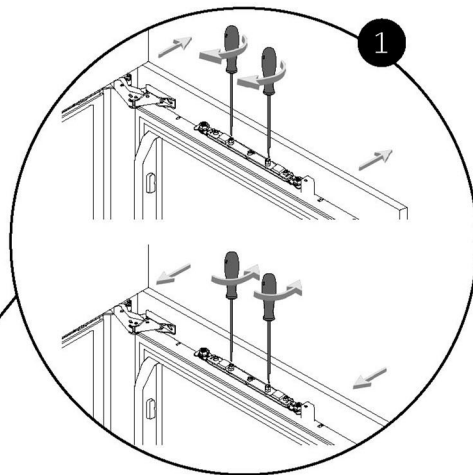
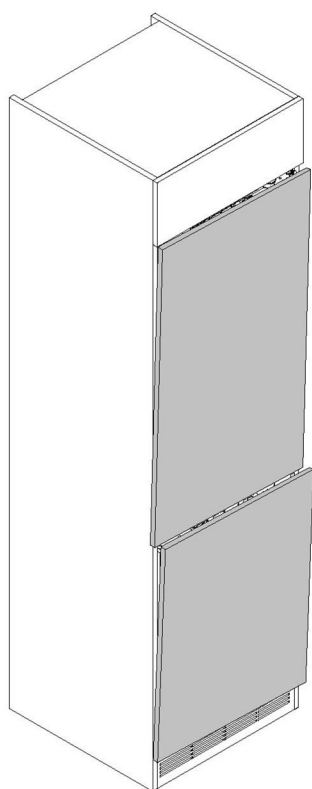
10 Instrucciones de instalación del frigorífico

⚠ ADVERTENCIA: antes de proceder al siguiente paso, asegúrese de instalar la puerta inferior del armario repitiendo los pasos 10.15 - 10.20.

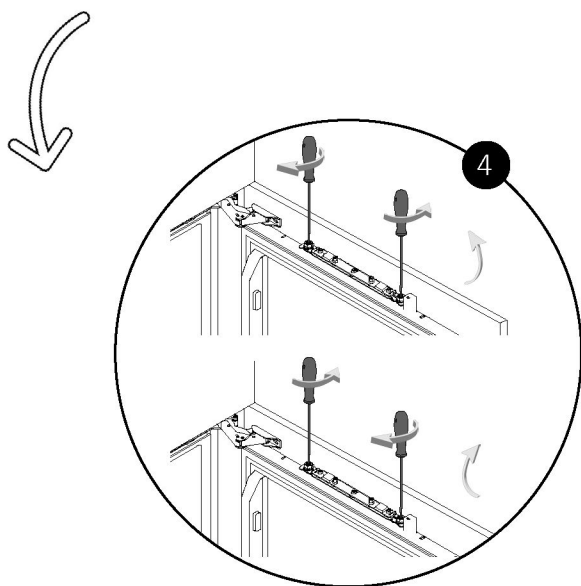
10.21 Ajuste de la puerta del armario

⚠ Comience ajustando la puerta superior del armario y repita los pasos 10.21 - 10.22 con la puerta inferior.

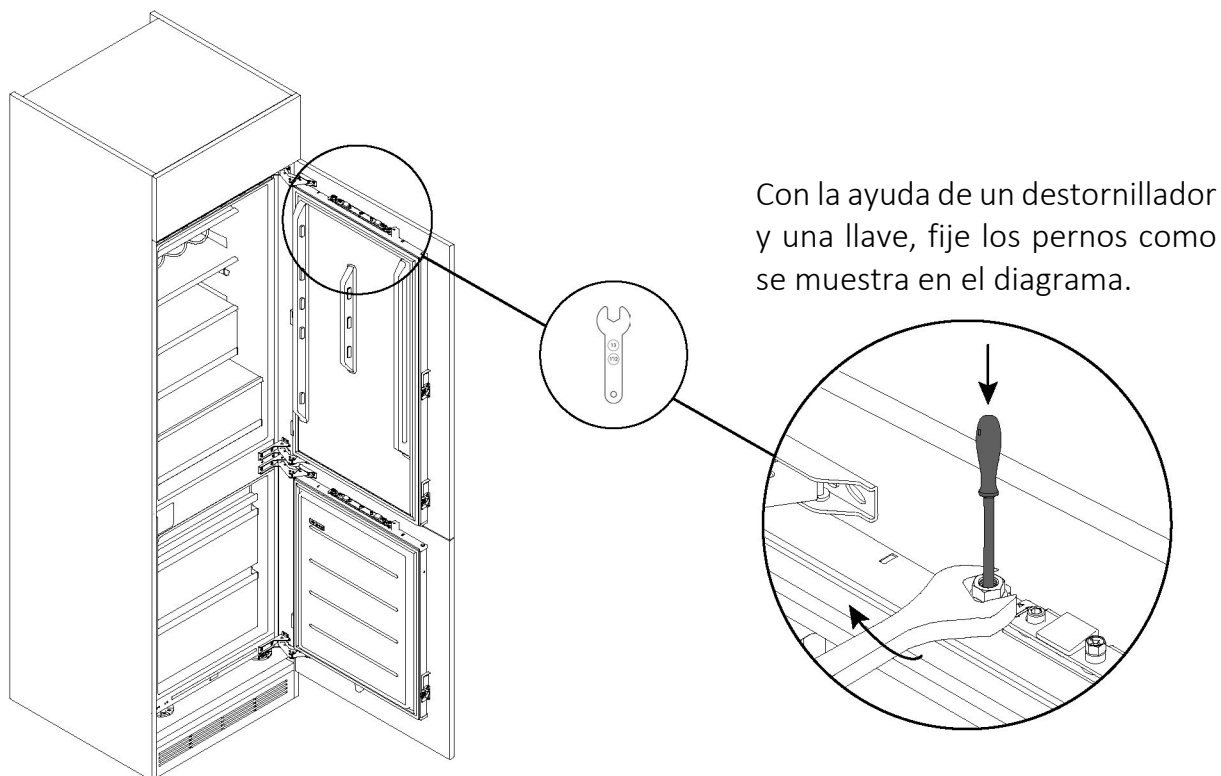
Con la ayuda de un destornillador, ajuste la puerta como se muestra en el diagrama.



10.21 Ajuste de la puerta del armario



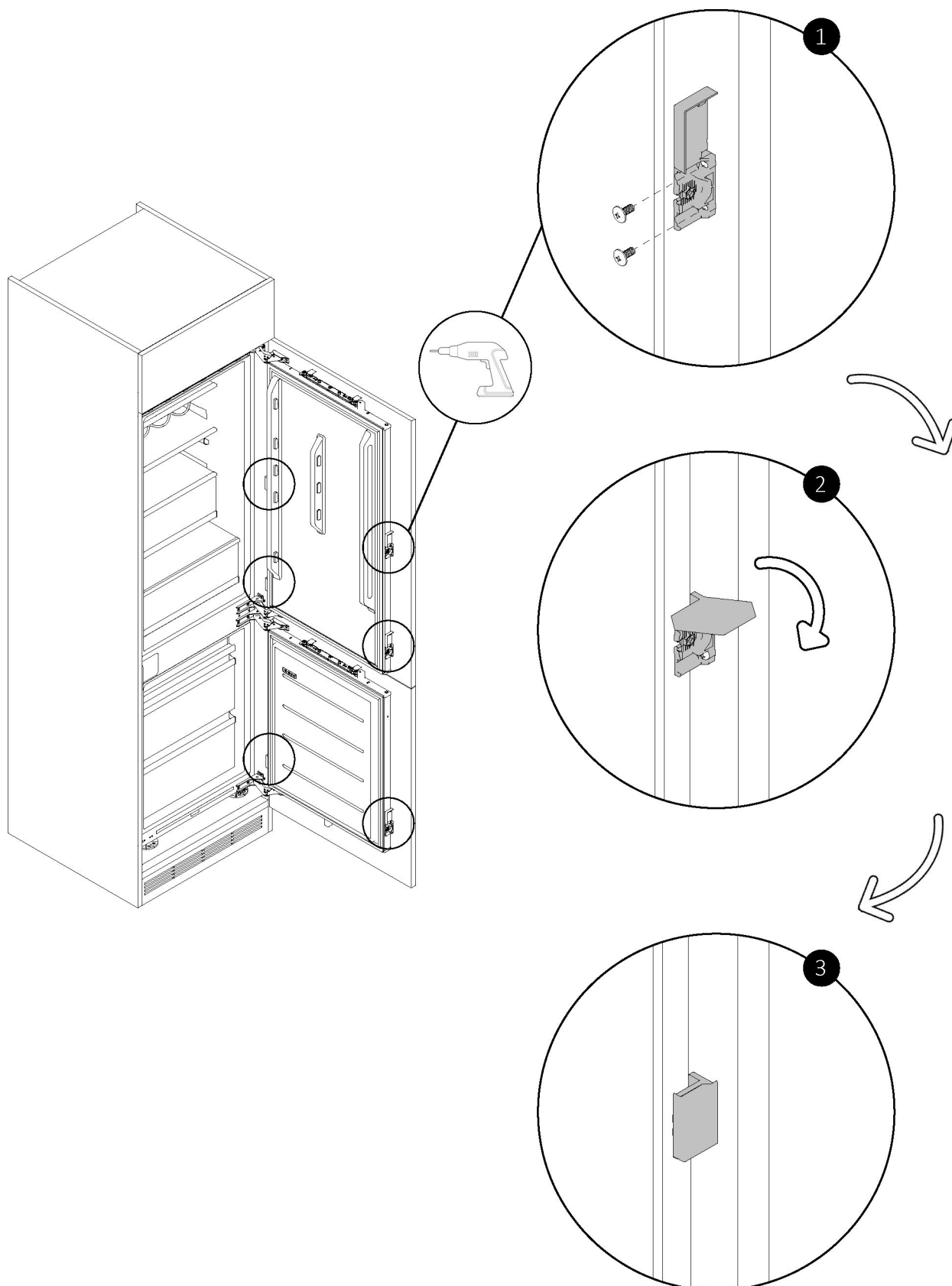
10.22 Fijación de la puerta del armario



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

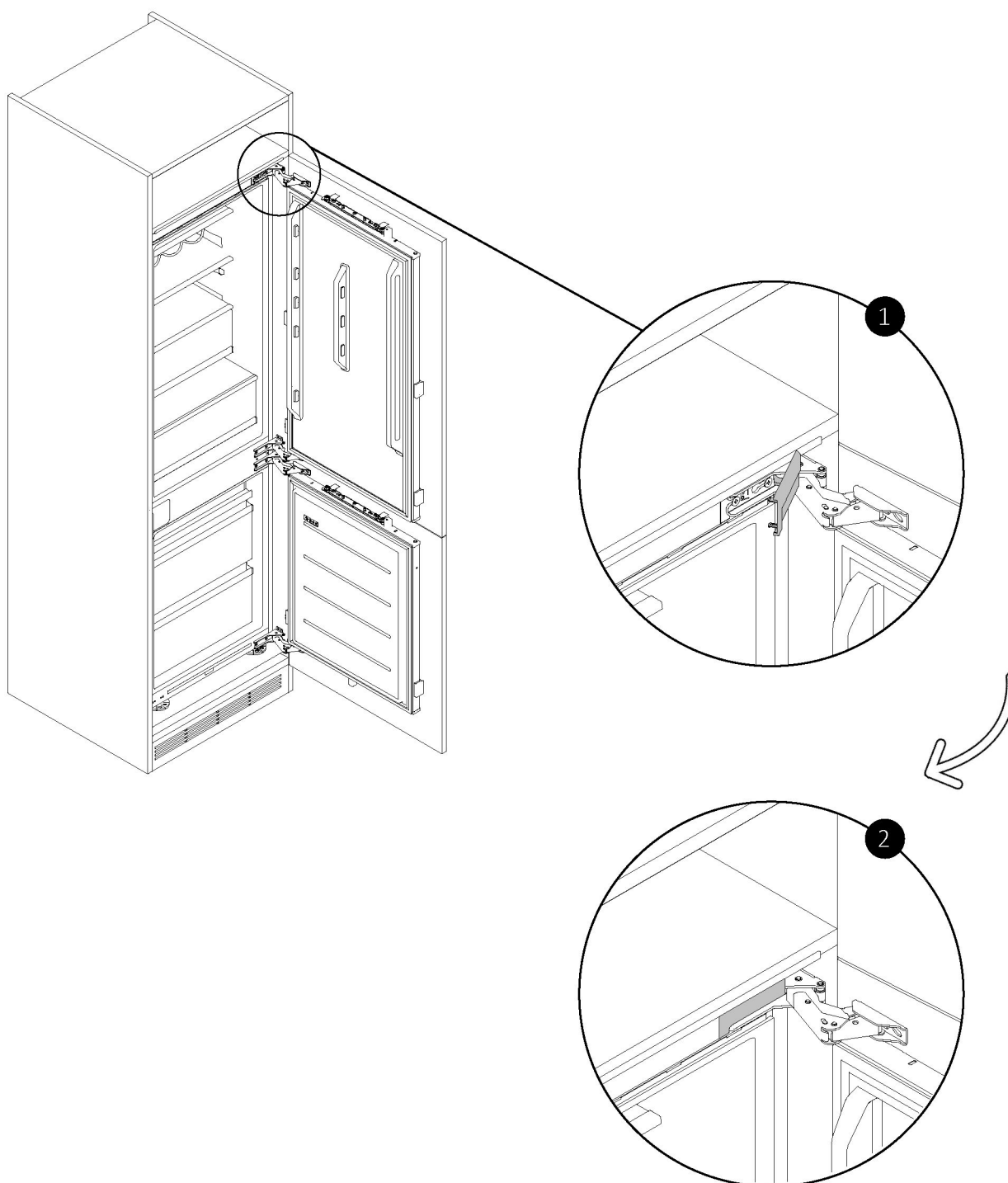
10.23 Fijación de los soportes de montaje a la puerta del armario

Con la ayuda de un destornillador, fije los soportes de montaje (previamente instalados en las puertas del frigorífico en el paso 10.3) a las puertas del armario. A continuación, cierre las tapas como se muestra en el diagrama.



10.24 Colocación de la tapa en la bisagra superior

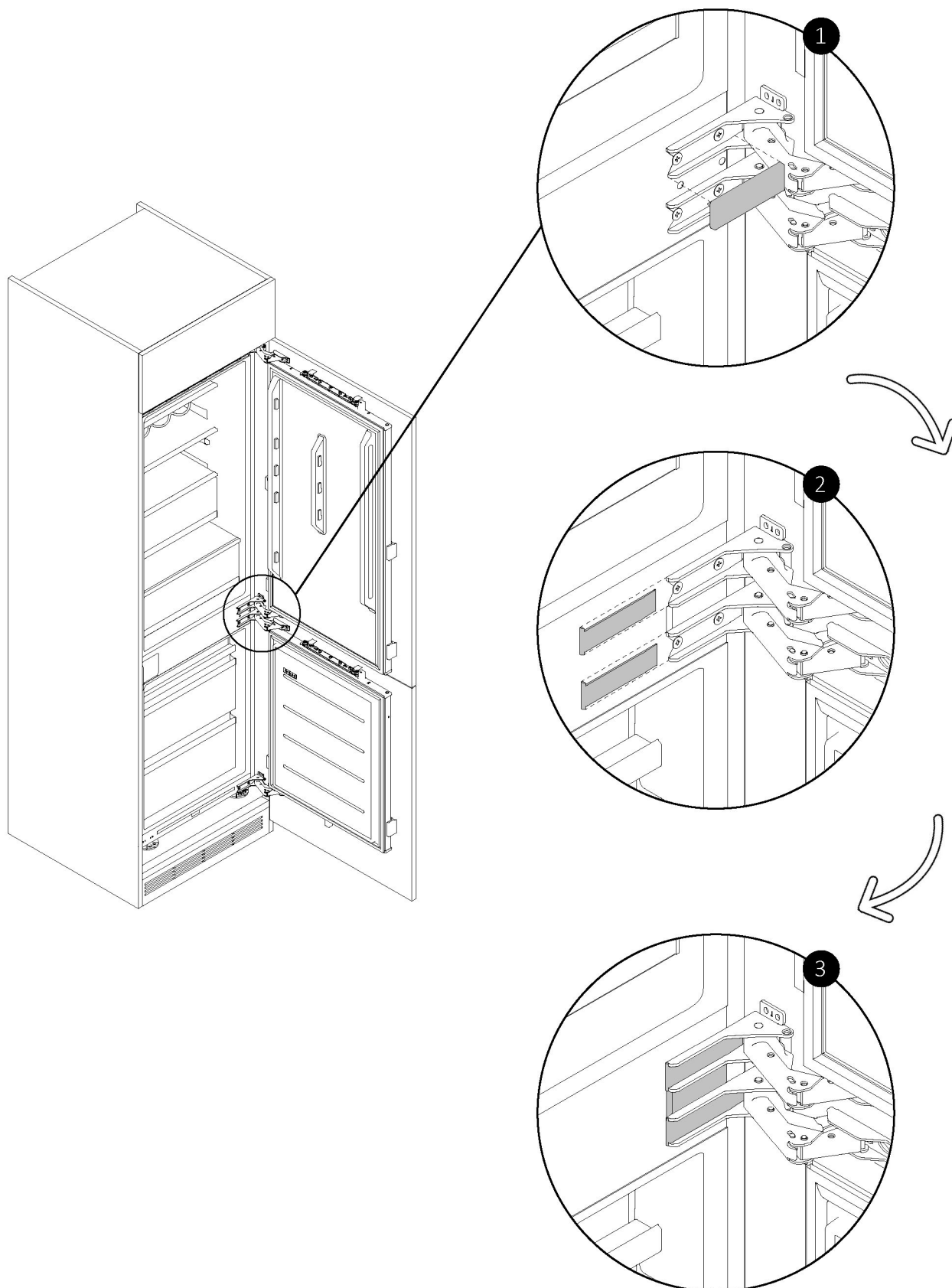
Coloque la tapa en la bisagra superior como se muestra en el diagrama.



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

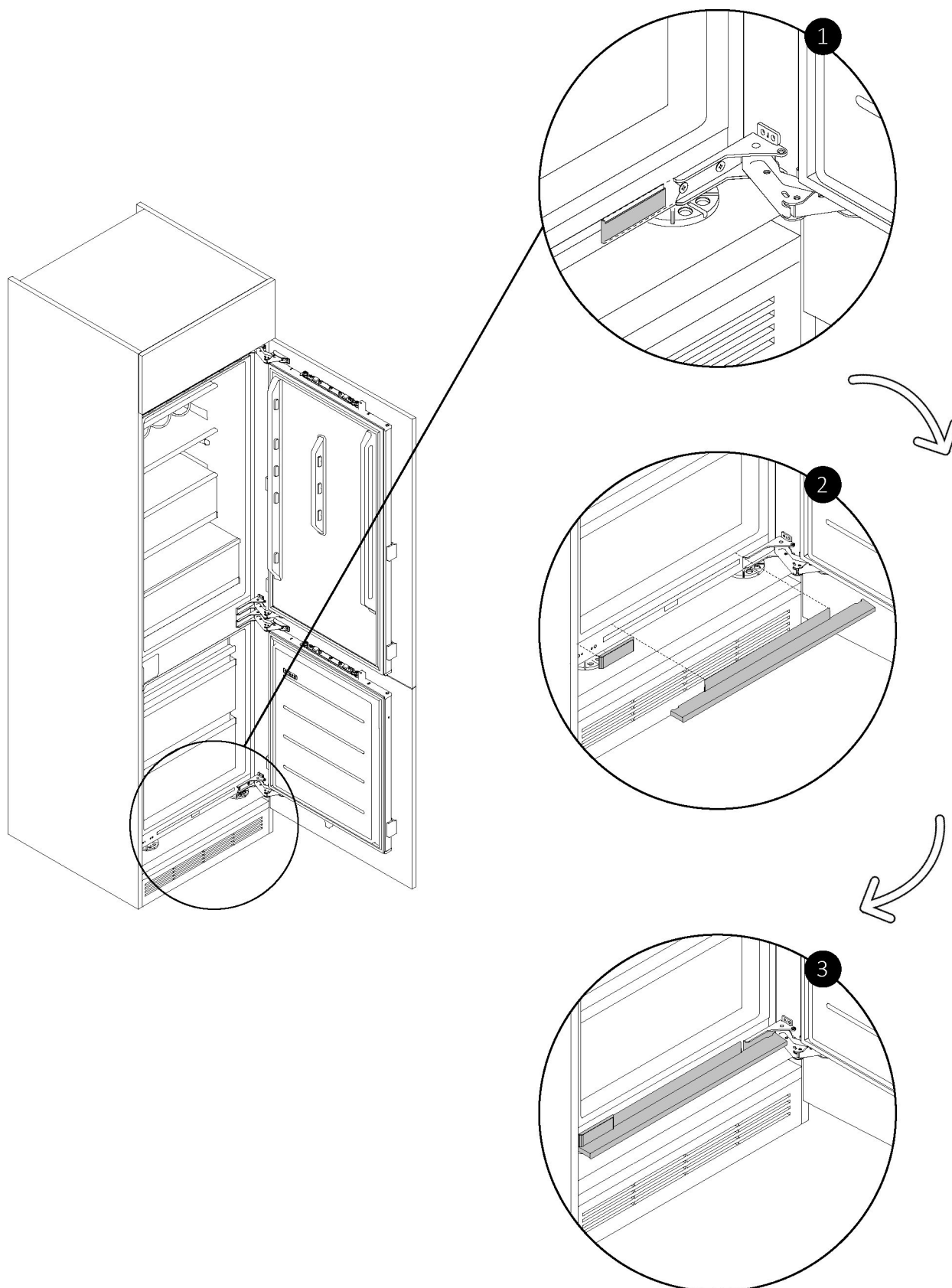
10.25 Colocación de las tapas en las bisagras centrales

Coloque las tapas en las bisagras centrales como se muestra en el diagrama.



10.26 Colocación de las tapas inferiores

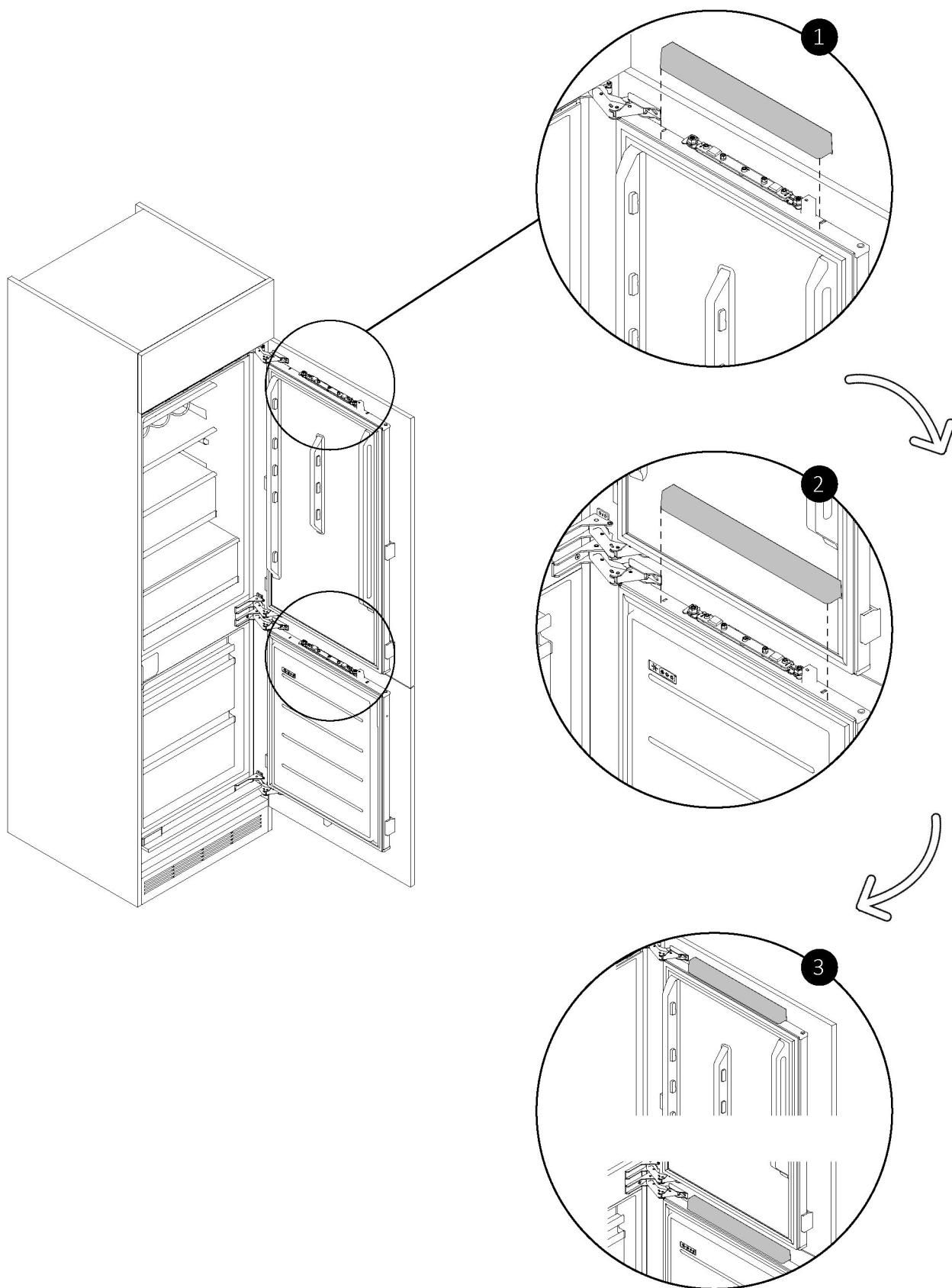
Coloque las tapas inferiores como se muestra en el diagrama.



10 Instrucciones de instalación del frigorífico

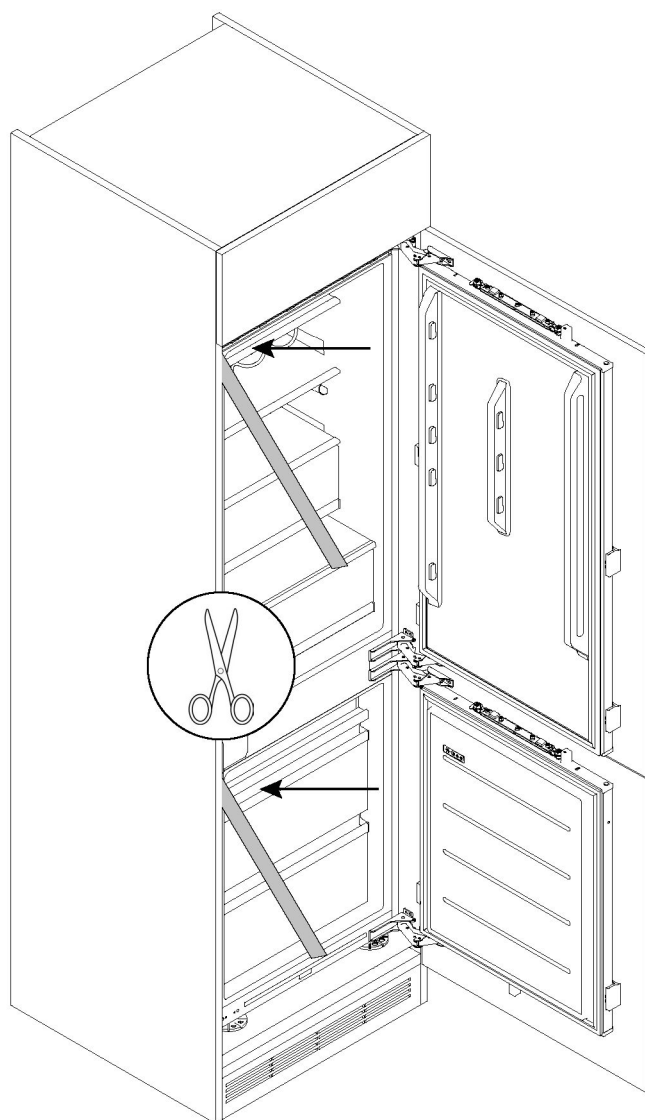
10.27 Colocación de las tapas en las puertas del frigorífico

Coloque las tapas en la parte superior de las puertas del frigorífico como se muestra en el diagrama.



10.28 Colocación de los sellos en el lateral del frigorífico

Corte los sellos a medida y colóquelos en el lateral del frigorífico, en el lado opuesto de las bisagras.



11 Conexión a la red eléctrica

11.1 Advertencias

Para realizar la conexión eléctrica del electrodoméstico de forma segura, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Cualquier reparación, instalación y mantenimiento no realizados correctamente pueden poner en grave peligro al usuario;
- La empresa fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos causados por intervenciones incorrectas de instalación, mantenimiento o reparación.
- La empresa tampoco responde de los daños causados por la falta o interrupción del sistema de puesta a tierra (por ejemplo, descargas eléctricas);
- Conecte el producto exclusivamente con el cable de alimentación suministrado;
- El producto debe conectarse a un sistema eléctrico instalado profesionalmente;
- En caso de daños causados por una conexión incorrecta, la garantía quedará anulada;
- Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con el Servicio de Atención al Cliente y solicite el uso de piezas de repuesto originales;
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier intervención o mantenimiento en el mismo.
- Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, no dañe el enchufe ni el cable de alimentación;
- No conecte el electrodoméstico a regletas, alargadores o fuentes de alimentación portátiles;
- Cuando coloque el electrodoméstico en el lugar elegido, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado ni dañado y de que no haya regletas ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

Potencia absorbida

Véase la placa de datos del producto.

Disyuntor diferencial (salvavidas)

Se recomienda el uso de un disyuntor de corriente residual (disyuntor de fuga a tierra) con corriente de disparo conforme a las normas vigentes.

⚠ ADVERTENCIA: el producto debe conectarse a la alimentación eléctrica mediante un dispositivo de desconexión omnipolar que garantice una separación entre contactos conforme a la categoría de sobretensión III. Dicho dispositivo debe soportar las cargas máximas conectadas y cumplir las normas vigentes.

- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa de datos estén conformes con la alimentación eléctrica;
- El electrodoméstico funciona con corriente eléctrica de 220 - 240 Vca/50 Hz;

- Las fluctuaciones anómalas de tensión pueden provocar que el electrodoméstico no arranque, daños en el control de temperatura o en el compresor, o ruidos anómalos durante el funcionamiento.

En tal caso, debe instalarse un regulador automático;

- Asegúrese de que el cable principal no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y después del transporte/movimiento, para evitar que el cable principal se corte o dañe. Si el cable de alimentación del electrodoméstico resulta dañado, no continúe con la instalación y póngase en contacto con el servicio técnico;
- Asegúrese de que la fuente de alimentación, el enchufe y los fusibles están conformes con los datos de la placa de datos;
- Asegúrese de que el enchufe tiene toma de tierra y no utilice regletas ni alargadores.

 **NOTA (solo Reino Unido):** el cable de alimentación del electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con toma de tierra) adecuado para una toma de corriente estándar de 3 clavijas (con toma de tierra).

No corte ni retire nunca la tercera clavija (conexión a tierra). Después de instalar el electrodoméstico, el enchufe debe permanecer accesible.

11.2 Otros consejos

El uso de cualquier electrodoméstico requiere el cumplimiento de ciertas normas básicas:

- Se recomienda mantener el enchufe limpio: cualquier residuo de suciedad en el enchufe puede provocar un incendio;
- No tire del cable de alimentación para desconectar el electrodoméstico de la red eléctrica mientras se encuentra en funcionamiento;
- No toque el electrodoméstico con las manos o los pies mojados o húmedos. Se desaconseja el uso de adaptadores, regletas o alargadores;
- En caso de mal funcionamiento y/o disminución del rendimiento, apague el electrodoméstico y no lo manipule/altere.

12 Entrega al usuario

Al final de la instalación:

- Informe al usuario sobre las funciones esenciales.
- Informe al usuario sobre todos los aspectos relevantes para un uso y manipulación seguros.
- Entregue al usuario los accesorios y las instrucciones de uso y montaje para que los guarde con cuidado.

Una vez finalizada la instalación, retire la película protectora, la cinta adhesiva y todos los demás materiales de embalaje.

- Después de encender el frigorífico, espere al menos 2 horas antes de introducir alimentos en el electrodoméstico para garantizar la temperatura correcta en el interior del frigorífico.



ADVERTENCIA: el producto requiere una ventilación adecuada para su funcionamiento normal.

No obstruya las aberturas de ventilación bajo ningún concepto.



NOTA: el aspecto real del producto depende del modelo elegido.

13 Desmontaje del producto

- Desconecte el producto de la red eléctrica.
- Desatornille los tornillos de fijación.
- Levante ligeramente el producto y extraígalo por completo.
- Este producto no dañará el mueble, que se puede utilizar con un aparato nuevo.



Haier



BIENVENUE

Ce manuel d'installation est destiné aux cuisinistes qui utiliseront ces produits. Pour garantir la sécurité et obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement ce manuel, y compris les consignes de sécurité, et le conserver afin de pouvoir le consulter plus tard. Avant de procéder à l'installation, notez le numéro de série, car vous pourriez en avoir besoin en cas de réparation. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et consultez un technicien en cas de doute avant de l'utiliser. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

i NOTE : les caractéristiques, les illustrations du manuel et les accessoires du produit peuvent varier en fonction du modèle acheté.

table des matières

1	Consignes de sécurité pour l'installation	p. 272
2	Où installer le produit	p. 273
3	Dimensions du réfrigérateur	p. 274
4	Outils d'installation	p. 276
5	Dimensions du meuble	p. 276
5.1	Précautions	
5.2	Dimensions en mm	
6	Installation dans le meuble et ventilation	p. 278
6.1	Installation dans une colonne	
7	Vidéo d'installation pas à pas	p. 279
8	Retrait des blocs d'étanchéité	p. 280
8.1	Déverrouillage des portes	
9	Changer le sens d'ouverture de la porte	p. 280
9.1	Retrait de la vis inférieure	
9.2	Inversion des charnières	
9.3	Fixation du couvercle supérieur	
9.4	Fixation des vis sur le côté opposé du réfrigérateur	
9.5	Installation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur	
9.6	Sécurisation des portes sur le côté opposé du réfrigérateur	
10	Instructions d'installation du réfrigérateur	p. 285
10.1	Pose de la barre d'installation supérieure du réfrigérateur	
10.2	Pose des entretoises sur le côté du réfrigérateur	
10.3	Application des supports de montage sur les portes du réfrigérateur	
10.4	Pose de l'entretoise à l'arrière du réfrigérateur	
10.5	Installation encastrée	
10.6	Tolérances sur le côté de la charnière	
10.7	Positionnement du couvercle central	
10.8	Réglage de la hauteur du réfrigérateur	
10.9	Tolérances concernant le meuble	

table des matières

10.10	Fixation des charnières au meuble	
10.11	Montage du couvercle central	
10.12	Fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure	
10.13	Retrait des ailerons de positionnement de l'entretoise	
10.14	Installation des portes du meuble	
10.15	Rotation des entretoises de la traverse	
10.16	Ajustement de la traverse	
10.17	Détachement de la traverse de la porte du réfrigérateur	
10.18	Positionnement de la traverse sur la porte du meuble	
10.19	Fixation de la traverse à la porte du meuble	
10.20	Positionnement de la porte du meuble sur la porte correspondante du réfrigérateur	
10.21	Réglage de la porte du meuble	
10.22	Sécurisation de la porte du meuble	
10.23	Fixation des supports de montage sur les portes du meuble	
10.24	Application du cache sur la charnière supérieure	
10.25	Application des caches sur les charnières centrales	
10.26	Application des caches inférieurs	
10.27	Application des caches sur les portes du réfrigérateur	
10.28	Application des joints sur le côté du réfrigérateur	
11	Raccordement au secteur	p. 308
11.1	Avertissements	
11.2	Autres conseils	
12	Remise à l'utilisateur	p. 310
13	Démontage du produit	p. 310

1 Consignes de sécurité pour l'installation

Respectez ces instructions avant de commencer l'installation du produit.

Veuillez respecter les consignes suivantes avant de commencer l'installation du produit.

Votre sécurité est très importante pour nous. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui connaît et respecte les lois en vigueur dans le pays d'installation et les instructions du fabricant ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dérivant d'une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie ;
- Retirez l'emballage avant d'utiliser l'appareil ;
- Après avoir déballé le produit, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de problème, contactez le centre de maintenance avant de procéder à l'installation et ne le branchez pas à l'alimentation électrique.
- Un produit endommagé peut être à l'origine d'un court-circuit, d'une électrocution, d'un risque d'incendie et d'autres dangers ;
- Vérifiez si l'emballage contient des accessoires ou du matériel supplémentaire (sachets de vis, documents, brochures, etc.) et, le cas échéant, retirez-les et rangez-les ;
- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que la ventilation est suffisante pour permettre une bonne circulation de l'air frais nécessaire au refroidissement et à la protection des composants internes. En fonction du type de configuration, créez les ouvertures spécifiées comme illustré ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dus à une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie. Suivez les instructions d'installation destinées au personnel qualifié ;
- Une installation incorrecte peut endommager des biens ou blesser des gens ou des animaux. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de tels dommages ou blessures ;
- La sécurité d'utilisation n'est garantie que si l'installation a été effectuée correctement, conformément à ces instructions. En cas de dommages dus à une mauvaise installation, la responsabilité incombe à l'installateur ;
- Il est recommandé de porter des gants de protection pendant l'installation afin d'éviter les coupures ;
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte ;
- En cas d'installation incorrecte, d'altération de l'appareil et de raccordement non conforme, la garantie du produit deviendra caduque ;
- Après l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties mobiles des éléments de la cuisine (comme un tiroir) et ne doit pas être sujet à des contraintes mécaniques.
- Ce produit nécessite une ventilation constante pendant son utilisation. N'obstruez pas les événements d'aération.
- À la fin de l'installation, le technicien doit s'assurer que le produit a été installé correctement.

Avertissements importants

- N'installez pas l'appareil dans des zones exposées à la lumière directe du soleil pour éviter d'altérer les performances du produit ;
- Installez et utilisez ce produit dans un environnement fermé, couvert, sec et bien ventilé ;
- N'installez pas le produit dans des zones extérieures exposées aux intempéries ;
- Installez le produit à proximité d'une prise électrique ;
- Tenez le produit à l'écart des sources de flammes ;
- Installez l'appareil sur une surface plane dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation ;
- Nettoyez l'appareil avec de l'eau et un détergent doux et séchez-le avec un chiffon doux ;

AVERTISSEMENT : Le réfrigérateur est un appareil lourd. Pour éviter d'endommager l'appareil et de se blesser, il est essentiel que le transport soit effectué par au moins deux personnes, lentement et de manière contrôlée. Maintenez toujours le réfrigérateur en position verticale.

- Après l'installation, laissez le réfrigérateur reposer pendant au moins 4 heures avant de le mettre en marche pour permettre à l'huile du compresseur de se stabiliser.

Ce produit est destiné uniquement à être installé dans des environnements domestiques ou similaires, comme par exemple :

- les cuisines destinées au personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les espaces mis à la disposition du personnel et des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les centres de beauté, chambres d'hôtes (B&B) ;
- pour les services de restauration et des applications similaires, hors vente au détail.

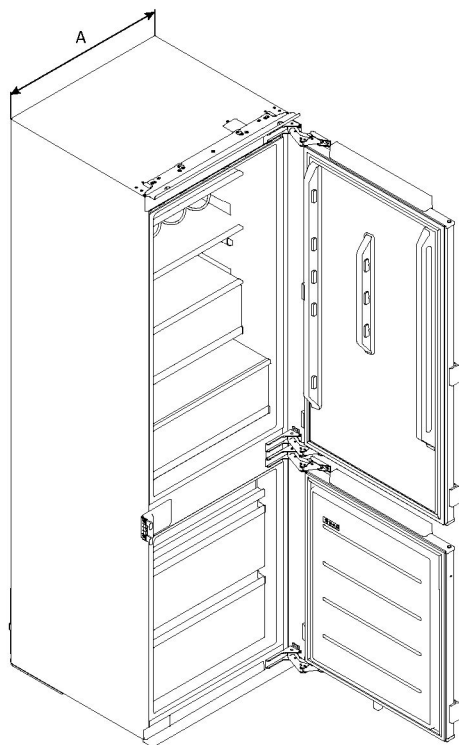
Installez ce produit dans un lieu où la température ambiante n'est pas inférieure ou supérieure à la température de fonctionnement indiquée sur l'étiquette : sans quoi, l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Tempérée prolongée (SN) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C » ;
- Tempérée (N) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C » ;
- Subtropicale (ST) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C » ;
- Tropicale (T) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C » ;

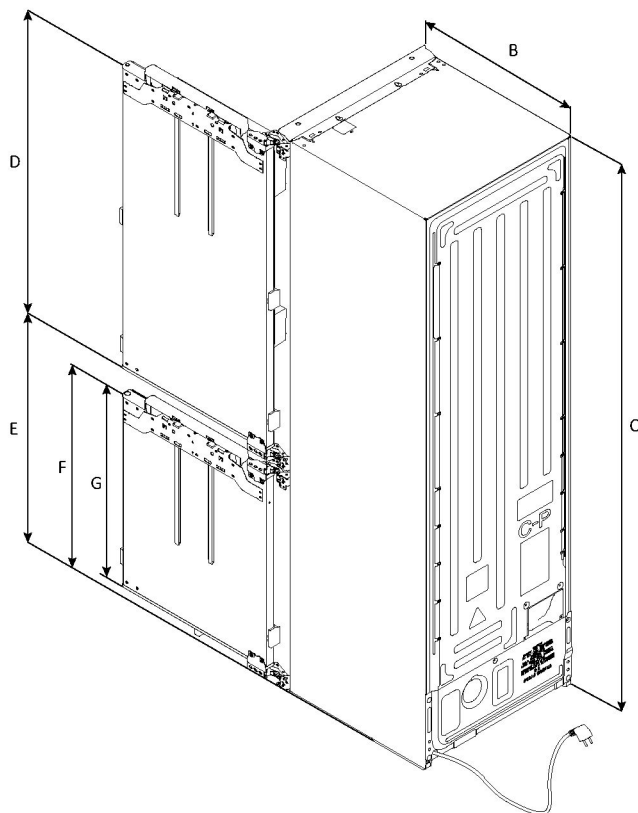
3 Dimensions du réfrigérateur

Dimensions en mm

Vue axonométrique de face



Vue axonométrique arrière



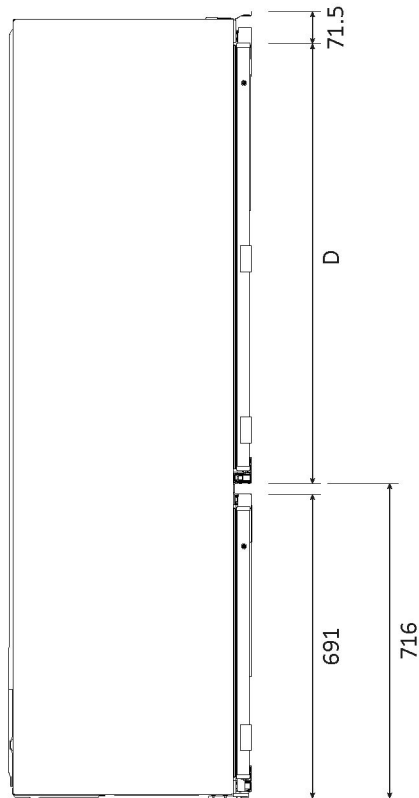
Longueur du câble 2270 mm

Modèles	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Dimensions en **mm**

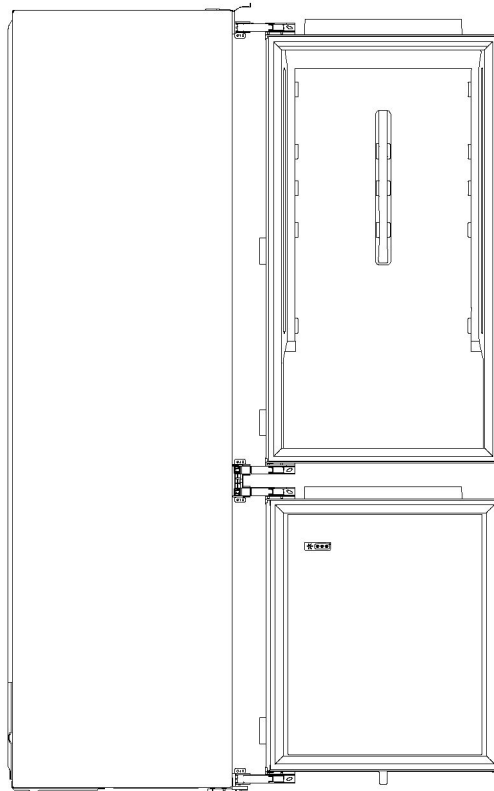
Vue de côté

avec les portes fermées



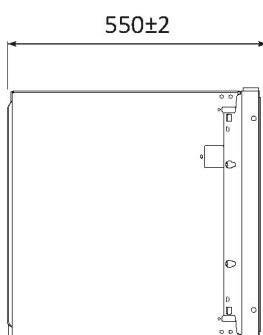
Vue de côté

avec les portes ouvertes



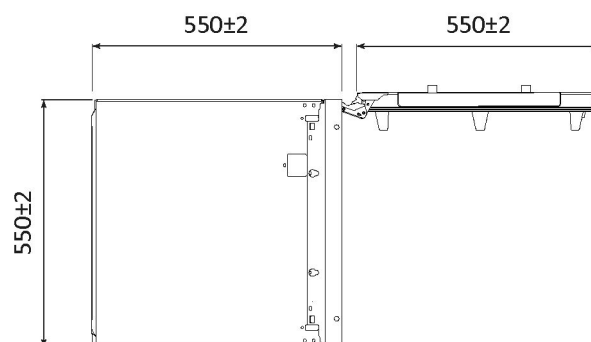
Vue de dessus

avec la porte fermée



Vue de dessus

avec les portes ouvertes



Références du produit

HBW7518CF

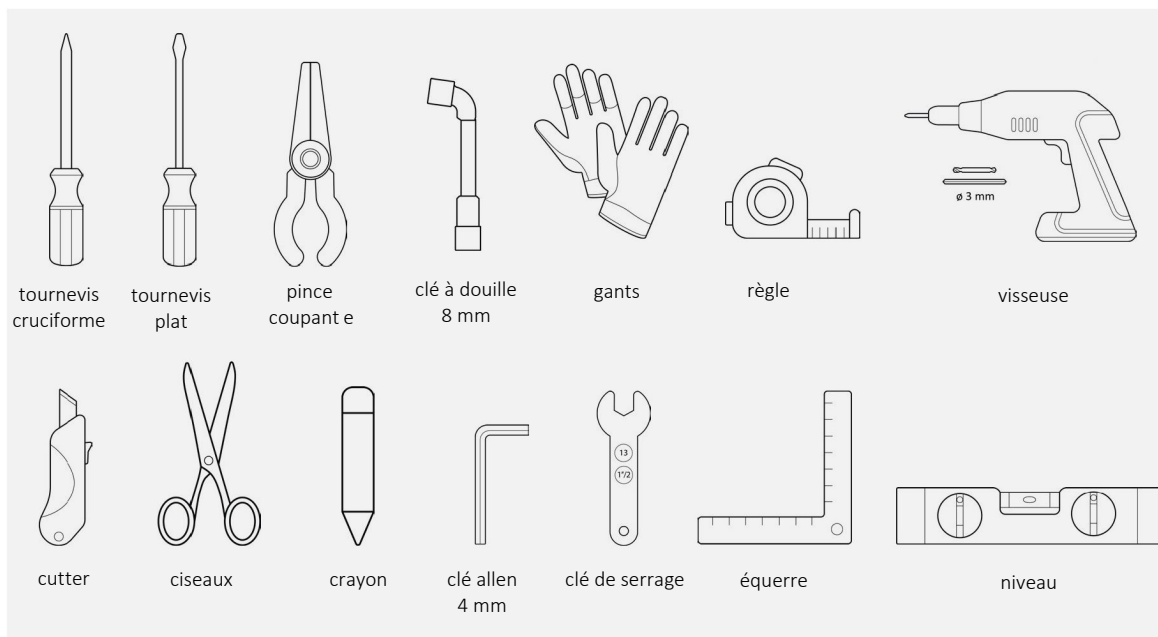
HBW7519CF



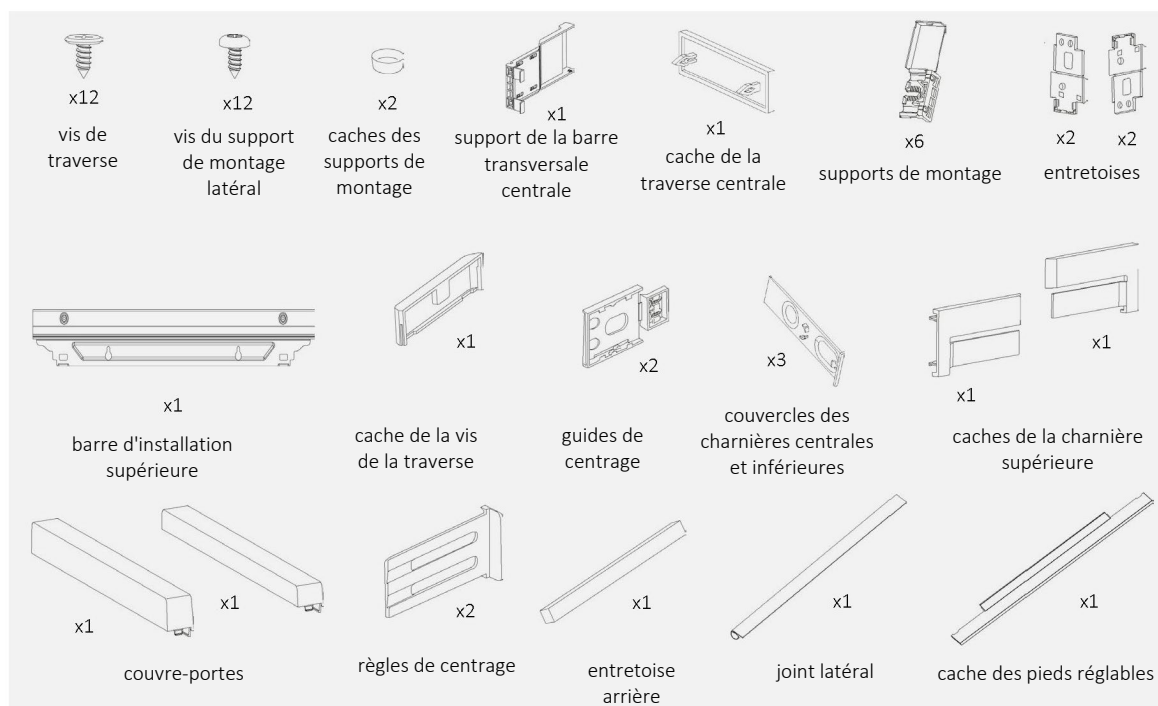
NOTE : les codes peuvent changer avec le temps.

4 Outils d'installation

Outils nécessaires



Outils fournis avec le produit



5 Dimensions du meuble

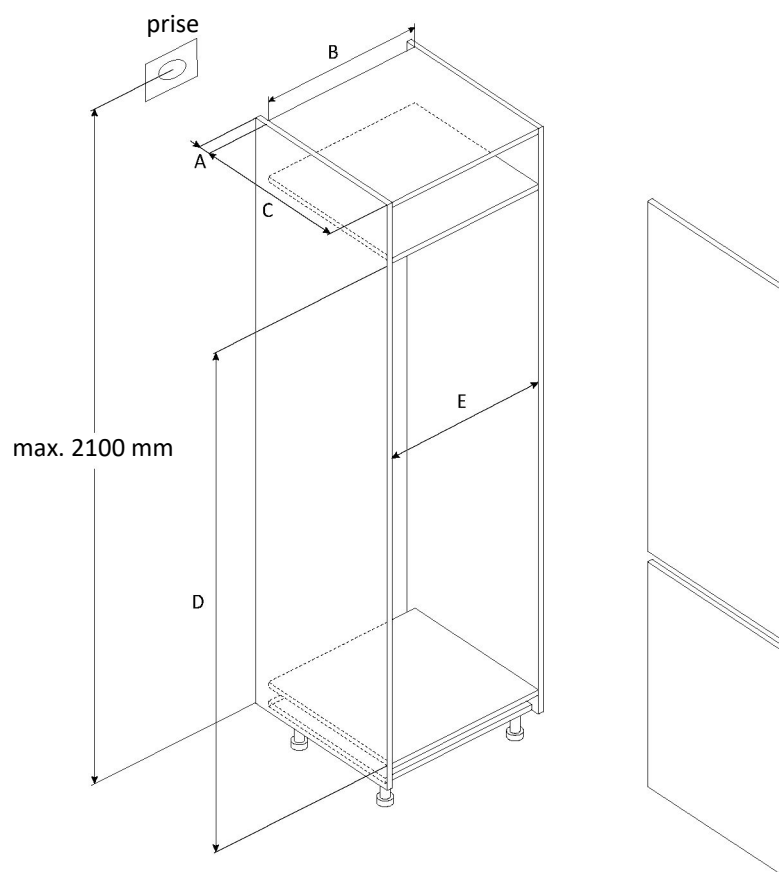
5.1 Précautions

- Prévoyez la niche encastrée sans paroi arrière.
- Pour la ventilation du produit, suivez les instructions de ce manuel ;
- Il est recommandé de fixer l'appareil au mur pour éviter qu'il ne bascule.

5.2 Dimensions en mm

Vue axonométrique de face

avec portes non assemblées

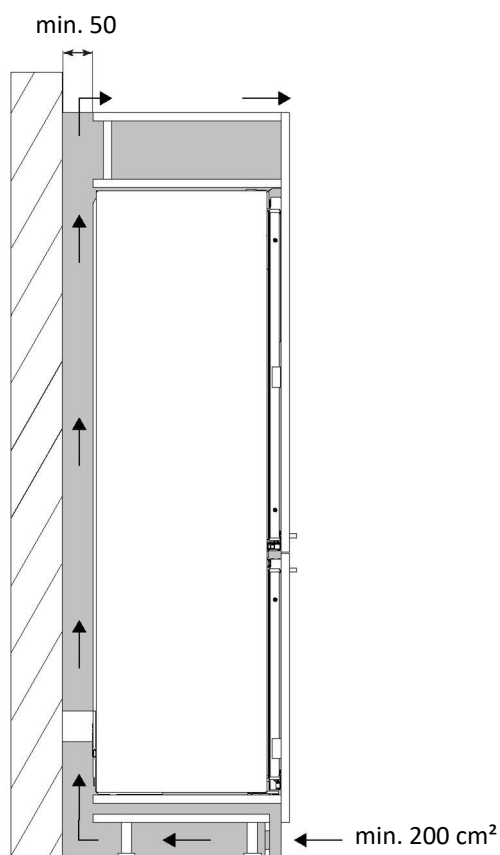


Modèles		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Recommandé			580	1780	562
	Max.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Recommandé			580	1943	562
	Max.			-	1945	568

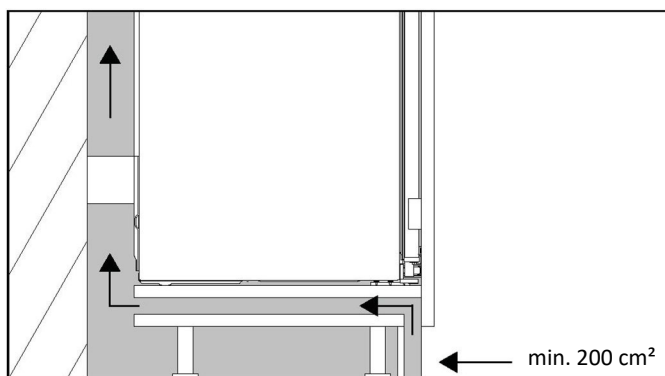
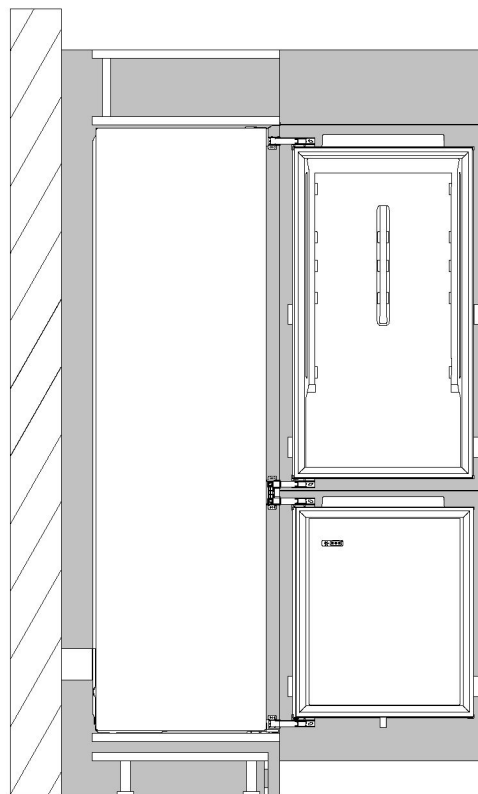
6 Installation dans le meuble et ventilation

6.1 Installation dans une colonne

Section latérale



Section latérale



S'il n'est pas possible de créer une ouverture dans la plinthe, une autre solution doit être trouvée pour assurer une bonne circulation de l'air.

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation du produit en scannant le code QR



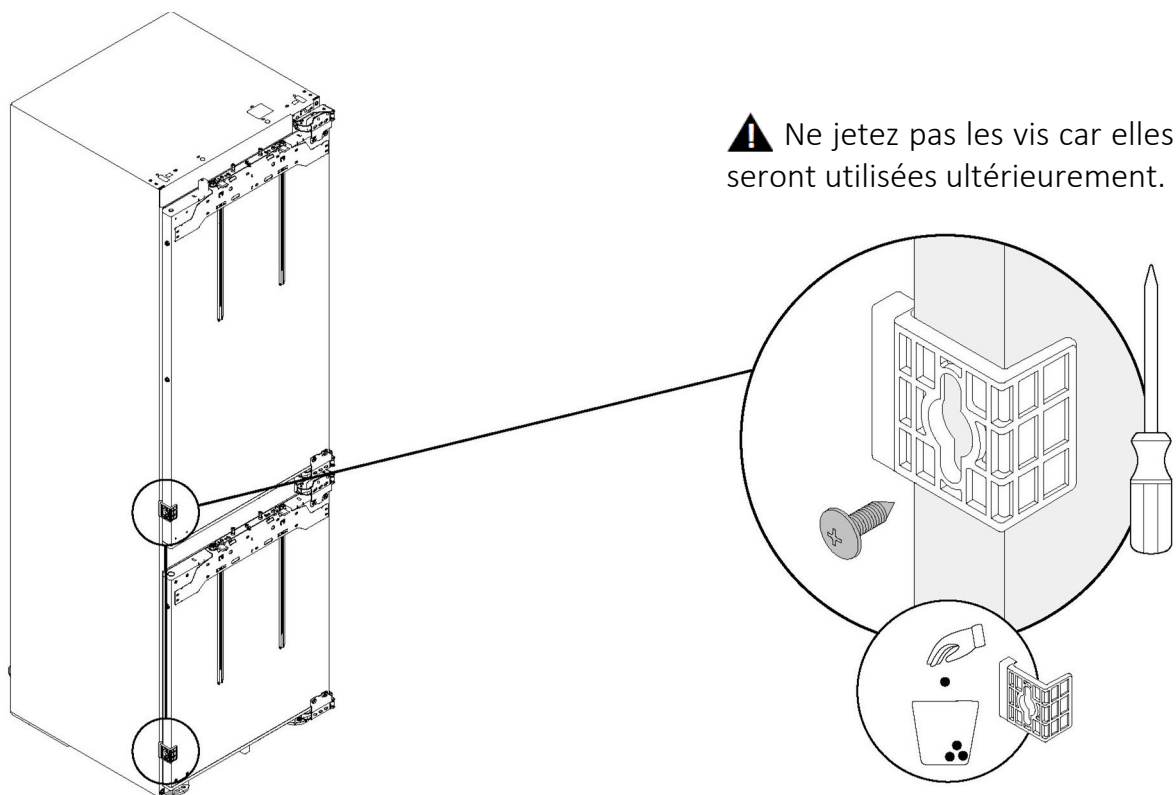
ou en cliquant
sur ce **lien**



8 Retrait des blocs d'étanchéité

8.1 Déverrouillage des portes

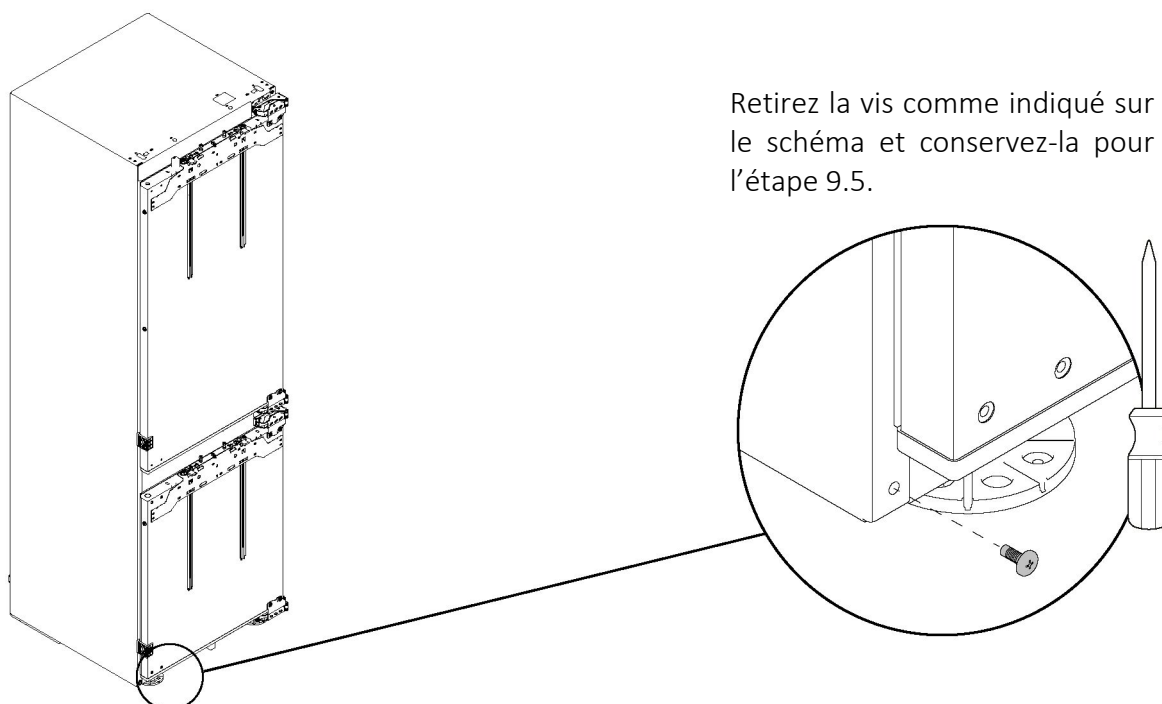
Desserrez la vis de 5 mm, poussez les blocs d'étanchéité vers le bas pour les retirer, puis mettez-les au rebut.



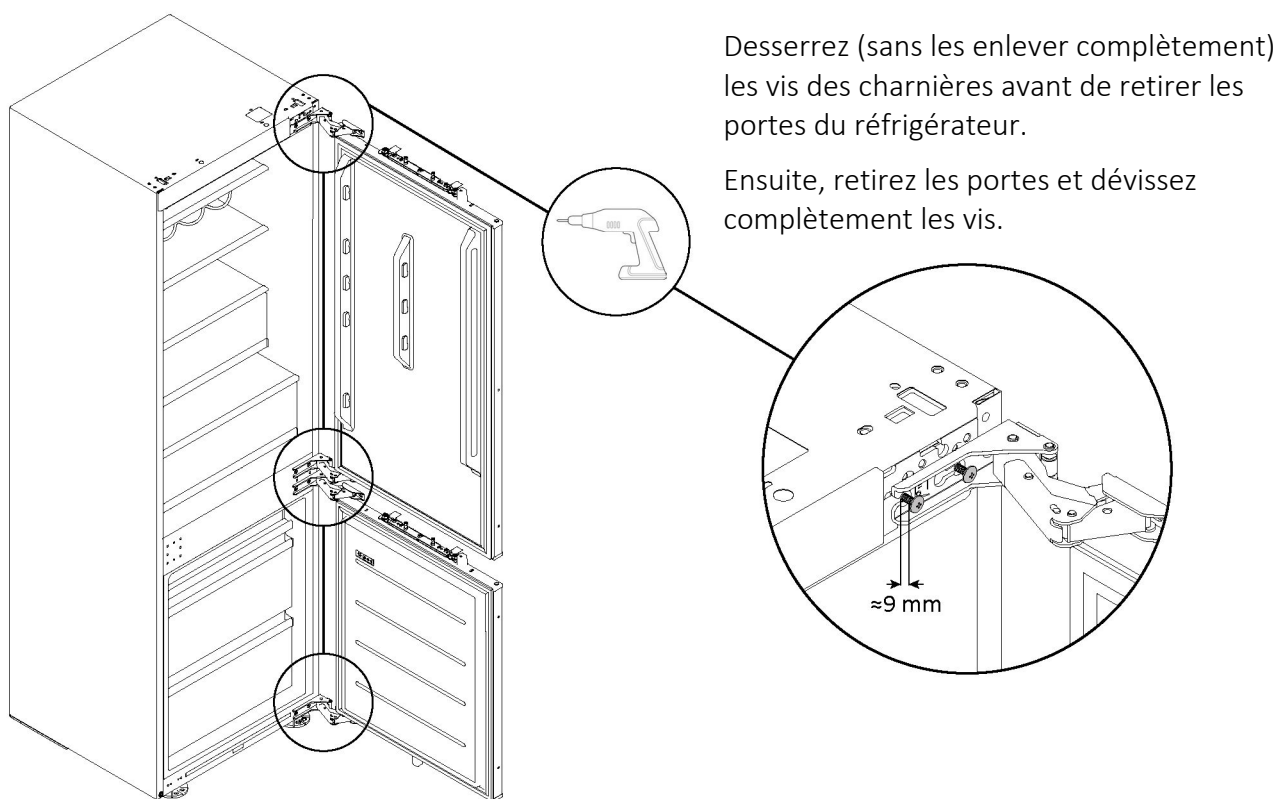
9 Changer le sens d'ouverture de la porte

 **NOTE :** suivre les instructions ci-dessous seulement s'il est nécessaire d'inverser le sens d'ouverture de la porte ; dans le cas contraire, passer au chapitre suivant (pag.21).

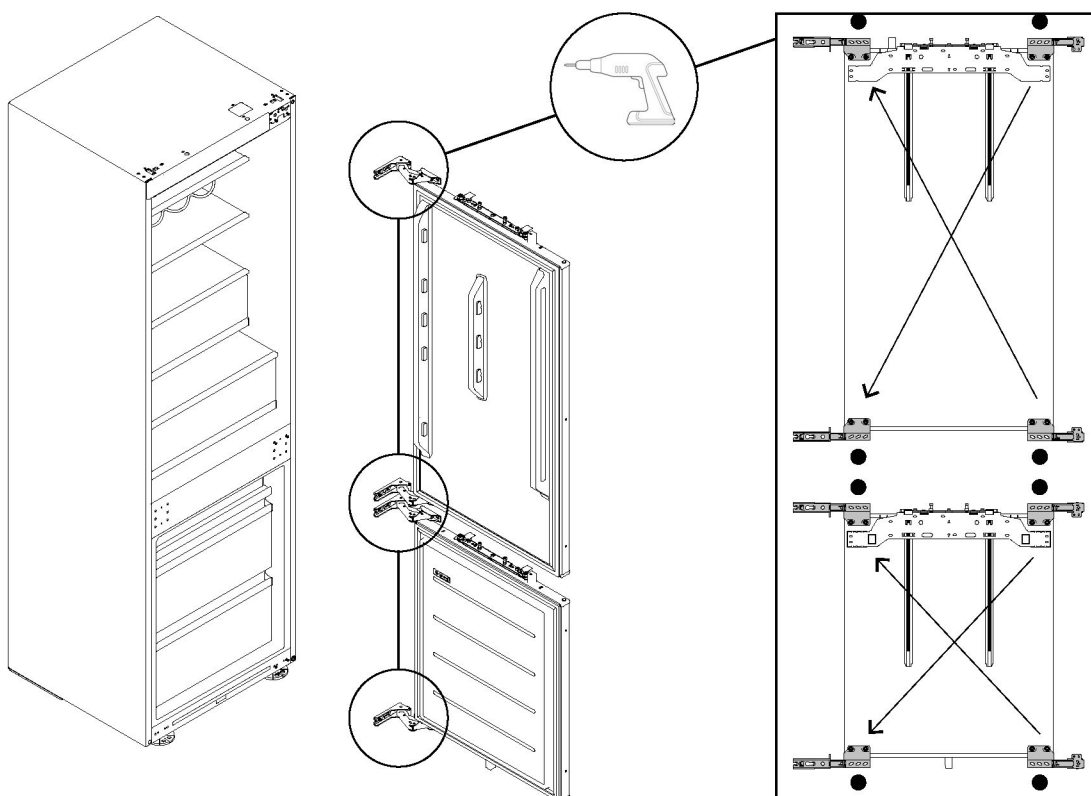
9.1 Retrait de la vis inférieure



9.2 Inversion des charnières



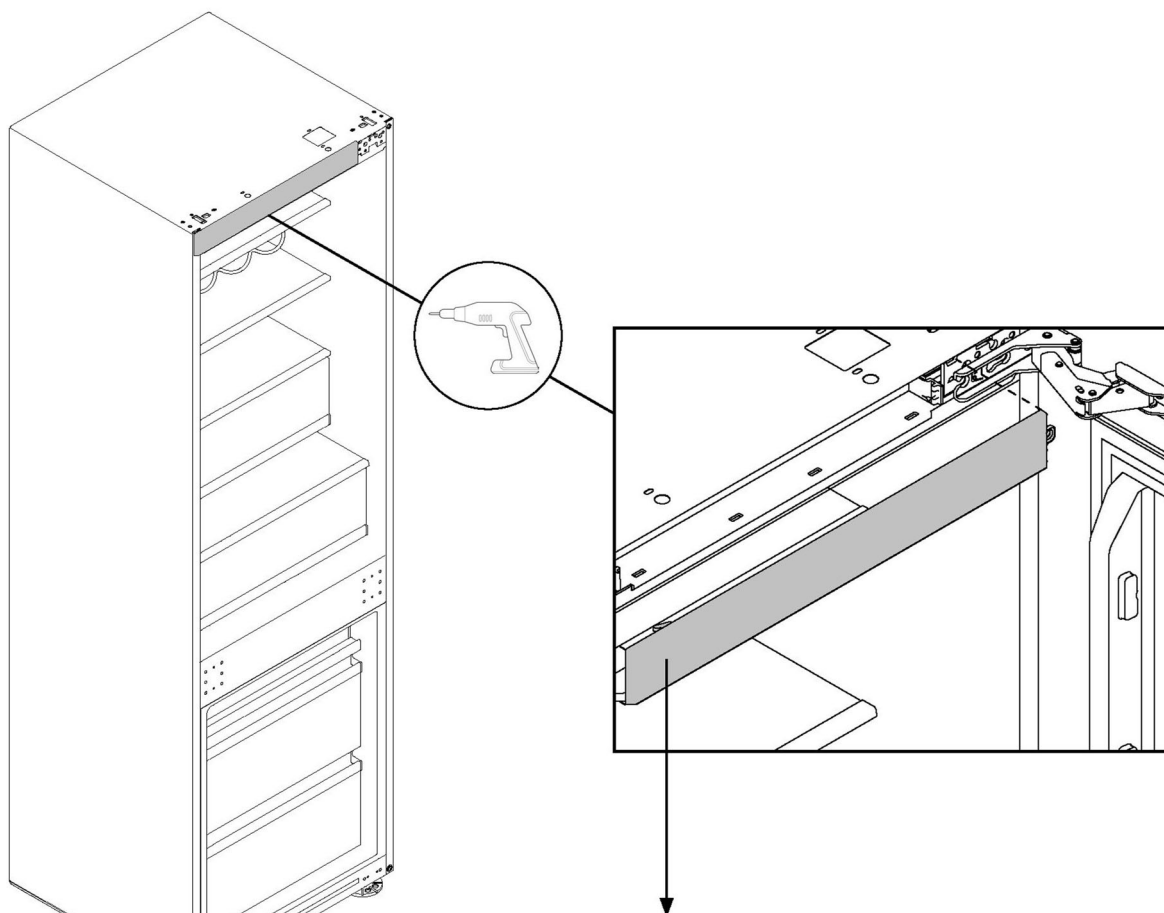
Tournez les charnières de 180° et installez-les comme indiqué sur le schéma.



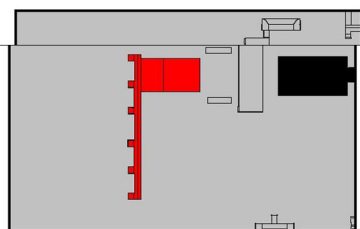
9 Changer le sens d'ouverture de la porte

9.3 Fixation du couvercle supérieur

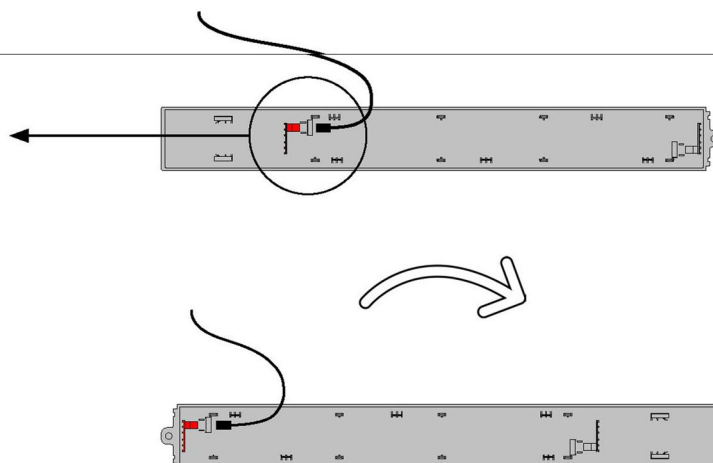
Retirer le couvercle supérieur et le capteur.



Tournez le couvercle de 180° et fixez le capteur à l'intérieur, comme indiqué sur le schéma. Ensuite, serrez le couvercle supérieur dans sa nouvelle position.

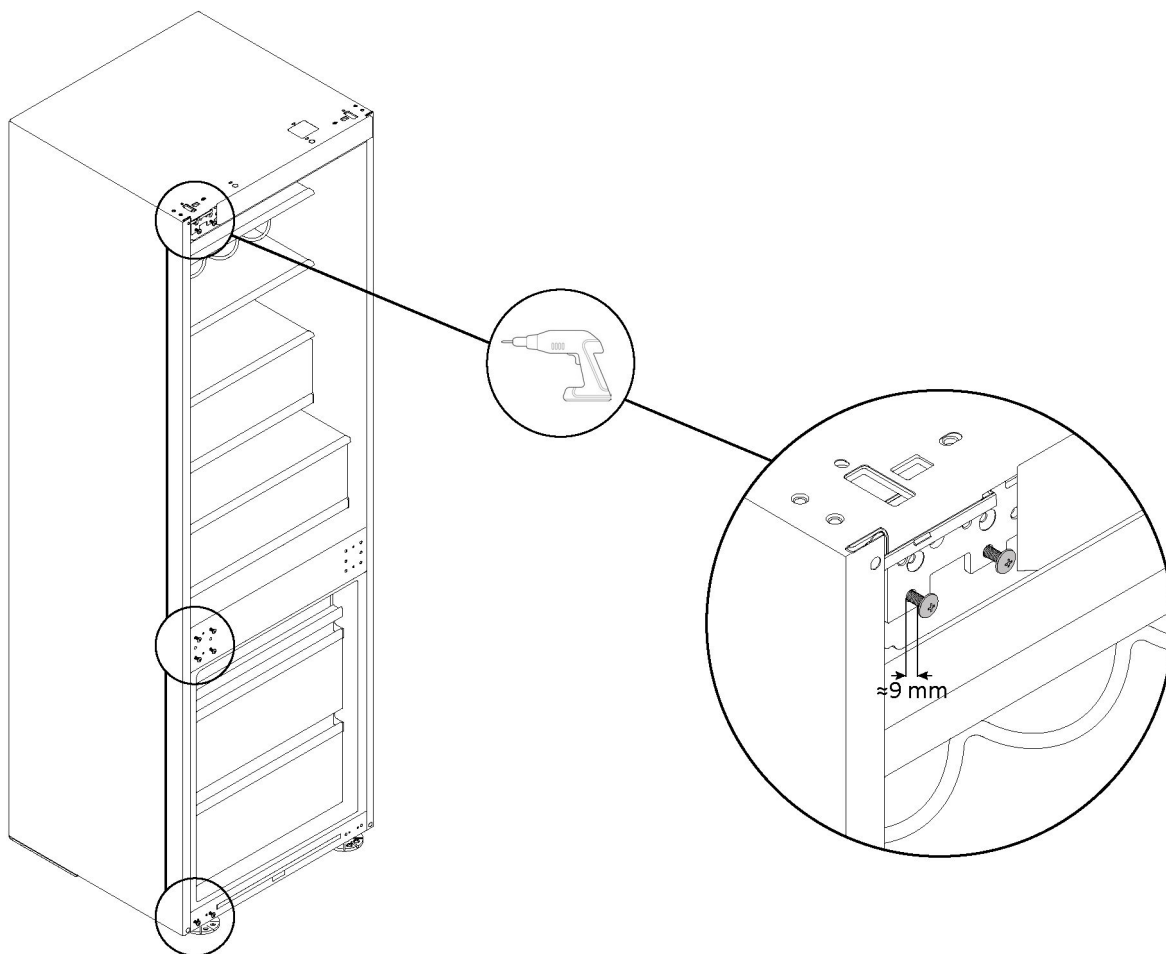


⚠ Appuyer sur la nervure rouge tout en retirant le capteur.



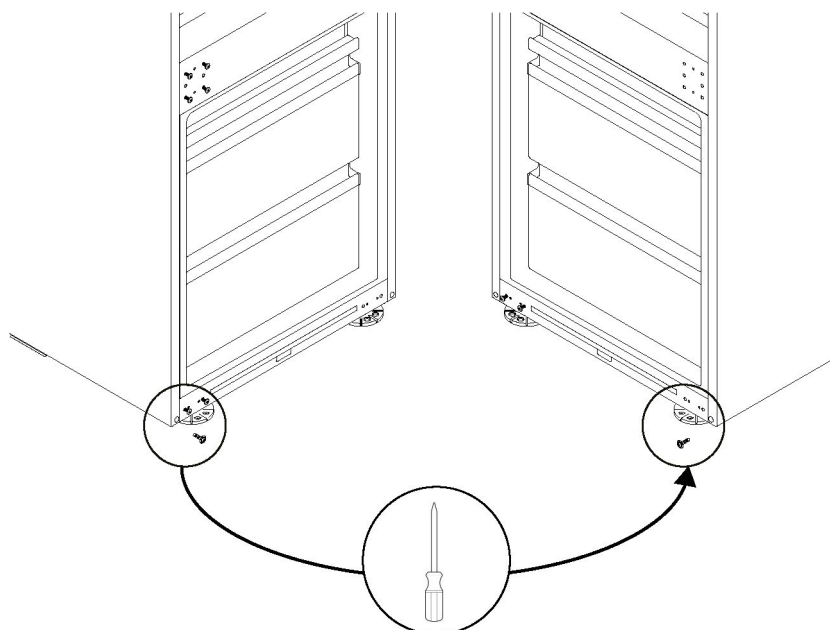
9.4 Fixation des vis sur le côté opposé du réfrigérateur

Serrer les vis sur le côté opposé du réfrigérateur, en laissant une tolérance d'environ 9 mm.



9.5 Installation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur

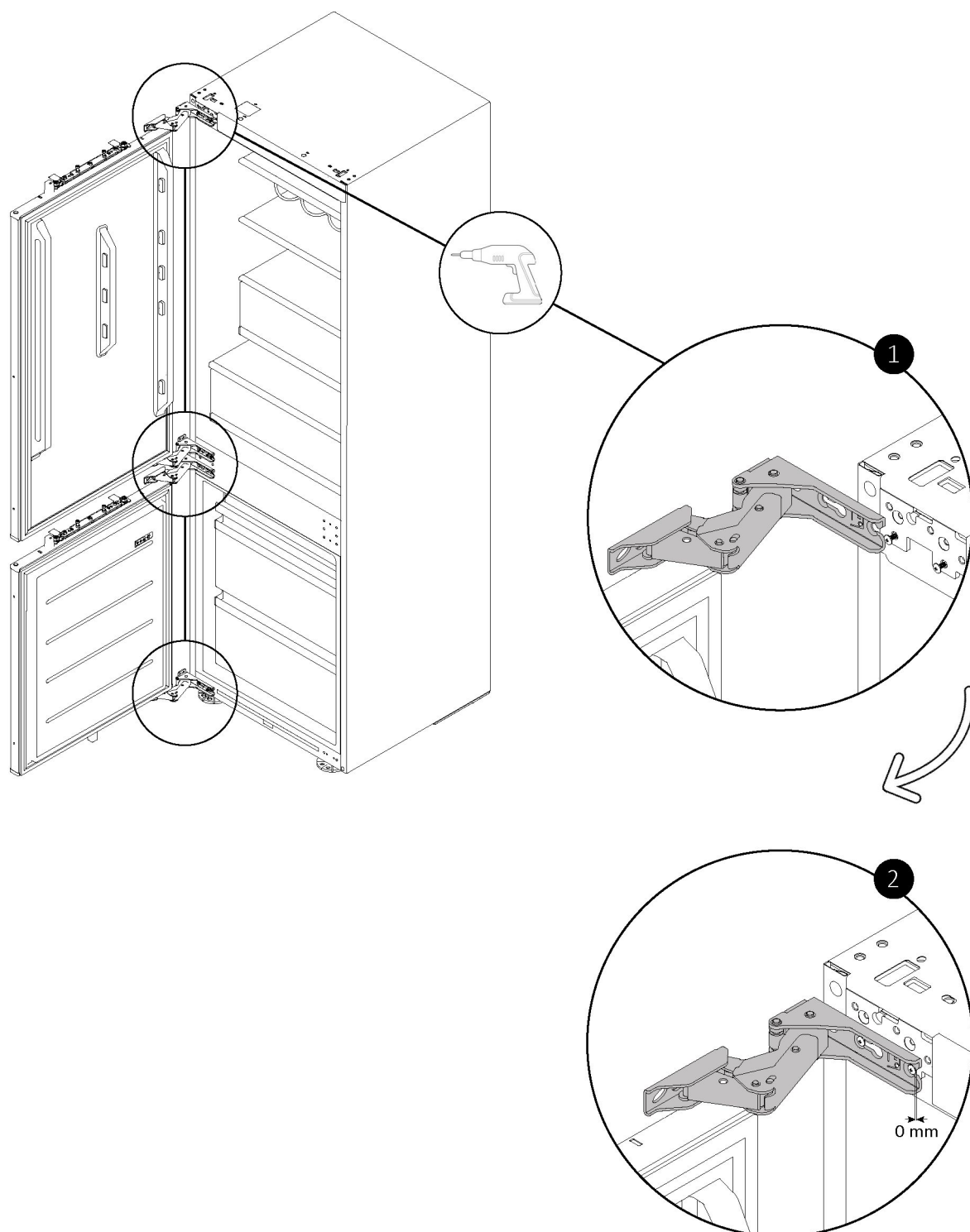
Serrer la vis conservée à l'étape 9.1 comme indiqué sur le schéma.



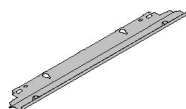
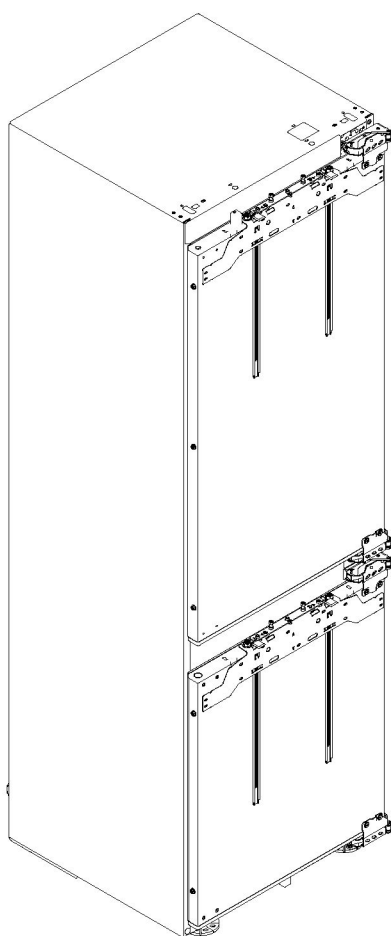
9 Changer le sens d'ouverture de la porte

9.6 Sécurisation des portes sur le côté opposé du réfrigérateur

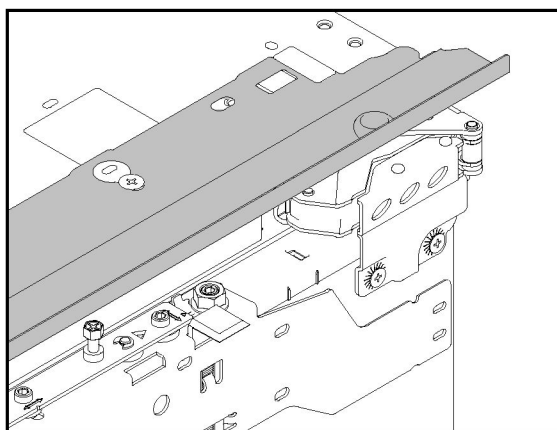
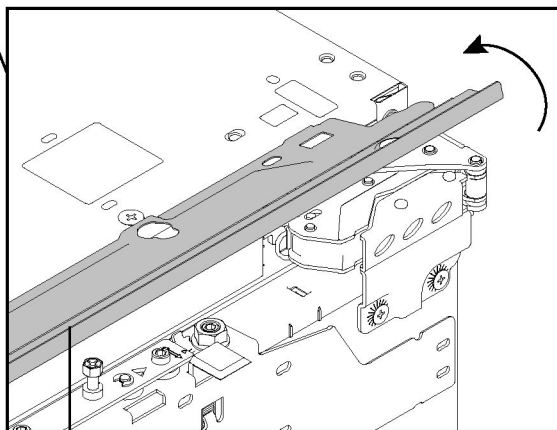
Fixez les portes et serrez les vis.



10.1 Instructions d'installation du réfrigérateur



Insérez le panneau avant dans la partie supérieure du réfrigérateur, en suivant les guides fournis.

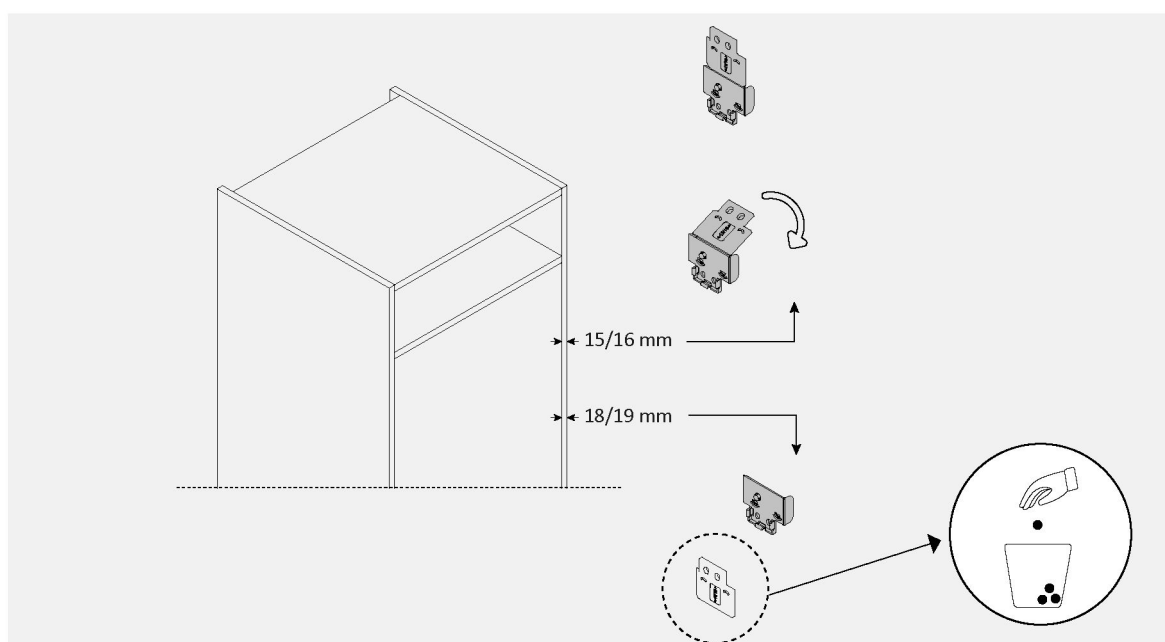
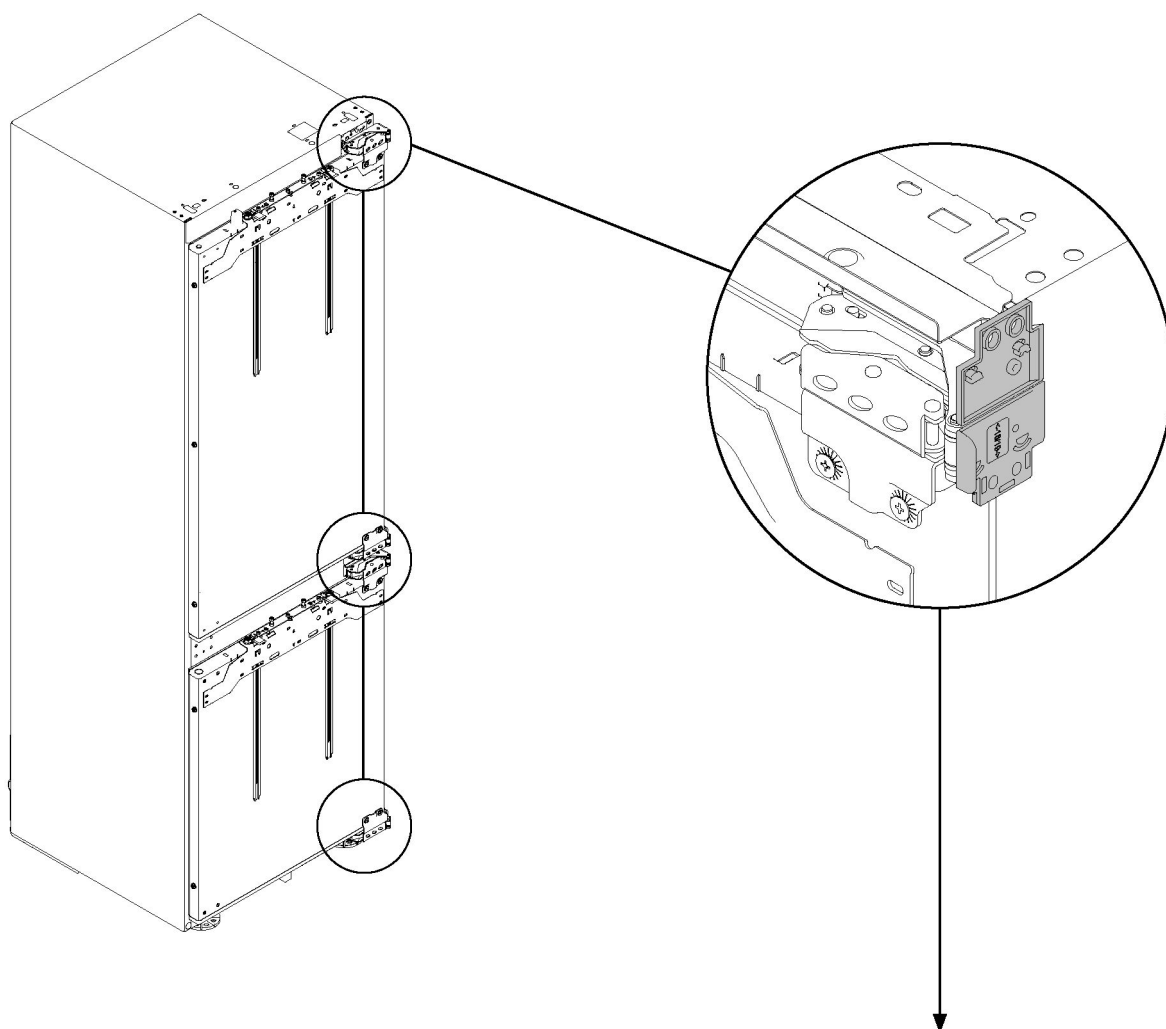


10 Instructions d'installation du réfrigérateur

10.2 Pose des entretoises sur le côté du réfrigérateur

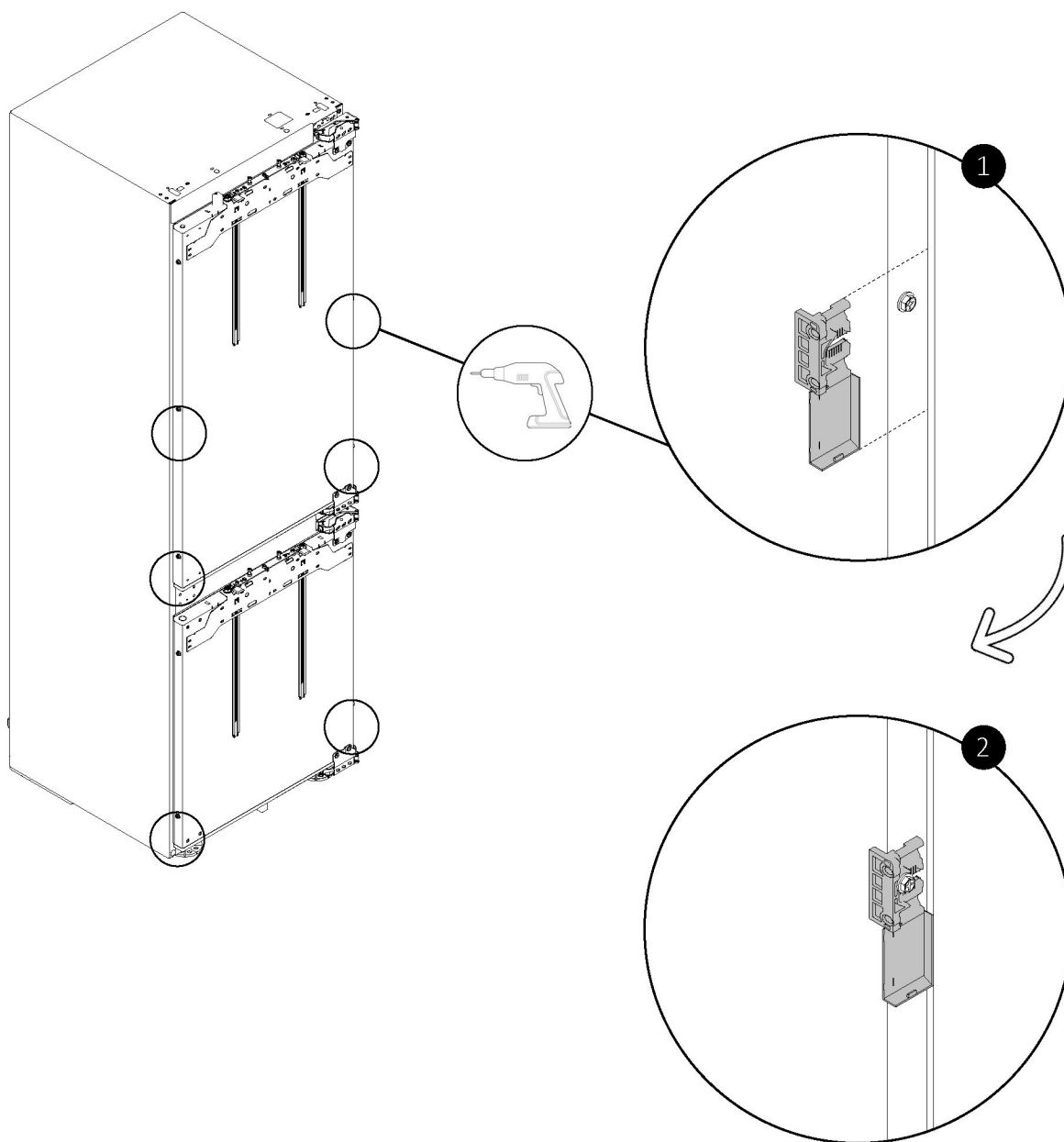
Positionner les entretoises sur le côté extérieur des charnières comme indiqué sur le schéma.

Attention à l'épaisseur du flanc du meuble.



10.3 Application des supports de montage sur les portes du réfrigérateur

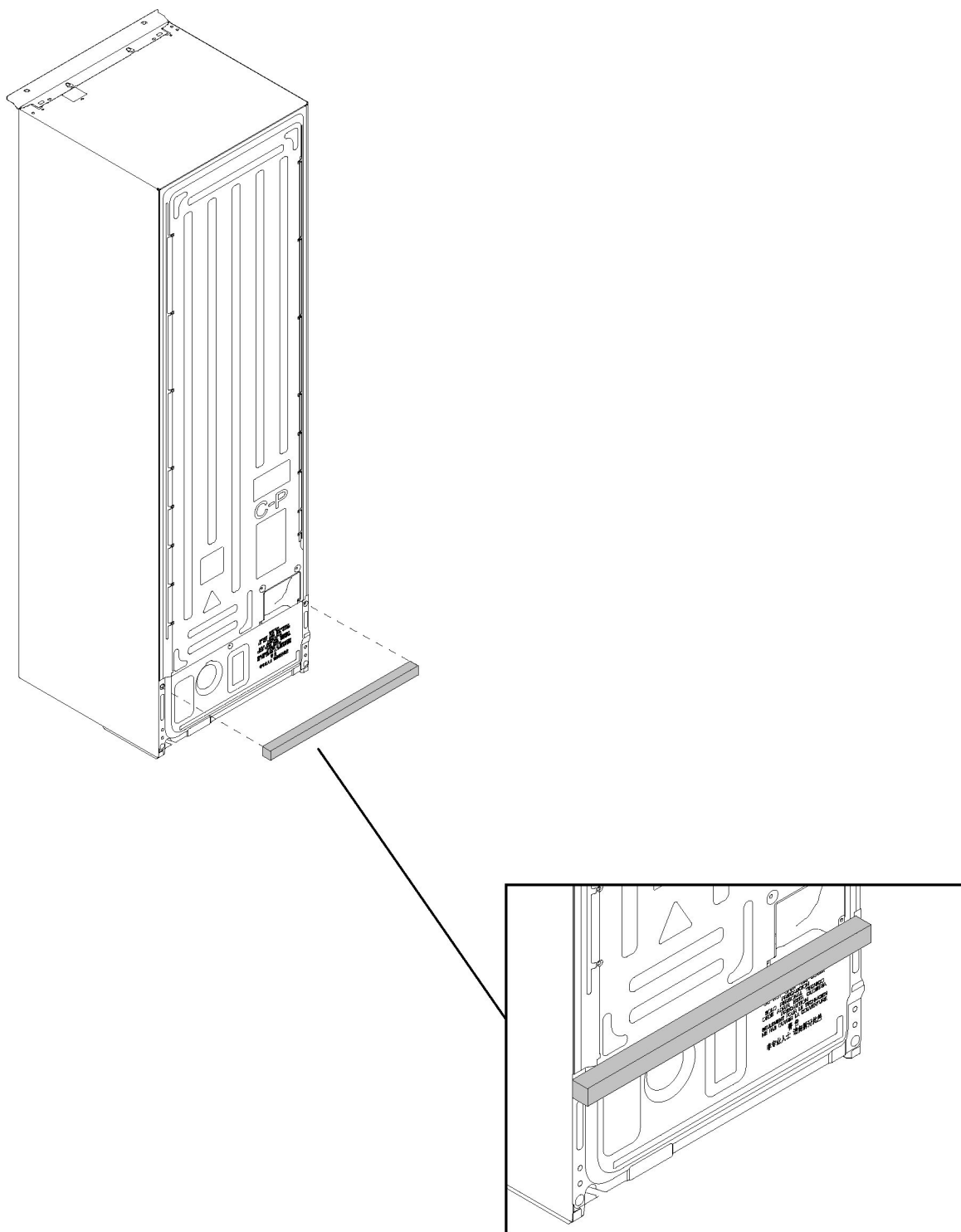
Fixez les supports de montage sur les portes du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

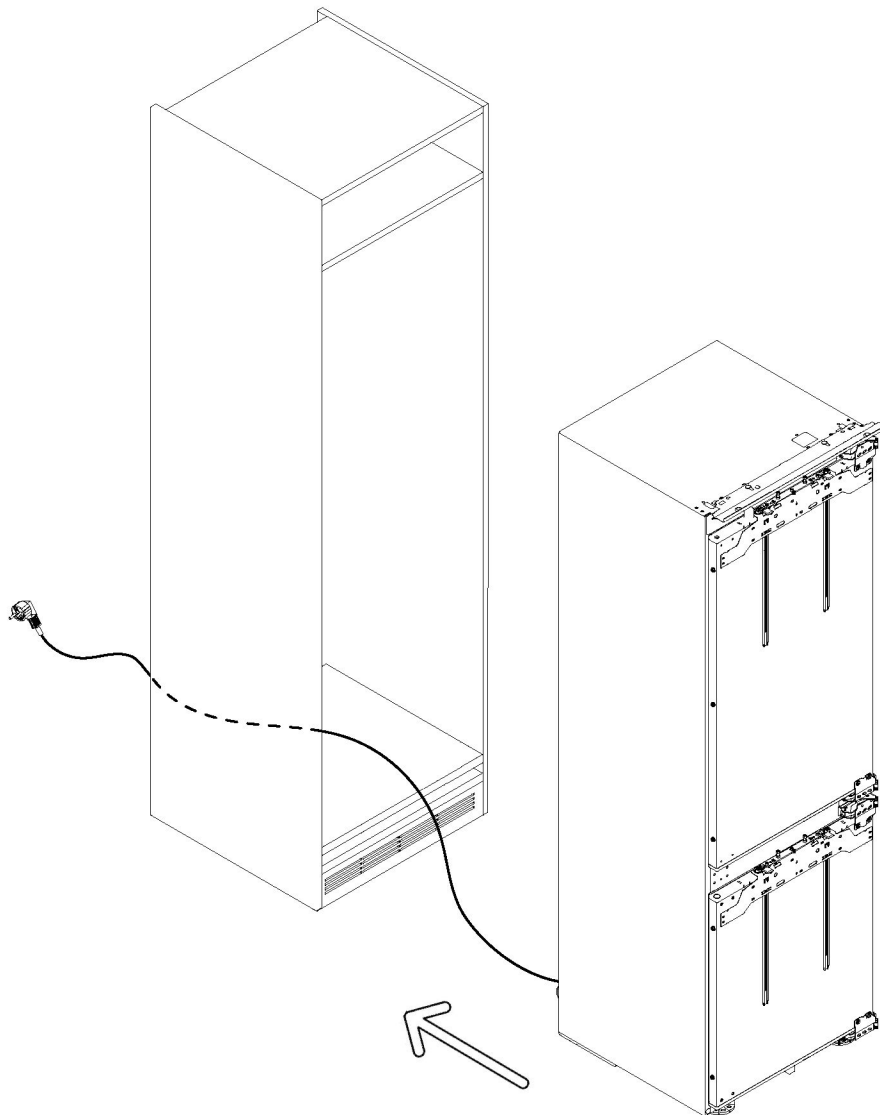
10.4 Pose de l'entretoise à l'arrière du réfrigérateur

Posez l'entretoise à l'arrière du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



10.5 Installation encastrée

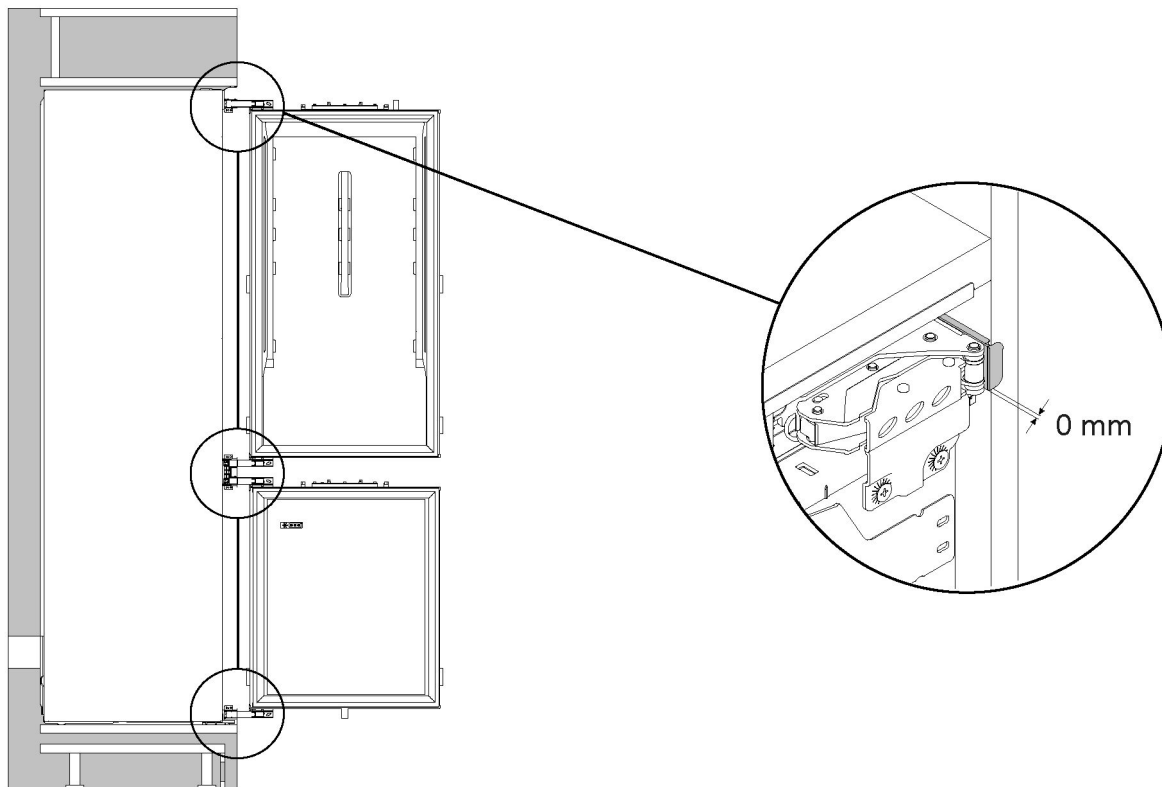
⚠ AVERTISSEMENT : avant d'insérer le réfrigérateur dans le meuble, faites passer le cordon d'alimentation et fixez-le temporairement sur le dessus avec du ruban adhésif. Ensuite, soulevez le produit à deux et insérez-le dans le logement, en veillant à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Veillez à ce que la prise soit librement accessible.



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

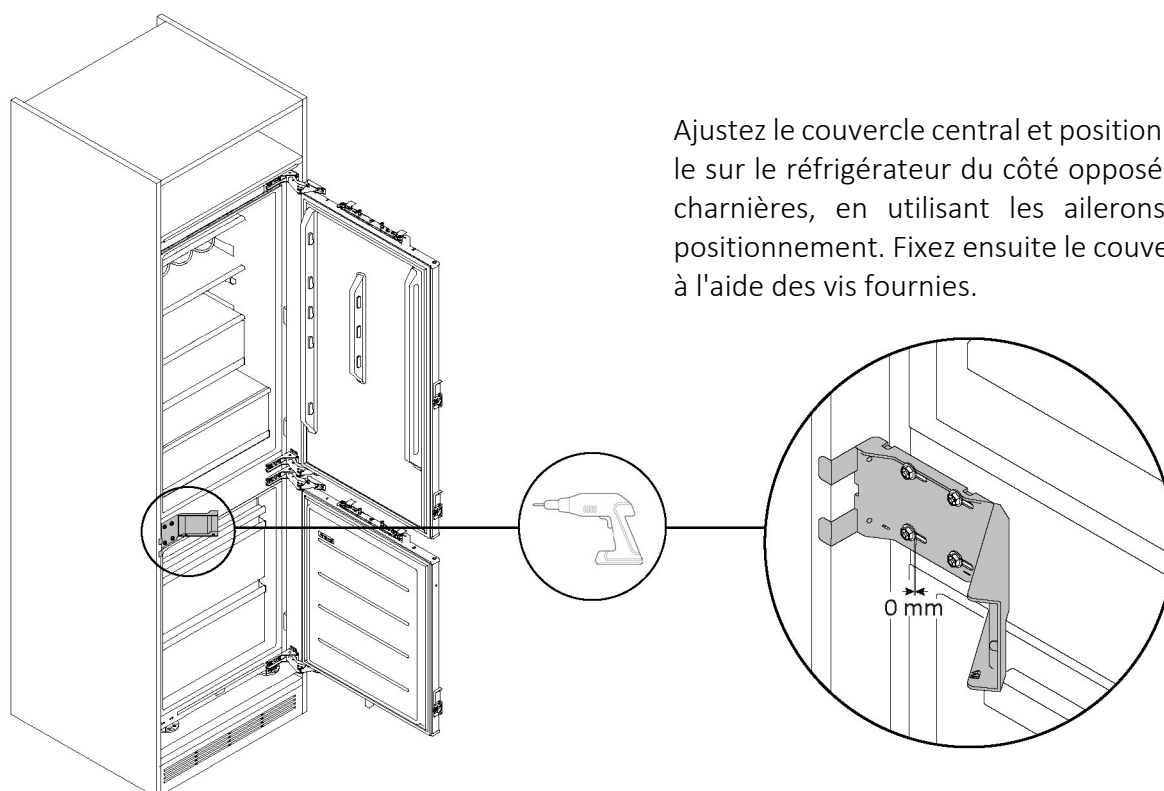
10.6 Tolérances sur le côté de la charnière

Monter les ailerons de positionnement de l'entretoise (fixées à l'étape 10.2) sur le côté du meuble comme indiqué sur le schéma.



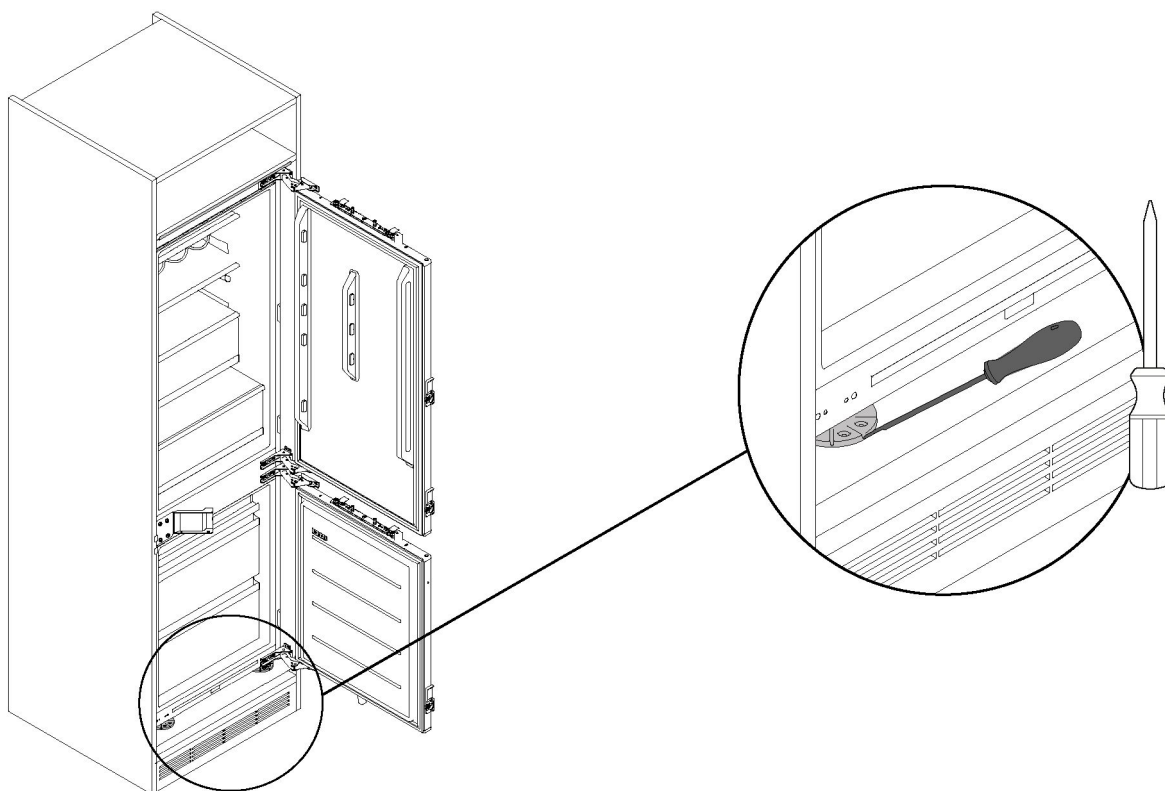
10.7 Positionnement du couvercle central

Ajustez le couvercle central et positionnez-le sur le réfrigérateur du côté opposé aux charnières, en utilisant les ailerons de positionnement. Fixez ensuite le couvercle à l'aide des vis fournies.

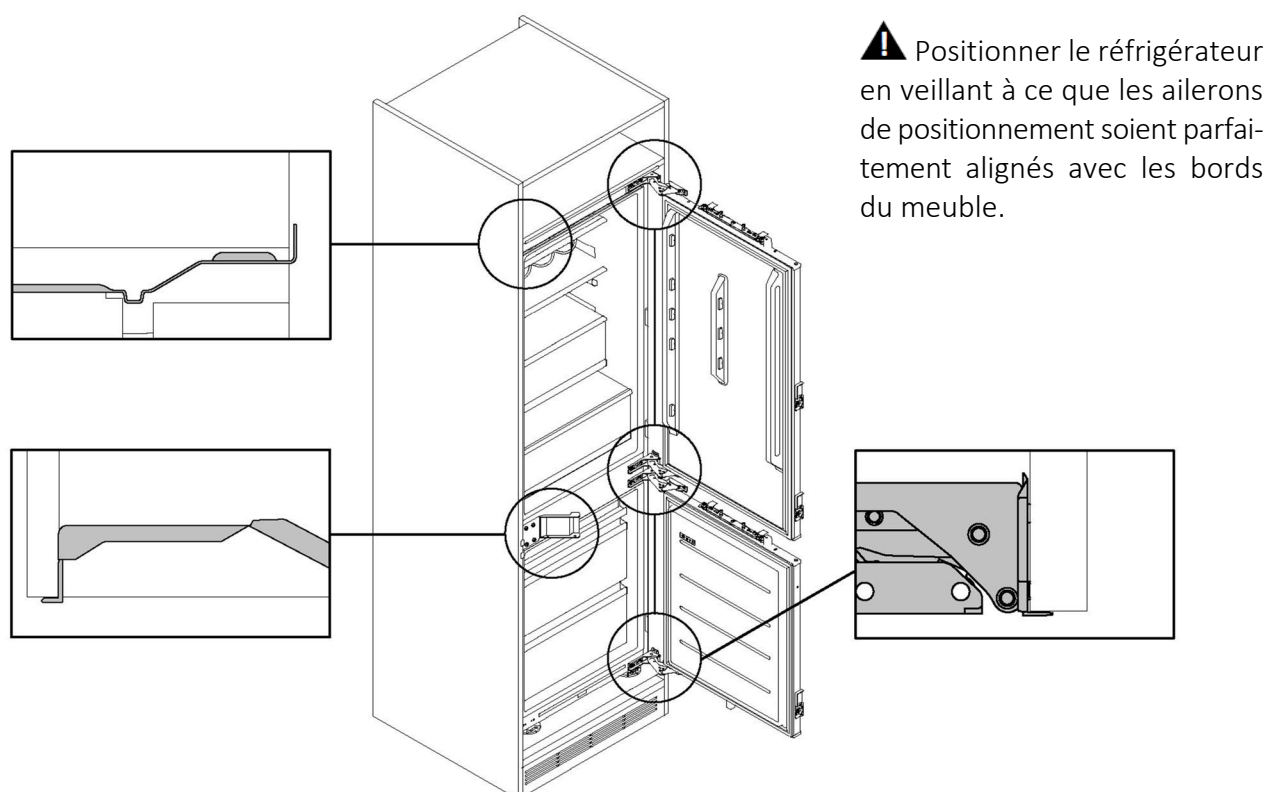


10.8 Réglage de la hauteur du réfrigérateur

Régalez la hauteur souhaitée des pieds du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



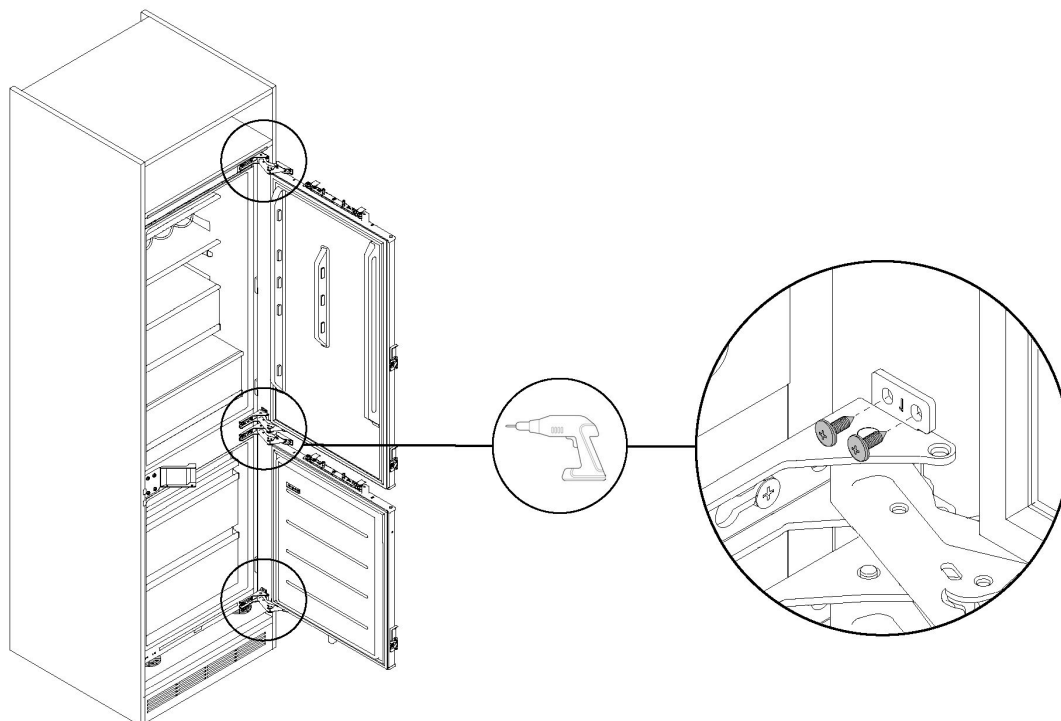
10.9 Tolérances avec le meuble



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

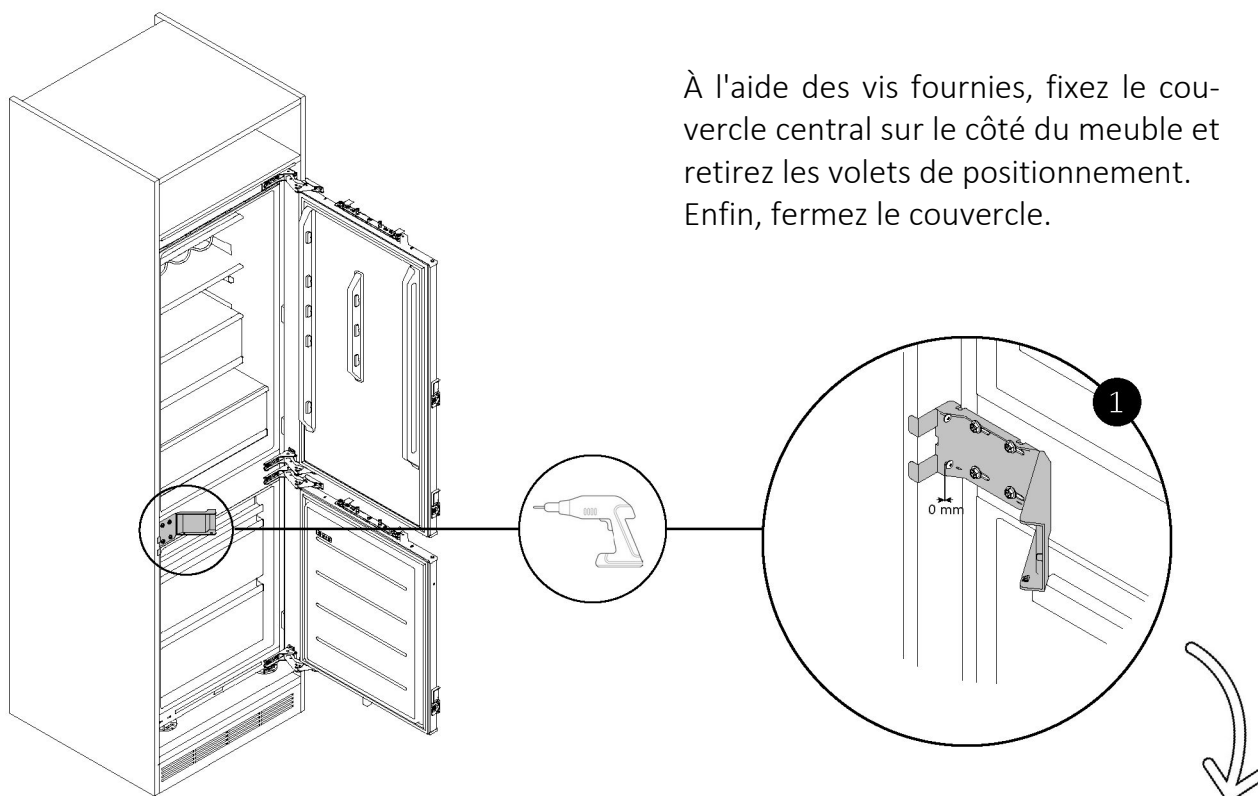
10.10 Fixation des charnières au meuble

À l'aide des vis fournies, fixez les charnières du réfrigérateur sur le côté du meuble.

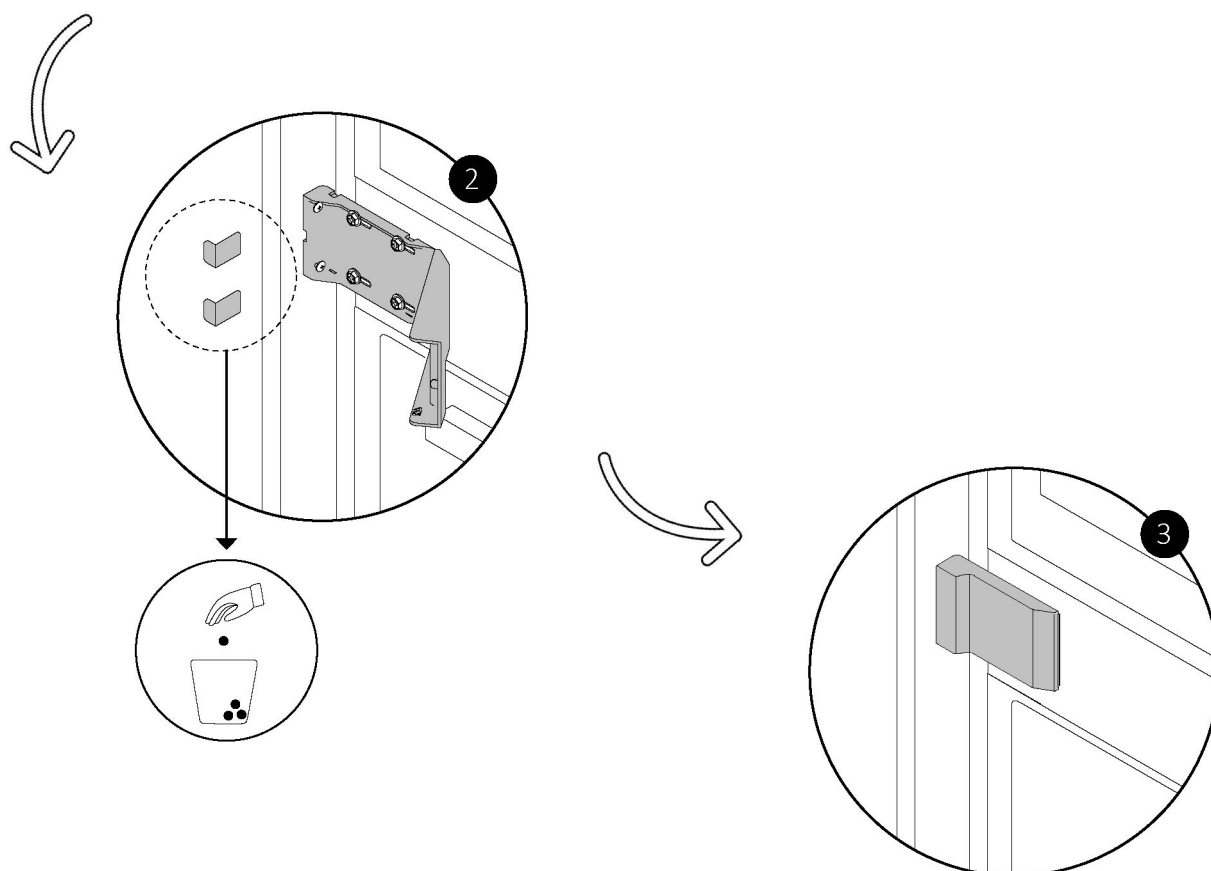


10.11 Montage du couvercle central

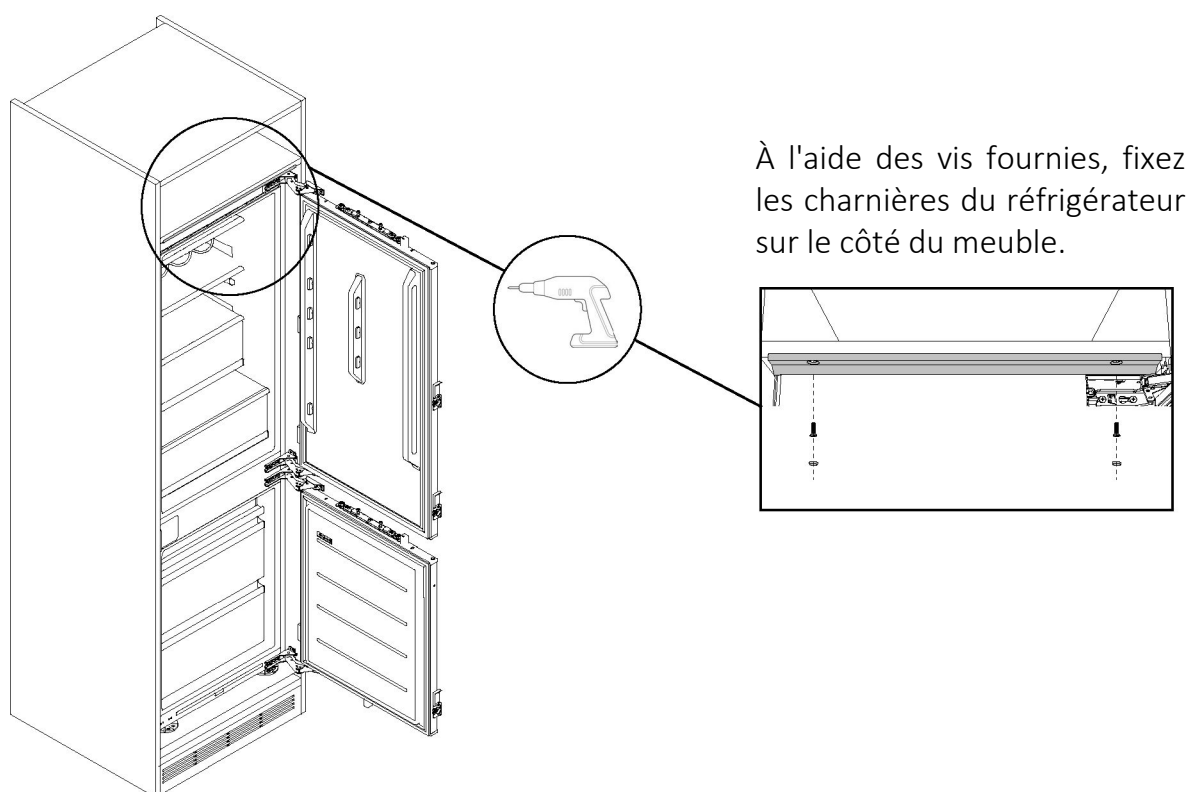
À l'aide des vis fournies, fixez le couvercle central sur le côté du meuble et retirez les volets de positionnement. Enfin, fermez le couvercle.



10.11 Montage du couvercle central



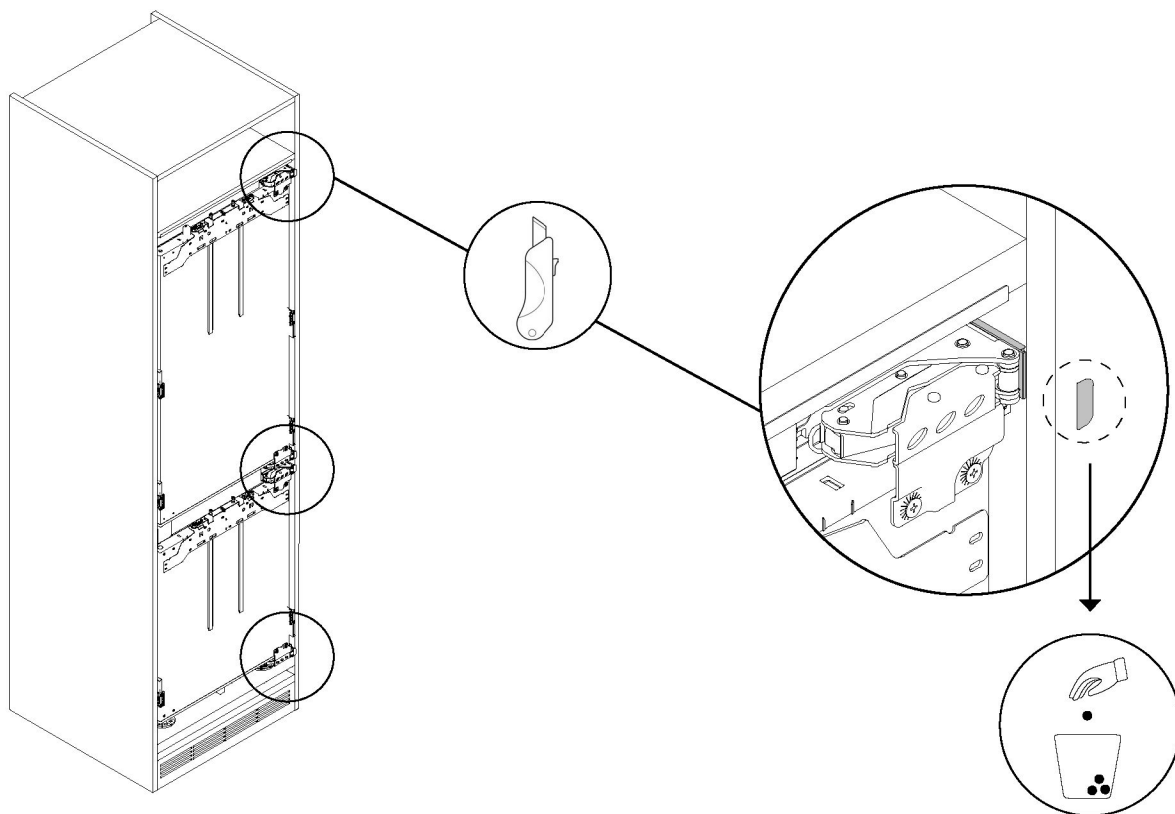
10.12 Fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure



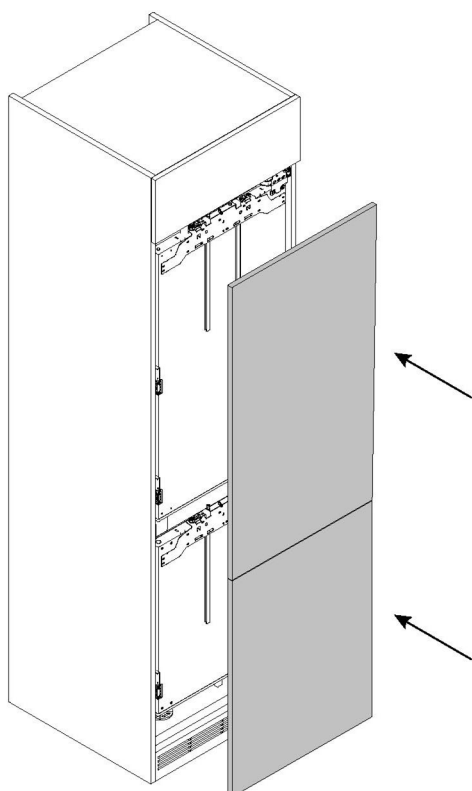
10 Instructions d'installation du réfrigérateur

10.13 Retrait des ailerons de positionnement de l'entretoise

À l'aide d'un cutter, retirez les ailerons de positionnement des entretoises placées à l'étape 10.2, comme indiqué sur le schéma.



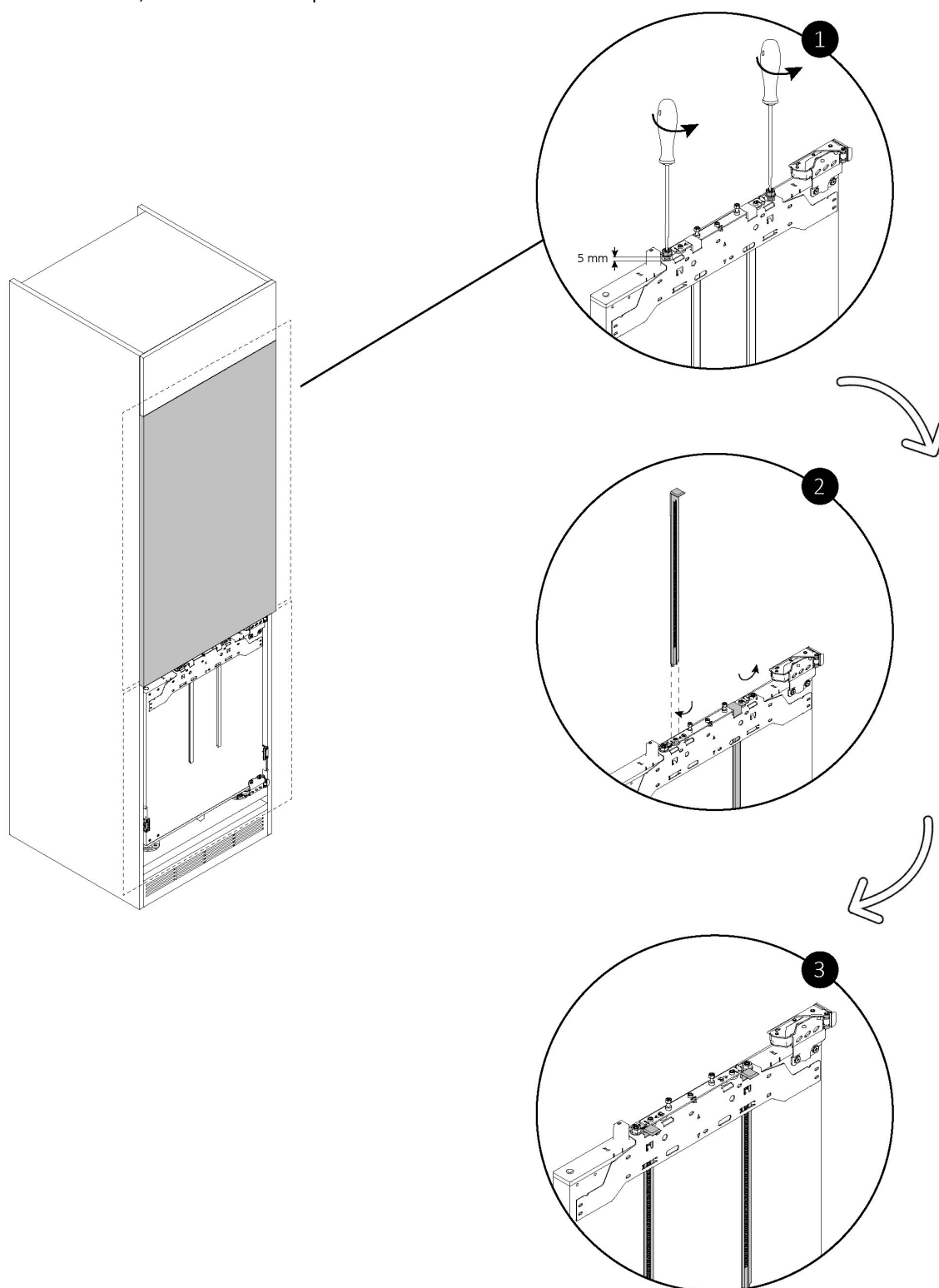
10.14 Installation des portes du meuble



⚠ Commencez par l'installation de la porte du meuble supérieur et répétez les étapes 10.15 - 10.20 pour la porte inférieure.

10.15 Rotation des entretoises de la traverse

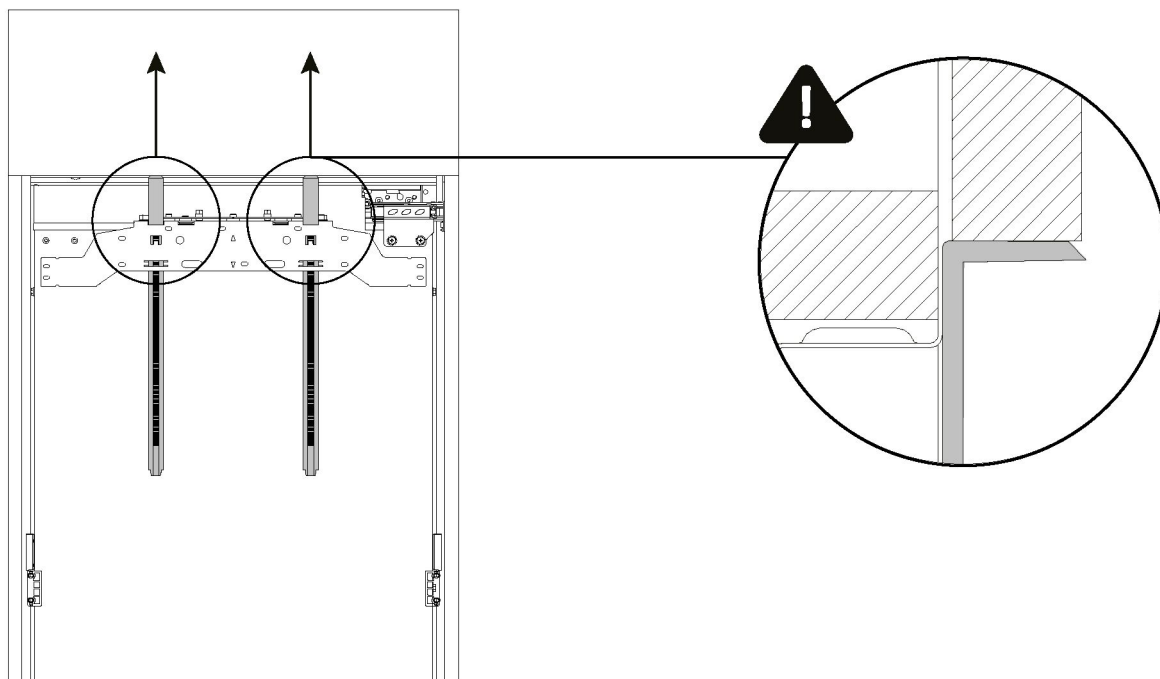
À l'aide d'un tournevis, desserrez les boulons comme indiqué sur le schéma. Retirez ensuite les deux entretoises de la traverse et repositionnez-les dans le trou le plus à l'extérieur, en les faisant pivoter de 180°.



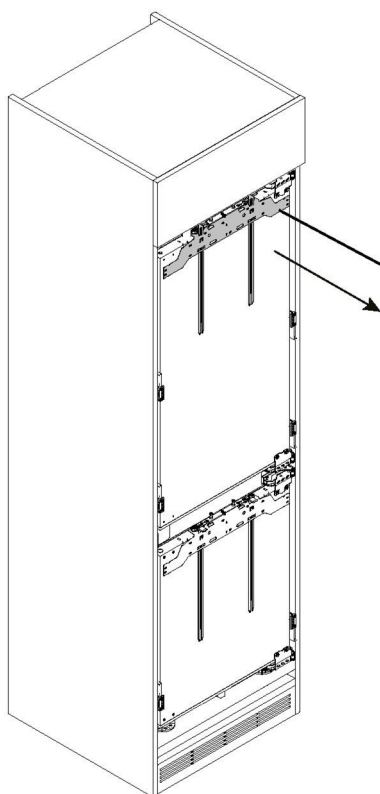
10 Instructions d'installation du réfrigérateur

10.16 Ajustement de la traverse

Relever les entretoises de la traverse jusqu'à ce qu'elles adhèrent parfaitement à la porte fermée du meuble supérieur. S'il n'y a pas de porte du meuble supérieur au-dessus du réfrigérateur, relevez les entretoises jusqu'en haut du meuble.

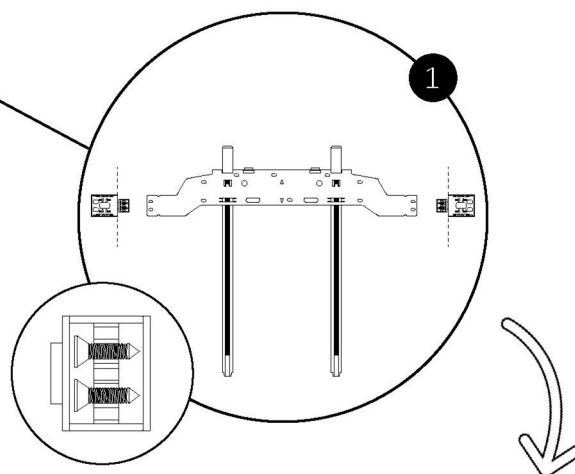


10.17 Détachement de la traverse de la porte du réfrigérateur

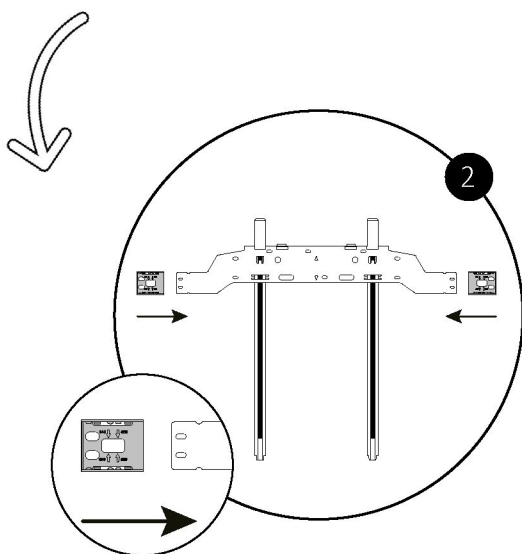


⚠ Détachez la traverse de la porte du réfrigérateur pour effectuer les étapes suivantes.

Séparer les deux composants latéraux du boîtier de la vis. Conserver les vis pour l'étape 10.19.

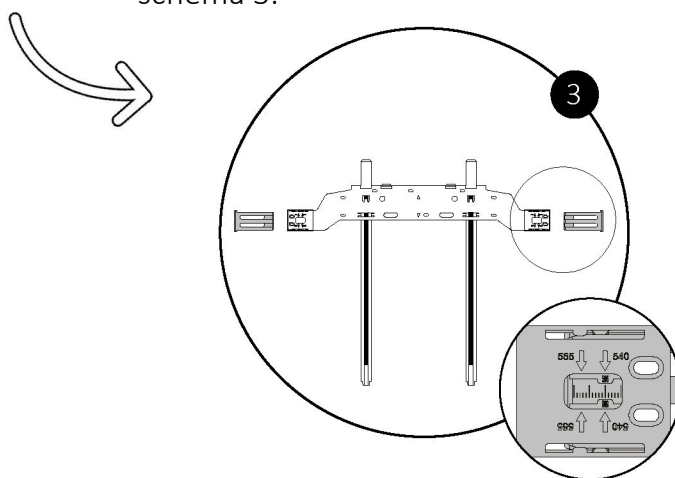


10.17 Détachement de la traverse de la porte du réfrigérateur



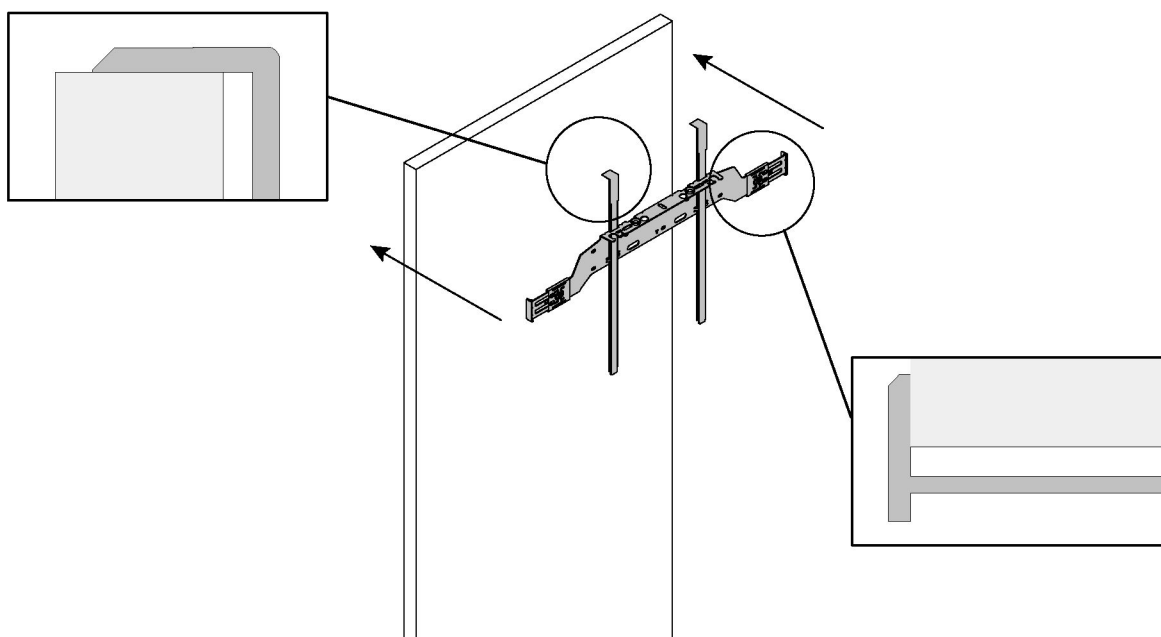
Insérez les deux guides de centrage sur les côtés de la traverse, en veillant à ce que les trous soient alignés, comme indiqué dans le diagramme 2.

Insérez ensuite les deux règles de centrage, en veillant à ce qu'elles correspondent à la taille de la porte du meuble, comme indiqué sur le schéma 3.



10.18 Positionnement de la traverse sur la porte du meuble

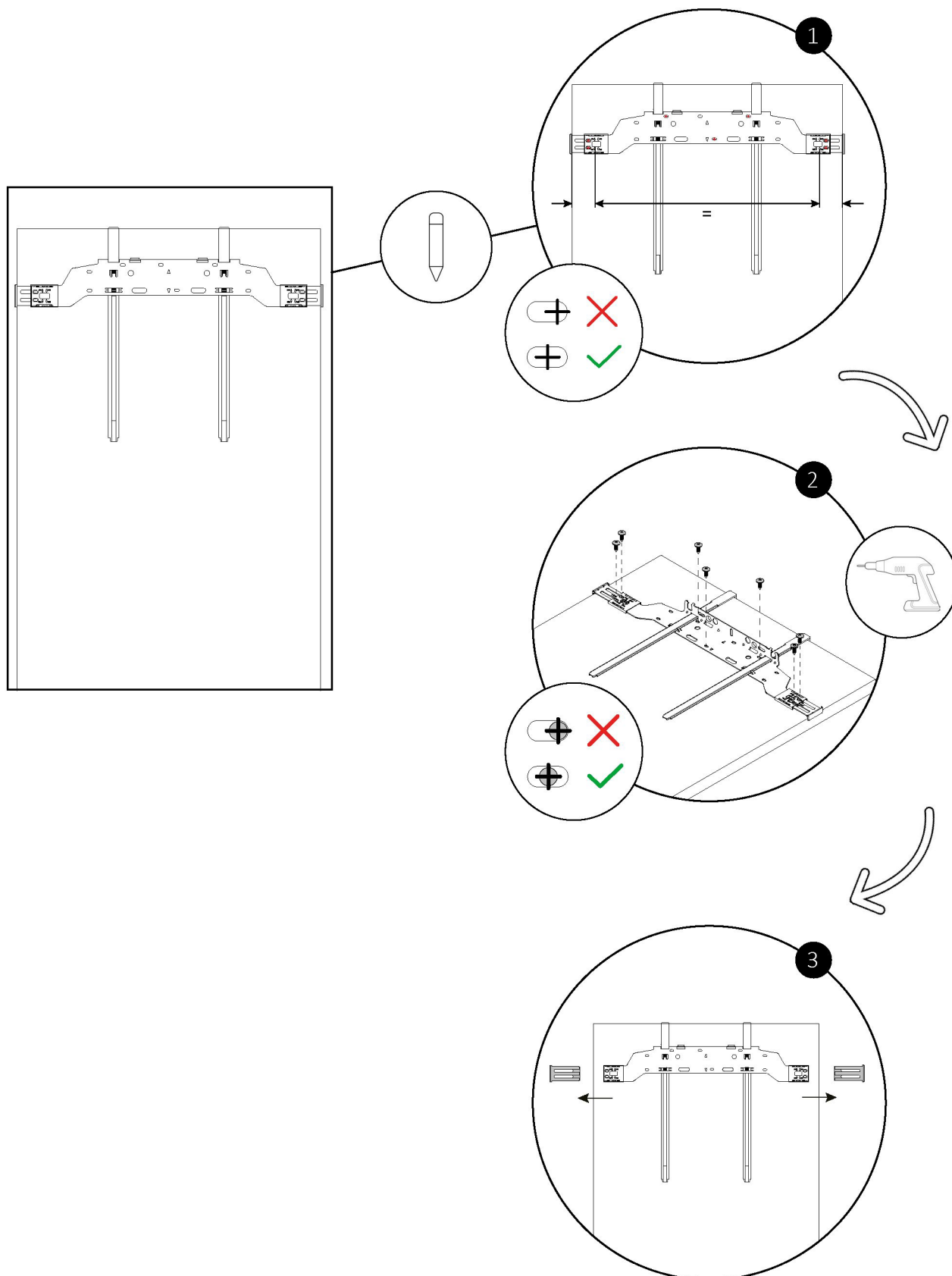
⚠ Lorsque vous positionnez la traverse sur la porte du meuble, veillez à ce qu'elle soit bien à plat contre les côtés et le haut de la porte du meuble.



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

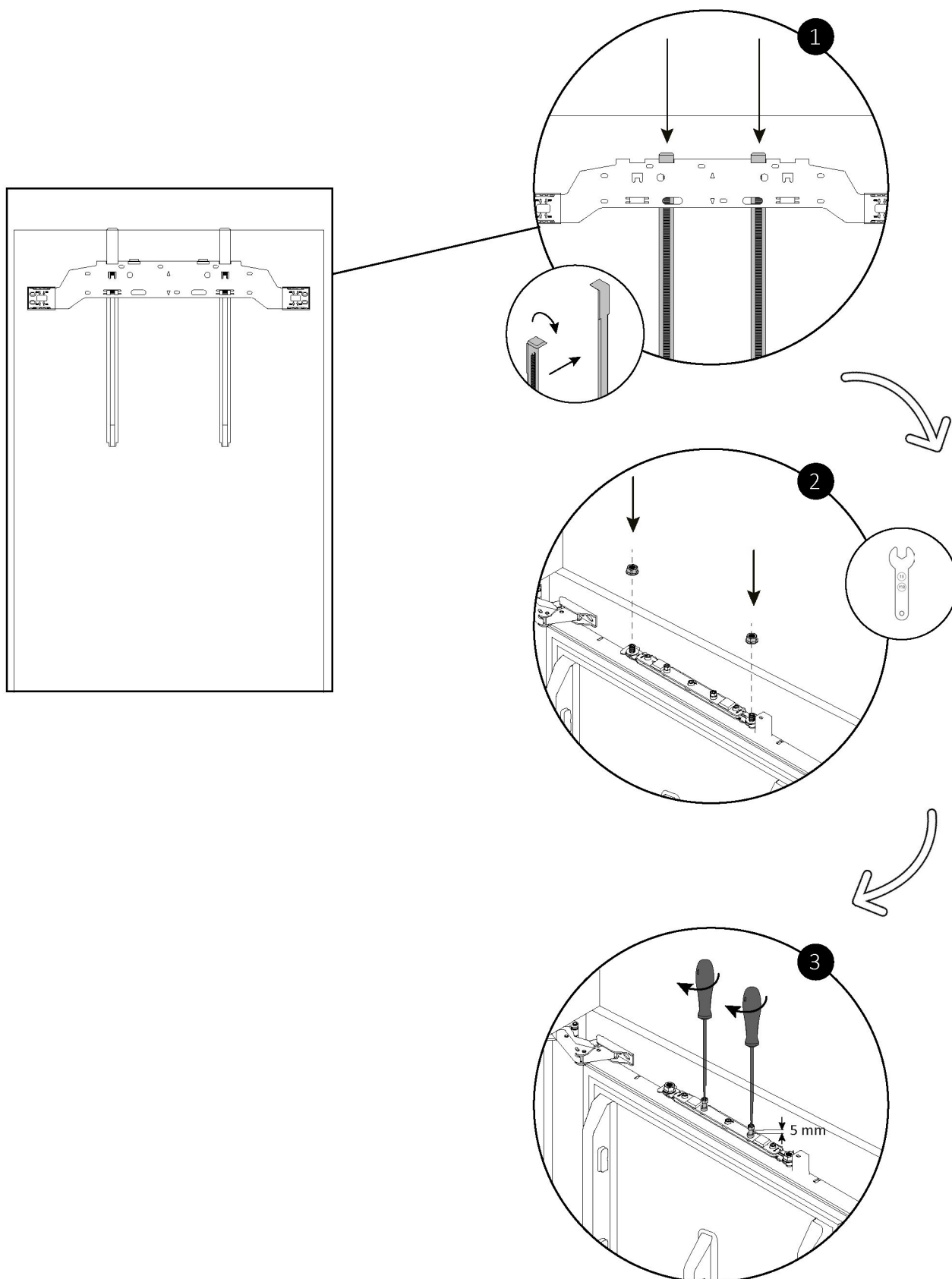
10.19 Fixation de la traverse

Une fois la traverse positionnée sur la porte du meuble, marquez les points de perçage au crayon comme indiqué sur le schéma. Ensuite, retirer les règles de centrage et serrer les vis conservées à l'étape 10.17.



10.20 Positionnement de la porte du meuble sur la porte correspondante du réfrigérateur

Retirer les entretoises de la traverse, les tourner de 180° et les insérer dans les trous les plus à l'intérieur, comme indiqué sur le schéma. Ensuite, positionnez la porte du meuble sur la porte correspondante du réfrigérateur et fixez les boulons en laissant une tolérance de 5 mm.



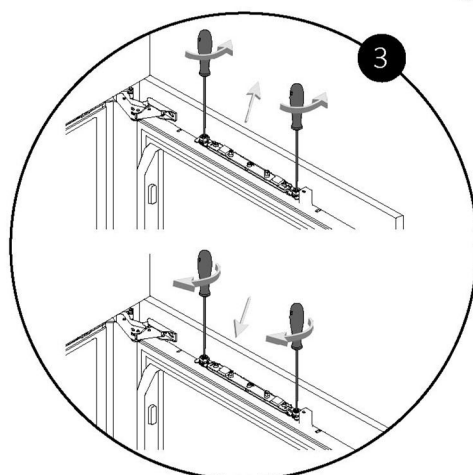
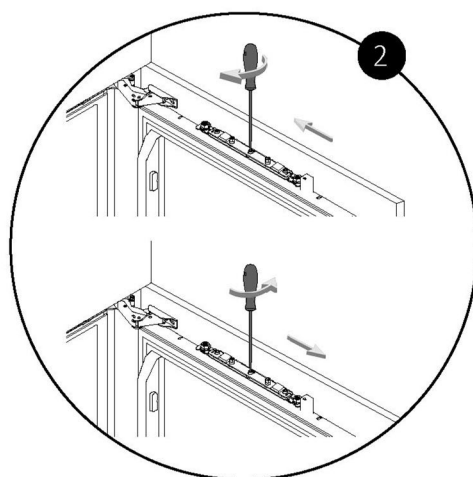
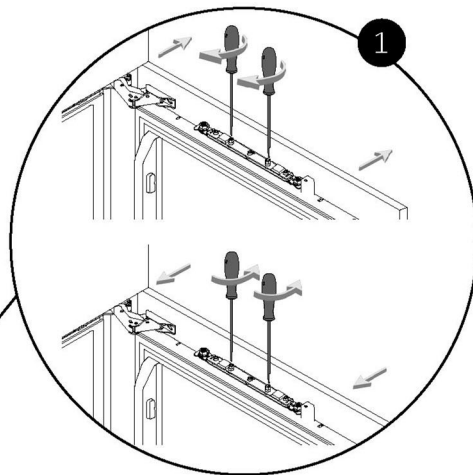
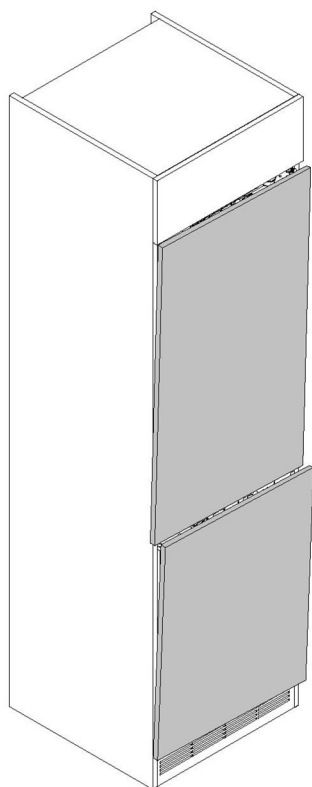
10 Instructions d'installation du réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT : avant de passer à l'étape suivante, veuillez à installer la porte du meuble inférieur en répétant les étapes 10.15 - 10.20.

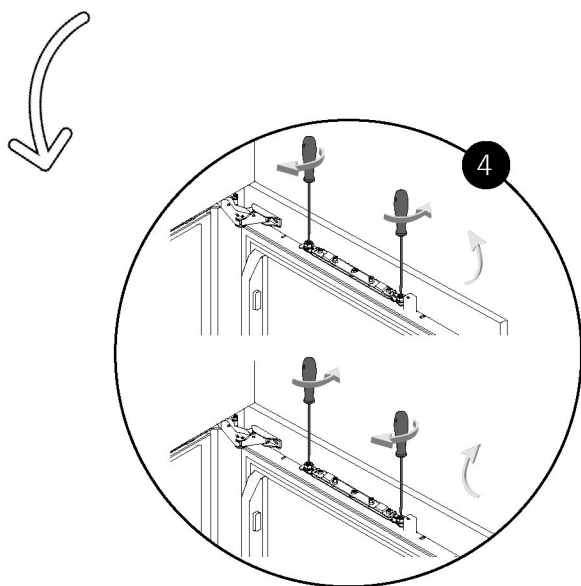
10.21 Réglage de la porte du meuble

⚠ Commencez par le réglage de la porte du meuble supérieur du meuble et répétez les étapes 10.21 - 10.22 pour la porte inférieure.

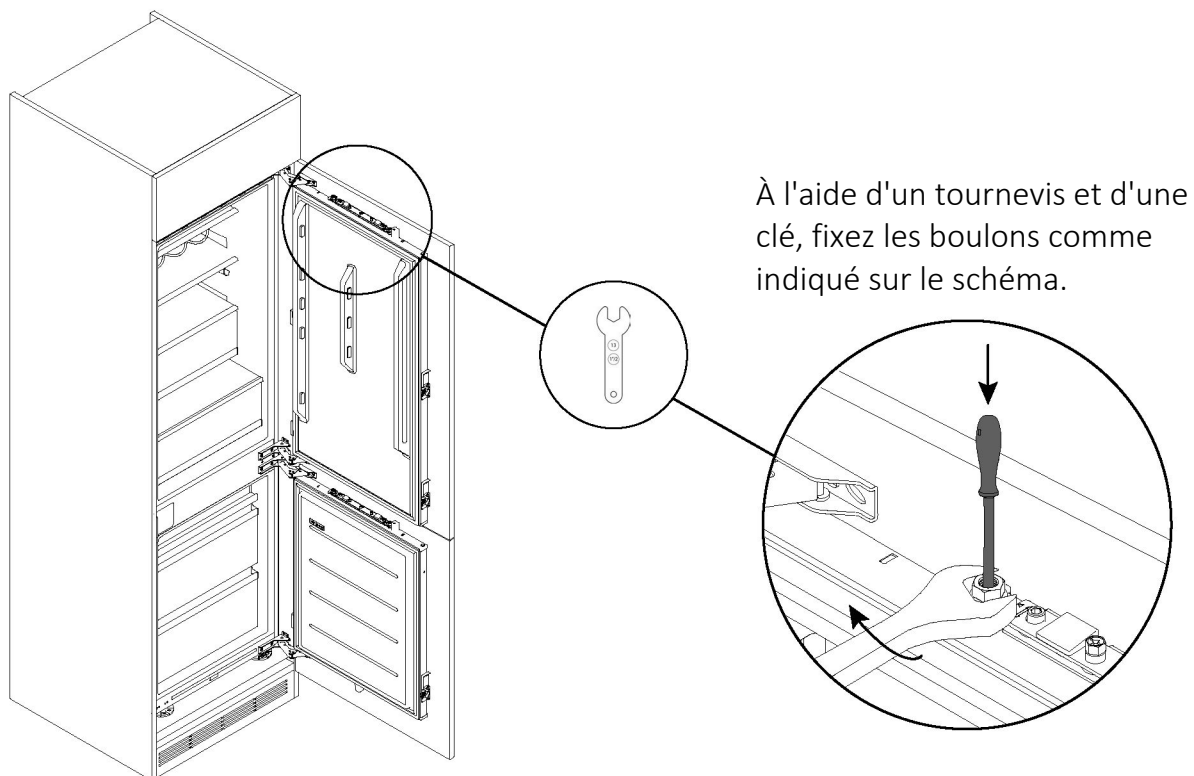
À l'aide d'un tournevis, régler la porte comme indiqué sur le schéma.



10.21 Réglage de la porte du meuble



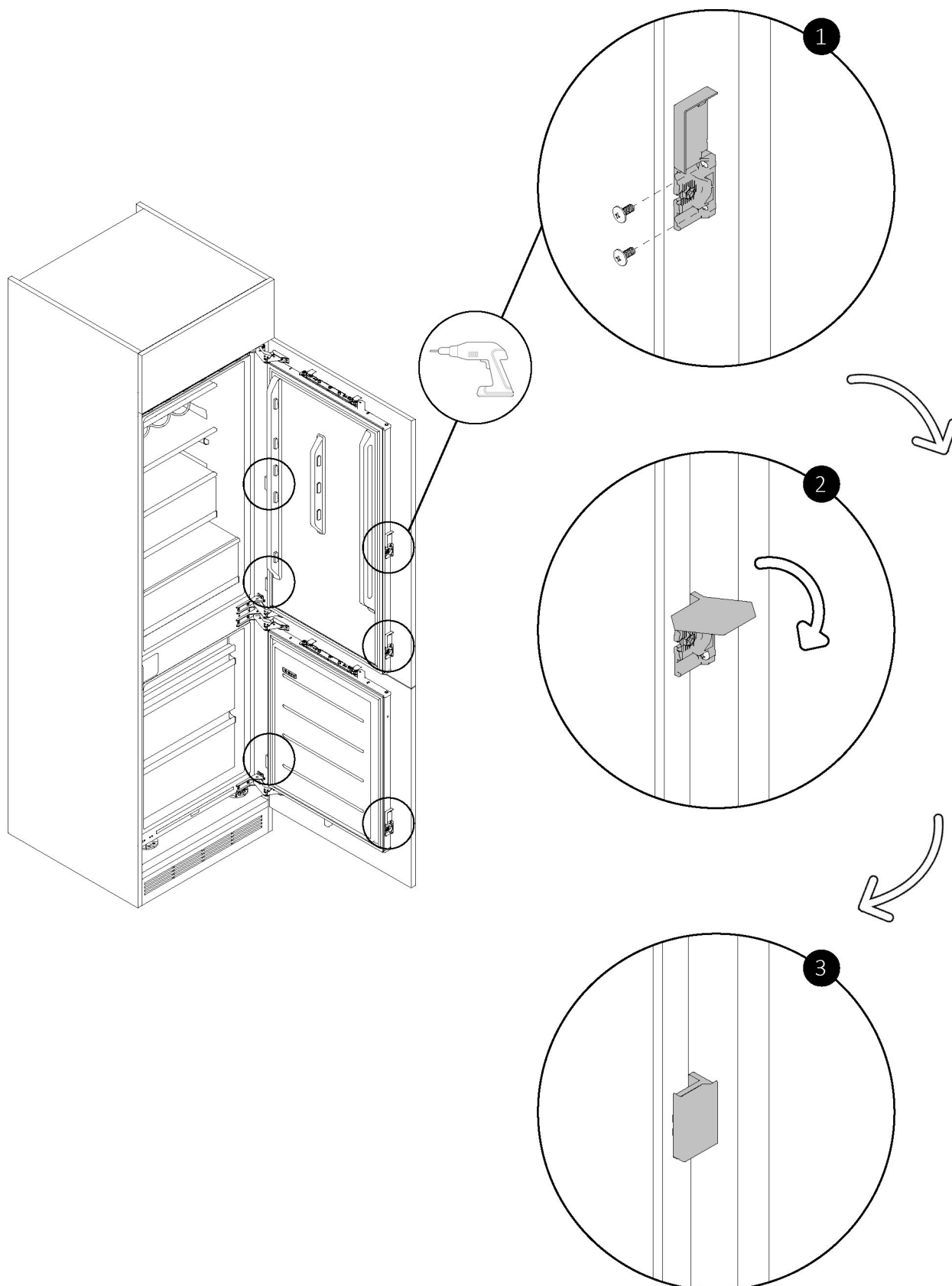
10.22 Sécurisation de la porte du meuble



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

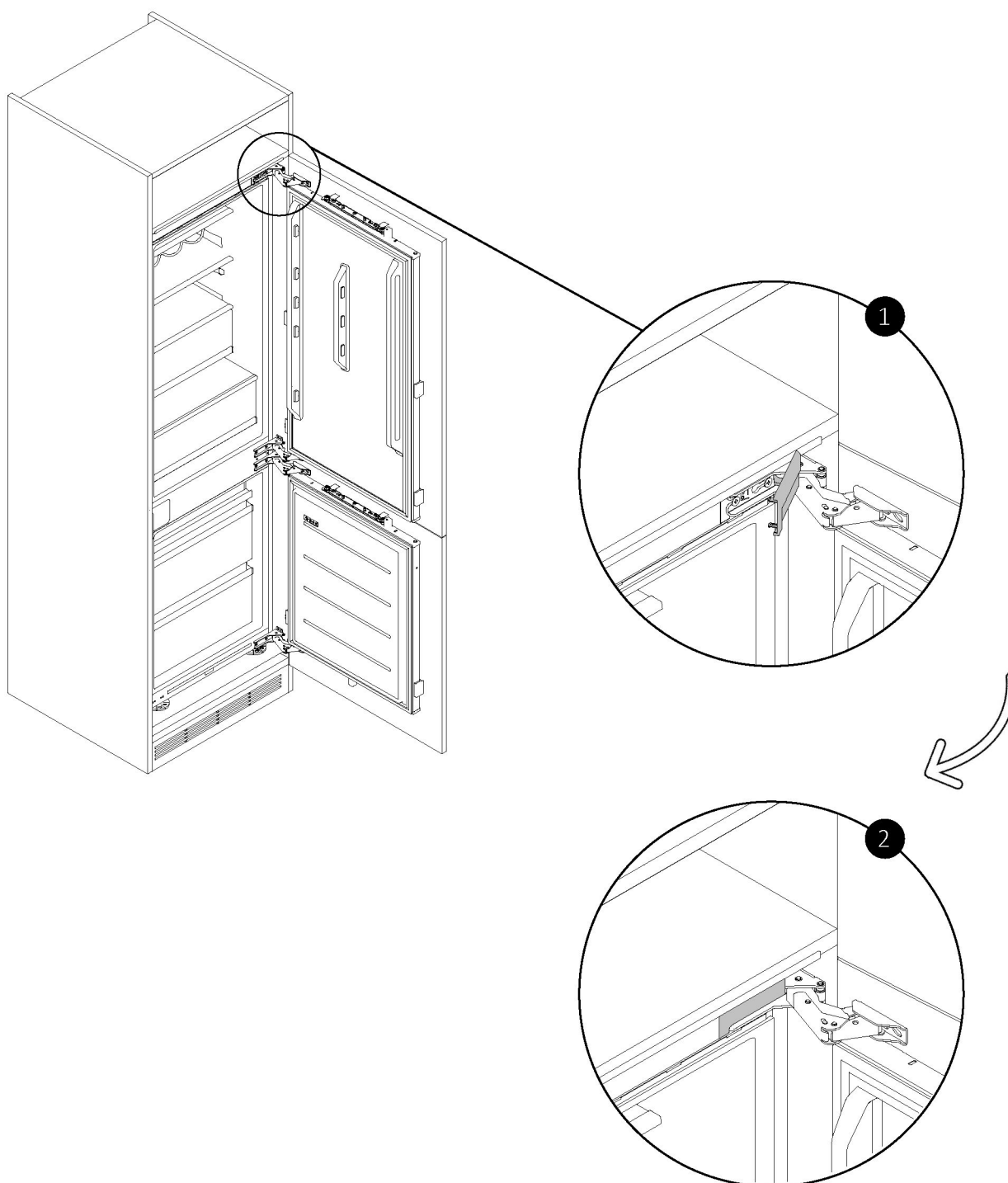
10.23 Fixation des supports de montage sur la porte du meuble

À l'aide d'un tournevis, fixez les supports de montage sur les portes du meuble (précédemment installés sur les portes du réfrigérateur à l'étape 10.3). Ensuite, fermez les couvercles comme indiqué sur le schéma.



10.24 Application du cache sur la charnière supérieure

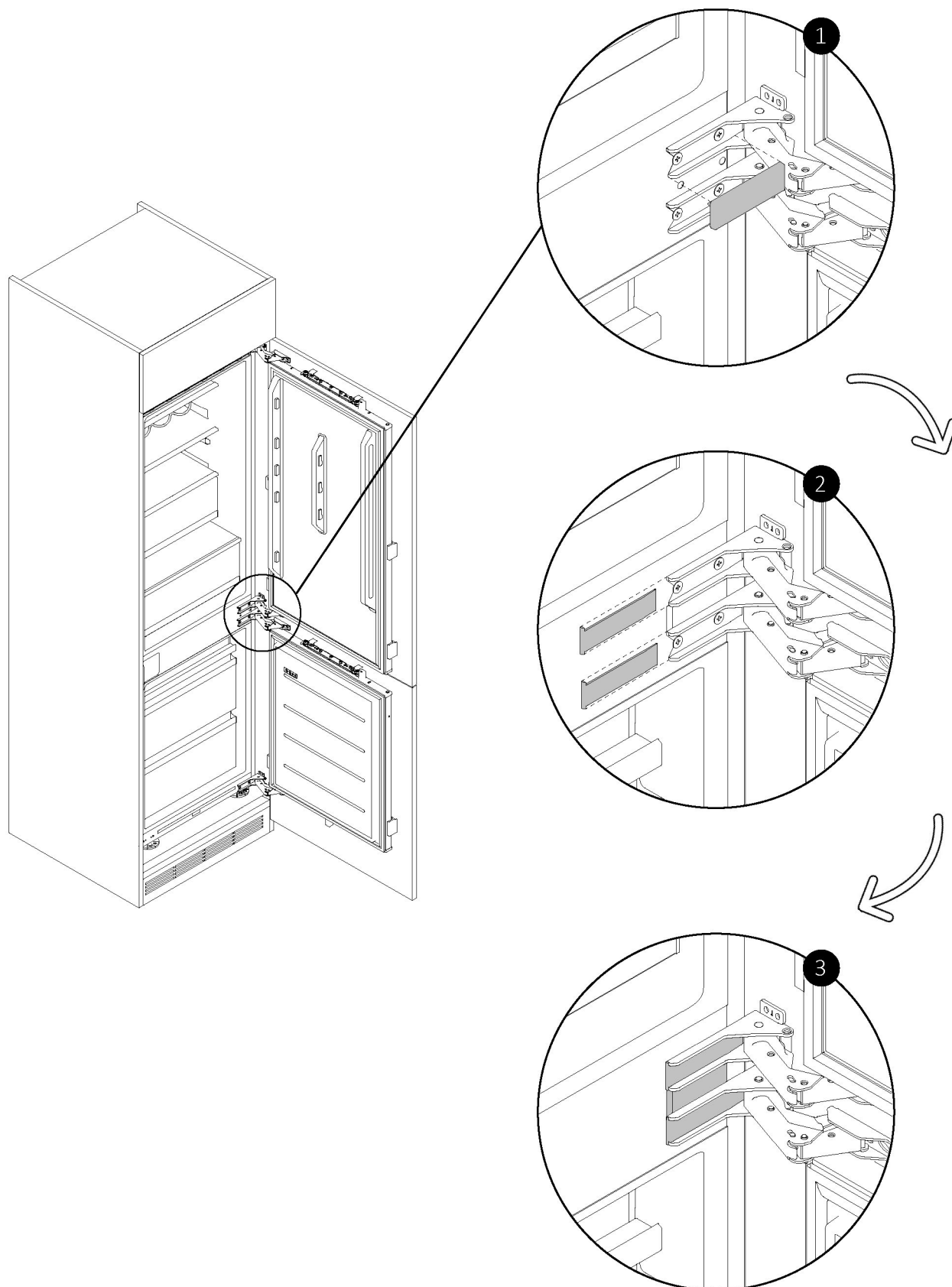
Appliquez le couvercle sur la charnière supérieure comme indiqué sur le schéma.



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

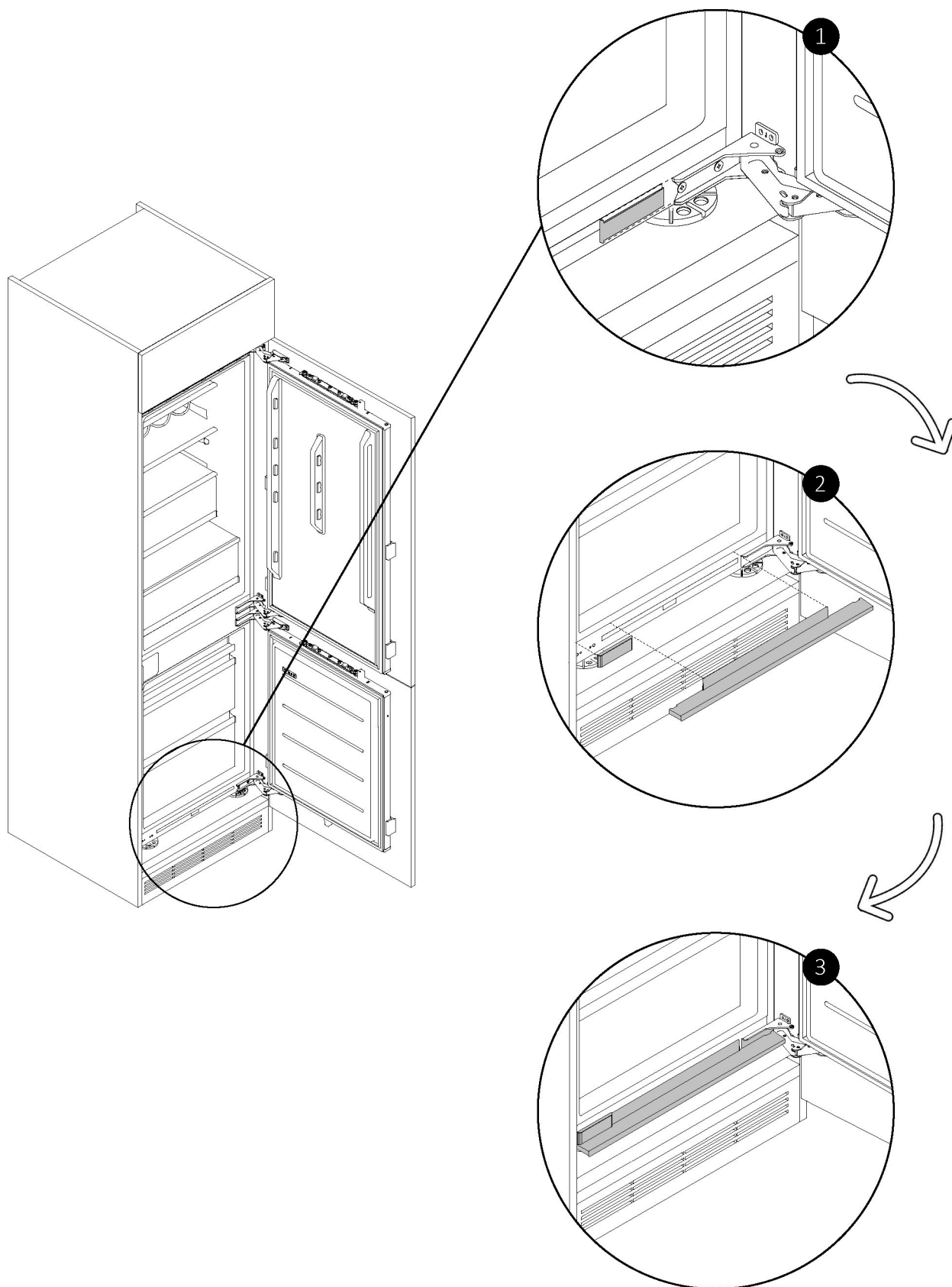
10.25 Application des caches sur les charnières centrales

Appliquer les caches sur les charnières centrales comme indiqué sur le schéma.



10.26 Application des caches inférieurs

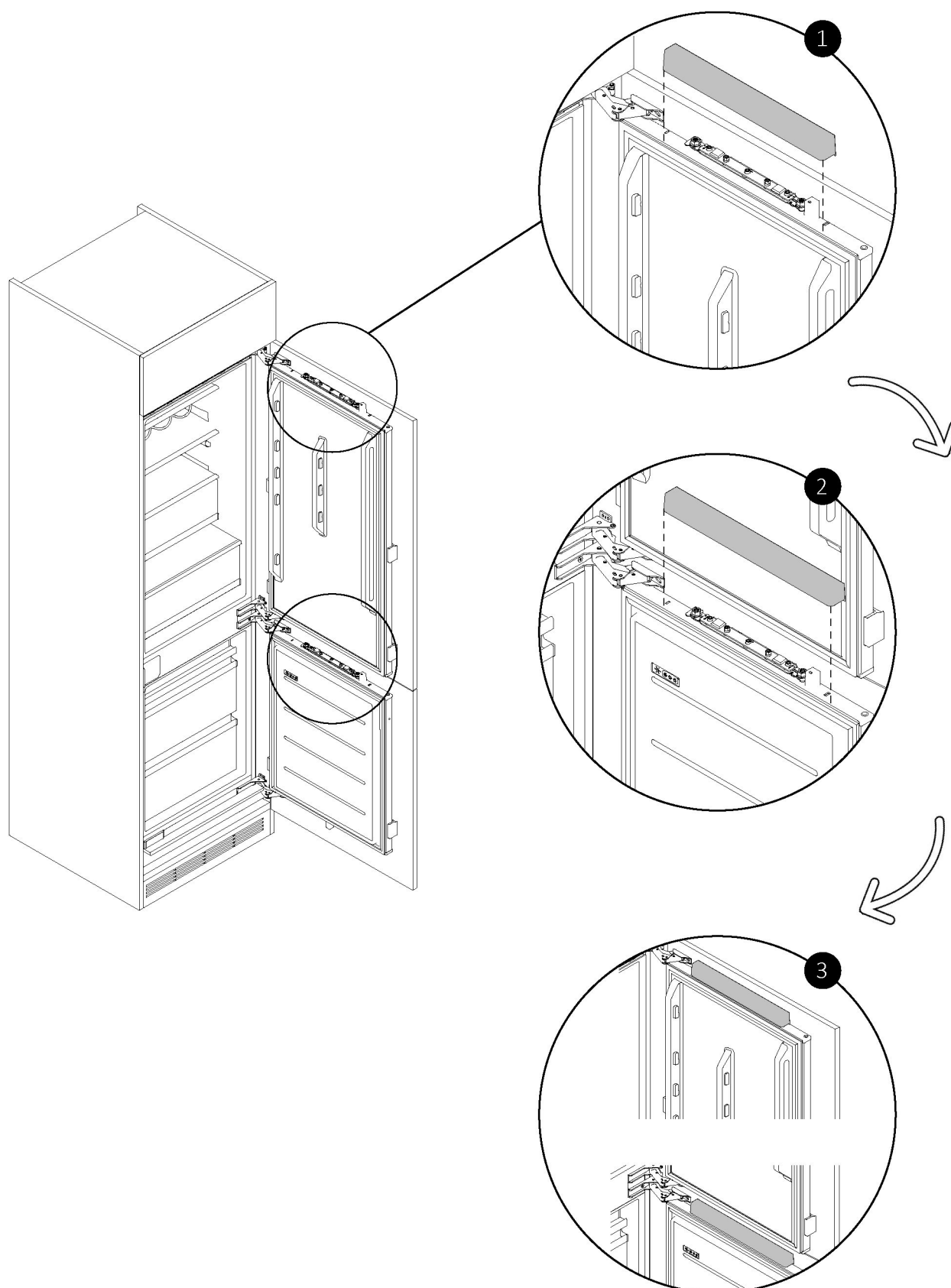
Appliquez les couvercles inférieurs comme indiqué sur le schéma.



10 Instructions d'installation du réfrigérateur

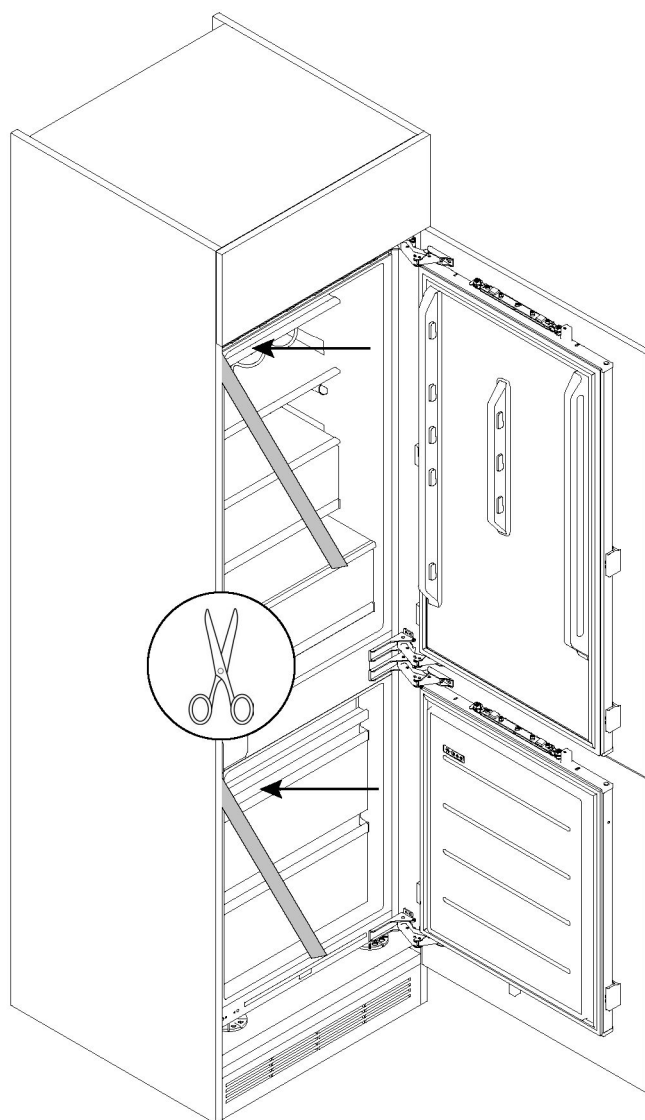
10.27 Application des caches sur les portes du réfrigérateur

Appliquez les couvercles sur le haut des portes du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



10.28 Application des joints sur le côté du réfrigérateur

Coupez les joints à la bonne taille et posez-les sur le côté du réfrigérateur, du côté opposé aux charnières.



11 Raccordement au secteur

11.1 Avertissements

Pour effectuer le branchement électrique de l'appareil en toute sécurité, il convient de respecter les avertissements suivants :

- Toute réparation, toute installation ou tout entretien non effectué correctement peut mettre gravement en danger l'utilisateur.
- Le fabricant ne déclare aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par une installation, une réparation ou un entretien incorrects.
- L'entreprise n'est également pas responsable des dommages provoqués par l'absence ou l'interruption du système de mise à la terre (p. ex. une décharge électrique) ;
- Branchez le produit exclusivement à l'aide du cordon d'alimentation fourni ;
- Le produit doit être raccordé à un système électrique installé par un professionnel ;
- En cas de dommages causés par une mauvaise connexion, la garantie est annulée ;
- Pour toute réparation, contactez exclusivement le service clientèle et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine ;
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant toute intervention ou maintenance.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'endommagez pas la fiche ou le cordon d'alimentation ;
- Ne branchez pas l'appareil sur des multiprises, des rallonges ou des alimentations portables ;
- Lorsque l'appareil est placé à l'endroit choisi, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé et qu'il n'y a pas de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

Puissance absorbée

Voir la plaque signalétique du produit.

Disjoncteur différentiel

Il est recommandé d'utiliser un interrupteur à courant différentiel résiduel (disjoncteur différentiel) dont le courant de déclenchement soit conforme aux normes en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT : le produit doit être raccordé à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de sectionnement omnipolaire qui assure une séparation entre les contacts conformes à la catégorie de surtension III. Un tel dispositif doit résister aux charges maximales raccordées et être conforme aux normes en vigueur.

- Assurez-vous que les spécifications électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique.
- L'appareil fonctionne sur un courant électrique de 220 - 240 Vca/50 Hz.

- Les variations anormales de tension peuvent empêcher l'appareil de démarrer, endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou provoquer un bruit anormal lors du fonctionnement.

Dans ce cas, un régulateur automatique doit être installé ;

- Veillez à ce que le câble principal ne soit pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/déplacement, afin d'éviter qu'il ne soit coupé ou endommagé. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, ne procédez pas à l'installation et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que la source d'alimentation, la prise et les fusibles sont conformes aux données figurant sur la plaque signalétique ;
- Assurez-vous que la prise de courant est reliée à la terre et n'utilisez pas de multiprises ou de rallonges.

 **NOTE (Royaume-Uni uniquement)** : le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) adaptée à une prise standard à 3 broches (mise à la terre).

Ne coupez ou ne retirez jamais la troisième broche (connexion à la terre).

Après l'installation de l'appareil, la prise doit rester accessible.

11.2 Autres conseils

L'utilisation de tout appareil ménager nécessite le respect de certaines règles de base :

- Il est recommandé de garder la fiche propre : tout résidu de saleté sur la fiche peut provoquer un incendie.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur pendant son fonctionnement ;
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides. L'utilisation d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges est déconseillée ;
- En cas de dysfonctionnement et/ou de baisse de performance, éteignez l'appareil et ne le manipulez/l'altérez pas.

12 Remise à l'utilisateur

À la fin de l'installation :

- Informez l'utilisateur sur les fonctions essentielles ;
- Informez l'utilisateur de tous les aspects relatifs à une utilisation et une manipulation en toute sécurité ;
- Remettez à l'utilisateur les accessoires et les instructions d'utilisation et de montage à conserver soigneusement.

Une fois l'installation terminée, retirez le film protecteur, le ruban adhésif et tous les autres matériaux d'emballage.

- Après avoir mis le réfrigérateur sous tension, attendez au moins 2 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil afin de garantir la bonne température à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : le produit nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner normalement.

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation pour quelque raison que ce soit.



NOTE : l'aspect réel du produit dépend du modèle choisi.

13 Démontage du produit

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique ;
- Dévissez les vis de fixation ;
- Soulevez légèrement le produit et retirez-le complètement ;
- Ce produit n'endommagera pas le meuble, qui peut également être utilisé avec un nouvel appareil.





Haier



WITAMY

Niniejsza instrukcja montażu przeznaczona jest dla producentów sprzętu kuchennego, zajmujących się tymi produktami. Aby zapewnić bezpieczeństwo i uzyskać najlepsze wyniki, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, łącznie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, i zachowanie jej na przyszłość. Przed przystąpieniem do montażu należy zanotować numer seryjny, gdyż może on być potrzebny w przypadku napraw. Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń podczas transportu i przed użyciem skonsultuj się z technikiem, jeśli masz wątpliwości. Całe opakowanie powinno być zawsze przechowywane z dala od dzieci.

i UWAGA: Funkcje, zdjęcia w instrukcji i akcesoria do produktu mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

indeks

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji	s.316
2	Gdzie zainstalować produkt	s.317
3	Wymiary lodówki	s.318
4	Narzędzia do montażu	s.320
5	Wymiary szafki	s.320
5.1	Środki ostrożności	
5.2	Wymiary w mm	
6	Montaż szafki i wentylacja	s.322
6.1	Montaż w kolumnie	
7	Film instruktażowy krok po kroku dotyczący instalacji	s.323
8	Zdejmowanie blokad uszczelniających	s.324
8.1	Odblokowywanie drzwi	
9	Zmiana kierunku otwierania drzwi	s.324
9.1	Wykręcanie dolnej śruby	
9.2	Odwracanie zawiasów	
9.3	Mocowanie osłony górnej	
9.4	Przykręcanie śrub po przeciwnej stronie lodówki	
9.5	Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie lodówki	
9.6	Mocowanie drzwi po przeciwnej stronie lodówki	
10	Instrukcje montażu lodówki	s.329
10.1	Montaż górnego drążka montażowego lodówki	
10.2	Montaż elementów dystansowych na boku lodówki	
10.3	Mocowanie uchwytów montażowych do drzwi lodówki	
10.4	Montaż elementów dystansowych z tyłu lodówki	
10.5	Montaż do zabudowy	
10.6	Tolerancje po stronie z zawiasami	
10.7	Ustawianie osłony środkowej	
10.8	Regulacja wysokości lodówki	
10.9	Tolerancje dla szafki	

indeks

10.10	Mocowanie zawiasów do szafki
10.11	Montaż osłony środkowej
10.12	Mocowanie lodówki do górnej półki
10.13	Usuwanie płytek pozycjonujących elementy dystansowe
10.14	Montaż drzwi szafki
10.15	Obracanie elementów dystansowych na wsporniku poprzecznym
10.16	Regulacja wspornika poprzecznego
10.17	Zdejmowanie wspornika poprzecznego z drzwi lodówki
10.18	Ustawianie wspornika poprzecznego na drzwiach szafki
10.19	Mocowanie wspornika poprzecznego do drzwi szafki
10.20	Mocowanie drzwi szafki do odpowiednich drzwi lodówki
10.21	Regulacja drzwi szafki
10.22	Mocowanie drzwi szafki
10.23	Mocowanie uchwytów montażowych do drzwi szafki
10.24	Zakładanie osłony na górny zawias
10.25	Zakładanie osłon na zawiasy środkowe
10.26	Montaż osłon dolnych
10.27	Zakładanie osłon na drzwi lodówki
10.28	Mocowanie uszczelek do boków lodówki

11	Podłączenie do sieci	s.352
-----------	-----------------------------	--------------

- | | |
|------|------------------|
| 11.1 | Ostrzeżenia |
| 11.2 | Pozostałe porady |

12	Dostawa do użytkownika	s.354
-----------	-------------------------------	--------------

13	Demontaż produktu	s.354
-----------	--------------------------	--------------

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Instalację musi wykonać wykwalifikowany technik, który zna i stosuje się do przepisów obowiązujących w kraju instalacji oraz instrukcji producenta;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją;
- Przed uruchomieniem urządzenia usuń opakowanie;
- Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W razie jakichkolwiek problemów skontaktuj się z serwisem przed przystąpieniem do instalacji i nie podłączaj urządzenia do zasilania;
- Uszkodzony produkt może spowodować zwarcie, porażenie prądem, pożar i inne zagrożenia;
- Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się jakieś akcesoria lub materiały uzupełniające (worki ze śrubami, dokumentami, broszurami itp.). Jeśli tak, wyjmij je i schowaj;
- Przed zainstalowaniem urządzenia należy upewnić się, że wentylacja jest wystarczająca, by umożliwić właściwą cyrkulację świeżego powietrza niezbędnego do chłodzenia i ochrony wewnętrznych podzespołów. W zależności od rodzaju instalacji należy wykonać określone otwory, jak pokazano na ilustracji;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją. Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji dostarczonymi dla wykwalifikowanego personelu;
- Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie lub obrażenia u ludzi, zwierząt lub mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za tego typu szkody lub obrażenia;
- Bezpieczne użytkowanie jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy instalacja zostanie wykonana prawidłowo, zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu odpowiedzialność ponosi instalator;
- Podczas montażu zaleca się założenie rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń spowodowanych skaleczeniami;
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu;
- W przypadku nieprawidłowego montażu, ingerencji w urządzenie lub nieprawidłowego podłączenia gwarancja na produkt traci ważność;
- Po zainstalowaniu przewód zasilający nie może stykać się z ruchomymi częściami urządzeń kuchennych (np. szufladą) i nie może być poddawany naprężeniom mechanicznym;
- Produkt wymaga stałej wentylacji podczas użytkowania. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych;
- Po zakończeniu instalacji technik musi upewnić się, że produkt został zainstalowany prawidłowo.

Ważne ostrzeżenia

- Aby uniknąć zmian w działaniu produktu, nie należy instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
- Zainstaluj i używaj tego produktu w zamkniętym, zakrytym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu;
- Nie należy instalować produktu na zewnątrz budynków, w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych;
- Produkt należy instalować w pobliżu gniazdka elektrycznego;
- Przechowuj produkt z dala od źródeł ognia;
- Urządzenie należy zainstalować na płaskiej powierzchni, w miejscu odpowiednim do jego rozmiaru i przeznaczenia;
- Wyczyść urządzenie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i osusz miękką ściereczką;

OSTRZEŻENIE: Lodówka to ciężkie urządzenie. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i zapobiec obrażeniom, ważne jest, aby transport odbywał się przy udziale co najmniej dwóch osób, w sposób spokojny i kontrolowany. Zawsze trzymaj lodówkę w pozycji pionowej.

- Po zainstalowaniu należy odczekać co najmniej 4 godziny przed ponownym uruchomieniem lodówki, aby olej sprężarkowy mógł się ułożyć.

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do montażu w pomieszczeniach domowych lub podobnych, takich jak:

- Kuchnie przeznaczone dla personelu sklepów, biur i innych środowisk pracy;
- Przestrzenie dostępne dla personelu i klientów w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
- Farmy piękności, Noclegi typu Bed & Breakfast (B&B);
- Dla usług gastronomicznych i podobnych zastosowań, z wyłączeniem sprzedaży detalicznej.

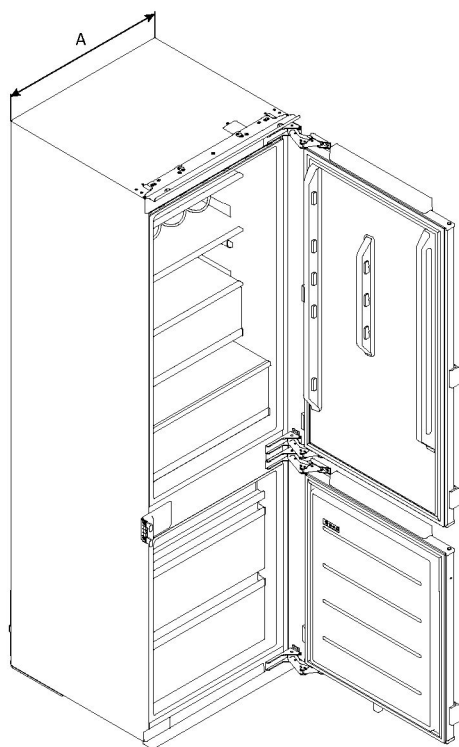
Produkt należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia nie będzie niższa ani wyższa od temperatury roboczej podanej na etykiecie produktu. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie działało prawidłowo.

- Rozszerzony zakres temperatur (SN): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C”;
- Temperatura (N): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C”;
- Strefa subtropikalna (ST): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C”;
- Strefa tropikalna (T): „To urządzenie jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C”.

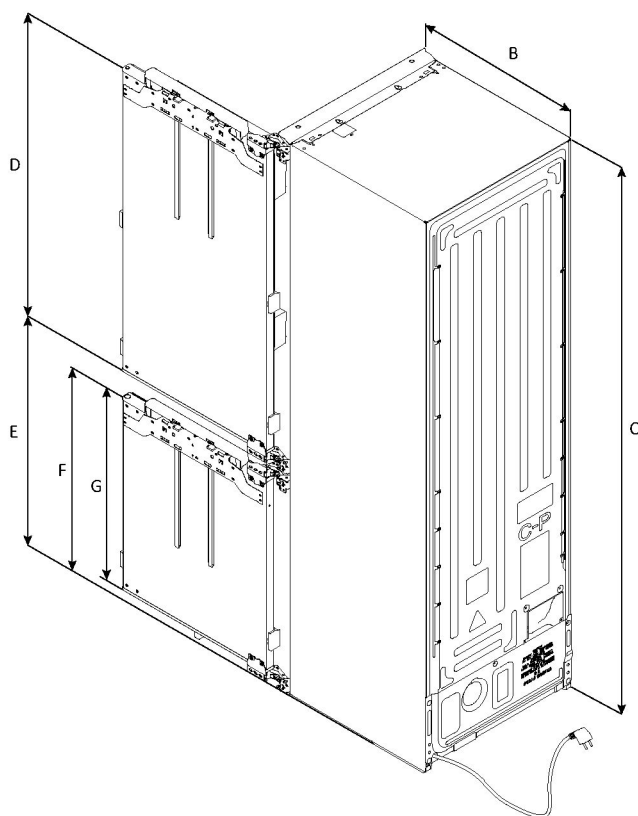
3 Wymiary lodówki

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu



Widok aksonometryczny z tyłu



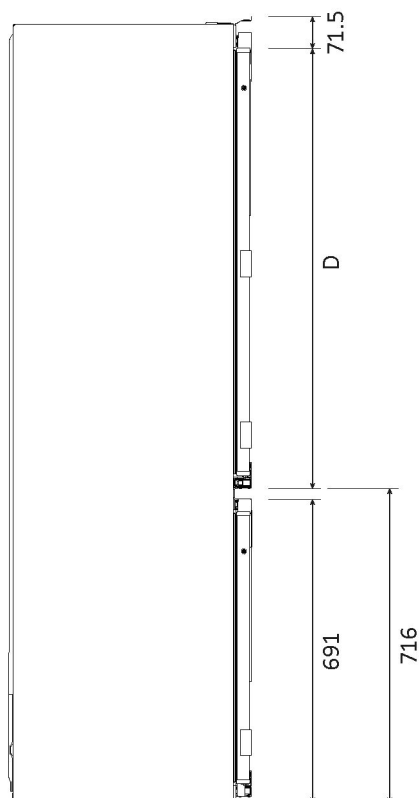
Długość kabla 2270 mm

Modele	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Wymiary w mm

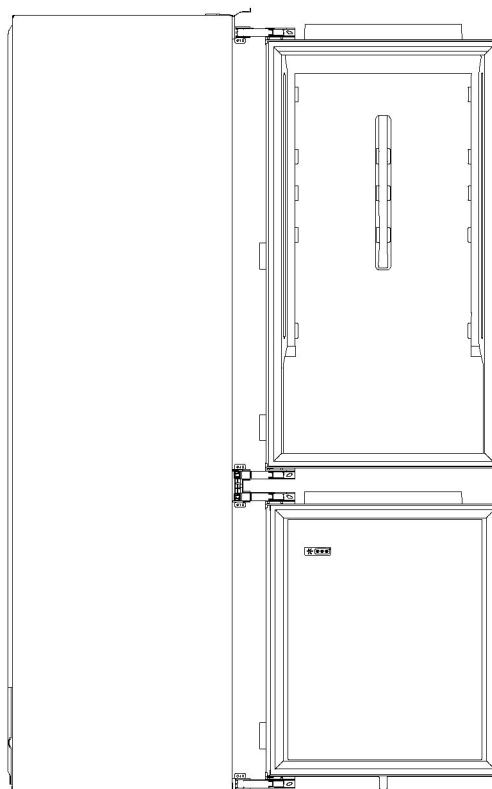
Widok z boku

z zamkniętymi drzwiami



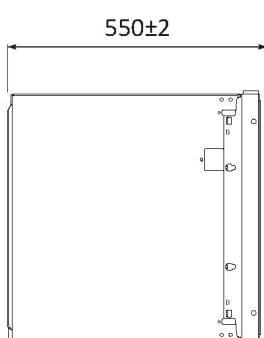
Widok z boku

z otwartymi drzwiami



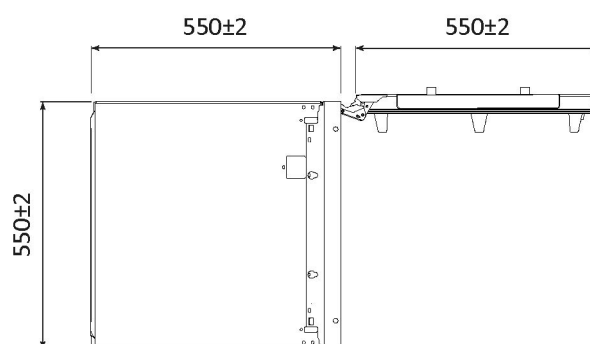
Widok z góry

z zamkniętymi drzwiami



Widok z góry

z otwartymi drzwiami



Kody produktów

HBW7518CF

HBW7519CF



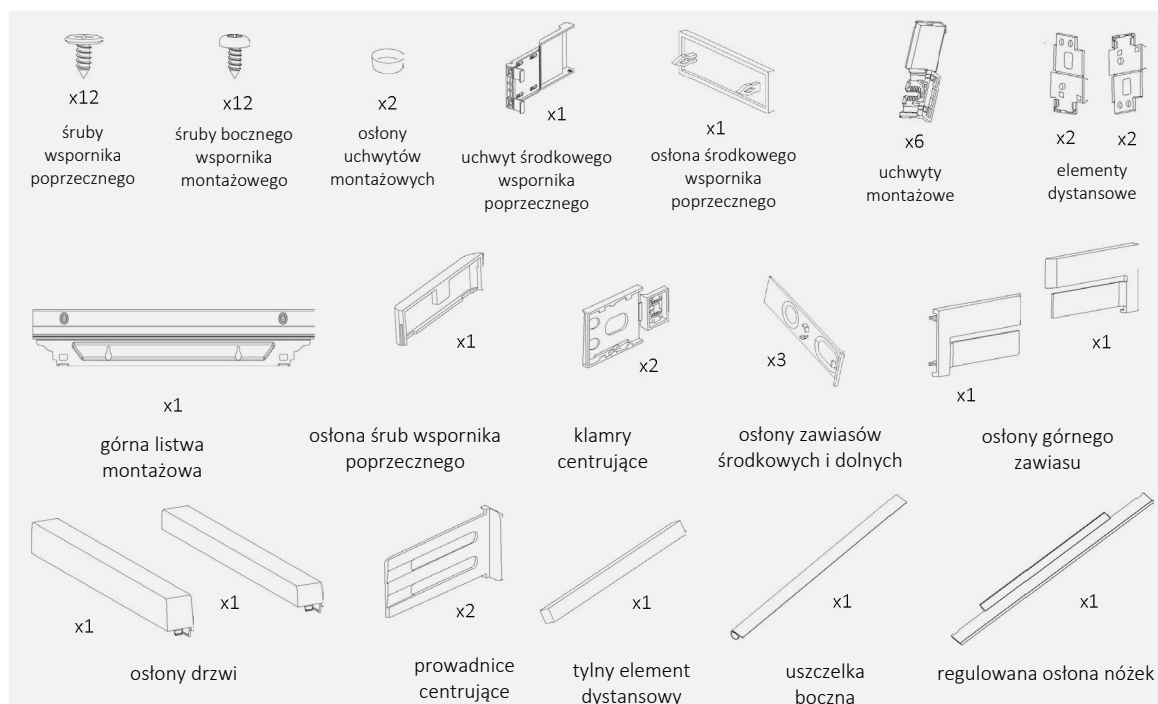
UWAGA: Kody mogą z czasem ulec zmianie.

4 Narzędzia do montażu

Potrzebne narzędzia



Narzędzia dostarczone z produktem



5 Wymiary szafki

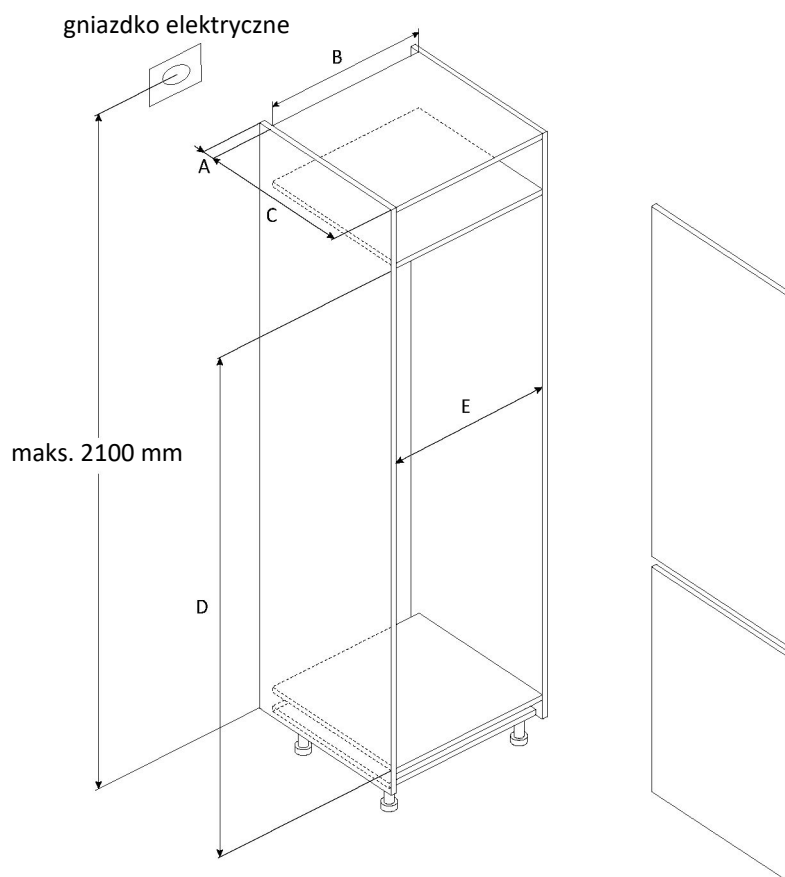
5.1 Środki ostrożności

- Zapewnij wbudowaną komorę bez tylnej ściany;
- W celu zapewnienia wentylacji produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji;
- Zaleca się przymocowanie urządzenia do ściany, aby zapobiec jego przewróceniu.

5.2 Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu

z niezamontowanymi drzwiami

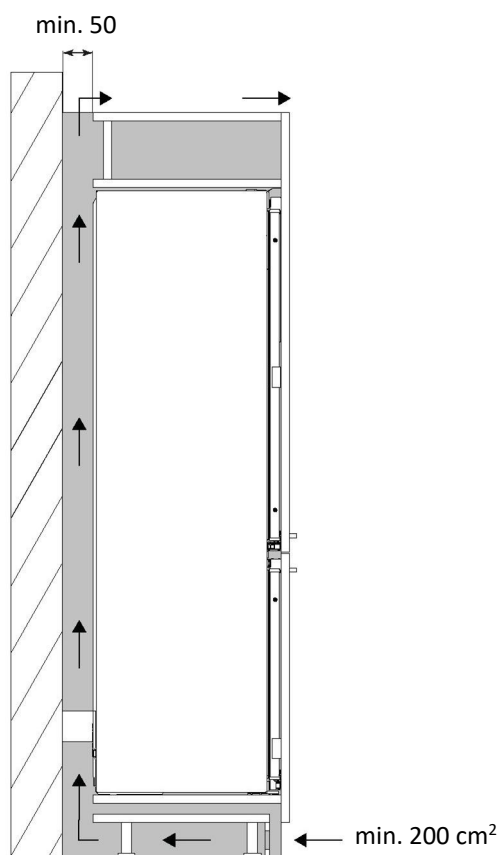


Modele		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Min.	50	400	560	1778	555
	Zalecane			580	1780	562
	Maks.			-	1782	568
HBW7519CF	Min.	50	400	560	1941	555
	Zalecane			580	1943	562
	Maks.			-	1945	568

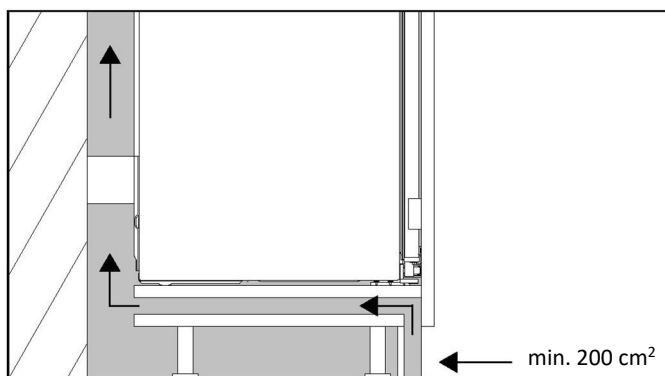
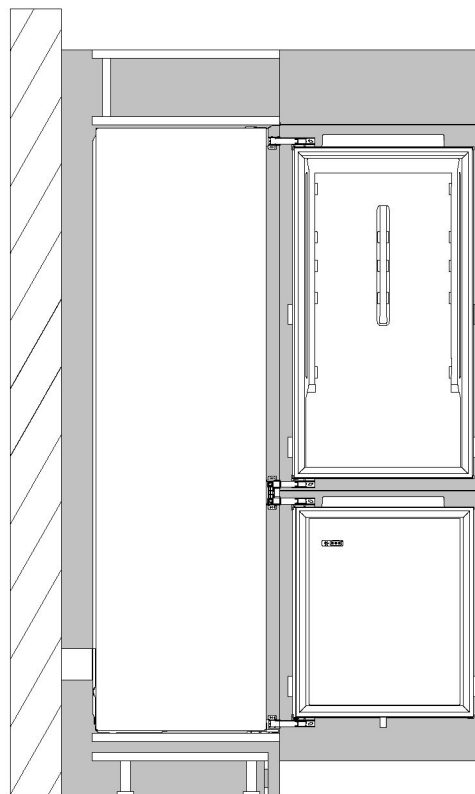
6 Montaż szafki i wentylacja

6.1 Montaż w kolumnie

Przekrój boczny



Przekrój boczny



Jeżeli nie ma możliwości wycięcia otworu w listwie przypodłogowej, należy znaleźć rozwiązanie alternatywne, które zapewni odpowiednią cyrkulację powietrza.

Możesz obejrzeć film dotyczący instalacji produktu, skanując kod QR



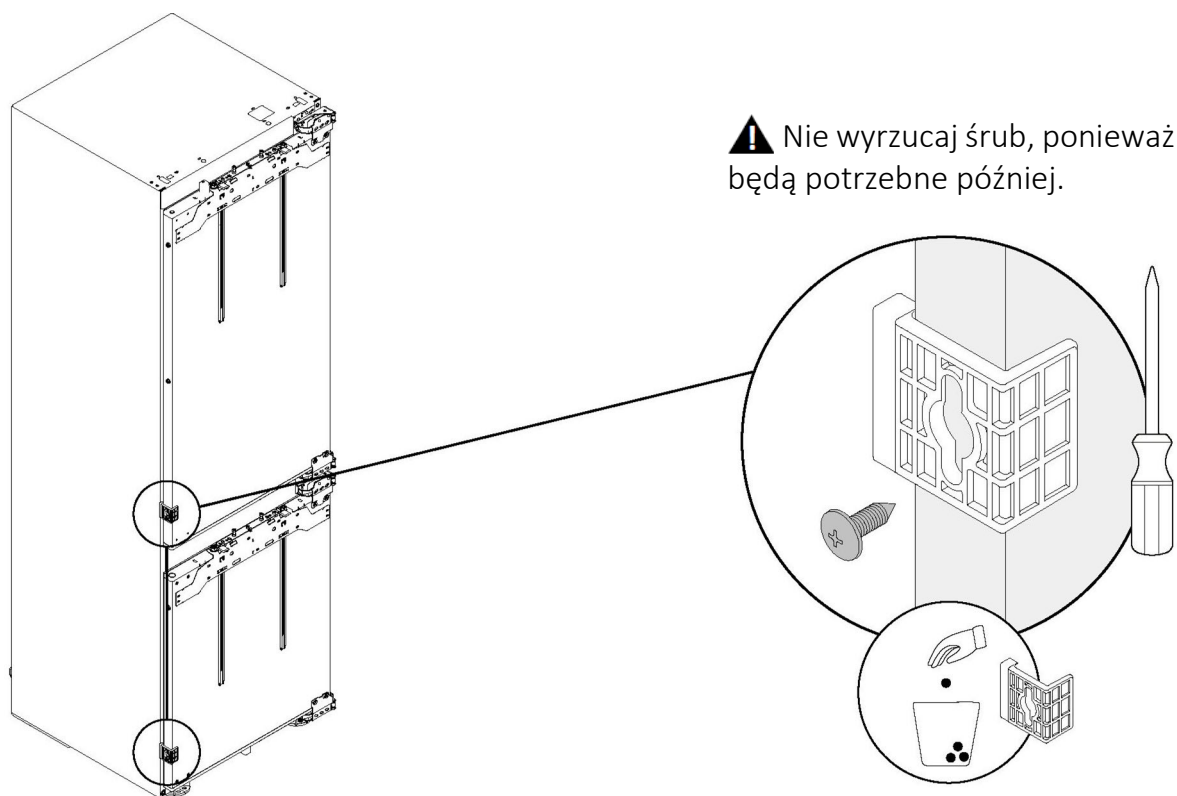
lub klikając
ten **link**



8 Zdejmowanie blokad uszczelniających

8.1 Odblokowywanie drzwi

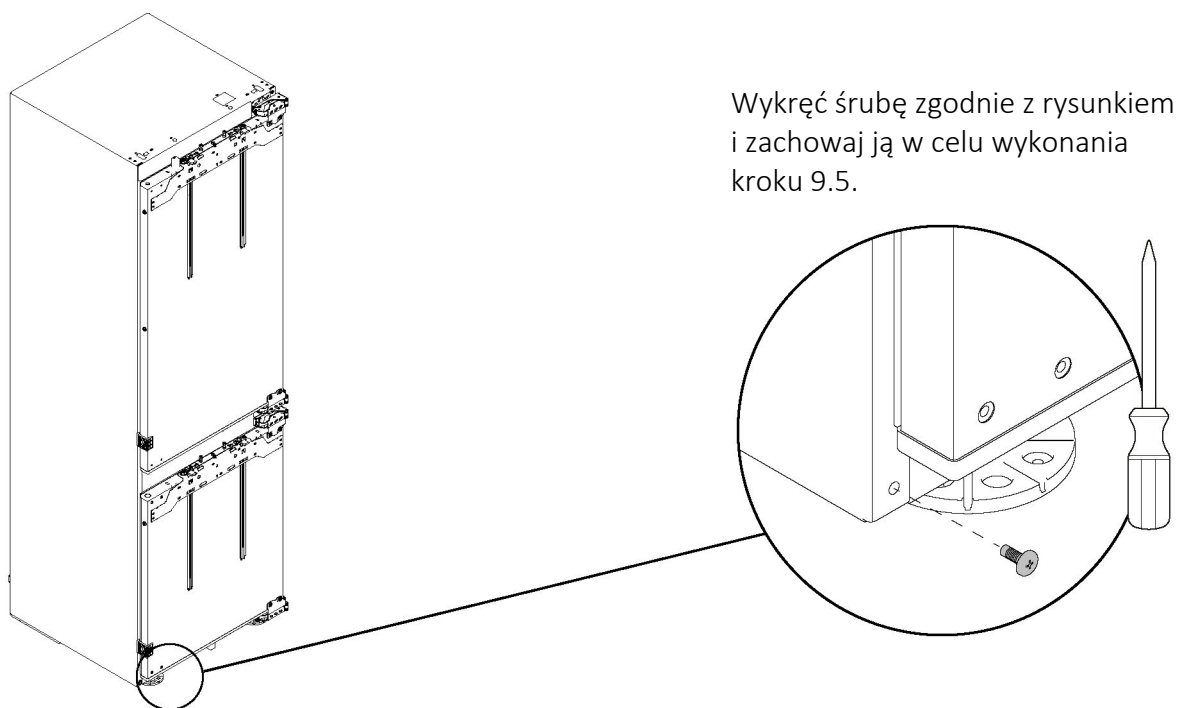
Poluzuj śrubę o 5 mm, zdejmij blokady uszczelniające, naciskając je, a następnie wyrzuć je.



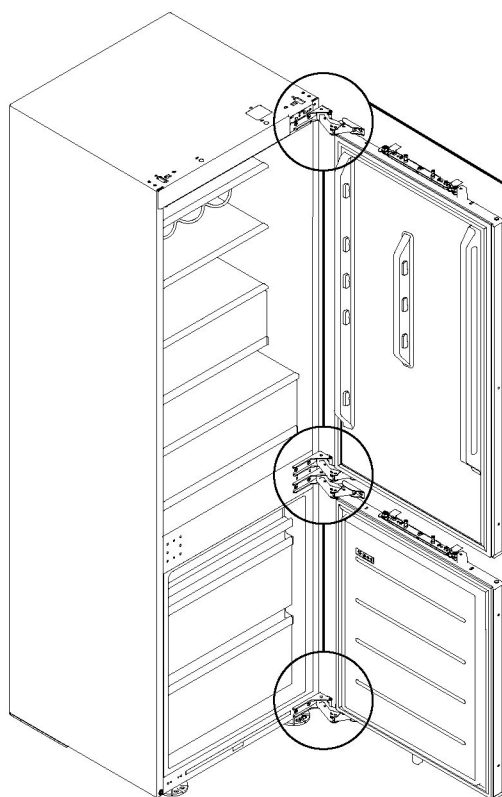
9 Zmiana kierunku otwierania drzwi

UWAGA: Zastosuj się do poniższych instrukcji tylko wtedy, gdy musisz zmienić kierunek otwierania drzwi. W przeciwnym razie przejdź do następnego rozdziału (str. 21).

9.1 Wykręcanie dolnej śruby

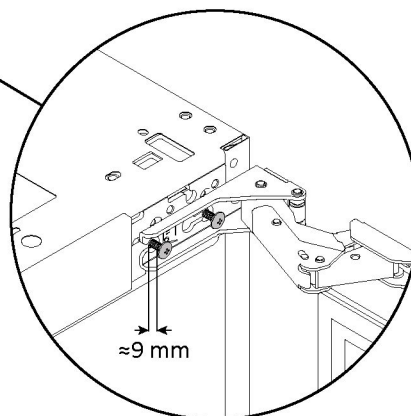
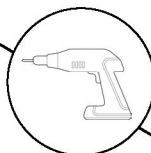


9.2 Odwracanie zawiasów

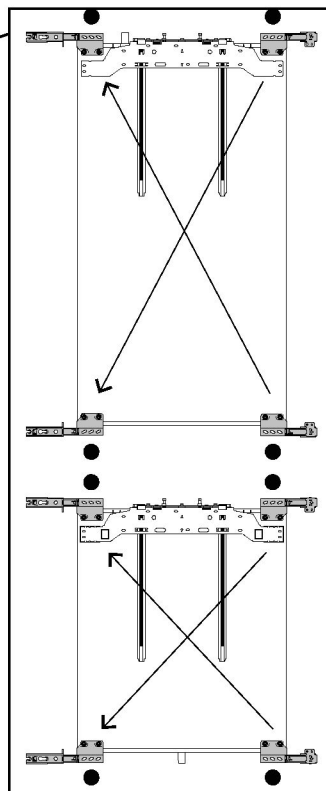
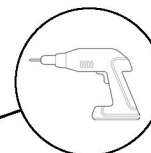
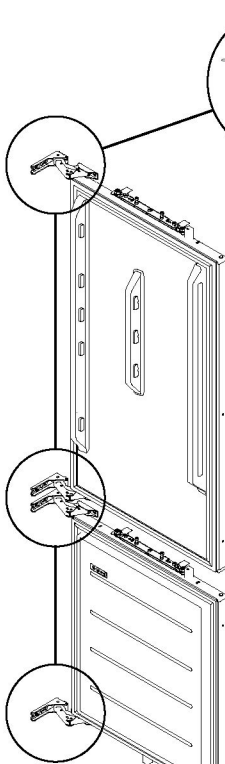
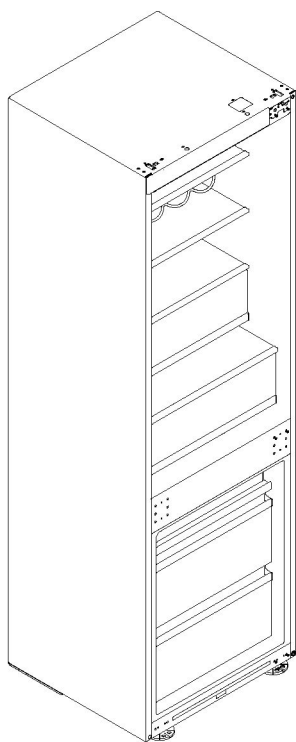


Przed zdjęciem drzwi lodówki poluzuj śruby zawiasów (nie wykręcaj ich całkowicie).

Następnie zdejmij drzwi i całkowicie odkręć śruby.



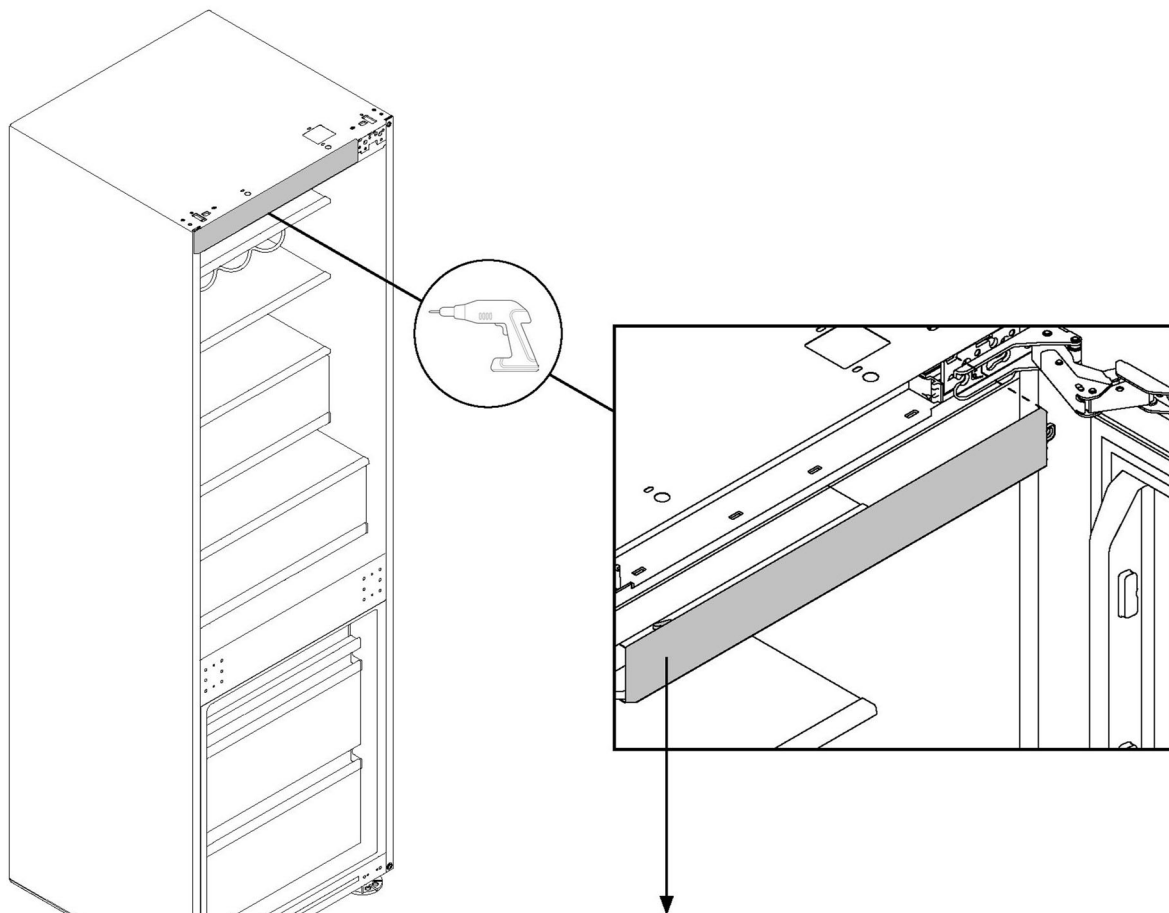
Obróć zawiasy o 180° i zamontuj je, jak pokazano na schemacie.



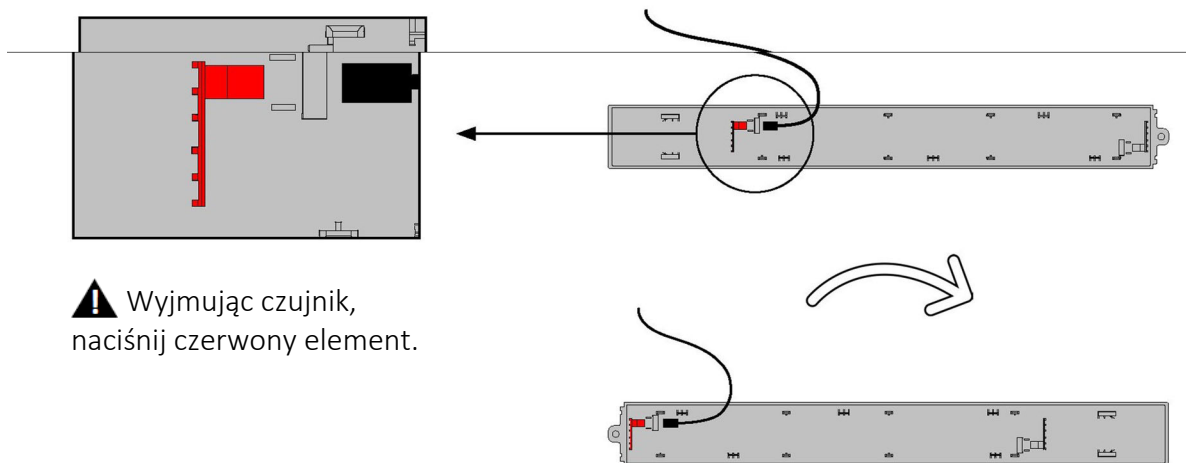
9 Zmiana kierunku otwierania drzwi

9.3 Mocowanie osłony górnej

Zdejmij osłonę górną i czujnik.



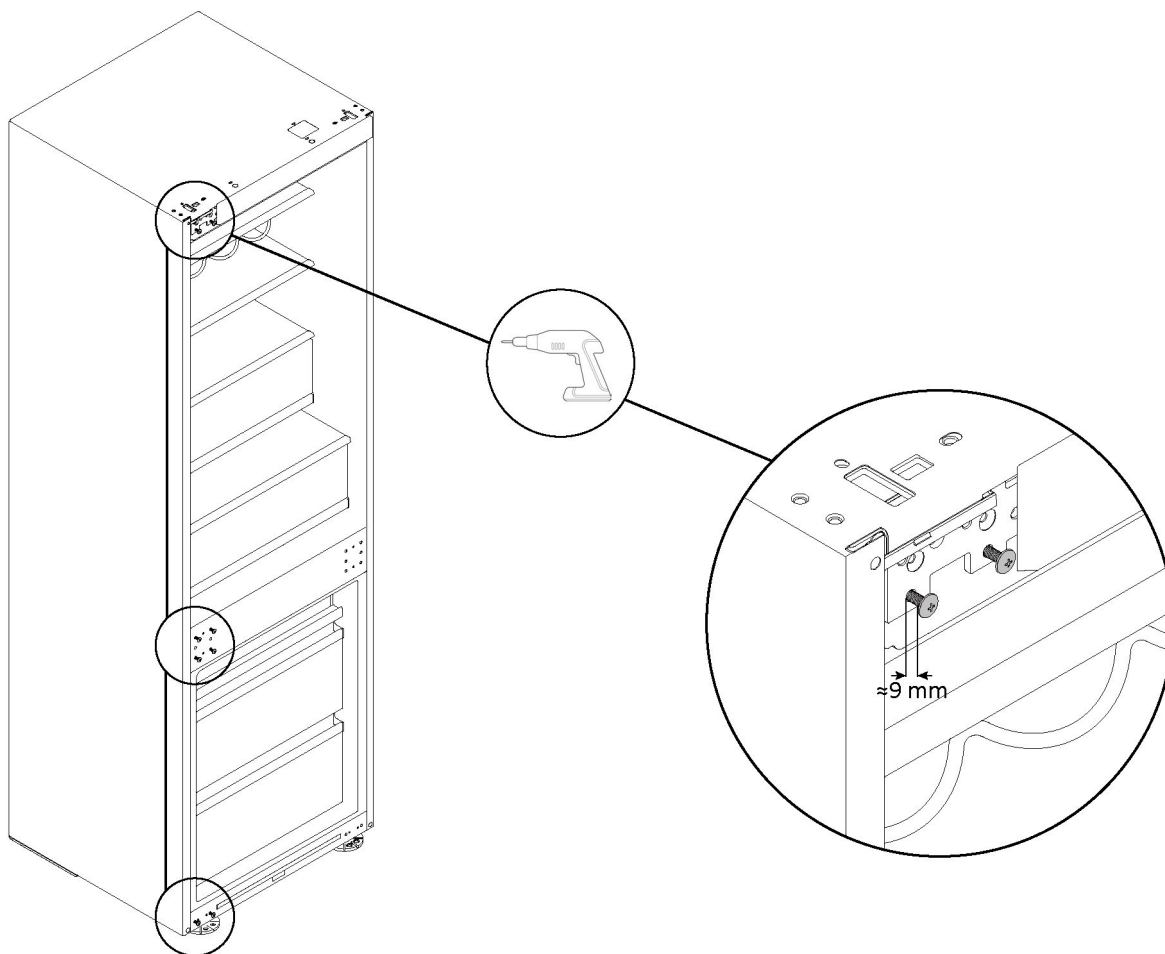
Obróć osłonę o 180° i zamocuj czujnik od wewnątrz, jak pokazano na schemacie. Następnie dokręć osłonę górną w nowej pozycji.



! Wyjmując czujnik, naciśnij czerwony element.

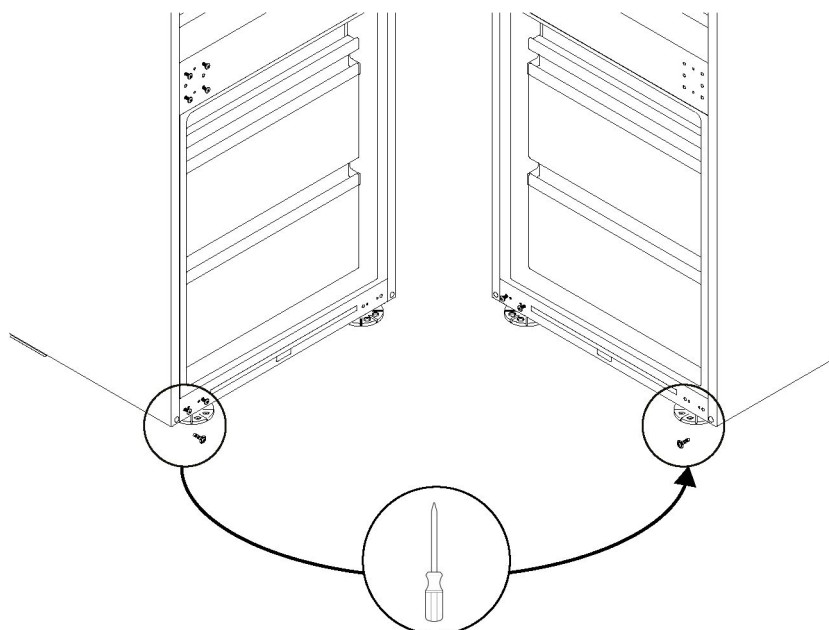
9.4 Przykręcanie śrub po przeciwnej stronie lodówki

Dokręć śruby po przeciwnej stronie lodówki, pozostawiając tolerancję około 9 mm.



9.5 Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie lodówki

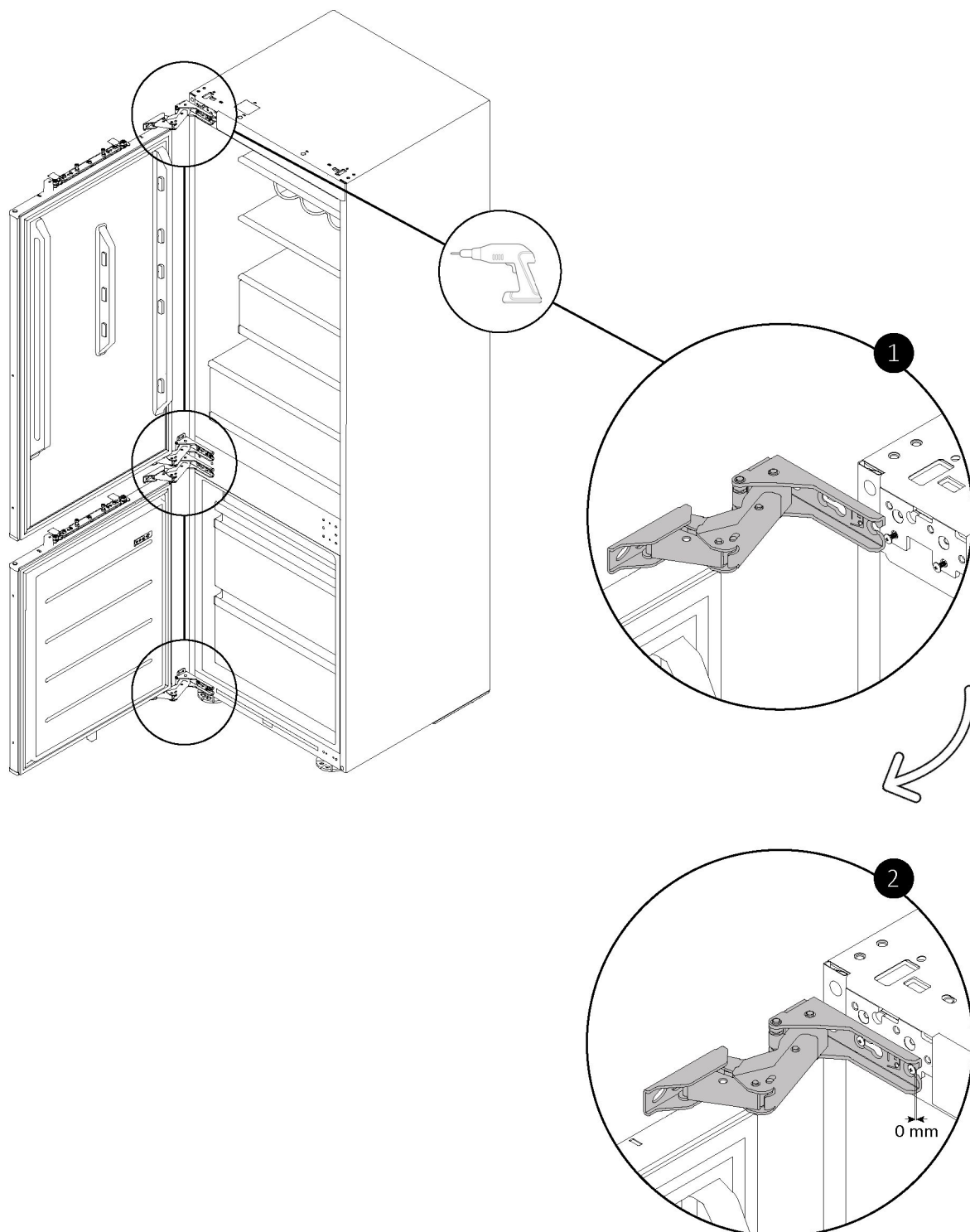
Dokręć śrubę odkręconą w kroku 9.1, jak pokazano na schemacie.



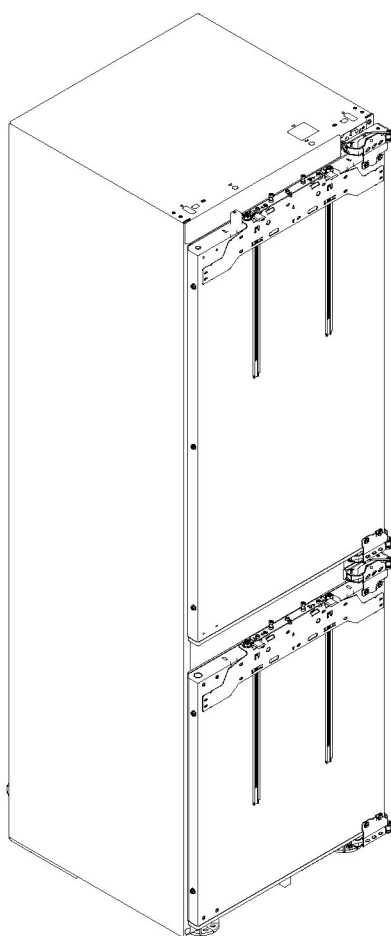
9 Zmiana kierunku otwierania drzwi

9.6 Mocowanie drzwi po przeciwnej stronie lodówki

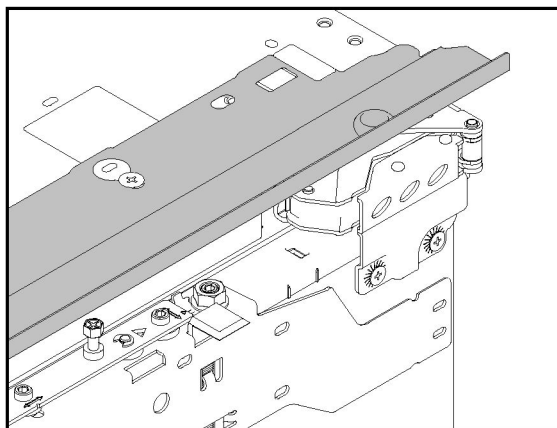
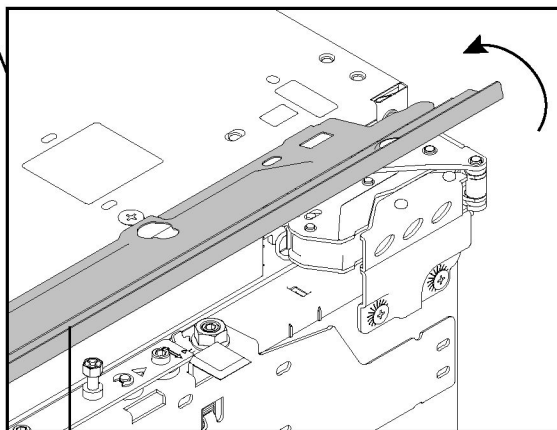
Zamontuj drzwi i dokręć śruby.



10.1 Instrukcje montażu lodówki



Zamontuj przedni panel w górnej części lodówki, korzystając z dołączonych prowadnic.

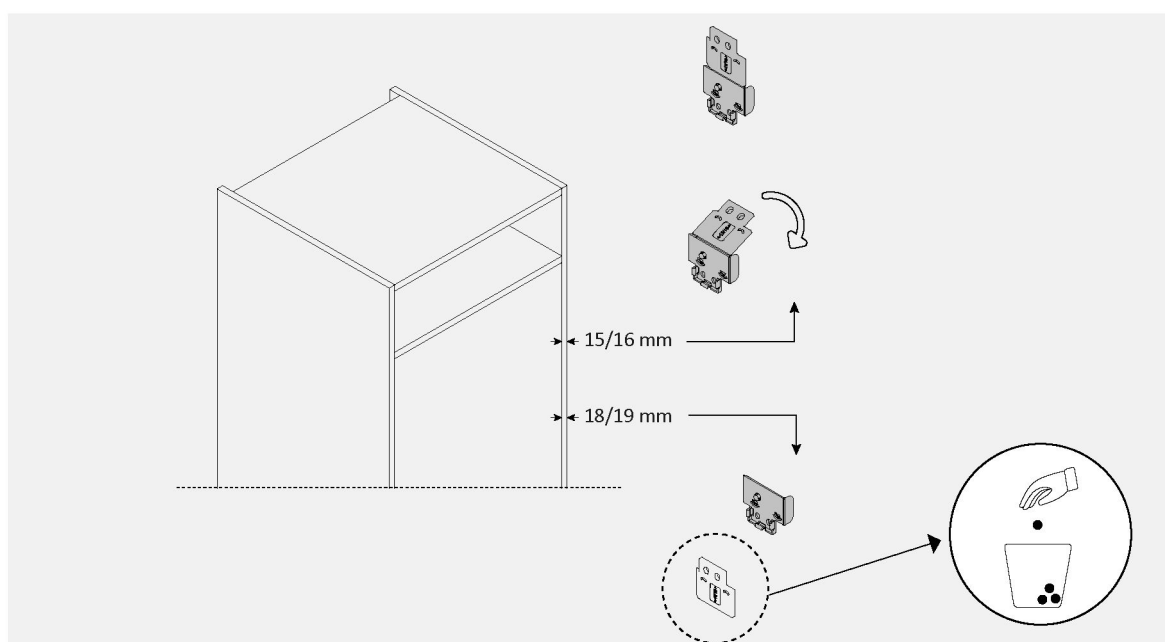
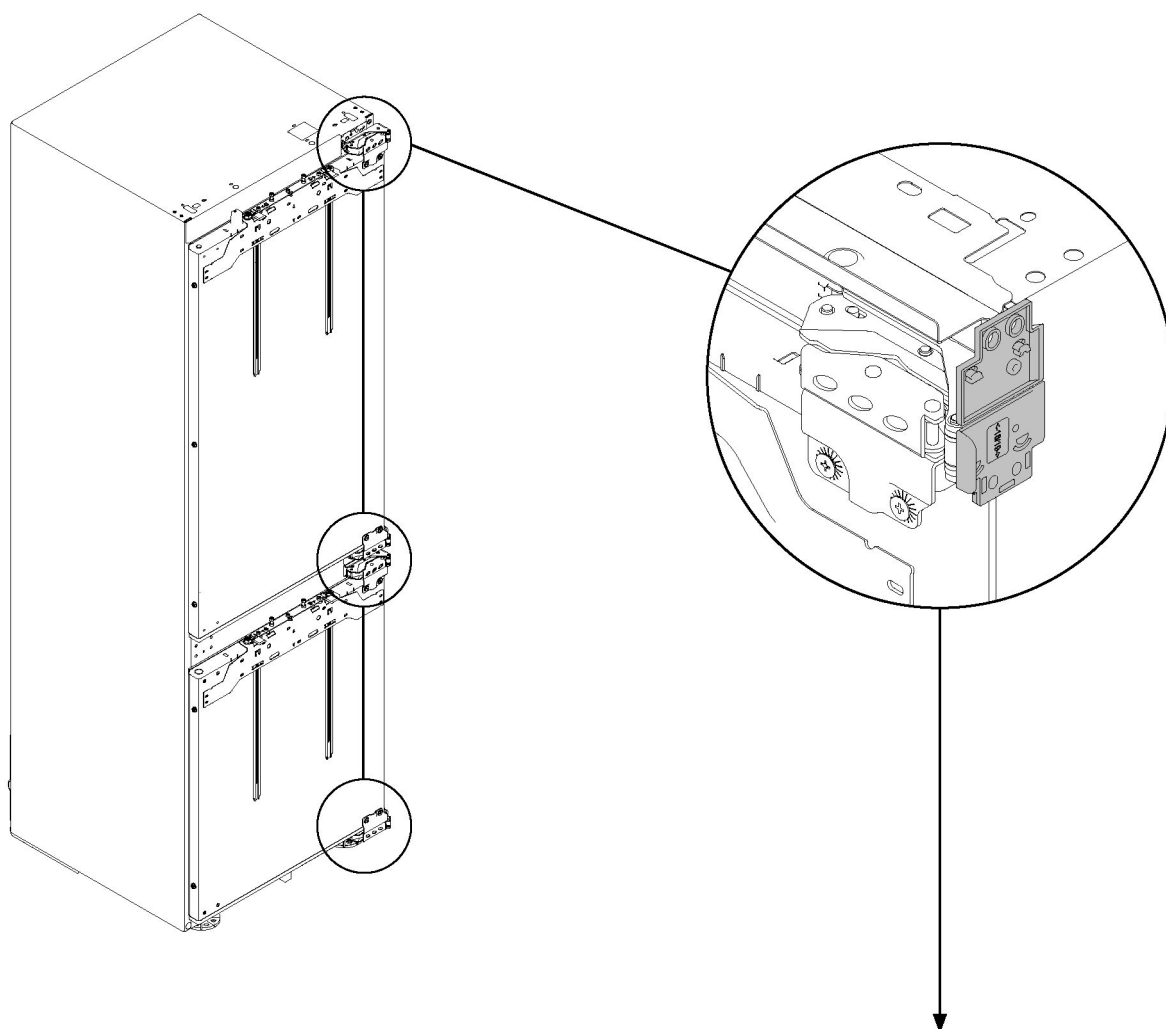


10 Instrukcje montażu lodówki

10.2 Montaż elementów dystansowych na boku lodówki

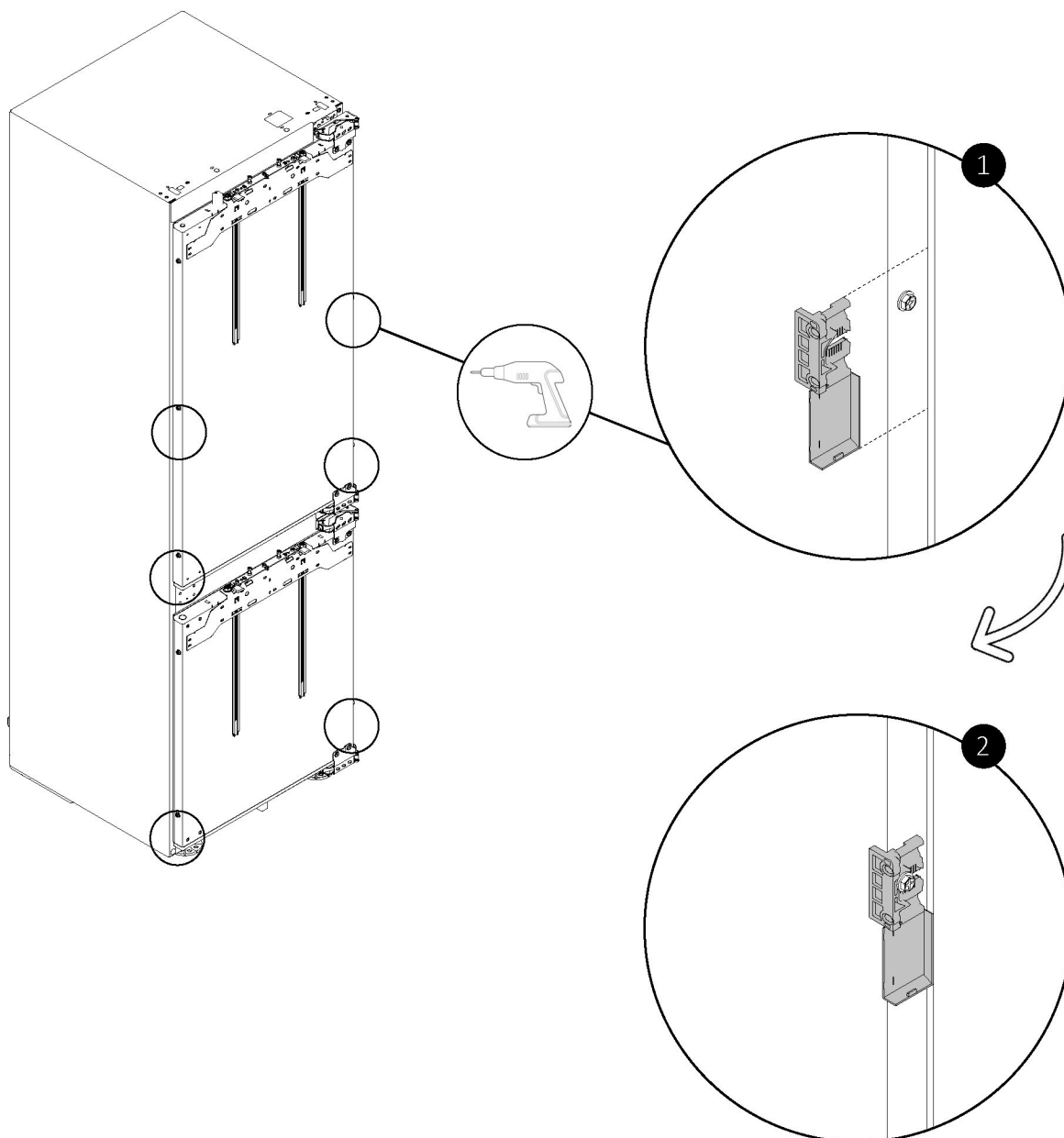
Umieść elementy dystansowe po zewnętrznej stronie zawiasów, jak pokazano na schemacie.

Zwróć uwagę na grubość boku szafki.



10.3 Mocowanie uchwyty montażowe do drzwi lodówki

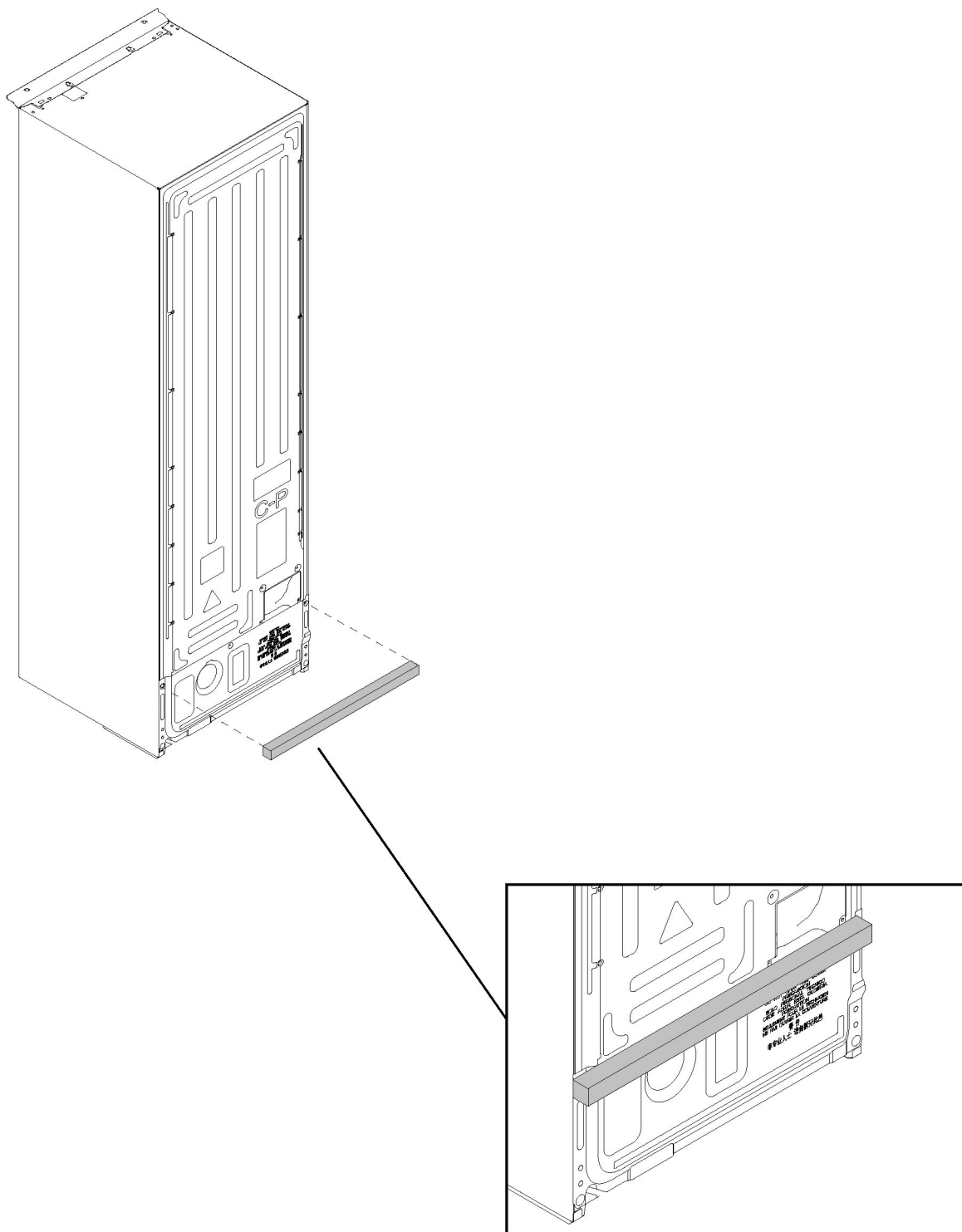
Przymocuj uchwyty montażowe do drzwi lodówki, jak pokazano na schemacie.



10 Instrukcje montażu lodówki

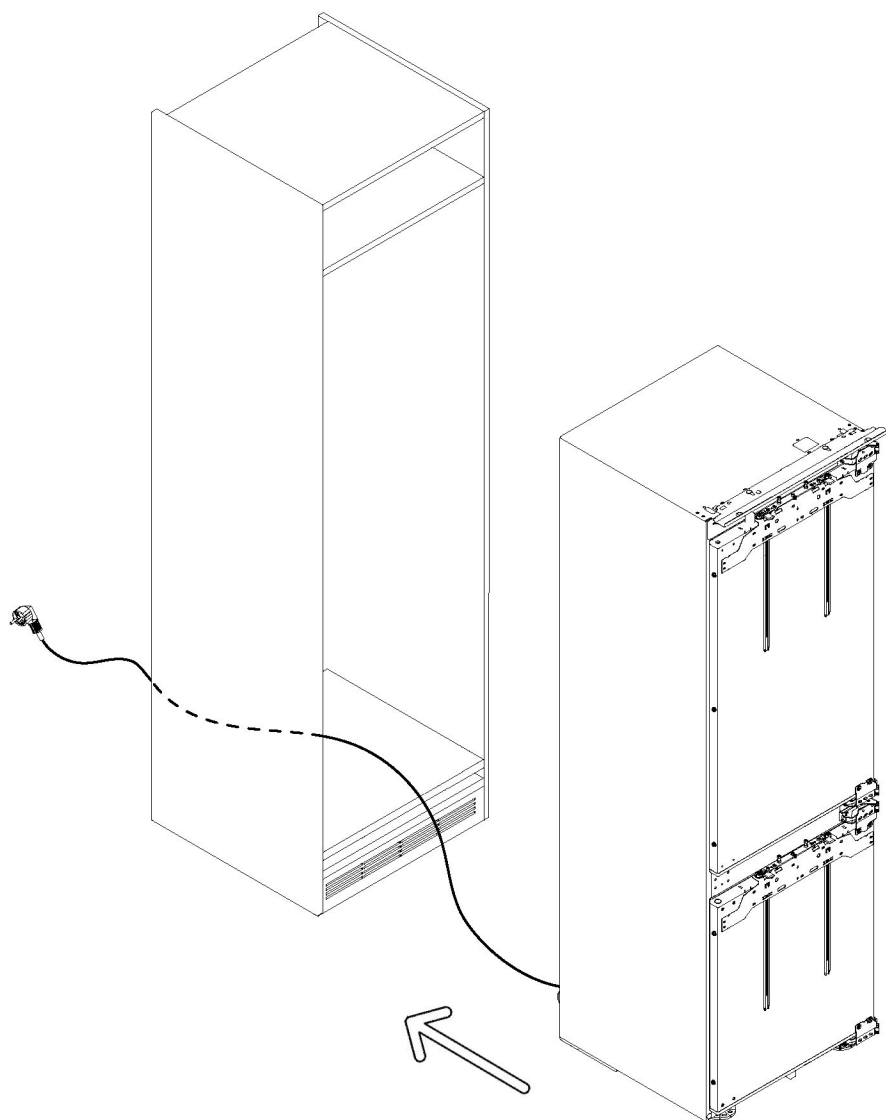
10.4 Montaż elementów dystansowych z tyłu lodówki

Zamontuj element dystansowy z tyłu lodówki, jak pokazano na schemacie.



10.5 Montaż do zabudowy

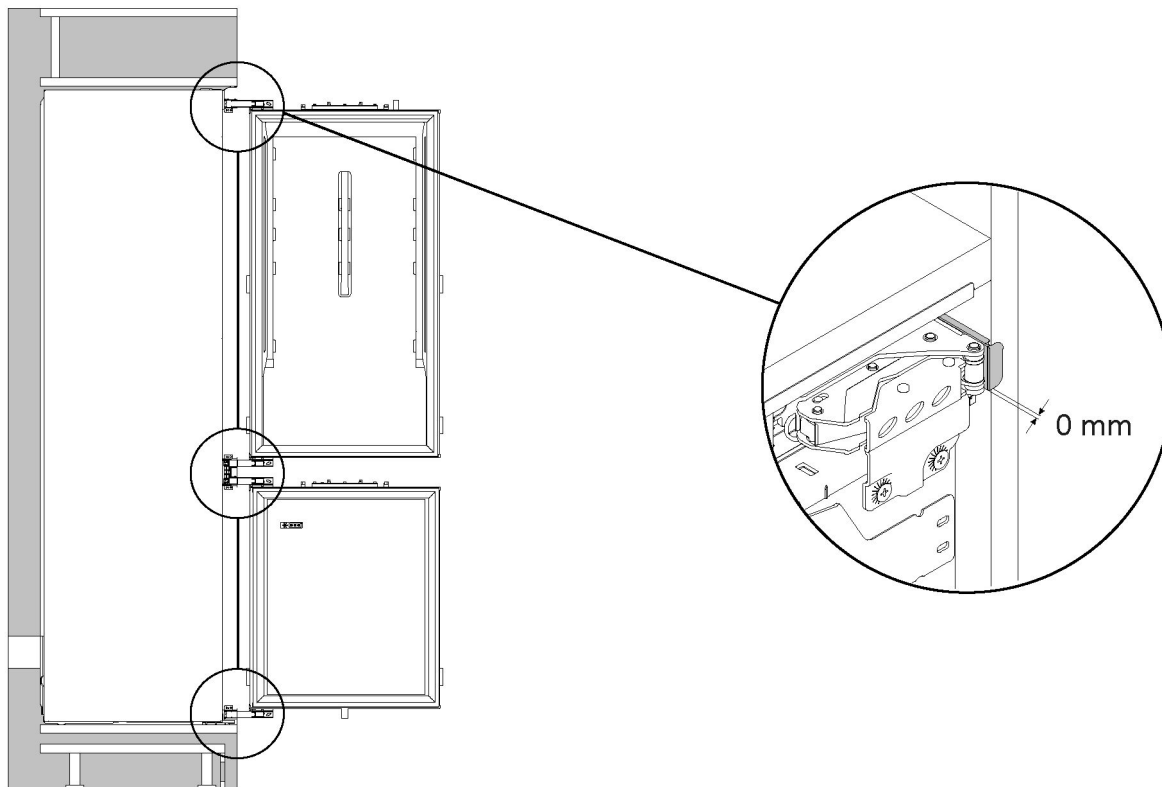
! OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem lodówki do szafki, przeciągnij przewód zasilający i tymczasowo zamocuj go u góry taśmą klejącą. Następnie dwie osoby powinny podnieść produkt i wsunąć go do wnęki, uważając, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest swobodnie dostępne.



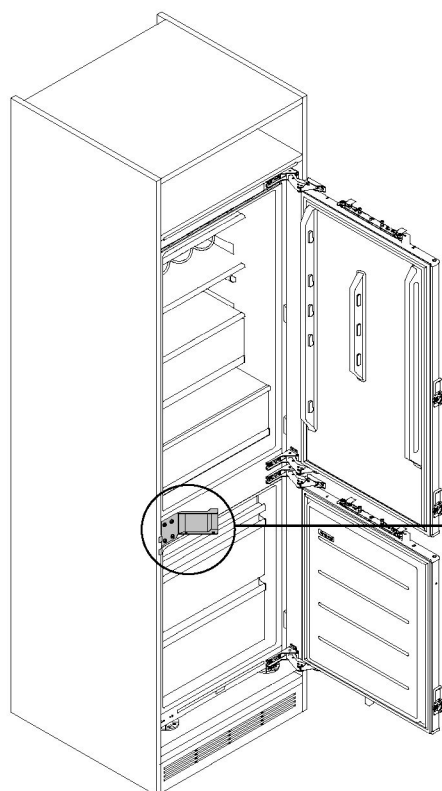
10 Instrukcje montażu lodówki

10.6 Tolerancje po stronie z zawiasami

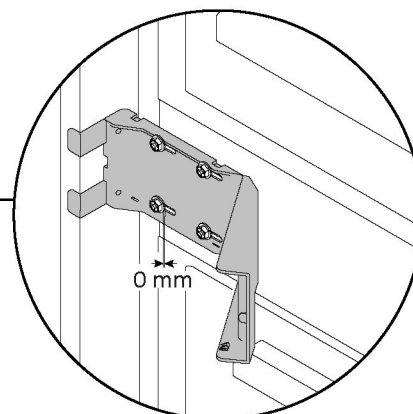
Zamontuj płytki pozycjonujące elementy dystansowe (zamocowane w kroku 10.2) z boku szafki, jak pokazano na schemacie.



10.7 Ustawianie osłony środkowej

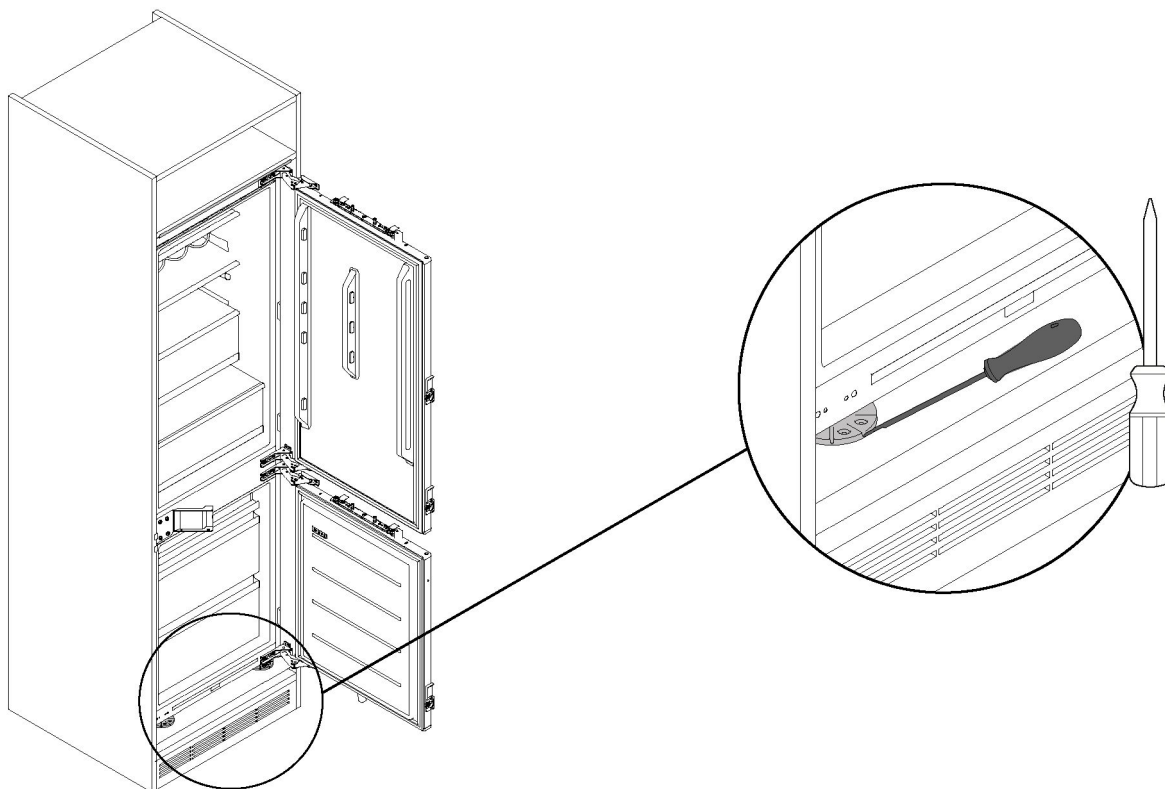


Wyreguluj osłonę środkową i umieść ją na lodówce po stronie przeciwnej do zawiasów, korzystając z płytek pozycjonujących. Następnie przymocuj osłonę dołączonymi śrubami.

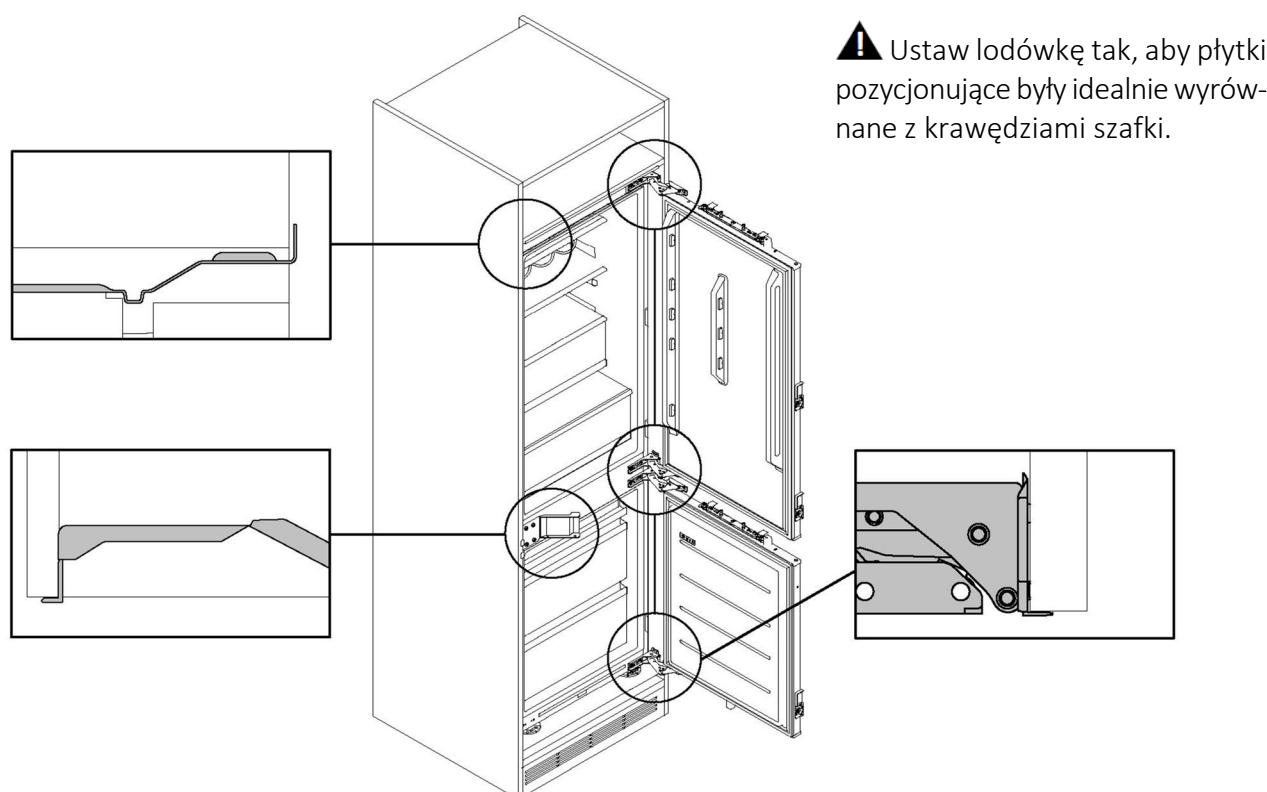


10.8 Regulacja wysokości lodówki

Ustaw żadaną wysokość nóg lodówki, jak pokazano na schemacie.



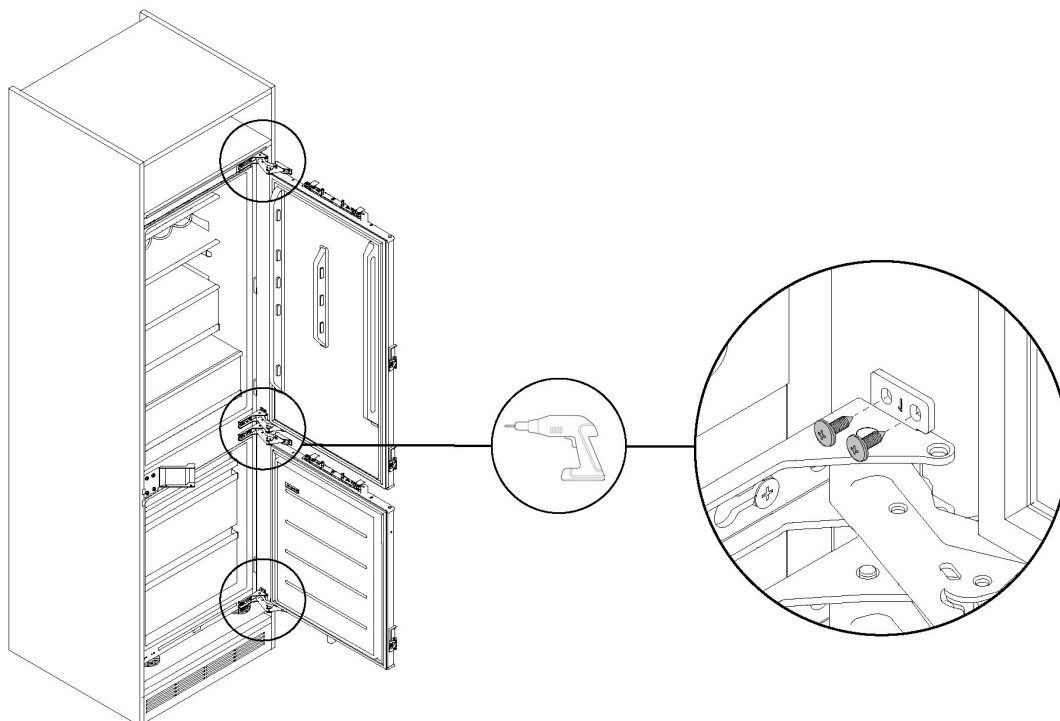
10.9 Tolerancje dla szafki



10 Instrukcje montażu lodówki

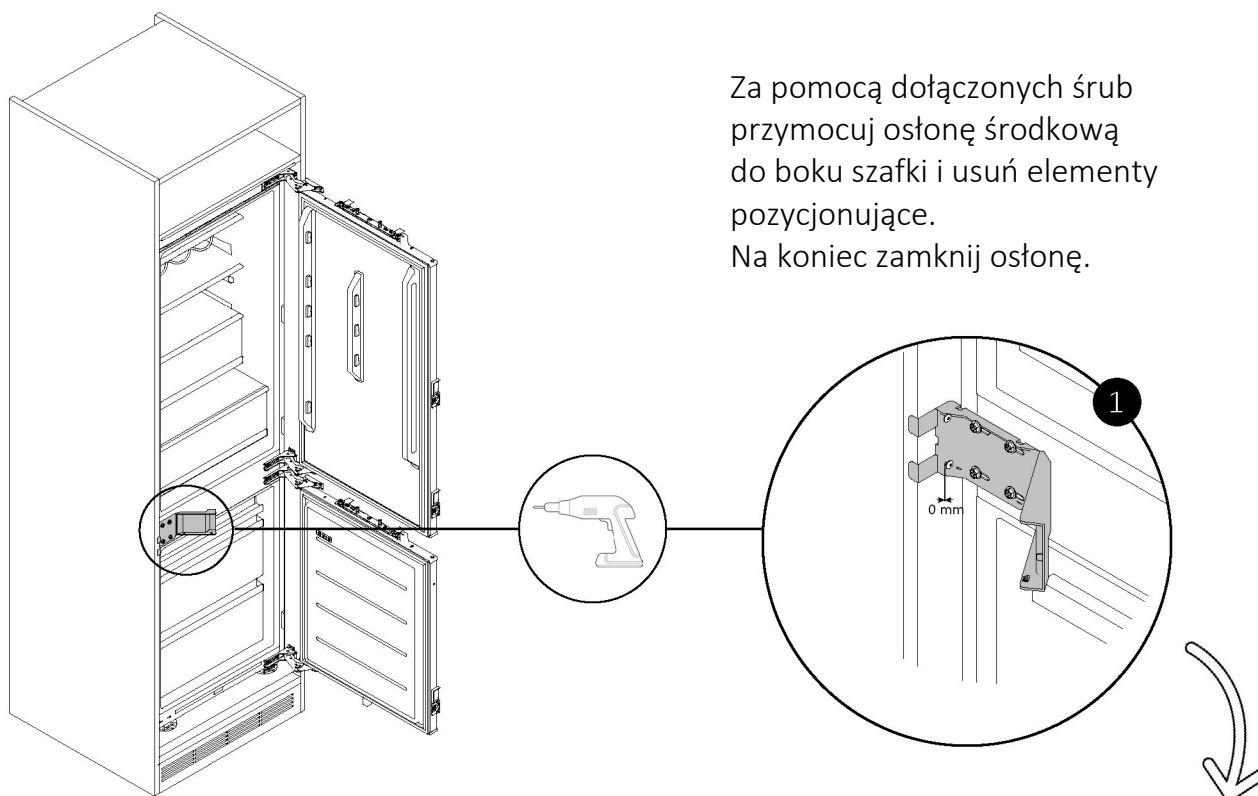
10.10 Mocowanie zawiasów do szafki

Za pomocą dołączonych śrub przymocuj zawiasy lodówki do boku szafki.

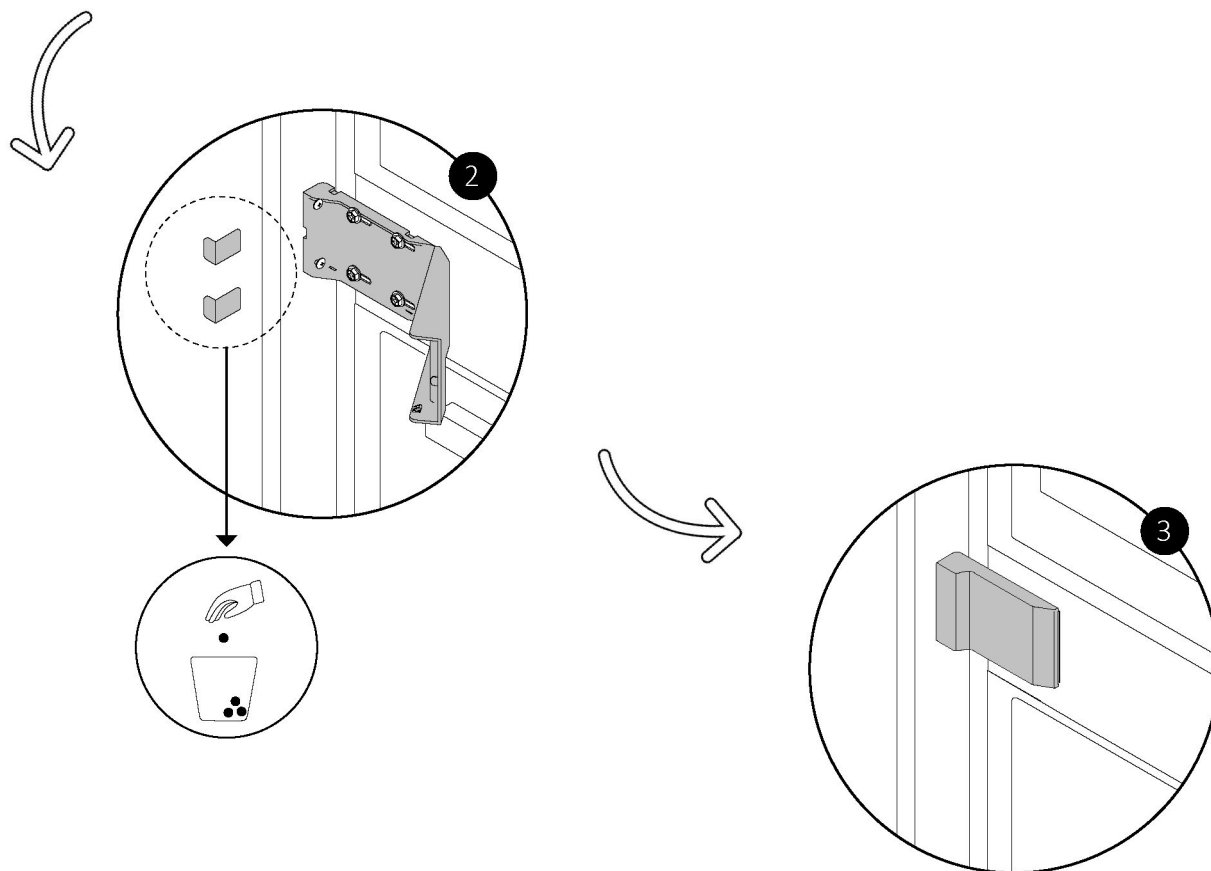


10.11 Montaż osłony środkowej

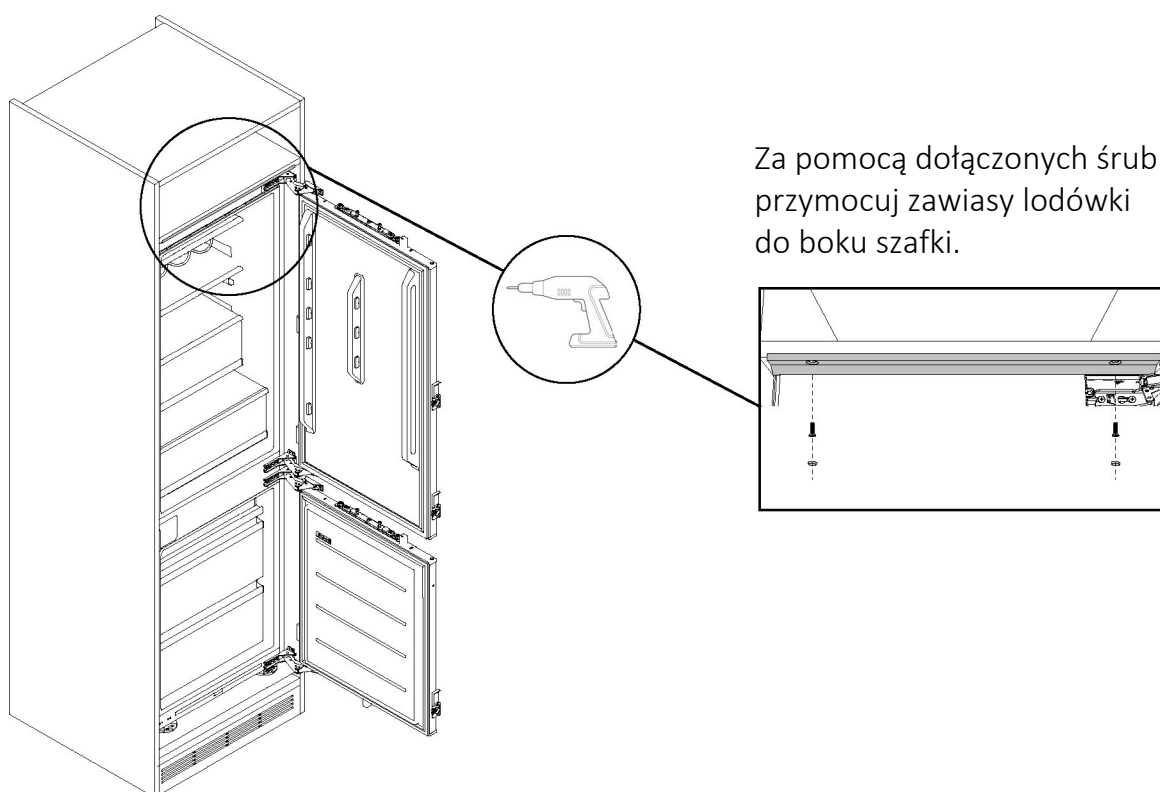
Za pomocą dołączonych śrub przymocuj osłonę środkową do boku szafki i usuń elementy pozycjonujące. Na koniec zamknij osłonę.



10.11 Montaż osłony środkowej



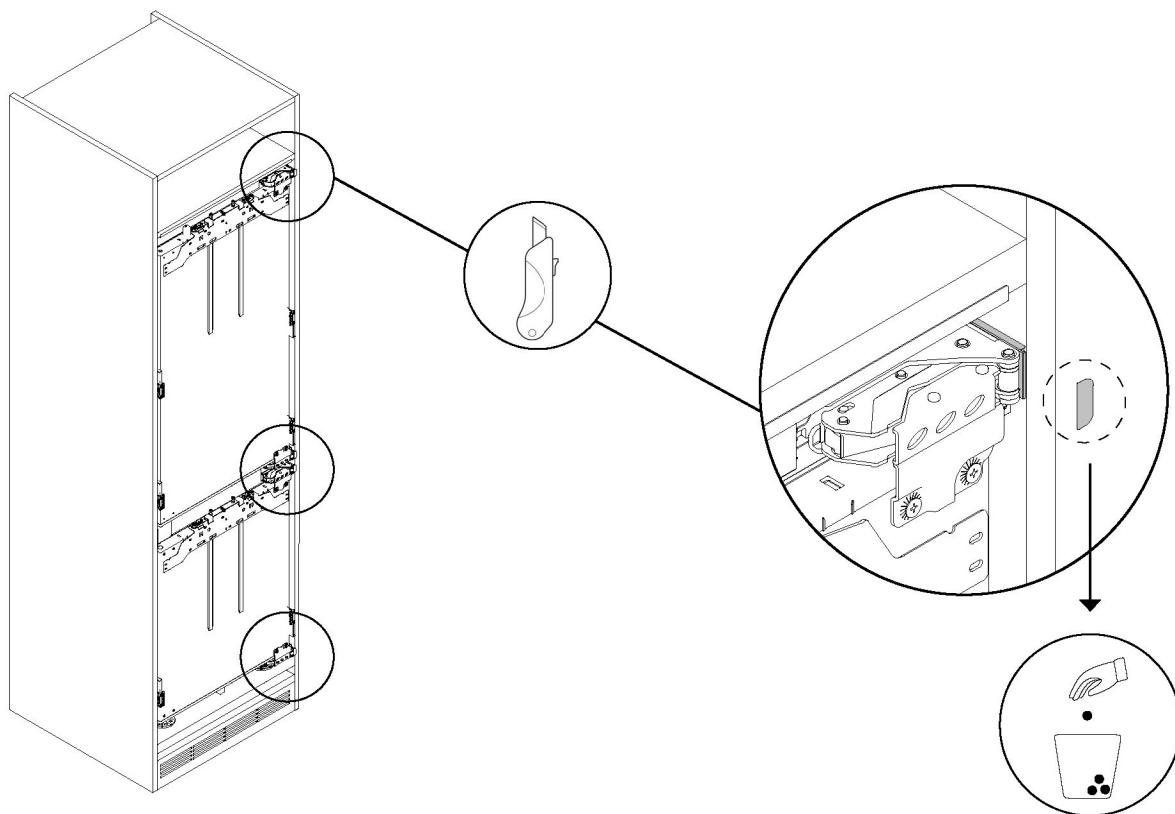
10.12 Mocowanie lodówki do górnej półki



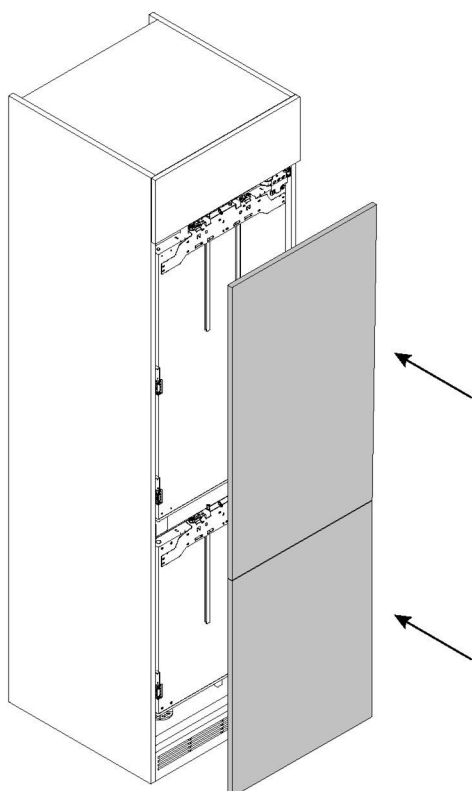
10 Instrukcje montażu lodówki

10.13 Usuwanie płytek pozycjonujących elementy dystansowe

Za pomocą przecinaka do kartonu usuń płytki pozycjonujące elementy dystansowe zamocowane w kroku 10.2, jak pokazano na schemacie.



10.14 Montaż drzwi szafki

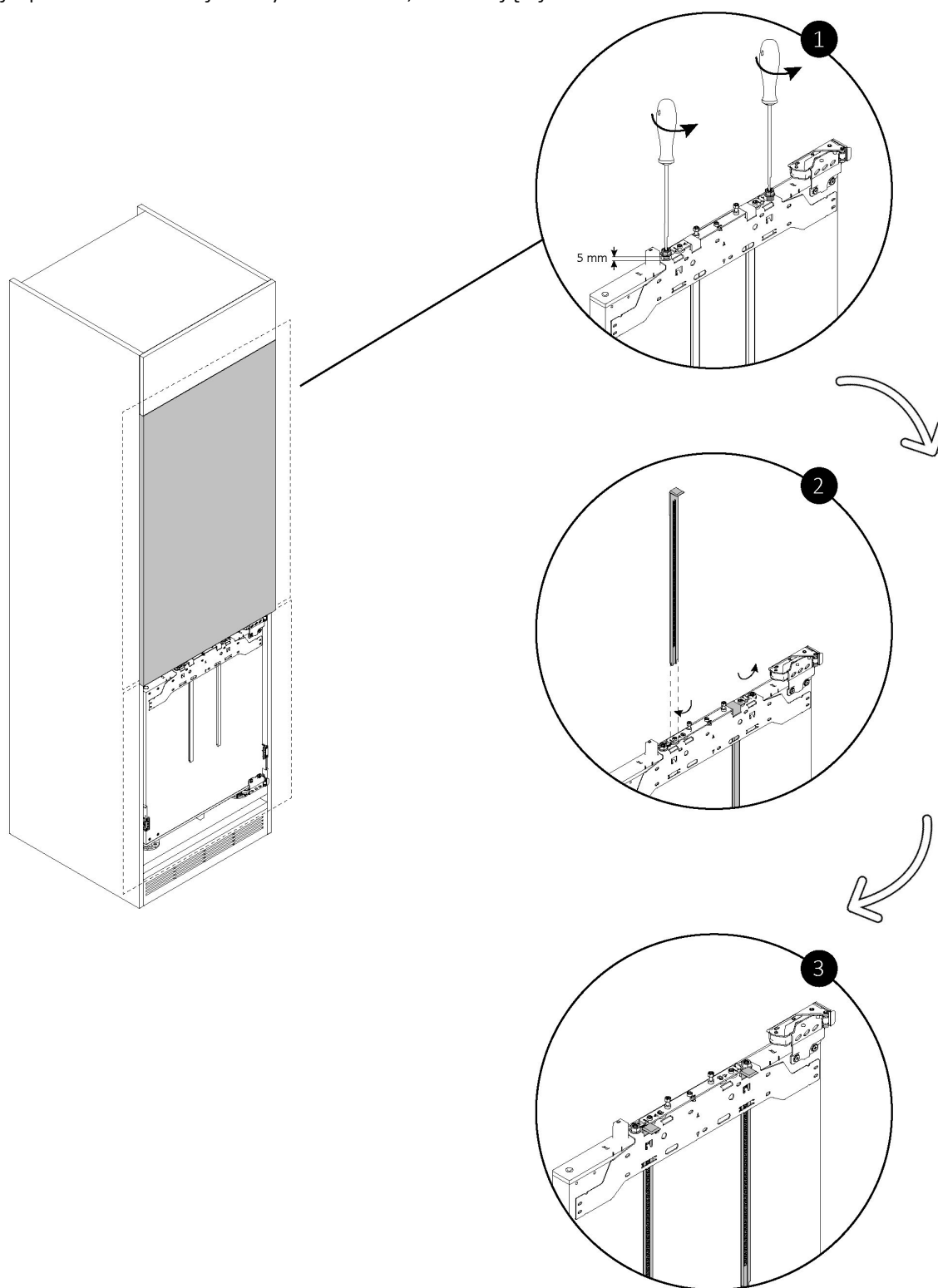


! Zaczynij od montażu górnych drzwi szafki i powtórz kroki 10.15 - 10.20 dla dolnych drzwi.

10.15 Obracanie elementów dystansowych na wsporniku poprzecznym

Za pomocą śrubokręta poluzuj śruby, jak pokazano na schemacie.

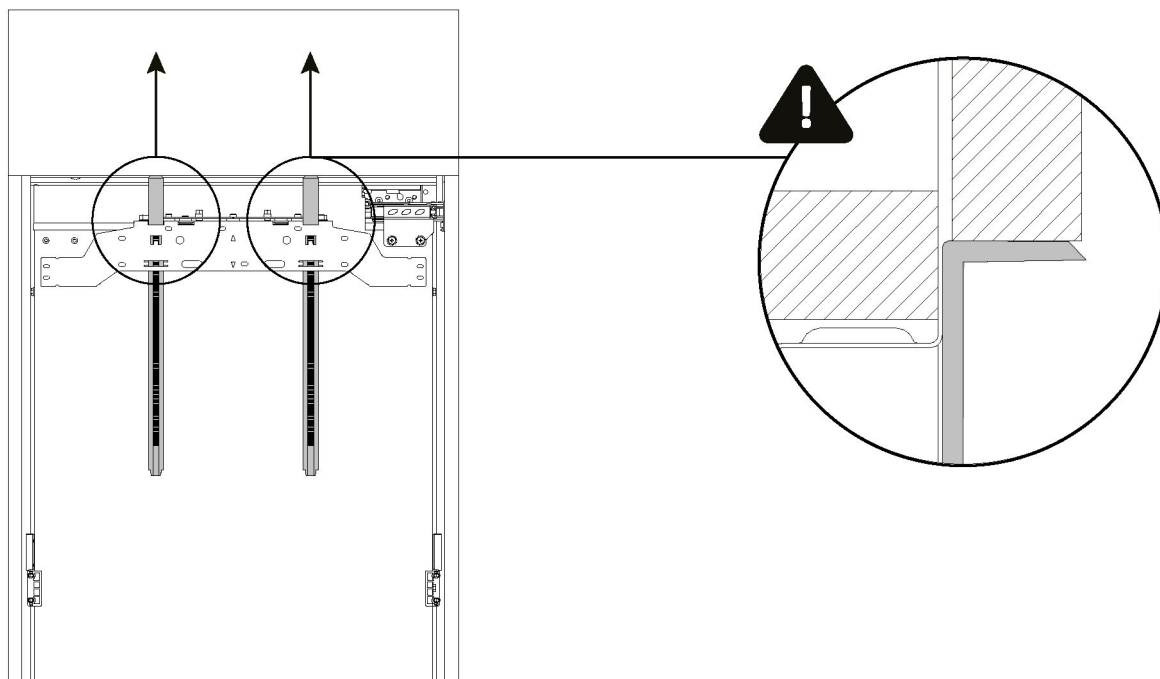
Następnie wyjmij dwa elementy dystansowe ze wspornika poprzecznego i umieść je ponownie w najdalszym otworze, obracając je o 180°.



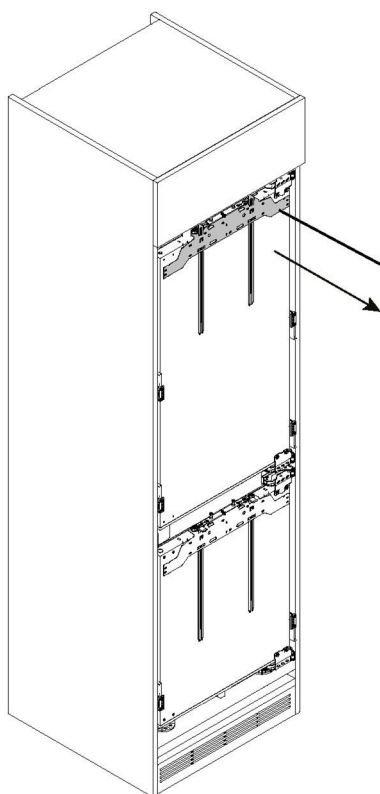
10 Instrukcje montażu lodówki

10.16 Regulacja wspornika poprzecznego

Podnieś elementy dystansowe wspornika poprzecznego tak, aby przylegały idealnie do zamkniętych drzwi górnej szafki. Jeżeli nad lodówką nie ma drzwi szafki górnej, podnieś elementy dystansowe do górnej krawędzi szafki.

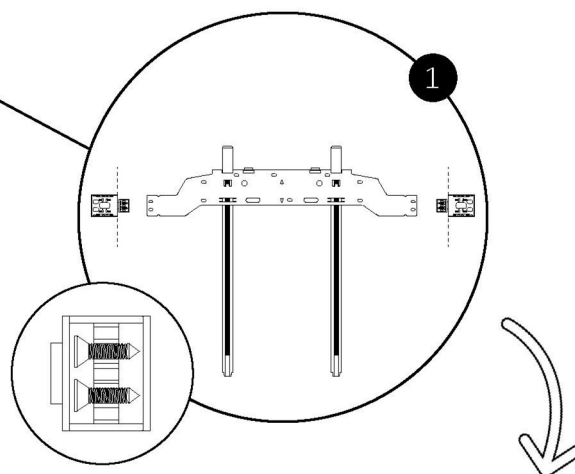


10.17 Zdejmowanie wspornika poprzecznego z drzwi lodówki

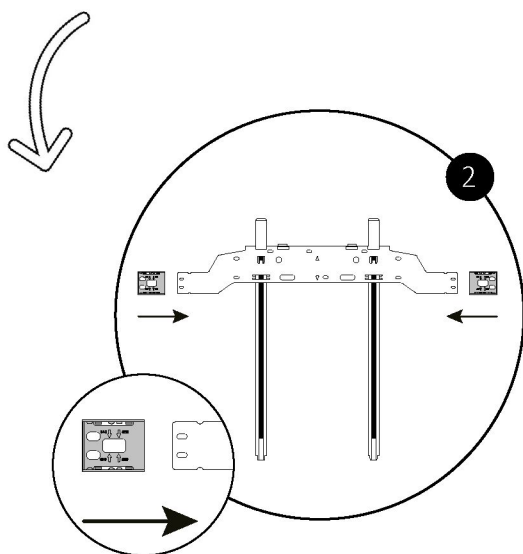


! Aby wykonać poniższe czynności, zdemontuj wspornik poprzeczny z drzwi lodówki.

Oddziel dwa elementy boczne od obudowy śruby. Zachowaj śruby na potrzeby kroku 10.19.

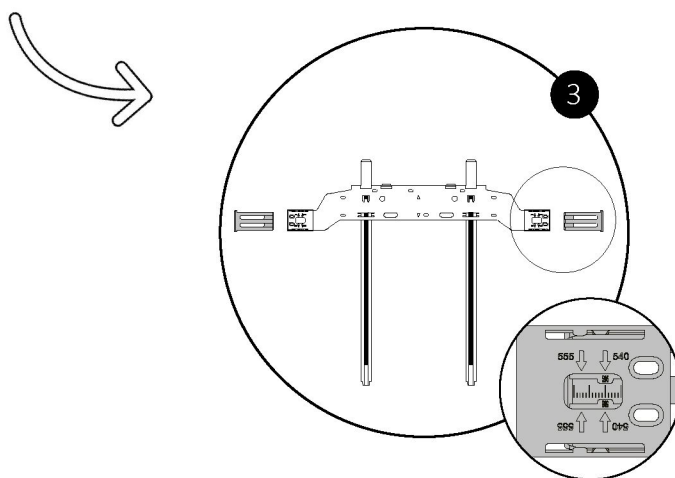


10.17 Zdejmowanie wspornika poprzecznego z drzwi lodówki



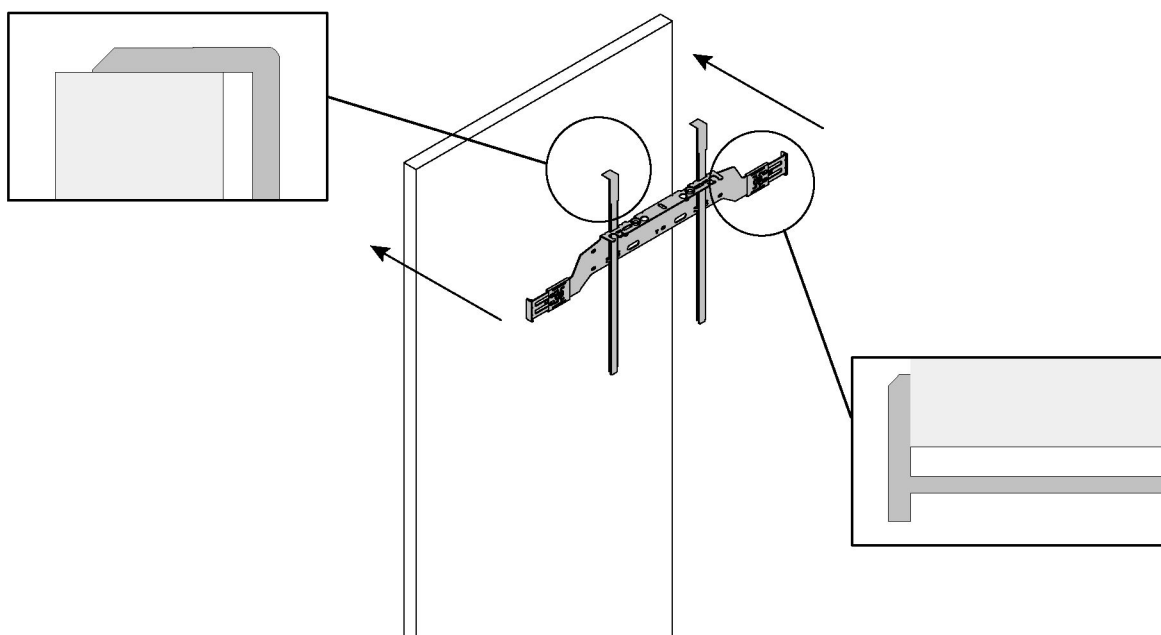
Włóż dwie klamry centrujące po bokach wspornika poprzecznego, upewniając się, że otwory są wyrównane, jak pokazano na schemacie 2.

Następnie włóż dwie prowadnice centrujące, upewniając się, że pasują do rozmiaru drzwi szafki, jak pokazano na schemacie 3.



10.18 Dopasowanie wspornika poprzecznego do drzwi szafki

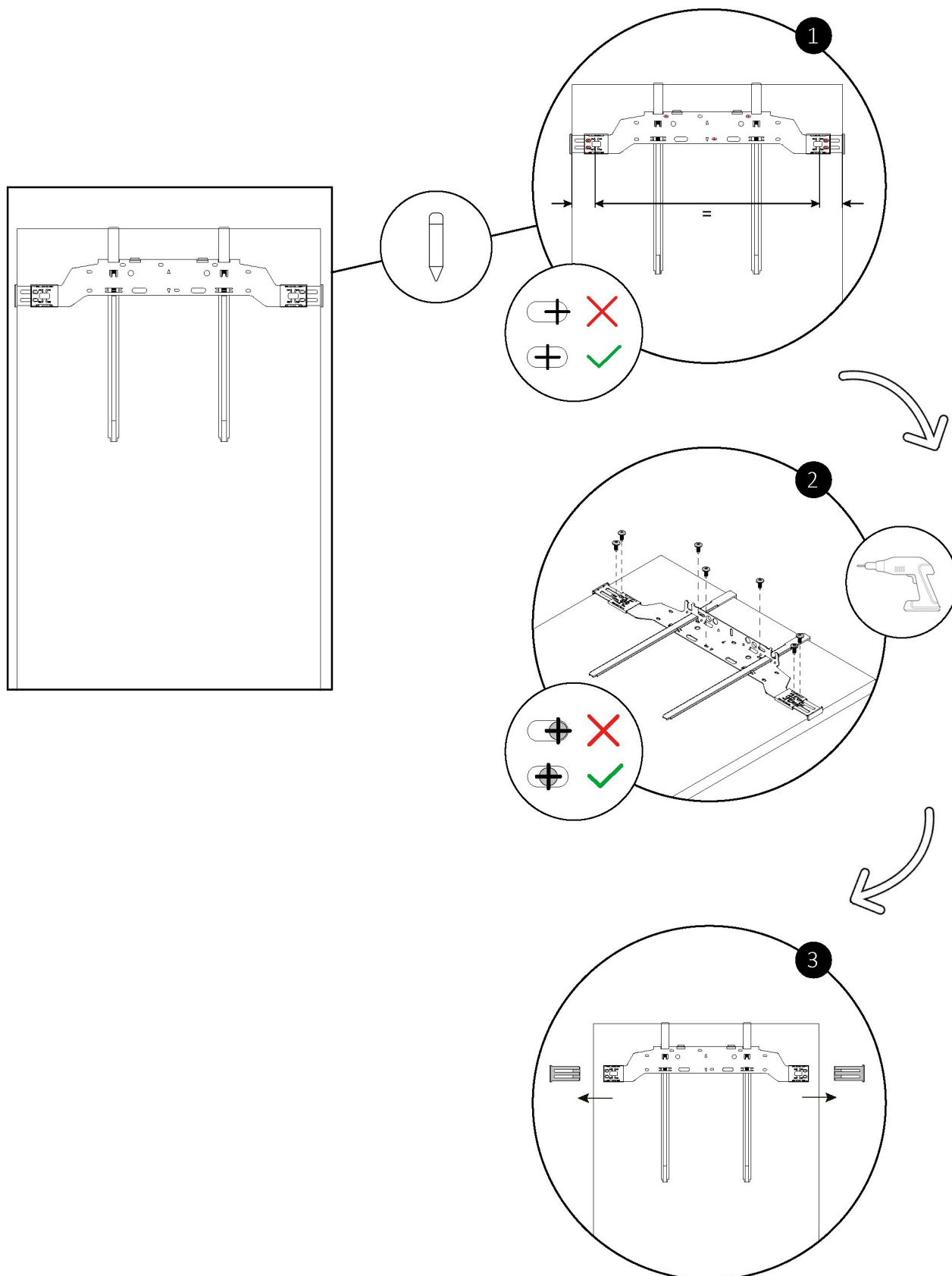
⚠ Podczas umieszczania wspornika poprzecznego na drzwiach szafki upewnij się, że przylega ona równo do boków i górnej krawędzi drzwi szafki.



10 Instrukcje montażu lodówki

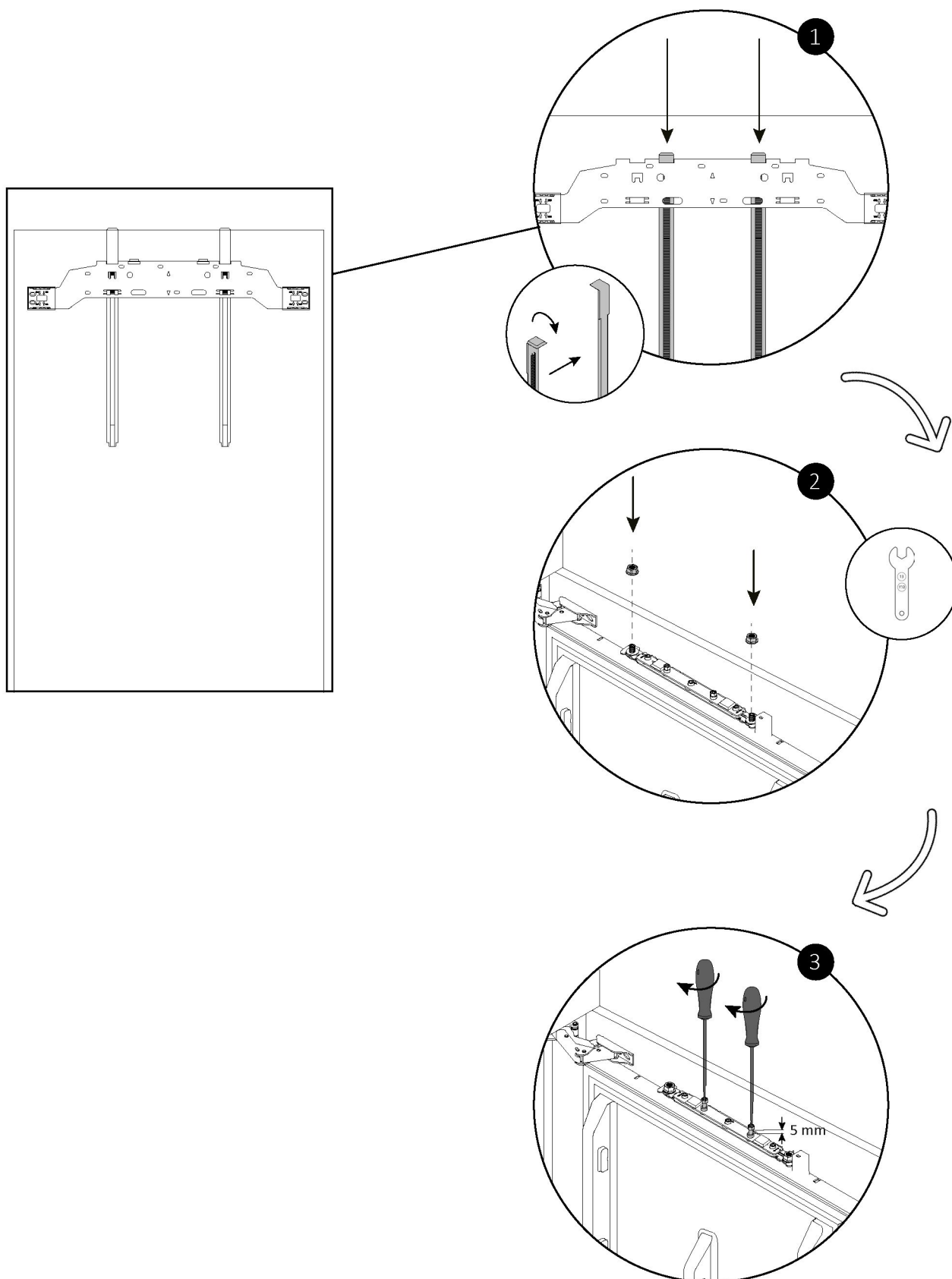
10.19 Mocowanie wspornika poprzecznego

Po dopasowaniu wspornika poprzecznego do drzwi szafki zaznacz ołówkiem punkty wiercenia, jak pokazano na schemacie. Następnie zdejmij klamry centrujące i dokręć śruby odkręcone w kroku 10.17.



10.20 Mocowanie drzwi szafki do odpowiednich drzwi lodówki

Wyjmij elementy dystansowe ze wspornika poprzecznego, obróć je o 180° i włóż do najbardziej wewnętrznych otworów, jak pokazano na schemacie. Następnie przyłóż drzwi szafki do odpowiednich drzwi lodówki i przykręć śruby, pozostawiając tolerancję 5 mm.



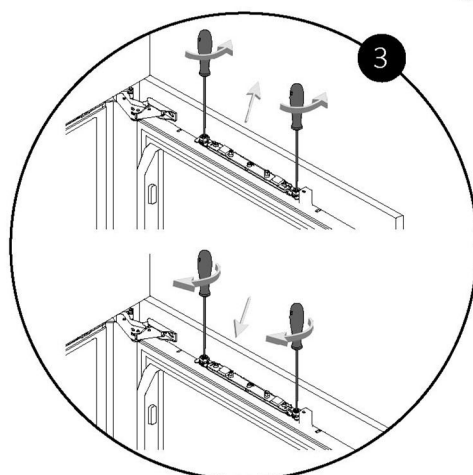
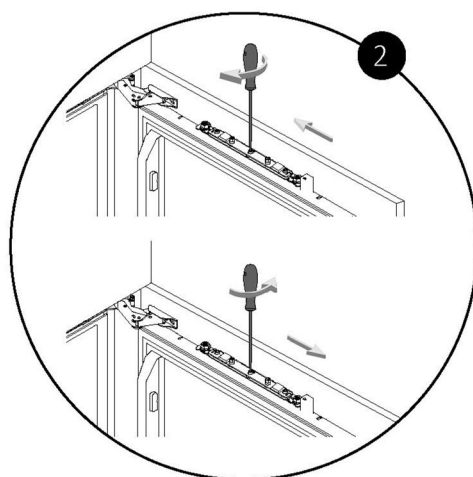
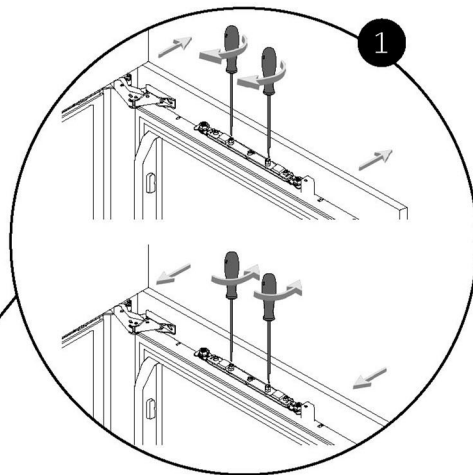
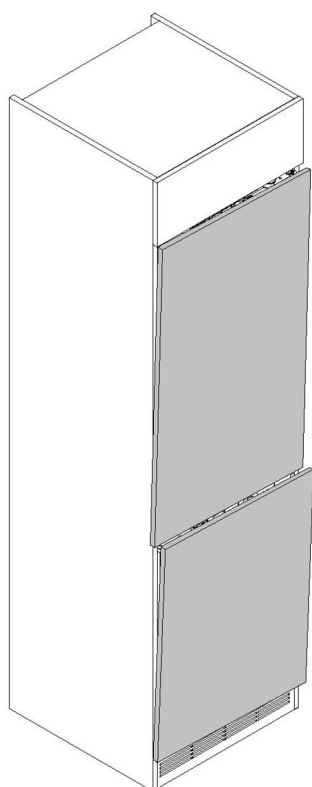
10 Instrukcje montażu lodówki

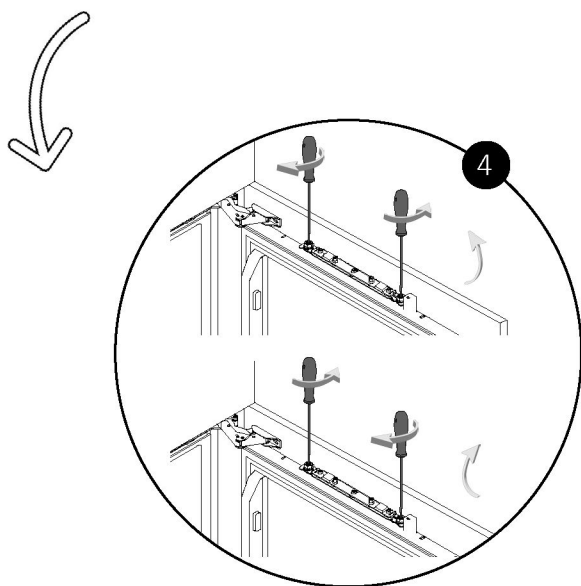
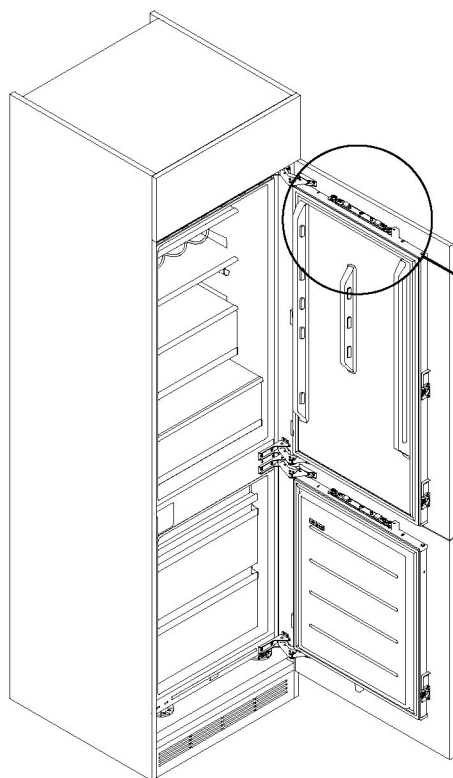
⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przejściem do następnego kroku zamontuj drzwi dolnej szafki, powtarzając kroki 10.15 - 10.20.

10.21 Regulacja drzwi szafki

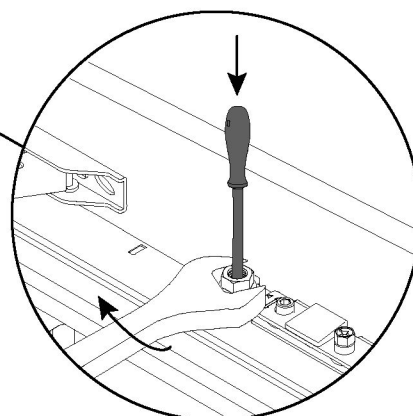
⚠ Zacznij od regulacji górnych drzwi szafki i powtórz kroki 10.21 - 10.22 dla dolnych drzwi.

Za pomocą śrubokręta wyreguluj drzwi, jak pokazano na schemacie.



10.21 Regulacja drzwi szafki**10.22 Mocowanie drzwi szafki**

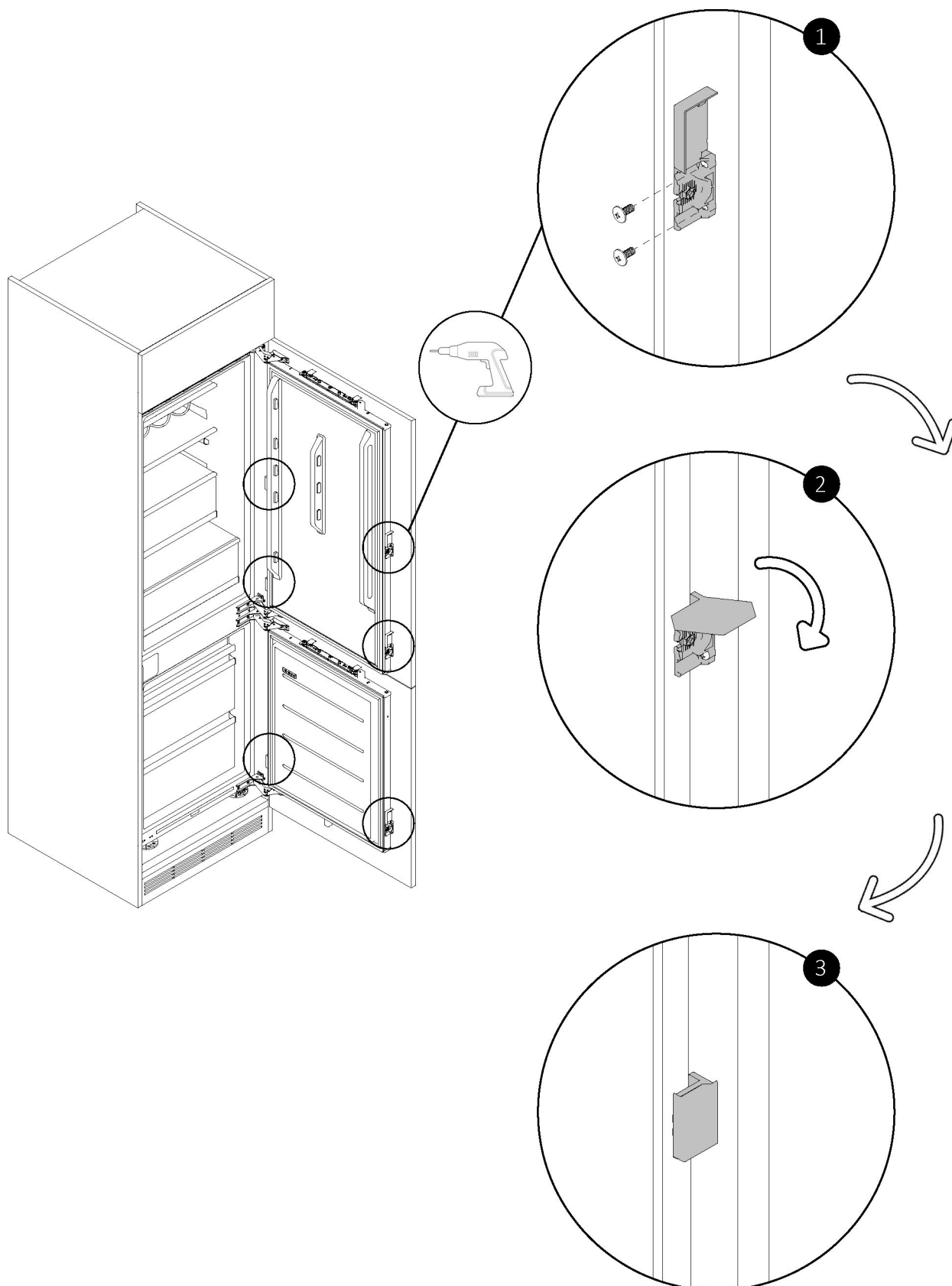
Za pomocą śrubokręta i klucza przykręć śruby, jak pokazano na schemacie.



10 Instrukcje montażu lodówki

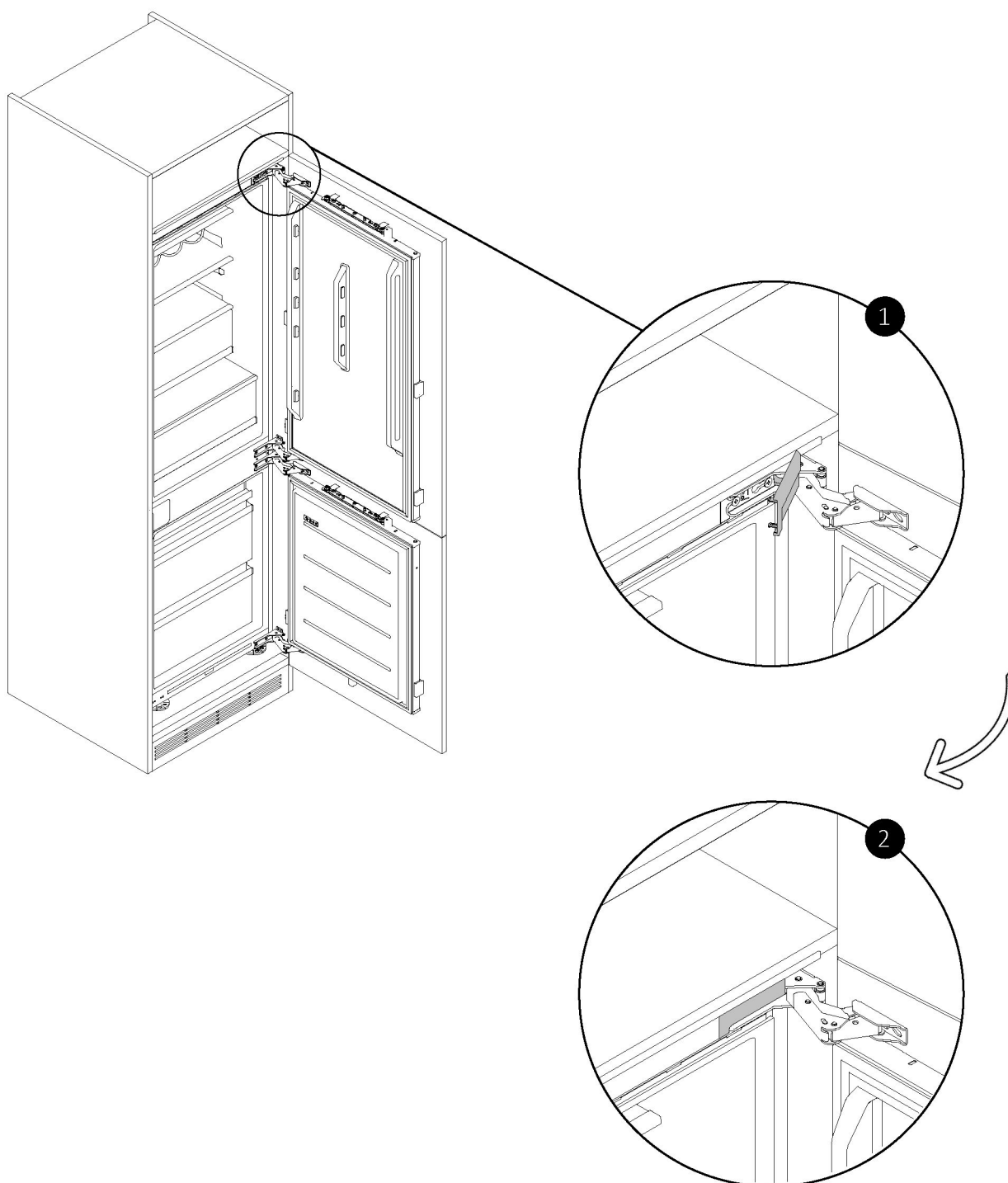
10.23 Mocowanie uchwytów montażowych do drzwi szafki

Za pomocą śrubokręta przymocuj uchwyty montażowe do drzwi szafki (zamontowane wcześniej na drzwiach lodówki w kroku 10.3). Następnie zamknij osłony, jak pokazano na schemacie.



10.24 Zakładanie osłony na górny zawias

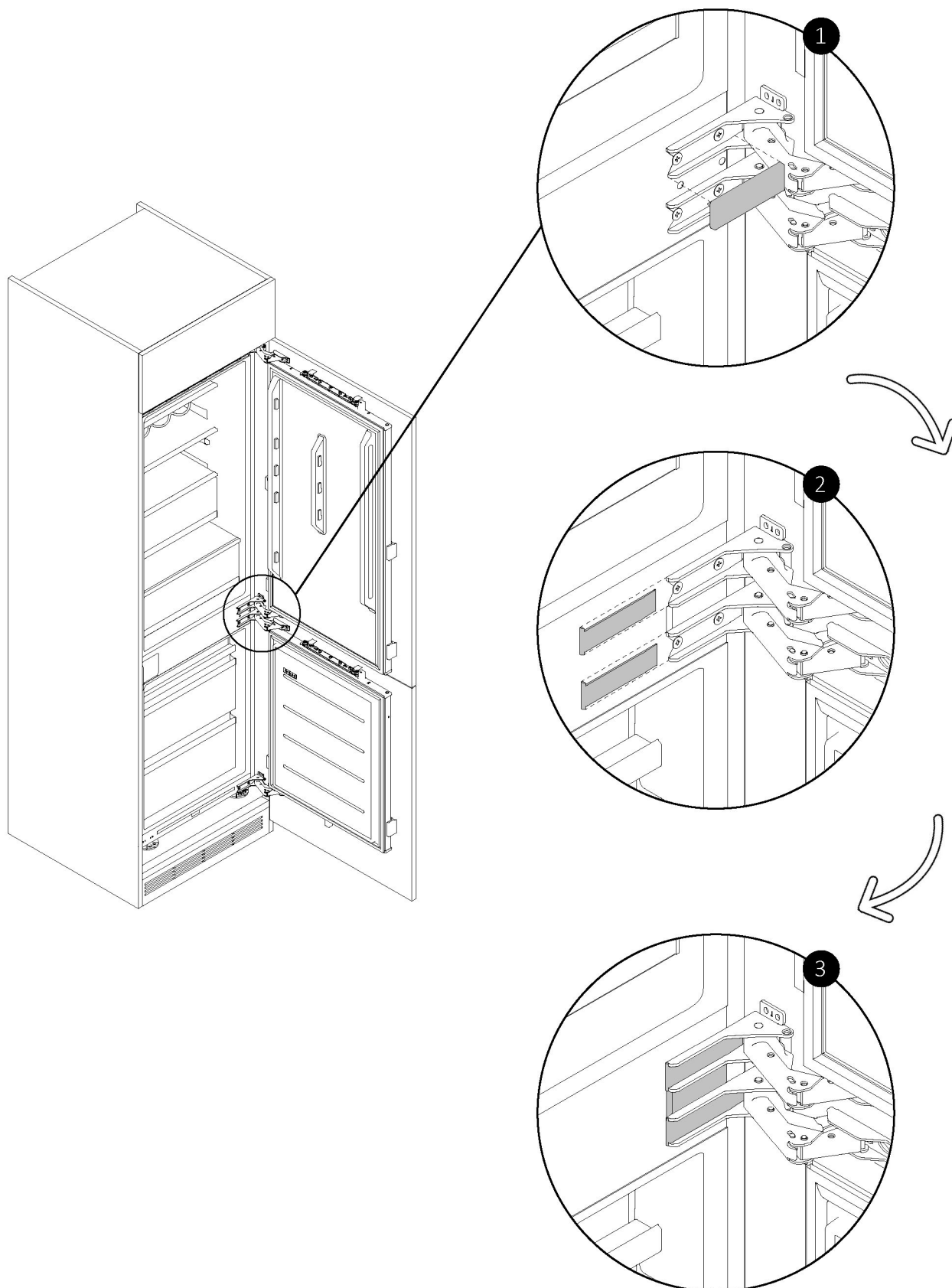
Założ osłonę na górny zawias, jak pokazano na schemacie.



10 Instrukcje montażu lodówki

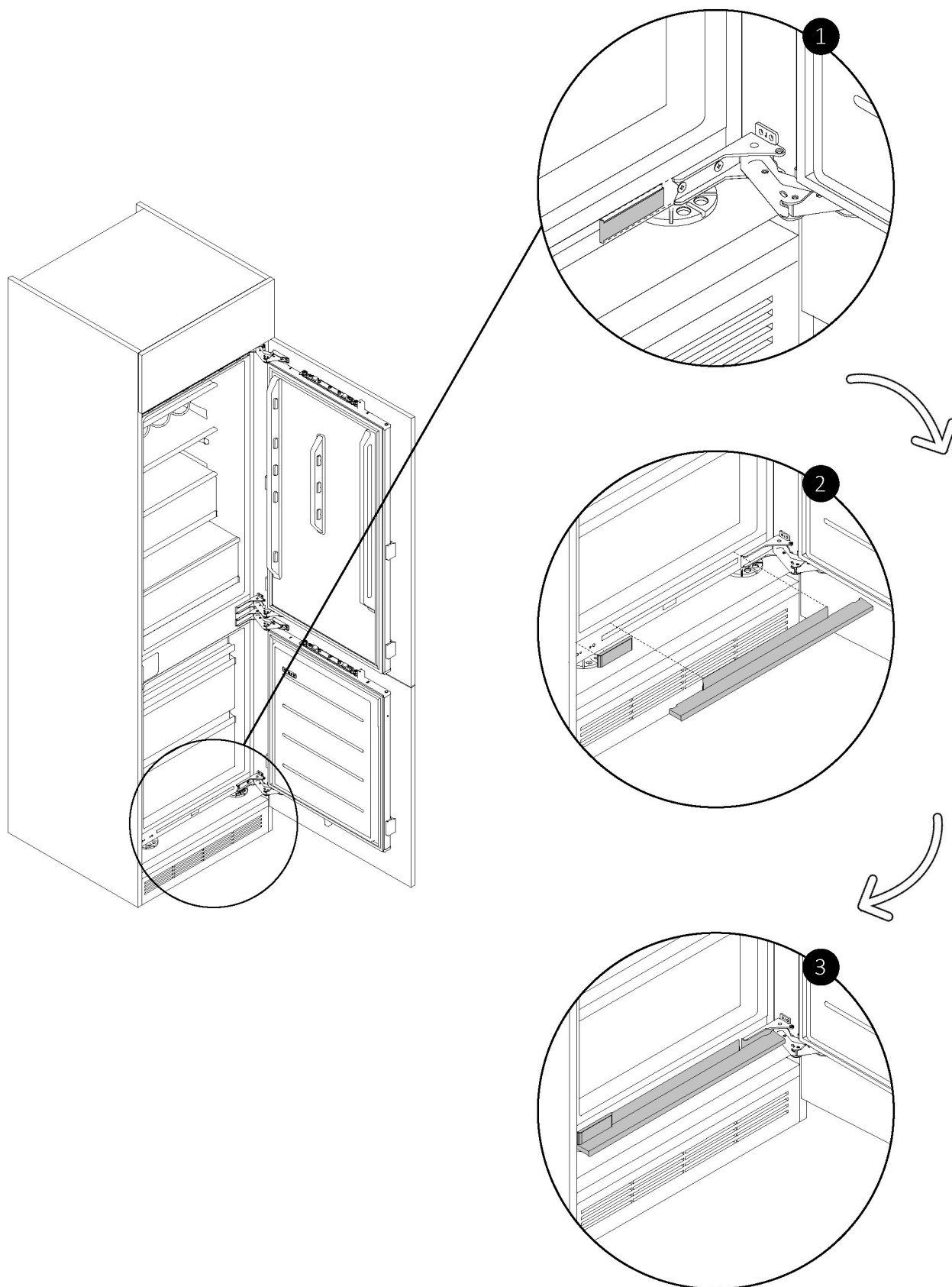
10.25 Zakładanie osłon na zawiasy środkowe

Założ osłony na zawiasy środkowe, jak pokazano na schemacie.



10.26 Montaż osłon dolnych

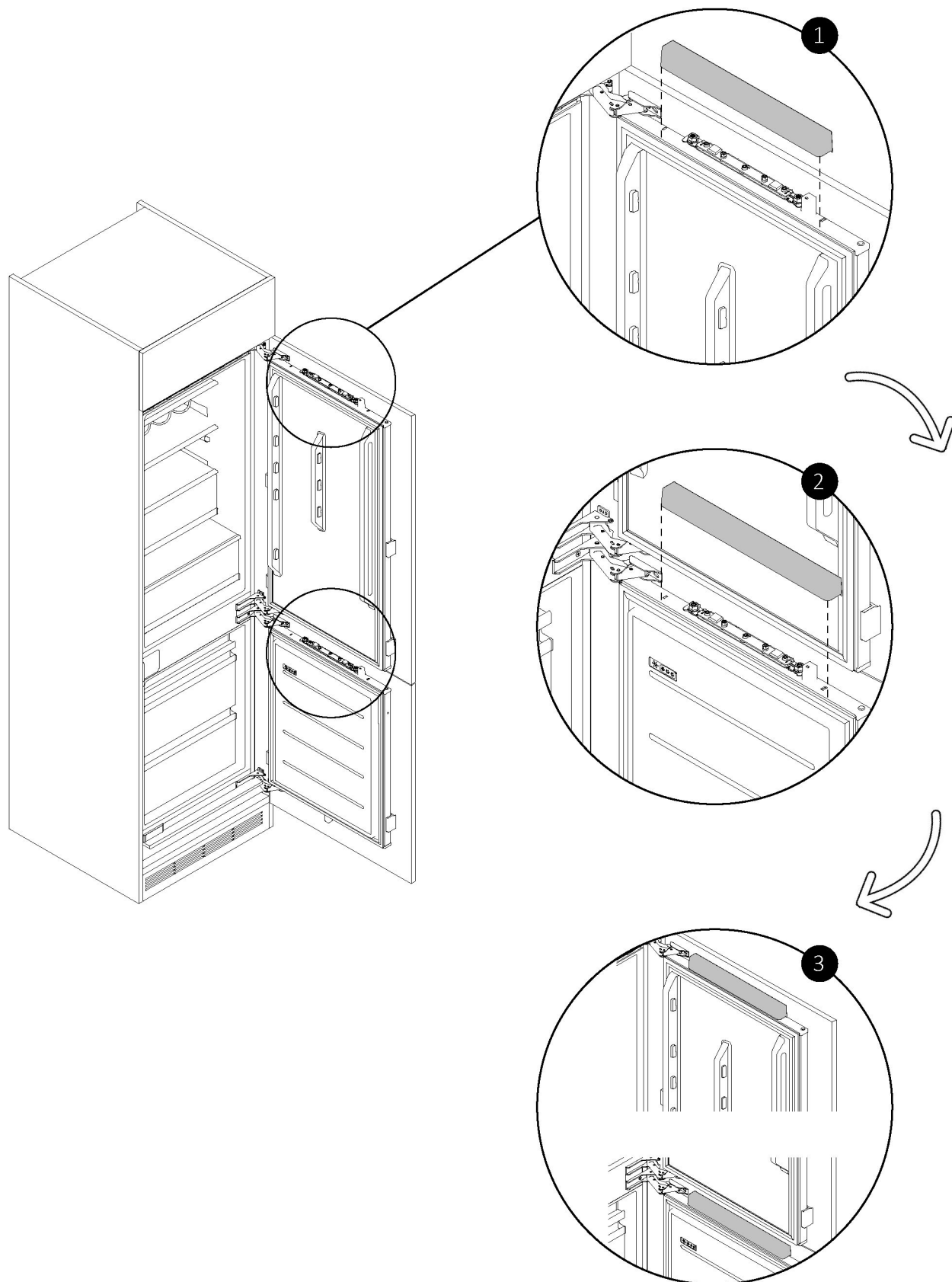
Założ osłony dolne, jak pokazano na schemacie.



10 Instrukcje montażu lodówki

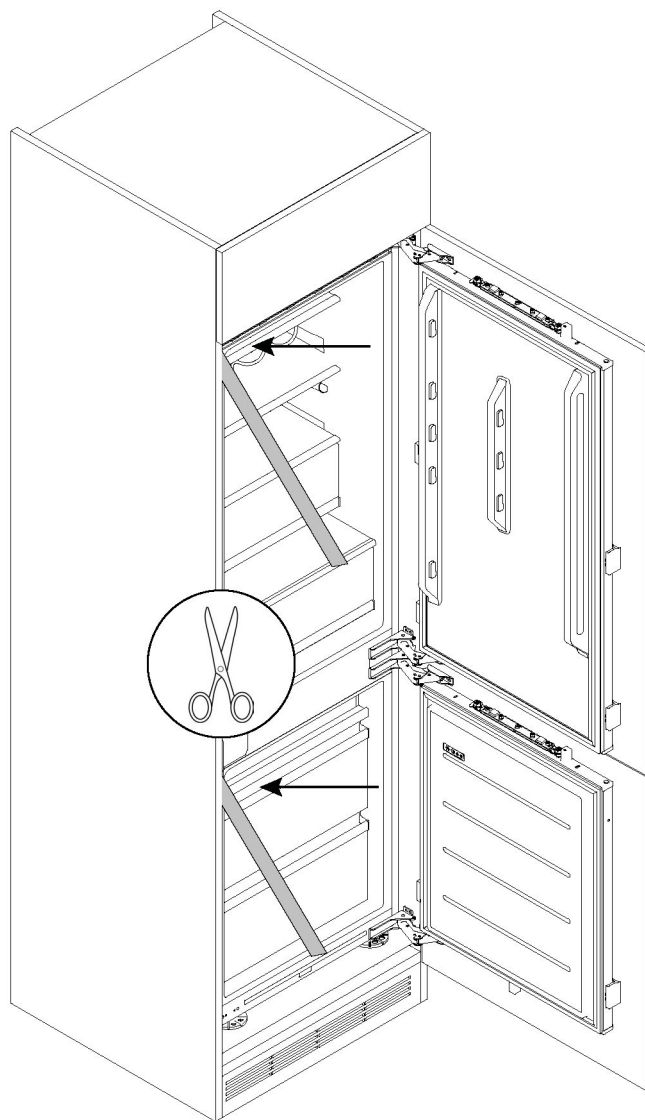
10.27 Zakładanie osłon na drzwi lodówki

Założ osłony na górną część drzwi lodówki, jak pokazano na schemacie.



10.28 Mocowanie uszczelek do boków lodówki

Przytnij uszczelki na odpowiednią długość i przymocuj je do boku lodówki po stronie przeciwnej do zawiasów.



11 Podłączenie do sieci

11.1 Ostrzeżenia

Aby bezpiecznie wykonać podłączenie elektryczne urządzenia, należy przestrzegać następujących ostrzeżeń:

- Wszelkie naprawy, instalacje i konserwacje wykonane nieprawidłowo mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika;
- Producent nie bierze odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie szkody powstałe na skutek nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub napraw.
- Firma nie odpowiada również za szkody powstałe na skutek braku lub przerwania uziemienia (np. porażenie prądem);
- Podłączaj produkt wyłącznie przy użyciu dołączonego przewodu zasilającego;
- Produkt musi być podłączony do instalacji elektrycznej wykonanej przez fachowca;
- W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego podłączenia gwarancja traci ważność;
- W przypadku jakichkolwiek napraw należy kontaktować się wyłącznie z Działem Obsługi Klienta i żądać użycia oryginalnych części zamiennych;
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie uszkodzaj wtyczki ani przewodu zasilającego;
- Nie podłączaj urządzenia do listew zasilających, przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy;
- Po ustawieniu urządzenia w wybranym miejscu należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest zablokowany lub uszkodzony oraz czy z tyłu urządzenia nie znajdują się listwy zasilające lub przenośne zasilacze.

Pobierana moc

Patrz tabliczka znamionowa produktu.

Wyłącznik różnicowoprądowy (ratujący życie)

Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ELCB) o prądzie wyzwalającym zgodnym z obowiązującymi normami.

⚠ OSTRZEŻENIE: Produkt musi być podłączony do zasilania za pośrednictwem wyłącznika wielobiegunowego, zapewniającego separację między stykami zgodną z kategorią przepięciową III. Takie urządzenie musi wytrzymywać maksymalne podłączone obciążenia i spełniać obowiązujące normy.

- Upewnij się, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami źródła zasilania;
- Urządzenie działa przy zasilaniu prądem zmiennym o napięciu 220–240 V/50 Hz;

- Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie nie uruchomi się, uszkodzi się regulator temperatury lub sprężarka, albo że podczas pracy będzie wydawać nietypowe dźwięki.

W takim przypadku należy zamontować regulator automatyczny;

- Upewnij się, że główny kabel nie zostanie przytrzaśnięty przez urządzenie podczas transportu/przemieszczania oraz po jego zakończeniu, aby zapobiec jego przecięciu lub uszkodzeniu. Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, nie należy kontynuować instalacji, lecz skontaktować się z serwisem;
- Upewnij się, że źródło zasilania, wtyczka i bezpieczniki są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej;
- Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest uziemiona i nie używaj listew zasilających ani przedłużaczy.

 **UWAGA (tylko w Wielkiej Brytanii):** Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę trójbolcową (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazdka trójbolcowego (z uziemieniem).

Nigdy nie przecinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (połączenia uziemiającego).

Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka musi pozostać dostępna.

11.2 Pozostałe porady

Korzystanie z dowolnego urządzenia gospodarstwa domowego wymaga przestrzegania pewnych podstawowych zasad:

- Zaleca się utrzymywanie wtyczki w czystości: jakiegokolwiek pozostałości brudu na wtyczce mogą spowodować pożar;
- Podczas pracy urządzenia nie należy ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia go od zasilania;
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi bądź stopami. Nie zaleca się stosowania adapterów, listew zasilających i przedłużaczy;
- W przypadku nieprawidłowego działania i/lub spadku wydajności należy wyłączyć urządzenie i nie podejmować żadnych działań w jego zakresie.

12 Dostawa do użytkownika

Na koniec instalacji:

- Poinformuj użytkownika o istotnych funkcjach;
- Poinformuj użytkownika o wszystkich aspektach istotnych dla bezpiecznego użytkowania i obchodzenia się z nim;
- Dostarcz użytkownikowi akcesoria i instrukcje użytkowania i montażu, aby je odpowiednio przechowywał.

Po zakończeniu instalacji usuń folię ochronną, taśmę i wszystkie inne materiały opakowaniowe.

- Po włączeniu lodówki odczekaj co najmniej 2 godziny zanim włożysz do niej żywność, aby zapewnić właściwą temperaturę wewnątrz lodówki.

 **OSTRZEŻENIE:** Do normalnej pracy produktu wymagana jest odpowiednia wentylacja. Pod żadnym pozorem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

 **UWAGA:** Rzeczywisty wygląd produktu zależy od wybranego modelu.

13 Demontaż produktu

- Odłącz produkt od źródła zasilania;
- Odkręć śruby mocujące;
- Lekko podnieś produkt i wyciągnij go całkowicie;
- Ten produkt nie uszkodzi obudowy, którą można również użyć do nowego urządzenia.



Haier



BEM-VINDO

Este manual de instalação foi concebido para os fabricantes de cozinhas que irão lidar com estes produtos. Para garantir a segurança e obter os melhores resultados, leia atentamente este manual, incluindo as instruções de segurança, e guarde-o para referência futura. Antes de proceder à instalação, tome nota do número de série, pois pode precisar dele em caso de reparação. Verifique a existência de eventuais danos durante o transporte e, em caso de dúvida, consulte um técnico antes da utilização. Mantenha sempre todo o material de embalagem afastado das crianças.

i NOTA: as características, as imagens do manual e os acessórios do produto podem variar consoante o modelo adquirido.

índice

1	Avisos de segurança para instalação	p.360
2	Onde instalar o produto	p.361
3	Dimensões do frigorífico	p.362
4	Ferramentas de instalação	p.364
5	Dimensões do armário	p.364
5.1	Precauções	
5.2	Dimensões em mm	
6	Instalação e ventilação do armário	p.366
6.1	Instalação em coluna	
7	Vídeo de instalação passo a passo	p.367
8	Remoção dos blocos de vedação	p.368
8.1	Abertura das portas	
9	Alterar o sentido de abertura da porta	p.368
9.1	Remoção do parafuso inferior	
9.2	Inversão das dobradiças	
9.3	Fixação da tampa superior	
9.4	Fixação dos parafusos no lado oposto do frigorífico	
9.5	Instalação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico	
9.6	Fixação das portas do lado oposto do frigorífico	
10	Instruções de instalação do frigorífico	p.373
10.1	Aplicação da barra de instalação superior do frigorífico	
10.2	Aplicação dos espaçadores na parte lateral do frigorífico	
10.3	Colocação dos suportes de fixação nas portas do frigorífico	
10.4	Aplicação do espaçador na parte de trás do frigorífico	
10.5	Instalação encastrada	
10.6	Tolerâncias do lado da dobradiça	
10.7	Posicionamento da tampa central	
10.8	Ajustar a altura do frigorífico	
10.9	Tolerâncias com o armário	

índice

10.10	Fixação das dobradiças no armário	
10.11	Montagem da tampa central	
10.12	Fixação do frigorífico na prateleira superior	
10.13	Remoção das aletas de posicionamento do espaçador	
10.14	Instalação das portas do armário	
10.15	Rodar os espaçadores do suporte transversal	
10.16	Ajustar o suporte transversal	
10.17	Retirar o suporte transversal da porta do frigorífico	
10.18	Posicionamento do suporte transversal na porta do armário	
10.19	Fixação do suporte transversal na porta do armário	
10.20	Posicionamento da porta do armário sobre a porta do frigorífico correspondente	
10.21	Ajustar a porta do armário	
10.22	Fixação da porta do armário	
10.23	Fixação dos suportes de montagem nas portas do armário	
10.24	Colocação da tampa na dobradiça superior	
10.25	Colocação das tampas nas dobradiças centrais	
10.26	Aplicação das tampas inferiores	
10.27	Colocação das tampas nas portas do frigorífico	
10.28	Aplicação dos vedantes na parte lateral do frigorífico	
11	Ligação à rede elétrica	p.396
11.1	Avisos	
11.2	Outros conselhos	
12	Entrega ao utilizador	p.398
13	Desmontagem do produto	p.398

1 Avisos de segurança para instalação

Respeite estas instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Antes de iniciar a instalação do produto, é necessário respeitar as seguintes linhas de orientação. A sua segurança é muito importante para nós. Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.

- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado que conheça e cumpra a legislação aplicável no país de instalação e as instruções do fabricante;
- Se for necessária assistência do fabricante para corrigir avarias que decorram de uma instalação incorreta, esta assistência não está abrangida pela garantia;
- Retire o material de embalagem antes de colocar o aparelho em funcionamento;
- Depois de desembalar o produto, verifique se este não está danificado. Em caso de problemas, contacte o centro de assistência técnica antes de prosseguir com a instalação e não o ligue à fonte de alimentação;
- Um produto danificado pode provocar um curto-circuito, choque elétrico, perigo de incêndio e outros perigos;
- Verifique se existem acessórios ou materiais suplementares (sacos com parafusos, documentos, brochuras, etc.) na embalagem e, se existirem, retire-os e guarde-os;
- Antes de instalar o aparelho, certifique-se de que a ventilação é suficiente para permitir a circulação adequada do ar fresco necessário ao arrefecimento e à proteção dos componentes internos. Dependendo do tipo de configuração, crie as aberturas especificadas conforme ilustrado;
- Se for necessária assistência do fabricante para retificar quaisquer falhas devidas a uma instalação incorreta, essa assistência não está coberta pela garantia. Siga as instruções de instalação fornecidas por pessoal qualificado;
- Uma instalação incorreta pode causar danos ou ferimentos em pessoas, animais ou bens. O fabricante não pode ser considerado responsável por tais danos ou lesões;
- A utilização segura só é garantida se a instalação tiver sido efetuada corretamente de acordo com estas instruções. Em caso de danos devidos a uma instalação incorreta, a responsabilidade recai sobre o instalador;
- Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante a instalação para evitar ferimentos por cortes;
- A garantia não cobre danos causados por uma instalação incorreta;
- Em caso de instalação incorreta, manipulação do aparelho ou ligação não conforme, a garantia do produto perde a validade;
- Após a instalação, o cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes móveis de componentes da cozinha (como uma gaveta) e não deve ser exposto a tensões mecânicas;
- Este produto requer uma ventilação constante durante a utilização. Não tape as saídas de ar;
- Após a conclusão da instalação, o técnico deve certificar-se de que o produto foi instalado corretamente.

Avisos importantes

- Não instale o aparelho em áreas expostas à luz solar direta para evitar alterar o desempenho do produto;
- Instale e utilize este produto num ambiente fechado, coberto, seco e bem ventilado;
- Não instale o produto em áreas exteriores expostas aos elementos climáticos;
- Instale o produto perto de uma tomada elétrica;
- Mantenha o produto afastado de fontes de chama;
- Instale o aparelho sobre uma superfície plana, num local adequado às suas dimensões e utilização;
- Limpe o aparelho com água e um detergente suave e seque-o com um pano macio;

AVISO: O frigorífico é um aparelho pesado. Para evitar danos na unidade e prevenir ferimentos, é essencial que o transporte seja efetuado por, no mínimo, duas pessoas de forma lenta e controlada. Mantenha sempre o frigorífico na posição vertical.

- Após a instalação, deixe o frigorífico repousar durante pelo menos 4 horas antes de o ligar, para que o óleo do compressor assente.

Este produto destina-se exclusivamente a ser instalado em ambientes domésticos ou semelhantes, tais como:

- Zonas de cozinha destinadas ao pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Espaços disponíveis para o pessoal e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Institutos de Beleza, Bed & Breakfasts (B&B);
- Para serviços de catering e aplicações semelhantes excluindo vendas a retalho.

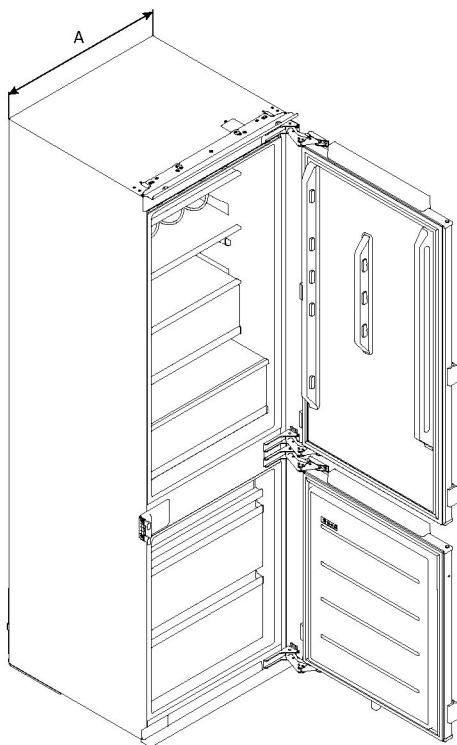
Instale este produto num local onde a temperatura ambiente não seja inferior ou superior à temperatura de funcionamento indicada na etiqueta do produto: caso contrário, o aparelho não funcionará corretamente.

- Temperada alargada (SN): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10°C e 32°C";
- Temperada (N): "Este aparelho destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C";
- Subtropical (ST): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16°C e 38°C";
- Tropical (T): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C."

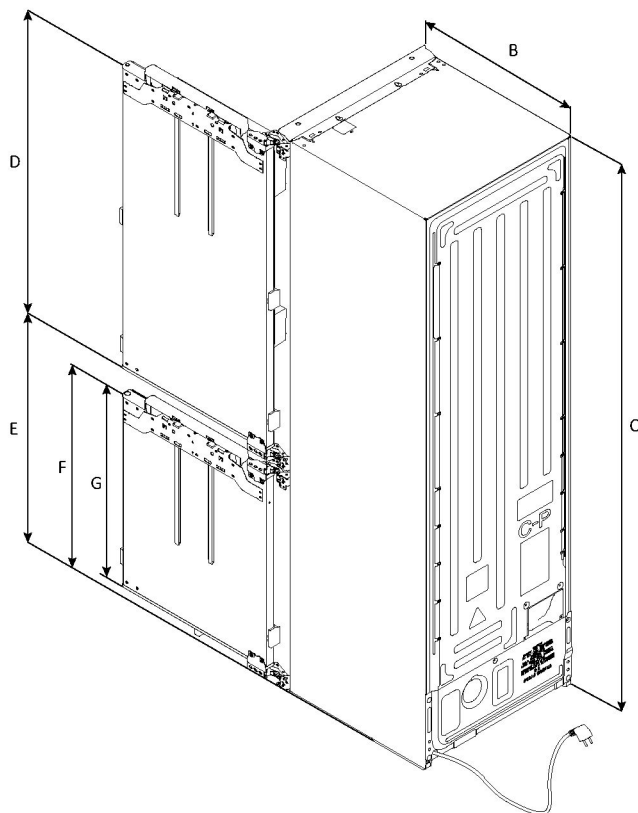
3 Dimensões do frigorífico

Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira



Vista axonométrica traseira



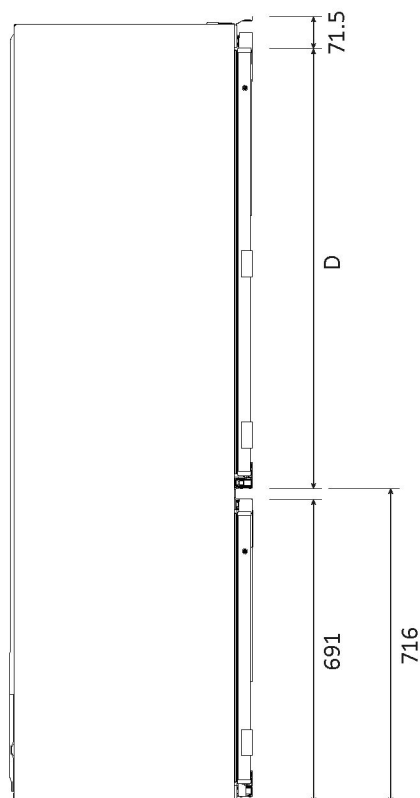
Comprimento do cabo 2270 mm

Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7518CF	550±2	550±2	1772±2	1027	716	691	675
HBW7519CF	550±2	550±2	1935±2	1190	716	691	675

Dimensões em mm

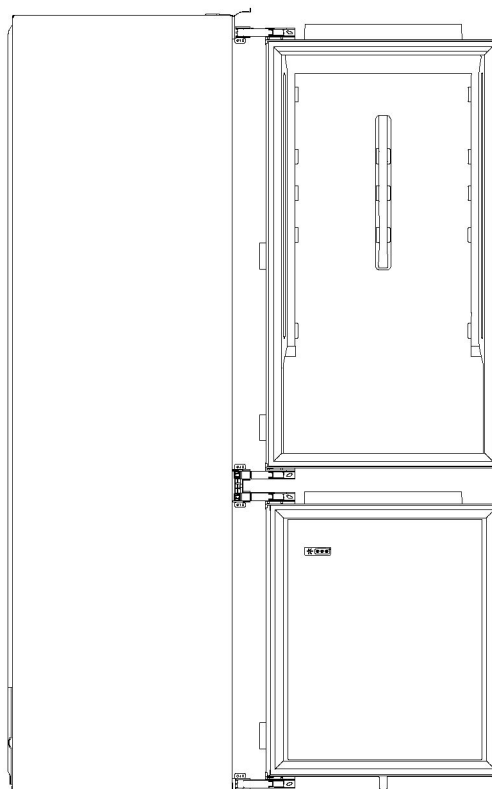
Vista lateral

com as portas fechadas



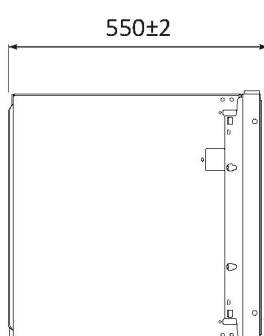
Vista lateral

com as portas abertas



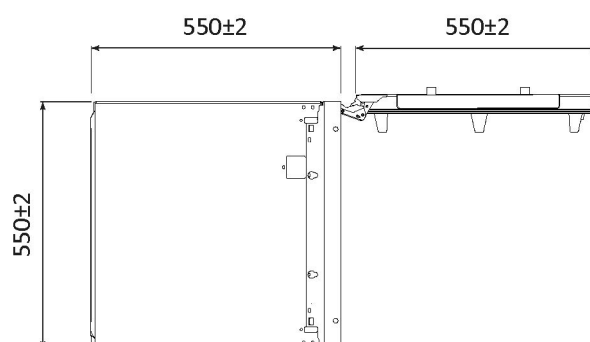
Vista superior

com a porta fechada



Vista superior

com as portas abertas



Códigos dos produtos

HBW7518CF

HBW7519CF



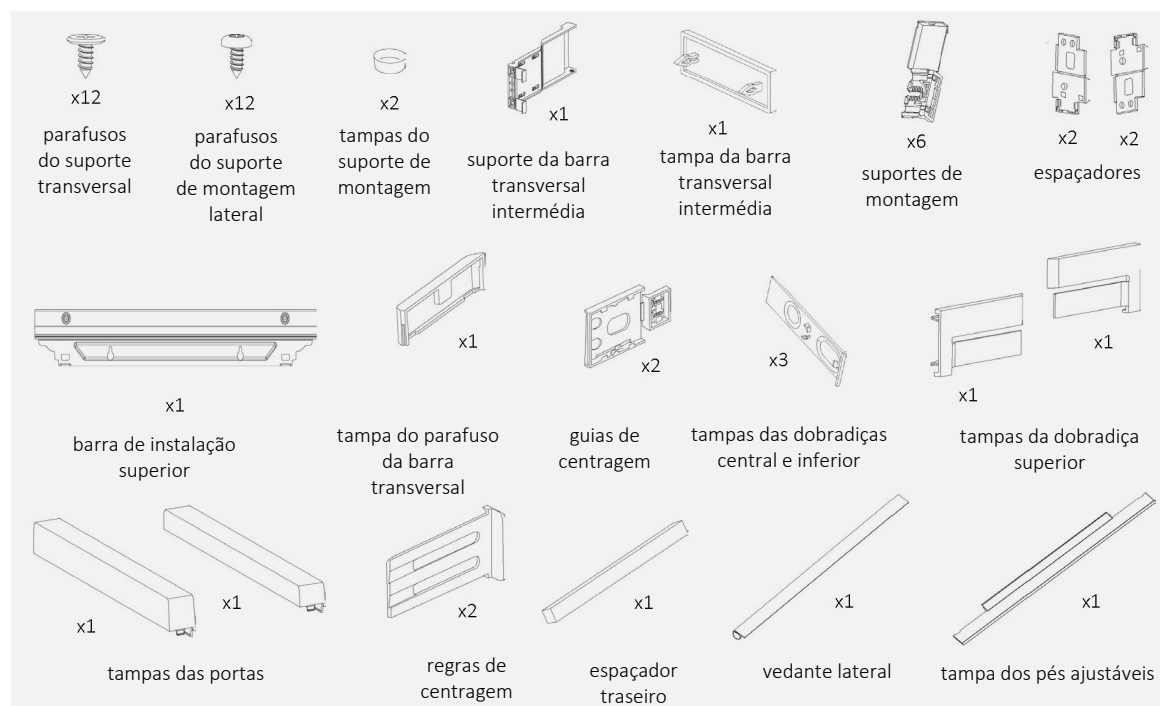
NOTA: os códigos podem mudar ao longo do tempo.

4 Ferramentas de instalação

Ferramentas necessárias



Ferramentas fornecidas com o produto



5 Dimensões do armário

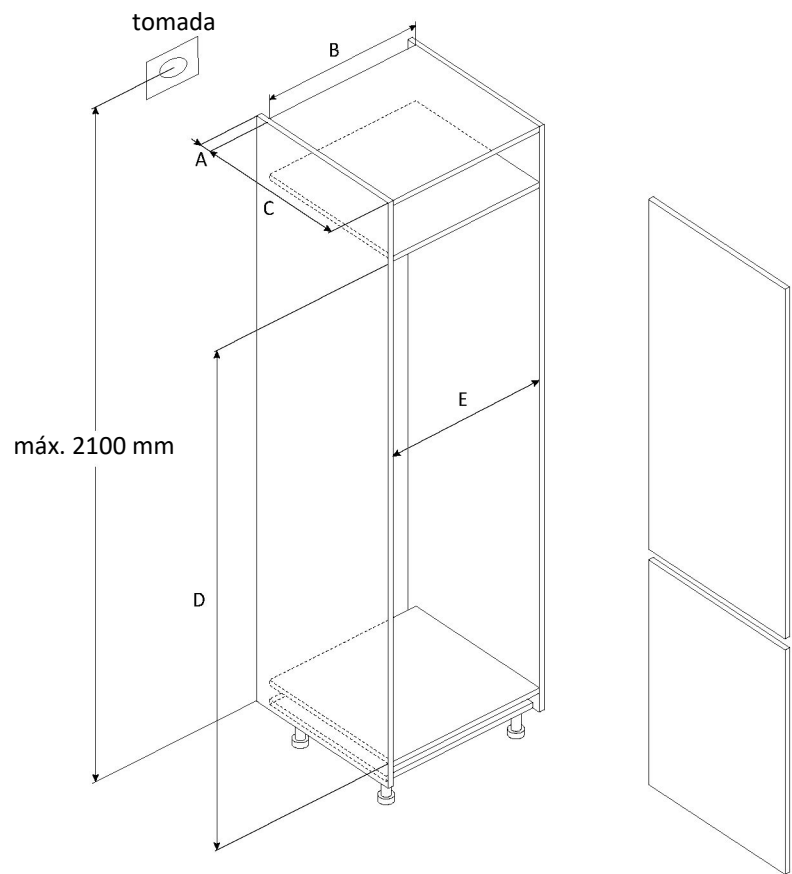
5.1 Precauções

- Forneça o compartimento de encastrar sem parede traseira;
- Para a ventilação do produto, siga as instruções deste manual;
- Recomenda-se que a unidade seja fixada à parede para evitar que tombe.

5.2 Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira

com portas não montadas

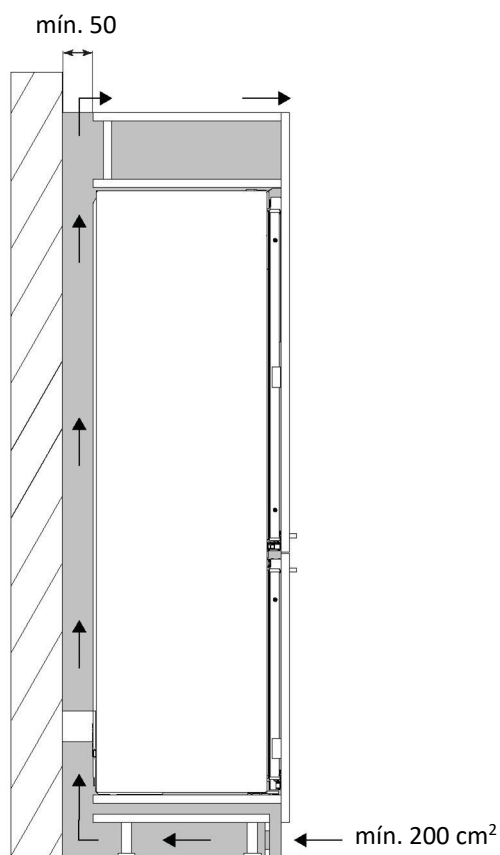


Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
HBW7518CF	Mín.	50	400	560	1778	555
	Recomendado			580	1780	562
	Máx.			-	1782	568
HBW7519CF	Mín.	50	400	560	1941	555
	Recomendado			580	1943	562
	Máx.			-	1945	568

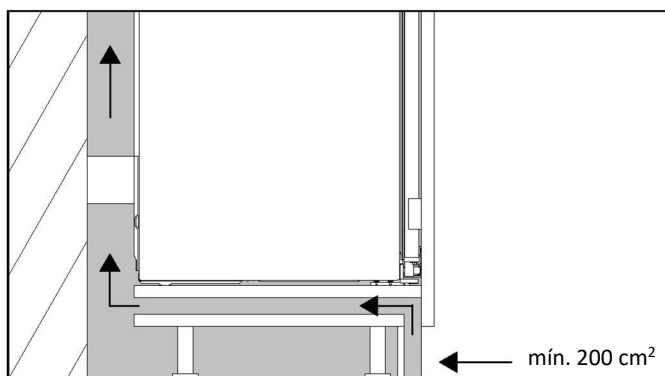
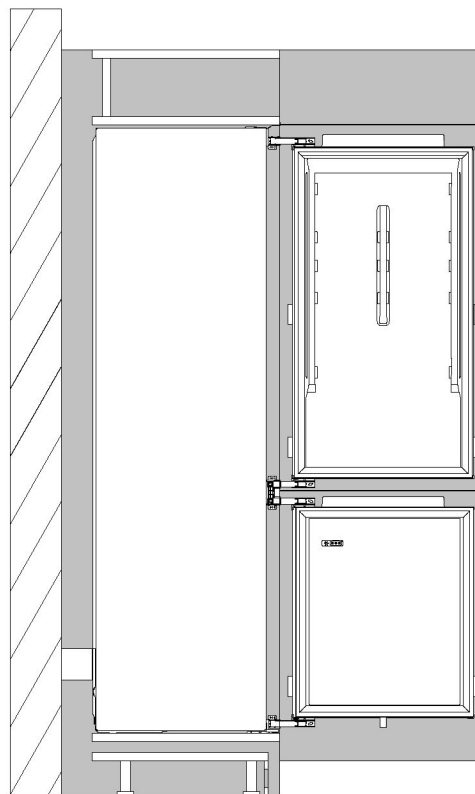
6 Instalação e ventilação do armário

6.1 Instalação em coluna

Secção lateral



Secção lateral



Se não for possível criar uma abertura no rodapé, encontre uma solução alternativa para garantir uma circulação de ar adequada.

Pode ver o vídeo de instalação do produto digitalizando o código QR.



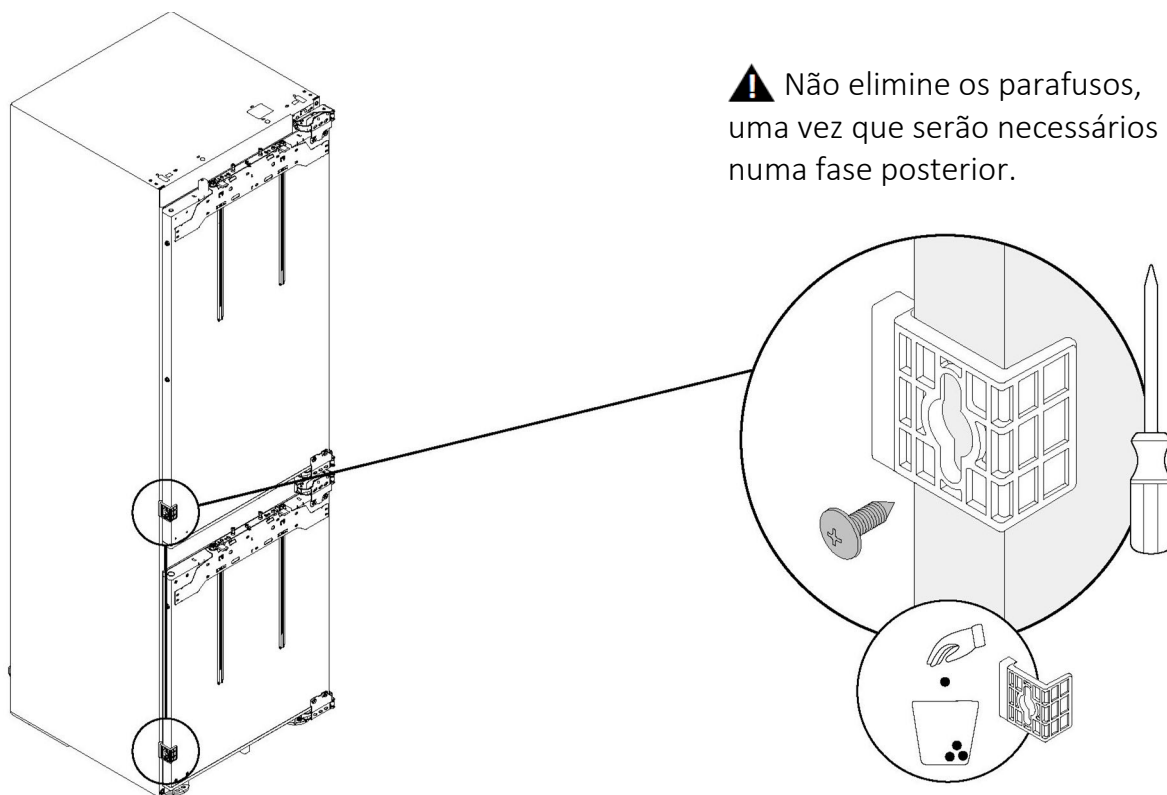
ou clicando
nesta **ligação**



8 Remoção dos blocos de vedação

8.1 Abertura das portas

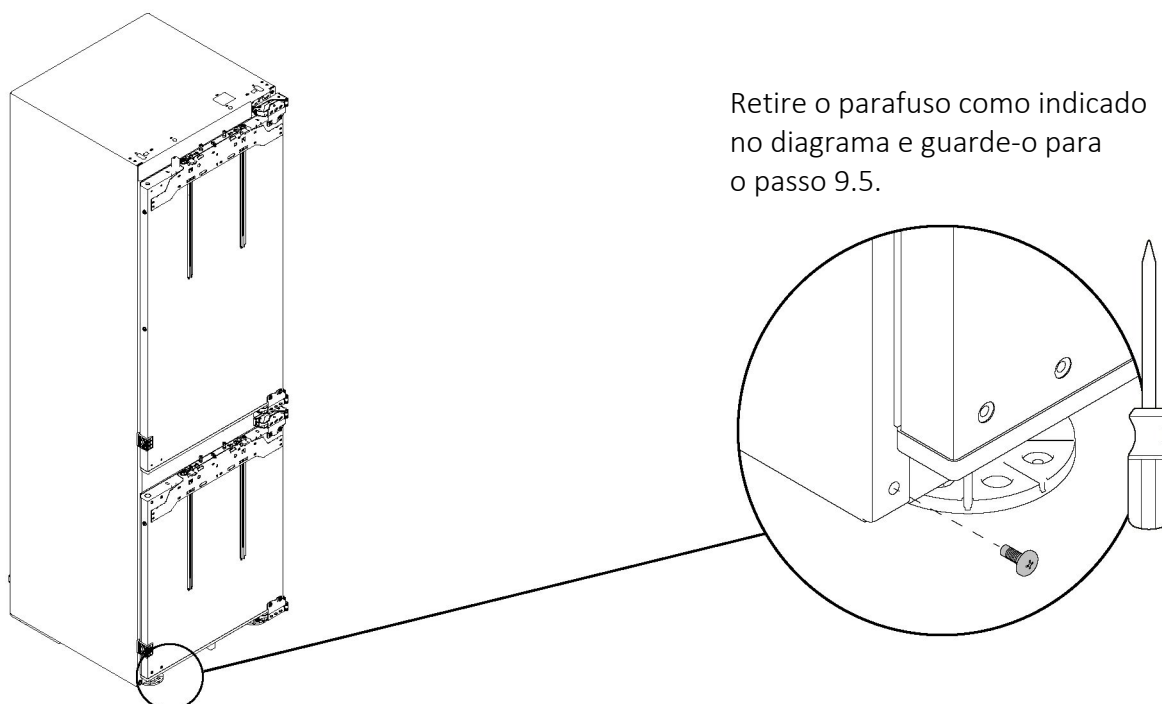
Desaperte o parafuso em 5 mm, empurre os blocos de vedação para baixo para os retirar e, em seguida, elimine-os.



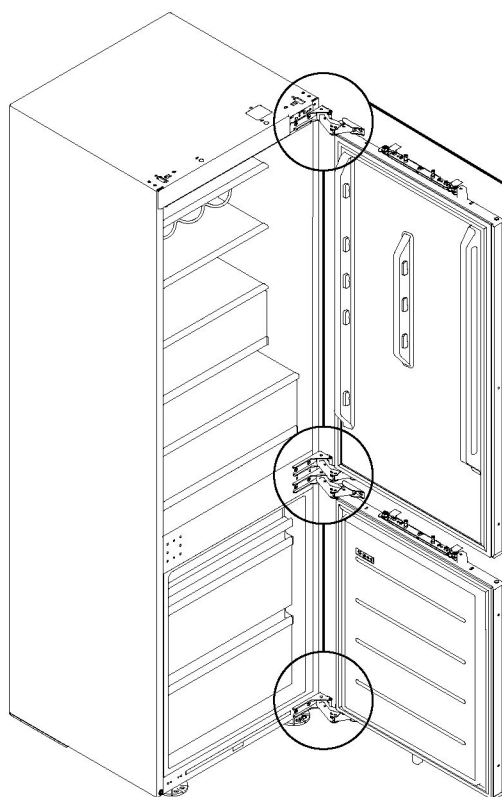
9 Alterar o sentido de abertura da porta

NOTA: siga as instruções abaixo apenas se for necessário inverter o sentido de abertura da porta; caso contrário, passe ao capítulo seguinte (pág. 21).

9.1 Remoção do parafuso inferior

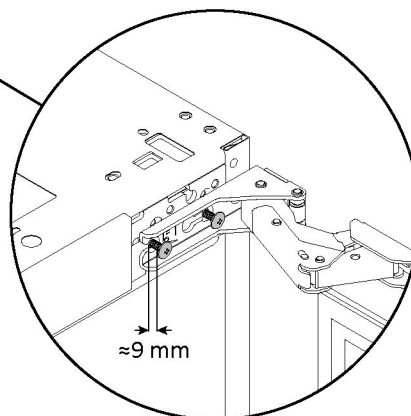
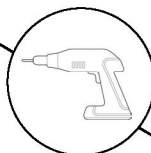


9.2 Inversão das dobradiças

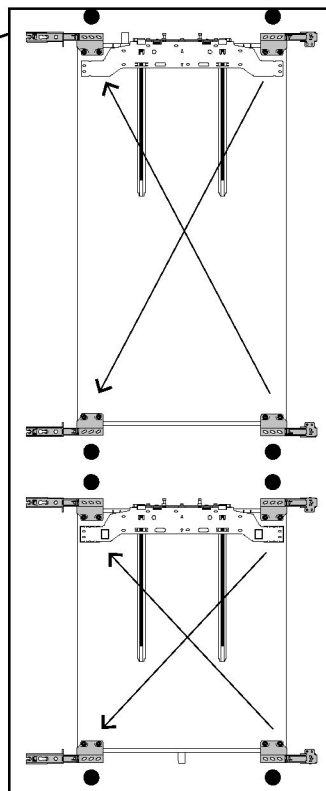
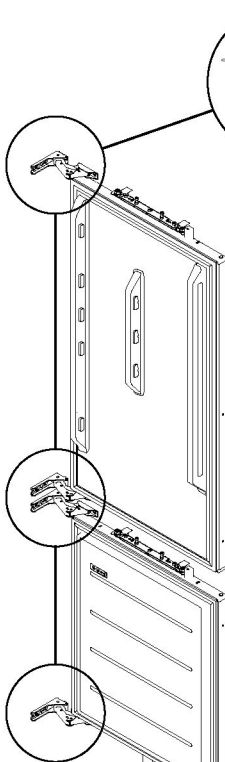
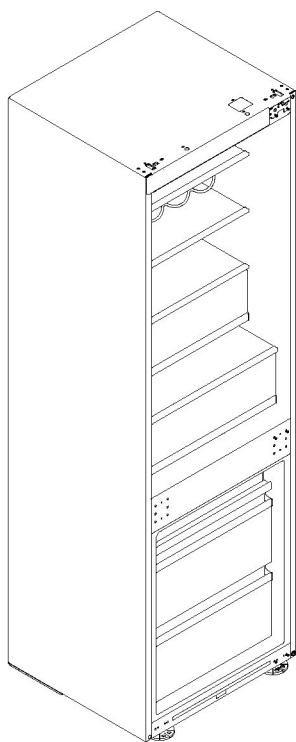


Desaperte (não retire completamente) os parafusos das dobradiças antes de retirar as portas do frigorífico.

Em seguida, retire as portas e desaperte totalmente os parafusos.



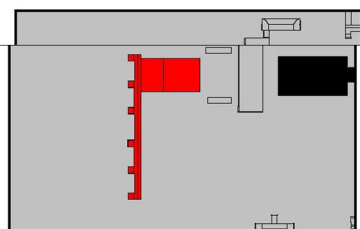
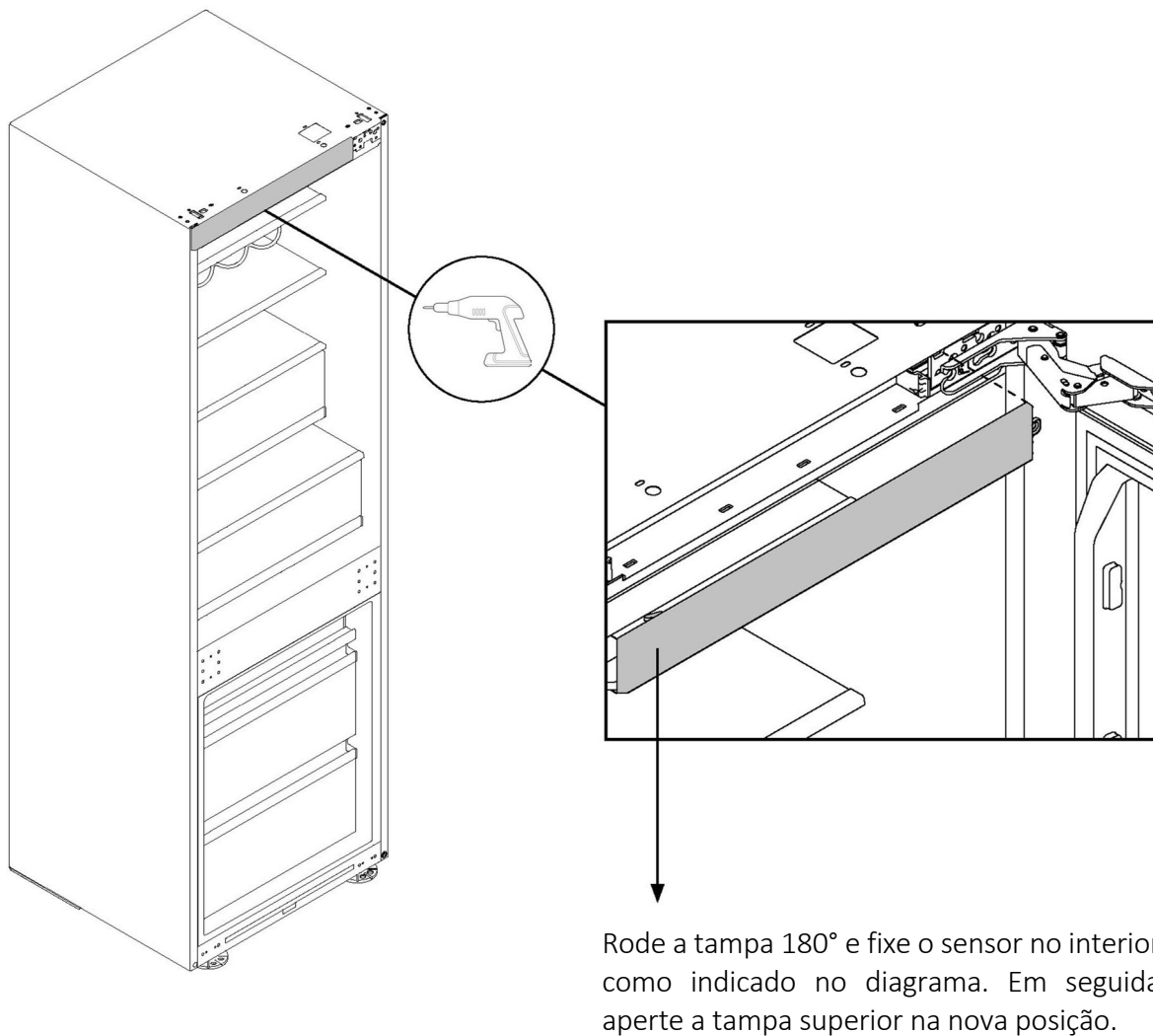
Rode as dobradiças 180° e instale-as como indicado no diagrama.



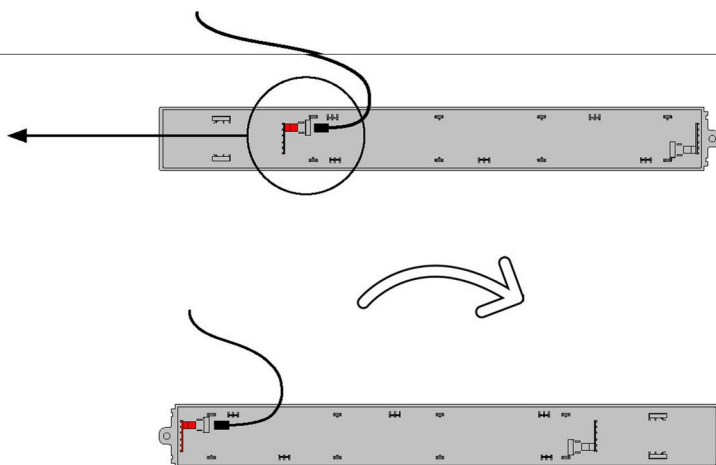
9 Alterar o sentido de abertura da porta

9.3 Fixação da tampa superior

Retire a tampa superior e o sensor.

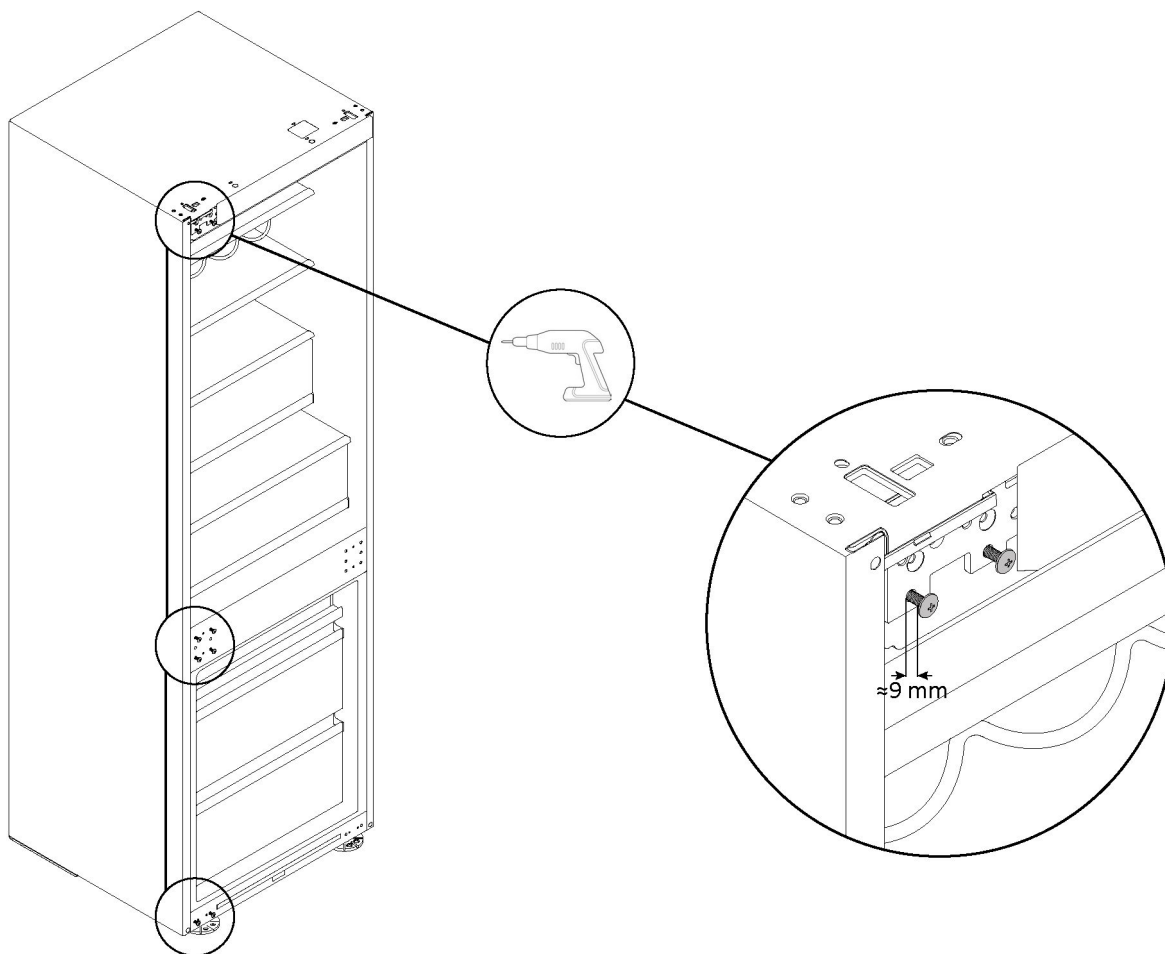


⚠ Prima o friso vermelho enquanto retira o sensor.



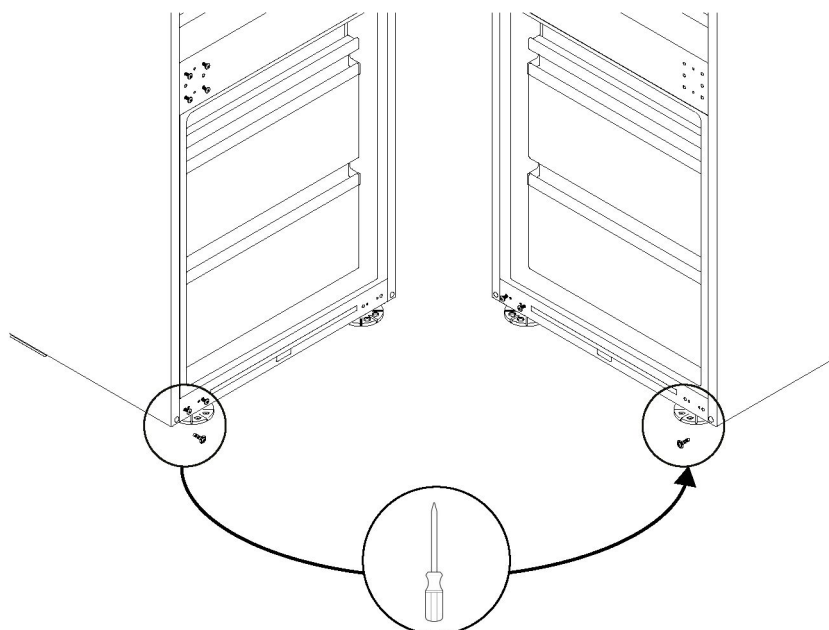
9.4 Fixação dos parafusos no lado oposto do frigorífico

Aperte os parafusos do lado oposto do frigorífico, deixando uma tolerância de cerca de 9 mm.



9.5 Instalação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico

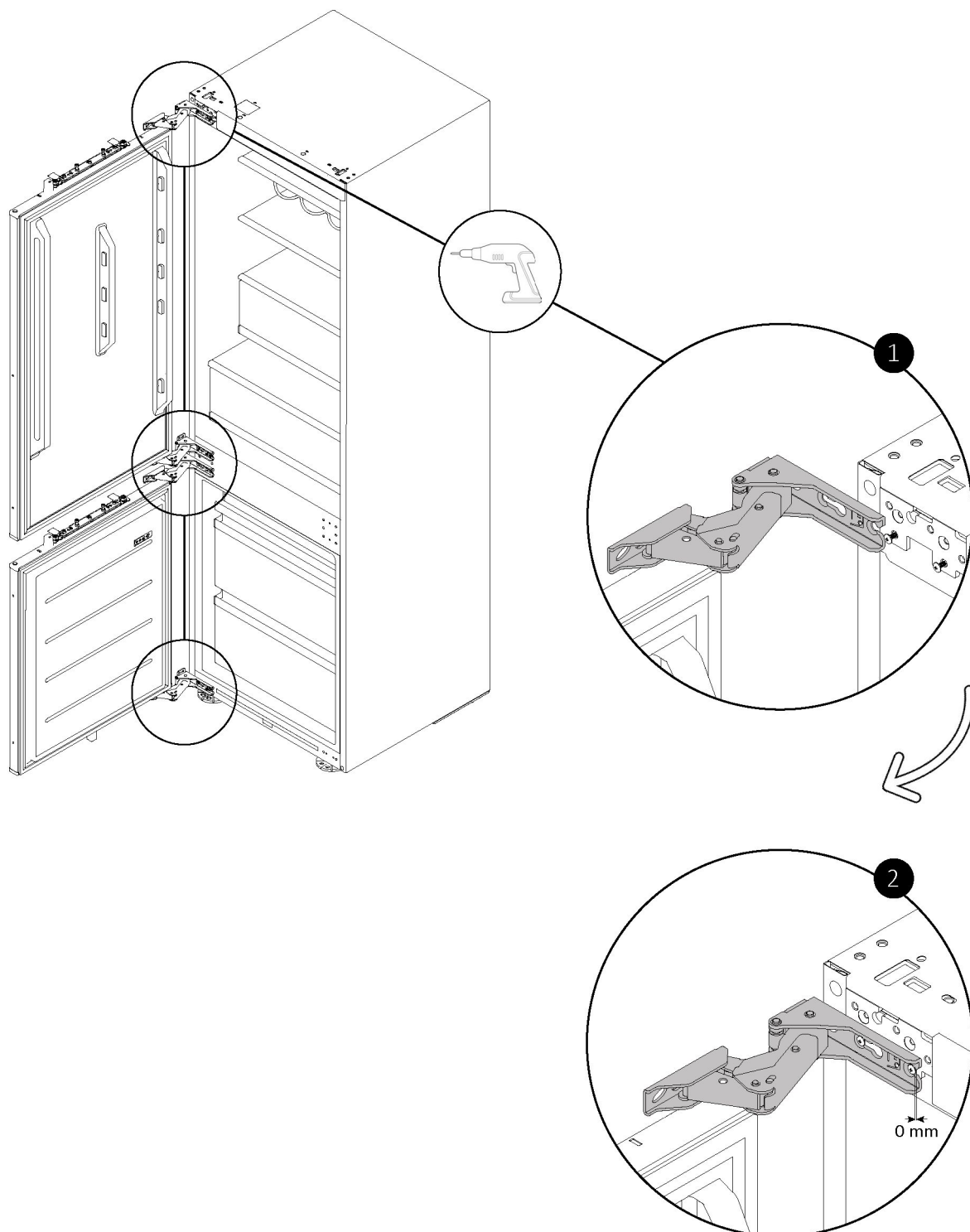
Aperte o parafuso mantido do passo 9.1 como indicado no diagrama.



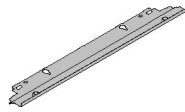
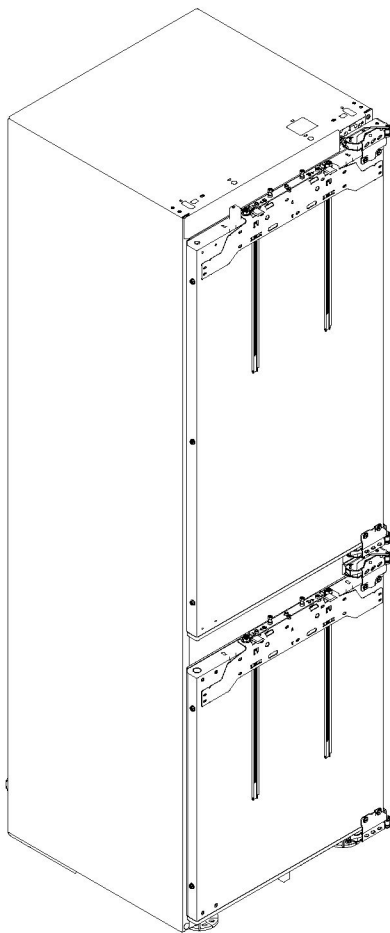
9 Alterar o sentido de abertura da porta

9.6 Fixação das portas do lado oposto do frigorífico

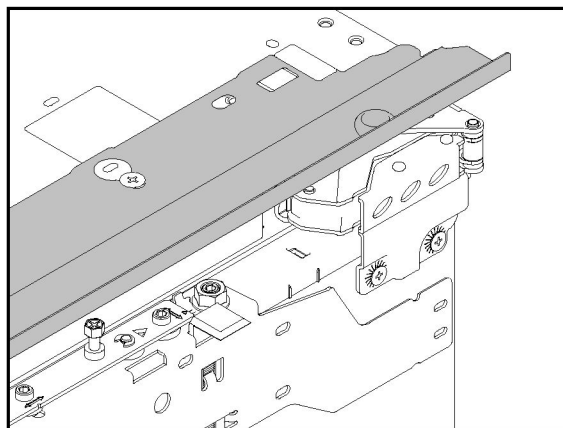
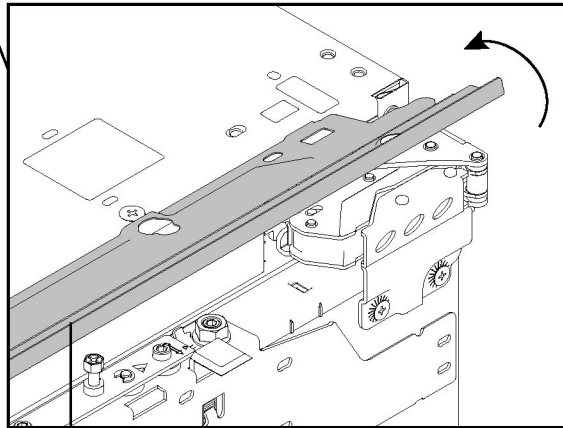
Fixe as portas e aperte os parafusos.



10.1 Instruções de instalação do frigorífico



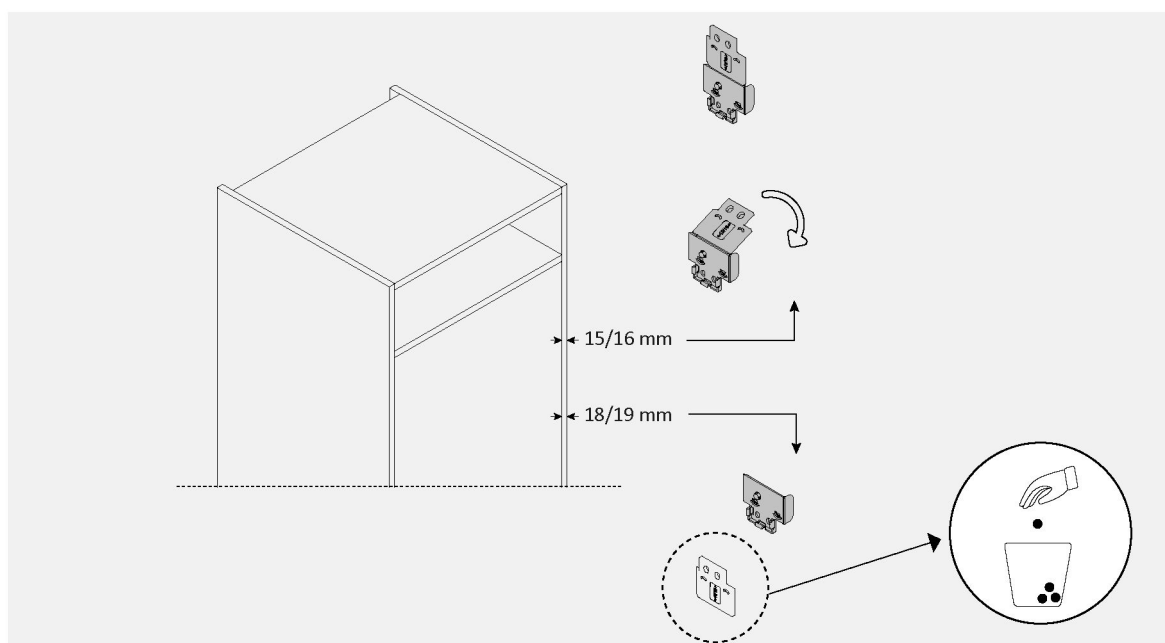
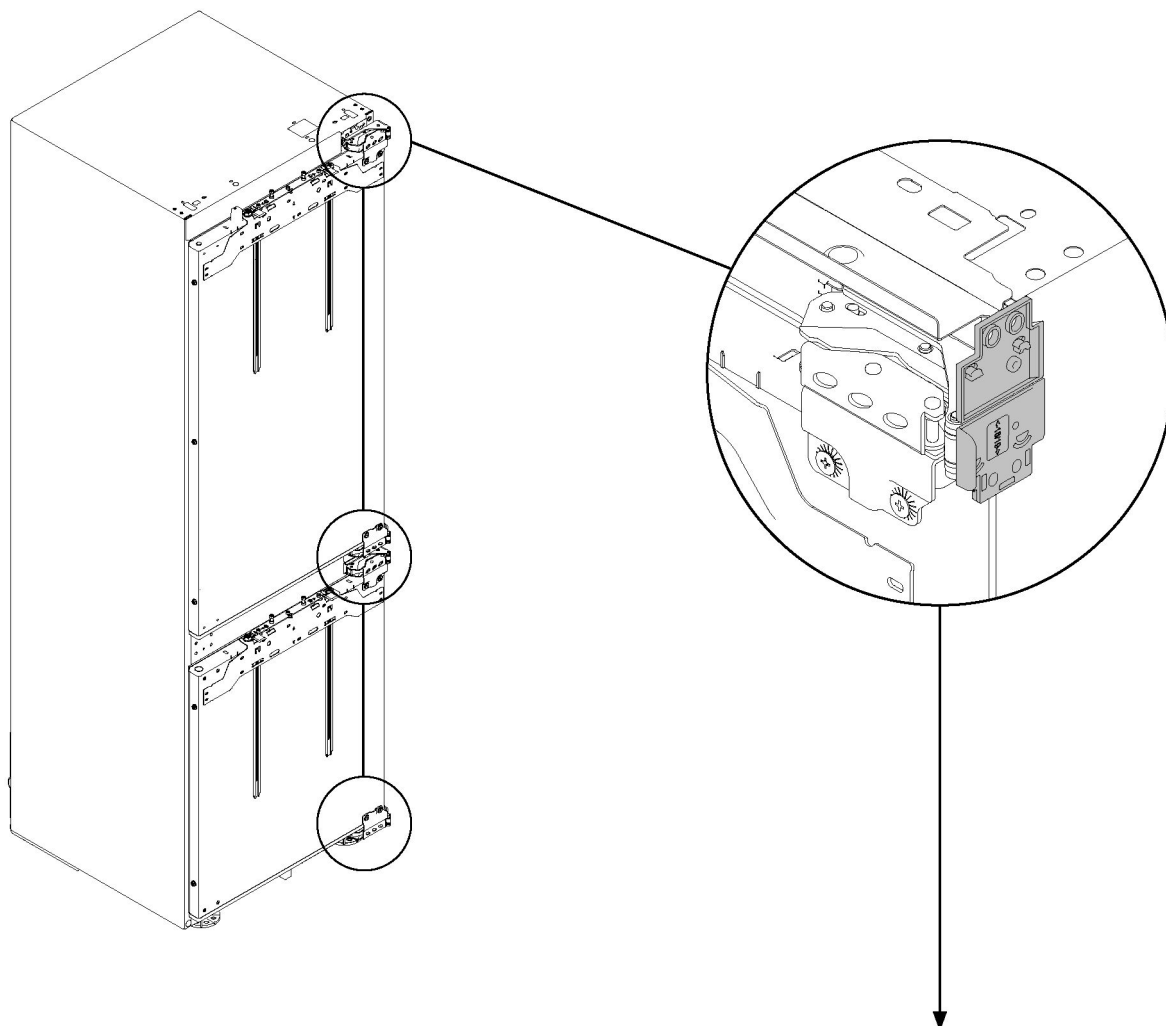
Insira o painel frontal na parte superior do frigorífico, seguindo as guias fornecidas.



10 Instruções de instalação do frigorífico

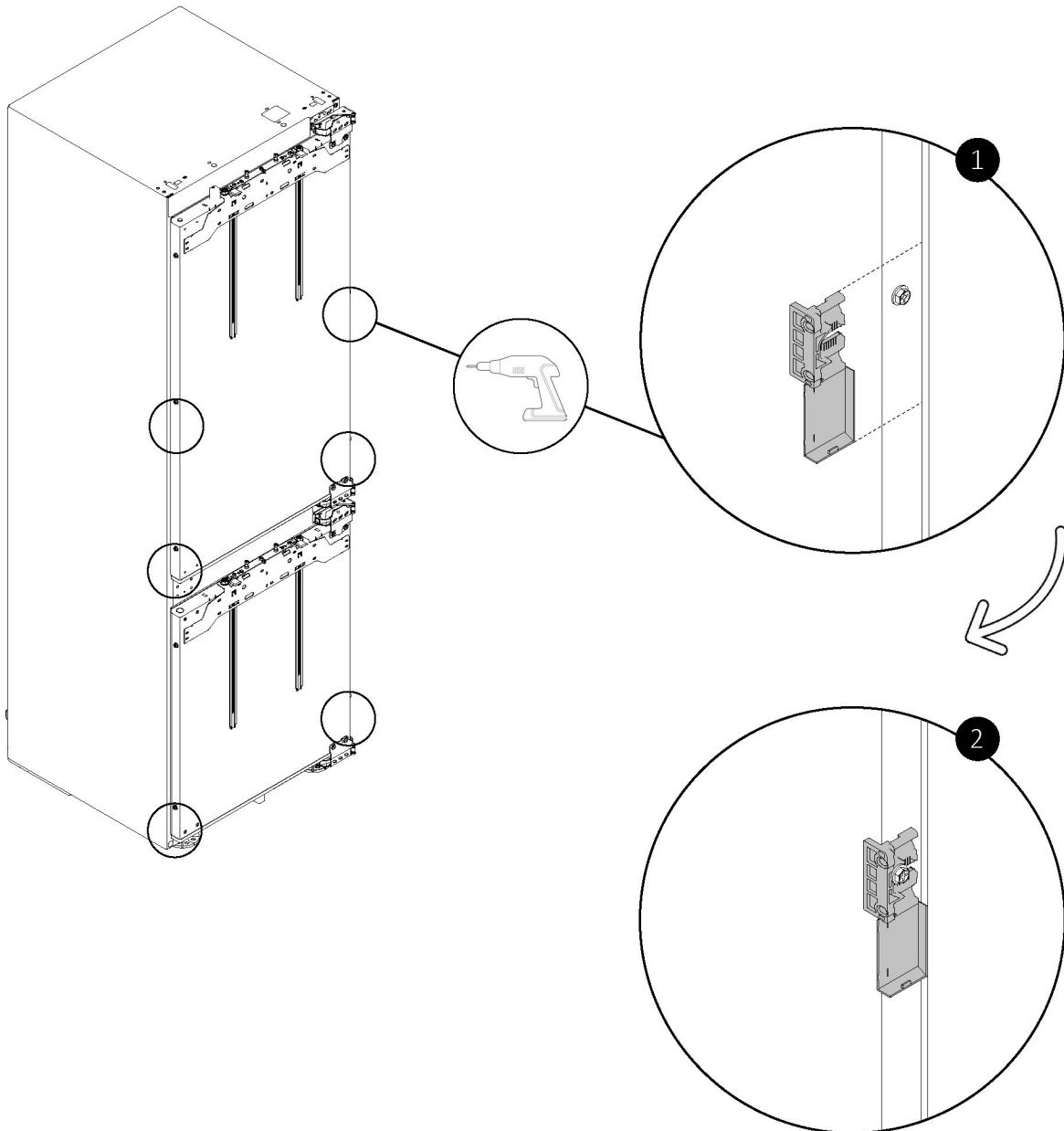
10.2 Aplicação dos espaçadores na parte lateral do frigorífico

Posicione os espaçadores no lado exterior das dobradiças, como indicado no diagrama. Tenha cuidado com a espessura do lado do armário.



10.3 Colocação dos suportes de fixação nas portas do frigorífico

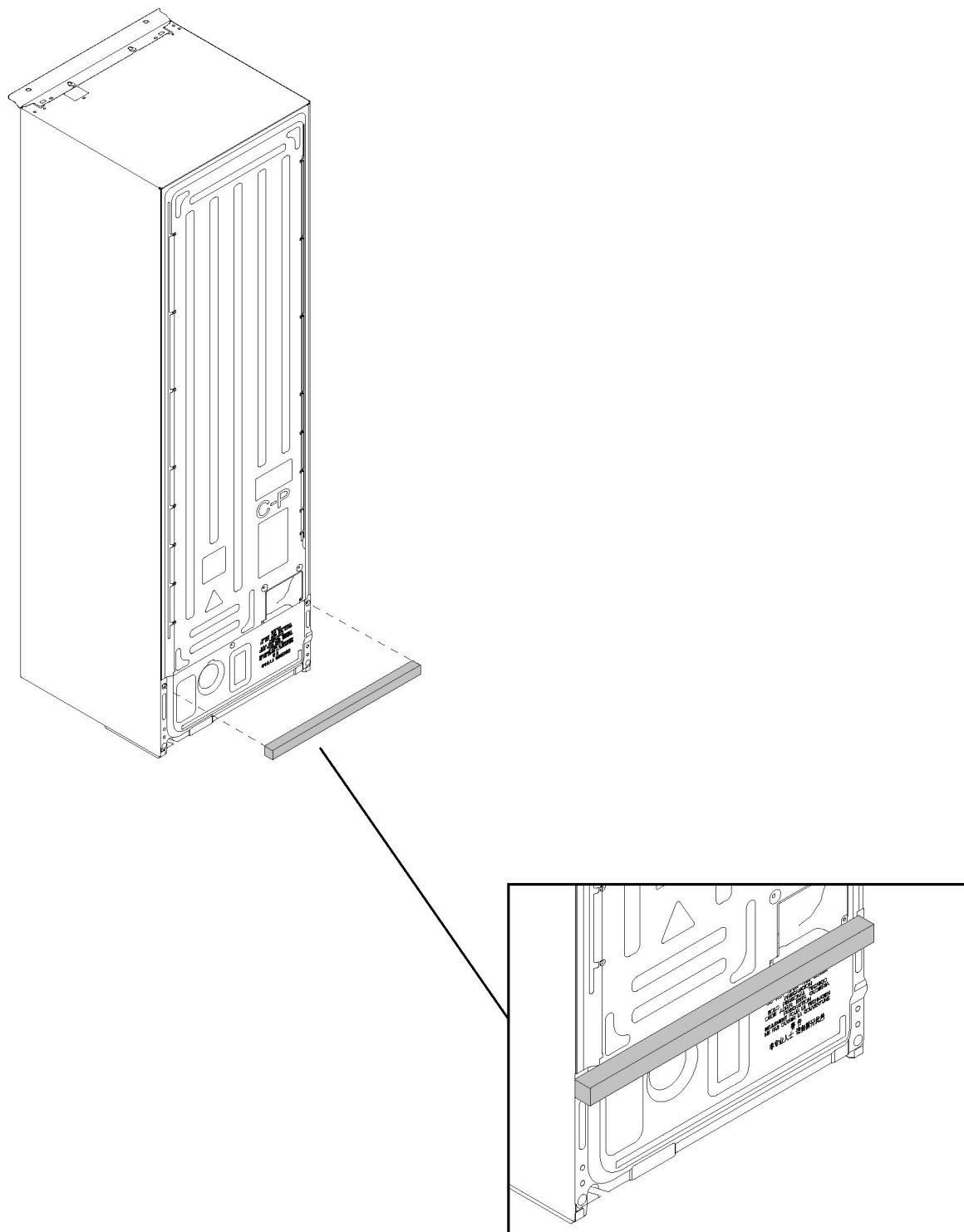
Fixe os suportes de montagem nas portas do frigorífico, conforme indicado no diagrama.



10 Instruções de instalação do frigorífico

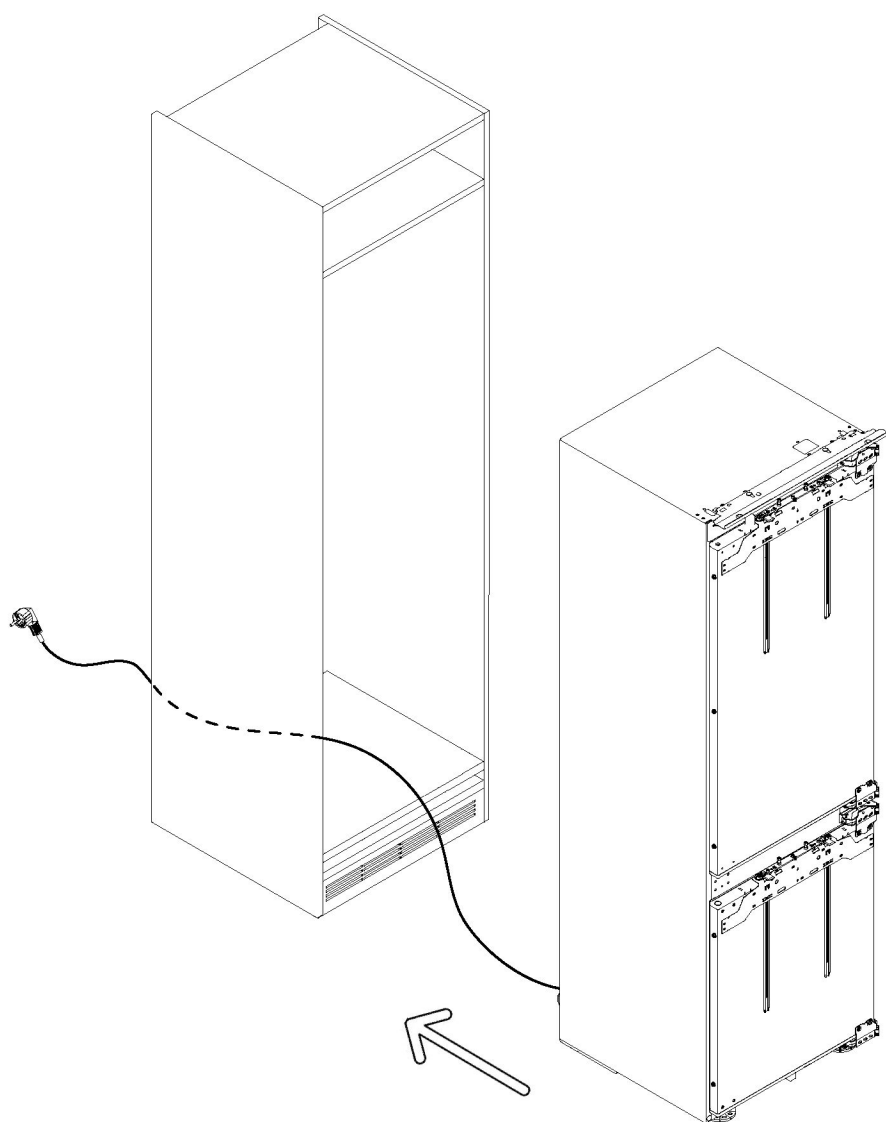
10.4 Aplicação do espaçador na parte de trás do frigorífico

Aplique o espaçador na parte de trás do frigorífico, como indicado no diagrama.



10.5 Instalação encastrada

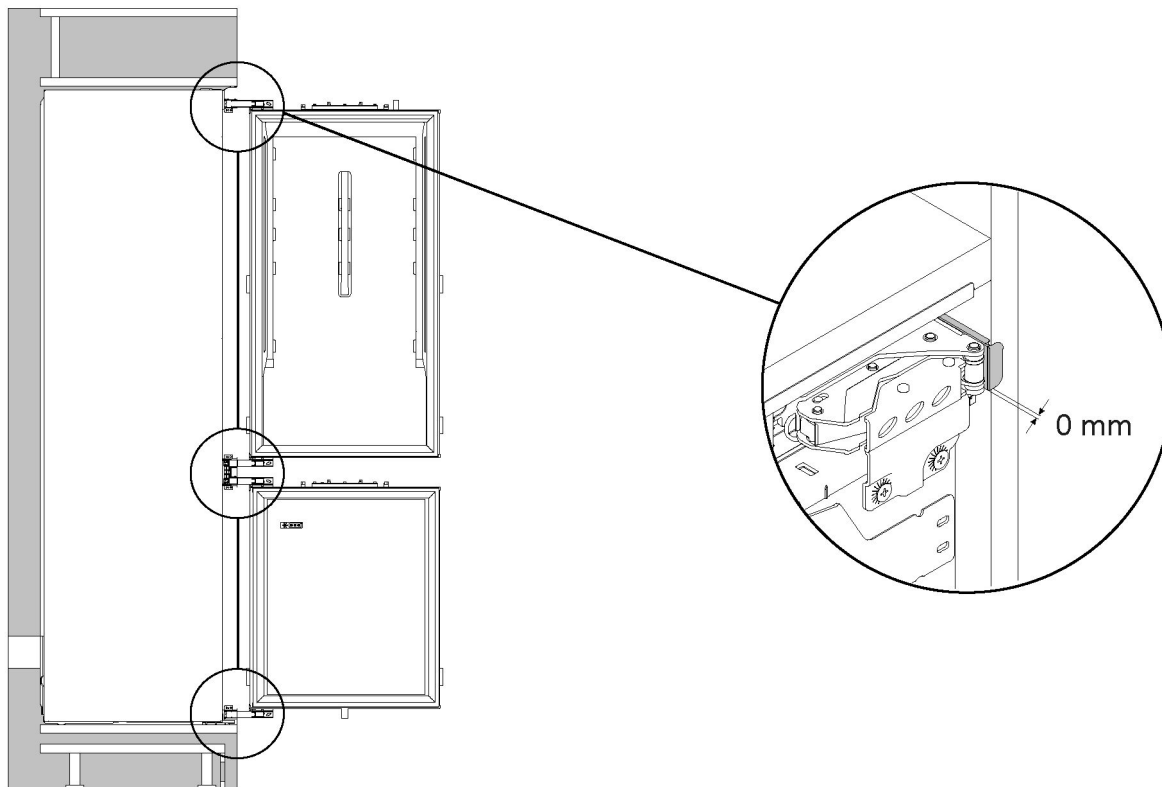
⚠ AVISO: antes de inserir o frigorífico no armário, passe o cabo de alimentação e fixe-o temporariamente na parte superior com fita adesiva. Em seguida, levante o produto com duas pessoas e introduza-o no espaço, tendo o cuidado de não danificar o cabo de alimentação. Certifique-se de que a tomada está facilmente acessível.



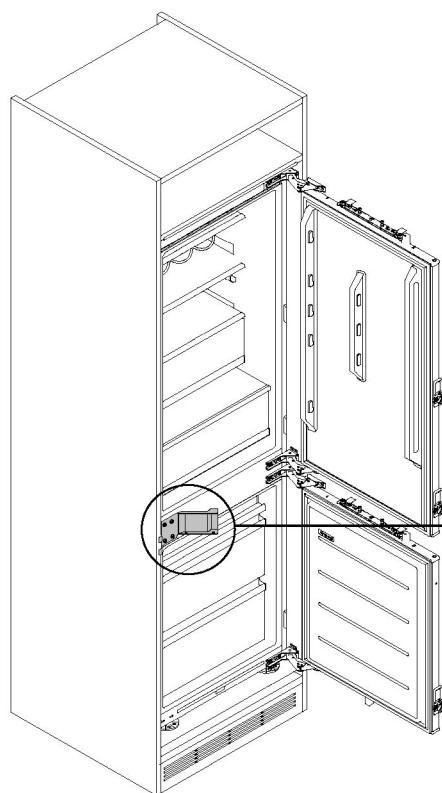
10 Instruções de instalação do frigorífico

10.6 Tolerâncias do lado da dobradiça

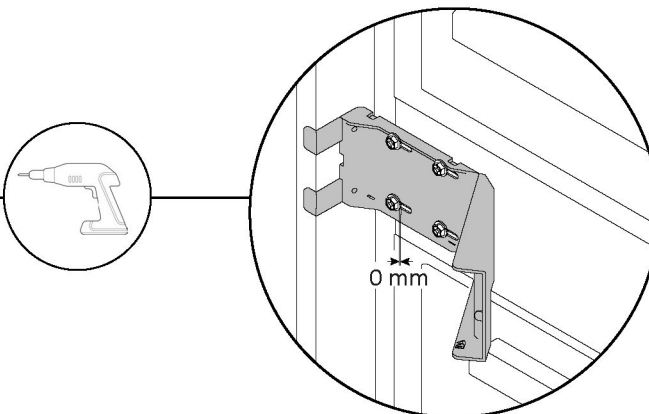
Coloque as aletas de posicionamento do espaçador (fixadas no passo 10.2) na parte lateral do armário, conforme indicado no diagrama.



10.7 Posicionamento da tampa central

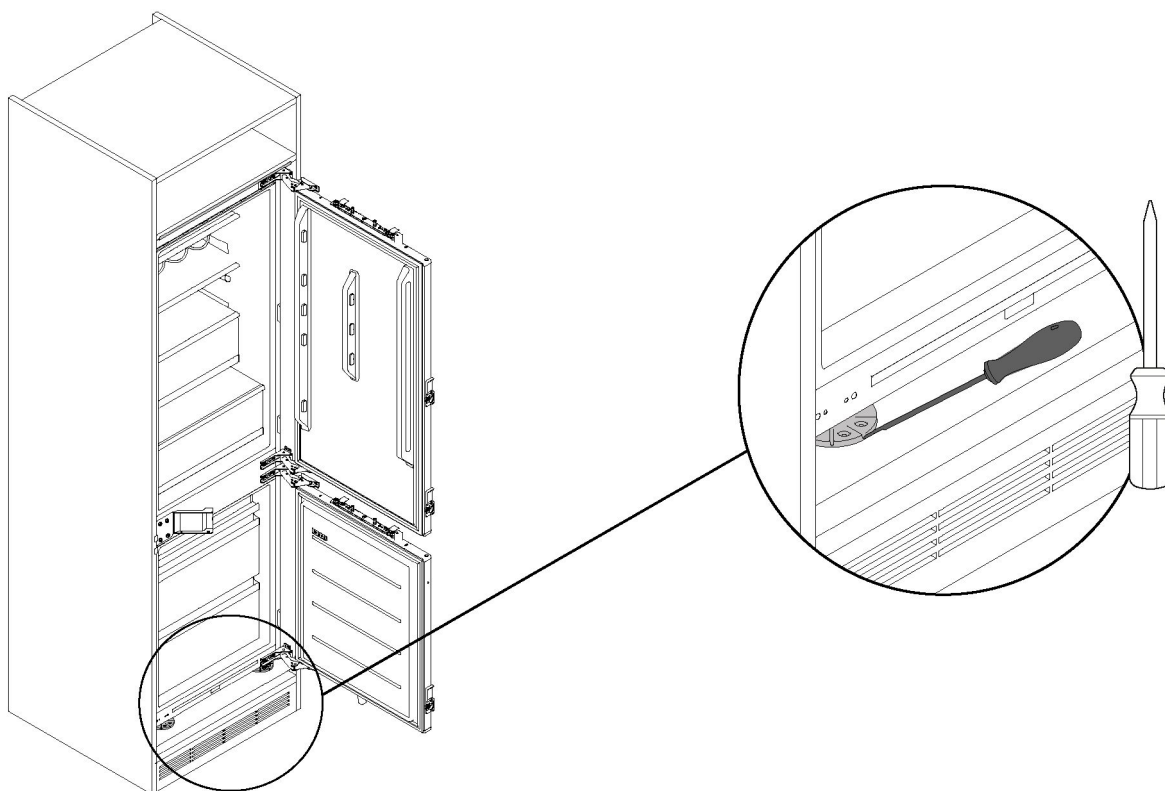


Ajuste a tampa central e posicione-a no frigorífico do lado oposto às dobradiças, utilizando as aletas de posicionamento. Em seguida, fixe a tampa com os parafusos fornecidos.

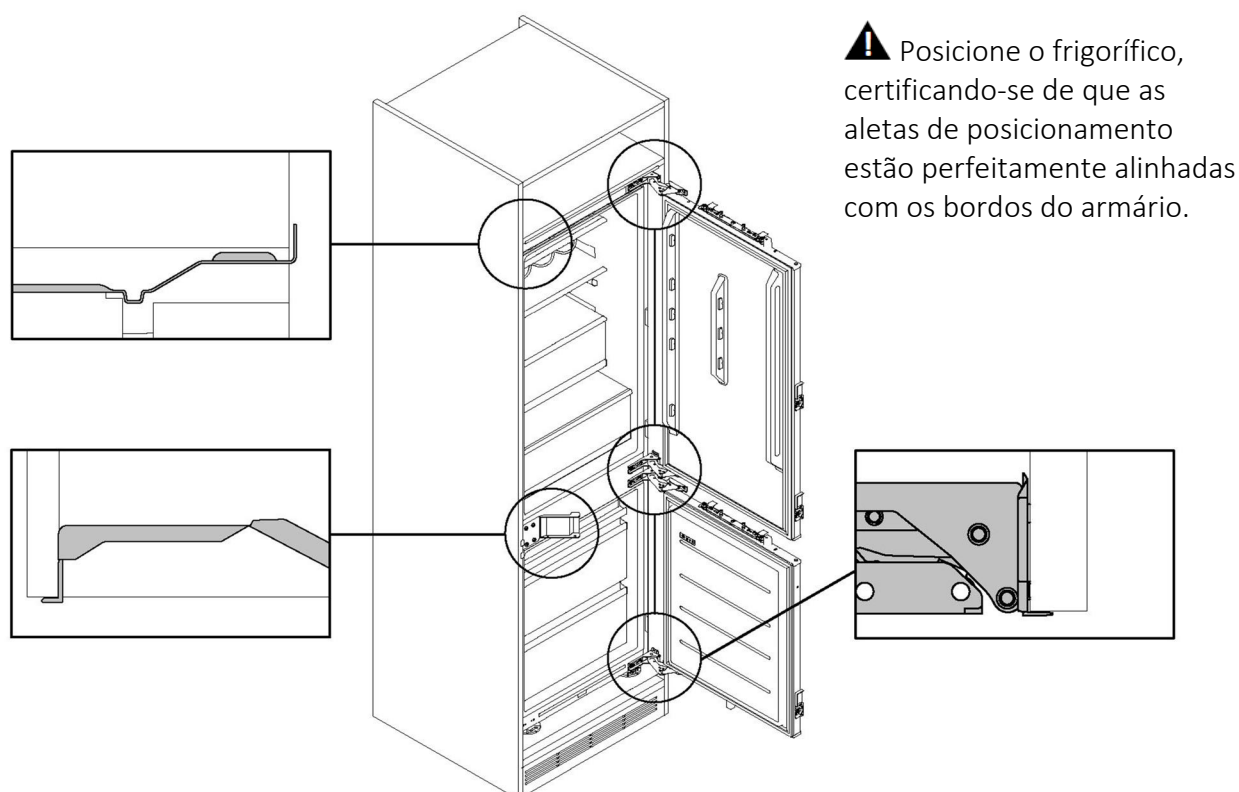


10.8 Ajustar a altura do frigorífico

Ajuste a altura desejada dos pés do frigorífico, como indicado no diagrama.



10.9 Tolerâncias com o armário

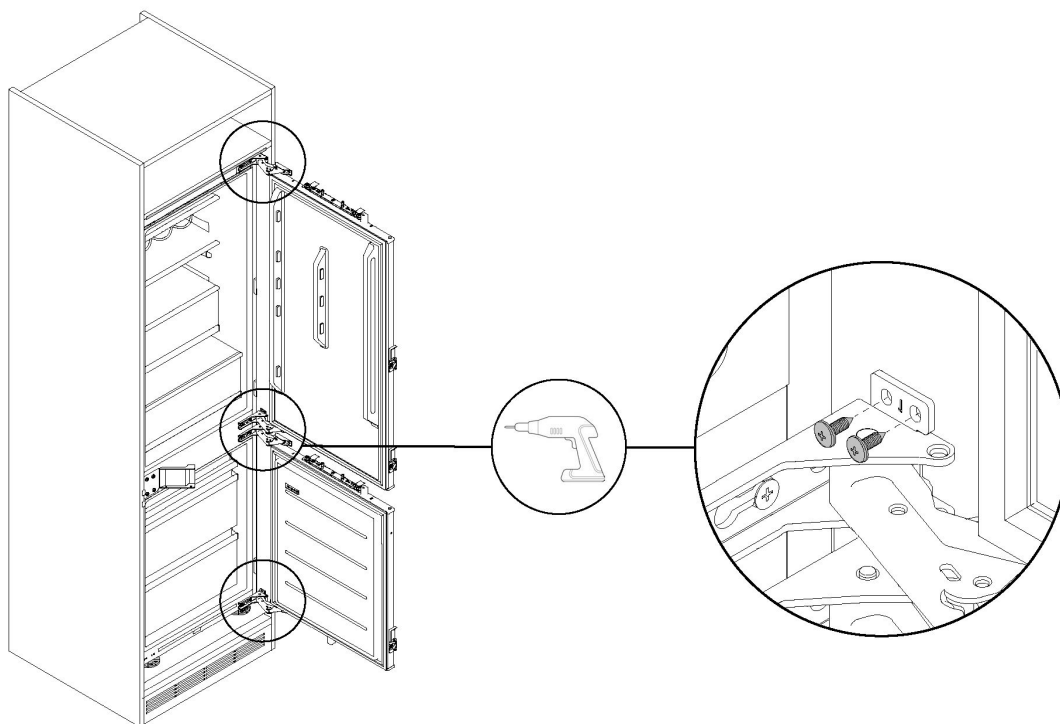


! Posicione o frigorífico, certificando-se de que as aletas de posicionamento estão perfeitamente alinhadas com os bordos do armário.

10 Instruções de instalação do frigorífico

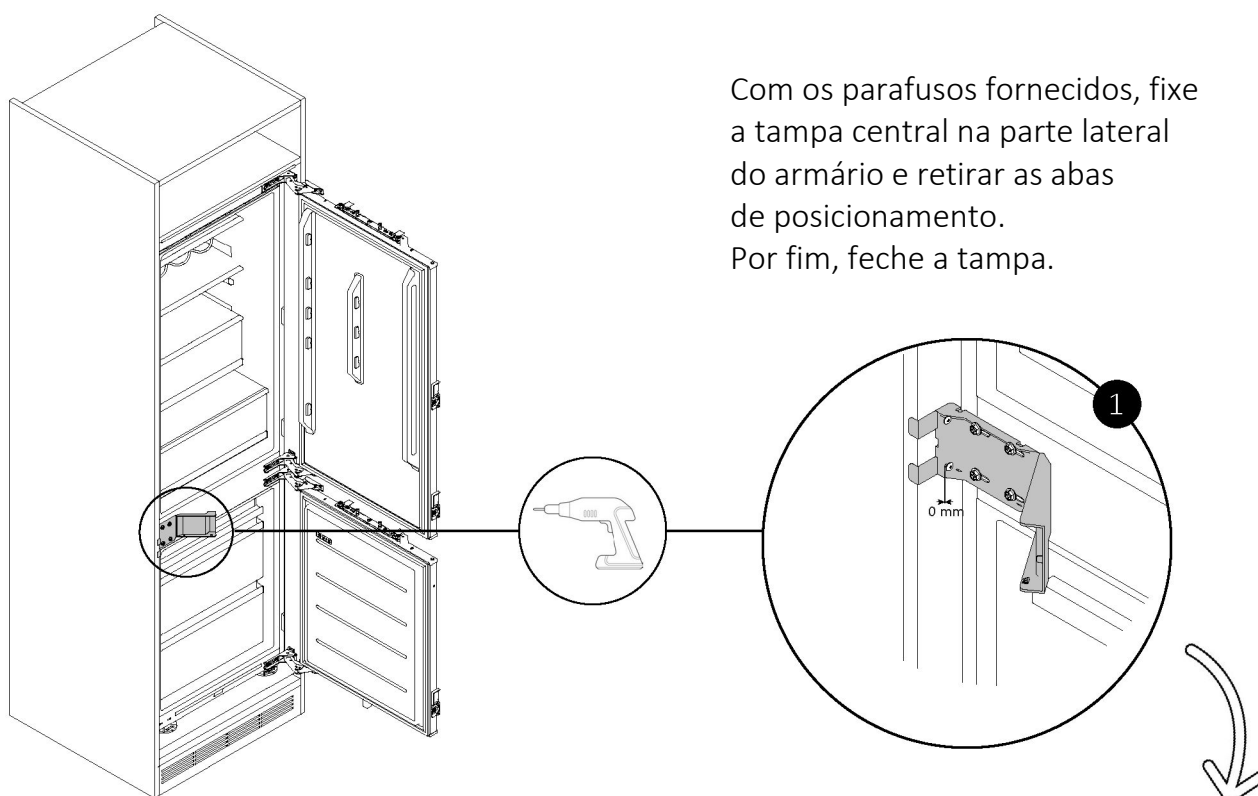
10.10 Fixação das dobradiças no armário

Utilizando os parafusos fornecidos, fixe as dobradiças do frigorífico na parte lateral do armário.

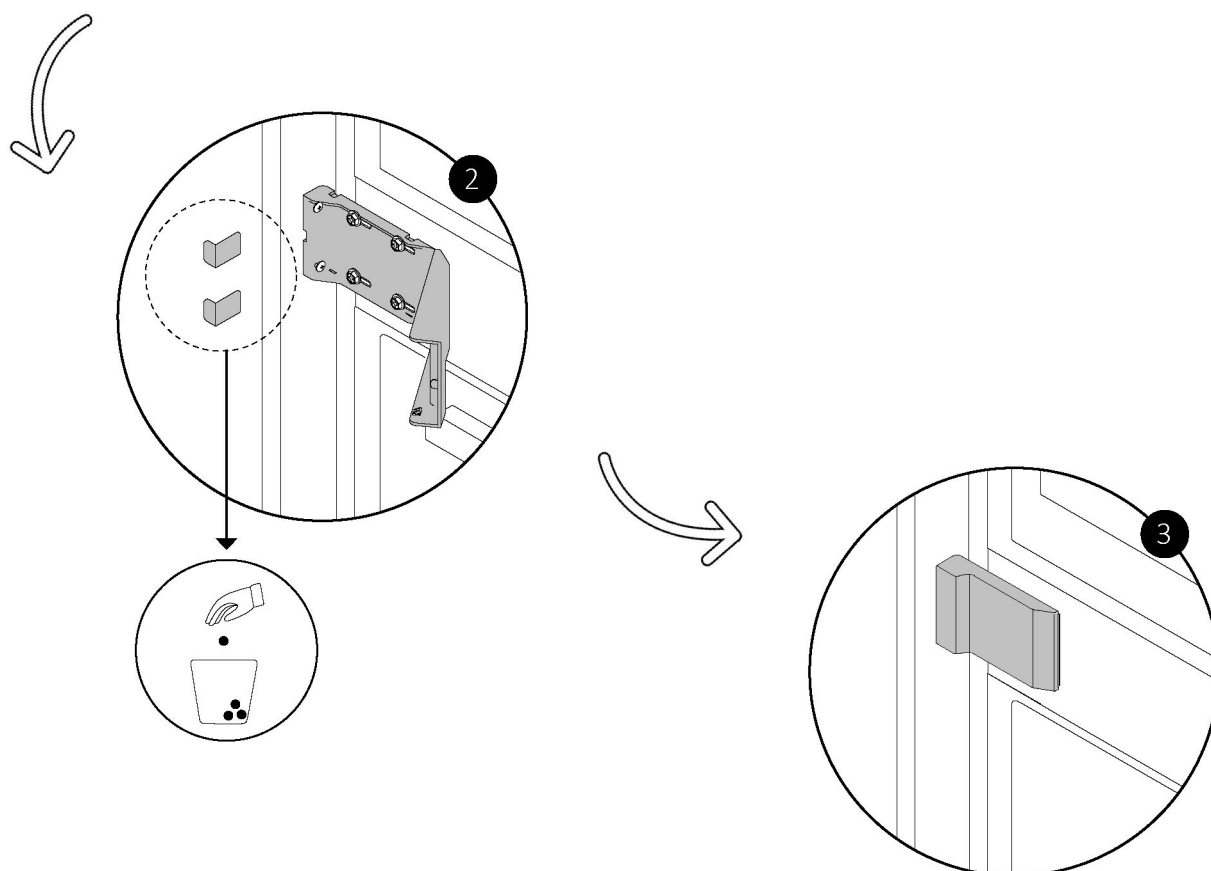


10.11 Montagem da tampa central

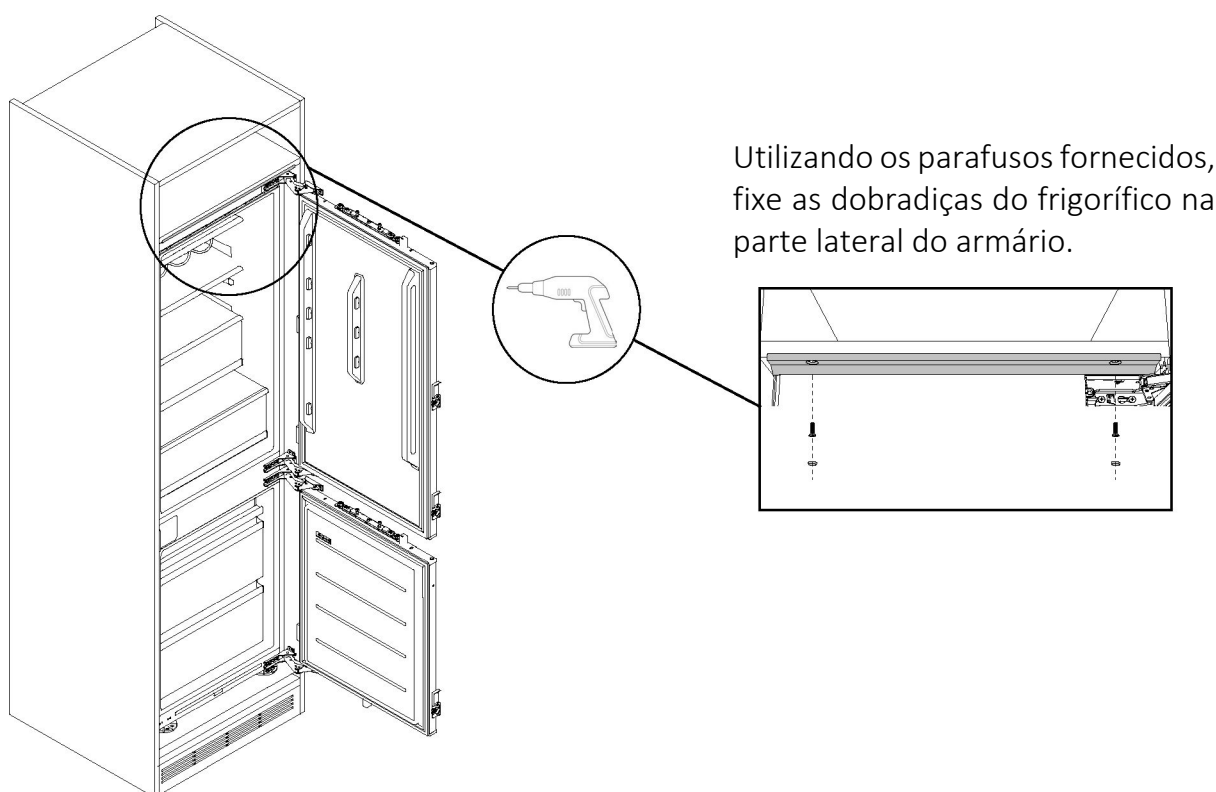
Com os parafusos fornecidos, fixe a tampa central na parte lateral do armário e retire as abas de posicionamento. Por fim, feche a tampa.



10.11 Montagem da tampa central



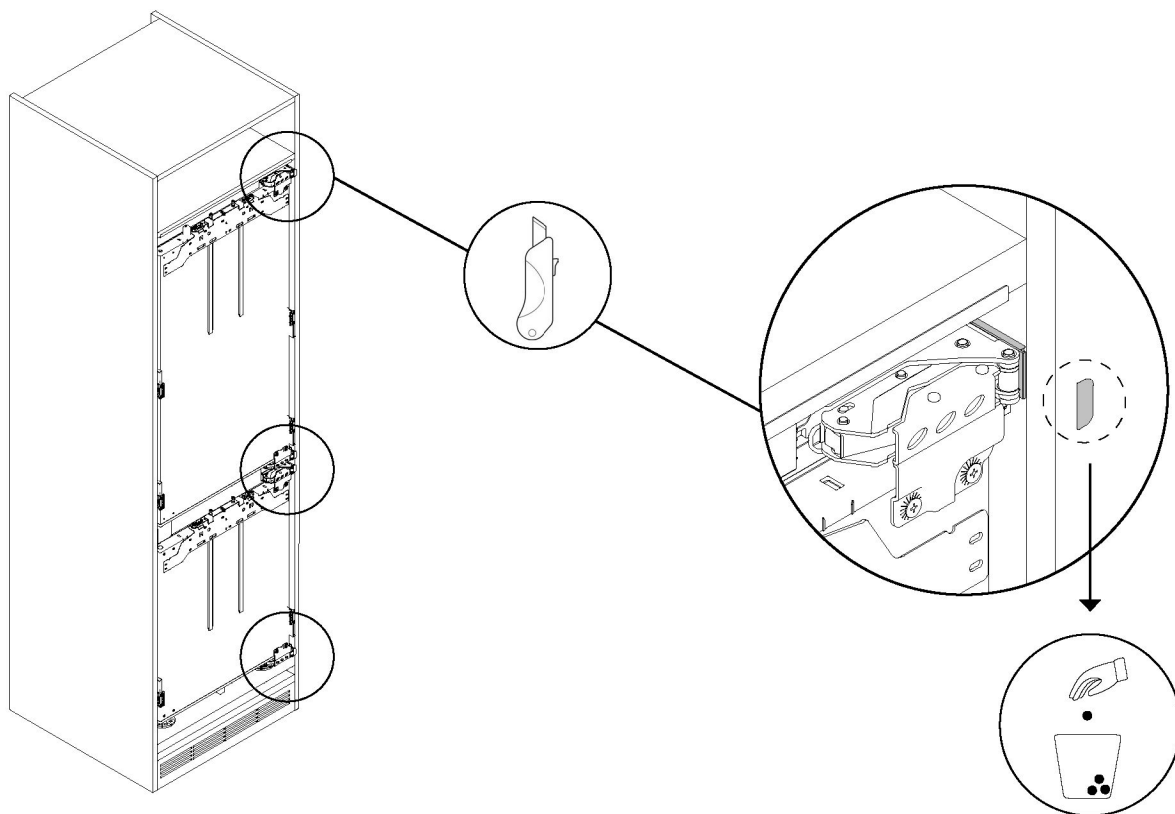
10.12 Fixação do frigorífico na prateleira superior



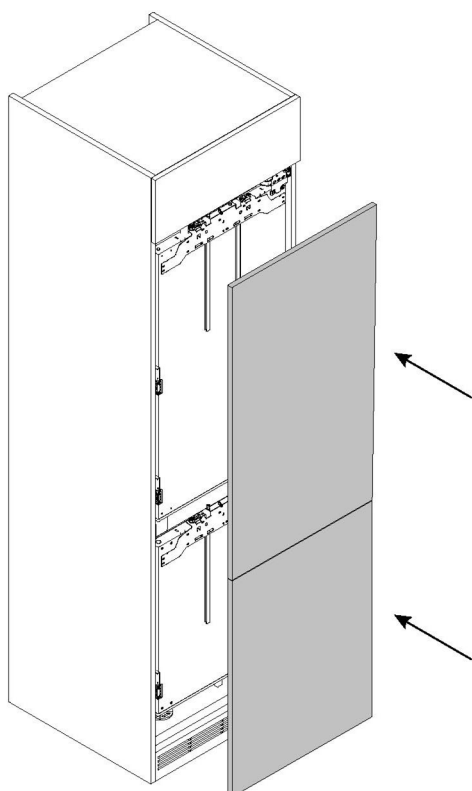
10 Instruções de instalação do frigorífico

10.13 Remoção das aletas de posicionamento do espaçador

Utilizando um x-ato, retire as aletas de posicionamento dos espaçadores colocados no passo 10.2, conforme indicado no diagrama.



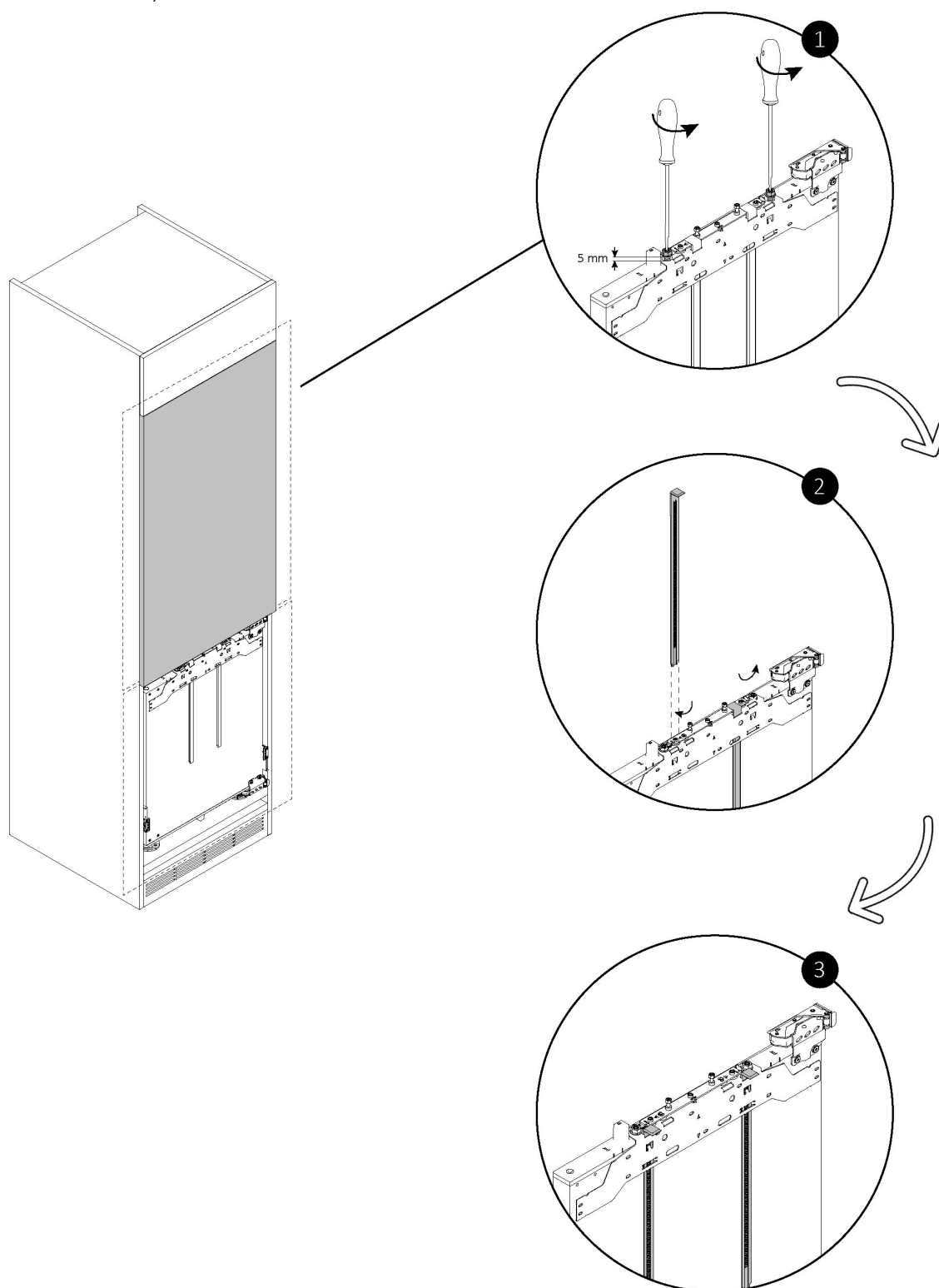
10.14 Instalação das portas do armário



⚠ Comece com a instalação da porta superior do armário e repita os passos 10.15 - 10.20 para a porta inferior.

10.15 Rodar os espaçadores do suporte transversal

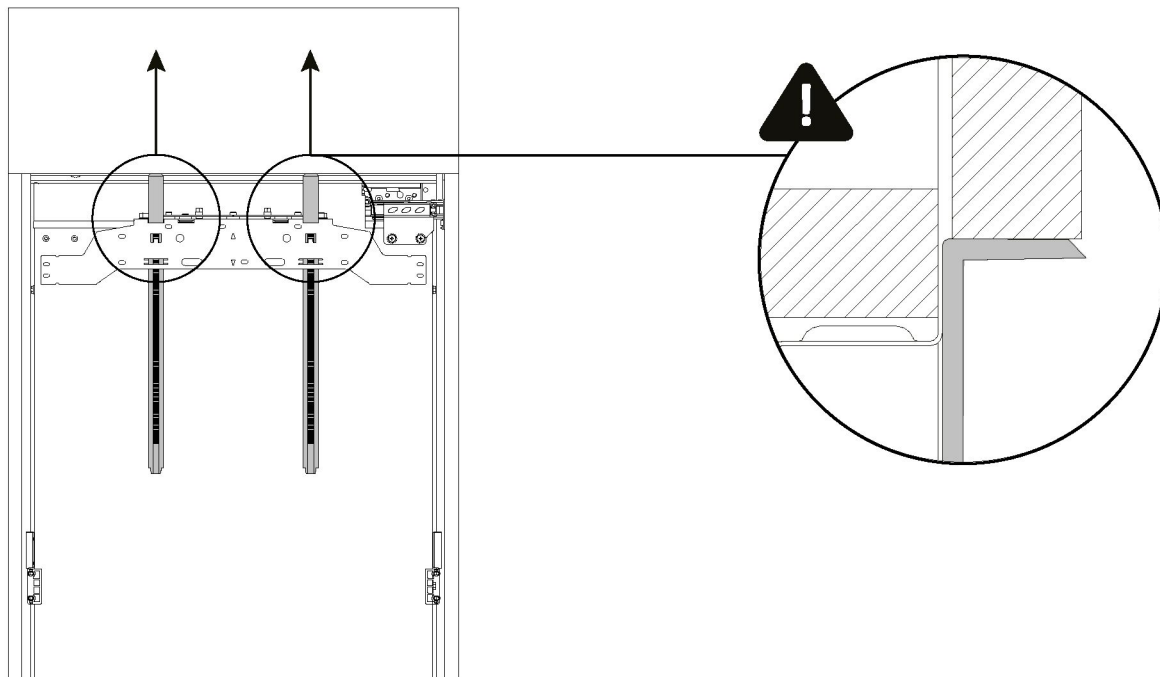
Com uma chave de parafusos, desapertar os parafusos, como indicado no diagrama. Em seguida, retire os dois espaçadores do suporte transversal e reposicione-os no orifício mais exterior, rodando-os 180°.



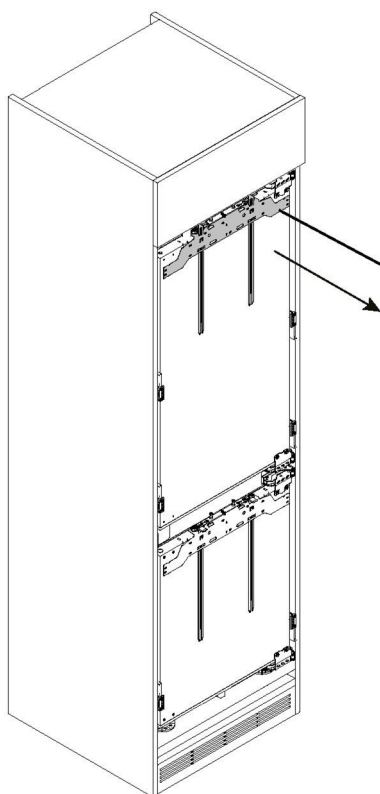
10 Instruções de instalação do frigorífico

10.16 Ajustar o suporte transversal

Levante os espaçadores do suporte transversal até aderirem perfeitamente à porta fechada do armário superior. Se não existir uma porta superior do armário por cima do frigorífico, levante os espaçadores até à parte superior do armário.

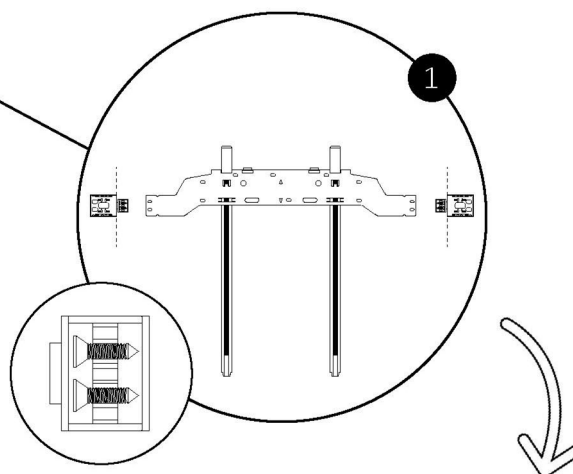


10.17 Retirar o suporte transversal da porta do frigorífico

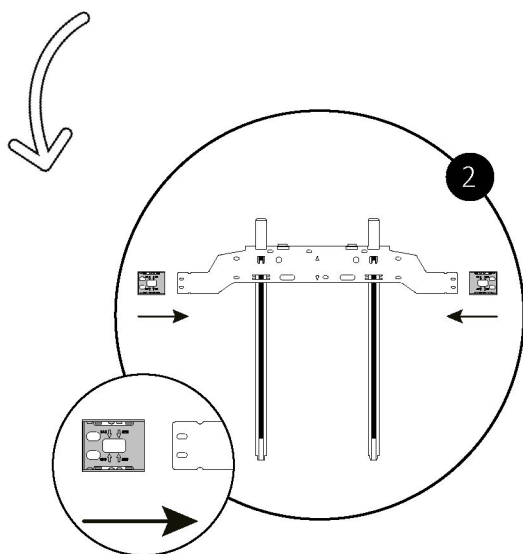


! Retire o suporte transversal da porta do frigorífico para efetuar os passos seguintes.

Separe os dois componentes laterais do alojamento dos parafusos. Guarde os parafusos para o passo 10.19.

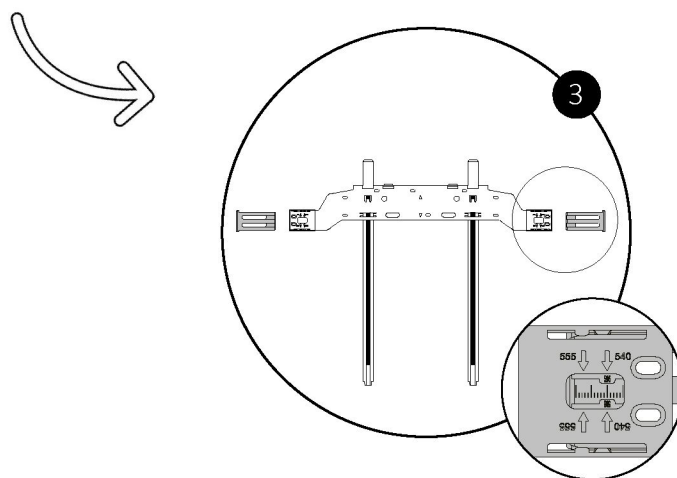


10.17 Retirar o suporte transversal da porta do frigorífico



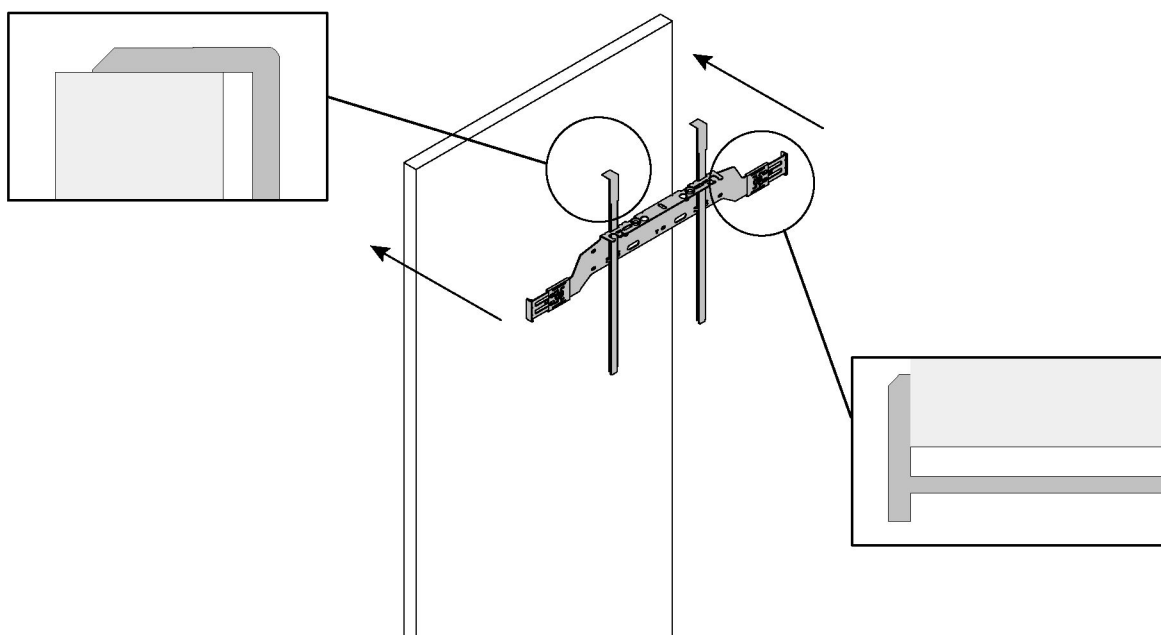
Insira as duas guias de centragem nos lados do suporte transversal, assegurando o alinhamento dos orifícios, como indicado no diagrama 2.

Em seguida, insira as duas réguas de centragem, certificando-se de que correspondem ao tamanho da porta do armário, como indicado no diagrama 3.



10.18 Posicionamento do suporte transversal na porta do armário

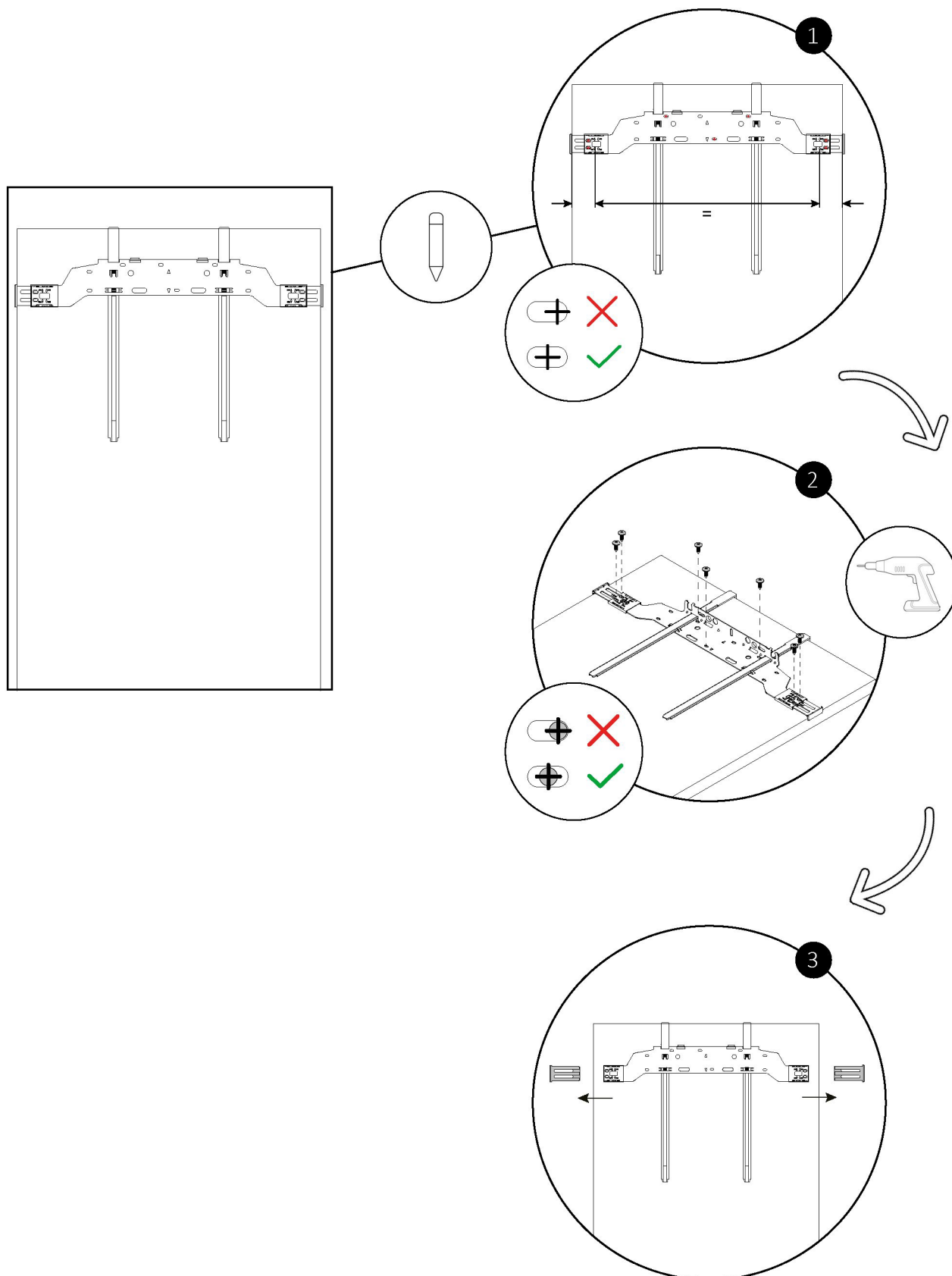
⚠ Ao posicionar o suporte transversal na porta do armário, certifique-se de que fica nivelado contra os lados e a parte superior da porta do armário.



10 Instruções de instalação do frigorífico

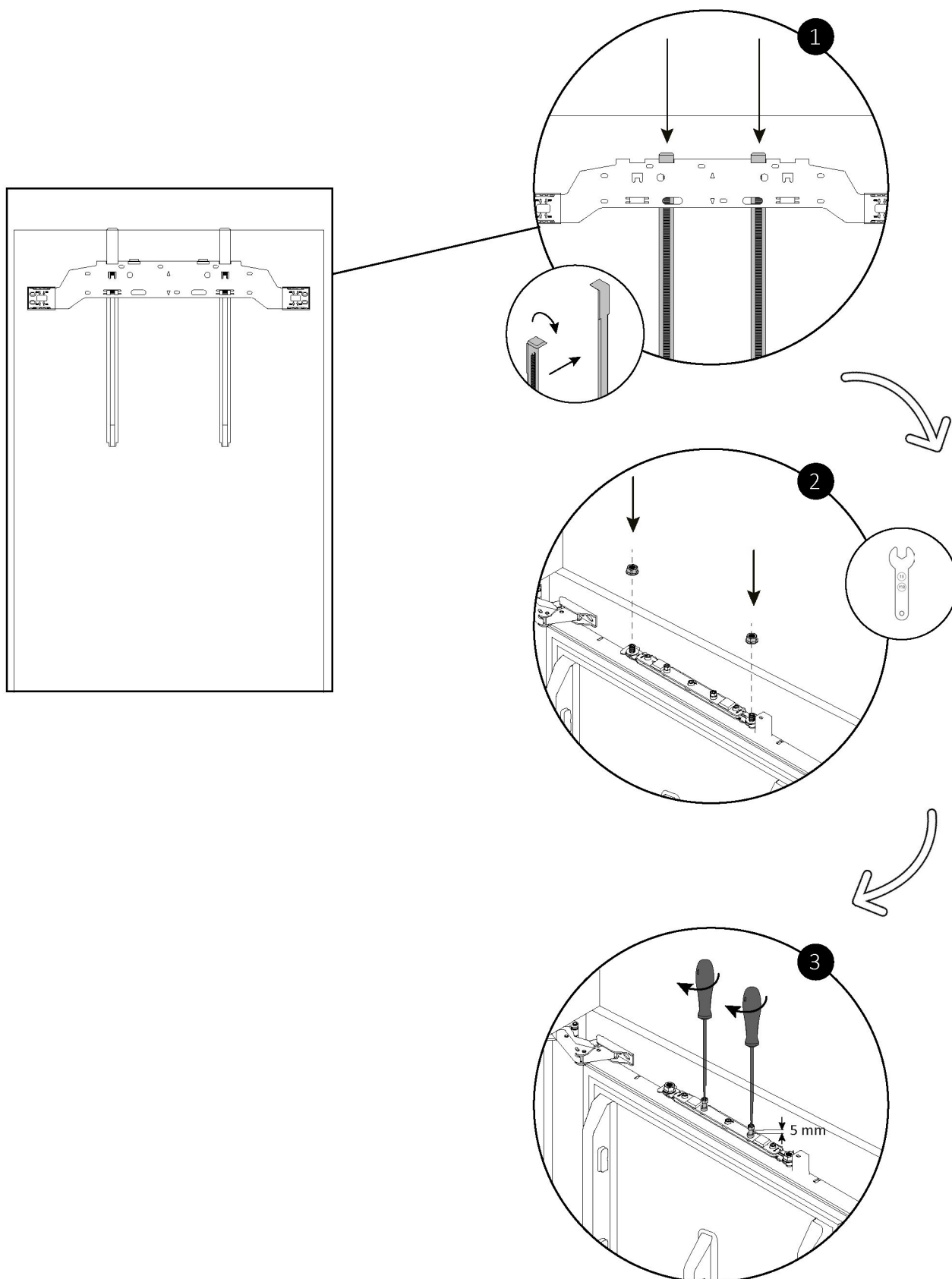
10.19 Fixação do suporte transversal

Quando o suporte transversal estiver posicionado na porta do armário, marque os pontos de perfuração com um lápis, como indicado no diagrama. Em seguida, retire as réguas de centragem e aperte os parafusos mantidos no passo 10.17.



10.20 Posicionamento da porta do armário sobre a porta do frigorífico correspondente

Retire os espaçadores do suporte transversal, rode-os 180° e insira-os nos orifícios mais interiores, como indicado no diagrama. Em seguida, posicione a porta do armário na porta do frigorífico correspondente e fixe os parafusos, deixando uma tolerância de 5 mm.



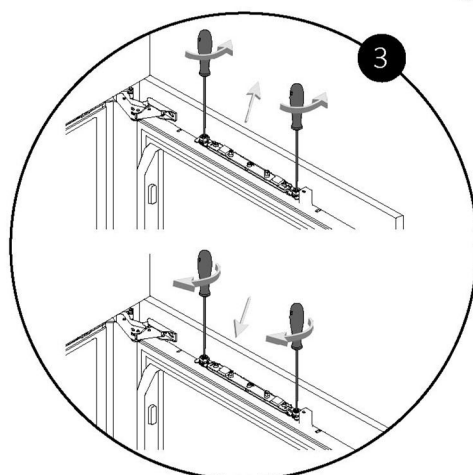
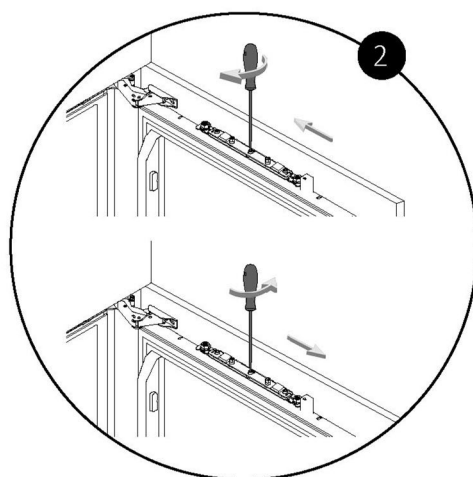
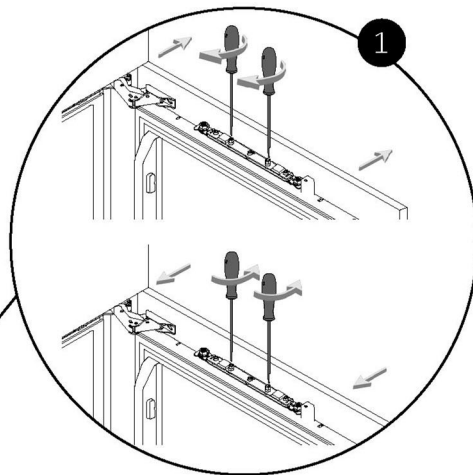
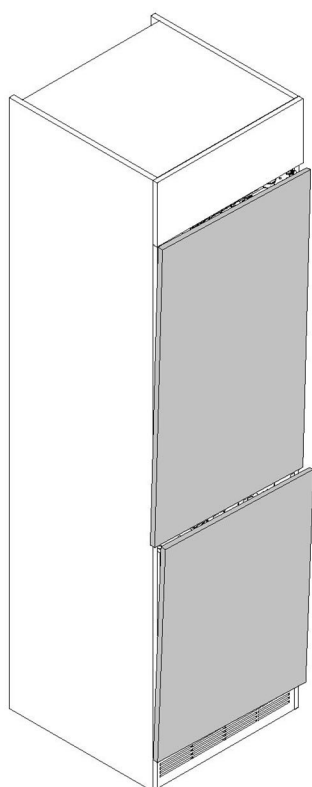
10 Instruções de instalação do frigorífico

⚠ AVISO: antes de passar ao passo seguinte, certifique-se de que instala a porta inferior do armário, repetindo os passos 10.15 - 10.20.

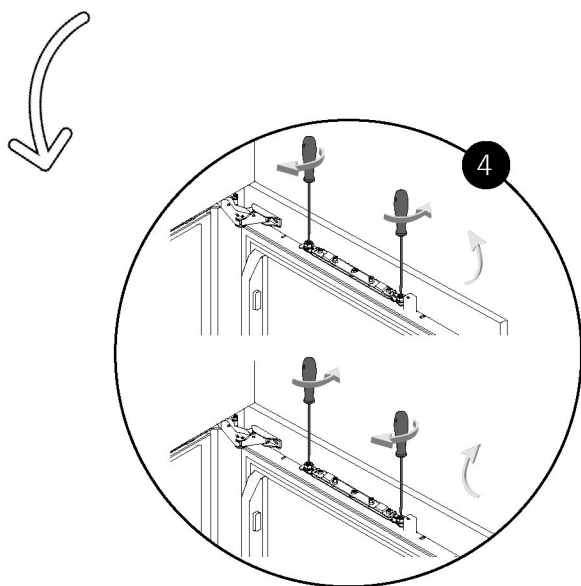
10.21 Ajustar a porta do armário

⚠ Comece com o ajuste da porta superior do armário e repita os passos 10.21 - 10.22 para a porta inferior.

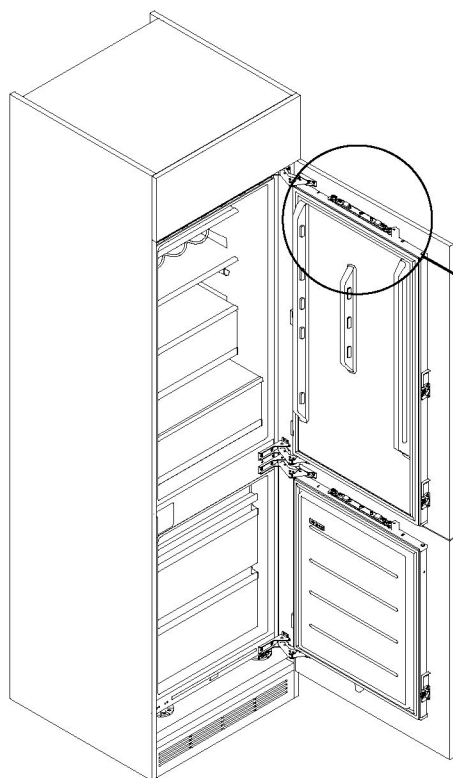
Com a ajuda de uma chave de parafusos, ajuste a porta como indicado no diagrama.



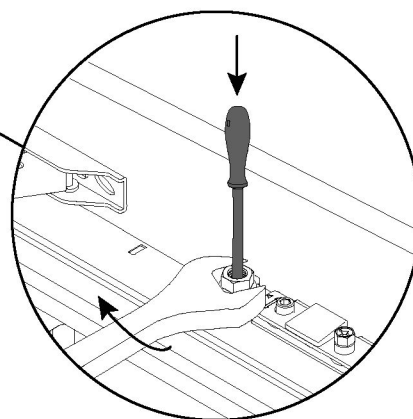
10.21 Ajustar a porta do armário



10.22 Fixação da porta do armário



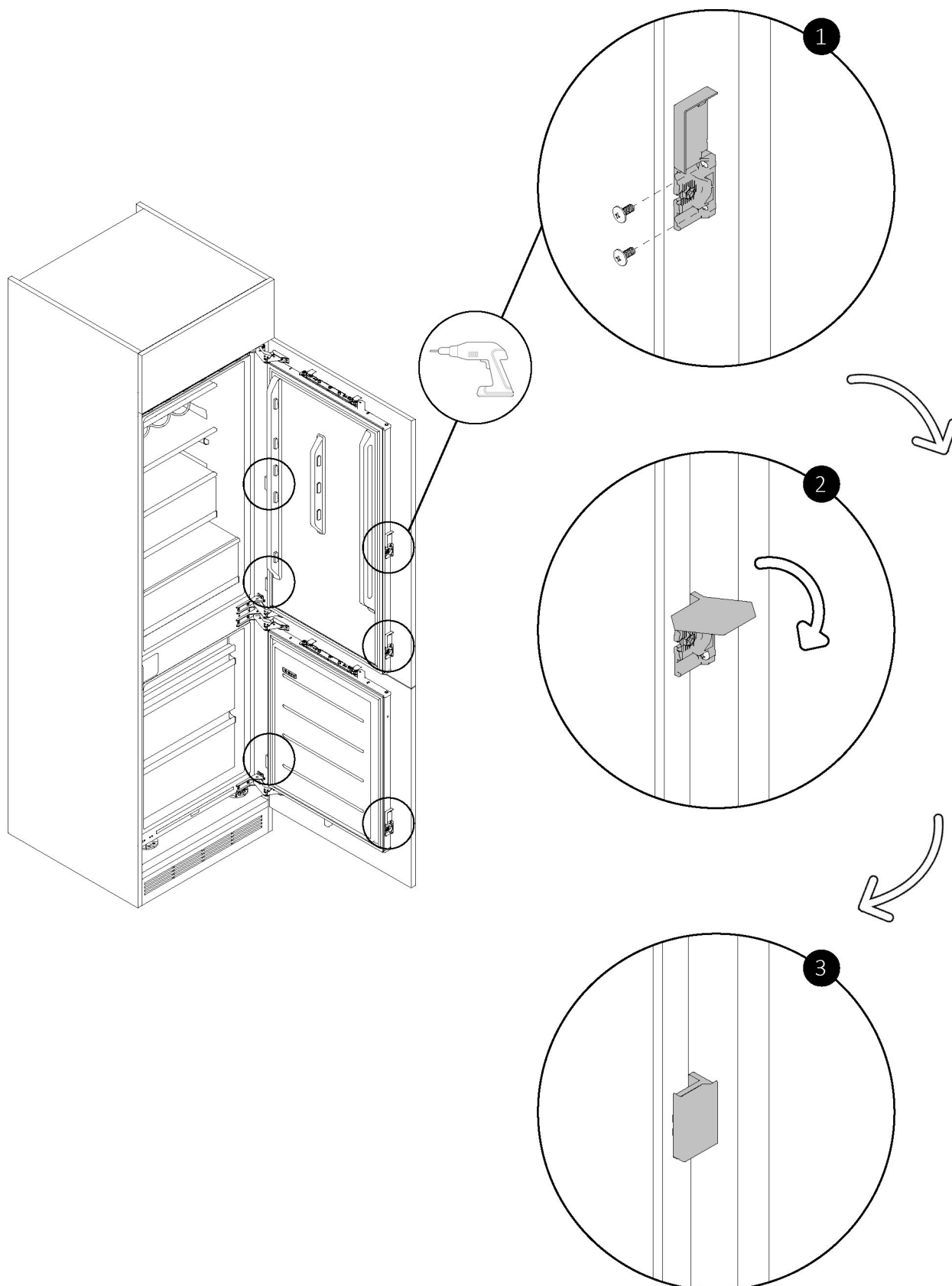
Com a ajuda de uma chave de parafusos e de uma chave inglesa, fixe os parafusos como indicado no diagrama.



10 Instruções de instalação do frigorífico

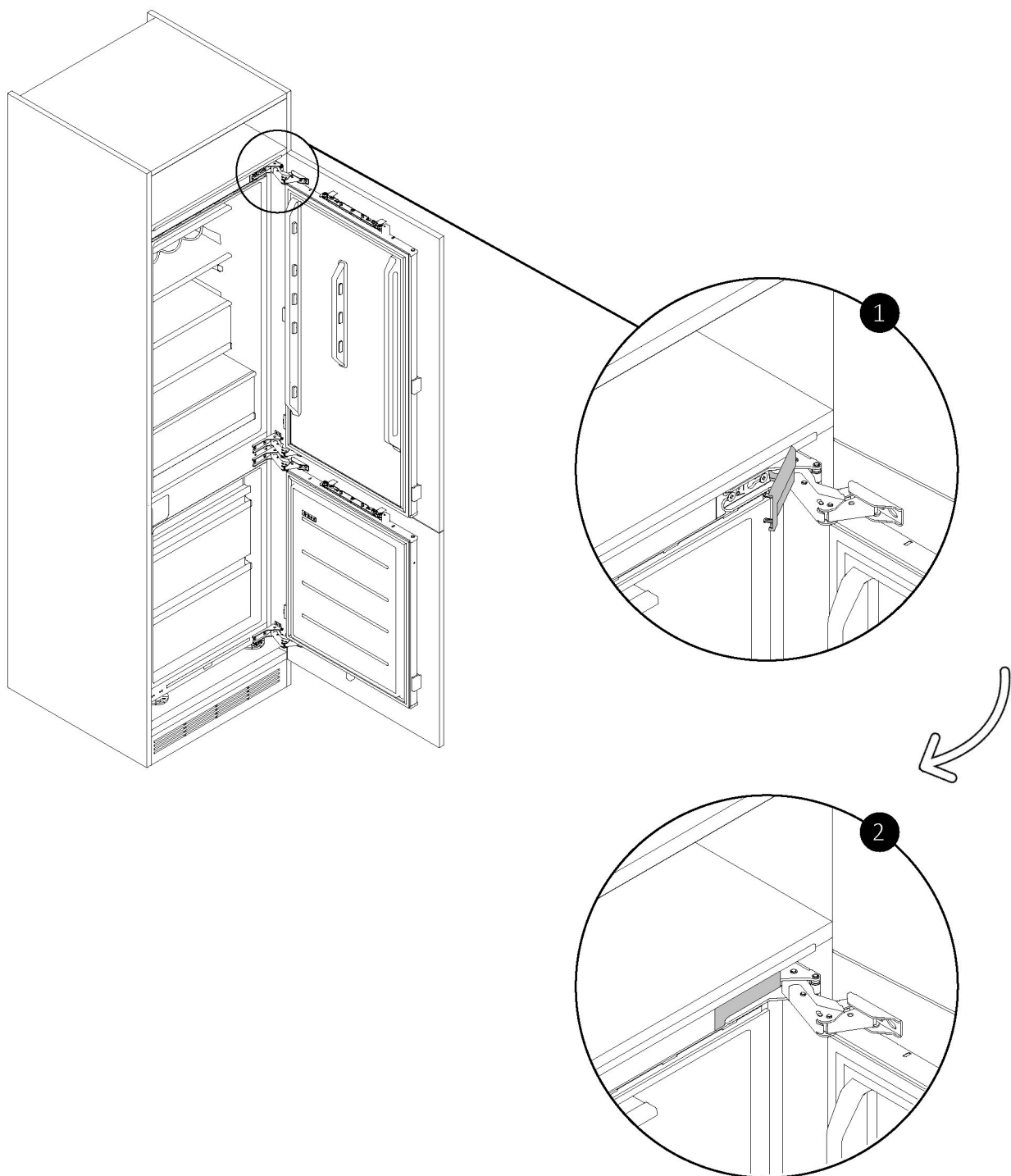
10.23 Fixação dos suportes de montagem na porta do armário

Com a ajuda de uma chave de parafusos, fixe os suportes de montagem nas portas do armário (previamente instalados nas portas do frigorífico no passo 10.3). Em seguida, feche as tampas como indicado no diagrama.



10.24 Colocação da tampa na dobradiça superior

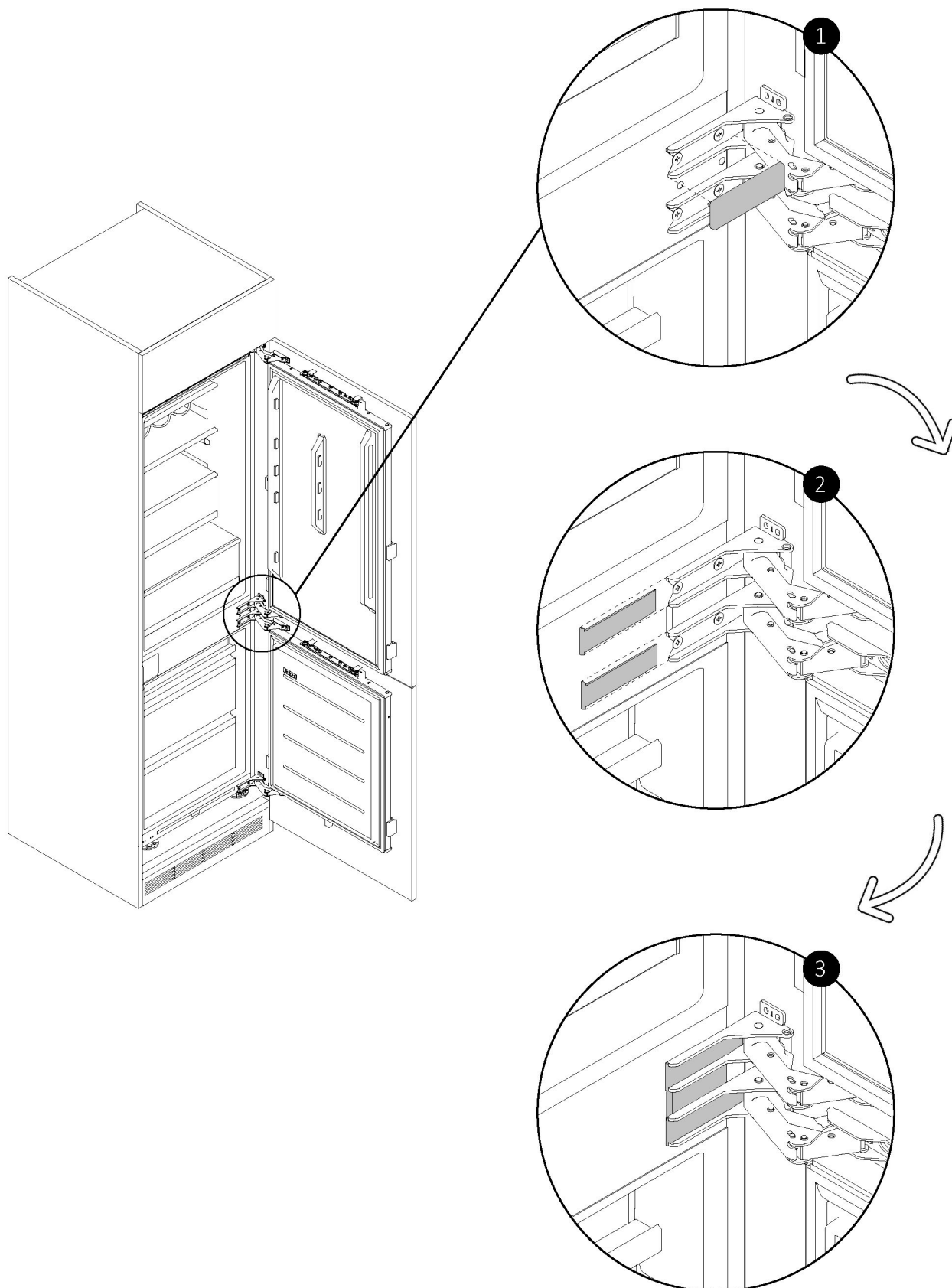
Coloque a tampa na dobradiça superior, como indicado no diagrama.



10 Instruções de instalação do frigorífico

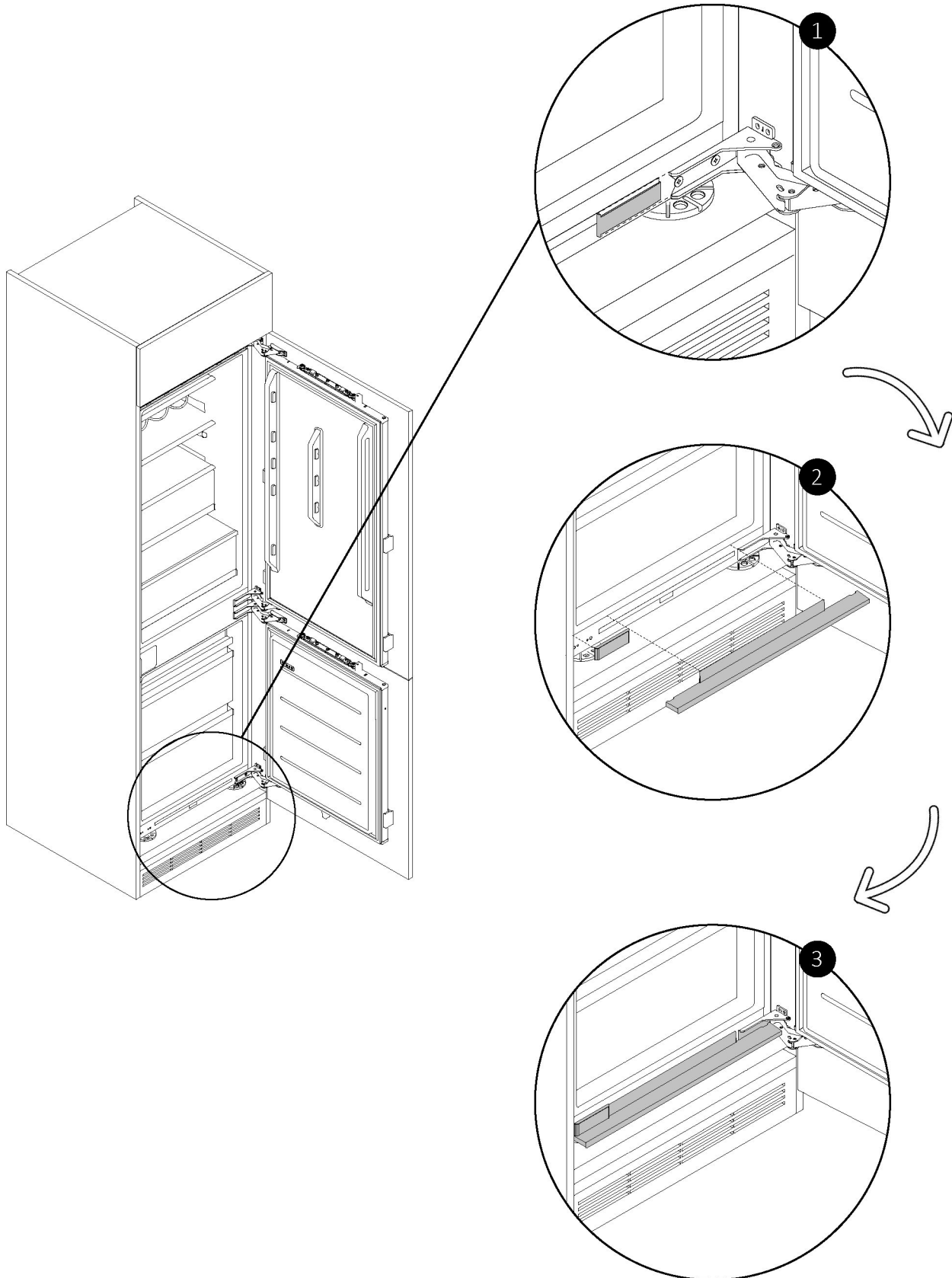
10.25 Colocação das tampas nas dobradiças centrais

Colocar as tampas nas dobradiças centrais, como indicado no diagrama.



10.26 Aplicação das tampas inferiores

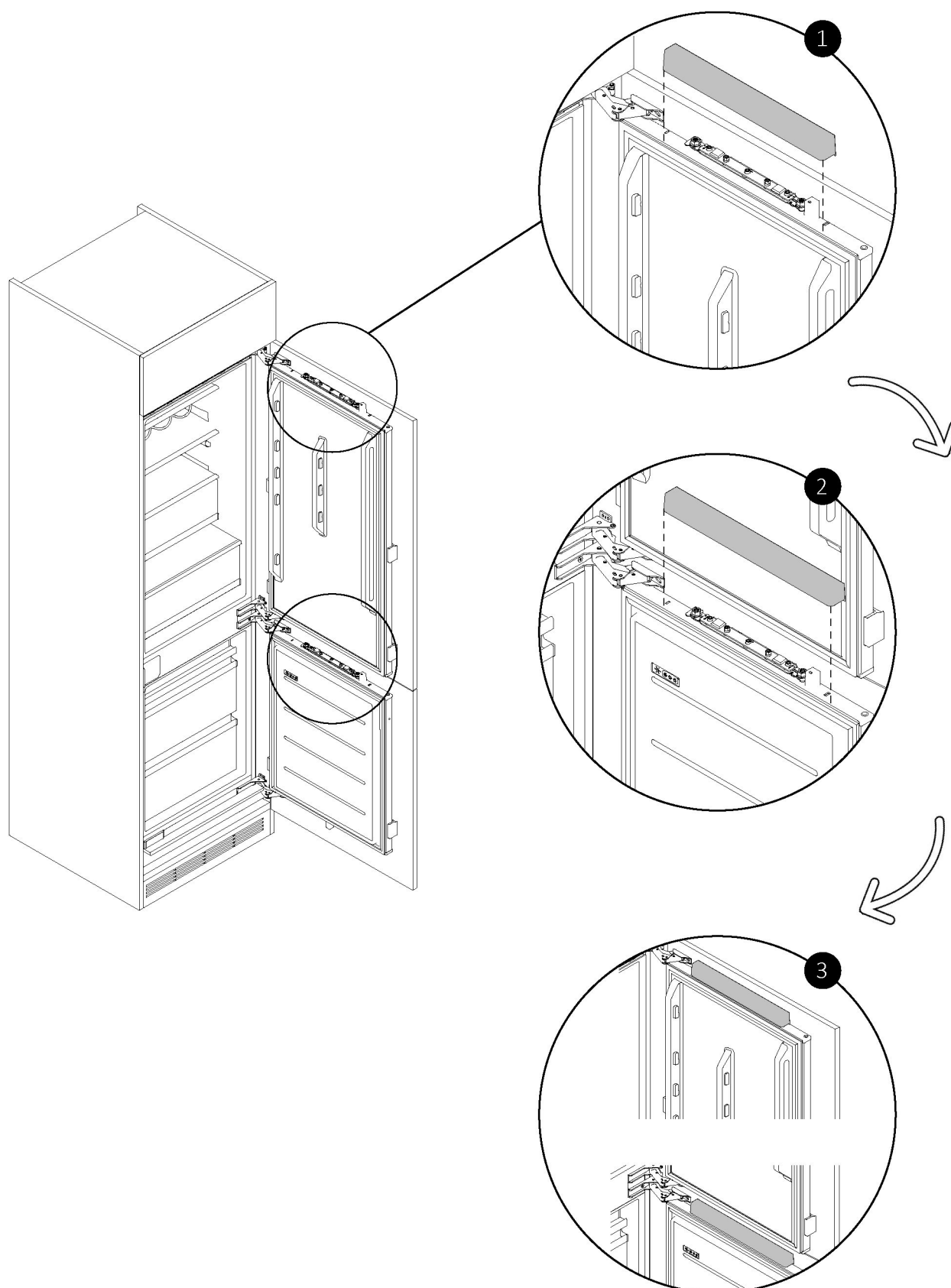
Coloque as tampas inferiores, como indicado no diagrama.



10 Instruções de instalação do frigorífico

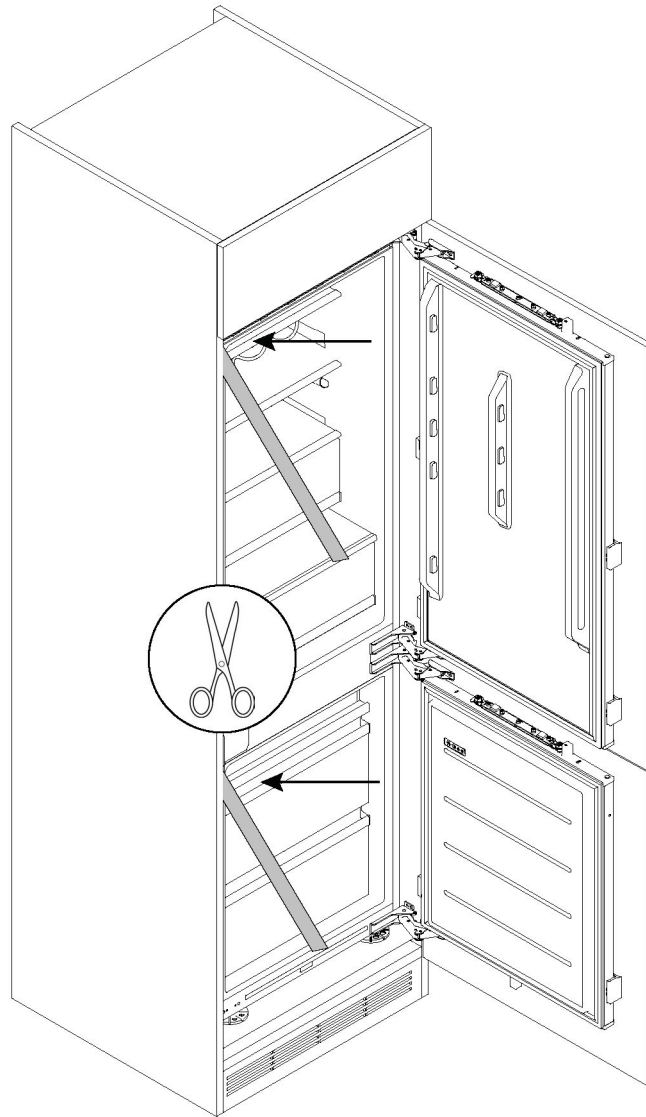
10.27 Colocação das tampas nas portas do frigorífico

Coloque as tampas na parte superior das portas do frigorífico, como indicado no diagrama.



10.28 Aplicação dos vedantes na parte lateral do frigorífico

Corte os vedantes à medida e aplique-os na parte lateral do frigorífico, no lado oposto às dobradiças.



11 Ligação à rede elétrica

11.1 Avisos

Para efetuar com segurança a ligação elétrica do aparelho, respeite as advertências seguintes:

- Qualquer reparação, instalação ou manutenção não efetuada corretamente pode pôr seriamente em perigo o utilizador;
- A empresa fabricante declina qualquer responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por intervenções incorretas de instalação, manutenção ou reparação.
- A empresa também não responde pelos danos causados pela falta ou interrupção do sistema de ligação à terra (por exemplo, choque elétrico);
- Ligue o produto exclusivamente com o cabo de alimentação fornecido;
- O produto deve ser ligado a um sistema elétrico instalado por um profissional;
- No caso de danos causados por uma ligação incorreta, a garantia é anulada;
- Para qualquer reparação, contacte exclusivamente a Assistência ao Cliente e solicite a utilização de peças sobressalentes originais;
- Desligue o produto da alimentação elétrica antes de efetuar qualquer intervenção ou manutenção no mesmo.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não danifique a ficha ou o cabo de alimentação;
- Não ligue o aparelho a tomadas elétricas, extensões ou fontes de alimentação portáteis;
- Quando o aparelho for colocado no local escolhido, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado e de que não existem tomadas elétricas ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Potência absorvida

Ver a placa de características do produto.

Disjuntor diferencial (salva-vidas)

Recomenda-se a utilização de um disjuntor de corrente residual (disjuntor diferencial) com corrente de disparo em conformidade com as normas atuais.

⚠ AVISO: se o produto tiver de ser conectado à rede elétrica através de um dispositivo de desconexão onipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com a categoria de sobretensão III. Este dispositivo deve suportar as cargas máximas ligadas e respeitar as normas em vigor.

- Certifique-se de que as especificações elétricas na placa de características estão em conformidade com a fonte de alimentação;
- O aparelho funciona com corrente elétrica de 220 - 240 Vac/50 Hz;

- Flutuações anormais de tensão podem provocar o não arranque do aparelho, danos no regulador de temperatura ou no compressor, ou ruídos anormais durante o funcionamento. Neste caso, deve ser instalado um regulador automático;
- Certifique-se de que o cabo principal não fica preso debaixo do aparelho durante e após o transporte/deslocação, para evitar que o cabo principal seja cortado ou danificado. Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, não prossiga com a instalação e contacte o serviço de assistência;
- Certifique-se de que a fonte de alimentação, a ficha e os fusíveis estão em conformidade com os dados da placa de características;
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está ligada à terra e não utilize extensões ou cabos de extensão.

 **NOTA (apenas no Reino Unido):** o cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 pinos (com ligação à terra) adequada a uma tomada normal de 3 pinos (com ligação à terra).

Nunca corte ou retire o terceiro pino (ligação à terra). Após a instalação do aparelho, a ficha deve permanecer acessível.

11.2 Outros conselhos

A utilização de qualquer aparelho exige o cumprimento de certas regras básicas:

- Recomenda-se que mantenha a ficha limpa: qualquer resíduo de sujidade na ficha pode provocar um incêndio;
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho da rede elétrica durante a operação;
- Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. A utilização de adaptadores, extensões elétricas ou cabos de extensão é desaconselhada;
- Em caso de mau funcionamento e/ou perda de desempenho, desligue o aparelho e não o manipule/altere.

12 Entrega ao utilizador

No final da instalação:

- Informe o utilizador sobre as funções essenciais;
- Informe o utilizador sobre todos os aspetos relevantes para uma utilização e manuseamento seguros;
- Entregue os acessórios e as instruções de utilização e de montagem ao utilizador para que os guarde com cuidado.

Depois de concluída a instalação, retire a película de proteção, a fita adesiva e todos os outros materiais de embalagem.

- Depois de ligar o frigorífico, aguarde pelo menos 2 horas antes de colocar alimentos no aparelho para garantir a temperatura correta no interior do frigorífico.



AVISO: O produto requer uma ventilação adequada para o seu funcionamento normal.

Não obstrua as aberturas de ventilação por qualquer motivo.



NOTA: o aspeto real do produto depende do modelo escolhido.

13 Desmontagem do produto

- Desligue o produto da rede elétrica;
- Desaperte os parafusos de fixação;
- Levante ligeiramente o produto e puxe-o completamente para fora;
- Este produto não danifica o armário, que também pode ser utilizado com um aparelho novo.



Haier